

MICROPROCESSEURS/MICRO-ORDINATEURS/INFORMATIQUE APPLIQUÉE N°36 Mensuel-Novembre 83 21 F





SERVICE-LECTEURS Nº 75



Régie Renault: 98,8% de temps de marche.

# 365 jours sans lever le capot.

C'est vrai, nos clients sont beaucoup plus connus que nous. Les Charbonnages de France par exemple ou Renault, la Météorologie Nationale, l'Insee, l'Agence de l'Informatique (des gens bien placés pour savoir choisir), ou le Ministère de l'Équipement et des Transports, ou celui de l'Éducation Nationale ou des PTT. En tout, plus de 1000 machines installées. Un hasard? Sûrement pas.

Welect est le seul constructeur de micro-ordinateurs qui annonce un temps de marche égal ou supérieur à 98,8 %. C'est une fantastique assurance pour nos clients et pour les clients de nos clients. Notre recette : la qualité des composants choisis, les généreuses dimensions de certaines pièces, le contrôle qualité à tous les niveaux. Plus certains petits secrets que vous nous pardonnerez de ne pas mentionner ici.

Tout cela explique que Welect se soit fait une habitude de doubler chaque année depuis 3 ans son Chiffre d'Affaires et ses bénéfices. Vous voyez, il arrive qu'on soit prophète en son pays.

Même en France.

98,8 % de temps de marche



4, rue de la Bourboule 78150 Le Chesnay Tél. : (1) 955.47.87

"AGENCE AUX CLIENTS

# MARQUES ET PRIX LA FORCE D'UN RÉSEAU

LES GRANDS CONSTRUCTEURS NOUS FONT CONFIANCE.

# Xerox Distribution SANYO DIGITAL

ALIANCE INFORMATIQUE, C'EST la réunion des meilleurs spécialis de l'informatique.

de informatique. Répartis dans toute la France, les membres d'ALIANCE vous conseil-leront dans le choix des grandes

TEI, vous bénéficierez des prix excep tionnels que seul un groupement peut vous offrir.

Micro-ordinateur pour les applications domestiques, de gestion et d'éducation. Portable avec clavier et écran cristaux liquides intégrés. Mémoire vive 16 Ko.



Ordinateur personnel 16 bits au prix d'un simple 8 bits. Système d'exploitation MS/DOS. 2 lecteurs de disquettes. 128 Ko de mémoire centrale. 32 Ko de mémoire écran. 16 couleurs haute résolution. Clavier ergonomique.





hors ecran

Micro-ordinateur pour l'enseignement (choisi par l'Éducation Nationale) et les usages domestiques. Possède une unité centrale avec clavier sensitif et un lecteur-enregistreur de cassettes. Mémoire vive 22 Ko.

3.250 F t.t.c.

Sous réserve de disponibilité des produits dans יטעט ויפשריע שי טאראויטוויוני טפט איזטעטונט טמונט. chaque point de vente, sauf erreurs typographiques.



Micro-ordinateur d'initiation. Langage BASIC. 9 couleurs. Mémoire 8 Ko ROM. Connectable sur tout téléviseur. Avec livre-1.195 F t.t.c. quide.

13004 MARSEILLE (91) 34.81.45

13100 AIX-EN-PROVENCE 59100 ROUBAIX [42] 27.16.48

29000 OUIMPER (98) 95.29.63

33000 BORDEAUX (56) 81.75.64

34500 BÉZIERS (67) 31.37.65

39000 LONS-LE-SAUNIER (84) 24.45.39

56100 LORIENT (97) 64.52.54

(20) 70.78.00

**59300 VALENCIENNES** (27) 45.09.69

**59500 DOUAL** (27) 88.47.20

62200 BOULDGNE/MER (21) 31.61.92

**62500 SAINT-OMER** (21) 38.06.90

**64100 BAYONNE** (59) 59.41.55

71100 CHĀLON/SAÖNE (85) 41.64.03

77000 MELUN (6) 422.36.74

**83300 DRAGUIGNAN** (94) 67.16.09

83400 HYÈRES (94) 57.43.12

89100 SENS (86) 64.35.74

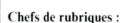
Fondateur - Directeur de la rédaction : Alain TAILLIAR

P.D.G. – Directeur de la publication :

Jean-Pierre Ventillard



Fondateur-Directeur de la rédaction : Alain Tailliar



J.-M. Durand G. Pécontal J. Poncet

Maquette: A. Beaudoin L. Marinot



Rédacteur en chef: **Dave Habert** 

## Secrétaire de rédaction : Catherine Salbreux

#### Coordination: Chantal Timar-Schubert

Secrétariat : Danielle Desmaretz

Ce numéro a été réalisé avec la participation de : I. Halvorsen, J.-P. Antonio, P. Aulnay, J.-M. Aragon, P. Barbier, Y. Biton, A. Cappuccio, J.-M. Cour, P. Courbier, J. Delvallez, J. Ferber, A. Garrigou, P. Goujon, M. Guérin, O. Gutron, P. Hagège, N. Hutin, Y. Jannin, S. Kijner, M. Ktitareff, F. Lavictoire, A. Leprêtre, P. de Pardailhan, L. Proy, N. Rimoux, P. Rosier, J.-L. Strempel, C. Thibert, G. Vincent.

Rédaction: 43, rue de Dunkerque, 75010 Paris Tél.: 285.04.46

Publicité: S.A.P. – Tél.: 200.33.05

International Advertising Manager: M. Sabbagh

Chef de Publicité: Francine Fohrer

Abonnements: 2 à 12, rue de Bellevue, 75940 Paris Cedex 19. - Tél.: 200.33.05.

1 an (11 numéros): 190 F (France), 250 F (Etranger).

## Société Parisienne d'Edition

Société anonyme au capital de 1 950 000 F Siège social: 43, rue de Dunkerque, 75010 Paris Direction - Administration - Ventes : 2 à 12, rue de Bellevue, 75940 Paris Cedex 19 Tél.: 200.33.05 - Télex: PGV 230472 F

Copyright 1983. - Société Parisienne d'Edition Dépôt légal: Novembre 1983 – N° d'éditeur 1158 Distribué par SAEM Transports Presse.

MICRO-SYSTEMES décline toute responsabilité quant aux opinions formulées dans les articles.

Celles-ci n'engageant que leurs auteurs.

La loi du 11 mars 1957 n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article 41, d'une part que « les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants-droit ou ayants-cause, est illicite » (alinéa premier de l'article 40). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code Pénal. »

#### 20 Le magazine de Micro-Systèmes

Tout sur les prochains événements, les stages, les systèmes informatiques, les différents logiciels, les nouveaux produits, les livres, etc.

### **BANCS D'ESSAI**

- 82 Le QX 10 : un micro-ordinateur résolument professionnel.
- 90 Nom: Matra Prénom: Alice

Produit de la coopération entre Matra et Hachette, ce nouveau venu sur le marché des « tout petits » ne se présente pas sans atout pour attaquer un domaine jusqu'alors monopolisé par les constructeurs étrangers.

#### INITIATION

#### 100 Initiation au langage Forth (IIe partie)

Après avoir assimilé la notion de « dictionnaire », contrôlez vos connaissances en participant à notre jeu, et gagnez (peut-être) un Jupiter Ace...

#### DOSSIER

114 Le traitement d'images (I'e partie) : échantillonnage, codage et restauration d'une image

Voir et faire voir : des missions essentielles pour les ordinateurs.

#### **TECHNOLOGIE**

#### 141 Les nouvelles mémoires magnétiques

Les disques et bandes magnétiques seront bientôt élaborés à partir d'une nouvelle technologie : l'enregistrement vertical. Ceci se traduira par dix à vingt fois plus d'informations enregistrées par unité de surface.

# REALISATION

#### 165 Vegas 6809

Réalisez un micro-ordinateur « haut de gamme » (VI° partie) : Le système d'exploitation « Flex ».

146 TTM – Construisez une Table Traçante pour votre Micro-ordinateur (Ire partie); les moteurs pas à pas

Un périphérique habituellement fort onéreux, mais ramené à des coûts raisonnables pour les lecteurs de « Micro-Systèmes ».

#### **ARTEFACT**

#### 158 La résolution des problèmes par ordinateur

Découvrez G.P.S., l'un des plus prestigieux langages de l'Intelligence Artificielle, et dont le fonctionnement est à la base de tous les travaux dans ce domaine.

#### **TEST LOGICIEL**

#### 183 Omnis, pour gérer des fichiers importants

Un logiciel pour créer des masques de saisie et constituer des fichiers.

190 «Computhink», ou l'Enseignement Assisté (de l'anglais) par Ordinateur Ce didacticiel permet à toute personne disposant de faibles notions en anglais (deux années) de progresser jusqu'à un niveau fort correct.

# CAHIER DE PROGRAMMES

#### 195 ST.EX sur Jupiter Ace

L'ancêtre du jeu de Mastermind. Les pilotes de l'aéropostale y jouaient bien avant l'ère de l'électronique et des micro-ordinateurs.

# 199 Origraph sur Oric 1

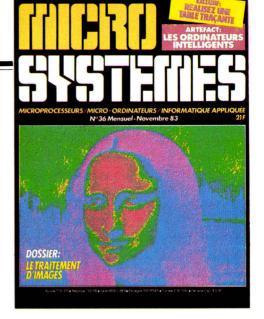
La Conception Assistée par micro-ordinateur est possible : nous le prouvons avec ce logiciel de tracé de circuits imprimés.

## 203 Fichiers + tri sur ZX 81

Un logiciel de gestion de fichiers et un système de recherche multicritère.

#### 209 Escadrille, un jeu d'arcade sur ZX 81

Une invasion imminente guette votre planète. Aurez-vous suffisamment d'adresse pour la contenir ?



# Notre couverture : une représentation du célèbre tableau de Léonard de Vinci

Le processus de synthèse de cette image s'est déroulé en trois étapes.

En premier lieu, il a fallu digitaliser la prise de vue : l'image a été découpée point par point, chacun étant caractérisé par une valeur d'intensité lumineuse.

Dans un deuxième stade, l'obtention des couleurs a été réalisée en assignant des teintes à chaque intensité. Ce traitement est effectué par l'intermédiaire d'une table de conversion appelée LUT (Look Up Table).

La dernière phase du traitement consiste à copier l'écran graphique sur un document papier (ici, une table traçante « à jets d'encre »). C'est ce dernier processus qui est le plus long : quelques dizaines de secondes.

Les systèmes de traitement d'images actuels, tel le Péricolor, effectuent en « temps réel » les manipulations de base qui permettent aux ordinateurs de « voir ».

Le traitement d'images, un dossier complet (p. 114).

Livres et bibliographie	p.	47
Stages	p.	51
Calendrier		
La presse internationale	-	
les tendances	p.	218
Courrier des lecteurs		
Petites annonces	p.	245
Bonus « Micro-Systèmes »	p.	257
Index des annonceurs		

# LES PLUS FORTES VENTES DE LA PRESSE MICRO

Ce numéro a été tiré à 110 000 ex.



Novembre 1983 MICRO-SYSTEMES – 5

# Canon X07. Le premier micro-ordinateur multi-carte.

Les micro-ordinateurs, c'est comme dans la vie. Il y a ceux qui parlent mais ne vous écoutent pas, la grande majorité! Et puis, il y en a un, qui ne perd pas un mot de ce que vous lui dites et semble depuis toujours avoir été fait pour vous.

Canon X07 est celui-là. Sa force? Une petite carte. Pas plus grande qu'une carte de crédit mais

douée d'un double pouvoir.

Grâce au premier, vous programmez sans préparation toutes sortes de travaux : consultation de

fichiers, calculs de table, dessin de graphe...

Grâce au second, extraordinaire pour sa catégorie, vous faites votre propre programme. Vous dictez vos propres informations. Vous écrivez et modifiez vos propres données. Comme vous l'entendez, personnellement, et... à la carte!

Son langage, le basic, s'apprend en un clin d'œil. Il vous permet, quel que soit votre niveau, de dialoguer en toute liberté. De petite taille, X07 n'en

est pas moins un pro!

Avec ses multi-branchements, X07 se démultiplie selon vos besoins : machine à écrire, imprimante, ordinateur, modem... Associé à son coupleur optique, X07 peut aussi communiquer avec d'autres micro-ordinateurs même sans fil, juste par infrarouges.

X07, le micro-ordinateur vraiment personnel, le

premier micro-ordinateur multi-carte.

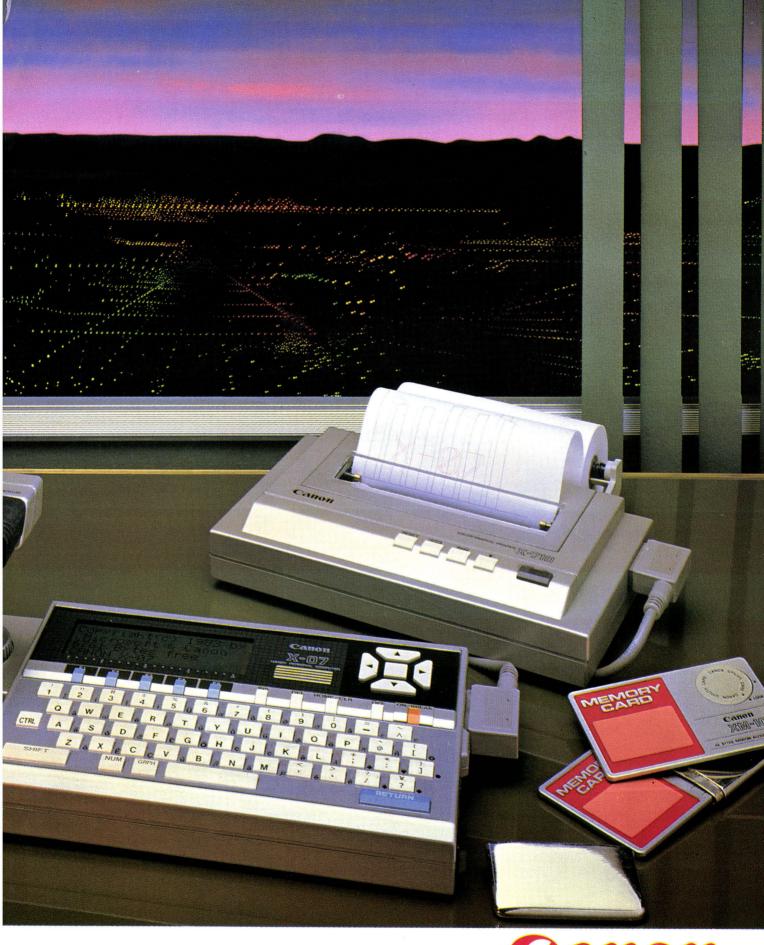


Je souhaiterais recevoir votre documentation complète sur le micro-ordinateur X07

Voici mon nom, m	on adresse et mon telephone.
Nom	
Société	
N° Rue	
Ville	
Code postal	Téléphone
Demande à renvoyer	

93154 Le Blanc-Mesnil Cedex. Téléphone 865.42.23.





Canon
Haute technicité. Haute simplicité.

Ordinateurs Instructions	ZX 81	Spectrum	Oric 1	TI 99/4 A	Dragon 32	Т07	Commodore 64
Valeur absolue	ABS x	ABS x	ABS (x)	ABS (x)	ABS (x)	ABS (x)	ABS (x)
Inverse du cosinus	ACS x	ACSx					
Inverse du sinus	ASNx	ASNx					
Inverse de la tangente	ATNx	ATNx	ATN(x)	ATN(x)	ATN(x)	ATN(x)	ATN(x)
Code décimal d'un caractère	Code a\$	Code a\$	ASC (a\$)	ASC (a\$)	ASC (a\$)	ASC (a\$)	ASC (a\$)
Conversion du binaire en décimal	-	BINx	-			&Bx	
Conversion code décimal en caractère	CHR\$x	CHR\$x	CHR\$(x)	CHR\$(x)	CHR\$(x)	CHR\$(x)	CHR\$(x)
Réinitialisation des variables	CLEAR	CLEAR	CLEAR		CLEAR[ <exp>]</exp>	CLEAR[ <exp>]</exp>	_
Cosinus d'un nombre	COSx	COSx	COS (x)	CUCKY		IEC.	
POUR D ELESO	ADA T:LEM	PTEK  AGAZIN	F DU SC	FT ET D	D O O	DEF STR noms	CATIO
Dimensionnement des tableaux	DIM nom (i,j)	DI <b>M</b> nom (i,j)	DI <b>M</b> nom (i,j)	DIM nom (i,j,k)	DIM nom(i,j)	DIM nom (i,)	DIM nom (i,)
Date du système	-					3.33-11.35	-
Fin du programme	- 13 a.c.		END	END	END	END	END
Exponentiation (ex)	EXPx	EXPx	EXP(x)	EXP(x)	EXP(x)	EXP(x)	EXP(x)
Opérateur logique ET	<cond> AND <cond></cond></cond>	<cond> AND <cond></cond></cond>	<pre>&lt;<cond> AND <cond></cond></cond></pre>	-	<cond> AND <cond></cond></cond>	<cond> AND <cond> x EQV y</cond></cond>	<cond> AND <c< th=""></c<></cond>
Evaluation d'une formule contenue dans une chaîne de caractères		-			-	-	

8 – MICRO-SYSTEMES Novembre 1983

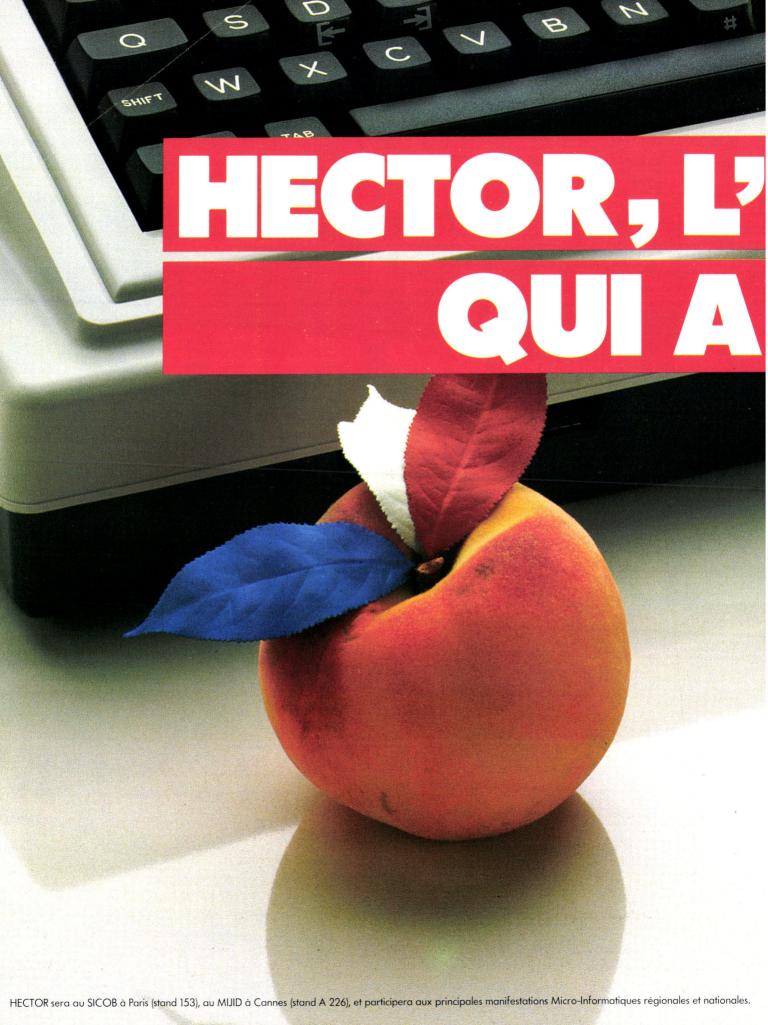
Atari 400/800	BBC	Goupil 2 (XBasic)	TRS 80 (modèles I et III)	Applesoft	Goupil 3 (SBasic)	Victor S1 (Basic 86)	IBM PC (Basic A)
ABS (x)	ABS (x)	ABS (x)	ABS (x)	ABS (x)	ABS (x)	ABS (x)	ABS (x)
- 1	ACS (x)	7-2-1					
	ASN(x)			-			
ATN(x)	ATN(x)	ATN(x)	ATN(x)	ATN(x)	ATN(x)	ATN(x)	ATN(x)
ASC (a\$)	ASC (a\$)	ASC (a\$)	ASC (a\$)	ASC (a\$)	ASC (a\$)	ASC (a\$)	ASC (a\$)
		-	- :	-		<u>-</u>	
CHR\$(x)	CHR\$(x)	CHR\$(x)	CUDA				

# TIONS BASIS S PLUS DIFFUSES PRIVENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE JOURNAUX

N°12-	NOV./DEC	.83-EN VI	AND A GIVE	, 1005		DEF DBL noms	DEF DBL noms
	-		DEF INT noms	-		DEF INT noms	DEF INT noms
		-	DEF SNG noms	-	-	DEF SNG noms	DEF SNG noms
-	· · · · ·		DEF STR noms	-	-	DEF STR noms	DEF STR noms
DIM nom (i,j)	DIM nom (i,j,k)	DIM nom (i,j)	DIM nom (i,j)	DIM nom (i,)	DIM nom (i,j)	DIM nom (i,j)	DIM nom (i,)
	in the	DATE\$		The Late	DATE\$		DATE\$
END	END	END	END	END	END	END	END
EXP (x)	EXP(x)	EXP(x)	EXP(x)	EXP(x)	EXP(x)	EXP(v)	
cond> AND <cond></cond>	x AND y <cond> AND <cond></cond></cond>	<0	DOS	SIEK			

Novembre 1983

EVAL (a\$)





"Avoir la pêche", une expression familière qui résume à merveille toutes les qualités d'HECTOR, l'ordinateur personnel 100 % français. HECTOR c'est votre meilleur compagnon de jeux et votre collaborateur le plus brillant.

**2HR** • Langage Basic III® très puissant, plus de 100 instructions • Assembleur Z80 et Forth disponibles

en option • Mémoire 48 K RAM
• Clavier AZERTY • Affichage 22

- Clavier AZERTY Affichage 22 lignes de 40 caractères Graphisme haute résolution 243 x 231 points adressables en 8 couleurs individuelles, plus 4 couleurs en demi-teintes
- Générateur de son intégré, musique, animation, bruitage • Sortie sur TV couleur par la prise péritélévision • Sortie pour imprimante type Centronic
- 2 contrôleurs à main, 8 directions, plus poussoir, plus potentiomètre.

Pour tout achat d'un DISC 2 avant le 31.12.1983 adaptation gratuite de votre modèle 2 HR.

HRX • Langage Forth Résident

- Basic Résident en option (disponible)
- Mémoire 64 K RAM et 16 K ROM
- Clavier AZERTY accentué
- 15 couleurs (4 couleurs simultanées sans contrainte de proximité) Connection directe sur système DISC 2 Connecteur pour cartouche ROMPACK (programmes, langage, etc.) Connection RS 232 en option Affichage, texte et graphique, sortie TV, son, imprimante, contrôleurs à main (idem 2HR).

**DISC 2** • Lecteur de disques
Intelligent • 64 K de mémoire RAM et 4 K
de ROM • Systèmes d'exploitation CP/M\*2.2.
• Le système de communication du
DISC 2 (C.O.S.) n'occupe que 1 K octet
dans l'unité centrale du HRX • Livré avec
1 ou 2 lecteurs de disques • Un deuxième

NRITE

DISC 2 peut être connecté au premier. Capacité de stockage de 167.936 caractères à 671.744 caractères.





\*CP/M est une marque déposée par Digital Research © BASIC III copyright Micronique 1983.

# hector

AGENT COMMERCIAL EXCLUSIF Vente uniquement aux distributeurs



39 rue Victor-Massé 75009 Paris Tél. : 281.20.02 ordinateur fersonnel français.

Je désire recevoir gratuitement votre d  ☐ 2 HR ☐ HRX ☐ DISC 2 ☐ LOGICIE	ocumentation sur : LS et la liste des points de vente HECTO
Nom	Prénom
Adresse	
Code postal Tél	

SPID 39 rue Victor-Massé 75009 Paris
SERVICE-LECTEURS Nº 81

ENERATIO



# ICRO-INFORMATIQUE A, VOUS ETES ARMÉ.



**Armé pour les prix.** NAZA, dès votre achat, vous remet un chèque de caution qui vous garantit ses prix. Si toutefois, vous trouvez moins cher ailleurs, NAZA vous rembourse immédiatement l'intégralité de l'écart de prix constaté.

**Armé pour le Choix.** NAZA est seul à présenter en démonstration permanente plus de 15 micro-ordinateurs avec périphériques et logiciels que vous pouvez essayer et comparer librement.

**Armé pour le conseil.** NAZA vous arme des conseils de ses techniciens spécialisés, pour vous aider à prendre votre décision, en fonction de vos désirs et de vos besoins réels.

**Armé pour la maintenance.** NASA propose un Contrat de Maintenance exclusif, qui vous assure l'entretien à domicile et le dépannage de votre matériel par son Service Après-Vente, quel que soit le système.

Thomson T 07 (Crayon optique, Sons, Couleurs) 3 300 F Oric (48 K RAM, Sons, Couleurs) 2 180 F Texas TI 99/4 A (Microprocesseur 16 bits Texas) 1790 F Commodore VIC 20 1650 F Commodore 64 (64 K RAM, Sons, Couleurs) 2 890 F Atari 400 2 980 F Atari 4001 (400 + lecteur K7 + basic + init. prog.) 4 690 F Atari 800 5 950 F Victor Lambda (coffret familial 16 K) 3 450 F Apple II E (64 K RAM + disk, avec cont. + moniteur) **PROMOTION** Apple III (256 K RAM, SOS, monit, III 2 x 143 K) 31 970 F Osborne (CP/M, 64 K RAM, 2 x 200 K mém. masse, 5 logiciels) 14 900 F **Epson HX 20** (+ micro-imprimante + valise) 6 800 F Goupil 3 (64 K RAM ext. A 1MØ, 2 x 200 K 29 900 F mém. masse) HP 86 (hte résol. graph.) A partir de 20 200 F ITT 3030 (CP/M, 64 K RAM, 2 x 280 K mém. masse) 28 000 F Olivetti M 20 (16 bits, graphique, noir et blanc) 27 000 F Olivetti M 20 (16 bits, graphique, écran couleur) 40 500 F Victor S1 (16bits, 128 KRAM, 2x600 Kmém. masse) 35 460 F 59 000 F Victor S1 (10 MEGAS) Daisywriter (qualité courrier 48 K Buffer) 15 600 F Epson RX 80 100 CPS 4 230 F Epson FX 80 160 CPS 6 990 F Epson FX 100 8 200 F Oki Microline 80 2 750 F Oki Microline 82 5 400 F Oki Microline 83 7 400 F Oki Microline 84 9 600 F Oki Microline 92 6 300 F Disque dur externe Univation 10 megas pour Victor S1, disponibilité 15 nov 24 900 F

	Oki Microline 93	8 600 F
ı		
	Seikosha GP 100 A	2 350 F
	Seikosha GP 100 spéciale VIC 20 + câble liaison	3 400 F
	Seikosha GP 250	3 900 F
	Seikosha GP 700	5 200 F
	Matricielle Apple (friction/traction)	5 600 F

#### TOUS NOS PRIX SONT T.T.C.

Un choix exceptionnel de logiciels et de périphériques



• 31, Bd de Sébastopol - 75001 Paris - Tél.: 233.74.45 • 97, rue Monge - 75005 Paris - Tél.: 535.00.13 • 28, avenue de la Motte-Picquet - 75007 Paris - Tél.: 705.30.00 • 1, Place de Stalingrad - 75010 Paris - Tél.: 240.85.59 • 31, Av. de la République - 75011 Paris - Tél.: 357.92.91 • 88, Av. du Maine - 75014 Paris - Tél.: 321.94.30 • 76, rue du Commerce - 75015 Paris - Tél.: 532.86.15 • 46, Av. de la Grande-Armée - 75017 Paris - Tél.: 574.59.74 • 96, route de Corbeil - 91700 Ste Geneviève des Bois • 96, rue des Bourguignons - 92600 Asnières - Tél.: 793.90.45 • Centre Commercial Evry 2 - 94200 Evry - Tél.: 077.39.59 • 26, rue Grenette - 69002 Lyon - Tél.: (7) 842.99.79.

# 11.250 F\*, c'est tentant. Appelez Tektronix, c'est gratuit.





# Rejoignez les dizaines de milliers d'utilisateurs satisfaits des TEK 2200

Issus d'une technologie radicalement nouvelle, ils offrent une solidité et des performances inégalées à des prix étonnamment bas.

# La performance apparaît à chaque détail du panneau avant.

Les caractéristiques sont parfaites pour l'étude des logiques rapides et des signaux analogiques bas ou haut niveau. Le 2215 dispose même d'une double base de temps pour des mesures plus précises sur des signaux complexes.

#### TEK 2200: des conditions uniques.

Garantie 3 ans.
 Essai gratuit une semaine.
 Crédit aux particuliers.

Pour tous renseignements ou pour recevoir une brochure en couleur, téléphonez-nous (gratuitement) ou retournez-nous le coupon.

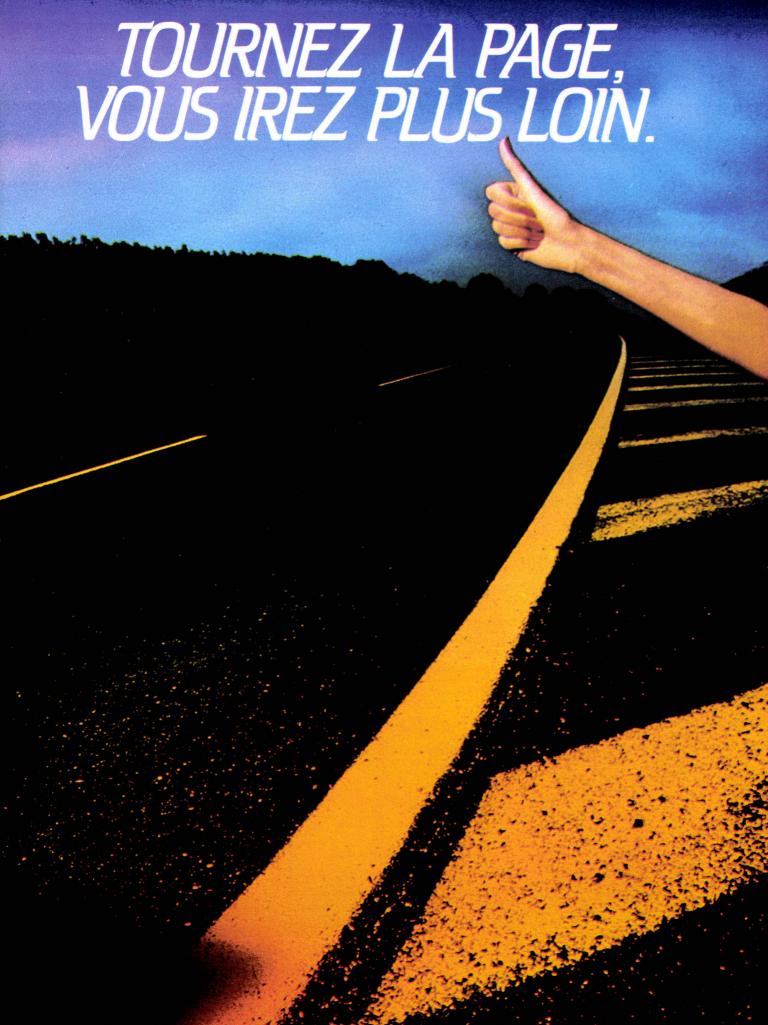
UMÉRO VERT 16.05.00.	22.0
*Tek 2213 : prix H.T. au 1 <sup>er</sup> septembre 1983.	
M	
Fonction	
Société	
Adresse	
Tél	
est intéressé par les TEK 2200	

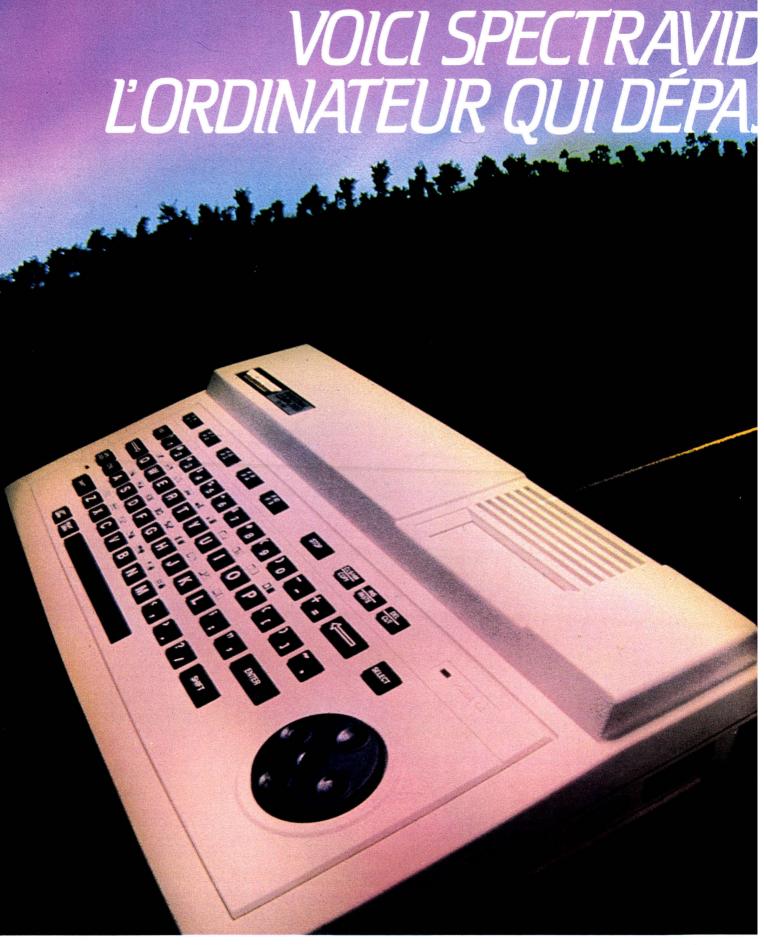
**Tektronix -** SPV – ICD ZAC de Courtabœuf - Av. du Canada B.P. 13 - 91941 LES ULIS Cedex Tél. (6) 907.78.27. Télex 690 332

ultra-léger (6,1 kg) et économique.

Présent au salon des composants Stand 63 - Hall 1 - Allée 15.





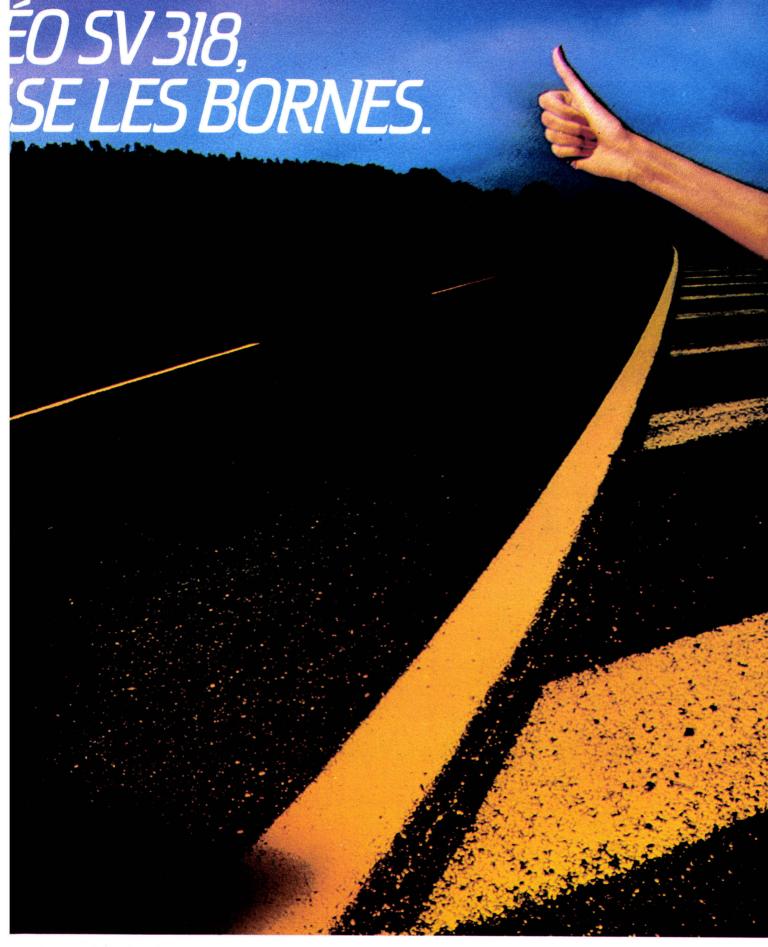


Amateur éclairé ou néophyte en micro-informatique, vous allez voir du pays! Voici le SPECTRAVIDEO SV 318, l'ordinateur qui dépasse les bornes.

Jamais en effet, un ordinateur personnel n'avait autant repoussé les

limites du champ informatique et ce, dans toutes les catégories d'utilisation : INITIATION - CRÉATION - JEUX - EXPLOITATION.

Le SV 318 est un système informatique évolutif extrêmement complet. A tout moment, il se mettra au diapason de vos progrès, de vos besoins et



de vos possibilités financières.

Jamais encore un ordinateur n'avait offert une telle potentialité pour une si petite mise de fonds de départ, ni une telle possibilité d'étalement des dépenses.

- Exceptionnelle extensibilité de mémoire : 32 Ko à 256 Ko RAM et 32 Ko à 96 Ko ROM. Puissant basic SV MICROSOFT® résident.
- Famille complète de périphériques. Compatibilité CP/M® intégrée.
- Unité centrale : 2 980 F\*.



#### LE SV 318 DÉPASSE LES BORNES DE L'INITIATION.

Très souple d'emploi, utilisant un basic clair et riche, développé pour lui par MICROSOFT®, le SV 318 vous ouvre largement les portes de l'univers informatique. Il vous permet également d'aborder d'autres langages tels que Pascal, Cobol, PL 1, Logo...

#### LE SV 318 DÉPASSE LES BORNES DE LA CRÉATION.

Si vous voulez créer vos propres programmes ou devenir un artiste de l'informatique, le SV 318, par l'action conjuguée de son basic exceptionnel et de sa grande extensibilité, vous réserve de bien bons moments grâce notamment à:

- Un accès à 10 touches de fonctions programmables.
- Une auto-numérotation/rénumérotation automatique.
- Une très grande rapidité d'exécution.
- Un stockage des informations sur disquettes ou cassettes.
- D'innombrables possibilités graphiques et sonores, etc...

#### LE SV 318 DÉPASSE LES BORNES DU JEU.

Véritable "bête de jeux", le SV 318 possède, outre une propre gamme de jeux remarquable, un atout inédit : la possibilité de recevoir toute la série des cartouches COLECOVISION®, l'une des plus riches et des plus attrayantes à ce jour (adaptateur en option).

#### LE SV 318 DÉPASSE LES BORNES DE L'EXPLOITATION.

Que vos besoins se situent au niveau personnel, familial ou professionnel, le SV 318, par ses nombreuses possibilités de configuration et d'utilisation, vous apporte la réponse que vous attendez. Avec en plus, un immense choix de logiciels:

- Une gamme propre couvrant gestion personnelle ou familiale, éducation, affaires.
- Une compatibilité au nouveau standard MSX<sup>®</sup> regroupant déjà 15 des plus grands constructeurs mondiaux.
- Une compatibilité intégrée au standard CP/M (80 colonnes) garantissant l'accès à la plus abondante bibliothèque de logiciels professionnels au monde.

#### DE PLUS, LE SV 318 DÉPASSE LES BORNES DE L'EXTENSIBILITÉ.

Avec le SV 318, plus rien ne vous arrêtera, car il démarre vraiment là où les autres "calent":

- Extensibilité de mémoire de 32 Ko à 256 Ko RAM et de 32 Ko à 96 Ko ROM.
- Choix de périphériques jamais atteint à ce jour par un appareil de cette catégorie, comportant notamment : boîtier d'extention, mini-bus d'extension, lecteur de disquettes (256 Ko) contrôleur (deux disquettes), lecteur de cassettes (géré par l'ordinateur), extension 16 K RAM et 64 K RAM, RS 232 C, Centronics, 80 colonnes, Modem, adaptateur COLECOVISION, Joystick II et III.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 32 Ko ROM extensibles à 96 Ko
- 32 Ko RAM extensibles à 256 Ko
- Microprocesseur Z 80 A avec horloge 3,6 MHz

  • Basic SV MICROSOFT®
- Accès direct CP/M<sup>®</sup> (80 col.)
- 71 touches ASCII (QWERTY)
- Minuscules et majuscules
- 52 symboles graphiques
- 10 touches fonction
- 10 couleurs et 32 lutins graphiques
- Manette de jeux intégrée/ curseur de contrôle
- Lecteur de cartouches intégré
- Haute résolution de 256 X 192 • Son programmable en basic
- 3 canaux sonores 8 octaves
- (A.D.S.R.)

# TOTAL: F 2 980\*.

\* prix indicatif au 1.10.1983

Avec toutes ces performances et ces capacités d'extension, le SPECTRAVIDEO SV 318, l'ordinateur qui dépasse les bornes, va vous emmener explorer l'infini...

- © CP/M est une marque déposée de Digital Research Inc.
- <sup>®</sup> Microsoft est une marque déposée de Microsoft Corporation
- <sup>®</sup> Colecovision est une marque déposée de Coleco Industries
- <sup>®</sup>MSX est une marque déposée de Microsoft Corporation

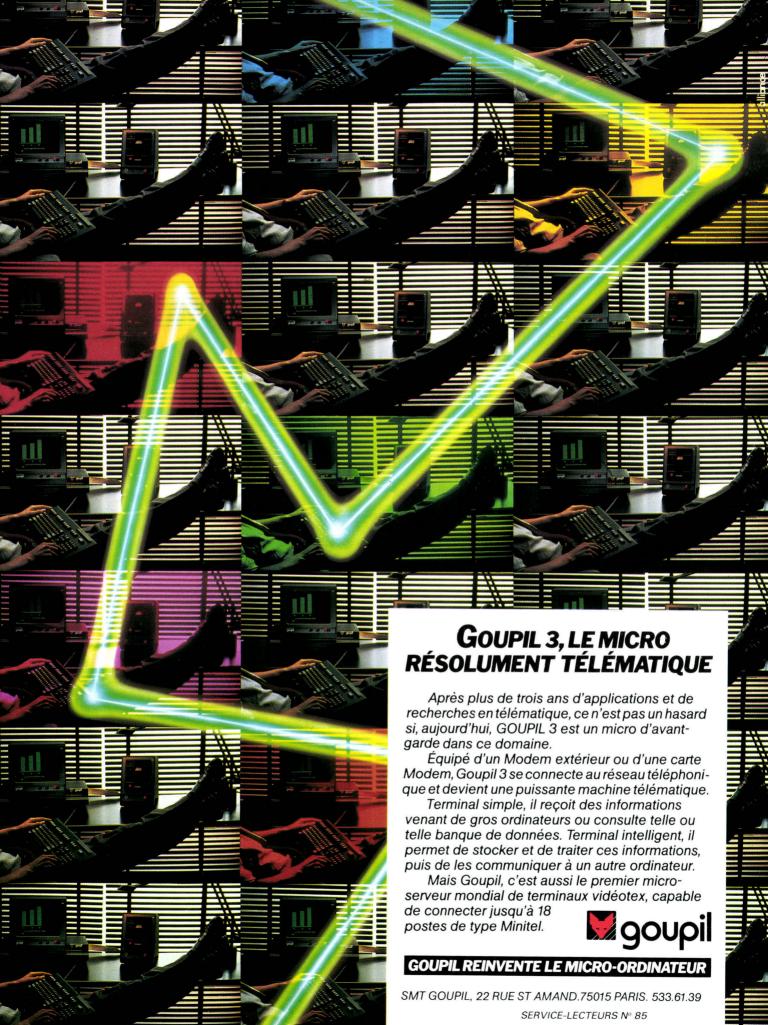
# LE SV 318 EST EN DÉMONSTRATION CHEZ

# L'inédit en micro-informatique.

- VALRIC-LAURENE / PARIS
- 22 avenue Hoche (M° Etoile). Tél. : 225.20.98. VALRIC-LAURENE / LYON
- 10 quai Tilsitt (M° Bellecourt). Tél.: (7) 838.24.25
- VALRIC-LAURENE / MARSEILLE
- 5 rue St Saëns (M° Vieux Port). Tél. : (91) 54.83.21 EN BELGIQUE : MICRO MARKETING
- 52 avenue de l'Hippodrome 1050 Bruxelles. Tél.: 648.41.82

#### ET CHEZ TOUS LES MEILLEURS SPÉCIALISTES

	le désire, sans engagement de	ma part, recevoir votre documentati	ion sur le SPECTRAVIDEO SV 318	
Nom		Prénom		
Adresse				
Profession		Tél. (bur)	Tél. (dom.)	MS





Le GAVILAN, ce micro-ordinateur portable doté d'une « souris », que nous vous avons présenté à l'occasion de notre spécial NCC (juillet 83), est désormais diffusé en France par TEKELEC...

En plus du micro-ordinateur familial « ALICE », dont nous publions en avant-première un banc d'essai dans ce même numéro, MATRA propose « MAX », un « 16 bits » à vocation professionnelle.

NEC (diffusé par Omnium Promotion) offre une nouvelle gamme très complète basée sur son ordinateur personnel « évolué », baptisé l'APC (Advanced Personal Computer). Muni d'un écran couleur, ce micro-ordinateur 16 bits, dispose d'une résolution graphique de 1 024 × 1 024 points.

OLIVETTI présente un portable : le M 10. Celui-ci ressemble étrangement au TRS 80 modèle 100, mis à part l'écran qui peut être incliné.

Un autre portable (de type Osborne ou Kaypro) fait son apparition chez ANDERSON JA-COBSON. Il s'agit du micro-ordinateur AJILE, compatible IBM.

Si le voilier AUSTRALIA II a remporté la coupe de l'America, détenue depuis 132 ans par les Etats-Unis, c'est en partie grâce à l'informatique. En effet, depuis près de deux ans, l'équipage a utilisé un système complexe, réalisé autour d'ordinateurs DATA GENERAL, permettant d'évaluer et d'améliorer les performances du bateau.

Un séminaire ADA aura lieu les 14, 15 et 16 novembre à Paris et sera animé par les auteurs du langage : J. ICHBIAH, R. BERETZ et J.-L. GAILLY. Prix : 4 700 F. Renseignements au (3) 918.12.44.

# Vidéodisque/ ordinateur : le grand mariage des années 80

Nul besoin d'être un grand prophète pour prévoir la révolution qui va provoquer en microinformatique l'apparition du vidéodisque à lecture/écriture, cette mémoire de masse pratiquement idéale dont l'énorme capacité permettra de stocker aussi bien des données informatiques que des documents fixes et même animés.

Sanyo semble vouloir prendre les devants sur ce vaste marché (au moins en Europe), en présentant le Système SOF 3 600 V dont la commercialisation effective devrait intervenir courant 84.

Actuellement, l'archivage des documents s'effectue selon des méthodes traditionnelles (cartons, rayonnage) ou plus sophistiquées (microfilms). Celles-ci présentent un certain nombre d'inconvénients (place, appareillage, lecture, temps de recherche, temps de copie, qualité des supports après un certain nombre d'années)...

Le vidéodisque à laser apporte une nouvelle façon d'aborder le problème de l'ar-

# SPECIFICATIONS TECHNIQUES

**CLASSEUR VIDEO** 

Signal d'entrée aux normes NTSC (amplitude 1 V C/C sur

et de sortie :  $75 \Omega$ ).

Résolution horizontale :

Supérieure à 300 lignes.

Rapport signal/bruit:

42 dB.

Temps

d'enregistrement : 1/30° de seconde.

Temps d'accès

lecture: 0,5 s (en movenne).

Diode-laser: Al.Ga.As.

Vitesse

de rotation 1 800 tr/mn.

du disque :

**CAMERA VIDEO** 

Standard de transmission:

NTSC.

Résolution

horizontale: 500 lignes.

Rapport

signal/bruit: 52 dB.

Principales Commande de zoom, balance de blancs, com-

fonctions: mande de lumière marche/arrêt.

**DISQUE OPTIQUE** 

Support optique: substrat plastique de 1,2 mm d'épaisseur.

Diamètre

du disque: 300 mm.

**Epaisseur** 

du disque: 4 mm (type sandwich).

Sillons: hauteur d'exploration 2 μm, largeur 0,6 μm,

profondeur 0,1 µm.

Repérage: 36 000 pistes (en cercles concentriques).

Couche sensible :

à base de tellurium.

Prix

du système: environ 150 000 F.

chivage et par là, ouvre de nouveaux horizons à la bureautique mais également à l'informatique « quotidienne ».

Ce système est capable de stocker 36 000 images sur chaque face d'un disque dont le diamètre n'excède pas 30 cm. (Le contenu d'une Encyclopédie Universelle en 10 ou 20 volumes peut être archivé dans un seul disque).

Les informations contenues sur le disque sont instantanément disponibles et cela à n'importe quel moment.

La technique d'exploration développée par Sanyo est surnommée « Draw System » ou méthode dite « à tirage ». Elle permet une lecture instantanée du texte enregistré.

Une diode-laser de puissance appropriée, incorporée à un ensemble optique compact, permet une exploration électrique fiable des informations codées.

Le système Sanyo SOF-3 600 V se compose de 4 sections bien distinctes:

- l'enregistreur de classement par disque optique couleur.
- le terminal caméra vidéo.
- un ordinateur de type professionnel.
- un écran (moniteur de visualisation).

#### PRINCIPE DU SYSTEME LECTURE/ECRITURE

Une diode-laser fait fondre une couche normalement cristalline.Le point d'impact devient amorphe et ainsi disperse la lumière. Le retour à l'état cristallin s'obtient à nouveau en faisant refondre le point Amorphe.

Les recherches continuent actuellement avec pour objectif le développement de supports capables de pouvoir atteindre des capacités voisines de 2 500 millions d'octets!

On peut penser que la technologie des disques magnétiques continuera parallèlement à progresser; mais le disque optique présente dès maintenant un avantage décisif sur son rival magnétique car, bien que nécessitant une mécanique sophistiquée, celle-ci est déjà produite en quantité puisque dérivée du disque Audio digital, récemment lancé dans le domaine « grand public ».

Sanyo France S.F.C.E. 8, avenue Léon-Harmel 92160 Antony. Tél.: 666.21.62

Pour plus d'informations cerclez 14



Le lecteur de disque optique



Une photo archivée parmi les 36 000 possibles..

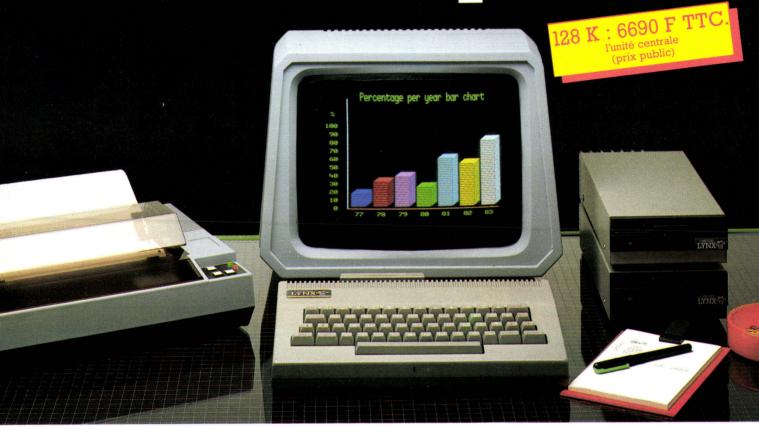


L'ensemble vidéodisque est piloté par un ordinateur de poche...



Des images qui présentent, bien entendu, les produits du fabricant.

# l'œil du pro.



Voici le LYNX 128 K, dernier né d'une nouvelle génération de microordinateurs.

C'est un véritable micro-ordinateur professionnel qui vous ouvrira la porte du système d'exploitation sous CP/M\*2.2.

Autour du LYNX: des périphériques performants (lecteur avec et sans contrôleur, interface série et parallèle, imprimante, crayon lumineux, moniteur couleur).

Le LYNX est d'une technologie très avancée et d'une finition parfaite, ses composants sont de première qualité, sa présentation est luxueuse et ses performances olympiques.

Son prix en fait un micro possédant un des meilleurs rapport qualité/ prix actuel.

Le LYNX 128 K un vrai micro de pro.

\*CP/M est la marque déposée de Digital Research Inc.

#### LA GARANTIE LYNX

Le LYNX est garanti l an pièces et maind'œuvre contre tout vice de fabrication. En cas de panne notre service technique procèdera à la réparation dans les délais les plus brefs ou à l'échange standard du matériel.

Le LYNX existe aussi en version 48 K et 96 K.



distributeur exclusif pour la France:



140, bd Haussmann, 75008 Paris (1) 562.03.30

Démonstration et informations: 101, bd Haussmann, 75008 Paris

**Tél.** : (1) 265.62.89 La description et les photos de nos produits ne sont pas contractuelles.

# **BON DE COMMANDE**

A retourner à GOLEM, 140, boulevard Haussmann, 75008 PARIS. Je désire recevoir Unité(s) centrale(s) du LYNX 128 K.

Ci-joint règlement à l'ordre de GOLEM : 6690 F (par unité) + 120 F de frais de port et d'assurance transport par : □ Chèque bancaire □ C.C.P. □ Autres

Nom:

Adresse: \_\_ Ville\_ \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_

SERVICE-LECTEURS Nº 86

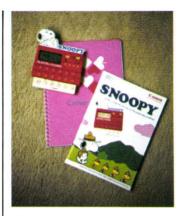
# L'arithmétique en jouant

Horloge, chronomètre, calculette, la Snoopy de Canon est aussi (et surtout) une petite machine à apprendre l'arithmétique.

La «Forêt des multiplications», «la Ville labyrinthe», «la Balançoire», «le château des Mystères», et les «Dix stades», initient l'enfant à la manipulation des chiffres.

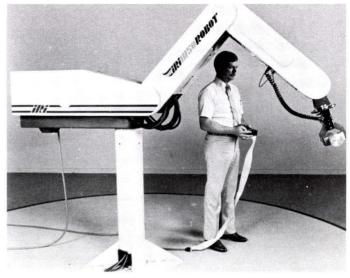
La plupart des jeux sont de difficulté programmable et le « score » final incite à se « surpasser ».

Accompagné de son manuel rédigé pour les enfants, Snoopy est commercialisé à moins de 200 F.



Canon immeuble Bonaparte Centre d'Affaires, Paris Nord 93154 Le Blanc-Mesnil Cedex.

Pour plus d'informations cerclez, 3



# Des bras et des yeux pour l'industrie

L'accès à la robotique n'est plus réservée aux géants de l'industrie. La société américaine IRI vient de commercialiser deux systèmes qui trouvent leur place dans les ateliers de manutention intensive.

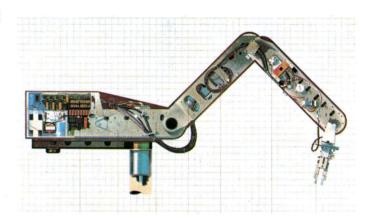
Le premier est un bras robot à 5 degrés de liberté. Pesant 280 kg, il est capable de manipuler des charges de 25 kg. L'IRI M50, piloté par un ordinateur intégré construit autour

du microprocesseur 68 000, est commercialisé à moins de 10 000 \$ (80 000 F).

L'IRI P256 Vision System est une machine de reconnaissance d'image, également pilotée par un microprocesseur 68 000, cadencé à 12 MHz. Elle est capable d'analyser des images de 256 × 256 pixels selon 256 niveaux de gris.

IRI (International Robomation Intelligence) 2281 Las Palmas Drive Carlsbad California 92008 U.S.A.





#### SPECIFICATIONS TECHNIQUES

#### IRI M50 Robot

Bras:

5 degrés de liberté. Poids : 200 kg. Force de levage : 25 kg. Source d'énergie : servomoteur à air comprimé.

Contrôle : Mémoire : Microprocesseur 68 000.

Langage:

32 K-octets. 8 ports d'entrées/sorties. Robot Command Langage (RCL).

# IRI P256 Vision System

Microprocesseur : Mémoire :

: 68 000.

64 K-octets de mémoire vive, 32 K-octets d'EPROM.

Langages:

Forth et RT/M (Real Time Monitor Debugger).

Digitalisation:

- 4 entrées pour caméras.
- Sortie moniteur.
- Résolution de  $256 \times 256$  pixels selon 256 niveaux de gris.
- Vitesse d'acquisition : 6 milliers de pixels par seconde.

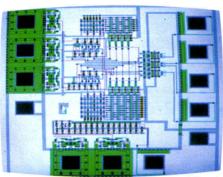




# **DES GRAPHISMES EXTRAORDINAIRES**

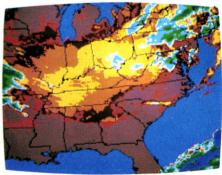


"In The Beginning" By Richard Katz, Vectrix Corporation



"Integrated Circuit Design" Courtesy of Floyd J. James, University of North Carolina at Chapel Hill

graphique



"Weather Satellite" Copyright WSI Corporation

VX 128 • 8 couleurs par point 128 Ko de RAM

#### **VX 384** • très haute résolution 672 x 480 points

- 512 couleurs par point 384 Ko de RAM graphique
- Palette de couleur 16 millions de couleurs
- Microprocesseur 16 bits
- Logiciel graphique 3D intégré avec rotation, zoom, translation, perspective, fenêtres, polygones, polygones solides.
- · Processeur graphique ultra-rapide
- Jeu de caractères redéfinissable
- Interface série/parallèle VX 128 : 32 950 F H.T. VX 384: 49 950 F H.T.

**OPTIONS** 

palette de couleur

VXM, moniteur couleur haute résolution

. En tous points identique au VX 384 sauf

. VXP, imprimante graphique couleur

#### VENTE ET DEMONSTRATION

**MULTISOFT** distributeur exclusif 25, rue Bargue - 75015 PARIS

Nous adresser directement votre demande de documentation par simple lettre

Prix au 1/09/83



# Multiménoscope : un auxiliaire universel

Il est capable d'effectuer toutes les mesures électriques. de les visualiser et de les mémoriser: le multiménoscope intègre un oscilloscope numérique,

un multimètre numérique et un enregistreur de transitoires.

Doté d'un écran à cristaux liquides dont la résolution graphique de 128 × 64 points permet la visualisation des courbes, il accepte 30 sensibilités d'entrée en tension et en courant et 8 fréquences de déviation, chacune extensible d'un facteur égal à 4.

Des accumulateurs lui confèrent 8 heures d'autonomie.

Prix: 15 800 F.

G3I

73, rue Albert

75013 Paris.

Pour plus d'informations cerclez 1





# Commande musclée pour micro-ordinateur

L'Aerobics Joystick vous permet de contrôler votre microordinateur Atari « à la force du mollet », et ce, en le reliant à une bicyclette d'appartement.

Ainsi vous ajouterez à toutes les joies du pilotage, l'agrément d'un véritable effort physique.

La vitesse de votre formule 1 ou de votre vaisseau galactique dépendra uniquement de votre « coup de pédale ».

Pour l'instant, l'Aerobics Joystick est voué uniquement aux sportifs américains...

Suncom Inc. 650 E Anthony Str. Northbrook Il 60062 U.S.A.

# Jeu de poche : manche à balai et 3° dimension

Avec Zaxxon, la troisième dimension fait son entrée dans les jeux électroniques de poche :

Vous êtes aux commandes d'un avion de chasse. La manette directionnelle est un minuscule manche à balai donnant accès aux couloirs de vol.

Deux tableaux, deux niveaux de difficulté, deux types d'armes, mais trois dimensions sur un seul écran: le Zaxxon de

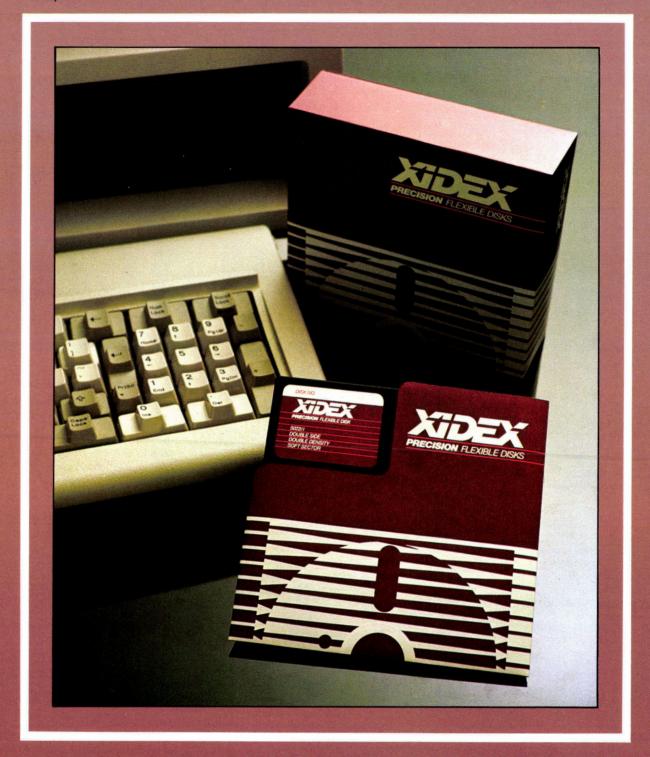
Bandaï Electronics demande rapidité de décision et sens de l'estime. Mais, lorsque vous aurez maîtrisé toutes les facettes de ce jeu et que votre score atteindra le maximum (19 990 points), vous deviendrez... chef d'escadrille.

Ce jeu incorpore également une montre électronique.

Prix: 320 F. Bandaï Electronics 1 bis, rue de l'Industrie 95310 Saint-Ouen-l'Aumône.

Pour plus d'informations cerclez 2





# PRECISION™: LES DISQUES SOUPLES XIDEX

UNE NOUVELLE GAMME DE DISQUETTES 8" ET 5"1/4 SPECIALEMENT DEVELOPPEE POUR LES APPLICATIONS HAUTE DENSITE

UN NIVEAU DE CERTIFICATION ELEVE (65%)

DISTRIBUTEUR NATIONAL UTILISATEUR FINAL :

ferry-peter: 27 RUE DELIZY 93502 PANTIN. TEL.: !(1) 843.93.22

XIDEX: 537 RUE HELENE BOUCHER - ZI 78530 BUC. TEL.: (3) 956.22.23

# Automobile : le Japon dans la course au futur...

Il ne manquait plus que les Japonais: après Ford, après Renault, le constructeur Nissan joue la carte – routière – de l'an 2000.

Il ne s'agit plus d'un ordinateur installé dans un véhicule, mais bien d'une automobile construite autour, et en fonction d'un système informatique. La NRV II de Nissan n'est pas seulement une voiture contrôlée par microprocesseur, elle surveille également le conducteur et prévient ses éventuelles défaillances : que celuici s'assoupisse, que ses yeux cillent et que son électro-encéphalogramme présente d'inquiétants indices de somnolence, le synthétiseur vocal de la NRV II donne l'alarme : « Vous vous endormez !... Veuillez vous reposer. »

Tout dans la NRV II est as-

sujetti au microprocesseur: de la tension des ceintures de sécurité (ajustée aux conditions de conduite), au contrôle de la pression des pneus, en passant par les essuie-glaces ou les radars anti-collision à l'avant comme à l'arrière.

Bien entendu, la NRV II est équipée d'une saisie vocale, et d'un moniteur couleur qui affiche les cartes routières: la meilleure route est signalée par affichage et par synthèse vocale.



# Réveil-pilule !...

Une montre digitale à cristaux liquides incorporée dans un couvercle : voici la dernière trouvaille informatico-pharmaceutique américaine. La micropendule, branchée sur le système d'ouverture de la boîte, affiche en permanence l'heure de la dernière prise du médicament, palliant ainsi une défaillance de mémoire généralisée. En effet, une récente étude révèle que plus de 50 % des patients américains ne respectent pas les prescriptions de leur médecin. Ils achètent pour 1,4 milliard de médicaments... qu'il oublient de consommer...

Lederle Laboratories
American Cyanamid Company
One Cynamid Plaza
Wayne, NJ 07470
U.S.A.



# Un ordinateur qui fait l'œuf...

Il savait déjà cueillir les asperges ou gérer les moissons : voilà l'ordinateur rural spécialisé dans le « mirage » des œufs, opération délicate qui consiste à séparer les œufs fécondés des « vierges ».

L'œil électronique de ED91 (le patronyme de ce fermier à microprocesseur) est capable de trier chaque heure quelque 64 000 œufs, et ensuite les achemine vers une couveuse électronique, ou les dépose délicatement dans des casiers.

Des ventouses pneumatiques assurent la manutention avec autant de doigté et de célérité que la plus délicate et la plus rapide des fermières.

Ecmas Place de l'Eglise 85140 Les Essarts.

Pour plus d'informations cerclez 2



# Voir la musique

Benjamin, petit orgue en kit, est aussi périphérique. Grâce à une interface V24, il peut envoyer vers l'ordinateur la musique jouée au clavier, rejouer un air précédemment composé tout en visualisant les portées sur un moniteur couleur.

Prix de Benjamin: 1950 F. Interface V24: 1600 F. Dr Bohm France 71, rue de Suresnes 92380 Garches. Pour plus d'informations cerclez 3

# LE TO 7 DE THOMSON A TOUT POUR BIEN REMPLIR DES CASES VIDES.

Jeux éducatifs

Basic

Le TO7 de Thomson va remplir des cases encore vides. Des cases qui ne demandent qu'à être remplies. L'anglais, l'allemand, le français, les maths, le basic, logo... Le TO7 de Thomson est avec ses programmes développés par Nathan, le professeur idéal, patient et universel. Concu et fabriqué

versel. Conçu et fabriqué en France par Thomson, le TO7 bénéficie d'une technologie de pointe parfaitement maîtrisée: plusieurs atouts importants, et plusieurs atouts sans précédent sur un micro-ordinateur. Le crayon optique intégré, programmable en basic, permet de dessiner et de créer directement sur l'écran TV. Le basic du TO7 est simple, tolérant et complet. Le TO 7 possède un éditeur de

texte plein écran, un mode graphique haute résolution (64.000 points), un synthétiseur musical, une extension mémoire et un contrôleur de communication. Thomson propose une gamme complète de matériels périphériques adaptés : le lecteur de programmes sur

cassettes, des lecteurs de disquettes enfichables sur le contrôleur.

Deux manettes pour jeux vidéo. Et enfin deux imprimantes différentes, dont l'une à impact avec des lignes de 80 caractères.

Le TO 7 de Thomson est un véritable ordinateur hautes performances destiné au grand public. C'est l'ordinateur de toute la famille.

Pour plus d'information: Thomson S.D.R.M. Département TO 7 67, quai Paul Doumer, 92400 Courbevoie.

Téléphone: 788.33.33.



# Des imprimantes à l'huile...

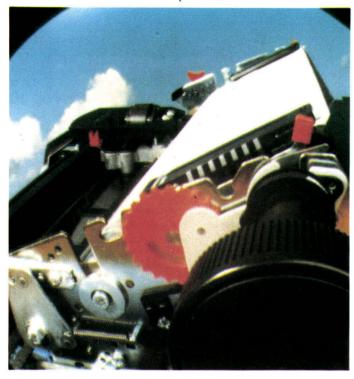
La Technique et l'Art font bon ménage et bien des artistes puisent leur inspiration aux sources du rêve technologique.

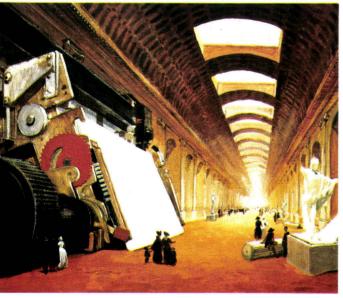
Qu'auraient produit Le Douanier Rousseau, Léonard de Vinci, Chirico ou Picasso si on les avait enfermés à l'intérieur d'une imprimante géante?

C'est cette réponse qu'ont tenté de trouver les responsables de la société Mannesmann Tally France qui, à partir de photos prises avec un «Scanner» à fibres optiques, ont demandé à des artistes de réaliser des œuvres « à la manière de...».

Résultat esthétique surprenant qui fait l'objet d'un tirage limité et d'une exposition chez les distributeurs de la marque. Mannesmann Tally 40, rue des Vignobles 78400, Chatou.

Pour plus d'informations cerclez 4





# Abonnez-vous à

# MICRO-SYSTÈMES

# 1 AN 11 numéros

190F\*

(\*Étranger: 250 F)

Ne manquez plus votre rendez-vous avec MICRO-SYSTEMES.

Abonnez-vous dès maintenant et profitez de cette réduction qui vous est offerte en nous retournant la carte-réponse "abonnement", en dernière page.



MICHO SYSTEMES

Le sérieux d'un journal au service d'une technique,

# 58 RUE N.D. DE LORETTE

# LE 1er LIBRE-SERVICE



# **56 RUE N.D. DE LORETTE**

# J.C.R. BOUTIQUE

# **TOUS LES MICRO-ORDINATEURS**

\PPLE • HECTOR • SINCLAIR • ORIC • SEIKO • CASIO • CANON • VICTOR • COMMODORE • SHARP • EPSON



PPLE II - APPLE III OMMODORE 64 version SECAM 3800 F OMMODORE 64 version PAL

atalogue JCR gratuit sur demande.



ORIC I 48 K + cordon péritel 2180 F CASIO FP 200

SINCLAIR ZX 81

3800 F 580 F

SERVICE-LECTEURS Nº 90



**HECTOR** 

48 K HR Graphique Haute Résolution 4390 F

4950 F Disque 1 Drive pour HECTOR HRX 6500 F

313 rue Garibaldi 69006 LYON

56-58 rue N.D. de Lorette 75009 PARIS

Tél.: (1) 282.19.80 - Télex: 290 350 F

59 rue du Docteur Escat 13006 MARSEILLE Tél.: (91) 37.62.33

Tél.: (7) 861.16.39



# Il vient du plat pavs...

Le MTC (Memory Technology Corporation) est un microordinateur belge concu autour du microprocesseur Z-80 et disposant de 6 M-octets de mémoire vive.

Pour 36 000 F, l'ensemble comporte un écran, un clavier et une unité centrale équipée de deux lecteurs de disquettes de 5 pouces. Celles-ci apportent au système une capacité totale de stockage de 1 M-octet.

Une horloge « temps réel » et un calendrier facilitent l'exploi-

Mémoire de masse

Clavier

Affichage

Résolution graphique

Système d'exploitation

Langage

Prix:

tation des fichiers. Pour communiquer avec différents périphériques, le système utilise deux interfaces séries RS 232 C. Cinq connecteurs d'entrées/sorties sont prévus dont 3 pour l'accès direct en mémoire (DMA).

Le système d'exploitation Turbodos gère le micro-ordinateur. Toutefois, tous les langages compatibles CP/M sont acceptés par la machine.

Memory Technology Corp. 147, rue du Midi 1000 Bruxelles Belgique

#### Microprocesseurs Z-80 A Mémoire vive 64 Ko $2 \times 500 \text{ Ko}$ 95 touches, type Qwerty, pavé numérique, 17 touches de fonction Monochrome, 25 lignes de 80/110/132 caractères. $400 \times 1056$ points

Tous les langages compatibles CP/M

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

**TurboDOS** 

36 000 F.

Xerox 16/8 PC : un micro-ordinateur bicéphale

Extension de la gamme des micro-ordinateurs Xerox 820. le micro-ordinateur professionnel Xerox 16/8 PC comporte à la fois un microprocesseur 16 bits (le 8086) et un microprocesseur 8 bits (le Z 80), disposant chacun de leur propre mémoire, permettant d'effectuer simultanément des opérations machines distinctes cette double structure lui donne également accès à une très impor- | Pour plus d'informations cerclez 8

tante bibliothèque de logiciels.

Bénéficiant d'un clavier de 98 touches (dont 12 de fonctions définissables par l'utilisateur et 6 touches de fonctions système), le Xerox 16/8 peut être équipé d'une mémoire de masse « double densité », simple ou double face, 5 " 1/4 ou 8 " ou de disques durs de 8,2 Moctets. Il est disponible avec les systèmes d'exploitation CP/M, CP/M 86 et MS/DOS. Rank Xerox France

12, place de l'Iris 92071 Paris La Défense Cedex 38

#### SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Microprocesseurs Mémoires vives Mémoires de masse Clavier

Ecran Système d'exploitation 280 et 8086 64 Ko pour le Z 80 et 256 Ko pour le 8086 de 155 Ko (disque souple 5") à 8,2 Mo (dis-

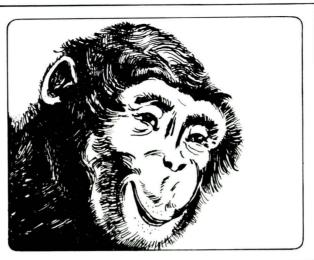
98 touches, Azerty, avec 18 touches de fonction

12 pouces, monochrome et semi-graphique CP/M, CP/M 86 et MS/DOS



Novembre 1983 MICRO-SYSTEMES - 31







vous propose des appareils excellents...

OUI,... MAIS aussi :

# **UN BON SERVICE**

- accueil par des techniciens compétents
- □ conseils éclairés
- □ salles d'essais
- □ suivi de la clientèle

# DES PROGRAMMES

- Education
- □ Loisirs □ Jeux
- □ Gestion : famille

commerçants

professions libérales, PME. PMI.

# LE MEILLEUR CHOIX D'APPAREILS

APPLE - ATARI - CASIO - COMMODORE EPSON - ORIC - OKI - SEIKOSHA

TAXAN - THOMSON - VICTOR

VIDEO - GENIE...

SERVICE-LECTEURS Nº 91



13, Boulevard VOLTAIRE - 75011 PARIS

TÉL. 355.63.00 métro République

29, Rue Raymond LOSSERAND - 75014 PARIS - TÉL. 322.70.85

métro Montparnasse



# Une calculatrice à jet d'encre

La calculatrice JP 1280 ne se contente pas d'effectuer toutes sortes de calculs (répétitifs, chaînés, réciproques); elle est aussi capable de les imprimer en les accompagnant de commentaires et de graphiques.

Elle utilise à cet effet l'imprimante bicolore à jet d'encre la

plus compacte de l'industrie.

Absolument silencieuse, elle comprend de nombreuses fonctions préprogrammées d'impression automatique de graphes.

Prix: 28 000 F T.T.C.

Canon France

Centre d'Affaires - Paris Nord Immeuble Bonaparte

93154 Le Blanc Mesnil Cedex
Pour plus d'informations cerclez 5

# Une carte/ unité centrale

compatible

L'ordinateur monocarte Eurocom-3 de Eltel est spécialement conçu pour l'implantation des systèmes d'exploitation modernes sur le bus VME (famille 68000).

avec le Bus VME

Toutes les caractéristiques essentielles d'un véritable miniordinateur ont été implantées sur une carte au format « double-Europe », sans compromettre les performances du bus VME. La famille 68000 (16/32 bits) apporte à l'utilisateur la puissance du plus performant des microprocesseurs. Le bus

VME est un bus multiprocesseur dont la capacité de transfert est de 20 M-octets/seconde.

Avec une capacité extensible à 1 M-octet de mémoire vive (DRAM), la carte Eurocom-3 est capable d'héberger n'importe quel programme ou système d'exploitation. Elle est livrée avec 256 Ko.

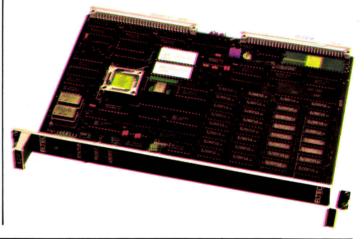
Deux emplacements pour EPROM peuvent contenir jusqu'à 64 K-octets de mémoire morte.

L'Eurocom-3 est capable de contrôler directement jusqu'à 4 unités de disques souples 5" ou 8" (interface SASI).

Manudax France

17, rue de la Reine-Blanche 75013 Paris

Pour plus d'informations cerclez 7



# « Integraal » : un ordinateur complet sur une carte

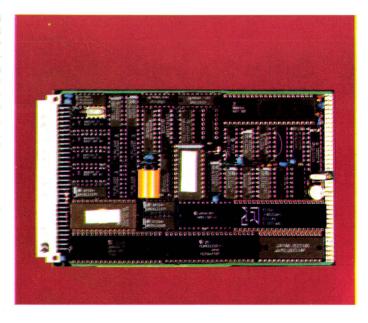
Impressionnante par la densité des circuits qui la composent, la carte Integraal est un ordinateur complet auquel il ne manque que l'alimentation et les périphériques pour fonctionner. L'unité centrale, un microprocesseur Z-80 A (4 MHz) ou un Z-80 B (6,5 MHz), adresse 64 K-octets de mémoire vive et le Rasic

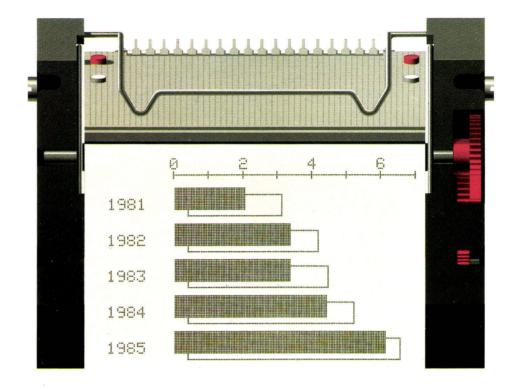
4 K-octets de mémoire morte sont également réservés au générateur de caractères et 2 Koctets de mémoire vive, à la mémoire d'écran.

Tous les circuits de gestion des périphériques y sont inclus : contrôleur d'écran pour un affichage de 80 colonnes et 24 lignes, décodeur de clavier, trois interfaces d'entrées/sorties parallèles, une interface d'entrées/sorties avec « handshaking'» travaillant jusqu'à 19 200 bauds, ainsi qu'un contrôleur de disquettes de 720 K-octets (double densité) dont le système d'exploitation est CP/M. Au format Bus Europe 64 broches, la carte Integraal prend aisément place dans le connecteur « fond de panier » de tout système compatible avec ce standard. G3I

73, rue Albert 75013 Paris

Pour plus d'informations cerclez 6





# **ALPHAGRAPH 2410**

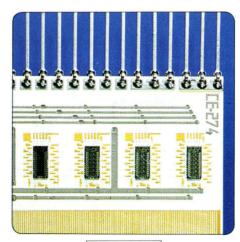
# une compacte française

Alphagraph 2410 est une imprimante statique, alphanumérique (24 caractères par ligne) et graphique (3 points/mm) sur papier thermosensible de 60 mm de large.

Alphagraph 2410 comporte une électronique de puissance intégrée sur circuit hybride. Elle peut être directement commandée par microprocesseur.

Alphagraph 2410 utilise une mécanique simple qui permet : une impression rapide, une haute fiabilité (30 km papier), un fonctionnement silencieux.

Enertec fabrique entièrement ce produit et ses composants, offrant ainsi une grande sécurité d'approvisionnement.



Circuit hybride

ENERTEC Schlumberger

ENERTEC, DÉPARTEMENT APPAREILS DE MESURE, 12, PLACE DES ÉTATS-UNIS, B.P. 620 - 92542 MONTROUGE CEDEX, TÉL. (1) 657.11.23, TÉLEX 200.265 F

# Le clavier Azerty bientôt au musée

C'est le cinéaste américain Cy Endfield (Zoulou) qui a imaginé ce clavier pour une seule main. Son apprentissage ne demande, paraît-il, que quelques heures.

Le microwriter intègre dans son petit boîtier tout ce qu'il faut pour constituer un système de traitement de texte itinérant doublé d'un terminal:

- Mémoire RAM de 8 Koctets, non volatile, suffisante pour cinq pages « A4 » de texte.
- Logiciel en mémoire PROM permettant toutes opérations de traitement de texte.
- Affichage à cristaux liquides incorporé de 16 caractères, reproduisant majuscules, minuscules et le jeu complet de caractères numériques, ainsi que les symboles usuels de programmation (ASCII).
- Piles rechargeables en plus

d'une prise d'alimentation secteur.

Le logiciel du microwriter comprend les fonctions suivantes:

- Capacité de traiter le jeu complet de caractères ASCII (y compris les symboles de soulignement, double frappe, etc.)
- Tabulation et règlage de marge, pose de marges variables sous le contrôle du logiciel.
- Fonctions d'insertion et de suppression de textes.
- Mise en page variable selon différents paramètres (caractères par ligne, lignes par page, interligne).
- Paramètres de communication variables selon les normes RS 232 C (nombre de bauds, réglages pour transmission et réception, codes de fonction).

Prix: 4625,40 F T.T.C. Sonotec 41-45, rue Galilée 75116 Paris.

Pour plus d'informations cerclez 19



# Enregistrez courbes et signaux

Le module IT 164 de Gould Instruments est un dispositif d'entrée numérique à quatre voies permettant, en association avec une interface de programmation, l'enregistrement entièrement automatique des tracés numériques.

Prix: 14 500 F H.T.

Gould Instruments propose également un système d'enregistrement capable de produire

une recopie directe de signaux rapides: le Gould 2800W. Celui-ci échantillonne les signaux à haute fréquence et les restitue sous forme analogique directement à l'enregistreur 8 pistes ou sous forme numérique par une connexion série RS 232 C.

Prix: 138 000 F. H.T. Gould Instruments 57, rue Saint-Sauveur 91160 Ballainvilliers

Pour plus d'informations cerclez 20

# Dix ans de mémoire...

La Société Acerime, qui distribue en France la gamme des mémoires non-volatiles de Greenwich Instruments Ltd, présente une nouvelle carte mémoire, au format Europe, dont le bus est compatible G 64 (EFCIS, GESPAC...). ses 64 K-octets de mémoire vive C-MOS rapide (135 ns) sont sauvegardés par une pile au lithium pour une durée de 10 ans.

Une PROM de décodage autorise l'inhibition de n'importe quel bloc parmi les 64 K-octets. Une ligne du bus adresse la carte en page « 0 » ou en page « 1 », ce qui permet de disposer de 128 K-octets, utilisables par exemple pour une partie en mémoire de masse et pour l'autre en mémoire de programme.

Prix unitaire: 6 016 F. Acerime 62, bd Pierpont-Morgan 73100 Aix-les-Bains

Pour plus d'informations cerclez 12



# Un crayon pour l'IBM-PC

Il se connecte sur la carte graphique couleur de l'IBM PC et permet le repérage immédiat d'un point de l'écran.

L'utilisation du crayon lumineux FT 156 a été prévue lors de la conception de la carte graphique couleur de l'IBM PC et ce, non seulement pour la partie électronique mais aussi pour la partie du logiciel. Les instructions PEN du Basic permettent

la gestion de cet accessoire. La fonction essentielle du crayon lumineux consiste à renvoyer au calculateur, sur sa demande, les coordonnées correspondant à la position de la pointe du crayon lumineux sur l'écran. Le programme utilisateur gère en suite ces données, en fonction de l'application à traiter.

Prix: 2 200 F H.T. La Commande Electronique 5, villa des Entrepreneurs 75015 Paris

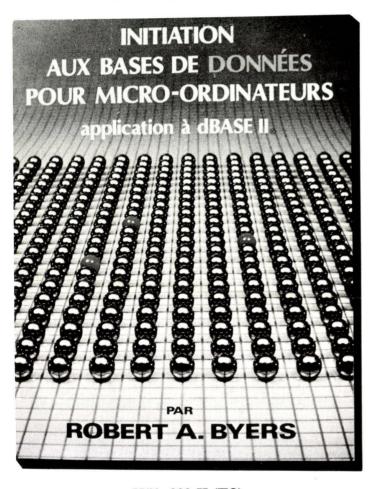
Pour plus d'informations cerclez 13

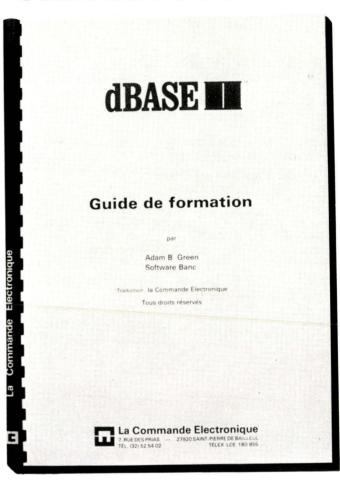


# DES OUVRAGES ADAPTÉS POUR TOUS

LIVRE D'INITIATION







PRIX : 200 FF (TTC)

PRIX : 200 FF (TTC)

En vente chez les revendeurs dBASE II

# **FORMATION SUR dBASE II**

POUR LA FRANCE



#### Des marguerites pour l'automne

La firme QUME vient de commercialiser deux nouvelles imprimantes à marguerites avec leurs modules spécifiques d'interfaces: modèle à haute vitesse, la Sprint 11/55 « Plus » (55 caractères par seconde) est une imprimante délivrant des textes d'une qualité « courrier ». Elle est destinée aux entreprises ayant des besoins importants en traitement de texte.

Les modules d'interface « Qume Connexion » sont les suivants: RS 232 C, parallèle Centronics, IBM PC. Son prix public est d'environ 20 000 F.

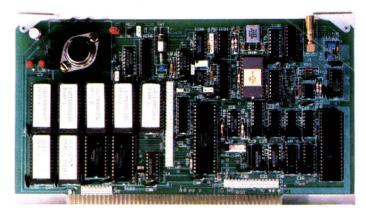
Notons aussi l'existence d'un modèle « grande largeur » (Widetrack) avec une roue d'impression de 130 caractères : la Sprint 11/40-130 WT.

Les mêmes concepts de base modules d'interface interchangeables, et une seule carte électronique la régissent.

Sa roue d'impression pourvue de 130 caractères permet des applications financières, juridiques, scientifiques, ainsi que l'utilisation de nombreuses langues étrangères.

**QUME GmbH** 20, rue Thiers 92100 Boulogne

Pour plus d'informations cerclez 9



#### La parole à la carte

Module de synthèse vocale à partir d'un texte, utilisant les techniques de synthèse par diphones mises au point au Centre national d'étude des télécommunications (CNET), la carte CP S 100 émet une parole prononcée avec une élocution naturelle (intonation, rythme) quand elle reçoit par l'intermédiaire du bus «S100» une phrase codée en ASCII.

La synthèse est réalisée en cinq phases:

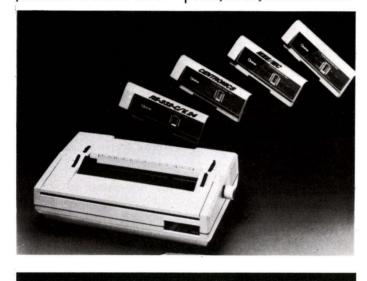
- L'acquisition du texte est gérée par un processeur maître qui considère cette carte comme un périphérique.
- La traduction orthographique-phonétique transforme le texte en une succession de symboles phonétiques et traduit les nombres et les sigles.

- La recherche des diphones dans la bibliothèque en mémoire.
- Le calcul de l'intonation rendant l'élocution du système naturelle. Il tient compte de la ponctuation ou des margeurs spécifiques introduits éventuellement dans le texte par l'utilisateur
- La sortie vocale utilisant le circuit de synthèse à codage prédictif du CNET.

Prix de la carte CP S100: 15 000 F. Une version avec un vocabulaire « figé » en laboratoire existe. Son prix est de 7 500 F. environ.

**XCOM** 20, rue Fleury 75015 Paris

Pour plus d'informations cerclez 10

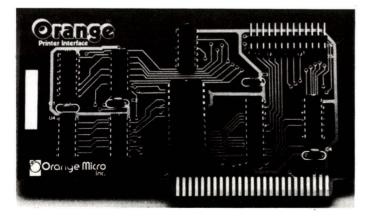


#### Une orange pour la pomme

Une nouvelle carte d'interface pour l'APPLE II: conçue par la société américaine Orange Micro, elle dote ce micro-ordinateur de 15 com-

mandes de formattage et d'impression de page-écran, notamment en 80 colonnes.

Prix (aux U.S.A.): 700 F. Orange Micro 1400 N. Larèview Anaheim LA92807 U.S.A.



#### Des lecteurs « HI-TECH »

HI-TECH, c'est le nom de ces nouveaux lecteurs de disquettes « Half Size » (41 mm), qui offrent diverses améliorations techniques par rapport aux dispositifs classiques, surtout en ce qui concerne le mécanisme de déplacement des têtes de lecture/écriture : celles-ci, montées sur roulements à billes et entraînées par une poulie et un moteur pas à pas, confèrent au repérage | 78140 Vélizy-Villacoublay

des pistes une précision « horlogère » doublée d'un fonctionnement silencieux.

Les prix varient selon les capacités de stockage (250 K-octets à 1,6 Moctet) de 2 150 F à 4 110 F

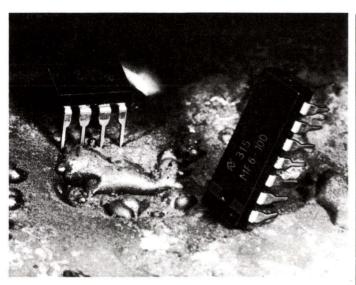
Il existe également un modèle compatible avec l'Apple II dont le prix approximatif est de 1800 F H.T.

Kontron 6, rue des Frères Caudron B.P. 99

Pour plus d'informations cerclez 11

MICRO-SYSTEMES - 37 Novembre 1983





#### Des filtres à capacités commutées

National Semiconductor Corporation annonce la sortie de trois nouveaux filtres à capacités commutées: MF4, MF5 et MF6. Ceux-ci sont réalisés en technologie CMOS porte métallique et sont disponibles en boîtier plastique «dual-inline ».

Ces nouveaux filtres, grâce à leur faible coût, leur facilité d'emploi et leur souplesse, sont utilisables dans des domaines jusque-là non accessibles à des filtres actifs à éléments discrets R.C. Parmi ces domaines, citons les sismographes, les jouets et les jeux, les appareils de télécommunications, les modems, la parole, les analyseurs de spectre, les appareils médicaux, les systèmes de gestion de réseau électrique ainsi que les systèmes de poursuite radar.

National Semiconductor, France Expansion 10 000 28, rue de la Redoute 92260 Fontenay-aux-Roses Tél.: 660.81.40

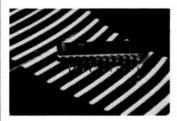
Pour plus d'informations cerclez 32

#### Un circuit rapide pour les disques

National Semiconductor Corporation annonce la sortie du circuit intégré DP 8460, sé-

parateur de données pour toutes les mémoires à disques.

Le DP 8460 simplifie la conception de l'une des parties les plus délicates d'un contrôleur de disques : celle qui effectue la synchronisation en lecture des données complètes et la séparation des «1» et des « 0 » logiques de l'horloge.



Le DP 8460 est fabriqué suivant la technologie bipolaire Schottky autorisant des vitesses de transfert de données pouvant atteindre 25 Mbits/seconde. Cette gamme de fonctionnement couvre tous les besoins actuels des lecteurs 5" 1/4, 8" et 14". Ce circuit rendra possible à l'avenir l'accroissement des vitesses de transfert des données, comme par exemple avec la technologie des films minces, l'enregistrement vertical et le codage optique. Cette technologie bipolaire à isolation d'oxyde permet également d'obtenir une très faible consommation (300 mW typique) à partir d'une seule source d'alimentation (+ 5 V). National Semiconductor

Expansion 10 000 28, rue de la Redoute 92260 Fontenay-aux-Roses

Pour plus d'informations cerclez 33



#### Un décodeur d'ordre

La fonction de ce circuit LS 7220 est assez particulière puisqu'il n'est destiné qu'à distinguer l'ordre dans lequel les signaux d'entrée lui parviennent. Si la séquence arrive dans le bon ordre, le niveau de sortie change d'état.

On imagine tout de suite les très nombreuses applications du LS 7220. Par exemple, connecté à un clavier, il pourra décoder une certaine séquence de numéros. On a ainsi une serrure électrique miniature et absolument fiable. Fonctionnant sur 12 V avec une consommation réduite à  $40 \mu A$ , il se contente d'une alimentation sur batterie.

Le nombre de combinaisons possibles avec un clavier à dix chiffres est de 5040, avec deux LS7220 en parallèle, il peut atteindre 1 000 000. Én utilisant l'entrée de remise à zéro, ce nombre peut être porté à 30240 avec un seul circuit.

I.S.C. France 28, rue de la Procession 92150 Suresnes

Pour plus d'informations cerclez 34



#### Afficheur basse consommation

Le M5735 de Crystaloid Electronics est un afficheur 3 1/2 digits qui comporte des chiffres de 19,05 mm de haut | Pour plus d'informations cerclez 36

sur un panneau dont les dimensions sont de  $38.1 \times 76.2$  mm.

Le M5735 peut être livré avec trois types de cristal liquide différents selon la gamme de température.

Dans tous les cas, la tension de commande peut être de 3 à 15 V pour une consommation typique, tous segments allumés, de l'ordre de 3 µA. Le rapport de contraste est de 20 à 1, tandis que sa durée de vie est de plus de 50 000 heures.

I.S.C. France 28, rue de la Procession 92150 - Suresnes

Pour plus d'informations cerclez 35

#### Des RAMs non volatiles

Ce produit combine la souplesse d'une RAM avec les caractéristiques de non-volatilité d'une ROM. Appelé MK48Z02 Zeropower TM RAM, ce composant mémoire, développé par Mostek, utilise la technologie HCMOS et une source d'énergie au lithium incorporée pour maintenir les données pendant plus de cinq ans en l'absence de tension d'alimentation.



La consommation basse est obtenue grâce à l'utilisation de cellules mémoires entièrement en CMOS, à une circuiterie analogique qui surveille constamment la tension sans absorber de puissance et à des courants de fuite de jonction très soigneusement contrôlés.

La RAM Zeropower peut remplacer directement les RAMs statiques existantes pour peu qu'elles soient conformes au standard 24 broches Jedec et correspondent au bro-chage des REPROMs 2716 ou des EEPROMs.

Mostek France 35, rue Montiean ZAC Sud, sentiers 504 94266 Fresnes Cedex

# Surpuissant. Superlogique. Ultracompact.



Un seul appareil pour l'analyse parallèle et série. Jamais analyseur logique n'a offert autant : maxiperformances, mini-volume, prix attractif.

Pour le travail sur logiciel, il permet d'utiliser 3 niveaux de déclenchement et 32 voies d'acquisition en parallèle à 20 MHz. Pour le matériel, le 318 offre 16 voies à 50 MHz.

Une interface, (utilisant des menus), la capture des parasites et une mémoire de référence simplifient les travaux de mise au point ou de dépannage.

En télécommande, une interface RS232C assure une maintenance à distance. Les mémoires volatiles permanentes des 318 et 338 conservent le programme d'acquisition et le contenu de la mémoire de référence.

Super-légers, super-compacts, super-puissants, ces nouveaux analyseurs logiques Tektronix vont devenir l'équipement idéal du débutant en analyse logique comme de l'ingénieur expérimenté.

DENANIDE	DE DOOL	IMFNITATION
DEMANDE		JIMENTALICIN

M. \_\_\_\_\_\_\_
Fonction \_\_\_\_\_\_
Société \_\_\_\_\_\_
Adresse \_\_\_\_\_\_
Tél.\_\_

désire

- une documentation complète sur les analyseurs logiques 318 et 338 Tektronix.
- ☐ la démonstration de ce matériel.

**Tektronix** - SPV Dvision Système ZAC de Courtabœuf - Av. du Canada B.P. 13 - 91941 LES ULIS Cedex Tél. (6) 907.78.27. Télex 690 332

Présent au Salon des Composants Stand 63 - Hall 1 - Allée 15

**Tektronix** 

#### CX Base 200 + CX Texte : vos fichiers « à la chaîne »

Pour chaîner tous vos fichiers, les imprimer, les insérer dans des textes, faire circuler l'information de l'un à l'autre, voici CX Base 200. sertion de mots et de textes, ou permutation de textes.

CX Système est une famille de programmes entièrement écrits en Assembleur, c'est-àdire dans le langage directement compris par le microprocesseur 6502. Ceci lui donne une très grande rapidité d'exécution ainsi que la possibilité de faire tenir en mémoire centrale

#### Transformez votre Apple II en terminal

Conçu pour être utilisé avec la « super serial card », le V24/CX est un logiciel intégrant trois fonctions principales: il transforme l'Apple II en un terminal pour les connexions par ligne V24.

Une gestion d'écran très particulière permet d'éviter de perdre des caractères lorsque les vitesses de transmission deviennent « élevées » (2400, 4800 bauds).

Il permet de transférer des données à partir de l'Apple II vers le processeur central.

Le V24/CX donne la possibilité à l'utilisateur de définir un fichier Apple II et de le transmettre sur la ligne V24.



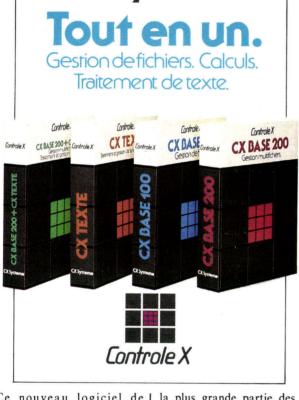
Les données peuvent alors être récupérées du côté processeur central soit par un programme de lecture, soit dans un fichier éditeur.

Il permet d'autre part de récupérer sur l'Apple II des données en provenance du processeur central.

Prix du logiciel : 5 000 F HT.

95, rue des Arcs-Saint-Cyprien 31300 Toulouse

Pour plus d'informations cerclez 15



CX Systeme.

Ce nouveau logiciel de contrôle X intègre toutes les possibilités qui ont fait le succès de CX Base 100 (55 rubriques paramétrables dont 15 calculées, traitement multicritère avec recherche au moyen de 12 clés simultanées, fonctions mathématiques, etc.). En outre, il est possible avec CX Base 200 de lier des fichiers entre eux, de transférer les données entre deux fichiers, d'automatiser les séquences de saisie, mais également d'utiliser le système de traitement de texte « CX Texte ».

Cette option ouvre la porte à toutes les applications de courriers personnalisés avec ordres d'impression auditionnelle, in-

la plus grande partie des programmes. Seuls en effet les utilitaires les plus rarement utilisés exigent un recours à la disquette programme.

Les manipulations de disquettes sont donc très réduites, ce qui conduit à un plus grand confort d'utilisation. De plus, it n'est pas nécessaire de monopoliser un lecteur pour la disquette programme.

Un ensemble complet de gestion de fichiers pour Apple IIe et deux lecteurs de disquettes et un disque dur.

Contrôle X
Tour Maine-Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Pour plus d'informations cerclez 16



#### Echec et max

Voici un jeu de stratégie guerrière avec deux armées en présence où les « laser » côtoyent de plus traditionnels chars d'assaut.

A chaque type d'arme, sa mobilité et sa portée de tir propre.

Au début du jeu, un générateur de cartes propose des champs de bataille, parmi lesquels le joueur pourra choisir celui qui lui convient le mieux.

Trois options sont offertes:
« Guerre limitée » : il faut ob-

tenir un maximum de points en un nombre de tours prédéterminé.

 « Victoire » : le premier à atteindre un certain nombre de points est déclaré vainqueur.

- « Shivari » : la guerre ne se termine qu'après destruction totale de l'ennemi.

Il est possible de jouer contre l'ordinateur ou contre un adversaire humain.

Pour Apple II et IIe, 48 K. GIE Matra & Hachette Rue J.-P. Timbaud, BP 66 78390 Bois-d'Arcy.

Pour plus d'informations cerclez 17



- Graphisme très haute définition de 2 à 16 couleurs, 640 × 256 points en 2 couleurs parmi 16.
- Affichage 80, 40 ou 20 caractères par ligne.
  Graphique et texte simultanés. Carac-
- tères entièrement redéfinissables.

   Sorties Péritel, UHF et moniteur N/B.
- Clavier 64 touches + 10 touches de fonctions programmables.
- Générateur musical 4 canaux. Contrôle d'enveloppe à 14 paramètres, jusqu'à 16 enveloppes en mémoire.
- Synchronisation programmable des générateurs de son.
- 32 K RAM, 32 K ROM. Assembleur incorporé en ROM.
- Interface série RS 232 bi-directionnelle 75 à 1900 Baud.
- Interface parallèle type Centronics pour imprimante.
- Port parallèle avec timer disponible.
- Quatre entrées analogiques multiplexées pour paddle ou instrumentation. Résolution 8 ou 12 Bit.
- Accès au bus du 6502.
- Bus de connexion pour extension mémoire.
- Interface magnéto-cassette programmable 300-1200 Baud.
- Emplacement pour synthétiseur de parole.
- Emplacements pour 3 ROM utilisateur de 4,8 ou 16 K (Dos, Pascal...).

   Total a control de la control de la
- Emplacement pour contrôleur de disquette.
- 6502 A avec horloge à 2 MHZ.



BBC SYSTEM est en démonstration dans les 2 magasins J.C S



4, boulevard Voltaire, 75011 PARIS 355.96.22 Metro République 49, rue des Mathurins, 75008 Paris 265.42.62 Métro Havre-Caumartin

Bon :	à déco	uper
-------	--------	------

Veuillez m'envoyer la documentation sur BBC System (joindre 2 timbres à 1,80 F)

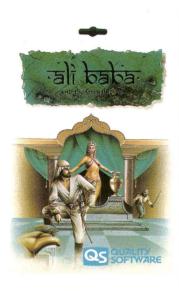
Nom

Ville .....

Coupon à retourner à JCS - 4, boulevard Voltaire - 75011 PARIS

Nous recherchons des distributeurs pour la France.

SERVICE-LECTEURS Nº 96



#### Ali Baba

Apple 2, 48 K, 1 lecteur 385 F

**Editeur:** 

Quality Software, U.S.A.

Présentation:

Pochette contenant une disquette et un manuel en anglais. **Descriptif**:

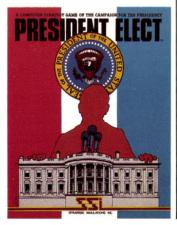
Jeu de rôle pouvant admettre jusqu'à dix-sept joueurs (possibilité aussi de jouer en solitaire contre l'ordinateur). Vous pouvez diriger un ou plusieurs personnages dans un monde magique de cavernes, de trésors cachés, de sultans, de génies, de belles princesses captives, etc.

#### President elect

Apple 2, 48 K, 1 lecteur 465 F

**Editeur:** 

Strategic Simulations Inc., U.S.A.



#### Présentation:

Coffret carton contenant une disquette, un manuel de neuf pages en anglais, un récapitulatif des règles et des feuilles de planning de campagne.

Descriptif:

Devenez président des Etats-Unis! A condition toutefois de parvenir à gagner la féroce bataille de la campagne pour l'élection. Cette simulation vous place dans la situation de l'organisation de la campagne présidentielle pour l'un des candidats. Ce candidat (qui peut être vous-même si vous le souhaitez) est le représentant élu du Parti Démocrate ou du Parti Républicain, ou d'un autre parti de votre choix. Vous disposez d'un certain budget à affecter en publicité, déplacements, etc. (attention aux déplacements, car le candidat pourrait vite être épuisé si vous ne prévoyez pas des « temps morts »). Durant la campagne, des crises nationales ou internationales peuvent survenir. Vous pourrez participer à des débats avec l'adversaire,

Le logiciel est prévu pour simuler n'importe quelle élection américaine ayant eu lieu entre 1960 et 1984 (candidats, conditions politiques, etc.). Il vous est aussi possible de fabriquer un adversaire de votre choix.

#### Laser defense

Cassette pour TRS-80 Mod. 1 et Mod. 3 207 F

Editeur:

Med Systems Software, U.S.A. **Présentation :** 

Pochette contenant une cassette et deux pages d'instructions en anglais.

Descriptif:

Vous dirigez le P.C. de tir du système de défense stratégique des U.S.A. lorsqu'éclate la guerre nucléaire entre l'Est et l'Ouest. Sur votre écran, chaque site de lancement de missiles nucléaires stratégiques est représenté. Vos satellites d'observation transmettent les images des trajectoires des missiles ennemis; à vous de déclencher et d'orienter le tir de vos missiles anti missiles et d'organiser la riposte.

#### Germany 1985

Apple 2 et Apple 2e, 48 K, 1 lecteur, 660 F

Editeur:

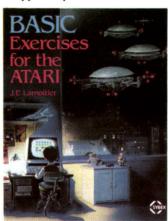
Strategic Simulations Inc., U.S.A.

Présentation:

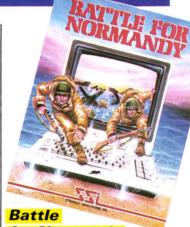
Coffret carton contenant une disquette, des cartes plastifiées et un manuel de neuf pages en anglais.

**Descriptif**:

Wargame. Allemagne 1985: c'est le début de la Troisième Guerre mondiale. Les forces du pacte de Varsovie sont passées à l'offensive dans la partie sud de l'Allemagne de l'Ouest. Les troupes de l'OTAN doivent stopper au plus vite l'invasion.



Les types et unités en présence: infanterie, blindés, artillerie, hélicoptères et parachutistes. Le combat se déroule sur un terrain découpé en 28 × 39 cases hexagonales. Condition de la victoire: contrôler le plus grand nombre de villes. De nombreux détails réalistes ont été introduits dans cette simulation de haut niveau : ainsi la vitesse de déplacement d'une unité est inversement proportionnelle au nombre d'unités ennemies qui la « voient »; cela signifie que vous ralentissez dès que vous rencontrez des unités ennemies et d'autant plus qu'elles sont nombreuses. (Il est possible d'utiliser des écrans de fumées pour couvrir une attaque ou une retraite.) Jeu pour deux joueurs ou en solitaire contre l'ordinateur, qui peut alors tenir aussi bien le camp soviétique que celui des forces de l'OTAN. Ce wargame est le premier d'une série de quatre dont le thème est la Troisième Guerre mondiale en 1985.



#### for Normandy

Apple 2 et Apple 2e, 48 K, 1 lecteur : 450 F. Atari 800, 48 K, 1 lecteur : 450 F.

Atari 800, 48 K, cassette: 440F.

TRS 80 Mod. 1 et Mod. 3 et Vidéo Génie, 16 K, cassette: 440 F.

Editeur:

Strategic Simulations Inc., U.S.A.

#### Présentation:

Coffret carton contenant une disquette et un manuel de sept pages en anglais.

Descriptif:

Wargame. Simulation du débarquement allié en Normandie le 6 juin 1944. Ce logiciel vous permet de prendre la direction générale des opérations de l'invasion alliée. Votre mission: établir des têtes de pont solides sur les plages normandes, baptisées pour la circonstance: Utah, Omaha, Juno, Gold et Sword; puis progresser rapidement à l'intérieur du pays, avec pour objectifs principaux: les nœuds routiers de Caen et de St-Lô, ainsi que le port de Cherbourg. Tous les paramètres historiques sont pris en compte : gestion des approvisionnements, conditions météorologiques, parachutages alliés derrière les lignes ennemies, bombarde-ment naval, etc. Règles relativement simples pour un wargame de bon niveau. Il est possible de modifier facilement certaines conditions initiales: on peut ainsi, par exemple, maintenir ou supprimer l'inertie allemande durant la première phase du débarquement.

Tous ces programmes de jeux sont disponibles chez SIVEA, 31, bd des Batignolles, 75008 Paris.

# PRENEZ LE BUS!

FAITES DES ÉCONOMIES...

V os partenaires
MANUDAX
LTEC

"Véhicule" d'avenir le bus VME, associé au microprocesseur 68000, de plus en plus deman-

ELTEC avec sa gamme "68K" répond à cette question :

dé, est-il réellement coûteux ?

Fidèle à sa réputation de qualité, ELTEC vous propose néanmoins sa carte EUROCOM 3 à 14 000,00 F!\*

DIX autres cartes viennent compléter la famille et d'autres sont en développement,

Alors, Faites des économies... Prenez le bus VME :

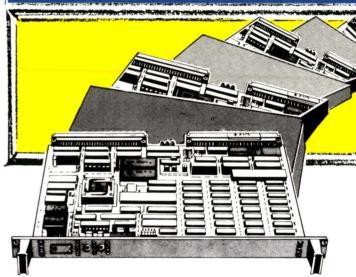
FLTEC/MANUDAX!

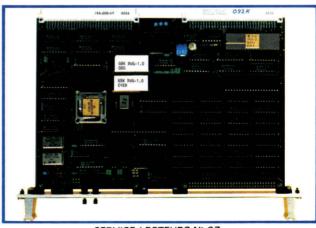
\* Prix unitaire H.T./Juin 83

#### EUROCOM 3:

CPU MC 68000 8 MHz
256 K.Octets RAM (max 1 Moct.)
BUS VME Révision B.
Debug moniteur 16 Ko.EPROM
Contrôleur de floppy D.D. 5&8"
2 interfaces séries sync. async.
Horloge temps réel C.MOS Back-Up
7 niveaux d'interruption
Visualisation d'états
par affichage 7 segments.
EPROM max. 64 K.







SERVICE-LECTEURS Nº 97

Nebut Conseils (3) 45

MANUDAX

17. rue de la Reine Blanche 75013 Paris Tel. 336.49.00 - Télex 270903F

Belgique - 108/110 Stephenson Straat 1020 Bruxelles - Tél. (02) 215 89 05 - Télex 21183

# Des Ioriciels pour Oric

GODILLORIC: un sucre, des fourmis, et votre ordinateur.

A l'aide de votre « godillot », vous devez écraser toutes les fourmis qui convoitent votre sucre!

Soyez extrêmement vigilant, elles n'en feront que trois bouchées...

Un détail, attention aux scorpions et à leur mortelle piqûre.

Prix: 95 F.

PROTECTOR: Votre ville est menacée, une multitude de

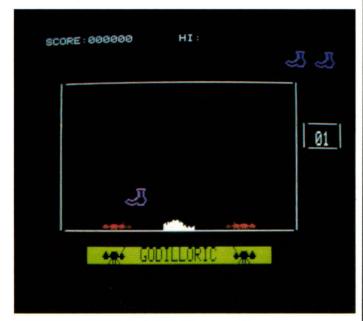
soucoupes larguent des mercenaires: les envahisseurs. Avec vos trois vaisseaux, à vous de veiller au calme de votre cité.

Et si vous arrivez jusqu'au bout, deux autres situations vous attendent. D'abord, votre vaisseau devra naviguer au milieu de boulets glissant vers vous, et ensuite quatre chars ne cesseront de vous mitrailler. Plusieurs vitesses sont proposées...

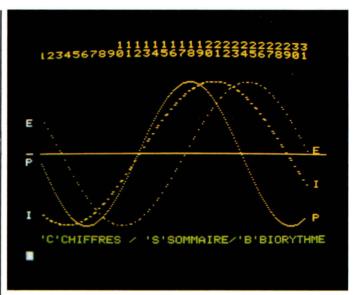
Prix: 95 F.

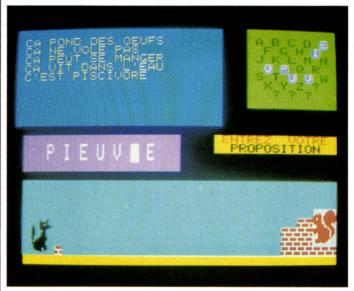
Loriciels

Tél.: 633.62.27.









#### Boum sur les logiciels

Le succès du micro-ordinateur Oric 1 suscite les vocations: programmes originaux ou adaptés à la petite championne britannique se succèdent.

Une toute jeune société, Squirelle (écureuil), se propose de commercialiser deux programmes par mois.

Première production : un classique Biorythme et deux jeux éducatifs :

• « Je sais compter » apprend aux enfants l'arithmétique appliquée à une chasse au trésor. • « Je découvre le monde animal » est inspiré à la fois du Mastermind et du Pendu : il faut découvrir un nom pris au hasard dans un dictionnaire de 350 animaux.

A chaque mauvaise réponse, le méchant renard enferme le gentil écureuil dans un mur de brique. Neuf niveaux de difficulté.

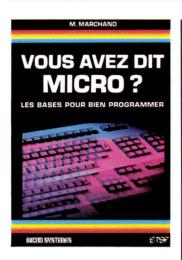
Prix de chaque cassette: 180 F.

Squirelle 12, rue de la Tour 31650 Saint-Orens-de-Gameuille

Pour plus d'informations cerclez 18



## LIVRES



# Vous avez dit Micro? Les bases pour bien programmer

Pour comprendre le « raisonnement » des ordinateurs, cette méthode vous permettra de commencer à programmer si vous êtes débutant ou de vous perfectionner si vous êtes informaticien amateur. Vous saurez analyser un problème, en élaborer l'organigramme, réaliser le programme en Basic et le mettre au point. Cette initiation est complétée par de nombreuses explications sur la technologie et les principes de fonctionnement des micro-ordinateurs.

Par M. MARCHAND 224 p. Format 15 × 21 E.T.S.F. 2-12, rue de Bellevue 75940 Paris Cedex 19.



#### Des extensions à construire pour votre ZX 81

Cet ouvrage vous permettra d'utiliser votre ZX 81 d'une manière tout à fait nouvelle. Il s'attache plus particulièrement à l'aspect matériel et se propose de vous convertir en électronicien. Différents composants et un apprentissage progressif vous permettront de réaliser des dispositifs aussi variés que :

- un coupleur parallèle permettant le dialogue avec l'environnement.
- une extension mémoire dynamique de 16 K-octets puis de 32 K-octets.
- un générateur de notes musicales,
- une extension mémoire morte destinée à recevoir un supplément de logiciel résident...

Par F. BOUQUEROD 176 p. Format 14,5 × 21,5 Prix: 82 F Editions Eyrolles 61, boulevard Saint-Germain 75240 Paris Cedex 05.



#### Le traitement de texte : techniques, possibilités, mise en œuvre

Cet ouvrage apporte les éléments d'information nécessaires pour comprendre et mieux choisir un système de traitement de texte. Dans les premiers chapitres, les auteurs décriront des

exemples d'utilisation d'un système et toutes les fonctions offertes. Ensuite, ils présentent les différents éléments qui le composent.

Les chapitres 4 et 5 illustrent les deux grandes tendances : en tant que machine de bureau très évoluée ou en tant qu'ordinateur (ou micro-ordinateur) spécialisé.

Dans ces chapitres figurent aussi des tableaux récapitulatifs permettant de comparer les principaux produits actuellement disponibles sur le marché.

Le chapitre 6 aborde l'évolution du traitement de texte, aussi bien dans un avenir proche (photocomposition, liaison entre machines) que plus lointain (saisie optique, saisie vocale...).

Enfin, le chapitre 7 est consacré à la mise en place proprement dite d'un système de traitement de texte avec les divers aspects ergonomiques ou psycho-sociologiques qui lui sont rattachés.

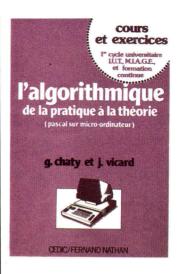
Par A. HUBERMAN et J.-C. MENEAU 160 p. Format 16,5 × 24 Prix: 90 F Editions Eyrolles 61, boulevard Saint-Germain 75240 Paris Cedex 05.

#### L'algorithmique de la pratique à la théorie

Cet ouvrage est une bonne initiation à l'algorithmique. Il permet à l'utilisateur d'aborder la structure des grands programmes, de les comprendre et les réaliser.

Destiné à un large public et notamment à de futurs informaticiens, il apporte des connaissances pratiques soutenues par des notions théoriques indispensables à ceux qui suivent l'évolution de l'informatique.

que.
Par Guy CHATY
et Jean VIGARD
222 pages, format 16 × 24
Prix: 148 F.
Editions CEDIC/
Fernand Nathan
32, boulevard Saint-Germain
75005 Paris



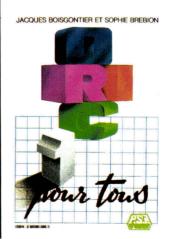
#### Oric 1 pour tous

Faites simultanément vos premiers pas en Basic et dans la connaissance de la petite machine britannique.

A l'aide de programmes élémentaires, les auteurs passent en revue les différentes instructions du Basic et donnent de nombreux exemples d'utilisations pratiques.

La dernière partie comprend 7 annexes incluant notamment un récapitulatif des instructions, les messages d'erreurs, les codes ASCII, etc.

Par Jacques BOISGONTIER et Sophie BREBION 175 pages, format 17 × 23 Prix: 92 F. Editions du PSI B.P. 86 77402 Lagny-sur-Marne Cedex



Votre interlocuteur pour toutes vos applications professionnelles



7-11, rue Paul Barrue!
75015 Paris - Tél. (1) 531.07.83
Heures d'ouverture 210 h à 13 h - 14 h à 19 h.
Métros : Vaugirard - Volontaires.



# STILL achoisi les Prost



# Ordinateur Personnel IBM

- Microprocesseur 16 bits.
- Mémoire interne de 64 à 544 K octets.
- Unité de disquettes 2 fois 320 K.
  - Disque dur 10 Mega octets
    - Imprimante graphique bi-directionnelle 80 c/sec.
  - Langages : BASIC FORTRAN COBOL PASCAL.
- Progiciels : VISICALC MULTIPLAN EASYWRITER.

#### L'ORDINATEUR PERSONNEL IBM



Apple /// + Monitor

- + Profile + Backup
- 256 K Octets
   (Mémoire centrale)
- + 5 Méga/octets (Profile).
- Un très bon rapport performances/prix.



APPLE III



#### VICTOR TECHNOLOGIES

- Microprocesseur 16 bits.
   128 K octets Mémoire centrale extensible 512 K octets.
  - Fonction sonore -Voix digitalisée.
    - Disquettes 2 fois 600 K octets.
      - Interface V 24 (RS 232) Parallèle I.E.E. 488.

VICTOR

## **Hyperican**

#### HYPERION:

- Micro-ordinateur
   16 bits.
- Totalement compatible IBM.
- Capacité mémoire 256 K
- Portable.
- Facile à utiliser.
- Système de communication intégré.



**MICRO-ORDINATEUR PORTABLE** 

# les pros ontélu STIA parce que:

S.T.I.A. est une Société professionnelle de 15 personnes assurant :

- Le conseil et l'assistance avant et au moment de l'achat
   Tous ces matériels sont en démonstration et c'est face à la machine que nos spécialistes
   vous aideront à choisir le système et le logiciel adaptés à votre besoin.
- La formation des utilisateurs

De nombreux stages couvrant les domaines essentiels de la micro-informatique évitent les tatonnements toujours coûteux en temps et en argent.

- L'étude et la réalisation de logiciels d'application
   Une équipe d'informaticiens peut résoudre vos problèmes scientifiques de logiciels d'application, quel que soit votre système.
- Un service après-vente efficace et rapide

Une bonne maintenance permet d'utiliser plus efficacement votre système. Nous réparons tous les matériels, les pièces de rechange sont déjà en stock. Nous vous proposons des contrats d'intervention sur le site.

S.T.I.A. a décidé de parler le langage des professionnels de la micro-informatique, et ceci ne s'improvise pas. Confiez votre problème aux spécialistes de S.T.I.A..

#### LIVRES



#### Logic Basic : pour une programmation structurée

Le Basic est un langage facile à apprendre. Mais, rapidement, les débutants « s'essoufflent » faute de possèder une méthode de programmation solide et efficace. Cet ouvrage vous propose donc de passer de la programmation empirique à la programmation scientifique, à l'aide d'exemples simples et concrets.

L'essentiel n'est pas, pour les auteurs, d'apprendre un langage, mais de posséder une méthode. Ainsi, ils expliquent la démarche d'analyse et décrivent ensuite les nouvelles structures logiques à utiliser.

En fin d'ouvrage, un « analyseur » est publié, permettant de tracer sur le listing du programme lui-même, l'organigramme d'origine.

Par P. SENICOURT et M. MASSIOU 207 pages, format 21 × 28,5 Prix: 122 F Editions du P.S.I. 41-51, rue Jacquard, B.P. 86 77400 Lagny-sur-Marne

#### Techniques graphiques interactives et C.A.O.

Les applications graphiques de l'informatique ont atteint, depuis peu, le « grand public » de manière plus ou moins consciente à travers des dessins animés, des publicités ou des jeux vidéo. En Conception et Fabrication Assistée par Ordinateur (CFAO), les techniques interactives ont pris une importance considérable, probablement parce que, sans ordinateur, c'est déjà le dessin qui est le support privilégié de transmission d'information.

Cet ouvrage, illustré par des dessins, des programmes et des photos, aborde clairement les principaux aspects de ces techniques: composition d'un système de CFAO, modèles géométriques utilisés, procédés de visualisation et de dialogue, exemples d'applications... Ce volume fait partie d'une collection de six ouvrages, traitant des processus de conception-fabrication à travers tous les systèmes d'assistance par ordinateur.

Par Y. GARDAN et M. LUCAS 238 pages, format 15,5 × 23,5 Hermes Publishing (France) 51, rue Rennequin 75017 Paris



# Programmer en Forth

Apprenez « en douceur » la programmation Forth : la lecture de cet ouvrage et la pratique des exercices qu'il propose font pénétrer l'univers fascinant de ce nouveau langage vedette.

Quelques notions de programmation et de langage machine sont recommandées.

Par Alain PINAUD 150 pages, format 14,3 × 21 Prix: 82 F Editions du PSI B.P. 86 77402 Lagny-sur-Marne Cedex. Vous êtes ingénieur, technicien, électronicien ou informaticien, ou tout simplement passionné de micro-informatique...

# E.T.S.F.

UN DES PRINCIPAUX EDITEURS DE LIVRES TECHNIQUES RECHERCHE DES

# **AUTEURS**

Vos propositions d'ouvrages seront examinées avec la plus grande attention. Qu'il s'agisse d'initiation, de technique, de programmes, d'études ou de réalisations, et si vous avez le sens de la communication écrite, n'hésitez pas à nous contacter.

« Informatique Poche » et « Micro-Systèmes », deux nouvelles collections réalisées en collaboration avec les revues *Micro-Systèmes* et *Telesoft*.

Pour tous renseignements ou propositions de manuscrits, appelez :

Jean-Luc SENSI, à la rédaction de Micro-Systèmes, le mardi matin et le jeudi matin, au (1) 285.04.46.



Collections « Micro-Systèmes » et « Informatique Poche » dirigées par Alain Tailliar

## MESSAGE PERSONNEL AUX PROFESSIONNELS

Le premier constructeur européen
d'alimentations statiques de sécurité
apporte LA solution adaptée
à la micro-informatique

M I C R O P A C \*

# micropac



gamme d'interfaces de protection électrique de la micro-informatique

pour plus de renseignements, complétez ce coupon-réponse et envoyez-le à: Merlin Gerin, Service Information, 38050 Grenoble cedex

nom, prénom

raison sociale et adresse:

code postal

téléphone

83 Micro MS Merlin Gerin, Service Information, 38050 Grenoble cedex la maîtrise de l'énergie électrique



#### De l'électronique à la micro-informatique

En 2, 3 ou 5 jours la société Sirtès, appartenant au groupe Renault, vous propose de vous initier à la micro-électronique, à la micro-informatique et aux automatismes.

Cet organisme de formation, très expérimenté dans le domaine des automates programmables, robots, commande numérique, ateliers flexibles CAO, CFAO, EAO... offre un large calendrier de sessions d'octobre à mars.

Sirtès Renault Ingénierie Tour Vendôme

204, rond-point du Pont-de-Sèvres

92516 Boulogne Tél.: 608.90.00

Pour plus d'informations cerclez 21

#### Langage C, Unix, APL et les autres

« Rendre les stagiaires opérationnels » est le but louable poursuivi par S2i, filiale du groupe SG2.

Une très grande variété de cycles de formation sont proposés de septembre à janvier : de l'anglais « informatique » au télétraitement en passant par les nouveaux langages (langage C, APL, etc.).

S2i/Centre de formation 64, rue du Ranelagh 75016 Paris

Tél.: 525.92.12

Pour plus d'informations cerclez 22

#### Initiation à Valence

Destinés aux salariés d'entreprises dans le cadre de la formation professionnelle continue, la chambre de commerce de la Drôme organise divers stages d'initiation à la microinformatique en novembre et en décembre qui auront lieu à l'ISARD.

Institut scientifique d'automatique et de robotique de la Drôme

60, rue Barthélémy-de-Laffe-

26000 Valence Tél.: (75) 42.18.70

Pour plus d'informations cerclez 23

# *La famille* 8086-8088

L'I.U.T. d'Orsay présente de nombreux stages spécialisés en électronique et en micro-informatique tout au long de l'année.

Citons, par exemple, une formation aux microprocesseurs de la famille 8086-8088 dont la première session se déroulera du 28 novembre au 2 décembre. Prix: 7 000 F.

Centre de formation continue I.U.T. d'Orsay

B.P. 23

91406 Orsay Cedex Tél.: 941.00.40. Poste 350.

Pour plus d'informations cerclez 24

# Automatisation et robotique

Des stages sont organisés par l'AFPA (Association nationale pour la formation professionnelle des Adultes) pour « sensibiliser » les participants à l'« automatisation de la production » (les 29 et 30 novembre) et à la robotique (du 13 au 15 décembre).

AFPA 67-69, av. du Général-de-Gaulle

77420 Champs-sur-Marne Tél.: 005.90.50

(M.-F. Rousseau)

Pour plus d'informations cerclez 25

#### Microprocesseurs 16 bits 8086/8088 and Co

Un stage « Microprocesseurs 16 bits 8086/8088 et coprocesseurs 8087/8089 » est proposé par le département d'éducation permanente de l'université Louis-Pasteur de Strasbourg du 2 au 10 novembre 1983. Construit sur un cas concret de représentation graphique 3 dimensions, ce stage permet à des

ingénieurs et techniciens d'apprendre l'Assembleur 86/87, de résoudre les problèmes de communications et d'améliorer les performances de leur ordinateur IBM PC, Sirius-Victor, Intel Dec, Honeywell, Aim 16, Analog-Devices, Micral.

U.L.P.-Dept éducation permanente, 4, rue Blaise-Pascal, 67070 Strasbourg Cedex Tél.: (88) 61.30.69.

Pour plus d'informations cerclez 26

# ADA langage des années 80

Ce nouveau langage, crée par un Français, est encore peu connu.

L'Ecole supérieure d'électricité organise dans le courant du 4° trimestre un certain nombre d'actions visant la formation continue des ingénieurs, des techniciens supérieurs et des lecteurs de *Micro-Systèmes...* En particulier cet établissement propose du 21 au 25 novembre une présentation du langage ADA.

Ecole supérieure d'électricité Plateau du Moulon 91190 Gif-sur-Yvette Tél.: 941.80.40

Pour plus d'informations cerclez 27

#### Informatique à Béthune

Deux journées consacrées à l'informatique sont organisées par l'Institut universitaire de technologie les 18 et 19 novembre. Trois thèmes principaux illustreront cette présentation : la bureautique et la gestion, la conception et la fabrication industrielles et l'enseignement assisté par ordinateur. Institut universitaire de technologie de Béthune

de technologie de Béthune rue du Moulin-à-Tabac 62408 Bethune Tél. 57.60.80

Pour plus d'informations cerclez 28

#### MC 68000

Donner aux stagiaires des connaissances théoriques sur les différents concepts développés

dans le microprocesseur 16/32 bits, c'est le but poursuivi par le service formation de Motorola pour ce stage « MC 68000 » qui se déroulera du 15 au 18 novembre. D'autres cours sont proposés durant ce même mois et concernent le microprocesseur MC 6809 (29 novembre au 1er décembre) le langage Pascal (7 au 9 novembre) et le mini-ordinateur Exorset (du 2 au 4 novembre). Motorola Semiconducteur S.A.

Service formation 15, 17, avenue de Ségur

75007 Paris.

Tél.: 555.91.01. Poste 279.280.

Pour plus d'informations cerclez 29

#### Hydraulique, pneumatique et électronique

La mise au point de systèmes automatiques industriels réclame la maîtrise de trois technologies fondamentales: hydraulique, pneumatique et électronique. L'Association nationale de formations industrielles (ANFI) propose de nombreux stages destinés à se familiariser avec ces techniques de base de la robotique.

ANFI 37, rue des Vignerons 94300 Vincennes Tél.: 808.78.60

Pour plus d'informations cerclez 30

#### Informatique et ski

L'Association sportive de l'externat St-Jean-de-Béthune organise, pendant les vacances de Noël, un séjour de ski et d'initiation à l'informatique.

Ce séjour aura lieu au Bettex (Haute-Savoie) à 1500 mètres d'altitude. Ouvert aux garçons âgés de 10 à 13 ans. Dates du séjour: du jeudi 22 décembre 1983 au mardi 3 janvier 1984. Prix: 2350 F. Rens.: Séjour informatique et ski, externat St-Jean-de-Béthune, 26, rue du Mal-de-Lattre-de-Tassigny, 78000 Versailles. Tél.: (3) 954.10.88 (soir et week-end).

Pour plus d'informations cerclez 31

Novembre 1983 MICRO-SYSTEMES – 51

# DRAC DRAGON 32 LE FIDELE



2990 F TTC: 6809 E - Horloge interne 5 MHZ – Basic Microsoft® étendu couleur resident 16 K (IF THENELSE, PRINTUSING...)
32 K RAM utilisateur – 9 couleurs - 5 modes graphiques – HRG: 256 x 192 - Son - Synthétiseur vocal – Port 6809,
Parallèle, Manettes et Cartouche, port magnétophone (magnétos standarts) – Manuel en Français, livré avec tous câbles

de liaisons - Branchement Péritel ou UHF (à préciser) - Garantie constructeur 1 an.

**3400 F TTC**: 186 KO - Dos complet (fichiers, sécurité) – Directement connectable – Livré prêt à l'emploi.

#### Les plus grands Créateurs :

DRAGON DATA®, MICRODEAL®, SALAMANDER®, CABLE® (une immense gamme de plus de 200 LOGICIELS) vous offrent un choix incroyable en jeux de réflexion, d'aventure, de simulation, d'action, semi professionnels et utilitaire.

#### **GOAL COMPUTER (IMPORTATEUR et DISTRIBUTEUR EXCLUSIF)** 15, rue de St-Quentin - 75010 PARIS - Tél.: 200.57.71 + - Tix: 215801 GOALDIS

Les appareils sont numérotés et scellés. Seuls les DRAGONS 32 distribués par GOAL COMPUTER et revendeurs agréés Voir liste en page 230 sont garantis par DRAGON DATA. Seuls les appareils dont les scellés sont intacts sont garantis.

DELAIS : Immédiat (en fonction des stocks disponibles)

#### **A RENVOYER**

<ul> <li>Je désire recevoir</li> </ul>	
☐ Ie DRAGON SECAM UHF/PERITEL 3290 F ( TVA 18,60)	☐ le DRAGON PERITEL <b>2990 F</b> (TVA 18,60)
☐ une documentation	☐ liste revendeurs
□ Dos + Contrôleur 4 Drive, etc 3400 F (TVA 18,60)	par CB
- Ci-joint	□ CCP
<ul> <li>enveloppe timbrée à mon adresse</li> </ul>	à l'exclusion de tout autre mode de paiement
☐ 1500 F de réservation	Adresse:
☐ la totalité (soit 2990 F, 3290 F, 3400 F)	Ville :
<ul> <li>Je désire</li> </ul>	Signature :
☐ le recevoir chez moi (frais de port et CR à ma charge)	Signature .
☐ je viendrai le chercher	
OM	PRENOM

# CALENDRIER

#### **NOVEMBRE 1983**

#### 1-3 novembre Londres (G.-B.)

Electronic Displays'83: Exposition des techniques électroniques d'affichage.

Rens.: Network Events Limited, Market Hill, Buckingham, MK18 1JX. Tél.: (280) 815226.

#### 5-9 novembre Boulogne-sur-Mer

Foire-Exposition de robotique, informatique, télématique, traitement de texte.

Rens.: ACPI, B.P. 162, 62203 Boulogne-sur-Mer Cedex.

#### 7-10 novembre Cambridge (U.S.A.)

3° Conférence internationale sur la vision robotique et les contrôles sensoriels.

Rens.: IFS Conf., 35-39 High Street, Kempston, Bedford, MK42 7BT, Grande-Bretagne.

#### 8-9 novembre Paris

Symposium sur l'Intelligence Artificielle et la productique. Rens.: Simtec Consultants, 211, rue Saint-Honoré, 75001 Paris.

#### 13-17 novembre Fort Lauderdale (U.S.A.)

7° Conférence internationale sur l'engineering logiciel. Rens.: 7th ICSE, Po Box 639, Silver Spring MD 20 901, U.S.A.

#### 14-18 novembre Paris (Villepinte)

Salon international des composants électroniques.

Rens.: SDSA, 20, rue Hamelin, 75116 Paris. Tél.: 505.13.17.

#### 15-17 novembre Besancon

Congrès AFCET automatique. Rens.: AFCET, 156, boulevard Péreire, 75017 Paris.

#### 21-23 novembre Amsterdam

Videotex Europe, Conférence internationale de télématique Rens.: Online Conferences Ltd, Pinner Greenhouse, Ash Hill Drive, Pinner HA5 2AE, Middlesex (Angleterre). Tél.: 1-868.44.66.

#### 29 novembre-2 décembre Las Vegas (U.S.A.)

Comdexifall'83

Rens.: The Interface Group, 160 Speen Street, Framingham MA01701. Tél.: (627) 879.45.02.

#### **DÉCEMBRE 1983**

#### 9-15 décembre

Paris

Educatec 83 : Salon des équipements, matériels et techniques pour l'enseignement et la for-

Rens.: Edit Expo International, 4, rue de Chéroy, 75017 Paris. Tél.: (1) 294.05.60.

#### 12-16 décembre Versailles

6° Colloque international sur les méthodes de calcul scientifique et technique.

Rens.: Institut national de recherche en informatique et en automatique, Domaine de Voluceau, Rocquencourt, 78153 Le Chesnay Cedex.

Tél.: 954.90.20.

#### 13-15 décembre Brighton

Automatic Testing & Test Instrumentation'83: Exposition des systèmes automatiques de mesure

Rens.: Network Events Limited, Market Hill, Buckingham MK18 1JX (Angleterre). Tél.: (280) 815226.

#### Décembre-ianvier

Electra: L'électricité et l'électronique dans l'art du XXe siè-

Rens.: MAM, 9, rue Gastonde-St-Paul, 75116 Paris. Tél.: 723.61.27.

# Passez professionnel Control Data.

L'informatique vous attire... vous êtes peut-être déjà un amateur passionné. Vous sentez les immenses possibilités, encore à peine explorées, qu'offrent les ordinateurs.

Vous avez entre 18 et 30 ans. Vous désirez exercer un métier captivant et bien rémunéré.

Une formation intensive et solide. chez un constructeur d'ordinateurs de réputation internationale, fera de vous le [ou la] vrai professionnel que les entreprises recher-

Demandez la brochure de l'Institut Privé Control Data. Vous y trouverez toutes les informations sur ses conditions d'admission, ses méthodes d'enseignement avancées et éprouvées dans un environnement qui ne ressemble en rien à celui de l'école.

Vous découvrirez les nombreux débouchés des deux principaux métiers de l'informatique : l'analyse-programmation et l'inspection de maintenance.

ලව

#### INSTITUT PRIVÉ CONTROL DATA

DATA	
A RETOURNER A : Institut Privé Control Data Bureau 431, 59 rue Nationale - 75013 Paris, Tél. : [1] 584.15.89.	
Nom	-
Adresse	
Age	
NIVEAU D'ÉTUDES : niveau bac O bac O	
études sup. O Autres INTÉRESSÉ PAR COURS D'INSPECTEUR DE MAINTENANCE en 26 semaines à Paris seu- lement O	
INTÉRESSÉ PAR COURS D'ANALYSTE- PROGRAMMEUR en 19 semaines à Paris O	900 SQ100 MODEL

**VERSION 64 K** (48 K utilisateur)

#### 2140FTT

en Français

logiciels pour ORIC 1 Vaste gamme d'applications.

> CADEAU: Livré avec une démonstration et 2 ieux en

16 couleurs! synthétiseur de son! clavier de 57 touches! graphisme haute résolution!

● Clavier ergonomique ● Choix entre 16K Ram et 64K Ram (48K utilisateur)

ORIC-1

- Affichage 28 lignes de 40 caractères
   Sorties chaîne Hi-Fi
   Interface pour impriman type centronics • Connectable avec tous lecteurs de cassettes, plus commande moteur
- Port d'extensions pour cartouches, paddles, etc. Sortie couleur Péritel, moniteur RVB, Secam • Son sur 6 octaves, avec un petit synthétiseur et non un générateur de notes
- Graphisme haute résolution mixable avec du texte (200 × 240, plus 3 lignes de 40 caractères)

#### A - LE PROTECTOR : 95 F

Un superbe jeu composé de trois ta-bleaux, écrit en langage machine. Au premier tableau, vous survolez une ville dont vous avez la responsabilité. Hélàs vous n'êtes pas seul les soucoupes ennemies passent et repassent en larguant des envahisseurs.

#### B- ORION : 95 F

Un jeu dangereux pour la santé! Vous ne pourrez plus vous arrêter d'y jouer. Magnifique jeu d'arcades en trois actes. Mouches robotisées, base spatiale, vaisseau d'attaque..

#### C - GOOILLORIC : 95 F

Un jeu très original, 100 % langage ma-chine. A l'aide de votre « godillot », vous devez écraser sans pitié une colo-nie de fourmis qui tente de dévorer vo-

#### D - GALAXION: 95 F

Classique jeu de gerre de l'espace, où une flotte de vaisseaux armés de lazer

essaye de vous détruire... à vous de riposter, mais attention, une fois tou-ché, le Galaxion se transforme en glo-bule atroce qui fonce vers vous.

#### F - GASTRONON - 95 F

Un jeu complètement fou de huit ta-bleaux en langage machine. Il faut dé-truire avec une base spatiale, des choucroutes, des comichons, des chopes de bière à moins que vous préfériez le mor-ceau de gruyère suivi d'une petite

#### F - LE MANOIR DU Dr GENIUS : 140 F

Exceptionnel! Armez vous de patience, ce jeu d'aventures, totalement graphique, vous fera passer des heures inou-bliables dans le Manoir plein de mystè-res et de surprises.

#### G - CARN-3 : 80 F

atité

Essayez de détruire habilement la che-nille qui descend vers vous afin de vous

#### H - BIORYTHMES : 65 F

Etes-vous en bonne période intelle tuelle, physique ou sentimentale? O programme vous donnera toute info mation utile. Il permet aussi de conne tre le jour correspondant à une da donnée.

#### I - 3D : 140 F

I-3D: 140 F
3 D est un utilitaire qui permet, to simplement, de créer des dessins de trois dimensions et en couleur. Avec do ordres simples vous pouvez modifivotre dessin, effectuer des zooms; de rotations selon les trois axes X, Y, Z air vous des avantes tes ceres. que des translations

#### J - EDUSCOPE : 370 F

3 cassettes + 1 livre afin d'apprendre Basic sur l'Oric. Un très bon cou d'auto-formation que nous voi

#### K - ORISCOPE 1 : 86 F

L - ORISCOPE 2:86 F

prix t.t.c.

attention! L'ORIC se connecte directement sur les téléviseurs couleurs ayant la prise PERITEL, grâce : soit au cordon PERITEL, soit, à l'interface PERITEL LX 30, strictement aux normes françaises complètement blindée. Cette interface lest disponible chez ELLIX et ses revendeurs.

# ellix

7, rue Michel-Chasles, 75012 Paris Tél.: 307.65.58.



#### carte bleue

Comment commander votre ORIC, chez ELLIX Envoyez-nous au plus tôt le bon de commande ci-joint dûment rempli, accompagné de votre règlement à ELLIX ou, passez à notre magasin : ELLIX 7, rue Michel-Chasles, 75012 Paris. Tél.: 307.65.58

Pour recevoir le catalogue des extensions et des programmes LORICIELS, veuillez envoyer une enveloppe timbrée à votre nom et adresse. SERVICE-LECTEURS № 103

#### Bon de commande ORIC

à envoyer à ELLIX. 7, rue Michel-Chasles, 75012 Paris. Tél.: 307.65.58

Je vous commande ferme l'ORIC 1. ..... PRENOM: ADRESSE:.... VILLE: C.P.:

ORIC 1	64 K 2	140 F	
+ alimentati		113 F 60 F	
LX 30 - interfact strictement aux non		295 F	
LX 40 - adapta		250 F	

#### LOGICIELS

..... DATE: .....

Références	Α	В	С	D	Ε	F	G	н	T.	J	K	L
Prix unitaire ttc	95	95	95	95	95	140	80	65	140	370	86	86
Quantité												

- je paie comptant à la commande et je viens chercher le matériel chez ELLIX
- ☐ je paie comptant à la commande et je me fais livrer + 40 F (case 1)
- cochez les cases correspondants à votre choix (1) FRAIS DE PORT
- (2) CONTRE REMBOURSEMENT

## 40.00

- PRIX TOTAL TTC:

SIGNATURE

□ Règlement joint par chèque bancaire ou postal
 □ Règlement joint en espèces
 □ Payable à la réception [j'ajoute la case (1) et la case (2)]



UN DOSSIER TELESOFT LE MAGAZINE DU SOFT ET DE LA COMMUNICATION

N°12-NOV./DEC.83-EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE JOURNAUX

# 

# NOUS OFFRONS LA SÉCURITÉ

-12%

UN CONTRAT DE MAINTENANCE GRATUIT SUR SITE. **DELAIS DE DEPANNAGE: 16 HEURES OUVREES** (ACHAT SUPÉRIEUR À 30 000 F H.T.)

-10%

UN AVOIR EN LOGICIELS ET UNE MAINTENANCE CLASSIOUE

La gamme des compatibles 100 % IBM(\*) PC, matériels et logiciels.



**EAGLE** PERSONNAL COMPUTER



#### **CORONA**

PORTABLE 1 Drive 320 Ko

24 800 FH.T.

CPU 8088 RAM 128 Ko avec logiciels MS-DOS, CPM 86, Basic graphique, Eaglewriter, Eaglecalc.

BUREAU 1 Drive 320 Ko

26 900 FH.T.

1 Drive 320 Ko + disque dur 10 Mo

46 500 FH.T.

Vous pouvez ajouter des cartes d'origine IBM(\*) à ces matériels.



#### **SEIKOSHA** COULEUR

**GP-700** 4 600 FH.T. GP-100 A 1 950 FH.T. GP-250 X 2 590 F H.T.

**CYBERLOG** développe des logiciels spécifiques à la demande. Notre expérience: informatisation de cabinets médicaux, pharmacies, laboratoires, cabinets d'avocats, immobilier, conseils, comptables, PME, etc. Formation, initiation à l'informatique et utilisation de progiciels.

Nos prix sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés sans préavis.

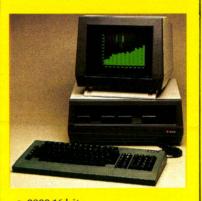
Recherchons distributeurs pour nos logiciels.

Ouvert de 10 h 00 à 19 h 30 tous les jours sauf dimanche. Boutique: 1, rue Silvy - 92000 NANTERRE - 725.50.28 A 300 m du RER Nanterre-Ville

SERVICE-LECTEURS Nº 104

CYBERLOG

#### VICTOR S1



• 8088 16 bits **RAM 128 Ko** Deux drives × 600 Ko

29 900 FH.T.

 Version 256 Ko RAM 1 disquette 1,2 Mo + 1 disque dur 10 Mo

49 900 FH.T.

#### **LES SOFTS CYBERLOG**

Editeur pleine page, gestion de stocks, fichiers Etc.

EDILOG, STOCKLOG,

DOSSILOG, FICLOG...

#### LES PROMOTIONS APPLE



GOUPIL 3



Entièrement modulaire. Changement de microprocesseur par cartes enfichables: Z80, 6809 ou 8088 Options: carte couleur, extension entrée sortie videotex... Avec 6809 ou Z80, RAM 64 Ko,

deux drives × 200 Ko.

25 000 FH.T

SORD, ADD-X, OSBORNE, ETC.

#### LES PÉRIPHÉRIQUES

- Imprimantes matricielles EPSON, FACIT, OKI, **MANNESMAN TALLY**
- Imprimantes à marguerite DAISYWRITER, TKL, IUKI
- Tables traçantes WATANABE

**POUR LES AMATEURS** 

GENIE IV COULEUR

TI 99/4 A 2 190 FH.T

(\*) Marque déposée IBM





qui vous sont proposés.

Voilà pourquoi il faut considérer tout cela de très près et consulter impérativement CEGI/DYNABYTE avant de choisir votre système.

#### Dynabyte: le standard des standards.

Unité centrale évolutive en 8 bits ou 16 bits dans les standards "hardware" les plus répandus internationalement: BUS S100 et MULTIBUS (DEC-INTEL).

Systèmes d'exploitation multiples parmi les plus répandus et les plus performants du monde : CP/M, MP/MII, MP/M86, UNIX, BASIC 4, OASIS, OASIS 16.

Mémoire centrale évolutive de 64 Ko à 1024 Ko(1 à 16 postes de travail, 1 à 16 imprimantes!).

Logiciel de télétransmission: IBM 3780, 3270, réseau Ethernet.

#### Des logiciels par milliers.

Ces caractéristiques exclusives offrent aux quelque 50 000 utilisateurs de Dynabyte plusieurs milliers de logiciels d'exploitation et d'application standards ou spéciaux parmi lesquels, en France: comptabilité, traitement de texte, facturation, gestion de stocks, gestion de cabinets comptables, de sociétés d'intérim, de négoce de vins, d'agences de voyages,

payes bâtiment, comptabilité analytique, activités médicosociales, importateurs, etc.

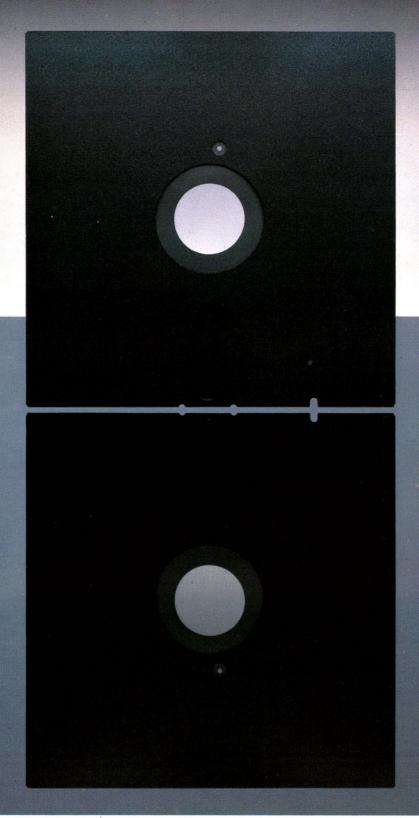
#### Un réseau national d'assistance et de service.

Intervention sous 12 heures à partir des 15 agences nationales CGEE-Alsthom ou des distributeurs agréés CEGI-DYNABYTE:

A.M.I., Lyon - Audival, Boulogne - Cosinice Informatique, Nice - Gesti, Bruxelles - I.C.S., Aix-en-Provence - Item, Marseille - Informatique Appliquée, Villeurbanne - Logi Compta, Paris - Logic Informatique, Amiens - L'Ordinateur, Le Havre - M.B. Informatique, Saint-Félicien - Novom, Paris - M.I.P., Pau - Ordival, Lyon -O.S.I., Anglet - Serec, Nancy - Scopal, Paris - Timeless, Paris -Sodisi, Nantes.

Importé par CEGI-CFI

16, impasse Compoint - 75017 PARIS - Tél. : 263.62.53



# RESTITUTION TOTALE.

**DISQUETTES** 





#### CASIO FP 200

Microprocesseur: 8085

Mémoires : RAM 8 Ko standard

extensible 32 Ko

- ROM 32 Ko extensible 40 Ko. Clavier: QWERTY - (ASCII). Écran : Cristaux liquides. Graphisme: 160 x 64

(10240 points).

Texte: 20 colonnes x 8 lignes.

Interfaces: RS 232 C CENTRONIC parallèle et magnétophone.

Périphériques : lecteur disquette. Imprimante/traceur 4 couleurs. Langages: BASIC Résident

CASIOCALC et CASIOPLOT

Prix TTC: 3.830 F



#### FP 1000/1100

Avec leurs microprocesseurs Z 80 le FP 1000 et le FP 1100 disposent d'une vaste bibliothèque de logiciels.

FP 1000:1 Z 80 A + 1 Z 80. Mémoires: ROM 32 Ko  $\overline{RAM}$  64 Ko + 16 Ko (écran).

Clavier: QWERTY (AZERTY en option).

Écran: Monochrome 14 pouces.

Graphisme: 640 x 200. Texte: 80 col. x 25 lignes. Interfaces: Parallèle intégrée Prix UC . TTC : (CENTRONICS) Magnétophone. Langages: BASIC Résident.

Slots: 2 en standard extensible à 8.

FP 1100 : idem.

Mémoires: RAM 64 Ko + 48 Ko

(écran).

Écran: Couleur 14 pouces. Graphisme: 640 x 400.

POPCORN MICRO

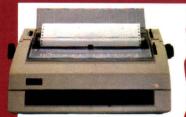
7.300 F

pour le FP 1000

POP CORN MICRO, LE LABEL DE L'INFORMATIQUE PERSONNELLE



### LES PERIPHERIQUES DE L'INFORMATIQUE PERSONNELLE



#### COURRIER I

Des imprimantes à marguerite robustes, fiables et silencieuses pour une impression de haute qualité.

- Marguerites interchangeables de 96 caractères.
- Bi-directionnelles.
   Puban assetts
- Ruban cassette.
- <u>Interfaces</u> : CENTRONICS parallèle ou série.

Prix public HT: 6.700 F

#### **BFM** 10

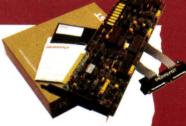
BFM 10 est une imprimante (traceur) 4 couleurs de très faible encombrement qui fonctionne sur papier ordinaire (rouleau de 11,5 cm de large).

Vitesse:
12 - CPS (texte)
9 CM/S (graphique).
Mode d'édition:
40 col. ou 80 col.
Interfaces:

CENTRONICS parallèle.



Prix TTC : **2.600 F** 

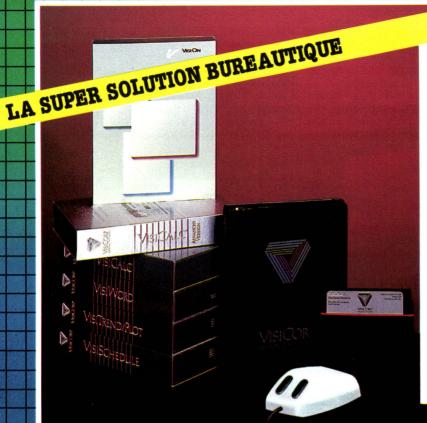


#### PERSYST

Un "tigre" dans votre IBM OP ou XT.
Une gamme de cartes extension mémoire jusqu'à 512 Ko et de cartes communication HASP qui transforment votre IBM OP ou XT en un terminal compatible avec les gros IBM (Hard et Soft fournis).
Un procédé super puissant et super économique.

POP CORN MICRO

POP CORN MICRO, L'INFORMATIQUE PERSONNELLE AU QUOTIDIEN



#### VISICORP

Des logiciels de plus en plus performants et toujours compatibles entre eux :

VisiCalc • VisiCalc VAV

(version avancée de VisiCalc) VisiWord

- VisiFile VisiTrend/Plot VisiSchédule
- VisiDex DesKtop/Plan et VisiTerm.

Directement exploitables sur APLE II, IIE et III, IBM OP, COMMODORE...

#### **NOUVEAU: VISION**

Le super Logiciel de bureautique permettant l'intégration totale et directe de tous les logiciels VISICORP.

- Manipulations simplifiées à partir de la "souris".
- Affichage simultané de plusieurs applications.

#### PROMOTION EXCEPTIONNELLE

1 VisiCalc IIE (en Français)

+ 1 VisiFile (en Français)

2.970 F TTC au lieu de 5.435 F TTC quantité limitée.

Consultez dès à présent votre revendeur.



Pop Corn Micro, c'est une nouvelle façon de penser informatique. Chaque point de vente détenteur du label Pop Corn Micro vous garantit:

- Le conseil d'experts qualifiés.
- Un choix de matériels rigoureusement sélectionnés pour leur qualité et leur fiabilité.

- Le suivi de Métrologie, premier distributeur français de micro informatique professionnelle.

En informatique, il faut être sérieux.

## POP CORN MICRO. LE NOUVEAU LABÉL **DE L'INFORMATIQUE PERSONNELLE**

Pop Corn Micro est présent dans les meilleures boutiques.

A.R.INFORMATIQUE: Aéroport de Toussus-le-Noble 78117 Châteaufort - Tél. : (1) 956.22.20

COCONUT INFORMATIQUE: 13, bd Voltaire 75011 Paris - Tél. : (1) 355.63.00

DELTA INFORMATIQUE: 4, place de Bretagne 35100 Rennes - Tél.: (99) 30.65.18

ELP INFORMATIQUE : 20, rue Hugueny 13000 Marseille - Tél. : (91) 94.91.13

ECO INFORMATIQUE: Résidence Sextius, bd Victor-Coq 13100 Aix-en-Provence - Tél.: (42) 27.11.48

ELEC 3: 23, rue Saint-Dizier 54000 Nancy - Tél.: (08) 335.40.10 FIT INFORMATIQUE: 10, place de la République 36000 Châteauroux - Tél.: (54) 27.34.40

DIVISION MÉTROLOGIE DE VENTES AUX BOUTIQUES

BAT-BACHELIER

ILLEL: 86, bd Magenta 75011 Paris - Tél. : (1) 201.94.68

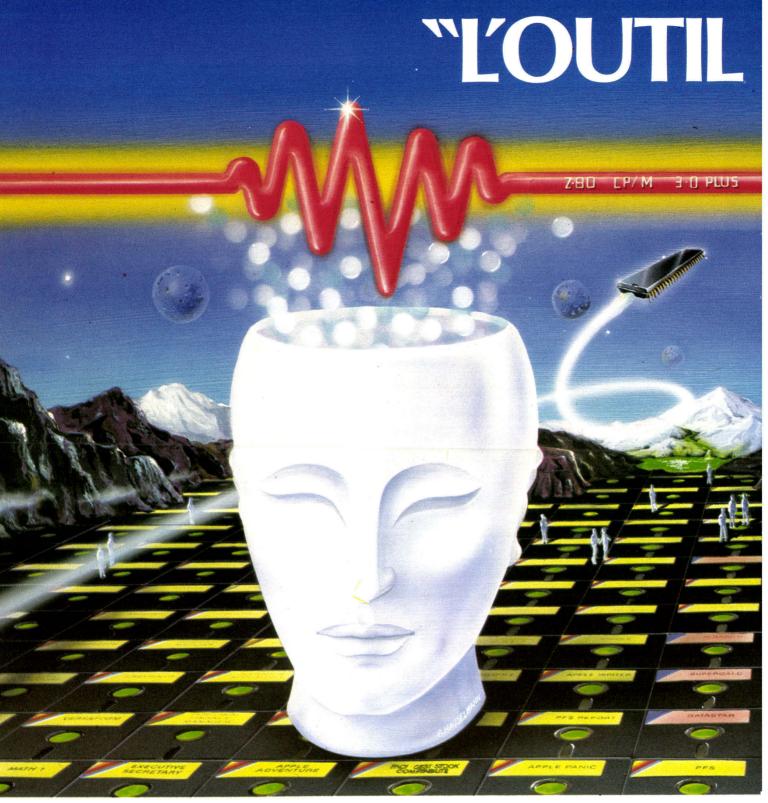
ILLEL: 143, av. Félix-Faure 75015 Paris - Tél. : (1) 554.97.48

LAFON: 3, rue Henry IV 64000 Pau - Tél. : (59) 27.71.40

SCRIPTA: 27, rue Jeanne-d'Arc 76000 Rouen - Tél.: (35) 71.04.64

SYNERGIE INFORMATIQUE: 71, av. Monclar 84000 Avignon - Tél.: (90) 86.52.32

SERVICE-LECTEURS Nº 107



<b>Demande</b>	<ul><li>□ de documentation</li><li>□ la visite d'un responsable</li></ul>
Nom	i i
Société	Tél
Adresse	
	Code postal
Ville	

\*APPLE MARQUE DEPOSEE APPLE COMPUTER INC. \*CP/M MARQUE DEPOSEE DIGITAL RESEARCH INC.

IMPORTATEUR EXCLUSIF FRANCE



#### BOROMÉE MULTISYSTÈME INFORMATIQUE

17 bis, rue Vauvenargues 75018 Paris

Tél.: 229.19.74 + Télex: 280 150 F

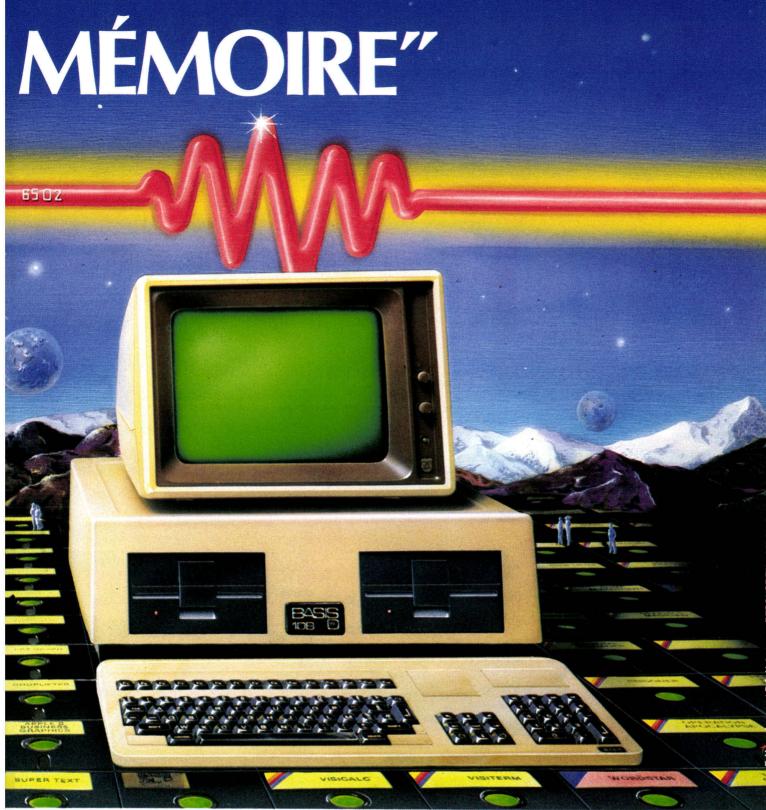
Distribué en **belectionic** sa

Rue Centrale 1880 BEX - **Tél. : (025) 63.12.50** 

Télex: 456 168 BELE

Doté à la fois des microprocesseurs 6502 et Z80, le BASIS 108 bénéficie d'un accès immédiat aux deux plus importantes bibliothèques de logiciels.

Très évolué et moins cher que la plupart de ses concurrents, à configuration égale,



e BASIS 108 vous est proposé tout compris. 'seudo disque 64 K octets **INCORPORE** 280 C.P.U. (compatible CP/M\*) INCORPORE Carte langage **INCORPORE** 30 colonnes **INCORPORE Ainuscules INCORPORE** ouches de fonction (15) **INCORPORE** Clavier numérique **INCORPORE** ortie parallèle **INCORPORE** ntrée/sortie série **INCORPORE** upport drive **INCORPORE** ortie vidéo composite couleur **INCORPORE** 

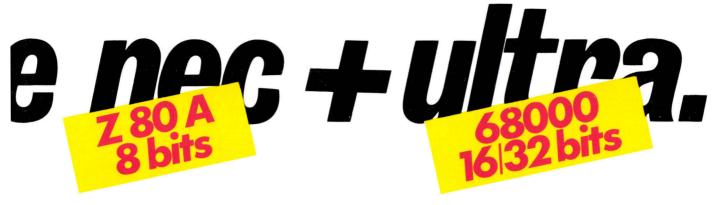
Sortie couleur R.V.B. INCORPORE Bloc de mouvement curseur INCORPORE CARACTERISTIQUES PRINCIPALES: Microprocesseur 6502 + Z 80 + 3.0. PLUS • Mémoire RAM 128 K • Moniteur ROM 2 K • Espace alloué ROM 8 K • Port parallèle • Port série (RS 232 C) • Entrée/sortie magnétophone à cassette • Entrée/sortie manettes de jeux • Sortie vidéo monochrome • Sortie R.G.B. • Sortie PAL ou NTSC (SECAM sur commande) • 4 polices de caractères sélectables • 98 touches clavier • Bloc curseur • Clavier comptable • 15 touches de fonction programmables •



L'ALTERNATIVE EUROPEENNE

SERVICE-LECTEURS Nº 108

# SORD 1168: SORD GREEN DISPLAY



C'est vrai, cela va très vite en informatique.

Tel système à la pointe aujourd'hui ne sera-t-il pas dépassé demain matin?

Comment exploiter les logiciels en 8 bits disponibles actuellement dans tous les domaines et se préparer aux applications en 16/32 bits qui seront le standard d'efficacité de demain?

Presque enfantine dans sa simplicité, la réponse est admirable sur le plan technologique et surtout, opérationnelle dès maintenant : c'est le SORD M 68.

Cet ordinateur comporte les deux processeurs : le ZILOG Z 80A 8 bits et le MOTOROLA M 68000 16/32 bits.

Simple juxtaposition? Oh, que non! Ce serait méconnaître le style SORD. C'est d'une véritable intégration qu'il s'agit; d'ailleurs, en environnement 16 bits, c'est le Z 80A qui gère les entrées/sorties préservant ainsi toute la puissance du Motorola.

Véritable micro-ordinateur double-corps, le SORD M 68 vous offre toutes les applications 8 bits actuelles, mais en plus, il vous ouvre l'avenir avec les performances du 16/32 bits Motorola (que d'autres appellent un 32 bits!)

Mais, il faut être cohérent ; offrir les 2 processeurs, c'est viser une extraordinaire longévité. Il faut donc en plus offrir en standard tout ce que les autres proposent ou vont proposer en option.

C'est exactement ce que fait SORD avec son M 68, c'est un véritable défi!

Alors, soyez réalistes. Faites vos comparaisons point par point. Nous sommes d'ailleurs si certains de gagner sur tous les plans qu'à notre avis, mieux qu'un long discours, le descriptif technique suffit.

#### **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU SORD M 68**

#### **UNITE CENTRALE:**

Processeur 16 bits Motorola M 68000, 10 MHz. Mémoire RAM 256 KO extensible à 1 MO. Horloge temps réel (H.D. 46818 RTC) sauvegardée par batteries. Processeur 8 bits zilog Z 80A, 4 MHz. Unité arithmétique APU AM 9511 4 MHz.

#### **VISUALISATION:**

Ergonomie avancée

Les écrans sont placés sur un support réglable en inclinaison et en rotation. Ils sont antireflets et le balayage est fait par une trame non entrelacée ce qui élimine le scintillement.

Ecran noir et blanc

12" avec 25 lignes de 80 caractères, jeu de 512 caractères standards dans une matrice 8 x 12, plus, 128 caractères programmables. Attributs vidéo : clignotement, souligné et vidéo inverse... Ecran couleur

14", 16 couleurs de base avec possibilité de gradation chromatique sur chacune, soit 4 912 teintes disponibles.

Clavier détachable conçu selon les normes ergonomiques les plus en

- touches implantées selon des lignes incurvées
- repose mains anti-dérapant
- réglage d'inclinaison
- lignė extra-plate

- connection par câble spiralé.

Clavier alphanumérique QWERTY ou AZERTY ou AZERTY accentué. Clavier numérique déporté, commandes de curseur, et 7 touches pour 14 fonctions programmables.

#### INTERFACES:

Les interfaces suivants sont disponibles en standard :

- 2 interfaces série RS 232 C
- 1 interface parallèle type Centronics
  1 interface IEEE 488

- 1 coupleur disguette 5" et 8"
- 1 interface DMA pour connection disque Winchester
- 1 interface crayon optique (Light-Pen)

#### 2 CHASSIS D'EXTENSION DISPONIBLES :

- un BUS 16 bits à 3 emplacements pour extension de la mémoire 16 bits à 1 MO par modules de 256 KO.
- un BUS 8 bits à 2 emplacements au standard \$100 pouvant recevoir des cartouches M23 ou d'autres coupleurs.

#### **MEMOIRES DE MASSE:**

2 configurations de base sont disponibles :

- M68 mark 41: avec 2 unités de disquettes 5" DF, DD (double face. double densité) de 1,2 MO chacune.
- M68 mark 5: avec 2 unités de disquettes 8" DF, DD de 1,2 MO. Chacune, extensibles à 4 unités.

#### **EXTENSIONS:**

- de 1 à 4 disques Winchester 5" MD 110 de 8 MO
- de 1 à 4 disques Winchester 8" DF 20 de 20 MO
- bande magnétique MTU 80 1600 BPI.

#### **AUTRES PERIPHERIQUES:**

- table tracante PL 200 à 8 plumes, format A3
- crayon optique (Light-Pen) LTP
- Imprimante matricielle 120 CPS, SLP 160
- etc.

#### LOGICIELS:

Système 16 bits sous O.S. CPM/68K, langages FORTRAN, PASCAL, BASIC

Système 8 bits

a) sous O.S. SORD, langages ASSEMBLEUR, FORTRAN, COBOL. BASIC II.

Applications: PIPS, B GRAPH, TRAITEMENT DE TEXTES, COMPTA-PAIE GESCOM, ET TOUTES AUTRES APPLICATIONS VERTICALES. COMMUNICATION: RESEAU LOCAL, ASYNCHRONE T BASIC, BSC 2780, BSC EMULATEUR 3270.

b) sous O.S. UCSD système P : PASCAL

c) sous O.S. SB 80 compatible CP/M: toute la bibliothèque existante.

Vous êtes utilisateurs, donc vous voulez tout, tout de suite.

Vous avez raison! Vous voulez le nec et l'ultra en plus, alors, choisissez le SORD M 68.

Franchement, avec lui, vous en avez pour des années, des années, des années de performances et de tranquillité. SICOB Stand 3 F 3623

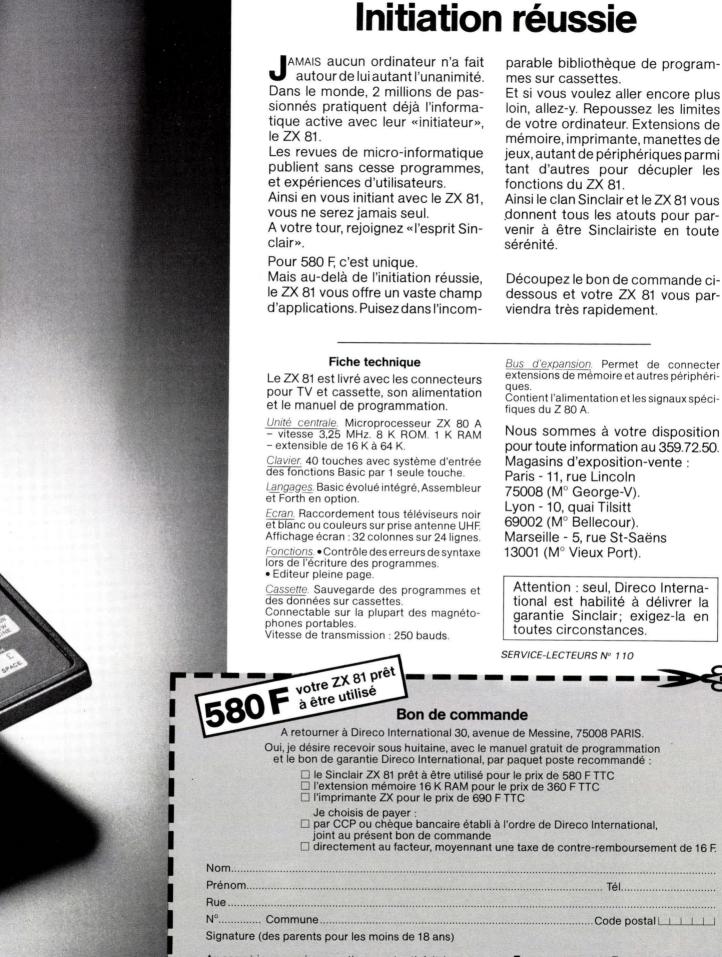


Z.I. 7 rue Marcelin Berthelot 92160 ANTONY (FRANCE) Tél.: (1) 666.21.81+ Télex: 204 871 F GEPSI Distributeur Officiel pour la France B.P. nº 103 - 92164 ANTONY CEDEX



# "L'initiateur"





jeux, autant de périphériques parmi tant d'autres pour décupler les

Ainsi le clan Sinclair et le ZX 81 vous donnent tous les atouts pour parvenir à être Sinclairiste en toute

Découpez le bon de commande cidessous et votre ZX 81 vous par-

Bus d'expansion. Permet de connecter extensions de mémoire et autres périphéri-

Contient l'alimentation et les signaux spéci-

Nous sommes à votre disposition pour toute information au 359,72,50.

Attention: seul. Direco International est habilité à délivrer la garantie Sinclair; exigez-la en

la micro-ordination

votre Litilisé	
580 F votre Extilisé Bon de com	mande
A retourner à Direco International 30, a	venue de Messine, 75008 PARIS.
Oui, je désire recevoir sous huitaine, avec l et le bon de garantie Direco Internationa	e manuel gratuit de programmation
□ le Sinclair ZX 81 prêt à être utilise □ l'extension mémoire 16 K RAM p □ l'imprimante ZX pour le prix de 6	our le prix de 360 F TTC
Je choisis de payer :  ☐ par CCP ou chèque bancaire éta joint au présent bon de comman ☐ directement au facteur, moyenna	bli à l'ordre de Direco International, de ant une taxe de contre-remboursement de 16 F.
Nom	
Prénom	
Rue	
N° Commune	Code postal
Signature (des parents pour les moins de 18 ans)	
Au cas où je ne serais pas entièrement satisfait, je suis libre de vous retourner mon ZX 81 dans les 15 jours. Vous me rembourserez alors entièrement.	sinclair



suivants bénéficient de l'agrém officiel d'ORIC-FRANCE :

0100 ELBO ELECTRONIQUE 46, rue de la République, BOURG-EN-BRESSE. 02800 DOLARE 25, faubourg St Firmin, LA FERE. 06000 CINÉ FOTO 24-26, rue Notre-Dame, NICE

06000 FNAC NICE 24, av. Jacques Médecin, NIC 10000 MICROPOLIS 29, rue Paillot-de-Montabert, TROYES.

11000 IELEC 91 bis, rue Bringer, CARCASSONNE 13200 LUDO 27, rue de la République, ARLES. 13100 ALLOVON 35, cours Mirabeau, AIX-EN-PROVENCE.

35, cours Mirabeau, AIX-EM-PROVENC 3001 FNAC MARSEILLE Centre Bourse, MARSEILLE, 14000 QUINTEFEUILLE 14000 QUINTEFEUILLE 14000 IMPULSION 'Z.I. de la Sphère, av Charles de Foucault, HEROUVILLE, 16000 S.A. L'HOMME 186, route de Bordeaux, ANGOULEME.

18000 A.B. COMPUTER 210, av. du Général de Gaulle, BOURGES. 21000 O.M.G. 20, rue Michelet, DIJON 21000 DIALOG INFORMATIQUE 18-20 av. Maréchal Foch, DIJON

22000 C.I.B. 19, rue de Rohan, ST BRIEUC. 24000 AUDITORIUM 4 15, rue Wilson, PERIGUEUX

24200 SOPERA DRUGSTORE 4, rue des Consuls, SARLAT 25000 SERVICE ET INFORMATIQUE 36 bis, av. Carnot, BESANÇON. 26500 ECA ELECTRONIQUE 22, quai Thannarow, BOURG-LES-VALENCES.

27000 COLORMOD 9, rue St Sauveur, EVREUX 27400 ELECTRONIQUE SERVICE (0, place de la poissonnerie, LOUVIERS. 29200 BREST INFORMATIQUE 5, rue Georges Sand, BREST. 29000 KEMPER INFORMATIQUE 2, av. de la Libération, QUIMPER. 80100 EQUIP TELE 15 bis, Louis Blanc, ALES.

81000 OMEGA 2, bd Carnot, TOULOUSE

bis, promenade des Capitouls. 33000 ATIB 51, cours du Médoc, BORDEAUX

3000 SUD OUEST DETECTION 5, rue Fd Phillipard, BORDEAUX 3000 SON VIDÉO 2000 1. cours de Lyser, BORDEAUX

4000 MICRO 47, cours Gambetta, MONTPELLIER 5000 X MATIC 51, av. Gal George Patton, RENNES.

7000 INFORMATIQUE DU VAL DE LOIRE 04, rue Michelet, TOURS

8100 FNAC GRENOBLE Grande Place, GRENOBLE 8000 CHABERT 5, av. Alsace-Lorraine, GRENOBLE

1500 DEPANN TELE St-Dye-sur-Loire rue Pierre Bernard, ST ETIENNE

42000 RONZY 25, rue Pierre Bernard, ST ETIENN 44029 SILICONE VALLEE 87, quai de la fosse, NANTES 44800 MICROMANIE Sillon de Nretagne, ST HERBLAIN 45000 ESC ORLEANS 98, rue du Faubourg St Jean, ORLEANS. 49300 CHOLET INFORMATIQUE 22, rue du puit de l'aire, CHOLET.

51100 HERCET MICRO INFOR 70, rue du Barbatre, REIMS 56000 ORDINATEUR 56, 82, bd de la Paix, VANNES 56110 GOURIN DISTRIBUTION Route de Spezet, GOURIN

57000 FNAC METZ Centre St Jacques, 14 rue Tête d'Or, METZ. 57504 ARGO INFORMATIQUE 4, bd de Lorraine, ST AVOLD. 57000 MICROBOUTIQUE 1, rue Paul Besançon, METZ.

57100 ELECTONIC CENTER 16, rue de l'Ancien Hôpital, THIONVILLE

57640 LORRAINE INFORMATIQUE SERVICE 1, route de Chailly, ENNERY. 58000 RAYMOND 29, rue St Martin, NEVERS. 58400 MICROSTORE, la Grande Place, CHAULGUES.

59000 FNAC LILLE 9, place du Gal de Gaulle, LILLE. 59190 FLANDRE INFORMATIQUE 43, rue de l'Industrie, HAZEBROUCK

59650 MICROPUCE 15, chaussée de l'Hôtel VILLENEUVE d'ASQ.





59500 PROTEC PHONIE 9, rue St Jacques, DOUAL 60100 HAPEL 2 bis, av. de l'Europe, CREIL. 63000 FNAC CLERMONT
Centre Jaude, CLERMONT-FERRAND. 63000 ARVERGNE INFORMATIQUE Route de Vertaizon, CLERMONT-FERRAND. 63000 PAPETERIE NEYRIAL 3, bd Desaix, CLERMONT-FERRAND. 64000 S.A.R.L. GRENIER 3. rue Henry IV. PAU 67000 FNACE STRASBOURG Centre Commercial Maison Rouge, Place Kleber, STRASBOURG. 68150 ETS A. FRITSCH 8, place de l'Hôtel de Ville, ERSTEIN. 68000 FNAC COLMAR 1, Grand'Rue, COLMAR. 68200 FNAC MULHOUSE 1, place Franklin, MULHOUSE 68300 FNAC ST LOUIS 12, av. Gal de Gaulle, ST LOUIS. 69000 BIMP 30, rue Servient, LYON. 69002 FNAC LYON 62, av. de la République, LYON. 69002 MICRO BOUTIQUE 78. rue Président E. Herriot, LYON 69003 CODIFOR 259, rue Paul Bert, LYON 69006 ECO INFORMATIQUE io, cours Villon, LYON 69007 BLANC BERNARD 9, rue Salomon Reinach, LYON 71100 A.R.G. INFORMATIQUE 21, rue Fructidor, CHALON-SUR-SAONE 71100 AVENIR ELECTRONIQUE 50, rue d'Autun, CHALON-SUR-SAONE. 71100 K.D.M. 20, rue St Georges, CHALON-SUR-SAONE. 71300 S.P.M.I. 71300 S.P.M.I.
B., rue Eugène Pottier,
MONTCEAU-LES-MINES,
73200 AMIS
7, av. Parisol de la Boisse, ALBERTVILLE,
74000 FNAC ANNECY
8, rue Sommeiller, ANNECY. 75001 FNAC FORUM , rue P. Lescot, Forum des Halles, PARIS 75002 C.F.2.E. 1, rue Favart, PARIS. 75006 FNAC MONTPARNASSE 136, rue de Rennes, PARIS. 75006 DURIEZ 132, bd St Germain, PARIS. 75007 MVF 27, rue Vaneau, PARIS. 75008 FNAC ETOILE 26, av. de Wagram, PARIS. 75008 ADHESION 11, rue de la Boétie, PARIS. 75008 SIVEA 13, rue de Turin, PARIS 75011 COCONUTS 13, bd Voltaire, PARIS. 75013 VISMO 68, rue Albert, PARIS. 75015 STIA 7 rue Paul Barruel PARIS 75016 PROGRAMM 35, rue La Fontaine, PARIS 75018 VIDEO TELE 58 bis, rue Ramey, PARIS. 76000 CORANE 24, rue du Lieu de Santé, ROUEN 76100 CONSEIL COMPUTER 20-21, quai Cuvellier de la Salle, ROUEN. 76000 GUEZOULI INFOR 36, quai du Havre, ROUEN. 77310 LEE B.P. 38, 71, av. de Fontainebleau, PRINGY. 77000 MELUN INFORMATIQUE 9, rue de l'Eperon, MELUN. 80000 SIP INFORMATIQUE 1, rue Lamartine, AMIENS. 81000 MICROTHÈQUE INFOR 23, rue de la Porte Neuve, ALBI. 83100 S.I.A. av. de Brunet, TOULON. 86360 J.F. ELECTRO Rue du Commerce, CHASSENEUIL 90000 FNAC BELFORT 6, rue des Capucines, BELFORT.

> 94100 DIXMA 47, bd Rabelais, ST MAUR 94600 DIMA TELE 16, bd de Stalingrad, CHOISY-LE-ROI 98000 MICROTEK 26, bd Rainier III. MONACO. DOM-TOM 97208 E.T.H. INFORMATIQUE B.P. 859, FORT DE FRANCE, MARTINIQUE

97110 E.T.H. INFORMATIQUE 8, centre commercial Marina, POINT A PITRE, GUADELOUPE 97400 J.L.I. INFORMATIQUE

31, rue Jules Auber. ST DENIS, LA REUNION 97400 MICROSYSTEME 74, rue Labourdonnais, ST DENIS

Attention. Seuls les appareils contrôlés par ORIC-FRANCE et livrés avec leur Carte de Garant peuvent bénéficier de notre Service Après Vente.

HARP • COMMODORE •	EPSON • T	HOI	<b>ISON</b> •	APPL	<b>E</b> • 2	KEROX •	OKI •	GOUP	
MATERIEL	APPLE Ile		APPLE III	XEF 820		SHARP 8 G 3201 I		GOUPIL CONF. 4	
PROCESSEUR	6502 A	DE N	6502 B	Z		Z 80		6809	
MEV UTILE EXTENSION MEMOIRE	64 Ko 64 Ko		256 Ko		Ko	64 Ko		64 Ko 1 Mo	
CLAVIER	AZERTY/QWERTY	N/A	AZERTY		OWERTY	AZERTY		AZERTY	
SORTIE VIDEO AFFICHAGE	VID. COMP. PAL 40 C - 24 L		D. COMP. PAL 80 C - 24 L	MONI 80 C	I SALES OF THE LOCK OF	MONIT, VERT 80 C - 25 L	The state of the s	MONIT. VERT 80 C - 25 L	
GRAPHISME BASSE RESOLUTION	40 x 48 - 16 COUL.	14	140 x 192 - 16 C		(E)(E)(U)	M ( ) ( ) ( ) ( ) ( )		80 x 25	
GRAPHISME HAUTE RESOLUTION 5"	192 x 140 - 6 COUL. 140 Ko x 6	28	0 x 192 - 16 C 140 Ko x 4			340 Ko x 4		512 x 256 640 Ko x 8	
8"	1 Mo			640 k		010 K0 X 4		1 Mo x 4	
DISQUE DUR	5 à 60 Mo	5/45 (SA)	5 Mo	UNITE CI		UC + 2D 5" (680	K) IIC	10 Mo x 2 + 2D 5" (640 K	
PROMOS	SUPER		JPER	MONITEL 2 DISK 8 CP/M	IR MONO '' (1,3 M) I 2.2	MONITEUR MON IMPRIM. 160 CP LOGICIEL COMP PAYE, FAC/STOO 35 000 F HT	O MO S IF TA K 2	UC + 2D 5" (640 K) MONITEUR MONO IF SER + 2 x IF// 27 000 F HT	
LOGICIELS					TOUR HARD				
COMPTABILITE	SAARI 4 300 F HT		MILEC. INT. 5 200 F HT	SA 3 240		INTEGREE		C. GOUPIL 5 000 F HT	
PAYE	GIPSI 3 300 F HT	TEN MO	GIPSI 3 800 F HT	FEI 2 140	LIX	INTEGREE	STATE STATE	SPG 5 500 F HT	
FACTURATION/STOCK	PROCHAINEMENT	No. of the	CHAINEMENT	FACS	TOCK	INTEGREE		3 000 1 111	
CALCUL/PREVISIONS	MULTIPLAN		/ISICALC AV	3 200 SUPER	RCALC			DYNACALC	
FICHIER	2 040 F HT QUICK FILE		3 650 F HT QUICK FILE		FHT			2 370 F HT ASTRID	
	680 F HT MAILOR	MAIL	791 F HT MAIL LIST MANAGER		F HT IERGE			3 000 F HT MAILING	
MAILING	248 F HT BUSINESS GRAPHICS		1 079 F HT BUSINESS GRAPHICS		FHT		n	500 F HT YNAGRAPHE	
UTILITAIRE GRAPHIQUE	1 160 F HT  APPLEWRITER	1 112 F HT		WORDSTAR		DENTITION OF THE REAL		950 F HT VOLTAIRE	
TRAITEMENT DE TEXTE	1 326 F HT	APPLEWRITER 1 419 F HT		3 200				1 800 F HT	
OPTIMISATION	VISISCHEDULE 2 390 F HT		SISCHEDULE 2 390 F HT					050	
ENSEIGNEMENT (EAO)	EDI LOGO FR 1 250 F HT	<b>以達成</b>		Mark to the second				PEN 1 600 F HT	
IMPRIMANTES	SEIKOSHA		BFM		4	ОКІ		COSHA	
VITESSE	GP 100 A MK II 50 cps	MCP-40				ML-80 80 cps		GP 250 X 50 cps	
BI-DIRECTIONNELLE	30 cps	X				Сосра	50	оро	
COULEUR GRAPHIQUE	X	X				X		X	
MATRICE	5 x 7	STYLOS		3		7 x 9	5 × 8		
TRAC./FRICTION NOMBRE DE COLONNES	T 80	F 40 - 80				T/F 80 - 132	T 80		
IF. PARALLELE	X	X				X	X		
IF. SERIE PRIX	OPTION 2 590 F TTC	OPTION 2 240 F TTC			OPTION 2 900 F TTC		3 260 F TTC		
CARTE 80 COLONNES ÉTENDUE         2           CARTÉ RVB ÉTENDUE (EVE)         2           SUPER CARTE IF SÉRIE         1           SUPER CARTE IF PARALLÈLE         1	026 F 260 F 270 PC 1251 PC 125	MP.		2000 F 4340 F 24 F 200 F	CART	0-7 MANETTES JEUX MEMO 7 BASIC		800 595 800	
JOYSTICK CLAVIER NUMÉRIQUE APPLE PLOT  PROMO VISICALC + VISIFILE (FR) 25 VISICALC VISIFILE GESTION DE PROJET FACTOR	100 F 370 F 695 F 695 F ROUL. PAP. (5)	3300 F 1770 F AM 980 F AR. 1890 F 4) 28 F		MEMI DYSA DYSA DYSA DYSA DYSA DYSA	QUETTES DREXS/SD LA BOITE DE- N 104/1 SF/SD 5 N 104/1D SF/DD 5 N 104/2D DF/DD 5 N 204/2D DF/DD 96 TPI 5 N 3740/1 SF/SD 8 N 3740/2 DF/SD 8 N 3740/2D DF/DD 8		220 F 350 F 400 F 500 F 730 F 400 F 550 F 630 F		
TRIJEU MATH 1 DECISIONNEL GRAPHIQUE GALAXIE L CARTE PAROLE POUR LOGO NAJA 1	650 F 395 F 295 F 312 F 3350 F 395 F 250 F CABLE 715 pour II RUBAN HX20 PAP. HX20 (5)			7000 F 1520 F 7660 F 240 F 23 F 43 F	BOITE BOITE KIT D	NGEMENT ET EN E 10 DISQUETTES 5" 40 DISQUETTES 5" AVE 40 DISQUETTES 5" APP E NETTOYAGE DES DRIVE NSOMMABLE	C CLEF LE	30 250 220 400	
SOFT CARD APPLE /// (CP/M)  IF COULEUR PÉRITEL  CATALYST  14	789 F TV COULEUR PAL/ MONITEUR COULE	SECAM 16	ÉLÉVISEURS	3190 F 3750 F 840 F	ÉTIQU	ER LISTING JETTES POUR L'INFORMA INS D'IMPRIMANTES	TIQUE CO	NOUS NSULTER	
DESK TOP PLAN PFS FICHIER 17	125 F MONITEUR 12 N/ 178 F MONITEUR 12" N/ 743 F MONITEUR 12" VE MONITEUR 12" VE MONITEUR 12" AN	B + SON RT		890 F 1030 F 1100 F	DE NO	RES OMBREUX LIVRES SONT A ONS : RADIO, SYBEX, PSI	VOTRE DISPOSIT , EYROLLES	ION:	

CRÉDIT - LEASING. DÉTAXE A L'EXPORTATION. TOUT LE MATÉRIEL EST GARANTI 1 AN PIÈCES ET M.O CONTRATS DE MAINTENANCE : NOUS CONTACTER. LES PRIX NON STIPULÉS HT SONT TTC

CES PRIX SONT INDICATIFS ET PEUVENT ÊTRE MODIFIES SANS PREAVIS. LES ARTICLES DECRITS ICI PEUVENT NE PAS ÊTRE DISPONIBLES EN MAGASIN.

C. ITOH	EPSON	SEIKOSHA	EPSON	JUKI	EPSON
8510 P	RX 80	GP 700 A	FX 80	6100	MX 100
120 cps	100 cps	50 cps	160 cps	18 cps	100 cps
X	X X	。 [20] 10] 10] 10] 10] 10] 10] 10] 10] 10] 1	The second of the X	X X X	X
		X Street	<b>国家是为第2</b> 为第2人的		
X	X	X	The second X is a second	X	X
7 x 9	9 x 9	5x8-7x8	9 x 9	MARGUERITE	5 x 7
T/F	The state of the s	T/F	T/F	T/F	T/F
80 - 136	40 - 137	80 - 106	40 - 137	80 - 220	136 - 233
X	X X X X	X	X	X	X
OPTION	OPTION	OPTION	OPTION	OPTION	OPTION
4 290 F TTC	4 790 F TTC	5 190 F TTC	7 390 F TTC	7 900 F TTC	8 200 F TTC

### APPRENEZ GRATUITEMENT A **UTILISER VOS LOGICIELS COMME DE VRAIS PROFESSIONNELS!**

### **CALENDRIER DE FORMATION**

**OUICK FILE APPLE WRITER** MULTIPLAN **BUSINESS GRAPHICS** 

du 14/11 au 19/11 du 21/11 au 26/11 du 28/11 au 3/12 du 5/12 au 10/12

APPLE est une marque déposée

UN BON D'ACHAT

POUR TOUT ACHAT D'UN SYSTÈME DE PLUS DE 12 000 F (Un système comporte au minimum un CPU mais un seul)

SERVICE-LECTEURS Nº 112



31, boulevard de Magenta 75010 Paris Tél.: (1) 240.85.00 Métro Bonsergent Ouverture du lundi au samedi de 10 h à 19 h sans interruption

LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES SONT DONNEES A TITRE D'INFORMATION. TOUTE ERREUR SERAIT FORTUITE ET INVOLONTAIRE

ATARI ● SEIKOSHA ● SHARP ● COMMODORE ● EPSON ●

# AVEC ADD-X/SYSTEMES METTEZ LE DOIGT SUR **VOTRE NOUVELLE GESTION**





Tout responsable d'entreprise soucieux d'aborder la gestion informatique dans des conditions de parfaite sérénité, ne peut mieux faire que choisir ADD-X SYSTÈMES.

Pouvant être utilisée en multipostes et multiprocesseurs. la gamme des Supermicros est constituée du SMP 5. du SM 1 (systèmes à disquettes, évolutifs vers configuration à disques durs), du SM 5/5, du SM 5/8, du SM 2 (systèmes à disques durs).

En disponibilité immédiate: nombreux logiciels d'application tant sur le plan des logiciels généraux tels que: paye, comptabilité, facturation, traitement de textes, intéressant les PME et les PMI, mais aussi des secteurs d'activités aussi spécifiques que: professions libérales (notaires, médecins, experts-comptables...), commercants (blanchisseries, garages...), administrations, mairies, etc.

Tous nos Supermicros fonctionnent sous CP/M® et MP/M®.\* Compatibles entre eux, ils adoptent par conséquent tous les langages et logiciels mis au point sous ces systèmes d'exploitation.

Il résulte de notre politique de fabrication française – unité de fabrication à Toulouse – une grande compétitivité de prix qui échappe aux variations des cours de change.

Le réseau national ADD-X SYSTÈMES comporte plus de 50 points de vente. C'est votre garantie d'une maintenance sans faille.

CP/M® et MP/M®: marques déposées de Digital Research.



LA MICRO-INFORMATIQUE FRANÇAISE

BON	MSà	retourner	à ADD-X	SYSTÈMES
-----	-----	-----------	---------	----------

- 16 bis, quai de Stalingrad, 92100 BOULOGNE Tél. (1) 620.20.44
- 113, chemin de Basso-Combo, 31000 TOULOUSE Tél. (61) 44.88.08. Pour recevoir une documentation complète sur la gamme des Supermicros

M. SOCIÉTÉ ADRESSE

\_\_\_\_ TÉL. \_\_ CODE POSTAL \_

APPLICATION 74 - MICRO-SYSTEMES PARIS ET RÉGION PARISIENNE (15 points de vente)

BAYONNE BEAUVAIS BORDEAUX CLERMONT-FERRAND DUNKERQUE LA ROCHELLE LIBOURNE LILLE LONGWY

LYON MARSEILLE MONTPELLIER MULHOUSE

NANCY NANTES NIORT PERPIGNAN RENNES STRASBOURG TOULOUSE

ALLEMAGNE CAMEROUN ESPAGNE SUISSE TUNISIE

# Branchez-vous sur lemonde fou fou de Ciel Bleu.

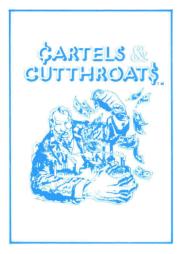
Des logiciels de jeu, fous, fous, fous.

Des logiciels de formation passionnants.

48 logiciels toujours en français.

Des logiciels aux couleurs fantastiques grâce à la haute définition.

Des logiciels vendus dans les magasins FNAC et dans les Boutiques Informatiques.



# Cartels et Cutthroats.

Vous êtes le big boss d'une grande société.

Vous décidez des alliances à conclure ou de la manière de dominer le marché, des nouvelles sociétés à monter.

Etes-vous capable de prendre les bonnes décisions ? Et de devenir un grand manager ?



# ATTAQUE ROUGE FORCES REBELLES

# Attaque Rouge et Forces Rebelles.

L'Armée Rouge attaque et va dévaster notre pays. Saurez-vous défendre trois villesclé qui ne doivent en aucun cas tomber aux mains de l'ennemi? Des forces rebelles ont envahi une ville stratégique. Vous commandez des forces qui doivent reprendre la ville : saurez-vou écraser les rebelles?



# Contrôleur Aérien.

Vous êtes devenu contrôleur aérien.

Vous devez guider 26 avions à hélice ou à réaction. Saurez-vous les faire décoller, changer d'altitude ou de direction, atterrir? Aurez-vous assez d'adresse pour éviter le crash toujours possible?

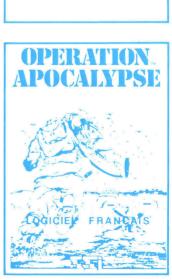




## Genetic Drift.

Vous êtes le maître du monde, par des manipulations génétiques vous pouvez créer des races, faire muter des espèces. Saurez-vous toujours éviter que les nouvelles races et les nouvelles espèces échappent à votre contrôle?





# Les Tigres dans la Neige.

(La Bataille des Ardennes) C'est la dernière attaque désespérée des forces d'Hitler. Dans les Ardennes glacées et enneigées, les Panzers Tigres foncent et surprennent les forces américaines.

Saurez-vous arrêter les Panzers Nazis?

# L'Alliance Rompue.

La planète Osgort possède des forêts sauvages, des lacs bleus transparents et une atmosphère vivifiante.

Plusieurs tribus y vivent, les Centaures, les Elfes, les Hozgits, les Zorgs qui ressemblent aux humains.

Tous ces gens vivent en paix. Etes-vous capable de rompre l'alliance?

# Les campagnes Napoléoniennes.

Vous allez recréer les grandes batailles de la fin de l'Empire de Napoléon 1<sup>er</sup>.

Pourrez-vous inverser le résultat de l'histoire, faire apparaître Blücher, battre Wellington. Et faire de Waterloo une grande victoire?

# Opération Apocalypse.

C'est la Deuxième Guerre Mondiale. Vous avez le choix entre 4 scénarios d'opérations. Vous devez dresser des plans de bataille, tenir compte de vos adversaires, du terrain, des circonstances.

Serez-vous un grand chef militaire?



# Le Basic Expliqué.

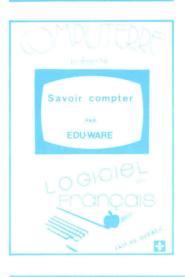
Enfin un cours qui vous enseigne vraiment le langage de l'ordinateur Apple.

Apprenez le fonctionnement de l'ordinateur et comment faire vos propres programmes.



### Savoir Ecrire.

Les jeunes obtiendront des résultats rapides à l'aide de dessins et d'effets sonores distrayants. Savoir Ecrire est un excellent programme d'introduction à l'ordinateur.



# Savoir Compter.

Un excellent programme d'introduction pour les jeunes. En même temps défi et source de plaisir. Ce programme est divisé en huit modules pour apprendre à compter, à additionner et à soustraire.

20, rue Bapst, 92600 Asnières. Tél. : (1) 790.23.60 Importateur exclusif des produits Computerre

Bon pour le dépliant gratuit de nos 48 logiciels.

NomPrénom	Age
Adresse	
Marque de mon ordinateur	CIEL BLEU
	Editions Ciel Bleu

SERVICE-LECTEURS Nº 114

AGENCE AUX 7CHE



# PARIS (2 boutiques) .LILLE.NANTES.BORDEAUX.CANNES **TOUTE LA MICRO-INFORMATIQUE DANS UNE BOUTIQUE**

Les boutiques SIVEA informatique vous proposent, réunis dans un même point de vente, les matériels les plus prestigieux de l'informatique personnelle, les logiciels professionnels de la plus haute qualité LABOUTIONE INFO des logiciels pour programmer ou pour se distraire en provenance directe du marché U.S.. des livres pour s'initier ou se perfectionner, des revues spécialisées par dizaines, etc... Dans les boutiques SIVEA l'entrée est libre, n'hésitez pas : venez et entrez dans la monde de l'informatique personnelle, vous y circulerez en toute liberté.

Et. si vous souhaitez en savoir plus, une équipe de techniciens compétents est à votre service en permanence pour vous expliquer quels sont les usages que vous pouvez envisager pour un ordinateur personnel dans votre domaine.

## **ORDINATEURS PERSONNELS POUR L'ENTREPRISE**

Chez SIVEA vous trouverez :

- toute une gamme de matériels professionnels de haut niveau -ce qui est courant-
- un ensemble exceptionnel de logiciels de grande qualité
- ce qui est rare-
- des interlocuteurs qualifiés, connaissant parfaitement ces produits et sachant vous les expliquer simplement, rapidement et dans un langage clair - ce qui est exceptionnel -

Matériels : à partir de 15000 F HT

ORDINATEUR PERSONNEL IBM.

Distributeur agréé (Paris, Lille et Cannes)

apple //e







# Devis gratuit.

# Logiciels:

- Applications générales : comptabilité, paie, stocks, facturation, gestion de fichiers, traitement de textes, etc...
- Applications spécifiques : architecture,



- Favoriser l'éveil de vos jeunes enfants (4 à 11 ans) avec des jeux éducatifs attrayants
- Découvrir les plaisirs et les subtilités de la programmation
- · Gérer votre budget familial, calculer facilement des plans d'amortissement de prêts, mettre votre cave à vins sur fichier informatique, etc...
- · Aider vos enfants au lycée ou à l'université en leur offrant un outil de calcul très puissant.

Matériels : de 2500 F TTC à 15000 F TTC

TEXAS INSTRUMENTS TI-99/4A

(commodore





### Logiciels:

Jeux, éducation, aide à la programmation, gestion, etc...







### ORDINATEURS PERSONNELS DOMESTIQUES

Disposer chez vous d'un micro-ordinateur, c'est vous offrir le moyen de :

- Vous initier à l'informatique (ce qui peut-être un atout capital sur le plan professionnel !)
- Jouer à des centaines de jeux passionnants : jeux d'adresse, de stratégie, d'échecs, de dames, d'othello, d'aventure, etc..
- · Vous livrer à des simulations saisissantes : pilotage et combat aérien, pilotage de la navette spatiale, navigation spatiale, simulation d'entreprise, etc...



QUATRE ANNEES D'EXPERIENCE DANS L'EQUIPEMENT MICRO INFORMATIQUE DE L'ENTREPRISE ET DU FOYER. MATERIELS, LOGICIELS, LIVRES, REVUES

# Sivéa Dew

PARIS (2 Boutiques). LILLE. NANTES. BORDEAUX. CANNES.

# Le catalogue nouveau est arrivé.

Mais oui, ça y est. Le nouveau catalogue SIVEA exclusivement consacré à l'informatique familiale et de loisirs, vient de paraître. Nous l'avons voulu beau, grand (21 x 29), clair, agréable à lire et à feuilleter, descriptif, très informatif aussi. Il est tout cela, et plus encore puisqu'il est même passionnant pour tous ceux qui découvrent pour la première fois le monde de tique aider vos enfants l'informatique. Le microdomestique et ses multiples utilisations n'auront | devient facile. plus de secret pour vous : jouer, programmer, s'ini-



80 pages dont 32 en couleurs. Une véritable mine d'information pour tous les adeptes de la micro-informatique.

dans leurs études, gérer votre budget, etc... tout

Naturellement, si vous tier à la micro-informa- micro-informatique, êtes déjà un mordu de la

catalogue, c'est le rêve à domicile, puisqu'il contient des descriptifs précis de tous les produits les plus originaux qui vont même au-delà de vos exigences.

# Durant tout le mois de Novembre 6 mois de crédit gratuit dans les Boutiques Sivéa.

SIVEA prolonge en Novembre l'opération 6 mois de crédit gratuit commencée en Octobre. Durant le mois de Novembre les boutiques Sivéa Informatique vous offrent \* 6 mois de crédit gratuit pour tout achat de matériel (s) d'un montant minimum de 3.000 FTTC (\* après acceptation du dossier).

Cette offre concerne tous les matériels de micro-informatique de la gamme Sivéa et disponibles sur stocks : unités centrales lecteurs de disquettes, imprimantes, cartes d'interface, ensembles complets, etc. Sont exclus de cette offre : les logiciels, les livres, les revues, etc...

Quelle que soit la durée du crédit: 6 mois, 9 mois, 12 mois, 18 mois ou plus, Sivéa vous fait bénéficier sur cette durée de 6 mois de crédit gratuit.

# A déguster page pär page.

Prenez votre temps. Il y en | les marques : Apple, Thoma 80. Toutes délectables, 32 sont en couleur. Plus de 20 sont consacrées aux logiciels de jeux, périphérilues, extensions accesoires. 16 pages de librairie. lusieurs centaines de réféences uniquement pour nformatique domestique.

son, Atari, Commodore, Texas, Oric, etc... et tous les logiciels (jeux utilitaires), livres et revues qui vont avec. Et même des produits tout à fait nouveaux en provenance directe des U.S.A. et de Grande Bretavec les matériels de toutes | dain de la Micro-Informa- | adeptes.

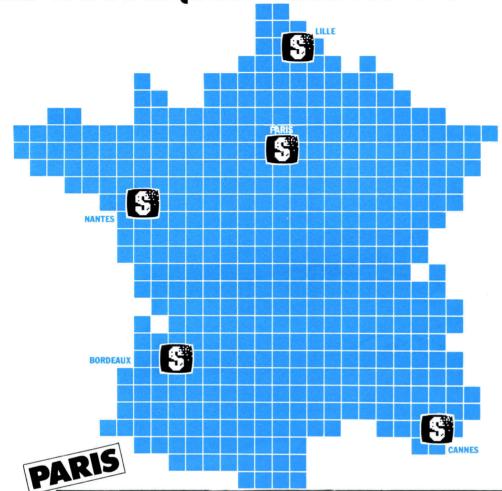


tique. Une véritable mine d'informations pour tous les

# Pour 15 F, c'est un cadeau.

Il est en vente dans toutes les boutiques SIVEA. A ce prix là ça vaut la peine de se déplacer. Si toutefois vous préférez le recevoir directement chez vous, c'est facile et à peine plus cher. Il suffit de découper le bon figurant dans la page des adresses SIVEA, de le remplir soigneusement et de nous l'envoyer, accompagné d'un chèque de 25 F c'est tout. Et dans quelques jours vous savourerez 80 pages de pas-

# ARIS-2 BOUTIQUES. LILLE. NANTES. BORDEAUX. CANNI



# Boutique Ordinateurs pour l'entreprise

31, bd des Batignolles. 75008 PARIS. Tél. 522.70.66 - TÉLEX : 280 902. Ouvert du Lundi au Samedi sans interruption de 9 H 30 à 18 H 30.

# Boutique Ordinateurs domestiques. 33, bd des Batignolles.

75008 PARIS. Tél.: 522.70.66 - TÉLEX: 280 902

Ouvert du Mardi au Samedi sans interruption de 9 H 30 à 18 H 30.

### Service après-vente

33, rue de Moscou. 75008 PARIS. Tél.: 293.02.22 - TÉLEX: 280 902 Ouvert du Lundi au Vendredi sans interruption de 9 H 30 à 18 H 30.

(Parking assuré au 43 bis, Bd des Batignolles. Métro : Rome-Place de Clichy).

### IIIIF

21 bis, rue de Valmy 59000 LILLE. Tél.: 20/57.88.43 -TÉLEX: 110 146 Ouvert du Mardi au Samedi sans interruption de 9 H 30 à 18 H 30. Ouvert le Lundi de 13 H 30 à 18 H 30. Parking assuré Place de la République (entrée par le Bd de la Liberté). Métro: République.

### **NANTES**

21 A, Bd G. Guist'hau - BP 388. 44013 NANTES CEDEX. Tél.: 40/ 47.53.09 Ouvert du Mardi au Samedi sans interruption de 9 H 30 à 18 H 30. Ouvert le Lundi de 13 H 30 à 18 H 30.

### **BORDEAUX**

Immeuble de la Croix du Palais. Rue du Corps Franc Pommiès. Meriadeck.
33081 BORDEAUX CEDEX. (face à la nouvelle préfecture régionale).
Tél.: 56/96.28.11 - Télex 560 376 Parking assuré sous le centre commercial.
Ouvert du Mardi au Samedi sans interruption de 9 H 30 à 18 H 30.
Ouvert le Lundi de 13 H 30 à 18 H 30.

### CANNES

14, Bd de la République. 06400 CANNES. Tél.: 93/39.29.09 -TÉLEX: 461 760.

Parking assuré Place de la Gare. Ouvert du Mardi au Samedi de 9 H à 12 H 30 et de 14 H 30 à 19 H. Ouvert le Lundi de 14 H 30 à 19 H.



# LE CATALOGUE SIVEA VIENT DE PARAITRE!

Ce nouveau catalogue est entièrement consacré à l'**informatique** domestique : les matériels, les périphériques, les logiciels (jeux, utilitaires, langages, gestion familiale,...), les livres, les revues, etc... 80 pages (Format 21 x 29) pour découvrir les nouveautés et les grands classiques de l'informatique domestique!

Un second catalogue SIVEA entièrement consacré à l'informatique pour l'entreprise et les professions libérales paraîtra avant la fin de l'année.

# BON DE COMMANDE

Bon de Commande pour recevoir un Catalogue SIVEA INFORMATIQUE DOMESTIQUE à retourner à SIVEA S.A. 13, rue de Turin 75008 PARIS, accompagné d'un règlement (chèque uniquement) de 25 F.

NOM			
PRÉNOM			
ADRESSE			

BUREAU DISTRIBUTEUR

Code Postal \_

SERVICE-LECTEURS Nº 116







# LE QX 10: UN MICRO-ORDINATEUR RESOLUMENT PROFESSIONNEL

Alors que la course aux « 16 bits » fait rage, il peut sembler surprenant d'élaborer des micro-ordinateurs basés sur des microprocesseurs « 8 bits ». Pourtant, dans ce cas, une utilisation optimale d'un processeur tout de même puissant (le Z 80) et une conception matérielle riche en circuits spécialisés font du QX 10 un micro-ordinateur de haut de gamme dont le rapport qualité/prix est loin d'être négligeable.

'aspect extérieur plaisant, le QX 10 comporte trois éléments: un clavier, un écran de visualisation et l'unité centrale intégrant deux lecteurs de disquettes.

Le clavier, détachable, est composé de six groupes de touches. L'ensemble principal est constitué des touches alphanumériques organisées, dans la version française, selon le standard « Azerty ». Il est équipé de tous les caractères accentués usuels. Un bloc numérique séparé vient faciliter toutes les formes de saisie numérique. Dix touches de fonctions programmables sont mises à la disposition de l'utilisateur pour faciliter l'exploitation de l'ordinateur, ainsi que quatre touches permettant l'exécution « d'utilitaires ». Par exemple, « SCR-DUMP » provoque l'interruption du travail en cours

pour obtenir une copie graphique de l'écran sur l'imprimante. Cette interruption prioritaire est très utile pour documenter un programme ou pour imprimer un menu offert par un autre logiciel...

Enfin, la gestion du curseur est assurée par un dernier bloc, de huit touches, bien dégagé du reste du clavier.

L'écran de visualisation proposé avec l'ordinateur est un moniteur graphique monochrome (vert) autorisant une excellente définition d'image (640 × 400 points). Il est séparé du reste du matériel, ce qui laisse toute liberté à l'utilisateur pour aménager son plan de travail.

Le plus surprenant dans cette machine est l'unité centrale : d'une épaisseur des plus réduites (9 centimètres) elle intègre malgré cela les deux unités de disquettes. Un micro-ordinateur équipé de « disquettes virtuelles » dont une, en mémoire C.MOS, permet un stockage de données après coupure du courant.

Ces deux lecteurs, très plats donc, permettent de recevoir des disquettes de 320 Ko, mettant à la disposition de l'utilisateur 640 Ko formattés, taille déjà « confortable » pour de petites applications professionnelles. Outre les mémoires de masse, l'unité centrale intègre, dans sa version de base, 192 Ko de mémoire vive qui peut être portée à 256 Ko par simple adjonction de huit boîtiers de 64 K-bits (pour un prix de l'ordre de 560 F H.T.). Il faut signaler ici que cette mémoire vive n'est pas complètement accessible au programmeur. En effet, elle comporte deux périphériques dans la version de base : une unité de « disquette virtuelle » de 64 Ko non formattés, accessible par programme comme s'il s'agissait d'un périphérique répondant au code «F» et une unité de « disquette virtuelle » de 2 Ko logée en mémoire C.MOS.

Celle-ci permet de sauvegarder quelques données après coupure du courant. L'extension de 64 Ko ajoute une seconde « disquette virtuelle » (donc de 64 Ko non formattés, soit 56 Ko exploitables) accessible sous le code « E ».

Cette particularité est en fait extrêmement utile pour les fichiers temporaires, les mises à jour rapides et les transmissions sans protocole à la vitesse de 4 800 bauds (impensables dans d'autres conditions). Ces deux mémoires de 64 Ko peuvent être utilisées autrement que comme des disquettes, les entrées du BIOS autorisant l'accès à ces mémoires en lecture, écriture et transfert de données.

# CP/M, le système d'exploitation universel

Le système d'exploitation proposé sur ce micro-ordinateur est CP/M (à présent standard pour les machines dotées d'un Z 80). Très complet, ce système d'exploitation supporte les dispositifs particuliers de cette machine (comme les disques virtuels, par exemple).

L'ensemble des logiciels disponibles est celui développé sous CP/M (ce qui n'est pas négligeable). Un Basic graphique MFBasic est également fourni avec le système.

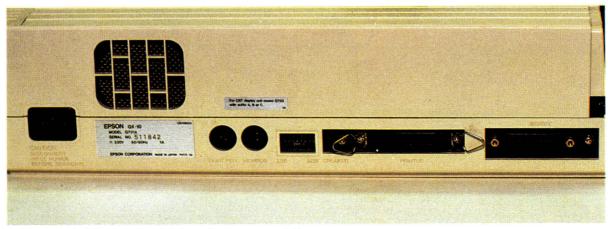
En plus des commandes classiques CP/M (PIP, STAT, SYSGEN, FORMAT...), des commandes spécifiques sont offertes pour configurer l'Epson QX 10 et ses périphériques. Ainsi un utilitaire CONFIG permet de modifier les caractéristiques de la sortie « RS 232 » et de spécifier le type d'imprimante utilisé. Il semble évident que les imprimantes les mieux adaptées à ce système sont celles de la marque (de la MX à la FX100). Les interfaces fournies avec le système de base sont : une RS 232 (pour modem ou imprimante), une parallèle « Centronics ». Des connecteurs permettent, en outre, de compléter cet ensemble avec une autre sortie RS 232, un port RS 232 en DMA et un connecteur IEEE 488. Enfin, il est possible de connecter un crayon lumineux.

La commande CONFIG peut aussi modifier le clavier de la machine. En effet, les imprimantes Epson se configurent avec les caractères spécifiques d'un pays (France, U.S.A., Grande-Bretagne, Espagne...). Le décodage du clavier est en accord avec le pays et l'imprimante est modifiée (par logiciel) par le QX 10 sans avoir à modifier ses « DIPs SWITCHs » (l'ensemble des micro-interrupteurs intégrés à une imprimante afin de la rendre compatible avec un système donné).

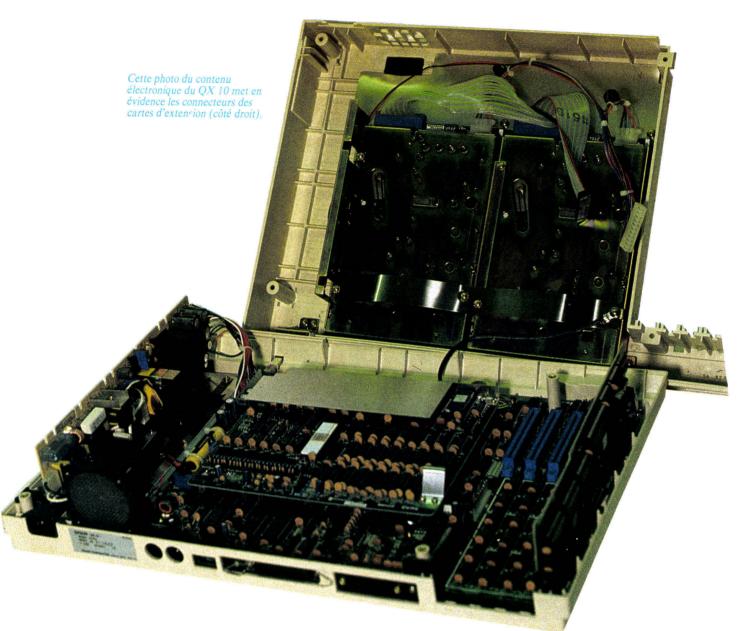
Un créateur de caractères « utilisateur » permet de dessiner ses propres symboles semi-graphiques et de pouvoir ainsi les utiliser directement au clavier.

Un élément important, concernant les imprimantes, consiste à les faire travailler en élargissement proportionnel, le QX 10 gérant lui-même le déplacement de la tête.

Signalons l'existence de quatre touches (SF<sub>1</sub> à SF<sub>4</sub>) munies d'une diode et nommées MUL-TIFONT: celles-ci permettent de choisir une police de caractères parmi 16 jeux autorisés. Il est alors possible d'écrire un



Le QX 10 est doté de nombreuses interfaces dont nous voyons ici les connecteurs.



texte en cursive, vieil anglais, gothique... Sous CP/M, ces caractères sont accessibles en mode 40 colonnes, mais en MFBasic, on peut les obtenir selon 80 colonnes.

Ces caractères étant imprimables, ils confèrent aux imprimantes Epson une qualité d'écriture jusqu'alors réservée aux imprimantes d'un prix dépassant 15 000 F.

# Un Basic graphique

Le MFBasic accepte tous les ordres du MBasic CP/M auxquels s'ajoute une grande quantité d'instructions graphiques et de gestion du système MULTIFONT. Tous les ordres graphiques permettent de travailler en coordonnées absolues ou relatives au dernier point, ceci en précisant simplement « STEP » devant les coordonnées. Par exemple, un carré pourra être dessiné grâce à la séquence :

CÓNNECT (X,Y) – STEP (COTE,0) – STEP (0,COTE) – STEP ( – COTE,0) – STEP (0, – COTE)

Les ordres graphiques sont très puissants et l'affichage est d'une vitesse surprenante (valant largement les vitesses d'affichage de la plupart des microordinateurs « 16 bits »).

Parmi les ordres graphiques, il faut citer CIRCLE qui trace des cercles ou des ellipses (fig. 1), LINE assurant le tracé d'une ligne, ou d'un rectangle, et éventuellement le remplissage de ce rectangle. CONNECT établit un tracé de lignes entre plusieurs points, tandis que PSET, PRESET affiche ou efface, respectivement, un point. Les instructions GET @ et PUT @ permettent de lire ou d'écrire un motif graphique sous forme binaire depuis, ou sur une mé-

Parmi des possibilités graphiques déjà impressionnantes, signalons un « zoom » permettant un grossissement de deux à seize fois.

moire de masse. L'ordre GCUR-SEUR déplace un curseur à volonté sur l'écran et valide un point (utile si on ne dispose pas de «light pen »). La commande COPY effectue une copie d'écran sur imprimante. LO-CATE positionne le curseur sur l'écran et l'instruction PEN permet l'utilisation du «light pen ». Enfin, PAINT assure le remplissage d'une surface fermée alors que COLOR effectue le changement de couleur (fig. 1).

L'une des possibilités graphiques les plus intéressantes du QX 10 est l'effet de zoom : il est en effet possible de grossir automatiquement une zone de l'écran de 2 à 16 fois!

La carte couleur disponible en option offre 16 couleurs par point avec une définition de 640 × 400 points, ce qui nécessite 128 Ko de mémoire graphique ajoutés par la carte.

On peut, par programme, changer le décodage du clavier (OPTION COUNTRY), et le jeu de caractères (OPTION STYLE).

En outre, ce Basic utilise un éditeur « plein écran » très puissant (déplacement de curseur, deux modes d'effacement de caractères, insertion, effacement de fin de ligne et de fin d'écran). L'utilisation de ce Basic par un habitué du Basic CP/M est extrêmement aisée, mais l'ensemble des instructions étant très étendu, il est vraiment nécessaire d'avoir la documentation à portée de la main.

Le mode graphique offre une option assez plaisante en ce qui concerne le type de tracé. En effet, la plupart des systèmes graphiques offrent en moyenne 8 types de lignes mais cela ne dépasse guère 20 types. Ici, il est possible d'obtenir 32 768 types de lignes! Le choix du type de tracé n'est pas fixe, mais le programmeur va déterminer les points à allumer ou à éteindre à son gré, le positionnement des points allumés étant simplement réalisé par un paramètre sur 2 octets: chaque bit à « 1 » allu-

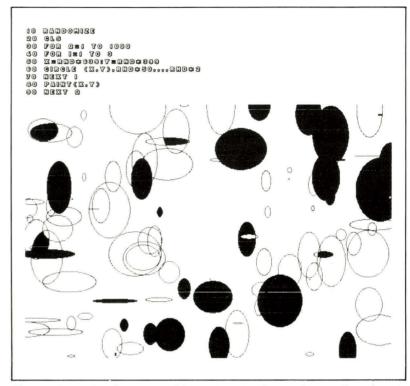


Fig. 1. – Impression d'une image d'écran : la police de caractères est l'une des seize disponibles et le résultat du programme graphique est relativement spectaculaire.

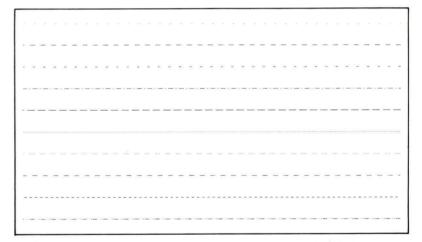


Fig. 2. – Exemples des types de tracés de lignes programmables sur le QX 10.

mera un point et les bits à « 0 » ne les allumeront pas. Par exemple, une ligne de type **trait d'axe** en dessin industriel sera définie par la valeur hexadécimale F18F. En effet, la représentation binaire de F18F est :

### 1111000110001111

Cette possibilité est agréable et, sans aller jusqu'à utiliser les 32 768 combinaisons, il faut quand même admettre qu'il est plus simple de créer son type de ligne plutôt que de chercher dans la documentation les paramètres nécessaires (fig. 2).

### Conclusion

Proposé aux environs de 20 000 F (H.T.) l'Epson QX 10 est plutôt réservé aux professionnels et aux amateurs aisés. Ses exceptionnelles possibilités graphiques en font un micro-ordina-

# Caractéristiques techniques

### VERSION DE BASE

192 Ko de mémoire centrale. Clavier Azerty accentué. 10 touches de fonctions programmables. PAD numérique et PAD de curseur. 2 disquettes de 320 Ko. 1 mémoire C.MOS de 2 Ko. 1 sortie RS 232 et parallèle Centronics. 1 disquette virtuelle en mémoire de 56 Ko.

Graphique monochrome  $640 \times 400$ .

### **OPTIONS**

64 Ko de RAM (option 2<sup>e</sup> disquette virtuelle). 1 interface IEEE 488.

1 interface RS 232 en DMA.

1 light pen.

1 carte graphique couleur 640 × 400 (128 Ko) 16 couleurs.

## SYSTEME D'EXPLOITATION

CP/M avec processeur Z 80.

**IMPORTATEUR: M3C** 

teur séduisant, capable de rivaliser avec de nombreux « 16 bits ».

L'utilisation de mémoire RAM en tant que disquettes virtuelles constitue une « première » technologique très intéressante, permettant en partie de combler ce handicap des 64 Ko directement adressables. Il devient ainsi possible d'envisager des microordinateurs professionnels 8 bits, dotés de capacités mémoire comparables à celles des 16 bits courants. Il est donc opportun de se poser ici une question: les microprocesseurs 8 bits n'ont-ils pas été « enterrés » un peu trop rapidement? Le QX 10 illustre peut-être une nouvelle génération de ces systèmes, relativement peu coûteux, et très performants.

P. HAGEGE

(\*) Le QX 10 utilisé pour notre essai nous a été confié par « Assistance Informatique de l'Ouest », 81, rue Saint-Thibault, 28100 Dreux.

# SUPPORTS MAGNETIQUES CONTROL DATA. LISTE DES DISTRIBUTEURS

## **REGION PARISIENNE**

**PARIS (75009)** B.D.S. 73, rue de Clichy Tél.: (1) 874.87.09

**PARIS (75012)**MOSER 9, rue de la Durance
Tél.: (1) 340.33.44

PARIS (75013) MEDIA-COMPUTER 88, rue du Dessous-des-Berges Tél. : (1) 583.31.33

**CACHAN (94230)** RUBECOM 43, rue C. Desmoulins Tél.: (1) 547.97.73

**EPINAY-SUR-SEINE (93804)** 

VORAZ S.A. 68, rue de Paris Tél.: (1) 826.42.32

GOMETZ-LA-VILLE (91400) S.I.O.B. ZA Le Village 7, rue de Janvry Tél.: (6) 012.25.25

LE PRE-ST-GERVAIS (93310) GRAFIDIS 2, av. Edouard Vaillant Tél.: (1) 840.59.11

SAINT-MAUR-DES-FOSSES (94100) NAVARIN 44, rue Garibaldi Tél.: (1) 883.45.71

**VERSAILLES (78000)** S.F.D. 12, rue d'Anjou Tél.: (3) 953.24.54

### **PROVINCE**

ANNECY (74410) COGELOR Résidence du Centre St-Jorioz

Tél.: (50) 68.68.42

**BEAUVAIS (60000)** COGITE 18, rue Jeanne d'Arc Tél.:(4) 445.54.26

BESANÇON (25000) GRESSET 3, boulevard Diderot Tél.: (81) 88.16.48

BORDEAUX (33083 CEDEX)
Papeterie La Renaissance COBOPAP 16, r. René Magne Tél.: (56) 50.65.50

**CLERMONT-FERRAND (63018)** Ets ROUX & Fils B.P. n° Z.I. Ladoux-Cebazat | Tél.: (73) 24.47.25

**LIMOGES (87000)**FABREGUE 23, rue Jean Jaurès Tél.: (55) 33.57.21

LYON-CALUIRE (69300)

SAMI 14, rue Albert Thomas Tél.: (7) 808.59.19

MARSEILLE (13008) BUREAUX ET METHODES 89-91, av. du Prado Tél.: (91) 79.03.80

METZ-NORD (57050) OBBO METZ 57, chemin Saint-Eloi Tél.: (8) 730.17.30

**MONTPELLIER (34000)** 

BONNIOL 5, rue du Pavillon Tél.: (67) 64.03.48 NANTES-LA-CHAPELLE-SUR-ERDRE (44240)

C.R.E.I.B. rue Arago Z.A.C. de la Gesvrine Tél.: (40) 59.05.20

NICE (06000) ROUCAUTE 29, rue de Châteauneuf Tél.: (93) 96.87.87

PAU-JURANÇON (64110) ORGABURO av. des Vallées B.P. nº 57

Tél.: (59) 06.20.22 RODEZ (12000) SOBERIM Zone de Bel Air Tél.: (65) 42.20.06

ROUEN-BIHOREL (76420) MEDIAS PLUS NORMANDIE Horizon 2000, Mach 1, avides Hauts Grigneux

Tél.: (35) 60.49.57

**ROUBAIX (59100)** DATA NORD 45, rue Rollin Tél.: (20) 70.34.12

STRASBOURG (67000) OBBO BURO CENTER 5, rue du Dôme. Tél.: (88) 32.19.34

TOULOUSE (31400) O.C.B. rue Jules Vedrines Z.I. de Montaudran Tél. : (61) 20.42.20

TOURS-BLERE (37150) MEMORIA MULTISYSTEMES (M.M.S.) 37, rue du Pont Tél.: (47) 30.28.85

Pour connaître l'adresse de votre revendeur, adressez-vous au distributeur de votre région.



Tour Gamma A - 195, rue de Bercy 75582 Paris cedex 12 - Tél.: (1) 341.71.55

# Formation continue à la micro-informatique

# Nous proposons 3 possibilités :



photo Gunhild Bull

Journée d'initiation à la micro-informatique.

Elle a pour objet de montrer. à travers la programmation (avec travaux pratiques) et à travers des applications, les possibilités et les limites de la micro-informatique.

Dates Lundi 14 nov. 1983 Lundi 12 déc. 1983

Prix de participation 773 F HT

■ Stage de 1 semaine de programmation BASIC.

Avec travaux pratiques (un micro-système 64 K pour deux participants). En fin de stage, un sait établir un programme de gestion de fichier avec consultation en temps réel. Ce stage ne nécessite pas de connaissance de départ en informatique.

du 14 au 18 nov. 1983 du 12 au 16 déc. 1983 Prix de participation : 4245 F HT

■ Stage fichiers et Basic avancé. consacré à l'organisation, à la programmation et à l'exploitation de fichiers sur disquettes magnétiques, à travers l'étude du Disk Operating System APPLE II Travaux pratiques sur micro-systèmes (un 64 K + lecteur de disquettes pour deux participants). Ce stage nécessite

 soit d'avoir suivi le stage de 1 semaine de programmation au préalable ;

· soit d'avoir une bonne connaissance théorique et une sérieuse pratique de BASIC ITT 2020-APPLE II. du 19 au 21 décembre 1983 du 26 au 28 mars 1984 Prix de participation : 3378 F HT.

Le nombre de places pour chaque stage est strictement limité à la fois pour la qualité de l'enseignement et par les contraintes du matériel. Un support de cours très complet est fourni. Déjeuners pris en commun, compris.



l'informatique douce \*Renseignements et inscriptions à KA - 212 rue Lecourbe Téléphone 533.13.50

Programmes détaillés sur demande.

Le calendrier des stages pour le 1er semestre 1984

SERVICE-LECTEURS Nº 117



SERVICE-LECTELIES Nº 118

# 30 MILLIONS DE PASSES, RIEN A SIGNALER...



Le secret de la robustesse incroyable des disquettes Fuji, c'est le complexe liant RD (de l'anglais "Reliable and Durable", soit "fiable et inusable"), mis au point grâce à une innovation technique Fuji.

Ce liant assure l'adhérence des particules magnétiques et leur répartition uniforme et régulière en une structure tridimensionnelle maillée.

En utilisation continue sur une même piste, elles peuvent atteindre plus de 30 millions de passes avec toujours la même fiabilité de lecture et d'écriture de l'information.

# Fuji définit l'infini



ILM S.A. 10, rue des Minimes, 92270 Bois-Colombes - tél. 785 96 04

SERVICE-LECTEURS Nº 119



MATRA HACHETTE

# Alice



# NOM: MATRA PRENOM: ALICE

L'apparition d'un micro-ordinateur français est un événement trop rare que l'on se doit de saluer. Si, de plus, ce système s'attaque (avec de sérieux atouts) à un domaine traditionnellement dominé par les exportateurs étrangers, le cas est exceptionnel.

C'est pourtant le pari tenté par le dernier-né de la collaboration d'un grand de l'électronique – Matra – et d'un grand de l'édition – Hachette – qui, sous le doux nom d'Alice, espère bien se tailler la part du lion sur le marché des micro-ordinateurs d'initiation.

Le souci de proposer un ensemble véritablement « tout public » a guidé les concepteurs d'Alice. Ainsi, le boîtier rouge vif tranche radicalement avec les tristes tons gris ou beiges habituels. L'aspect « jouet » d'Alice séduira sans doute les enfants et les néophytes, souvent désappointés par l'aspect « professionnel » généralement de mise, même sur les systèmes familiaux.

a face arrière du boîtier comporte quatre prises, repérées en français, ce qui facilite grandement la mise en œuvre du système.

La première de ces prises reçoit le cordon d'alimentation: en effet, Alice fonctionne sous une tension de 10 V. Le transformateur n'est pas incorporé dans le boîtier, mais est inclus dans le câble d'alimentation, ce qui ne nécessite pas de branchements supplémentaires, et limite l'échauffement.

Tout récepteur de télévision muni d'une prise Péritel peut être utilisé pour la visualisation. Cette technique, si elle pénalise les possesseurs de modèles anciens, garantit la qualité de l'image et ne nécessite aucun réglage.

Un dernier branchement entre l'ordinateur et un lecteur de cassettes standard (cordon prises DIN 5 broches non fourni), et Alice est prêt à fonctionner.

La quatrième prise correspond à une interface série de type RS 232 C, qui permet la connexion de nombreux périphériques : imprimantes, Modem...

# Le microprocesseur : un 6803

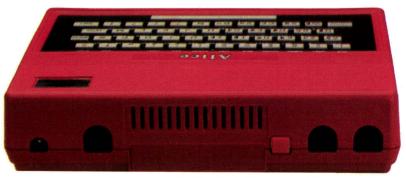
C'est un microprocesseur de la famille 6800, le 6803, qui équipe Alice. Celui-ci gère 8 Ko de mémoire morte contenant le moniteur et le Basic Microsoft résident, et 4 Ko de mémoire vive accessible à l'utilisateur. Une extension de 16 Ko sera commercialisée dès le début de l'année 1984. Le bus d'extension est prévu sur la carte, mais la sortie est protégée par un cache en plastique, qui ne sera ôté que lors du branchement du module d'extension mémoire.

Alice n'est certes pas prévu pour les bricoleurs. En effet, la carte électronique est protégée par un dissipateur de chaleur, soudé sur le boîtier. Toute modification matérielle est donc rendue impossible sans manipulation hasardeuse.

### Un Basic complet

Dès la mise sous tension, l'écran apparaît en vert, cerclé de bleu marine, et Alice affiche le message suivant :

MICROCOLOR BASIC 1.0 COPYRIGHT 1982 MICRO-SOFT O.K.



Le connecteur d'extensions, à l'arrière du boîtier, est protégé par un cache en plastique.

L'instruction SKIPF permet la recherche automatique de programmes stockés sur cassettes.

Le Basic est donc signé « Microsoft », ce qui est un gage de qualité, sinon d'originalité...

La version stockée en mémoire morte comporte toutes les fonctions standards. L'implantation et la lecture de routines en langage machine au sein de programmes en Basic sont possibles grâce aux fonctions POKE et PEEK.

On notera l'absence de l'alternative ELSE au branchement conditionnel IF...THEN, largement compensée par la possibilité de branchements multiples ON...GOTO et ON...GOSUB. Cependant, l'instruction ON ERR GOTO n'est pas acceptée par le Basic d'Alice, ce qui aurait notablement facilité le traitement d'erreur.

La commande PRINT dispose de plusieurs variantes fort utiles à l'usage. Ainsi, outre l'habituel PRINT TAB permettant une tabulation horizontale simple, il est possible de placer le curseur n'importe où sur l'écran. De plus, les instructions LLIST et LPRINT commandent directement la sortie vers l'imprimante.

Les utilisateurs de micro-ordinateurs ne possédant pas de touche « RESET » voient souvent le fruit de leurs efforts détruit, lorsque leur programme « se plante » et que la seule solution est de couper l'alimentation. Ce type d'inconvénient ne risque pas de survenir sur Alice, qui dispose d'une touche « INIT » (située sur la face arrière du boîtier de l'appareil). Attention, la fonction Basic préprogrammée, nommée RESET ne correspond pas à une autre instruction de ce type, mais sert à effacer les pavés graphiques.

Les amateurs de musique pourront s'initier à la composition, grâce à l'instruction SOUND. La syntaxe nécessite l'introduction de deux paramètres (hauteur et durée du son), exprimés par des valeurs numériques comprises entre 0 et 255. Si la programmation de petites mélodies est assez simple (la documentation fournit une table de

transcription des notes), il sera plus difficile, quoique possible, de transformer Alice en « bruiteur » (moteurs, explosions...). Notons, de plus, que la sortie sonore s'effectue vers le haut parleur du téléviseur, ce qui offre des possibilités de réglages supérieures à celles des petits haut-parleurs couramment intégrés.

# Des touches préprogrammées

Le clavier d'Alice dispose de touches mécaniques d'emploi agréable, quoique peut-être trop rapprochées. La zone alphabétique est aux normes françaises Azerty, mais sans minuscules ni accents. Par l'emploi de la commande CTRL, toutes les touches génèrent automatiquement une instruction Basic: PRINT, RUN... Ceci facilite grandement la tâche du programmeur, mais les touches SHIFT et CTRL n'étant pas positionnées de chaque côté, la manipulation nécessite parfois une certaine gymnastique!

Quatre flèches de mouvement laissent supposer la présence d'un éditeur sophistiqué... Hélas, seule la flèche de gauche a une fonction d'édition (effacement de caractères). La flèche orientée vers le haut n'est utilisée que pour symboliser l'exponentiation, et les deux autres n'ont aucune fonction particulière. Mise à part l'instruction DELETE LINE, aucune autre fonction d'édition n'existe: ni pleine page, ni ligne à ligne. Toute erreur nécessite donc la recopie de la totalité de la ligne. Un bon conseil, donc: évitez l'usage du séparateur d'instructions «: », et limitez le nombre de caractères de chaque ligne.

Notons, pour terminer, que les touches ne sont pas auto-répétitives, et qu'aucune fonction RE-PEAT ne permet d'y suppléer. Alice ne possède pas de manettes de jeux, ce qui risque de gêner les auteurs de logiciels ludiques.

# Des fonctions mathématiques

Alice effectue les opérations mathématiques élémentaires. avec une précision de 9 chiffres significatifs. La notation scientifique habituelle tolère les puissances de 10 comprises entre - 38 et + 37, ce qui est largement suffisant pour gérer les déficits bancaires. Outre les fonctions classiques INT (partie entière), ABS (valeur absolue) et SQR (racine carrée), le Basic comprend les fonctions logarithmes et trigonométriques (COS, SIN et TAN). Ces dernières utilisent les mesures d'angles en ra-

Novembre 1983



Un clavier mécanique d'emploi agréable. La zone alphabétique est aux normes « Azerty ».

92 – MICRO-SYSTEMES

Nom: Matra – Prénom: Alice Banc d'essai



Alice dévoile ses charmes... Remarquez le dissipateur de chaleur assurant la protection du circuit imprimé.

## Le graphisme

L'affichage s'effectue en mode « texte » sur 16 lignes de 32 caractères. La validation des touches « SHIFT » et « 0 » permet d'obtenir l'inversion vidéo, qui se traduit par des lettres minuscules à l'impression.

Le faible prix et la capacité mémoire limitée expliquent l'absence de haute résolution en version de base. Il sera cependant possible de disposer d'un graphisme de haute résolution (128 x 192) selon neuf couleurs, moyennant l'acquisition d'une extension mémoire. Telle qu'elle est prévue, son utilisation se fera à l'aide des fonctions PEEK et POKE. Souhaitons que Hachette développe un logiciel de dessin assisté...

L'impression des pavés s'obtient grâce à l'instruction SET, suivie des deux coordonnées et d'un paramètre, compris entre 0 et 8. Celui-ci indique la couleur d'affichage. L'effacement s'obtient par l'ordre RESET. Il est aussi possible de jouer sur la couleur de l'affichage, grâce à l'instruction CLS, suivie de la couleur choisie. Notons que l'affichage d'un texte a toujours lieu en noir sur fond vert, quelle que soit la couleur du fond choisie.

Il est, de plus, possible de réaliser des dessins un peu plus soLes amateurs de musique pourront s'initier à la composition.



phistiqués à l'aide de caractères semi-graphiques préprogrammés, semblables à ceux du ZX 81. Ceux-ci ne sont pas d'un emploi aisé, puisqu'ils nécessitent la rédaction de programmes comportant des instructions PRINT. Il est donc nécessaire de réaliser des « masques de saisie » avant de les utiliser, sous peine de surprises guère esthétiques...

# Les logiciels

La sauvegarde des programmes s'effectue très classiquement sur des cassettes audio standards, à l'aide des instructions CSAVE (sauvegarde) et CLOAD (appel). Le procédé, tout à fait au point, ne pose aucun problème particulier, à condition que les niveaux de l'enregistrement et de la lecture soient suffisants. De plus, la fonction SKIPF agit à l'image de la fonction CATALOG des systèmes d'exploitation pour disquettes. En effet, SKIPF suivie d'un nom, recherche le programme sur la cassette, tout en indiquant le nom de tous ceux stockés précédemment. Ainsi, SKIPF pourra indiquer la liste complète du contenu d'une cas-

Aucun logiciel n'est actuellement proposé. Les premiers sont annoncés, pour la version de 4 Ko, d'ici à la fin de l'année. 1984 devrait voir l'apparition de nombreux logiciels de 16 Ko développés par Ediciel (département micro-informatique de Hachette, connu pour ses programmes pour Apple II). On peut néanmoins penser qu'un grand éditeur tel que Hachette a sans doute déjà prévu une politique audacieuse de développement et de commercialisation.

# Une documentation didactique

Les auteurs du manuel d'utilisation d'Alice ont poussé très loin le souci pédagogique. L'acquéreur d'Alice, supposé néophyte complet, est, dans une première partie, guidé pas à pas, depuis les branchements jusqu'à la réalisation des programmes en langage Basic. On ne peut que saluer le soin avec lequel cette initiation est menée.

La deuxième partie comporte les différents éléments de référence nécessaires aux programmeurs chevronnés! Liste des instructions Basic, par exemple. L'ensemble constitue un ouvrage de 192 pages, fort complet et utile. La couverture, signée Moebius (les fanatiques de B.D. apprécieront!), couronne le tout, en faisant sans doute l'une des documentations les plus parfaites du moment.

# Un système séduisant

Alice marque-t-il une nouvelle étape dans l'évolution de la micro-informatique? Il s'agit en tout cas d'un nouveau type de système, très bon marché (le prix public annoncé est de 1 200 F TTC) et utilisant des périphériques courants (téléviseur couleur et magnétophone à cassettes).

Le micro-ordinateur familial semble s'éloigner de plus en plus des consoles vidéo, pour devenir principalement un outil d'initiation à « l'informatique pour tous ».

P. ROSIER N. RIMOUX

### **LE TANDY MC10**

Notons que, parallèlement à la commercialisation d'Alice par Matra-Hachette, un petit système similaire, le MC10, vient de voir le jour sous la marque Tandy Radio Shack.

Les ressemblances ne sont pas le fruit du hasard puisque ces deux micro-ordinateurs d'initiation ont été élaborés en commun.

La différence de présentation traduit en fait une différence dans le public ciblé. Si le rouge d'Alice doit lui attirer la clientèle des enfants, le gris anthracite du MC10 séduira certainement ceux qui pensent encore que la micro-informatique est une chose sérieuse.

Notons cependant une différence importante entre les deux micro-ordinateurs: si la sauvegarde des programmes peut s'effectuer sur n'importe quel magnétophone dans le cas d'Alice, Tandy, fidèle à sa politique de marque, propose un lecteur de cassettes spécifique pour le MC10.

### FICHE TECHNIQUE

Microprocesseur: 6803. Mémoire morte: 8 Ko.

Mémoire vive: 4 Ko (extension de 16 Ko prévue pour 1984).
Clavier: mécanique Azerty.
Fonctions préprogrammées.

Ecran: sortie Péritel (standard Secam). Affichage 16 × 32. Moyenne résolution 32 × 64 selon neuf couleurs. Caractères semi-graphiques.

Mémoire de masse: magnétophone à cassettes standard.

Interfaces: RS 232 C. Prix: 1 200 F TTC.

Constructeur: Matra-Hachette.

**WORDMASTER®** 

**MICROPRO** 

dBASE II®

**DYNACALC®** 

SUPERCALC 86°

SORCIM

CP/TERM 86, DOSTERM®

SMT

VOLTAIRE®

**BSC 2780°** 

**ICOM** 

PASCAL

(UCSD IV. FLEX 9. CP/M80. CP/M86)

LOGO© ACT/SMT

**COMPOSERVE®** 

COURTOISIE, MODULE, SMT

**UCTERM**©

BOUYGES

CP/M 80 ET CP/M 86<sup>©</sup>
DIGITAL RESEARCH

UNIX® pour tous. Système de développement PM 4422.

Le PM 4422 est un système multiposte de développement de microprocesseurs 8 ou 16 bits.

Il allie un système d'exploitation UNIX® à une émulation en temps réel. C'est un système à caractère universel autorisant l'émulation simultanée de plusieurs microprocesseurs (jusqu'à 4).

Un disque rigide de 5 ou 21 Mo, une mémoire système de 256 Ko

à 1 Mo et des sauvegardes sur disque souple (320 Ko) ou cartouche magnétique, sont contrôlés par un microprocesseur 68000. D'autres microprocesseurs 16 bits exécutent les travaux d'assemblage, de compilation, mise au point, etc.

7 utilisateurs peuvent opérer simulta-

marque déposée par Bell Laboratories

Responsable du produit: Jean-Pierre Ricouard(1) 830.11.11.



Mesure

**PHILIPS** 

L'avance technologique



Philips Science et industrie

Division de la S.A. PHILIPS INDUSTRIELLE et COMMERCIALE

105, rue de Paris - B.P. 62 BOBIGNY 93002 Cedex - (1) 830.11.11 LILLE 59014 - 47, rue Barthélemy-Delespaul - (20) 30.77.73 LYON 69009 - 25, avenue des Sources - (7) 835.70.00 MARSEILLE 13011 - Traverse de la Montre - La Valentine - (91) 44.00.60 NANTES 44471 - B.P. 75 - Carquefou Cedex - (40) 49.11.27 STRASBOURG/NANCY 67000 - 4, rue de Niederbronn - (88) 36.18.61 TOULOUSE/BORDEAUX 33017 - 25, bd Silvio-Trentin - (61) 47.75.52 AFRIQUE et OUTRE-MER: PARIS 75008 - 33, rue la Boétie - (1) 225.00.80

# MARQUES ET PRIX FORCE D'UN RÉSEAU

LES GRANDS CONSTRUCTEURS NOUS FONT CONFIANCE.

canon DIGITAL SANYO Xerox Distribution

ALIANCE INFORMATIQUE, C'EST la réunion des meilleurs spécial

la reunion des memeurs specialistes de l'informatique. Répartis dans toute la France, les membres d'ALIANCE vous conseil-membres d'ALIANCE vous conseilleront dans le choix des grandes

marques. Et, vous bénéficierez des prix excep-Et, vous beneficierez des prix exceptionnels que seul un groupement peut

Pour rejoindre le groupe ALIANCE rour rejuiture is groupe ALIAING téléphonez au (91) 86, 35, 86.



Ordinateur personnel 16 bits au prix d'un simple 8 bits. Système d'exploitation MS/DOS. 2 lecteurs de disquettes. 128 Ko de némoire centrale, 32 Ko de mémemoire ecran. 16 couleurs haute moire ecran. 10 couleurs naute résolution. Clavier ergonomique.

16.500 F t.t.c. hors écran

Ordinateur individuel d'initiation à ordinateur mulyiduerd initiation a vocation familiale. 5 X 16 X 30 cm super transportable. Mémoire interne accessible 16 Ko. Alimentation incorporée.



Micro-ordinateur individuel à usage professionnel ou domestique. 16 Ko RAM. BASIC. Portable. Clavier ergonomique. Sorties TV, PAL et RVB.



13004 MARSEILLE (91) 34.81.45

**56100 LORIENT** (97) 64.52.54

**64100 BAYONNE** (59) 59.41.55

13100 AIX-EN-PROVENCE 59100 ROUBAIX (42) 27.16.48

(20) 70.78.00

29000 QUIMPER

71100 CHÄLON/SAÖNE (85) 41.64.03

(98) 95.29.63

**59300 VALENCIENNES** (27) 45.09.69

77000 MELUN (6) 422.36.74

33000 BORDEAUX

59500 DOUAL (27) 88.47.20

83300 DRAGUIGNAN (94) 67.16.09

(56) 81.75.64 34500 BÉZIERS

(67) 31.37.65

62200 BOULOGNE/MER 83400 HYÈRES (21) 31.61.92

(94) 57.43.12

39000 LONS-LE-SAUNIER 62500 SAINT-OMER (84) 24.45.39

(21) 38.06.90

89100 SENS (86) 64.35.74





2716, 2732, 2732 A. 2764, 2564,

48016, Interface incorporé.

EFFACEUR E-5M LE PLUS POPULAIRE



5 chips, minuterie 1 heure.

# PROGRAMMATEUR ET RECOPIEUR D'EPROMS



2716 à 27256

4 programmes en 1 passe 2 ports entrée sortie

1 port esclave.

# ROGRAMMATEUR



500 types de Mémoires EPROM, EEPROM, PROM, PAL, FPLA, IFL, MICRO.

SERVICE-LECTEURS Nº 122

ANALYSEUR **DE SIGNATURE** 



DE BAR A CODES potron Crayon seul.

Crayon + interface (série ou parallèle) code 39, 13 etc.

**ALIMENTATIONS** MULTISOURCES





85. 125 Watts Jusqu'à 5 sorties.

VENTILATEUR **MINIATURE** 



Haut MTBF < 8000 heures Tension continue 5 Volts, 60 mA Faible bruit, haute puissance.



électronique®

20/22, rue des Quatre Frères Peignot - 75015 PARIS - FRANCE

Tél.: (1) 575.53.53 - Télex 202288 F



# WORDSTAR ET MAILMERGE®

**GOUPILINDEX**®

# T-MAKER III® PROIZEN

UNIFLEX®

MULTIPLAN®

# **CRESUS** ET DARIUS

**EDITIONS DU LOGICIEL** 

**MBASIC®** 

**MICROSOFT** 

**PUBLIPÓSTAGE®** 

# MDBS III

MDBS

FORTRAN

(UCSD IV. CP/M80, MS/DOS, FLEX 9)

MS/DOS© MICROSOFT

UCSD VERSION IV®

SOFTECH

# COMPTABILITÉ CS® SAARI

Goupil 3, ce n'est pas seulement la modularité de ses trois microprocesseurs, c'est aussi, et surtout, celle de ses logiciels. Goupil 3 vous permet d'utiliser les systèmes d'exploitation les

plus répandus du marché et vous ouvre donc une prestigieuse bibliothèque de logiciels : tous les langages - que vous travailliez sous CP/M, MS/DOS ou FLEX -, tous les outils bureautiques (traitements de texte, tableurs, gestionnaires de fichiers), les plus puissants progiciels de gestion, les logiciels spécialisés pour professions libérales, les grands systèmes de bases de données...

Sans compter que Goupil 3, entièrement télématique, dispose de nombreu-

ses procédures de transmissions synchrones ou asynchrones et de logiciels communicants sous chaque système d'exploitation pour transférer vos fichiers d'un "micro"

SMT/Logiciel, 4, impasse Garnier, 75015 Paris.

goupil





Prix \$ 7 Penta Prix novembre 1983 Nouvelle édition



# Special PROF 80

- Caractéristiques :
   CPU Z80 4 MHz.
- 64 K RAM (dont 16 k Shadow pour CP/m).
   12 K Basic LNW 80<sup>®</sup>.
- Interface cassette standard TRS 80®

- Interface casseire statidard Th's 30°Interface parallèle type EPSON.
  Interface série type EPSON.
  Interface série type RS232C et 20 mA.
  Clavier AZERTY ou QWERTY.
  Sortie vidéo et UHF (modulateur en option)

Le C.I et les plans

Prof 80 est un circuit imprimé double face, trous métallisés avec vernis épargne et sérigraphie. Il est disponible au prix de 647 F TTC et une fois monté, vous donne accès à toute la bibliothèque de programmes du TRS 80®

Tous les composants du PROF 80 sont disponibles

- Tous les composants du Prour ou soit usponinoise chez PENTA 8, 13 ou 16.

  A titre indicatif le BASIC 12 K est vendu 357 F.

  Interface floopty 5", 40 ou 96 TPI, 1 à 4 lecteurs.

  Compatible TRS DOS\*, L DOS\*, NEW DOS\*, OS

### Options

- Carte graphique 8 couleurs matrice 256 x 512 sortie
  Peritel 48 K RAM contrôleur 9366 Efcis: 456 F (le CI
- seuj).

   Carte CP/M : 229 F (CI seul).

   Doubleur de densité. Permet de travailler en 5'' en double densité. Monté, testé : 1397 F

# Microfazer

Buffer d'imprimante de 16 jusqu'à 128 K.

Cet interface série ou // (à préciser) se branche directement sur votre imprimante et permet la buffarisation de vos données. Cela veut dire que qu'elle que soit la vitesse du printer (un modem, plotter), après quelques secondes, votre ordinateur redeviendra dispo-nible, les données à transmettre n'étant plus dans votre RAM mais dans la RAM du Microfazer.

Monté, testé 16 K // → //	2310	F
128 K // → // Existe en version série → série.		

# Effaceur d'Eprom

1 tube spécial 2 supports de tube 1 transfo d'alimentation l starter avec support.

180 en kit



# OTHER MYSTERIES

Disponibles chez Penta

Captain 80 TRS 80 Disk Microsoft BASIC Custom TRS 80 BASIC Faster & Better Machine Language Disk 1/10 TRS DOS 2:

Custom Apple Cuberchess Sustem Professional # 1 # 2 # 3

> PROVERBE DU MOIS Neige en novembre Noël en décembre!

# Composants microprocesseurs

MOTOROLA		ZILOG Z80 4 MHz
MC 6800	58,00	CPU72,0
MC 6802	65,00	PIO58,0
MC 6809	119,40	CTC58,0
MC 6810	20,50	DMAC190,0
MC 6821	20,50	SIO160,0
MC 6840	90,00	MEMOIRE
MC 6844	.144,50	MM 210136,0
MC 6845	86,80	MM 210218.0
MC 6850	23,80	MM 211134.8
MC 6860	.128,00	MM 211232,4
MC 6875	59,00	MM 211421.
MC 14411	129,00	MM 404456.
MC 14412	258,00	MM 410430.0
MC 8602		MM 411624.
MC 3423		MM 416485.0
MC 3459	25,20	MM 510148,0
		MM 6116135.0
INTEL		DM 857840,8
8060		MM 270836,0
8085		MM 271646.8
8205		MM 253297,0
8212		MM 273287,0
8216		MM 2764 260,0
8224		63 S 14155,3
8228		IM 6402105,0
8238		6665 200 58.5
8251		MCM 667477,
8253		COM 8126140,0
8255		
8257	.106,50	GENERAL

2,00
68,00
8,00
00,00
60,00
36,00
18,00
34,80
32,40
21,50
56,50
30,00
24.70
35,00
18,00
35,00
10,80
36,00
16,80
97,00
37,00
50,00
55,30
05,00
58,50
77,25
10,00

COM 8126	
GENERAL	
NSTRUMEN	T
AY 3-1270	120,00
AY 3-1350	114,00
AY-5-1013	69,00
AY-3-2513	127,00

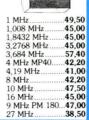
UCCSSC	ur 2
DRIVERS FLO	OPPY
WD 1691	165,00
WD 2143	139,20
TR 1602	108,00
FD 1771	391,00
FD 1791	.458.00
FD 1795	.398.00
FD 1793	398,00
ROCKWELL	
6502 2 MHz	124.80
6522	96.00
6532	

6502 2 MHz124,80
652296,00
6532110,00
692296,00
N.S.
SOMP 600143,00
INS 8154146,00
INS 819576,80



DIVERS
SFF 364130,00
N8T 2619,40
N8T 2819,40
N8T 9513,20
N8T 9613,20
N8T 9713,20
N8T 9819,20
MC 137245,00
MC 3242125,60
MC 3480120.40
MM 5740 192,00
MM 584148,00
ADC 080446,10
81LS9518,00
81LS97 <b>17,60</b>
BR 1941198,00
<u> </u>

# Quartz



# Demandez Catherine



C'est elle \* qui dirige notre service de vente par correspon-dance et qui fait partir le jour même votre commande téléphonée avant 16 heures bien sûr en fonction des stocks disponibles. Elle n'encaissera vos chèques qu'à l'expédi-tion du matériel, pas à la réception de vos

N'oubliez pas... Catherine 336.26.05 Avant 16 heures...

# Floppy disques

F-SD Avec anneau de renforcement	22,5
F-DD 96 TPI	33,(
F-DD 10 secteurs	43,(
F-SD 16 secteurs	43,(
PF-DD 16 secteurs	44,(
F-DD	44.(
F-DD	54,(

Floppy nouveau





## AVERTISSEMENT

Les lecteurs de disque nécessitent des réglages d'a

mutage très précis et, en conséquence, supporte très mal les transports. C'est pourquoi les lecteu achetés chez Pentasonic seront testés devant vous a moment de votre achat et ce gratuitement.

De plus pendant 45 jours, ils pourront être révisés réglés sur place (Penta 16) également gratuitemer Lecteurs simple face double densité hauteur norma ou demi-hauteur... 

Les nouveaux Half Size sont chez Pentasonic et ve dus au même prix que les normaux. Tavernier, Prof 80, TRS 80\*, etc. / Il est possible de monter le 96 TPI sur un TRS 80

sur un Tavernier et sur un PROF 80.

# A voir absolument

FLOPPY POUR DRAGON 32

Origine CUMANA.

3990 1

Floppy pour AIM 65



Pentasonic vend les C.I. les plans et les ROM d'ur carte floppy pour AIM 65. Cette carte se branche s la version de base de l'AIM 65 ainsi que dans le rad d'expansion.

C.I. + manuels ROM

# Fantastique Dos plus

DOS PLUS est un des Dos les plus performants ex tant pour TRS 80 modèle I et III. 119

Softy programmateur EPROM 2516 2716 2532 2732

Sortie UHF 625 lignes - INTERFACE K7 - Alim. 220 V - Visualisation sur l'écran de l'image mémoire de l'EPROM. 48 fonctions directement commandées du clavier - Grâce à sa prise DIL. 25 broches, SOFTY peut être considéré comme une EPROM par votre ordinateur. Plus d'essais longs et d'effacement encore plus longs. Faites tourner votre personnage sur SOF-TY-RAM. Quand tout est correct : programmez votre mémoire!



106.85

# Synthétiseur de voix pour **TRS 80** ou Prof 80

Ce synthétiseur travaille sur le principe des phonè-

mes.
Vous tapez sur votre clavier.

— B60NJ60UR JE SUI LE PR60F KATR VIN.

Run... et vous entendez une voix synthétique qui vous dit «Bonjour je suis le PROF 80».

Complet monté testé

Des doubleurs de dens 🐸 ité pour

TRS 80

Cet inerface se monte en quelques minutes et vous permet de doubler la capacité de vos floppys. D'origine PERCOM, ce doubleur est livré avec la disquette «OS 80 D» et manuels. Une fois installé le doubleur vous procure une capacité disque de 180 K par lec-teur et permet le transfert de tous vos programmes simple densité.

1397 Le doubleur seul

# Carte tensions

pour TRS 80

Pour modèle I: MDX II. Le CI et les plans ....735 F Pour modèle III: MDX III. Le CI et les plans .725 F MDX VI. Monté et testé. MDX «mécanique» avec alimentation ...



Donnez la dimension couleur à votre TRS 80% modèle 1 ou modèle III, vidéo génie ou PROF 80. Caractéristiques : matrice 256 x 512, 8 couleurs, branchement direct sur le bus.

# Connecteurs



	Embase	<b>Embase</b>	Mâle
	(CI)	(câblé)	(câblé)
2 broches	4,80	1,95	1.95
4 broches	2,20	2,20	2.20
6 broches	8,40	2,40	2,25

# Le saviez-vous?

Du haut de la Tour Eiffel, laissez tomber une résistance de 2,2  $\Omega$  et une de 10 k $\Omega$ . Descendez vite. Vous pourrez constater par vous même que malgré leur énorme différence, elles arrivent au sol en même temps. CURIEUX NON!

Prix TTC donnés à titre indicatif pouvant variés en fonction de la parité monnétaire **Imprimante** 

GP 100 A Traction 80 parallèle

50 cps, majuscules, minusgraphique interface 2490 F

Traction 80 caractères, 50 cps, 4 couleurs....5700 F STAR DP 510

Traction-friction 80 caractères, 100 cps, bidirectionnelle, majuscules, minuscules, graphique, interface parallèle Prix...

STAR DP 515

Traction-friction, 132 caractères, 100 cps, bidirectionnelle interface parallèle

Traction-friction, 80 caractères, 100 cps, bidirectionnelle, majuscules, minuscules, graphique, interface parallèle

Prix

FX 100 Traction-friction 100 cps, bidirectionnelle, majuscules minuscules graphiques, interface paral. ....

INTEREACEC DOLID IMPRIMANITES

INTERFACES POUR IMPRIMANTES	
APPLE	
GP 100(avec câble)	990
GP 700	990 1
STAR DP 510	782 I
STAR DP 515	
FX 80(sans câble)	
MX 100	895 I
SERIE	
GP 100	990 1
STAR GP 510	659 I
STAR GP 515	659 I
FX 80	510 I
MX 100:1	510 I
TRS avec expansion	
GP 100	398 I
GP 700	398 1
FX 80	495 I
STAR GP 510	495 F
STAR GP 515	
TRS sans expansion	
GP 100	590 F
GP 700	590 F
FX 80	
STAR DP 510	
STAR DP 515	998 F

### et toujours Organifiche Le gestionnaire 90 F sans manuel Les programmes annexes 250 F

# Oric microprocesseur 6502

• 48 K RAM • 16 K ROM • Clavier 57 touches majuscules minuscules • Sortie PERITEL couleur (câble de liaison 99 F) • Langage BASIC • Synthétiseur sonore 3 canaux • Interface K7 • Interface // type

Avec manuel en français, câble et adaptateur secteur

# Sanyo PHC 25

• 28 K ROM • 22 K RAM • Interface K7 • Interface PERITEL couleur matrice 256 x 192 avec résolution 

Cordons PERITEL \*



# Apple II

et moniteur

+ Disk II avec contrôleur Philips, prix

# 3112311

Par le créateur d'Organifiche

# Générateur de programmes de gestion multiple de fichier pour TRS 80

- Disponible sous L DOS ou NEW DOS 80.
  Puissance inégalée à ce jour
- · Programmez en clair et en français Créez des programmes complexes et huper-
- performants en quelques heures

# Super **Organifiche**

• Le «Programmeur» complet avec 680 F manuel en français, 55 pages.......

 Les «utilitaires» avec manuel tous les générateurs de

680 F programmes annex

# Logiciels de jeux pour Apple

# Joysticks pour Apple

Possibilité de commuter le levier en mode stable ou 320 F

# Programmateur de mémoire EPROM

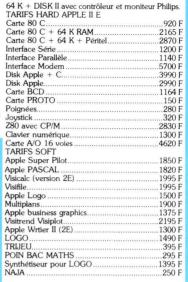
Programmateur de mémoire Eprom pour Apple Capable de programmer les 2708, 2716, 2764.

1562 F

Alimentation à découpage

Complet testé....

Soit + 5 V, 2,5 A + 12 V, 1,5 A - 12 V, 0,5 A,



Apple 128 K + Business basic + Visical + Moniteur + 20 disquettes. Disque dur 5MO «Profile» 17700 F Interface parallèle Apple III. 1635 F 2640 F Sulentupe III. Pacal Apple III. 2120 F Visical III 2700 F Apple Writer III.

LE COIN

Carte couleur Péritélévision Apple III.



655 K octets

2 Slimline 5" 1/2 80 pistes Sélection 35 ou 80 pistes (dans le mode 80 pistes 655 K octets).

Peut se brancher sur un contrôleur Apple.

Alimentations internes.

Complet

820 F

# Moniteur couleur

Moniteur carrossé pour Apple 12"... teur avec entrée RGB.

 Totalement compatible avec les ordinateurs individuels Apple III et IBM sans aucune interface complé-Cartes interfaces «RGB II» disponibles pour com-

patibilité Apple II.

# floppy disk compatibles

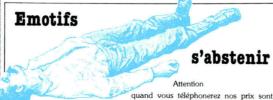
Strictement compatible ces «floppy» sont garantis I an et commercialisés dans la version Half Size. De plus le Track to Track de 3 millisecondes les classe parmi les plus rapides 5'

Floppy sans contrôleur Floppy avec contrôleur...

# Disques durs pour Apple 17500 F clés en main

Caractéristiques: 6,7 Mega octets compatibles Dos 3,3 Pascal et CP/M.

Coffret type Apple 698 F Clavier type Apple 1272 F





34, rue de Turin, 75008 PARIS - Tél. 293.41.33. Métro : Liège, St-Lazare, Place Clichy. Télex 614789.

enta

10 bd Arago, 75013 PARIS - Tél. 336.26.05. Métro: Gobelins (service correspondance et magasin).

enta

5, rue Maurice Bourdet, 75016 PARIS - Tél. 524,23.16. (Pont de Grenelle) - Métro Charles Michels 

dangereux

# INITIATION AU LANGAG

II. La notion de "dictionnaire"

Langage moderne, rapide et concis, Forth est régi par deux concepts fondamentaux : la pile et le dictionnaire.

Bien connue des possesseurs de calculatrices « à notation polonaise inverse », la notion de pile a fait l'obiet d'une analyse détaillée dans notre précédent numéro. Il est donc logique de poursuivre cette série d'initiation par la présentation du second concept dont l'originalité tient au fait que, en plus des instructions de base du langage (les primitives), l'utilisateur peut en créer de nouvelles et agrandir le dictionnaire. Ainsi, programmer en Forth consiste à utiliser iudicieusement les mots du dictionnaire et à en créer d'autres...

a notion de dictionnaire est importante. Pour faire apparaître celui-ci à l'écran, il suffit de taper l'ordre VLIST au clavier. Tous les mots qui apparaissent alors forment l'ensemble des primitives. Attention! Ces primitives sont des mots que vous ne pourrez jamais modifier. Elles constituent les possibilités de base du système Forth de la machine.

Comme dans le cas d'autres langages, il existe plusieurs variantes d'une machine à l'autre. Il est donc nécessaire de connaî-

tre le dictionnaire minimum avant toute chose, pour savoir si une primitive existe bien dans ce dernier. Par exemple, le microordinateur Jupiter Ace possède certaines primitives que n'ont pas d'autres machines: F+ F-F/ INKEY PLOT, etc. (encadré 1). En revanche, d'autres primitives sont absentes: COUNT, NOT, MOVE, etc.

A partir donc de ces primitives qui sont nos seuls éléments de travail avec la pile de données, nous allons tenter de créer de nouveaux mots qui, bien sûr, ne seront pas des primitives, mais permettront de faire exécuter à la machine une succession d'ordres dans le but de résoudre un problème particulier. Chaque fois que nous aurons créé un mot nouveau, celui-ci entrera dans le dictionnaire. Nous pourrons donc le voir apparaître à l'écran avec VLIST. A partir de ce moment, le micro-ordinateur reconnaîtra le nouveau mot comme faisant partie de son dictionnaire et donc des ordres qu'il est capable d'exécuter. De cette façon, il est possible d'enrichir le dictionnaire de base. Etape par étape, en construisant à chaque fois un mot nouveau à partir de primitives ou d'autres mots précédemment créés, nous allons pouvoir élaborer notre programme.

# Des primitives importantes : les structures de contrôle

Les structures de contrôle sont des primitives qui vont nous permettre de prendre des décisions. Ces décisions reposeront sur un test. C'est la raison pour laquelle les structures de contrôle sont souvent associées aux mots de tests. Les structures de contrôle du FORTH du micro-ordinateur Jupiter Ace (support matériel de notre série d'articles) sont IF...

THEN, IF... ELSE...

THEN (non, non, il n'y a pas d'erreur), qui constituent les structures de conditionnement, et BEGIN... UNTIL, BEGIN...

WHILE... REPEAT, DO...

LOOP et DO... +LOOP qui constituent les éléments de contrôle.

Les mots de tests purs sont

Encadré 1

L

Sin

Le programme moniteur Forth du micro-ordinateur Jupiter Ace ne contient pas de fonctions mathématiques élaborées, mais nous offre en revanche une grande souplesse dans la précision des nombres que nous voulons traiter.

La simple précision, développée jusqu'à présent, manipule des nombres de 2 octets qui peuvent être signés ou non signés. Ce mode présente l'avantage d'occuper très peu de place en mémoire et un temps d'exécution des opérations très court. La valeur d'un nombre en simple précision est un entier compris entre -32768 et 32767.

En double précision, chaque nombre occupe 4 octets. Le plus grand entier ainsi obtenu en représentation non signée est 4 294 967 295! La double précision demande, de plus, un « formattage » des nombres, et la majorité des fonctions de manipulation de la pile devra être écrite par l'utilisateur.

Quant au mode baptisé « vir-

# EFORTH:

O (qui compare le sommet de la pile avec zéro, et y place 1 si le contenu est inférieur à zéro, ou 0 dans le cas contraire, comme indiqué figure 1), O , C (qui compare les deux cases les plus hautes de la pile, et place au sommet 1 si la condition est vérifiée ou 0 sinon, comme le montre la figure 2), ainsi que leurs équivalents en double précision. Ces mots de tests placent au sommet de la pile de données la valeur 0 si le

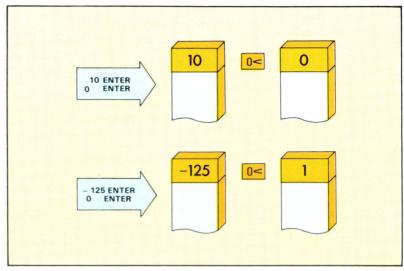


Fig. 1. – Le fonctionnement du test O<, Ce mot contrôle si le sommet de la pile est supérieur strictement à 0.

# 5 MOTS DU DICTIONNAIRE POUR LES CALCULS

# le précision, double précision et virgule flottante.

gule flottante », il permet d'effectuer les calculs scientifiques dont nous pourrions avoir besoin. La notation d'un nombre en virgule flottante occupe seulement 4 octets. La précision est de six chiffres en notation scientifique : .xxxxxx Ey.

Chaque groupe de deux chiffres xx est codé en BCD (BCD = Binaire Codé Décimal. Chaque demi-octet supporte le code d'un chiffre décimal) sur un octet. Au total, trois octets sont nécessaires pour six chiffres xxxxxx. Le dernier octet contient le signe du nombre, celui de l'exposant (y) et la valeur de l'exposant lui-même, codée sur 6 bits.

Le plus petit nombre positif significatif est 10-64. A titre de comparaison, le Basic du ZX-81, qui demande 5 octets pour stocker un nombre, possède neuf chiffres significatifs, mais le plus petit nombre positif est seulement 4 10-39...

Les mots Forth permettant de travailler sur des nombres en virgule flottante sont: F+ F\* F/ F. FNEGATE.

Deux mots servent à modifier l'interprétation d'un nombre : UFLOAT transforme un nombre entier en un nombre en virgule flottante (attention, le signe est perdu...), tandis que INT transforme un nombre en virgule flottante en un entier (il ne garde que la partie entière).

Il faut, de plus, indiquer au Forth que le nombre entré doit être interprété en virgule flottante. Cette opération s'effectue à l'aide du point qui est une marque décimale.

Par exemple, pour que le Jupiter comprenne 3 en virgule flottante, il faut lui entrer 3.; de même le calcul de la droite d'équation y = 2.75 x - .17 pourra s'écrire:

FONCTION 2.75 F\*.17 F-F.

«FONCTION» attend sur la pile un nombre (x) en virgule flottante et affiche en retour le résultat (y). 1.45636 FONCTION donnera 3.83499

0. FONCTION donnera – 0.17

Lorsque des manipulations sur la pile de données avec des nombres en virgule flottante sont à effectuer, il faut se souvenir que, comme les entiers en double précision, 4 octets sont utilisés pour chaque nombre. Ainsi, pour enlever du haut de la pile un nombre en virgule flottante, il faut faire DROP DROP, chaque DROP ôtant deux octets.

A cet effet, il est sage de créer le mot FDROP:

FROP DROP

De même, une fonction FSWAP dont le rôle est le même que SWAP, mais sur des entiers en double précision ou des nombres en virgule flottante, aura la forme:

FSWAP
4 ROLL 4 ROLL

En complément de la pile de données, le Forth propose des structures de stockage de données, sous la forme de constantes ou de variables.

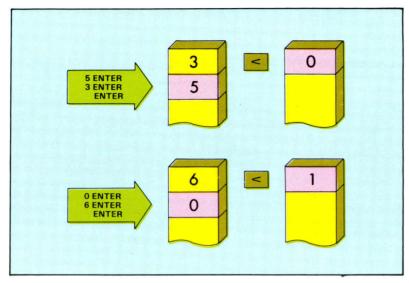


Fig. 2. – Fonctionnement du test 🔁 qui compare le second élément de la pile avec le premier. Notons, comme dans la figure 1, le caractère destructif de ce test : le résultat remplace les valeurs testées.

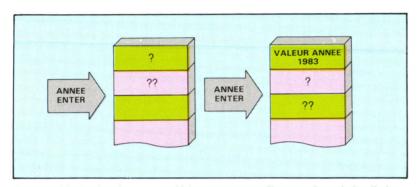


Fig. 3. – L'exécution du mot associé à une constante dépose en haut de la pile la valeur de cette constante.

test est faux, et 1 s'il est vrai. Les primitives de structure de contrôle utilisent ce résultat (0 ou 1) pour agir.

Par exemple, prenons le cas de IF ... ELSE ... THEN. C'est IF qui agit en fonction du résultat du test. Si le résultat du test est vrai (1 en haut de la pile), la partie entre IF et ELSE est exécutée, et l'exécution du mot reprend directement à [THEN]. Si par contre le test est faux (0 en haut de la pile) Forth exécute ce qui se trouve de ELSE à THEN. Notez que, dans tous les cas, ce qui est après THEN est pris en compte. Le DO ... LOOP quant à lui est la copie de l'instruction Basic du FOR... NEXT, et la variante DO... +LOOP correspond à FOR... STEP... NEXT.

En construisant petit à petit nos nouveaux mots, nous aurons l'occasion de revenir plus en détail sur chacun d'entre eux. Retenez simplement pour le moment que Forth est riche en structures de contrôle puisqu'il en possède six alors que le Basic du ZX-81, par exemple, n'en possède que trois (IF... THEN, FOR... NEXT, FOR... STEP... NEXT). Rappelons ici que nous ne comparons que des machines d'une gamme de prix comparables...

### Les premiers mots...

L'une des premières choses nécessaires pour programmer est de savoir stocker des constantes dans notre ordinateur. Il est en effet impensable d'utiliser la pile à cet effet sans s'imposer de lourdes manipulations. Cette opération est tellement fréquente qu'une primitive existe spécialement dans ce but. Il s'agit de CONSTANT.

Le format doit être le suivant :

Valeur CONSTANT nom

Nous sommes en 1983, et ceci pendant encore quelques semaines. A notre échelle de temps, nous allons considérer 1983 comme une constante. Nous allons donc créer:

### 1983 CONSTANT ANNEE

Après avoir entré ce mot (touche « enter »), demandons maintenant <u>VLIST</u>. Nous voyons apparaître ANNEE en tête du dictionnaire (donc comme dernier mot créé).

ANNEE a été compilé dans le dictionnaire (encadré 2) et le Jupiter Ace le reconnaît comme un mot. Lorsqu'il est appelé (fig. 3), il place simplement la valeur de la constante ANNEE sur la pile. Pour vous en convaincre, tapez « ANNEE ... » au clavier et 1983 s'affichera à l'écran.

De la même façon, nous pouvons créer le mot MOIS qui sera une constante valant 11 puisque nous sommes en novembre.

### 11 CONSTANT MOIS

Maintenant VLIST donnera: MOIS ANNEE FORTH UFLOAT, etc.

Logiquement, après l'année et le mois, il nous reste à stocker le jour du mois. Mais cette fois-ci, il va être difficile de considérer ce nombre comme une constante, puisque justement il change chaque jour. Nous allons plutôt utiliser une autre primitive, plus intéressante dans ce cas. Il s'agit de VARIABLE. Son format est:

### n VARIABLE nom

Si nous sommes le 1<sup>er</sup> novembre, nous allons entrer :

# 1 VARIABLE JOUR puis enter.

VLIST provoque alors l'affichage de JOUR MOIS ANNEE FORTH UFLOAT, etc. Remarquez ici que nous n'avons

aucune indication sur la facon dont a été créé un nouveau nom. Rien n'indique en effet dans VLIST que JOUR est une variable alors que MOIS et ANNEE sont des constantes... Mais le dictionnaire, lui, le sait. Lorsqu'il va exécuter le mot, la zone code lui précisera quelle est la nature du mot (encadré 2). L'exécution de JOUR n'aura pas pour effet de mettre la valeur de JOUR (1) sur la pile. En fait, il placera en haut de la pile l'adresse de la variable et, pour en extraire le contenu, il faut utiliser la primitive : (a) (fig. 4). Ainsi @ . affichera la valeur 1 sur l'écran. Par contre, si nous voulons porter maintenant la valeur de JOUR à 2, il suffit de taper « 2 JOUR!! » (le rôle de! est explicité figure 5). Et - point important - ceci peut se faire aussi bien au clavier (donc en mode exécution) qu'à l'intérieur de la définition d'un autre mot (mode compilation). Alors qu'avec [CONSTANT] il aurait été nécessaire d'utiliser la primitive REDEFINE permettant de changer la définition d'un mot.

L'opération serait :

# 2 CONSTANT JOUR REDEFINE JOUR

En dehors du fait que cette séquence est plus « lourde » que 2 JOUR [], [REDEFINE] n'est pas un mot compilable, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être à l'intérieur de la définition d'un mot.

Maintenant, essayons d'employer nos mots nouveaux à quelque chose d'utile. Nous allons créer le mot « DATE-FRANCAISE » qui affichera sur le téléviseur et dans l'ordre le jour, le mois et l'année, c'est-àdire la façon dont nous écrivons la date en France. Comme nous n'allons fabriquer cette fois-ci ni une variable ni une constante, nous allons nous servir d'une autre primitive très courante. Il s'agit de « [] ».

DATEFRANCAISE
JOUR . MOIS ANNEE

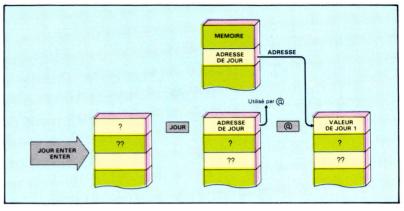


Fig. 4. – L'exécution du mot associé à une variable dépose l'adresse de cette dernière sur le haut de la pile. C'est le mot @ qui remplace l'adresse trouvée en haut de la pile par la valeur sur 2 octets, stockée à cette adresse.

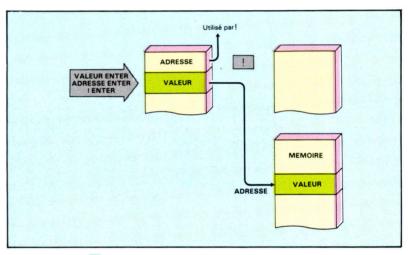


Fig. 5. – Le mot 🚺 transfère à l'adresse se trouvant en haut de la pile, la valeur contenue dans le second poste de celle-ci.

[;]

Le «; » de la fin doit être absolument présent. Il indique que la définition commencée par «: » se termine à cet endroit.

VLIST affiche alors:

# DATEFRANCAISE JOUR MOIS ANNEE FORTH, etc.

Si nous demandons l'exécution de « DATEFRANCAISE », nous obtenons sur l'écran :

### 1 11 1983

Nous avons donc créé un nouveau mot qui utilise d'anciens mots que nous avions nousmême précédemment définis. Si nous désirons maintenant la date en anglais, nous fabriquerons le mot :

**DATEANGLAISE** 

MOIS.JOUR.ANNEE

L'exécution donnera 11 1 1983,

ce qui est la manière d'écrire une date outre-Manche.

Et si, pour finir, nous désirons afficher successivement les deux dates, il nous faut créer le mot :

2 DATES DATEFRANCAISE DATEANGLAISE

Ainsi, nous avons enrichi le dictionnaire de six mots nouveaux, qui sont dans l'ordre de leur entrée:

ANNEE MOIS JOUR DATEFRANCAISE DATEANGLAISE 2DATES Encadré 2

# LA STRUCTURE INTERNE DU DICTI

Le dictionnaire du Forth possède une structure assez remarquable pour être examiné en détail. Bien que ceci ne soit pas absolument indispensable pour pouvoir programmer Forth, il est toujours dommage d'avoir à sa disposition un outil performant sans pouvoir en profiter totalement...

A la mise sous-tension du micro-ordinateur, créons deux nouveaux mots. Tout d'abord :

: AA FORTH;

puis:

BB AA;

Ces mots n'ont aucun intérêt, mais ils vont nous permettre d'y voir plus clair lors de la lecture du listing du contenu de la mémoire figure A. Afin de ne pas trop compliquer les choses au début, nous avons voulu créer simplement un mot utilisant uniquement le précédent...

Une exécution de VLIST montre que le dernier mot du dictionnaire est BB, précédé de AA, de FORTH, etc...

Une notion complémentaire du dictionnaire est à présenter ici : celle de pile de retour. Ce n'est pas une chose spécialement nouvelle. Contentons-nous simplement de rappeler que, comme son nom l'indique, elle va se remplir d'adresses de retour. Effectivement, lorsque le Forth exécute un mot, il a besoin de se souvenir du point auquel il a quitté le mot précédent pour pouvoir y revenir. Une pile s'impose alors, car il est ainsi possible d'effectuer des sous-programmes de sous-programmes de sous-programmes, etc.

Mais revenons à notre listing... Nous pouvons constater que chaque mot y est déterminé de façon précise et immuable :

En prenant les termes utilisés dans le manuel, nous avons :

### ■ l'en-tête du mot.

Il s'agit d'un certain nombre d'octets (7 + nombre de lettres du mot). Cette première partie est formattée en cinq zones:

- la zone du nom contient dans chacun de ses octets le code ASCII des lettres du nom. Un nom comme « FORTH » formera donc une zone de nom de 5 octets, alors qu'un mot comme « AA » donnera une zone de nom de 2 octets seulement. Une particularité de cette zone est que la dernière lettre du nom est stockée comme si elle avait été entrée à partir du clavier en vidéo inversée (code ASCII + 128). C'est une façon simple et efficace de reconnaître le dernier caractère d'une chaîne. Ceux qui auront analysé la ROM BASIC du ZX-81 ne seront pas surpris...
- la zone longueur occupe toujours 2 octets. Ces 2 octets contiennent respectivement les poids faibles et les poids forts du nombre total d'octets occupés par le mot dans le dictionnaire (moins, toutefois, le nombre d'octets de la zone du nom).
- la zone de liaison occupe aussi 2 octets. Son importance est capitale. Son contenu donne l'adresse où l'on trouve le nombre de lettres du mot précédent! Regardez, dans le listing de la figure A, le contenu des adresses 15445 et 15446: le résultat est 15433. C'est bien l'adresse où se situe le nombre de lettres du mot précédent (ici 5 pour FORTH). De même, pour les adresses 15458 et 15459, qui, tout en for-

mant la zone de liaison de « BB », pointent sur la première adresse contenant le nombre de lettres de « AA »... Cette zone constitue donc un chaînage entre les mots du dictionnaire, commençant au dernier mot créé et se terminant par le tout premier mot du dictionnaire.

- la zone du nombre de lettres, sur 1 seul octet, donne le nombre de caractères dont est composé le nom du mot;
- la zone code de 2 octets contient l'adresse d'une routine dans la mémoire morte du Jupiter Ace. Par exemple, l'adresse de : est 3779. Celle de CONSTANT est 4085 et celle de VARIABLE, 4080. Elle indique par quels moyens le mot a eu le droit d'entrer dans le dictionnaire (variable, constante ou nouveau mot) et donc, comment il faudra l'interpréter ultérieurement.

Au total, cette première partie, qui forme, rappelons-le, ce que l'on appelle « l'en-tête » du mot, est composée de 7 octets (zone de longueur + zone de liaison + zone du nombre de lettres + zone code) et d'un nombre d'octets supplémentaires égal au nombre de lettres du mot considéré.

### ■ la zone paramètres

Le nombre d'octets de cette zone est totalement variable et dépend de ce qui est mis dans 'e mot. Par exemple, le mot « AA » que nous avons fabriqué, contient après sa zone code, qui vaut 3779 (mot créé par []), sa zone paramètres, composée de 4 octets donnant deux adresses. La première adresse est 15434:

# NAIRE

il s'agit de l'adresse pointant sur le mot FORTH compilé. Puis, nous trouvons 1206 qui est l'adresse de « ; » dans la mémoire morte du micro-ordinateur. Remarquez que notre mot « AA » est ainsi complètement réécrit (le signe :, puis FORTH et enfin le symbole [;]), mais uniquement sous forme d'adresse de... « sous-programmes » (pour faire une analogie avec Basic). Prenons encore le mot « BB ». Si sa zone code vaut également 3779, ce qui est normal puisque nous avons utilisé [], sa zone paramètres contient tout d'abord 15448. C'est l'adresse à partir de laquelle nous allons trouver « AA ». Donc le Forth va exécuter successivement:

- : du mot « BB »
- : du mot « AA »
- FORTH
- ; du mot « AA »
- ; du mot « BB »

En mots Basic, il s'agit d'une suite de GOSUB... L'exécution de « BB » appelle « AA » qui appelle à son tour « FORTH » appelant lui-même la routine d'adresse 4533. Pendant cette exécution, la pile de retour a empilé puis dépilé successivement les adresses de retour de « BB », « AA » et de FORTH. Un interpréteur Basic utilise lui aussi une pile de retour. Son nom est changé. Elle est souvent baptisée pile de GOSUB, et le RETURN du Basic ne fait que recharger le compteur ordinal avec la dernière adresse rentrée dans cette pile.

Fig. A. – Liste, sur le Jupiter Ace, de la zone mémoire contenant les trois mots: FORTH, AA et BB.

	Adresse C	`ontenu	Signification et commentaires
MOT FORTH	Zone du nombre { 15433 de lettres   15436   15436   15438   15439   15436   15446   15446   15426   15	79 82 84 200 12 8191 8 15460 8 4533 8 4533 8 4533 8 4544 9 15460	Lettre F Lettre O Lettre R Lettre T Lettre H en vidéo inversée (+ 128) Sur 2 octets. Nombre total d'octets qu'occupe le mot, moins son nom Sur 2 octets, la zone de liaison  Nombre de lettres du nom (FORTH = 5)  - 2 octets. Adresse de la routine du mot FORTH dans la ROM  2 octets. Adresse qui contient le nombre de lettres du dernier mot créé (ici BB)
MOT AA	Zone de 15443  Zone de 15445 liaison 15446  Zone du nombre 15447 de lettres  Zone 15448 code 15449  15450	193 11 15433 ** 2 * WETRES 15434 **	Lettre A Lettre A en vidéo inversée (+ 128) 2 octets. Nombre total d'octets qu'occupe le mot, moins son nom  Adresse (sur 2 octets) qui contient le nombre de lettres du mot précédent (ici FORTH)  Nombre de lettres du nom (AA = 2)  2 octets. Adresse de la routine du mot : dans la ROM  2 octets. Adresse de branchement sur FORTH compilé 2 octets. Adresse de la routine du mot ; dans la ROM
MOT BB	15454 15456 15456 15459 15460 15461 15463 15463	194 0 15447 2 3779 3 15448	Lettre B Lettre B en vidéo inversée (+ 128) 2 octets. C'est toujours le nombre total d'octets qu'occupe le mot moins son nom, mais ce nombre n'est calculé que lorsqu'un nouveau mot postérieur est créé. 2 octets. Adresse contenant le nombre de lettres du mot précédent (ici AA) Nombre de lettres du mot (BB = 2) 2 octets. Adresse de la routine du mot [] dans la ROM 2 octets. Adresse de AA compilé 2 octets. Adresse de la routine de [;]

Novembre 1983 MICRO-SYSTEMES – 105

Le Jupiter Ace les reconnaît parfaitement et est prêt à les utiliser éventuellement dans d'autres mots à venir.

# Les avantages du Forth : penser d'abord !

L'étude de la structure interne du dictionnaire, si elle peut paraître un peu lourde à ceux qui ne connaissent pas du tout le Forth, permet toutefois de comprendre deux points importants. Tout d'abord, elle met en évidence la raison pour laquelle ce langage est peu gourmand en mémoire. De plus, le Forth apparaît comme un langage structuré. Il constitue de fait une excellente initiation à la programmation structurée.

Comme nous l'avons déjà signalé, la programmation en Forth consiste à créer de nouveaux mots utiles à partir des primitives. Avec ces mots, il sera possible d'en fabriquer d'autres, de plus en plus puissants, de plus en plus performants, mais pas de plus en plus compliqués.

Effectivement, un premier mot créé peut être complètement testé et vérifié seul puisqu'il ne contient que des primitives (donc des mots sûrs!) agrémentées éventuellement de quelques variables ou constantes parfaitement définies.

A partir de là, il est possible d'en créer un deuxième, etc. La mise au point d'un programme est donc aisée, mais à une condition: ne pas se précipiter... Il est nécessaire d'avoir d'abord analysé quel est exactement le but de notre programme, quels sont ses tenants et ses aboutissants. A partir de là, il faut définir les étapes. Bref, il est nécessaire de structurer. De toute façon, le Forth ne vous laissera pas le choix. Si un programme Basic peu « pensé » (très consommateur de «GOTO» par exemple...) s'exécute toujours, même en occupant beaucoup de mémoire, il n'en est pas de même en Forth.

Deux des plus grands dangers du Basic sont le GOTO et le GOSUB à un numéro de ligne non encore écrit.

Un désavantage majeur de cette façon de procéder est que, pour tester l'ensemble d'un programme, l'utilisateur ne dispose que de l'ordre RUN, et puis, pourvu que ça marche...

Remarquez que ce type de procédé n'a pas d'équivalent na-

turel en Forth. Si vous essayez, pendant la création d'un mot. d'en utiliser un autre encore non défini (en vous disant : Je sais que là je dois aller faire autre chose. Je ne sais pas encore quoi et je m'en occuperai plus tard), le Forth vous le refusera. Il est donc nécessaire de structurer sa programmation! Et il n'y a pas à proprement parler de sous-programmes et de programme principal: il y a un enchaînement. Chaque mot en appelle un autre. Et cette structure d'enchaînement donne deux avantages: l'un pratique et l'autre didacti-

Chaque mot simple peut être testé avant d'être incorporé dans un mot plus compliqué. Une erreur est donc facile à détecter, puisque localisée. De plus, les mots créés sont extrêmement lisibles: en excluant bien sûr la syntaxe propre du Forth qui doit être apprise comme avec n'importe quel autre langage, un mot n'est formé que d'autres mots.

Soyons clairs. Nous ne cherchons pas à discréditer le langage Basic. Nous insistons simplement sur le fait qu'il est très facile et surtout très tentant de faire du Basic « non structuré ».

O. GUTRON

# Gagnez un JUPITER ACE UN JEU D'INITIATION AU FORTH

Le langage Forth vous a, comme nous, enthousiasmé...

Valric Laurène, importateur de Jupiter Ace, s'est joint à « Micro-Systèmes » pour vous proposer un test de vos connaissances et la possibilité de gagner un Jupiter Ace (le micro-ordinateur utilisé pour l'initiation).

Il vous suffira de résoudre rapidement les trois problèmes énoncés ci-dessous. Les seuls éléments nécessaires pour y parvenir sont ceux développés dans les deux premiers articles de cette initiation, ce qui donne toutes leurs chances aux néophytes du langage, les habitués ayant acquis des réflexes d'écriture qui leur feront employer des termes et des structures non encore dévoilés (et donc proscrits!). Les problèmes proposés, sous une apparence simple, présentent une difficulté non négligeable : ils peuvent être résolus de plusieurs manières! Pour la sélection du (ou des) gagnant(s), les critères retenus seront : l'obtention des résultats (bien sûr), l'esthétique des solutions proposées (compacité, vitesse d'exécution, élégance des algorithmes) et, évidemment, la célérité de la réponse...

Question 1: Comment réaliser, avec seulement des opérations de manipulation de nombres entiers, la conversion: 1 3 5 7 9 - 2 4 6 8 10

(transformation d'une série impaire en une série paire)

Question 2: Comment reconstruire un opérateur: n ROLL, où n est indéterminé, uniquement avec les opérations: SWAP DUP ROT OVER DROP

Question 3: Créez un algorithme de tri de n nombres contenus dans la pile. Le sens du tri (croissant ou décroissant) étant sélectionné par le signe du nombre d'éléments à trier.

n TRI → sens croissant, le plus petit en haut de la pile

- n TRI → sens décroissant

### Microline 84

Puissance et fiabilité placent ces imprimantes au sommet de la gamme Microline. La tête d'impression est prévue pour plus de 200 millions de caractères

La vitesse d'impression atteint 200 caractères/s en «sortie d'ordinateur» et 50 caractères/s en qualité «correspondance».

Le jeu de caractères est defini par l'utilisateur. Une sélection de jeux de caractères réside en permanence dans les EPROM's de l'imprimante. Une espace mémoire supplémentaire est disponible pour recevoir votre jeu de caractères spécifique. Il suffit de transmettre le jeu de caractères spécifiques de l'ordinateur vers l'imprimante avant l'impression.

Le chariot d'une largeur de 136 caractères permet l'utilisation de papier A4 dans le sens de la hauteur ou en travers avec un magasin d'alimentation feuille par feuille fourni en option.

Les interfaces permettent le transfert de données en parallèle ou en série - avec mémoire tampon ou sans – depuis les ordinateurs de table les plus courants et les ordinateurs personnels les plus



OKI ELECTRIC EUROPE GmbH Emanuel-Leutze-Str. 8 · D-4000 Düsseldorf 11 Telefon 02 11/59 20 31 · Telex 8 587 218

France:

Metrologie La tour d'Asnières 4. Avenue Laurent Cely 92606 Asnières Tel.: 0033-1-7906240 Tlx: 042-611448

Belgique:

Geveke Electronics Poverstr. 82 B-1811 Asse-Relegem Tel.: 0032-2-4600020 Tlx: 046-23028

В	on	à	de	CO	uper	

veuillez m'en voyer plus de information sur

☐ MICROLINE 84

MS.

☐ L'ensemble du programme MICROLINE

Nom:

Adresse

Ville

Code postal Tel

SERVICE I ECTELIDO No 125

# Software

54. rue Ramey 75018 PARIS téléphone : 252.87.97

cartouches jeux

nos cartouches de jeux travaillent en haute résolution

grâce à l'adaptateur graphique sur un ZX 81 de base IK.

elles sont également compatibles avec la carte SAM (cou-

le jeu est alors en haute résolution couleur et sonore!

**VOUS CONNECTEZ LA CARTOUCHE** 

et VOUS JOUEZ

ZX 81

leur) et la carte VTR (son).

adaptateur graphique

joystick















ET BIEN D'AUTRES A VENIR

# CARTOUCHES DISPONIBLES ACTUELLEMENT

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE GÉNÉRAL SOFTWARE CARTOUCHES ET CASSETTES pour ZX 81, ORIC, SPECTRUM, VIC 20

Une sélection des meilleurs logiciels... Les noms les plus prestigieux

**COMMODORE 64** 

- CASES COMPUTER SIMULATIONS
- Mr. CHIP SOFTWARE
- HEWSON CONSULTANTS
- IMAGINE
- INTERCEPTOR MICRO'S
- JK GREY ENTERPRISES
- LLAMASOFT
- MARTECH GAMES
- MIKROGEN
- QUICK SILVA
- R and R SOFTWARE
- IJK SOFTWARE
- NEW GENERATION SOFTWARE Les produits de VTR Software sont disponibles

Magasin de vente: Même adresse.

Horaires: 10 h 30 - 13 h 30 et 15 h - 19 h. Jours d'ouverture : du mardi au samedi inclus. Métro : Jules Joffrin ou Marcadet Poissonniers

Pour recevoir notre catalogue, rempliesez le coupon cirdessous et retournez le accompagne de si E est timbres, à VTR software, 54 rue Ramey.

**VTR Software** est un Département de Vidéo Telemat Report Sarl



MOUVEAU. NOUVEAU. ABLE MA/S

PARICHO HOME

MICRO - DISPO

58, rue Blomet COPOJOBOBA POOR DE PROPERTO DE LA COPOJO DEL COPOJO DE LA COPOJO DEL COPOJO DE LA COPOJO DEL COPOJO DE LA COPOJO DEL COPOJO DE LA COPOJO DEL COPOJO DE LA COPOJO Demondet norre MPFII. 2690 FTC 75015 Paris 566.57.17 DISPONIBLE **SUR STOCK** ORIC-1TM SPECTRUM TM 16 K : 1790 F TTC 48 K: 2390 F TTC PROMOTION SPECIALE **ORIC 1 48 K** SPECTRUM TM 48 K : 2290 F TTC PERITEL avec Alimentation + Manuel en Français 4 cassettes de jeux T.V. COULEURS: 2490 F TTC l'ensemble : 2650 F TTC **PROMOTION SPECIALE:** T.V. + SPECTRUM 48 K : 4490 F TTC **IMPRIMANTE** DRAGON 32™ SINCLAIR: 690 F TTC 2990 F TTC ZX 81TM 580 F TTC Extension Mémoire 16 K : **299 F TTC** l'ensemble 870 F TTC Gamme compléte de logiciels lecteur de disquettes 5": 3390 F TTC et d'ouvrages pour tous nos l'ensemble : 5990 F TTC appareils. BON DE COMMANDE à renvoyer à MICRO - DISPO 58, rue Blomet 75015 Paris

NOM:	Prenom :	_ Profession :
Adresse :		
Je passe commande de : _		
J'ajoute 49 F pour les frais	de port.	
MICRO - DISPO et représen	tant le montant total de ma com	mande frais de port compris. J'ai

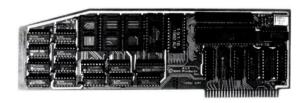
annuler ma commande et je serai intégralement remboursé.

Signature obligatoire : SERVICE-LECTEURS № 128

# Calpha departement diffusion

# LA PERFORMANCE

Nos cartes coprocesseurs permettent de transformer littéralement un Apple // en lui donnant une vitesse 2 à 10 fois supérieure en Applesoft ou en Pascal et/ou une compatibilité en assembleur ou en langage évolué avec les nouveaux micros du marché.



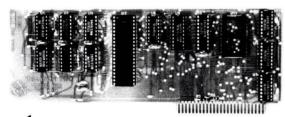




Sans modifier une ligne des programmes APPLE-SOFT, la vitesse est multipliée par un coefficient de 2 à 4. La carte permet d'utiliser CP/M-86 bientôt MS/DOS, le processeur arithmétique rapide 8087 a une vitesse époustouflante. Mémoire extensible à 192 Ko. Fonctionnement simultané du 6502 et de plusieurs cartes AD 8088 possible.



Quelque soit le programme, quelque soit le langage, le microprocesseur 6502 C (3.6 MHZ) divise par 3,8 le temps d'éxécution. Aucune modification ni matériel, ni logiciel. La carte comporte 64 Ko de mémoire ; elle est supportée par Apple II +, et Apple //e.





Pascal ou Fortran gagne 30 à 300% sans même avoir à recompiler les programmes. Avec le kit assembleur vous entrez dans le monde du multitraitement. Avec le kit OS/9 c'est la multiprogrammation et Basic 09.



Le microprocesseur (8 MHZ) le plus puissant, 128 Ko de mémoire sur la carte. Compatible avec le DOS 3.3 en assembleur pour produire un code relogeable. Langage FORTH et systèmes CP/M-68 K, UCSD p-System IV.0 avec PASCAL, BASIC, FORTRAN. Mémoire extensible à 1 Mo permettant (fin 1983) l'implantation d'UNIX.

SERVICE-LECTEURS Nº 132

departement diffusion 29, bd gambetta - 38000 grenoble - tél. 76/43.19.97



Oui, possesseurs de TRS-80 Modèle III

Photo de l'écran d'un TRS-80 équipé de GRAFYX SOLUTION

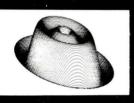
Ne laissez pas enfermer votre imagination dans un écran à la résolution grossière de 128 x 48 points. Avec l'aide de GRAFYX SOLUTION, plus de 98000 points sont individuellement adressables sur l'écran de votre TRS-80. Que ce soit pour développer des programmes de jeu, des applications de gestion, recherche scientifique ou de laboratoire, prévisions financières, GRAFYX SOLUTION vous

permet d'aller plus Ioin.

Le langage privilégié de GRAFYX SOLUTION est GBASIC, un sur-ensemble très puissant du BASIC Microsoft. Il vous permet, à l'aide de commandes extrêmement claires, d'allumer, d'éteindre ou de complémenter sur l'écran un point, une ligne, un rectangle, un cercle ou une surface. Une instruction de recopie d'écran haute résolution est incluse, permettant d'imprimer vos plus belles créations sur plus de 15 imprimantes graphiques des plus populaires (Epson, Tandy, Seiko, Nec, etc...). Les programmes suivants, proposés en option, accroissent considérablement les possibilités de GRAFYX SOLUTION.

DRAW. Le vrai Dessin Assisté par Ordinateur, en temps réel. Parmi les puissantes fonctions de DRAW, vous trouverez chargement/déchargement de l'écran sur cassette ou disquette, inversion image, déplacement de tout ou partie de l'écran remplissage de surfaces, recopie d'écran, etc... Manuel détaillé fourni. 495 F TTC BIZGRAPH. Puissant logiciel graphique orienté affaires. Peut afficher des données sous toutes les représentations graphiques : linéaire, en colonnes, circulaire, en concentration, histogramme, etc... Les données peuvent être soit entrées au clavier, soit provenir d'un fichier Visicalc, auquel BIZGRAPH est compatible. Possède une recopie d'écran et un manuel très détaillé. 1.498 F TTC.

SURFACE PLOT. Ce programme permet la création d'étonnantes visions en trois dimensions de fonctions mathématiques. Vous pouvez représenter les volumes ainsi créés en perspective, par dessus, par dessous, ou même de l'intérieur SURFACE PLOT soustrait les lignes cachées, pour un résultat plus vrai que nature. Possède une recopie d'écran et un manuel détaillé.



Ceci est une recopie d'écran sur imprimante graphique.

#### Caractéristiques:

- Montage ultra rapide, SANS SOUDURE.
- Résolution 98384 points (512 x 192).
- · Basic graphique GBASIC fourni.
- Affichage 80 colonnes possible
- Fourni sur cassette ou disquette (préciser).
- Recopie d'écran fournie (voir ci-contre).
- Manuel détaillé d'installation.
- 12 ko. RAM inclus sur la carte.
- 1 an garantie pièces et main-d'œuvre.

En démonstration permanente chez MICRO INFLUX SIVEA 20, rue Laennec **78330 FONTENAY LE FLEURY** (1) 460 07 53

La Croix du Palais 33081 BORDEAUX Cedex (56) 962811

KIT DRIVE O COMPLET 5.795 F TTC (montage compris)



Importateur Exclusif pour la France. Importation et Diffusion d'Equipement Micro-informatique. 34 bis rue Sorbier. 75020 PARIS (1) 358 44 35

Visualisation



Gamme complète de formats

5"	14 cm	VS 159809
7"	17 cm	VS 159806
10"	24 cm	VS 159807
12"	31 cm	VS 159808

- Tous types de phosphore, antireflet direct ou par dalle.
- Construits en France avec la technologie et les moyens industriels les plus compétitifs.
- Parfaitement adaptés aux domaines informatique, bureautique, distribution de billets. contrôle de machines-outils, diagnostic-auto...

278, chaussée F. Forest - BP 6303 59203 Tourcoing, France Tél.: (20) 94.92.77 - Télex: Velsefa 133 440 Adresse télégraphique: Velectourcoing



# micro/hop

# MICRO INFORMATIQUE

# 6, rue de Chateaudun 75009 ~ PARIS.

# APPLE II E

# APPLE II E PROMO 1

1 APPLE II E

1 FLOPPY avec contrôleur 1 MONITEUR orange 12"

**PROMOTION** 

# APPLE II E PROMO 2

1 APPLE II E

1 FLOPPY avec contrôleur 1 FLOPPY sans contrôleur

1 MONITEUR orange 12" 1 IMPRIMANTE APPLE 100 cps

1 CARTE PARALLELE

PROMOTION

CARTE 80 colonnes APPLE II E	T.T.C 990.00 F
CARTE 80 colonnes APPLE II E	1.990.00 F
CARTE 80 colonnes eleridu	2.900.00 F
CARTE RUB 60 COIOTITICS STOTE	750.00 F
CARTE PARALLELE	1.150.00 F
CARTE SERIE	580,00 F
CARTE HURLUGE	1.660.00 F
18 K NON VOLATILE	2.400.00 F
MICROBUFFER II 10 K	2.800.00 F
MICROBUFFER II 32 N	5.300.00 F
ACCELERATOR II	1 500.00 F
ACCELERATOR II ECHO II WILDCARD	1.600,00 F
WILDCARD	T.T.C

WIEDOVALE	T.T.C
GRAPHIQUES SPARKEE ALBUM	200,00 F
SPARKEE ALBUM	750,00 F
SPARKEE ALBUM CEEMAC LANGAGE	1.700,00 F
CEEMAC LANGAGE	

	T.T.C
VIDEO	5,010,00 F
VIDEO ULTRATERM DIGISECTOR	4,800,00 F
DIGISECTOR	1.200,00 F
SLIPER SCAN	65U.UU F
SUPER SCAN	430,00 F
VC EXTEND 40-80	
VO LATE	T T C

VC EXTEND 40-80	
	T.T.C
ACCESSOIRES VENTILO RH	800,00 F
VENTILO RH	965,00 F
VENTIL () + REGULATITE NOTE	320.00 F
VENTILO + REGULAT./TENSION JOYSTICK MANETTES JEUX	250,00 F
MANETIES SEOX	

MANUELLE	T.T.C.
MONITEURS	Promo
TAXAN VEST 12 pouces	3,200,00 F
TAXAN RGB VISION 1CARTE 80 COLONNES/R.G.B	1.200,00 F
CARTE 80 COLONNES/R.G.B	

CARTE 80 COLONNES/R.G.B	
	T.T.C.
IMPRIMANTES	Promo
MATRIX APPLE 100 CPS	2.290,00 F
SEIKO GP 100 A	2.990,00 F
SEIKO GP 100 A OKI 80, 80 cps OKI 84, 200 cps	9,890,00 F
OKI 84 200 cps	
Old o ij = -	•

## APPLE III

APPLE III 256 K PROFILE 5 Mégas + Back up III MONITEUR III COMPTA III COMPTA III INTEGREE	37.000,00 F H.T. 3.400,00 F T.T.C. 5.900,00 F T.T.C.

## **VICTOR S-1**

S1 - 128 K Ram - 2 x 600 K	PROMOTION
PROGRAMME DE TRAITEMENT DE TEXTE SPELLBINDER	4.950,00 F T.T.C.

# DISQUES DURS MICRO -**EXPANSION COMPATIBLES** DOS 3.3, PASCAL, CPM, MEM DOS

5 Mégas	18.200,00 F H.T.
5 Mégas 2 x 5 Mégas	28.700,00 F H.T.
2 v 5 Megas	24 000.00 F H.I.
10 Mégas	36 000 00 F M.I.
10 Mégas	63.000,00 F H.T.
20 Mégas Multi-Postes sous MEM Doom	

# PROGRAMMES EN FRANÇAIS

Phodiba	2 290.00 F T.T.C.
CX BASE 100CX BASE 200	3,200,00 F T.T.C.
CX BASE 200	1 100.00 F T.I.C.
CX TEXTECX BASE 200 + TEXTE	3.900,00 F T.T.C.
CX BASE 200 + TEXTE	

# TABLEAUX ELECTRONIQUES

# TRAITEMENTS DE TEXTES

# JEUX INITIATION

LOGICIELS EDITION CIEL BLEU

Dont 1 cours de Basic en Français pour APPLE - 2 disquettes (14 modules d'enseignement + 11 exercices et 1 manuel de travaux 

# **AUTRES SYSTEMES**

ALICE de MATRA/HACHETTE	1.190,00 FT.T.C.
TEXAS TI 99/4A	1.790,00 F T.T.C.
TEXAS TI 99/4A	3 450 00 F T.T.C.
THOMSON 107	PROMOTION
THOMSON T07 SHARP PC 1500 Jeux EDI - LOGO pour PC 1500	60,00 F T.T.C.

LIBRAIRIE : PSI - SYBEX - CEDIX.

DISKETTES - MEMOREX - FUJI - BASF CASSETTES courte durée «MICROSHOP» .....10 F T.T.C.

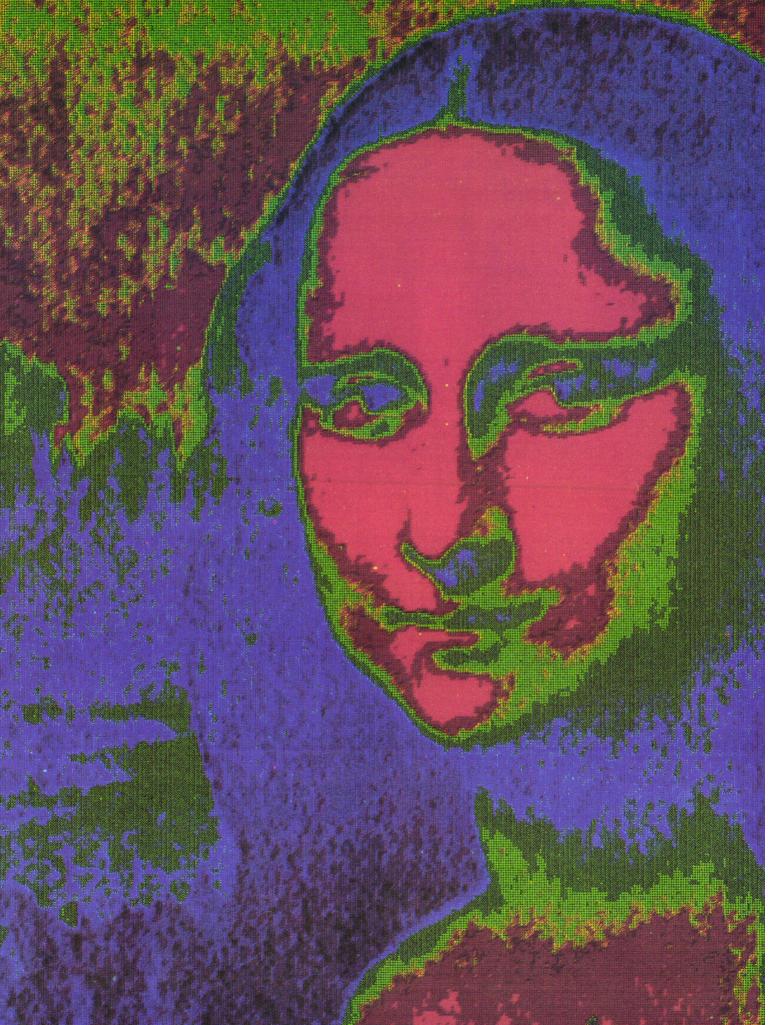
NOUVEAU

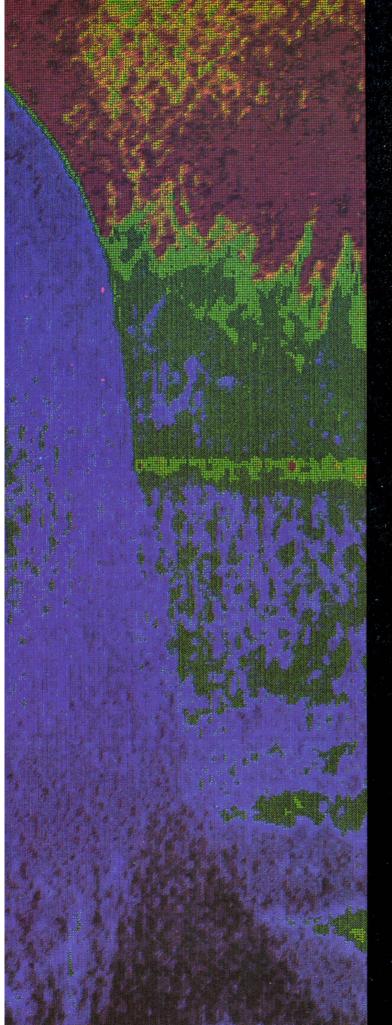
INTERFACE PERITELEVISION/U.H.F. pour THOMSON T07, TEXAS TI 99/4A, etc.

# Du 15.10 au 15.11.83

CREDIT GRATUIT \* 6 MOIS à partir de 5000 F d'achat sauf articles promotion

\* après versement comptant 20% et acceptation du dossier. SERVICE-LECTEURS № 129





# V.A.O.: LAVISION ASSISTÉE PAR ORDINATEUR

# LETRAITEMENT D'IMAGES

# I-: échantillonnage, codage, restauration d'une image

Les ordinateurs des premières générations, enfermés dans des salles climatisées, n'échangeaient guère de données avec les programmeurs que par le truchement de cartes perforées et d'imprimés. « En différé », comme on dit pudiquement : c'est-à-dire, avec de longues attentes devant le « guichet » du centre de calcul.

Le contact homme-machine habituel a lieu aujourd'hui via une console avec écran et clavier, et

l'essentiel des dialogues passe par le texte.

Demain et après-demain, on s'accoutumera à communiquer avec les machines par le son et l'image, modes d'expression et de perception qui nous sont infiniment plus « naturels ». Avec une dominante du côté visuel : une moue (maladroite) peut ruiner une heure d'un beau discours bien persuasif, n'est-ce pas ?

Sous des dehors plus simples pour tout un chacun, les machines deviennent de plus en plus complexes : on leur demande en effet de prendre en compte les « stimuli » extérieurs en temps réel, de tolérer cer-

taines erreurs humaines, etc.

Voir et faire voir seront des missions essentielles pour les ordinateurs du futur proche: la mode a déjà forgé un sigle, la V.A.O. (Vision Assistée par Ordinateur) pour ce domaine en plein développement.

Préannonçant leurs machines de cinquième génération, les Japonais font grand cas de la VAO, cousine germaine de l'Intelligence Artificielle. Joli sens de la publicité... et réalisme industriel.

◄ "La Joconde " módifiée en 1/10" de seconde par l'ordinateur... Les systèmes de traitement d'images actuels (ici, le Pericolor) effectuent, en temps réel, les manipulations de base qui permettent aux ordinateurs de voir.

omme toutes les frontières entre différents domaines de l'informatique appliquée, celle qui sépare la C.A.O. (Conception Assistée par Ordinateur), le DAO (Dessin, etc.) et la VAO est plutôt floue. D'autant que l'on ne se contente plus dans les systèmes « graphiques » de dessiner des formes en « fil de fer », mais on crée également des surfaces, des volumes avec ombres, couleurs...

Toutefois, la VAO se différencie par le fait qu'elle prend comme matière première des **images** captées dans le « monde réel », et non des informations modélisées dès l'origine.

La question centrale en VAO est la réduction des données sans (trop) dégrader l'information contenue dans l'image. C'est une nécessité absolue, car sinon nous n'aurons jamais assez de puissance de calcul pour exploiter une image ou, disons, y reconnaître telle ou telle forme.

Pour donner un ordre de grandeur, considérons en effet une image mémorisée selon une résolution moyenne de 1 024 × 1 024 « points », chaque point étant codé (couleur, gris...) sur 8 bits. Eh bien, reconnaître cette image selon un procédé naïf de comparaison point par point revient à 88 élevé à la puissance 106, soit (88)106, opérations élémentaires d'exploration! (Plus de seize millions élevés à la puissance un million!)

Même une multiplication par mille de la vitesse des machines, par exemple, avec des composants à effet Josephson, est dérisoire vis-à-vis de nombres aussi monstrueux.

Pour l'informaticien, il faut absolument éviter les procédés de calcul faisant intervenir des nombres d'opérations croissant de manière exponentielle avec les données. Les courbes de la figure 1 le montrent bien: seuls sont acceptables les processus dont le nombre d'opérations croît linéairement avec la quantité n

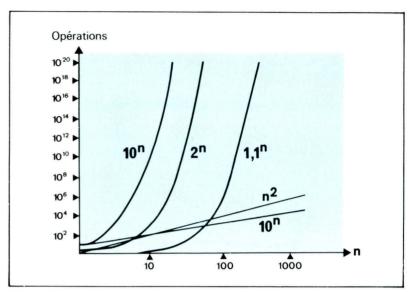


Fig. 1. – Lorsqu'un algorithme nécessite un multiple de N opérations, passer de N = 10 à 100 ne pose qu'un problème technologique (pour 10 N. le nombre d'opérations passe de 100 à 1000). Si N est l'exposant même d'un chiffre faible comme 1.1. le développemen est trattrapable : le nombre d'opérations passe de 2,6 à 13 781! (Extrait du cours de Reconnaissance des formes de 1.-C. Simon, Paris VI.)

de données élémentaires ; à la rigueur, avec n<sup>2</sup>...

D'où un jeu qui consiste, d'une part, à trouver des algorithmes pas trop gourmands et, d'autre part, à se contenter d'une quantité de données réduite.

Le cerveau humain et l'œil doivent nous servir d'exemples. Le débit de l'œil et la « rapidité de calcul » d'un neurone sont très faibles : les commutations sont mille fois plus rapides dans un microprocesseur. Cependant, nous analysons les images avec une virtuosité vraiment étonnante...

# Pas de techniques universelles

Les différentes techniques employées en VAO tiennent compte, précisément, d'une connaissance a priori du genre d'images traitées et de l'objectif recherché: ceci permet toutes sortes de compromis visant à réaliser des compressions de données efficaces lors des différentes étapes. A savoir:

- l'échantillonnage,
- le codage,
- la restauration et/ou l'extrac-

tion d'informations,

la reconnaissance.

Pour chaque domaine d'application, on assiste ainsi à la mise en œuvre d'une VAO spécialisée, qui reste très loin à tous égards des systèmes « universels » de reconnaissance dont dispose le monde animal.

La figure 2 illustre le fonctionnement des systèmes usuels de VAO, qu'il s'agisse de microscopie optique, de reconnaissance de caractères imprimés ou d'imagerie cardiaque.

Chaque niveau dépend étroitement de la qualité du précédent : le système est ruiné par une erreur ou un comportement médiocre à un stade intermédiaire.

A la base de tout, il y a l'échantillonnage, étape où l'on digitalise le « monde extérieur » grâce à une caméra. Le codage regroupe ensuite toutes les opérations de mise en forme, de transmission et de représentation de l'image captée.

Par la **restauration**, on cherche à améliorer l'image, voire à la reconstruire : par exemple, on retrouve les parties « invisibles » grâce à d'autres vues, voisines dans le temps ou dans l'espace.

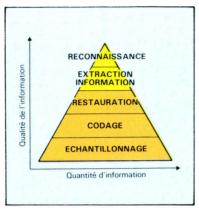


Fig. 2. - Les différentes étapes en VAO.

L'analyse des contours, de la texture, l'analyse quantitative et morphologique des objets, correspondent à la phase d'extraction d'informations.

Enfin, avec la reconnaissance, on rejoint l'Intelligence Artificielle, avec ses classifications, ses langages spécialisés et autres graphes de relation.

## L'échantillonnage

Dès le début de la chaîne, nous trouvons un nombre étonnant de méthodes différentes.

C'est qu'en effet **tout dépend de l'objet**: en fonction de sa taille, de son accessibilité, de la longueur d'onde sous laquelle nous voulons l'étudier, le mode de détection changera.

Ainsi, dans la Physique des Hautes Energies, on emploiera comme détecteur une chambre à étincelles pour observer les trajectoires des particules, avec des événements relativement rares. Tandis que les micro-ondes renvoyées par un terrain « illuminé » par un radar seront recueillies grâce à une antenne parabolique.

Si le signal est binaire, le détecteur est connecté à l'ordinateur via des compteurs rapides; s'il est plus classique, via des convertisseurs analogiques/digitaux, tout en essayant d'avoir une perte d'information minimale.

Il n'est pas toujours possible de se connecter directement sur le « phénomène », soit que l'interface soit trop difficile à réaliser, soit que le détecteur n'ait pas été conçu pour être relié à un ordinateur.

La digitalisation de l'image s'effectue alors par l'intermédiaire d'une caméra, qui supplée à notre incapacité humaine de percevoir rayons gamma ou ondes radio (dans le spectre électromagnétique), infrasons sismiques ou ultrasons de l'échographie (dans le spectre sonore).

Le signal est digitalisé selon une échelle de niveaux, souvent 256 (un octet correspondant à un élément de signal), à une cadence qui est fonction de la rapidité du phénomène observé. Un octet est souvent suffisant, car, par exemple, l'œil humain ne sait guère distinguer que quelques dizaines de « niveaux de gris » dans une image.

#### La caméra CCD

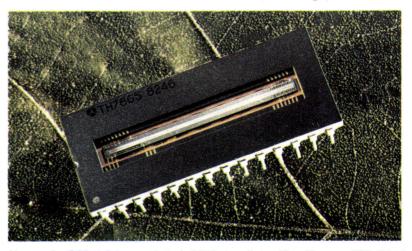
En même temps qu'elle permet de développer un micro-ordinateur sur une puce de silicium, la technologie LSI offre une filière très attractive pour la réalisation de « rétines électroniques » dont les performances sont telles que l'on attend avec impatience la chute de leur prix (actuellement, plusieurs milliers de francs pour les meilleurs composants), afin de les faire pénétrer dans des produits de grande diffusion.

Il s'agit des dispositifs C.C.D. (Charge Coupled Device), sortes de réseaux d'éléments sensibles au rayonnement, qu'ils traduisent en charges électriques (1). Ces charges sont ensuite transportées par un registre à décalage vers la sortie où défile (à la manière d'une image TV) l'image point par point. Leur format est sensiblement le même que celui d'une puce-microprocesseur, et leurs caractéristiques sont très intéressantes.

Elles ont un rendement très élevé, détectant jusqu'à 80 % des photons: ce qui motive l'intérêt des astronomes, compte tenu de la luminosité insignifiante des objets les plus lointains. Les caméras CCD travaillent en outre sur un spectre très large, des ultraviolets (longueur d'onde de 300 nm) aux infrarouges (1000 nm), avec une « dynamique » excellente qui élimine les persistances dues aux variations de luminosité.

Enfin, leur linéarité est bien meilleure que celle de leurs ancêtres : les caméras à tube.

Tout n'est pas parfait toutefois, chaque élément ayant une « réponse » différente de celle des éléments voisins, jusqu'à créer des points aberrants. Ceci conduit à les trier avec soin (comme tous les composants électroniques) et à prévoir une correction par rapport à une référence (étalonnage).



Une caméra CCD linéaire constituée de 2 048 photodiodes. (Doc. Thomson-CSF, Clich Michel Mathieu.)

(1) Voir » Micro-Sys tèmes » nº 19, page

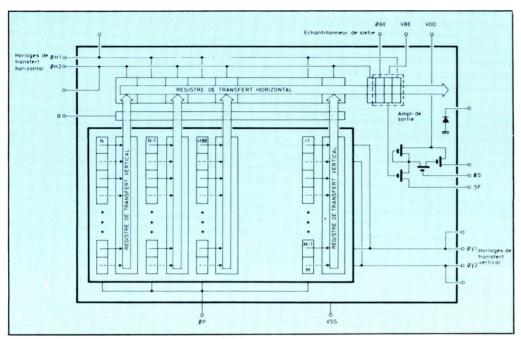


Fig. 3. – Une cellule « C.C.D. ». Chaque élément photosensible (de 12 μ m de largeur sur 18 de hauteur) transmet un électron vers son cellecteur vertical lors de la réception du photon. C'est la raison pour laquelle on parle de Charge Device, mais aussi parfois de « bucket device » (bucket = seau). Les décalages temporels fournissent les localisations des événements, le nombre d'électrons traduisant les intensités lumineuses.

La figure 3 représente le « bloc-diagramme » d'un tel composant. Dans l'état de l'art, on arrive à ranger « en ligne » jusqu'à 2 048 éléments sensibles, ou, en matrice, jusqu'à 384 × 576 éléments, soit 221 184 au total!

#### Définition des images

Cette « finesse », en langage technique cette **définition spatiale**, est en effet nécessaire, notamment pour répondre correctement aux variations brutales de la vitesse des objets. L'effet de « flou » autour des caractères sur un téléviseur s'explique par une définition insuffisante (les Japonais envisagent de passer en « haute résolution »).

Pour que l'œil cesse de percevoir les discontinuités inhérentes à la discrétisation (découpage d'une image primitivement « continue », il faut au minimum une résolution comme celle de la télévision classique : 525 lignes en Amérique, 625 lignes chez nous. La petite différence tient à des choix techniques autres :

nous sommes semblables aux Américains, sur le plan visuel, du moins!

Ainsi s'explique le standard actuel en traitement d'images, 512 lignes : la plus proche puissance de 2 admissible (29), donc commode pour nos ordinateurs binaires. Comme une image carrée est plus facile à manipuler tant par le matériel que par le logiciel, on prend en général le même nombre de points par ligne.

Ce standard « minimum » implique tout de même des mémoires de visualisation de 256 Koctets, ce qui est loin d'être négligeable : c'était il y a dix ans la taille-mémoire d'un « gros » ordinateur à usage universel.

La résolution effective est aussi liée au capteur. Ainsi, il est courant en médecine nucléaire de traiter des images qui n'ont que 64 × 74 **pixels** (pixel est une abréviation pour *picture element*: élément d'image). Elles sont visualisées sur 512 × 512 points grâce à une interpolation.

# Faibles et hautes résolutions

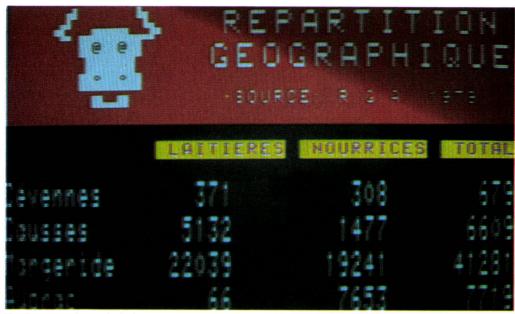
En effet, le genre de détecteur utilisé en médecine nucléaire comporte des photomultiplicateurs, placés derrière des cristaux d'iodure de sodium, qui transforment les photons gamma en photons de plus basse énergie, avec une résolution réelle de 0,5 cm, dans un champ global de vision large de 40 cm.

La définition que l'on peut atteindre avec un tel système est donc de 0,5/40, soit 1/80°. Toutefois, si l'on veut être sûr de n'apporter aucune déformation lors de l'échantillonnage, c'est-àdire de ne pas tomber entre deux points dans le pire des cas, il est nécessaire d'échantillonner en doublant la fréquence; soit au 1/160°.

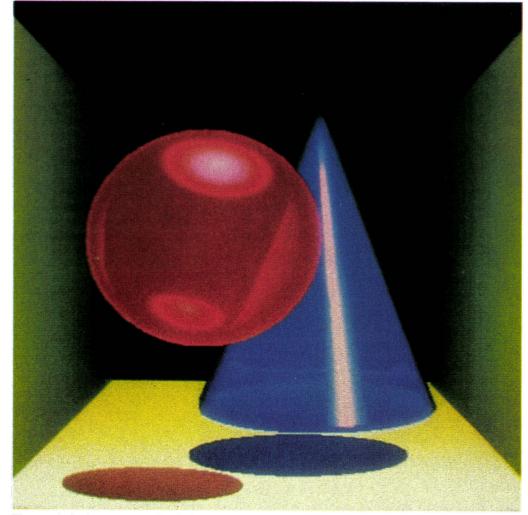
Nous nous trouvons alors confrontés au problème de la statistique de l'image, car pour un même nombre de photons détectés, le nombre des pixels est multiplié par 4 (2 × 2, car l'image totale est une surface). D'où, une plus grande difficulté pour la discrimination entre l'information et le « bruit de fond ». Il faut donc soit multiplier par 4 le temps d'exposition, soit injecter au patient une dose plus forte de radio-éléments...

On voit bien qu'il y a des compromis qui doivent être réalisés dès l'échantillonnage, et qu'il faut tenir compte de la réalité du « terrain » autant, sinon plus, que de la théorie. Avec des incertitudes inévitables qui affectent ensuite le traitement d'images

Très prochainement, en 1984, à l'autre extrême, nous aurons des images provenant de satellites qui atteindront la définition de 6 000 × 6 000 points dans trois canaux (longueurs d'onde) simultanés, avec le lancement de SPOT par la France. Malgré ses 108 millions d'octets, on ne pourra pas encore séparer rigoureusement de petites parcelles de terrain, ou des objets différents qui auraient la même « signature spectrale » (c'est-à-dire des par-



Une image en « basse résolution ».



Un exemple des étonnantes possibilités de la « haute résolution ». Une œuvre réalisée par Y. Kawaguchi. (© 1982, ACM, Siggraph.)

celles différentes qui réfléchissent la lumière de façon identique).

# Résolution temporelle

Il s'agit non seulement de voir net, il faut aussi voir souvent. Si l'on demande à un robot de réagir immédiatement à des situations imprévues, il doit « filmer » constamment son environnement

Prenons encore la référence de la télévision: nous savons que la persistance rétinienne nous donne l'illusion de la continuité des films diffusés à 25 ou 30 images par seconde (selon la fréquence du secteur: 50 Hz comme en Europe ou 60 Hz en Amérique). Si l'on doit respecter ce genre de cadence, il faut échantillonner les pixels à raison de 100 nanosecondes par pixel (soit dix millions de fois par seconde).

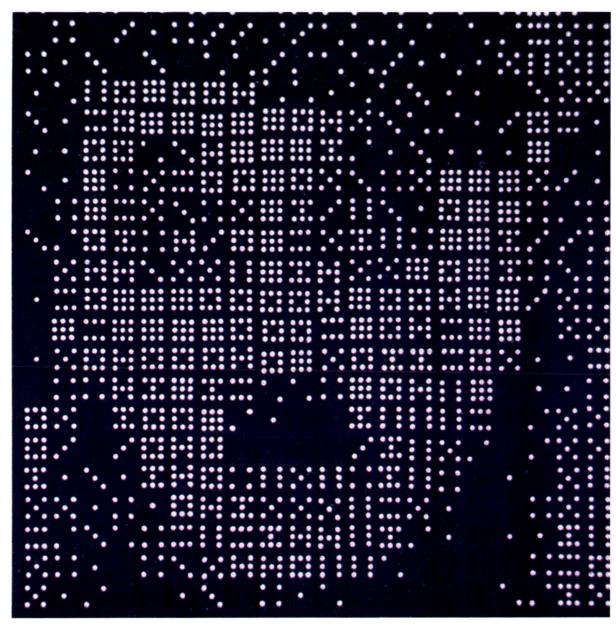
Pour l'échantillonnage, ce n'est plus un exploit avec la technologie d'aujourd'hui.

En revanche, on est incapable d'exécuter les étapes suivantes d'un traitement d'images à la même cadence. Il faudra atteindre des puissances de calcul de l'ordre de 100 Mflops (2) pour ce faire. Cela n'est permis qu'avec des machines avec un fort « parallélisme » (3) dans l'exécution des programmes, ce que permet tout juste le Cray-1! Il n'est pas envisageable pour le moment d'installer un engin pareil dans un robot : le « cerveau » est démesuré... et hors de prix!

Alors, des méthodes imparfaites sont utilisées : analyse a posteriori des images acquises, comme c'est le cas pour les images cardiaques en radiologie digitale, abaissement délibéré de la résolution spatiale, interpola-

<sup>(2)</sup> Million d'opérations arithmétiques par seconde ; Flop est l'abréviation de « FLoating point OPeration ».

<sup>(3)</sup> Parallélisme : structure permettant la réalisation simultanée de plusieurs opérations ou effectuant en même temps la même opération sur plusieurs données.



Charlie Chaplin selon l'ordinateur... Une image digitalisée par K. Knowlton. (© 1982, ACM, Siggraph.)

tion des seules modifications d'une image à l'autre (vidéoconférence), etc. Trois méthodes utilisées en général conjointement, dans l'attente de microprocesseurs parallèles, spécialement adaptés au traitement du signal.

# Codage et compression

Si l'on admet (comme nous l'avons vu) qu'une image « débite » 10 M-octets par seconde,

un problème de bande passante se pose immédiatement pour la transmission d'un tel flot de données.

Sur une distance de l'ordre du mètre, le bus d'un mini-ordinateur 32 bits, ou d'un micro spécialisé, peut véhiculer ce flux. Dès que les distances augmentent, les contraintes techniques (transmission en série, réseau téléphonique) imposent des réductions très importantes du débit.

D'ordinateur à ordinateur, le meilleur réseau local ne peut transmettre qu'un dixième de ce débit. Une liaison spécialisée P.T.T. divise encore par 10 le débit disponible. Et si l'on dispose d'un budget modeste, on aura une liaison à 9 600 bits/s soit le millième du débit primitif.

Ce débit de 9 600 bits/s convient tout à fait à l'échange de textes avec un ordinateur; mais si l'on désire véhiculer une image standard, le délai représente trois minutes et demie...

Le problème est le même par les sondes spatiales, qui ont une puissance d'émission radio limitée, donc une bande passante insuffisante; et qui, par ailleurs, n'ont qu'une place réduite pour l'enregistrement sur bande magnétique.

Pour toutes ces raisons, il est courant que la **compression** de l'information s'impose comme préalable, avant tout autre traitement. Sans compression, il n'y a pas d'autre solution que de stocker les images, pour les traiter ensuite « en différé ». Auquel cas, on troque un problème de débit contre un problème de place...

#### Fichiers d'images

Lors des premiers traitements d'images sur ordinateur, il y a une vingtaine d'années, les machines avaient une taille mémoire très faible : aussi stockaiton l'image sur bande magnétique, seul support adapté.

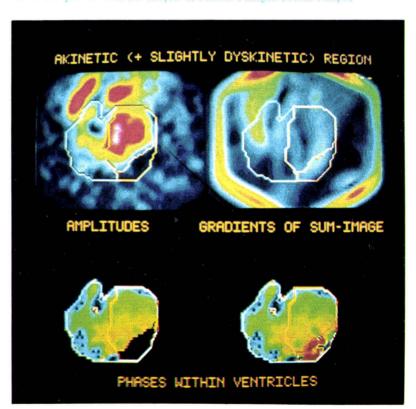
On sait que, par nature, l'accès à l'information sur bande est séquentiel. Après un enregistrement « ligne par ligne » de l'image, il est très malaisé (comme c'est nécessaire avec certains calculs) d'y accéder « colonne par colonne » : marche avant et arrière de la bande, calculs d'adresses pour réorganiser la mémoire centrale...

Grâce à des tailles de mémoire centrale aujourd'hui bien plus importantes et aux disques magnétiques, des adressages « bi-dimensionnels » sont effectués plus facilement; si l'image est encore trop grande, au moins y accède-t-on par blocs. Les « bords » des blocs sont gérés par de petites complications du programme (ou bien on se permet un certain recouvrement des blocs).

On s'aperçoit vite que l'imagerie est « gourmande » en place : une seconde d'images standard occupe 6,4 M-octets, ce qui épuise vite la place dont disposent les disques modernes, nonobstant leur débit insuffisant. Le disque optique, dont l'écriture au laser contrôlée par ordinateur



Le vidéodisque : de véritables banques de données d'images. (Cliché Philips.)



▲ En injectant un marqueur peu radioactif, le fonctionnement cardiaque est visualisé sans danger par la
scintigraphie. La transformée de Fourier temporelle
permet de décrire la mobilité du œur. Ici, les
contours présents dans chaque quadrant sont ceux des
ventricules. Le ventricule gauche qui assure la grande
circulation est aussi le plus sujet aux anomalies.
L'image « amplitudes » visualise les variations ; or
l'extrémité du ventricule gauche (pour le patient, et
donc à droite sur la photo) reste noire, ce qui signifie
son inefficacité. Le dernier quadrant montre que la
même zone ne se contracte pas simultanément au
reste des ventricules (image phases).

Les compactages présentent l'avantage de mettre l'image sous une forme peu sensible aux bruits.

sort du laboratoire, peut dans le futur être un support convenable : avec une capacité de 1 000 M-octets, pour un coût acceptable.

Il sera alors possible d'effectuer une mise en page interactive des textes et images d'un numéro entier de « Micro-Systèmes », résidant sur disque optique, en quelques petites minutes... Changer couleurs, police de caractères, etc., devient un ieu d'enfant.

Îl n'y a pas encore de véritables bases de données d'images à cause de la taille même des fichiers. Quelques systèmes spécialisés existent, où les images sont sur microfilms; mais, en tous cas, peu ou pas d'inter-relations en fonction du contenu des images, sinon la simple proximité (profils sismiques, pagination du document original).

Avec le disque optique et des relations selon le contenu des images, quelles nouvelles pédagogies ne pourra-t-on inventer? (Clichés radiographiques concernant un même aspect tumoral pour l'enseignement médical, par exemple.)

# L'information au broyeur

Compacter l'information avant transmission ou stockage, c'est effectuer des calculs qui ne peuvent être optimisés qu'en tenant compte des traitements à venir : a-t-on le droit de « simplifier » l'image? Le procédé de codage ou de décodage est-il compatible avec la puissance de l'ordinateur?

Il est aussi possible de ré-ordonner l'information pour faciliter l'accès ou le traitement ultérieur.

Les compactages présentent, en outre, l'avantage de mettre l'image sous une forme qui sera moins sensible au bruit affectant la transmission.

Tous ces critères influencent le choix des algorithmes de compression, dont les plus simples réduisent la dynamique (l'échelle des valeurs) des pixels. L'œil n'étant pas capable de différencier plus d'une cinquantaine de niveaux de gris, nous pouvons en pratique réduire les 256 niveaux d'origine à 32 ou 64, économisant ainsi 2 à 3 bits sur 8. Soit (simple règle de trois) un taux de compression de 1,25 ou de 1 6

Dans le même ordre de simplicité, les chercheurs ont développé une famille d'algorithmes de codage par plage. Ainsi, par exemple, la série de valeurs : 34, 34, 34, 34, 36, 36, 36, 35, 35, 35, 35, 35, 35, peut se coder par couples (longueur, valeur), c'està-dire, ici: (4,34), (3,36), (6,35). Comme il existe une faible variation d'un point au suivant, même dans les zones apparemment constantes de l'image, un seuil de tolérance est introduit. Il permet d'agrandir les plages. Ainsi, la série de valeurs 34, 33, 34, 34, 36, 35, 36, 35, 35, 36, 35, 35, nécessiterait, avec la méthode précédente, plus de valeurs pour être codée! En introduisant un seuil fixe de 2 pour changer de plage, le codage comprime effectivement notre série de valeurs initiales en (4,34), (9,36). Le seuil peut être rendu adaptatif en le paramètrant en fonction des valeurs codées. Le codage par plage peut être étendu de ligne en ligne (codage vertical), puis d'image à image (codage temporel), au prix d'un stockage en mémoire plus conséquent lors du calcul. Des taux de compression voisins de 10 peuvent alors être atteints.

Le **codage différentiel** a, lui aussi, engendré une nombreuse famille de variantes; comme son nom l'indique, cela consiste à ne transmettre que la différence existant d'un pixel à l'autre. L'exemple précédent devient alors 34, -1, +1, 0, +2, -1, +1, -1, 0, +1, -1, 0, 0. Comme il est rare que la variation de point en point soit supérieure à 16, 4 bits permettent un codage du pixel en valeur absolue, 1 bit supplémentaire en donnant le signe. Tout comme pour

le codage par plage, nous pouvons introduire la ration de seuil de tolérance et étendre la méthode aux variations verticales et temporelles.

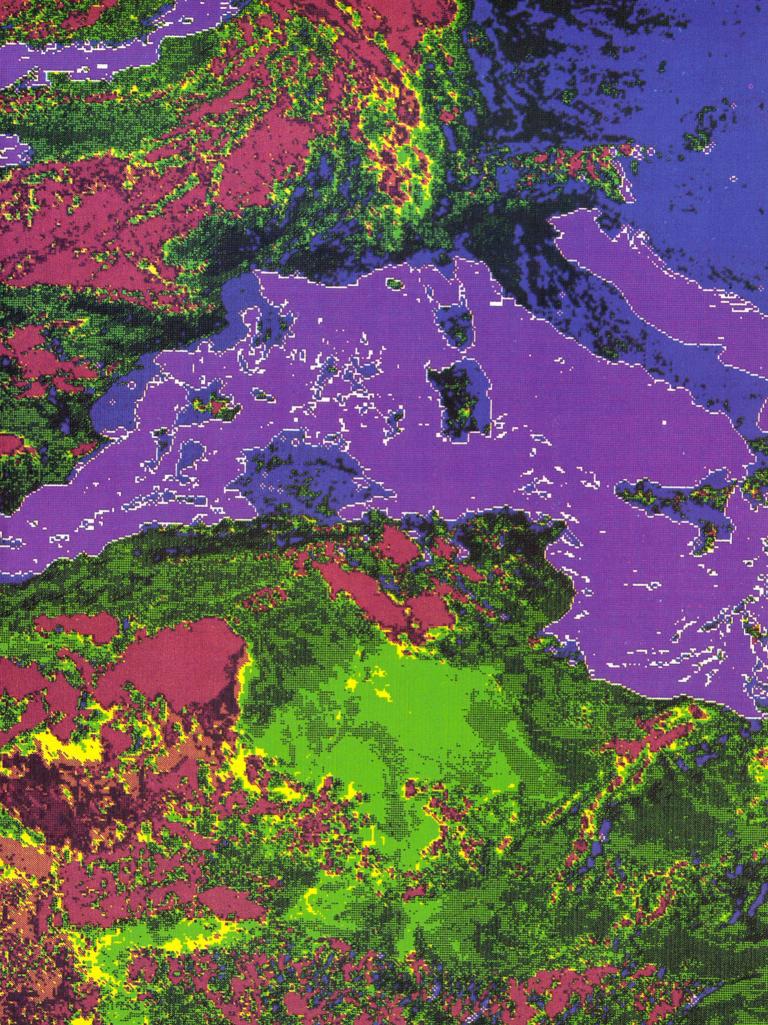
Nous avons considéré jusqu'à présent l'image point à point : il est ainsi intéressant de « prendre de la hauteur » et d'utiliser l'approximation locale pour éviter des sauts trop brusques. Il s'agit alors de comparer le pixel à ses voisins et d'utiliser les informations « locales », telles que la moyenne, la variation moyenne, ou écart-type. A partir de là, les outils de la statistique peuvent intervenir: méthode des moindres carrés et autres minimisations de l'erreur résiduelle. Les moindres carrés doivent leur nom au fait que la méthode d'approximation tâche de minimiser le carré de la différence entre la valeur réelle et la valeur calculée grâce aux points voisins.

En prenant encore plus de hauteur, nous pouvons considérer chaque pixel par rapport à l'ensemble de l'image (méthode encore plus « gourmande » en calculs!). C'est ce que permet l'analyse harmonique développée déjà au XIX<sup>e</sup> siècle avec l'Optique. L'approche est plus abstraite: il s'agit de passer d'une représentation spatiale à une représentation fréquentielle grâce à une transformée. La figure 4 en schématise le principe pour un signal monodimensionnel.

Ce qu'il est important de comprendre est que, dans le cas du traitement d'images, l'amplitude de ce signal correspond aux niveaux d'intensité des pixels et les colonnes de l'image à l'échelle des temps : le signal est constitué d'une suite de valeurs discrètes.

Bien connue en physique, la transformée de Fournier décompose un signal complexe en signaux plus simples, appelés harmoniques et exprimés de façon

La Tunisie de cette vue de satellite n'est pas en couleurs naturelles, mais correspond à la superposition de trois images. Chaque image étant prise dans une longueur d'onde différente : une couleur de base lui a été affectée. Ici, la société Franlab a utilisé la composition colorée usuelle des photointerpréteurs.



La couleur est une excellente méthode de discrimination de l'information.

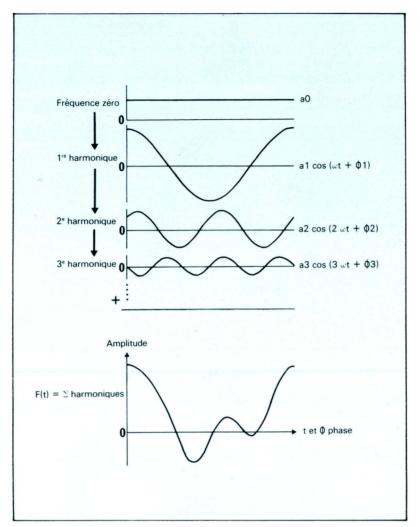


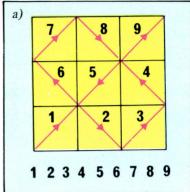
Fig. 4. – La décomposition en série de Fourier. Le signal d'origine est lei décomposé en trois harmoniques: la première exprime la majeure partie de l'amplitude et de la phase (peut-être 75 %). La différence est alors approximée par la deuxième harmonique (à peu près 15 %) du signal initial puis la troisième (soit 5 %). Les harmoniques plus élevées ne contenant que les 5 % restants. Il est ainsi possible, avec sept valeurs, de reconstruire 95 % de la courbe d'origine (les sept valeurs sont : a0, a1, 07, a2, 02, a3, 03).

sinusoïdale. Il est possible d'approximer n'importe quelle forme à condition d'utiliser des harmoniques suffisamment élevées sur les résidus non encore transformés.

Chaque harmonique est définie par son amplitude a et sa phase Φ. En étendant ce raisonnement aux lignes, on décompose l'image en deux images qui représentent les coefficients d'amplitude et de phase, ou parties imaginaires et réelles. Or ces

coefficients présentent l'information sous une forme condensée et symétrique. Ce qui permet, en ne transmettant que les valeurs les plus significatives, un taux de compression de l'ordre de 10, avec une grande immunité au bruit.

En dehors de la célèbre Transformée de Fourier, celles d'Hadamard et de Karhunen-Lœve (nommées d'après leurs auteurs) sont les plus usitées. Ces transformées génèrent aussi des har-



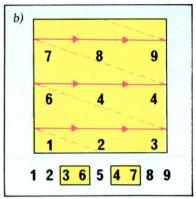


Fig. 5. – a) Le balavage de Peano du carré 3 × 3 est initialisé en bas à gauche. Le vecteur résultant est composé dans l'ordre L. 2. 3... 8.9. Il suffit de l'initialiser ailleurs pour que le vecteur résultant soit très différent, bien que chaque point soit voisin. – b) Le balayage « ligne » classique en télévision.

moniques successives, mais il ne s'agit plus de sinusoïdes. « Hadamard » permet un calcul moins coûteux, car il s'agit uniquement d'utiliser des additions et des soustractions au lieu de cosinus et de sinus.

## D'autres découpages

La comparaison des données conduit donc toujours à abandonner la représentation usuelle de l'image sur le plan des valeurs, mais parfois aussi au niveau de la représentation spatiale avec les transformées. Ce n'est pas toujours un inconvénient, et on peut même vouloir changer la représentation sans compression pour faciliter les traitements suivants. Ainsi découpe-t-on fréquemment l'image en vecteurs successifs, le découpage vectoriel le plus simple de

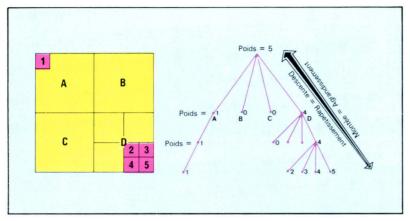


Fig. 6 – Les points non nuls de l'image. L'arbre associé est développé uniquement lorsqu'il y a justification, c'est-à-dire lorsque le poids de la feuille est non nul. Ceci évitera un parcours complet de l'arbre en cas de recherche.

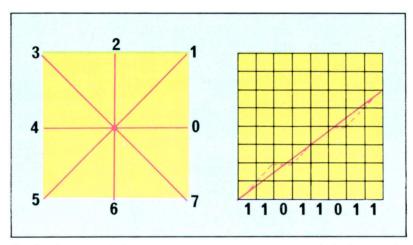


Fig. 7. – Le codage de Freeman remplace les contours par une série de directions. Ici huit sont possibles (le code s'exprime donc sur 3' bits). L'objet décrit par le code es souvent approximé, ainsi en est-il de la droite qui devient brisée par endroits (tirets). Toutefois, une inchinaison constante se traduit par une sèrie constante. Ici 1. 1, 6 est u raison de la série 1, 1, 0, 1, 1, 0, 1, 1.

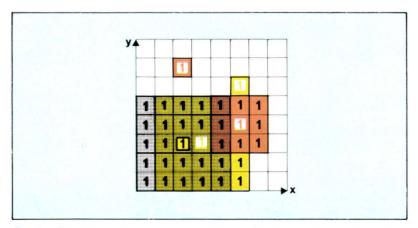


Fig. 8. – Seuls les points non nuls sont représentés. Le contour détermine la limite des carrés maximums, ceux-ci se recouvrant dans les zones colorees. Le rond signale le pixel central de ses carrés, dont chaque coordonnée est déterminée en X. Y. Il suffit d'ajouter l'épaisseur entourant le centre pour réaliser un codage efficace.

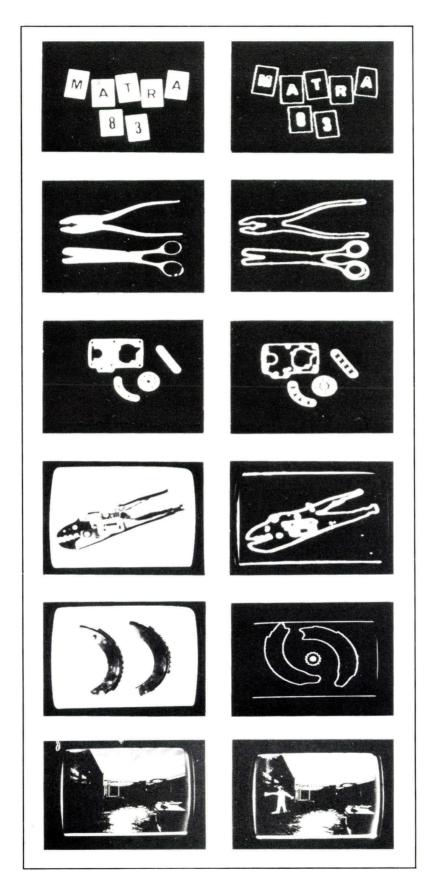
la matrice étant le balayage ligne à ligne. Le balayage de Péano permet même de créer un vecteur unique à partir de l'image entière en réalisant une couverture sans croisement de la surface. Il permet ainsi un adressage associatif: tous les points du vecteur de Péano de la figure 5 a sont successivement voisins, contrairement à un balalage « ligne à ligne » (fig. 5 b) où les points de début et de fin de ligne ne sont pas voisins (3 et 6, 9 et 4). Bien plus courante est la représentation sous forme d'arbre de l'image. Toutefois, l'arbre binaire classique a été transformé en tétrarbre. La racine en est l'image entière et une feuille est un pixel. Chaque nœud regroupe les zones inférieures par groupe de 4, conservant ainsi chaque zone carrée. Ce type de représentation facilite entre autres les recherches par homothétie (effet de zoom de la figure 6).

#### Noir, blanc et contours

L'image est en général réduite à deux niveaux de valeurs lorsqu'il y a recherche de contours, ou lorsque les objets sont très contrastés (par exemple les caractères d'un document imprimé). Le codage, de pixels binaires, fut réalisé très tôt (années 1950). Les contours peuvent être traduits sous forme de segments comme en informatique graphique ou par le code de Freeman, plus spécifique à l'image, qui a l'avantage d'être indifférent aux translations. Il permet une comparaison rapide entre chaînes de valeurs pour reconnaître les formes. Ainsi la pente d'une droite se traduit par une séquence périodique de valeurs (fig. 7).

La MAT (Median Axis Transform) effectue un codage par carrés de taille maximale autour d'un pixel. Ainsi la figure 8 se code par triplets (coordonnée X, coordonnée Y, «rayon») de la façon suivante: (3, 3, 2), (3, 7, 0), (6, 6, 0), (6, 4, 1), (4, 3,

Un domaine où la VAO s'est imposée de façon spectaculaire : la restauration d'images.



Une application du codage de pixels binaires : la recherche de contours

2). Cette représentation est proche des résultats obtenus par la squelettisation et l'érosion que l'on verra dans notre prochain numéro, réalisant ainsi un prétraitement efficace. Par exemple, un lissage rapide peut être effectué en supprimant les triplets de taille nulle, c'est-à-dire les points isolés. Par ailleurs le codage obtenu réussit à être redondant (les carrés se recouvrent aux limites) et non approximatif avec un bon taux de compression.

Plus pénalisante sur le plan du calcul, la Transformée de Hough décompose le contour en droites, d'équation polaire  $D = x \cos \theta + y \sin \theta$  (fig. 9); facilitant la détection de zones rectilignes « cachées », elle présente aussi l'avantage d'être insensible aux effets de l'homothétie.

Dans le domaine de l'approximation des contours, la méthode des moindres carrés est encore utilisable quoiqu'elle nécessite de nombreuses opérations.

Au lieu d'une approche par une simple droite, ce qui est le cas de la méthode précédente, l'approximation s'effectuera à l'aide de **courbes** (paraboles, hyperboles...) qui s'expriment par un polynôme de type

$$y = a_0 + a_1 x + a_2 x^2 + ...$$

L'approximation par des arcs de cercle a aussi été employée, avec l'avantage d'être plus légère, tout comme l'approximation itérative que schématise la figure 10: les points extrêmes A et B sont reliés afin de trouver le point C qui forme le triangle le plus élevé possible. Si ce point est séparé d'une trop grande distance, le processus est réitéré en considérant les triangles par rapport à AC et BC, etc.

#### La restauration

Si l'image a été comprimée pour permettre une transmission ou un stockage plus aisés, il faut, après réception, la remettre en forme. Même en l'absence de compression, certaines restaurations sont nécessaires pour corri-

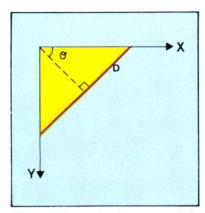


Fig. 9. – L'approximation par une droite facilite la détection de zones rectilignes cachées.

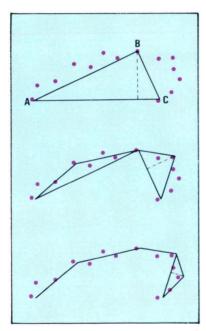


Fig. 10. – L'approximation par un arc de cercle : les distances sont représentées par des tirets. (Extrait de Digital Image Processing de W. K. Pratt.)

ger les erreurs dues à l'échantillonnage ou au bruit. Il s'agira donc de s'approcher le plus possible de l'image originelle. On peut aussi vouloir améliorer l'image, pour l'adapter soit à l'homme, soit à l'ordinateur afin d'obtenir une image « sur-naturelle ».

Synthétiser une image qui n'a pas été « vue » est aussi possible grâce à l'information contenue dans d'autres images : c'est le cas du fameux scanner à rayons X. C'est dans le domaine de la restauration que la VAO s'est imposée de la façon la plus spectaculaire. Elle est, avec les quantifications, le début de la vie « active » du traitement de l'image.

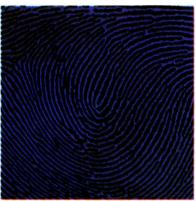
Nous n'insisterons pas sur les méthodes de **décompression** de l'image puisqu'il s'agit, en quelque sorte, d'inverser les algorithmes décrits précédemment (quoique, souvent, l'approximation ait fait disparaître irréversiblement de l'information).

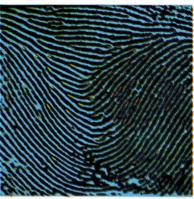
La première déformation que subit une image est celle qui introduit l'échantillonnage; en effet, la discrétisation d'une scène (naturellement « continue ») déforme les limites des objets et fait disparaître les aspects les plus fins. Aussi recourton à une interpolation, la plus simple consistant à intercaler la valeur moyenne entre 2 pixels, ce qui améliore artificiellement la résolution. Si l'on veut éviter de créer des valeurs, le plus proche voisin est utilisable : il s'agit alors d'intercaler des pixels de même valeur que le plus proche pixel originel. Ainsi, à partir des valeurs 30, 40, 42, un agrandissement de 2 pixels pour un donne avec la moyenne 30, 35, 35, 40, 41, 41, 42 et avec le plus proche voisin 30, 30, 40, 40, 40, 42, 42 ce qui génère une image à l'aspect heurté. Aussi utilise-t-on des coefficients d'interpolation meilleurs, comme ceux de la fonction cubique qui ont une distribution en « cloche », centrée sur le point origine.

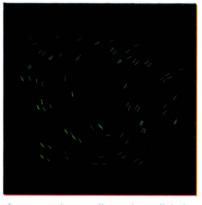
# Corriger, accentuer, atténuer...

Plus gênante est la non-linéarité du détecteur au niveau de la digitalisation ou du balayage, car la correction est plus complexe. Il est nécessaire alors de connaître la physique de la déformation afin de pouvoir la modéliser.

Effectuer d'emblée une correction sans connaissance des déformations « plausibles »







La reconnaissance d'empreintes digitales. Sur la photo du haut (empreinte encrée), la reconnaissance est malaisée. Les points caractéristiques sont ensuite mis en reflief (photo du milieu). Après amélioration de l'image (photo du bas), les terminaux et bifurcations de lignes sont recherchés.

conduira le programme à ne bien corriger que localement.

Faire intervenir un « modèle » a un autre avantage : on peut aisément y adjoindre une déformation supplémentaire utile ; ainsi une image reçue d'un satellite peut être projetée pour produire des cartes Lambert, Mercator, etc.

Corriger le **flou**, la **réponse** ra-



Fig. 11. – Image d'origine sur laquelle seront réalisés des traitements (lissage, amélioration des contours, amélioration de l'histogramme). On remarque le « point de beauté » situé à la base du cou ; il s'agit en fait de bruit.

diométrique du détecteur, la rotation, l'homothétie et la translation de l'objet (ou du balayage, ce qui est équivalent au signe près), voilà ce que réalise un bon modèle. C'est ce qu'essaient d'estimer globalement des filtrés tels que celui dit « de Wiener ». Toutefois, ses coefficients sont déterminés en fonction du type de déformation. Il faut donc les connaître aussi a priori.

Pour l'amélioration de l'image, on dispose de deux ap-

proches principales: la diminution du bruit et l'augmentation du contraste.

La plupart des méthodes utilisées reposent sur le traitement du signal : la **convolution** dans le domaine spatial, ou l'équivalent dans le domaine fréquentiel après passage à travers la transformée de Fourier. Or ces méthodes ont l'avantage... et l'inconvénient d'être **linéaires**. Si elles facilitent la programmation, elles traitent par contre identiquement tout point de l'image.

Un bon exemple est le lissage: s'il permet de diminuer le bruit, il se paie par un abaissement des contrastes: les bords sont moins francs (fig. 11 et 12). La plus simple convolution (ou ensemble de coefficients pondérateurs) monodimensionnelle est la moyenne. Réalisée sur 3 points, chaque point est recalculé par 1/3 de la somme: « point situé avant + point en



Fig. 12. – Après lissage avec les coefficients

1 2 1 on obtient une image à l'aspect moins «heurté», mais aussi moins fin. On remarque en particulier la formation de plages uniformes et la fonte de la 1 2 1 Joconde dans le paysage.

cours + point situé après ». Ceci correspond à un filtre: 1/3 [1, 1, 1]. La courbe de valeurs 10, 10, 100, 10, 9, 8, 10 devient après un tel filtrage: 10, 40, 40, 40, 9, 9, 10.

#### De meilleurs filtres

Dans l'exemple précédent, nous avons « étalé » le pic originel qui pouvait être du bruit, ou un bord...

En choisissant de meilleurs

coefficients et en prenant en considération un plus grand voisinage (5, 7, 9 points par exemple), on améliore notablement le lissage. Toutefois, il est rare de prendre un voisinage supérieur à 7 pour les images, puisqu'il faut déjà effectuer 49 opérations pour chaque pixel. Les convolutions les plus usuelles utilisent des filtres 3 × 3, ce qui représente tout de même, sur une image de 512 × 512 points, environ 2,4 millions d'opérations! D'où l'intérêt

que présentent les ordinateurs vectoriels tels que le Cray 1, ou l'Array Processor lorsque les besoins sont plus faibles.

Lorsque le filtre est trop important pour être réalisé dans le domaine spatial, il est calculé plus rapidement dans le domaine fréquentiel, après avoir effectué une transformée de Fourier. Le résultat subira ensuite la transformée inverse afin de fournir une image compréhensible. Ceci est couramment utilisé dans le



Fig. 13. — A l'inverse de l'image précédente, en utilisant des coefficients différents, l'image voit ses contours améliorés au prix d'un plus grand bruit sur les zones auparavant homogènes. Le bandeau se discerne mieux, mais le dessin apparaît « pointilliste ».

filtrage des images reconstruites avec le **scanner** à rayons X.

A l'inverse du lissage, le contraste a parfois besoin d'être rehaussé: il suffit alors de changer les coefficients pour obtenir un filtre « passe-haut » (qui laisse passer les variations rapides, contrairement au lissage qui correspond à un filtre « passe-bas »). Un exemple d'amélioration des contrastes est la fi-

gure 13 qui a subi le filtre  $3 \times 3$ .

 $\begin{bmatrix} -1 - 1 - 1 \\ -1 & 12 - 1 \\ -1 & -1 - 1 \end{bmatrix}$ 

Le filtre médian est non linéaire, par contre, et lisse efficacement le bruit aléatoire. Le principe en est de remplacer chaque point au centre d'une « fenêtre » en déplacement par la médiane des valeurs vues à travers la fenêtre. Pour la courbe précédente et une fenêtre de 3 points, l'on obtient 10, 10, 10, 10, 9, 9, 10, ce qui reflète bien mieux la distribution que la moyenne. Comme ce filtre est **non linéaire**, le résultat final de plusieurs passages monodimensionnels ne peut pas aboutir au même résultat qu'un passage bidimensionnel unique, contrairement aux convolutions.

Il faut donc en tenir compte

lors de la conception du programme.

# Simple... et spectaculaire!

L'amélioration du contraste la plus intéressante est de jouer sur la distribution ou **histogramme** des niveaux de gris. En effet, grâce à un élément matériel bien particulier au traitement de l'image, on peut aisément éviter de recalculer chaque point.

Il s'agit de la LUT (Look Up Table) qui associe chaque niveau du pixel à une intensité de gris. Jusqu'à présent il était admis qu'un pixel de valeur 10 était visualisé avec une intensité de gris égale à «10». Cela n'est plus nécessairement vrai grâce à la LUT. Le pixel étant codé sur 256 niveaux, une LUT est une mémoire rapide de 256 mots qui associe à chaque niveau une intensité de gris (en général entre 0, noir et 255, blanc) (voir fig. 14 et 15). Il suffit de modifier la distribution des valeurs à l'intérieur de la LUT pour assister au changement de l'image « en temps réel » sans pour autant avoir touché aux valeurs originelles des pixels! Bel exemple de mémoire associative.

On peut ainsi, en inversant la distribution des valeurs, montrer une image négative ou tout autre trucage (à faire pâlir d'envie un photographe professionnel). Le principe est identique pour la couleur: 3 LUT sont utilisées, une par couleur fondamentale (rouge, vert, bleu). Le nombre de combinaisons possibles sur une seule LUT atteint 2562 = 65 536 (chaque niveau à 256 valeurs de gris possibles); en couleur, le nombre devient très grand.

La correspondance la plus simple entre la LUT et l'histogramme des valeurs, consiste à utiliser une fonction linéaire qui sera une droite à marches plus ou moins étroites suivant le nombre d'intensités de gris utilisés (fig. 15).

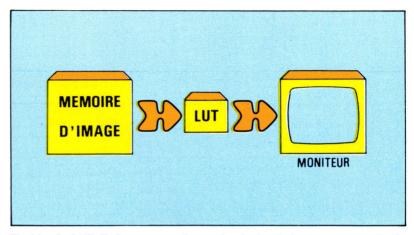


Fig. 14. — La LUT s'insère tout naturellement dans le chemin des signaux entre mémoire d'image et affichage. Comme elle intervient « au vol », son effet est quasi instantané : une modification de la LUT affecte la prochaine image affichée (1/25<sup>e</sup> de seconde en vidéo classique).

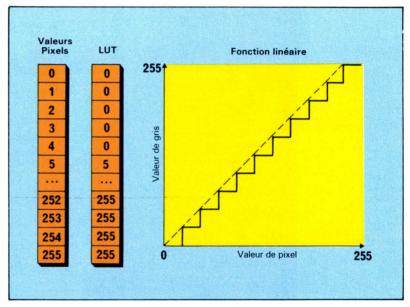


Fig. 15. – La « LUT » étant chargée avec des valeurs de gris croissant de 5 en 5, la fonction linéaire en tireté devient un escalier, sans modification des pixels. L'image n'en sera pas significativement changée : il y aura seulement cinq fois moins de niveaux de gris.

## D'autres fonctions pour la LUT

Ceci présente plusieurs inconvénients, car l'information d'origine n'est pas linéaire (la majorité des valeurs se distribue sur quelques dizaines de niveaux), et l'observateur ne voit pas non plus de manière linéaire. Notre œil discrimine mieux les nuances de gris moven que les nuances de

blanc ou de noir (il est adapté aux phénomènes réels qui ont une distribution « gaussienne »).

Pour répondre au premier problème, on peut étendre la distribution originelle de l'intervalle afin d'améliorer la dynamique de l'image (fig. 16, 17). Il est aussi possible de corriger la distribution grâce à un modèle : ainsi la transmission des rayons X suit une loi logarithmique qui, pour



Fig. 17. – En utilisant une fonction linéaire dans l'intervalle où les pixels sont les plus nombreux, la Joconde présente un aspect moins doux au profit du paysage et des cheveux qui se distinguent mieux (la surface qu'ils occupent est plus importante que celle du visage).

être « compensée », implique d'utiliser une loi exponentielle. La déformation à apporter à la distribution peut encore se compliquer si l'on tient compte de la réponse de l'œil.

L'amélioration locale de contraste ne se contente pas de modifier la distribution globale de l'image; elle étend localement la dynamique des histogrammes (20 × 20 pixels, par exemple). Il est alors nécessaire

de modifier les pixels puisque la LUT concerne l'image entière; par ailleurs, l'image donne une impression très « fouillée ». La méthode est donc justifiée pour les images à plages quasi uniformes.

La couleur aussi est une excellente méthode de discrimination de l'information (notre œil sait en distinguer quelques milliers). Il s'agit alors d'établir une représentation adaptée aux concepts de l'utilisateur, ce qui n'est pas toujours aisé. Par exemple, les radiologues refusent la production de documents coloriés, qui n'apportent aucune information supplémentaire au spécialiste. La télédétection fournit des compositions colorées des canaux, comparables aux fausses couleurs des films infrarouges antérieurs à l'informatique...

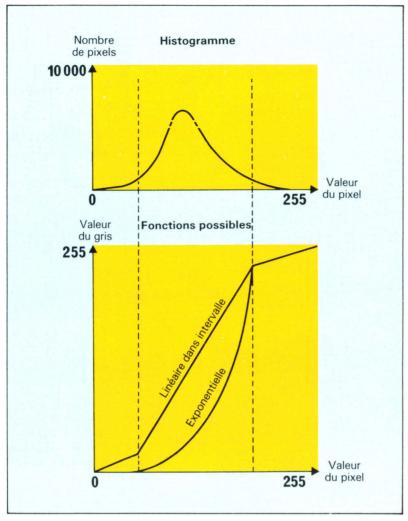


Fig. 16. – Exemple d'histogramme d'une image et de son influence sur la fonction à mettre en LUT afin d'augmenter la dynamique des niveaux de gris.

# L'apport d'autres dimensions

Une troisième dimension peut aussi aider à améliorer l'image par l'information supplémentaire qu'elle apporte. Ainsi, c'est par une moyenne sur un intervalle de temps que l'on peut aisément supprimer les bruits aléatoires en microscopie électronique de faible énergie. En médecine nucléaire, on utilise l'information temporelle de l'électrocardiogramme pour sommer, cycle par cycle, les images du cœur au même stade du battement, afin d'améliorer la statistique.

La troisième dimension n'est pas nécessairement temporelle. Ainsi en télédétection, l'analyse en composante principale utilise l'information en provenance de quatre canaux d'une même scène pour les composer de telle sorte que les données les plus significatives soient visualisées. Le critère utilisé repose sur l'analyse de la covariance des points (quelle est la variation simultanée de chaque point dans chaque canal?). En choisissant les points à la covariance la plus élevée, on choisit à la fois les points les plus «informatifs» et ceux qui existent dans le plus de canaux à la fois.

Au-delà de l'amélioration qu'apporte la « troisième dimension », elle permet elle-même de générer des images complètes. Dans le domaine temporel, on peut créer des images de flux à partir d'images à intervalles connus. Méthode dont nous reparlerons avec l'extraction d'information.

Dans le domaine spatial, la reconstruction d'une coupe, grâce aux vues ou projections que l'on en a, est le principe même de la tomographie qu'utilise le scanner à rayons X. Le raisonnement en est le suivant : en éclairant le corps sous différents angles, on « voit » à chaque fois une faible partie de l'information interne, qui peut être extrapolée (fig. 18). Plus les projections sont nombreuses, meilleure est l'extrapo-

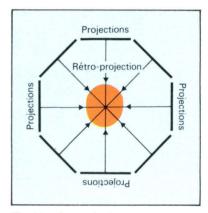
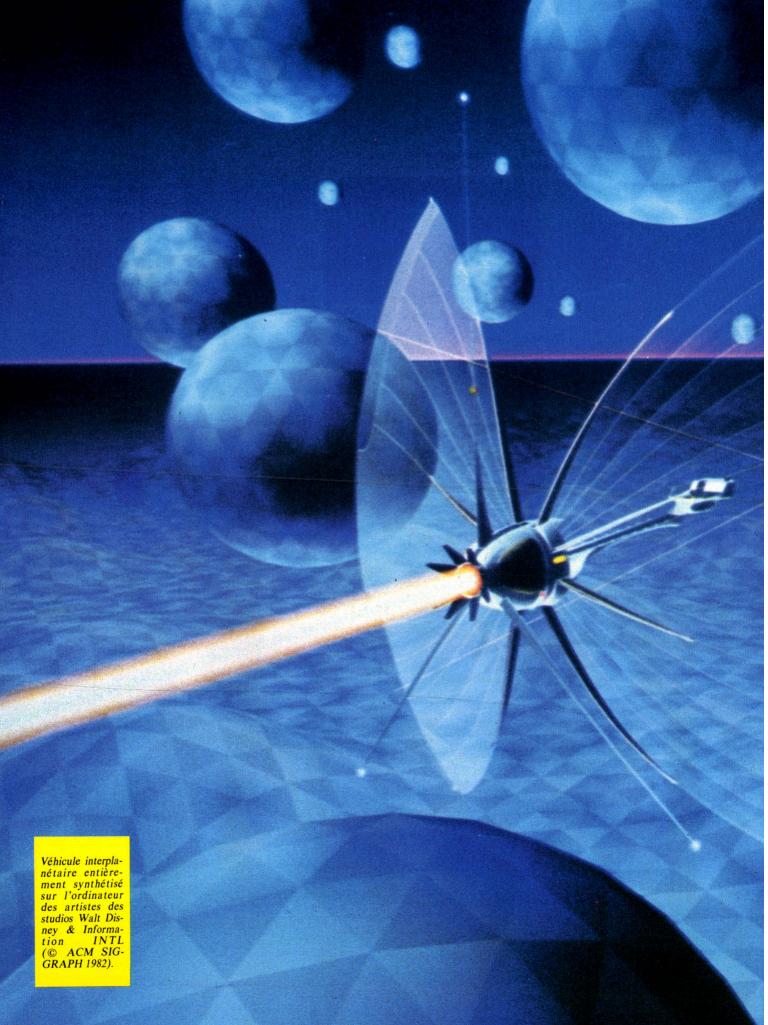


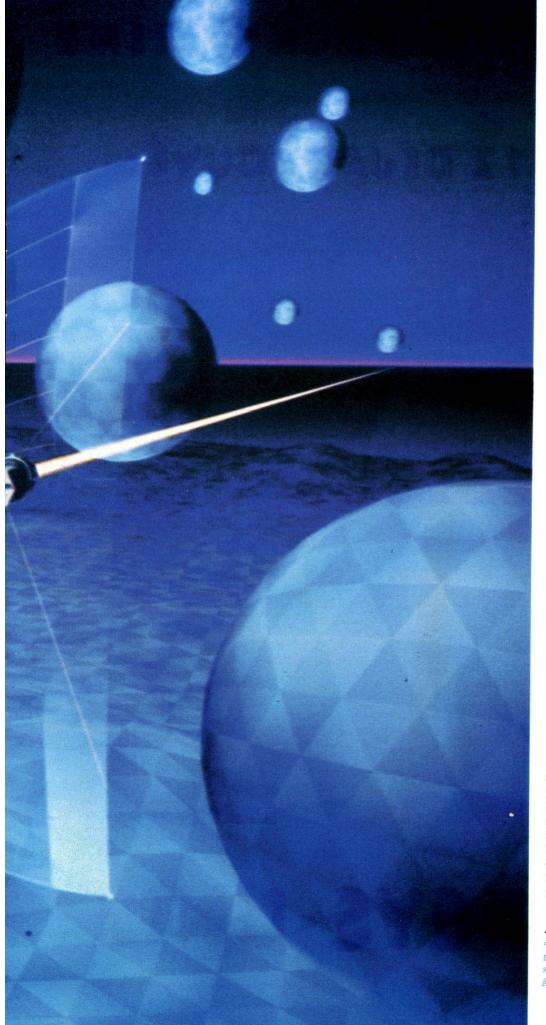
Fig. 18. – Les projections sont considérées ligne à ligne. Chaque ligne correspond à un niveau de coupe; l'exemple pris ici es. la reconstitution du sommet du crâne d'un patient. La rétroprojection est l'opération qui crée la coupe à partir des projections à angles différents. La quantité d'information disponible dans chaque projection étant faible de par l'irridiation limitée, le filtrage et l'interpolation font la qualité de l'image obtenue.

lation. En contrepartie, plus élevée est la dose de rayonnements auquel est soumis le patient, et plus les calculs sont nombreux...

## Les robots doivent voir en stéréo

La stéréoscopie a presque le même but, puisqu'il s'agit de trouver l'information en coïncidence sur deux vues prises sous des angles différents. C'est ce qui nous permet d'apprécier les volumes, et de positionner cor-





rectement le bras pour la prise d'objets.

Le problème se pose également pour les robots. Il ne peut être résolu pourtant de la même façon que précédemment : le nombre de vues est insuffisant. L'approche est itérative : chaque point n'ayant qu'une profondeur possible et dépendant du voisinage, il faut renforcer ou inhiber à chaque estimation la profondeur du point en fonction de celles de ses voisins. L'arrêt réside sur un test du seuil de tolérance d'écart entre points voisins. Cette méthode d'ajustement par « aller-retour » est appelée relaxation, par analogie avec l'amortissement, les oscillations d'un ressort revenant à l'équilibre. La relaxation ou étiquetage probabiliste (il s'agit en effet de trouver la solution la plus vraisemblable, sans qu'il y ait de détermination stricte) est un processus coûteux si chaque point est traité à son tour. Aussi cherche-t-on à le « paralléliser » grâce à des processeurs systoliques qui réaliseraient de façon interdépendante l'ajustement.

L'avantage de la relaxation réside dans son principe même de mise en coïncidence qui s'étend alors aux images d'objets en mouvement, ou d'objets occultés en partie, pouvant même se déformer (cas des nuages). Toutefois, elle ne peut encore être raisonnablement appliquée à l'ensemble des points d'une image de taille standard (512 × 512 points). Elle doit donc être effectuée sur le « sous-ensemble le plus intéressant » que peut fournir l'extraction d'information (comme les bords des objets). Nous poursuivrons, dans notre prochain numéro, cette introduction au traitement d'image en envisageant certains thèmes comme l'extraction et la reconnaissance d'une image.

> (A suivre) S. KIJNER \*

<sup>\*</sup> S. KIJNER développe des logiciels de traitement d'images issues de satellites, au sein de la société Franlab, filiale du groupe CISI.

# VOUS CHERCHEZ UN SYSTÈME UNIX ?

# VOUS AVEZ DÉJÀ TROUVÉ: UNIXSYS.

UNIXSYS a contribué à populariser le système UNIX en France UNIXSYS avec UNIX <sup>tm</sup> a innové dans les domaines Vidéotex - Bureautique - SGBD - Photocomposition avec imprimante à laser de bureau - Systèmes transactionnels redondants UNIXSYS, c'est la gamme la plus complète de micros-ordinateurs 16/32 bits sous UNIX<sup>tm</sup>.

Marques	CORVUS	ONYX	PLEXUS	CCI
Processeur	68000	Z 8000 – 8086 Z 80 – 8088	Z 8000 68000*	68000
Architecture	MONOCARTE	MONOCARTE	MULTIBUS	VERSABUS
Système	CCOS UNIX**	UNIX - OASIS CP/M - BB3	UNIX	UNIX - PERPOS
Utilisateurs	1 à 64 en réseau	1 à 16	1 à 40	1 à 32 >1000
Mémoire de masse	6 à 80 Mo	6 à 160 Mo	22 à 580 Mo	35 à 280 Mo >3 Go
Mémoire vive	256 K à 1 Mo	256 K à 1 Mo	512 K à 4 Mo	1 Mo à 4 Mo
Accès moyen disque	68 mls	35 mls	25 mls	35 mls
Particularité	Mémoire graphique Réseau local	Pionnier d'UNIX sur micro	Multiprocesseurs	Logiciel de Bureautique intégré - Système redondant*

<sup>\*</sup> disponible à partir d'octobre 1983.

<sup>\*\*</sup> disponible à partir fin 1983.



21 rue Crozatier 75012 Paris - Tél. 341.27.12 - Télex 215 788 F



## ES PAS MICRO-INFORMATIQUE :

A. VILLARD ET M. MIAUX

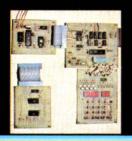
# **UN MICROPROCESSEUR** AS A PAS



A. VILLARD ET M. MIAUX

MICROPROCESSEUR

RÉALISATION - PROGRAMMATION - APPLICATIONS



# **MAÎTRISEZ VOTRE ZX81**



## Un microprocesseur pas à pas

Ses auteurs, deux professeurs électroniciens, y proposent au technicien de l'industrie, à l'étudiant ou à l'amateur intéressé, une formation très progressive au microprocesseur. Le lecteur est invité à utiliser une maquette facile à réaliser qui le place immédiatement sur le terrain expérimental. L'exposé est d'ailleurs toujours mêlé d'applications entièrement développées que l'on peut soi-même éten-

par A. VILLARD et M. MIAUX 360 p. Format 15 x 21. Collection Micro-Systèmes nº 1. PRIX: 132 F port compris.

#### Systèmes à microprocesseur : réalisation, programmation. applications

En respectant constamment leur objectif de formation, les auteurs présentent la conception et la réalisation d'un système original permettant de mener à bien tout projet à microprocesseur. L'utilisateur peut étudier et mettre au point en mémoire vive (RAM) les programmes de ses applications grâce à un moniteur entièrement expli-

Un programmateur d'EPROM résident autorise leur transfert en mémoire morte et permet la réalisation de systèmes autonomes à microprocesseur.

par A. VILLARD et M. MIAUX 312 p. Format 15 x 21. Collection Micro-Systèmes nº 2. PRIX: 132 F port compris.

#### Maîtrisez votre ZX 81

Patrick Gueulle vous propose de découvrir la programmation 16 K et la programmation en langage machine.

L'assembleur Z 80 permet, grâce aux fonctions PEEK, POKE et USR, d'écrire des programmes extrêmement rapides et très peu encombrants. « Maîtrisez votre ZX 81 » aborde en outre les problèmes des interfaces auxquelles un chapitre entier est consacré.

par P. GUEULLE Collection Micro-Systèmes nº 3.

160 p. Format 15 x 21. PRIX: 80 F port compris.

#### Du Basic au Pascal : introduction au Pascal

Le Pascal, par sa construction logique, offre au programmeur une certaine facilité d'apprentissage et l'incite à écrire des programmes

De très nombreux amateurs et programmeurs utilisent jusqu'à présent, comme seul langage de programmation, le Basic. Cet ouvrage s'efforce de faciliter la reconversion au Pascal, les premiers programmes étant accompagnés de leur équivalent en Basic. L'accès au langage Pascal en est donc particulièrement simplifié.

par E. FLOEGEL Collection Micro-Systèmes nº 4.

128 p. Format 15 × 21. PRIX: 73 F port compris.

#### Vous avez dit Basic? Initiation au plaisir informatique

Un livre réalisé par un journaliste de métier qui aborde de façon simple, claire et sur un ton nouveau, tous les aspects de la microinformatique et de l'initiation au langage Basic.

L'auteur prouve ici qu'il n'est pas nécessaire de jongler avec les mathématiques pour entrer dans le jardin secret du Basic, de même que pour tirer profit de son ouvrage, il n'est pas nécessaire de posséder un ordinateur.

par P. COURBIER Collection Micro-Systèmes nº 5.

144 p. Format 15 × 21. PRIX: 80 F port compris.

#### Vous avez dit Micro? Les bases pour bien programmer

Martine Marchand vous apprend très progressivement à comprendre le « raisonnement » des ordinateurs. Cette méthode vous permettra de commencer à programmer si vous êtes débutant ou de vous perfectionner si vous êtes informaticien amateur. Vous saurez analyser un problème, en élaborer l'organigramme, réaliser le programme en Basic et le mettre au point. Cette initiation est complétée par de nombreuses explications, très complètes, sur la technologie et les principes de fonctionnement des micro-ordinateurs.

par M. MARCHAND Collection Micro-Systèmes nº 6

224 p. Format 15 x 21. PRIX: 99 F port compris. E. FLOEGEL



P. COURBIER

INITIATION AU PLAISIR INFORMATIQUE



E19

# **VOUS AVEZ DIT**

LES BASES POUR BIEN PROGRAMMER

FILE SYSTEM IS

Novembre 1983

# ONNES ONT LEURS COLLECTIONS

G. ISABEL

# **PROGRAMMES POUR ZX 81**

POCHE - informatique

P. GUEULLE

**MONTAGES PÉRIPHÉRIQUES POUR** ZX 81

# POCHE - informatique

C. GALAIS

# PASSEPORT **POUR** APPLESOFT

## Cinquante programmes pour ZX 81

Utiles ou divertissants, les programmes qui sont rassemblés dans cet ouvrage sont originaux et utilisent au mieux toutes les fonctions du ZX 81. Ils sont tous écrits pour la version de base de ce microordinateur avec mémoire RAM de 1 K. Loin d'être limités, ils constituent au contraire un exercice très intéressant pour apprendre à ne pas dépasser la place mémoire disponible.

Votre propre imagination et les idées développées dans cet ouvrage vous permettront de créer, très rapidement, des programmes

personnels.

1

par G. ISABEL Collection Poche informatique nº 1.

128 pages. PRIX: 42 F port compris.

## Montages périphériques pour ZX 81

Dans cet ouvrage, Patrick Gueulle, auteur de nombreux livres sur le ZX 81, vous propose de construire vous-même des interfaces et périphériques pour ce micro-ordinateur. Les périphériques retenus ont été sélectionnés pour leur utilité pratique. Ainsi l'auteur vous propose de résoudre vos problèmes d'enregistrement automatique, de réaliser une horloge temps réel... et vous conseille pour l'assemblage

Il vous propose également une sélection de logiciels écrits en Basic et en langage machine qu'il vous suffira de frapper au clavier pour doter le ZX 81 de possibilités parfois insoupçonnées.

par P. GUEULLE Collection Poche informatique nº 2.

128 pages. PRIX: 42 F port compris.

## Passeport pour Applesoft

Ce livre s'adresse aussi bien au débutant en informatique qu'au programmeur expérimenté. C'est le manuel nécessaire à tout utilisateur du « Basic étendu », car toutes les instructions, fonctions et commandes y sont répertoriées dans l'ordre alphabétique.

Le débutant y apprendra le Basic en tapant les programmes et en lisant l'explication qui est donnée pour chacun d'eux. Le programmeur expérimenté pourra y retrouver instantanément une commande, fonction ou instruction.

par C. GALAIS Collection Poche informatique nº 3.

160 pages. PRIX: 49 F port compris.

#### Passeport pour Basic

De ABS à XDRAW, cet ouvrage regroupe toutes les commandes, fonctions et instructions des différents Basic.

Vous l'utiliserez soit comme un dictionnaire alphabétique pour connaître rapidement l'emploi d'un « mot » Basic particulier, soit comme un guide de transcription de programmes, puisque les termes propres à certaines machines sont repérés par des symboles graphiques.

Un livre clair et pratique à garder à portée de la main.

par R. BUSCH 128 pages. Collection Poche informatique nº 4. PRIX: 42 F port compris.

## Mathématiques sur ZX 81 : quatre-vingts programmes

Analyse, algèbre linéaire, statistiques, probabilités... Une gamme très complète de programmes bien conçus pour le lycéen, l'étudiant ou le mathématicien. Pour ceux qui ne possèdent pas de ZX 81, l'auteur explique la démarche qui leur permettra de programmer leurs calculs sur d'autres matériels. L'auteur vous propose ainsi des programmes sur le tirage au sort et les tris, les calculs avec les entiers, les fonctions numériques, la réalisation d'une équation, l'intégration, les vecteurs et matrices, les lois de probabilité discrètes et continues.

par M. ROUSSELET Collection Poche informatique nº 5.

3

128 pages. PRIX: 42 F port compris. R. BUSCH

# **PASSEPORT POUR** BASIC

POCHE - informatique

M ROUSSELET

# **MATHEMATIQUES** Sur ZX 81 **80 PROGRAMMES**

POCHE - informatique

Commande et règlement à l'ordre de la LIBRAIRIE PARISIENNE DE LA RADIO, 43, rue de Dunkerque, 75480 Paris Cedex 10

> PRIX **PORT COMPRIS**

Joindre un chèque bancaire ou postal à la commande

POCHE - informatique

Novembre 1983

MICRO-SYSTEMES - 139

# NOUVEAUTES NOUVEAUTES NOUVEAU

# MICRO SYSTEMES ETS



## Passeport pour ZX 81

Toutes les fonctions, instructions et commandes du ZX 81 sont présentées dans l'ordre alphabétique.

Leur recherche est donc facile et rapide.

Le débutant pourra s'initier à l'emploi de chaque mot clé grâce au programme et aux explications qui sont donnés pour chacun d'eux.

Pour celui qui maîtrise déjà le Basic du ZX 81, ce manuel sera un très utile aide-mémoire pour perfectionner sa programmation.

par C. GALAIS

144 pages

Collection Poche informatique nº 6.

PRIX: 49 F port compris

# 50 programmes pour Casio FX 702 P et FX 801 P

Jeux, vie pratique, mathématiques, physique-chimie, astronomie, comptabilité: des programmes variés, originaux et bien conçus, qui vous feront apprécier la souplesse et la richesse des Casio FX 702 P et FX 801 P.

Un index des fonctions utilisées dans chaque programme permet au débutant de s'exercer à la programmation en Basic.

par G. PROBST

128 pages PRIX: 42 F port compris

Collection Poche informatique nº 7.

# La micro-informatique et son ABC

Cet ouvrage d'initiation vous explique très clairement les concepts et les techniques de la micro-informatique. Des systèmes numériques et logiques à la programmation, de l'unité centrale aux périphériques, il vous apportera les connaissances indispensables pour comprendre les multiples documents informatiques et pour exploiter au mieux votre micro-ordinateur.

L'auteur a adopté une méthode de présentation originale en trois niveaux (A, B

et C), de difficulté croissante, qui peuvent être étudiés séparément.

Principaux chapitres: les systèmes numériques; comptage, addition et soustraction; multiplication et division; les systèmes logiques; additionneur; registre et mémoire; les systèmes programmés; unité centrale; instructions et programmes; les systèmes d'entrée-sortie; périphériques; coupleur; les systèmes d'interruptions et d'accès direct.

par M. JACQUELIN

Format  $15 \times 21$ PARUTION DEBUT NOVEMBRE

Collection Micro-Systèmes nº 8.

# Maîtrisez le TO 7 : du Basic au langage machine

Cet ouvrage s'adresse aussi bien au débutant, qui y trouvera une description très détaillée du Basic TO 7 avec de nombreux programmes d'applications, qu'au programmeur averti, qui vise déjà la programmation en Assembleur et la fabrication de ses propres extensions. Vous lirez avec intérêt la présentation complète du 6809 et de son mode d'adressage, vous découvrirez le moyen de programmer en Assembleur ainsi que toutes les implantations mémoires, tous les branchements de connecteurs et les adresses des sous-programmes du moniteur avec leur mode d'emploi détaillé.

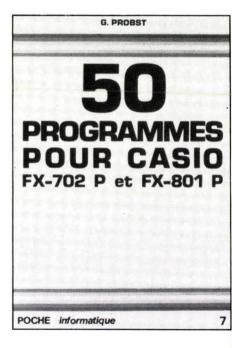
Principaux chapitres: matériel, logiciel et extensions; bases du langage; gestion de l'écran; caractères utilisateurs; branchements, itérations et sous-programmes; variables numériques, chaînes et tableaux; dessins et graphiques; le microprocesseur 6809 : présentation détaillée et programmation en Assem-

bleur.

par M. OURY Collection Micro-Systèmes nº 9.

Format  $15 \times 21$ PARUTION FIN NOVEMBRE

C. GALAIS **PASSEPORT** POUR **ZX 81** POCHE Informatique

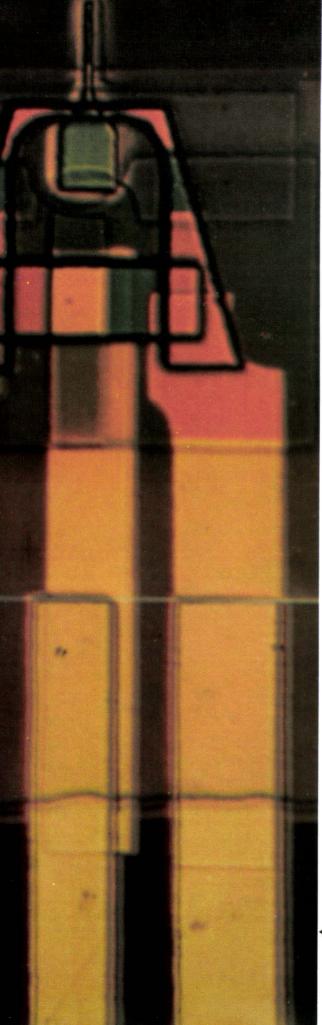


Commande et règlement à l'ordre de la LIBRAIRIE PARISIENNE DE LA RADIO. 43, rue de Dunkerque, 75480 Paris Cedex 10

> PRIX **PORT COMPRIS**

Joindre un chèque bancaire ou postal à la commande

Novembre 1983



# LES NOUVELLES MEMOIRES MAGNETIQUES

Des supercalculateurs aux micro-ordinateurs, tous les systèmes informatiques utilisent des supports magnétiques, disques ou bandes, pour stocker leurs informations.

Etudiées depuis plusieurs années, les nouvelles mémoires magnétiques utiliseront, en substitution à l'enregistrement « longitudinal » que nous connaissons actuellement, le mode « perpendiculaire », ce qui se traduira par dix à vingt fois plus d'informations enregistrées par unité de surface.

Pour répondre aux besoins en débit et capacité de stockage des nouvelles générations d'ordinateurs, la plupart des constructeurs de mémoires magnétiques, japonais, américains et européens, notamment CII-Honeywell-Bull en France, mènent actuellement des recherches qui sont en passe d'aboutir à la réalisation de disques et bandes magnétiques à enregistrement « perpendiculaire ».

# Constitution d'une mémoire magnétique

Un substrat pour les disques (ou un film en mylar pour les bandes) est recouvert d'une couche mince d'une substance susceptible d'être aimantée lorsqu'elle est soumise à l'action d'un champ magnétique.

Pour écrire des informations sur ce type de support, on crée un champ magnétique, alternativement orienté dans un sens puis dans l'autre par un électroaimant, tandis que le disque tourne ou que la bande défile. En pratique, l'électroaimant est constitué d'un tore de ferrite entouré par une bobine de fil conducteur; la partie du tore coupée au-dessus du disque constitue l'entrefer de la tête magnétique.

Il se forme ainsi une succession de zones ou cellules aimantées, dont la répartition reproduit fidèlement le signal électrique codé. A chaque transition d'une zone aimantée dans un sens à une zone aimantée dans l'autre sens correspond une unité information.

La lecture des informations est l'opération inverse de l'écriture. Lorsque la même tête magnétique passe au-dessus d'une cellule aimantée, le champ au voisinage du disque crée un flux dont la variation est engendrée d'une différence de potentiel dans la tête; le signal électrique ainsi généré est alors transmis à l'électronique de lecture où il sera traité.

La tête magnétique permettant d'écrire ou de lire une information se compose d'un circuit magnétique comprenant deux pièces polaires séparées par un faible espace appelé l'entrefer. L'équipe de J. Desserre, au centre de recherches de CII-Honeywell-Bull (les Clayes-sous-Bois), a mis au point des têtes magnétiques en couches minces, adaptées au mode perpendiculaire (cliché CII-HB).

L'aimantation des cellules peut être obtenue selon trois directions : longitudinale, transversale ou perpendiculaire.

#### Les limites de l'enregistrement « longitudinal »

Pour placer le plus d'informations possible sur un même support, il faut réduire d'autant la taille de la cellule aimantée correspondant à un bit.

Cette réduction a, en outre, l'avantage de diminuer l'énergie dépensée pour la lecture ou l'écriture, et d'augmenter la rapidité de ces opérations.

Avec les mémoires magnétiques ordinaires, un ordinateur lit ou écrit environ dix millions de bits par seconde, et plus de la moitié de l'énergie consommée est transformée en chaleur.

L'aimantation des cellules peut être obtenue selon trois directions à chacune desquelles correspond un mode d'enregistrement différent (fig. 1):

- lorsque l'aimantation a lieu dans le plan de la couche d'enregistrement, tangentiellement à la piste, le mode est dit longitudinal:
- lorsque l'aimantation se fait également dans le plan, mais perpendiculairement à la piste (ou radialement pour les disques), le mode est dit **transver**sal;
- Enfin, lorsque l'aimantation est normale au plan de la couche, le mode est dit **perpendiculaire**.

L'enregistrement longitudinal est le plus communément utilisé, mais à présent il est bien près d'atteindre ses limites. Les meilleurs disques actuels admettent des densités radiales de 350 pistes par centimètre (ppcm) et des densités linéiques de près de 5 000 bits par centimètre de piste (bpcm). Les progrès accomplis sont intimement liés à ceux des têtes magnétiques et des couches d'enregistrement. L'association d'une tête intégrée à faible hauteur de vol et d'un disque métallique déposé sous vide et lubrifié (tête et disque ne sont alors plus distants que d'un dixième de micron) permettra de

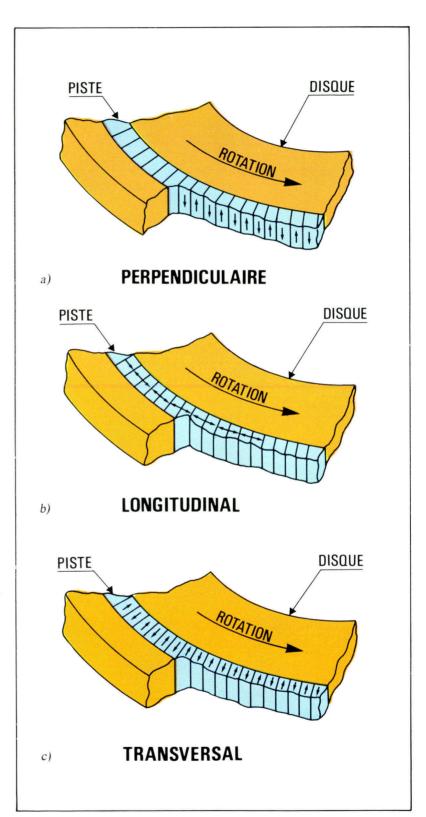


Fig. 1 – L'enregistrement d'informations sur un disque magnétique est constitué par l'aimantation successive (dans un sens ou dans l'autre) de petites zones de la couche d'enregistrement : les cellules. Ces cellules sont alignées le long de la piste. L'aimantation peut se faire selon trois directions : le mode longitudinal (a), le mode transversal (b) ou le mode perpendiculaire (c). A chaque transition entre deux cellules correspond une unité d'information.

réaliser des densités de 7 000 bpcm et 500 ppcm. Audelà, l'accroissement de la densité linéique est limité : en effet. le matériau de la cellule réagit à l'application d'un champ magnétique extérieur en créant un champ démagnétisant qui s'oppose au maintien de l'aimantation; or l'amplitude de ce champ croît lorsque la dimension de la cellule diminue. Pour des hautes densités (supérieures à 10 000 bpcm), cet effet se traduira soit par une impossibilité d'écriture, soit par une altération ou un effacement de l'information dans le temps, sauf pour les couches à champ coercitif élevé. Mais, dans ce cas, se pose le problème de fabriquer des têtes magnétiques susceptibles de saturer de telles couches.

#### Des densités vingt fois supérieures

Pour augmenter les possibilités de stockage, certains chercheurs s'appliquent à élaborer de nouveaux modes d'enregistrement, notamment le mode « perpendiculaire ».

C'est à ce dernier que nous nous intéressons ici, car il semble particulièrement apte à répondre aux besoins de l'informatique de demain.

Contrairement au mode longitudinal, le mode perpendiculaire est difficilement envisageable pour une utilisation en basse densité (inférieure 10 000 bpcm) car il s'y passe un phénomène analogue à celui observé en mode longitudinal pour les hautes densités : des champs démagnétisants s'opposent à la création et à la restitution des informations binaires. A haute densité, à l'inverse, ces champs favorisent l'enregistrement des informations, donc permettent d'obtenir des capacités de stockage très élevées.

Des densités radiales deux fois plus élevées qu'en mode longitudinal peuvent ainsi être atteintes. Mais c'est surtout pour la densité « linéique » que le gain

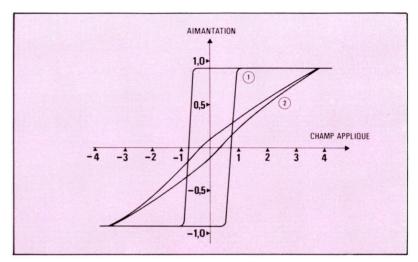


Fig. 2. – Les milieux d'anisotropie magnétique perpendiculaire présentent un « axe de facile aimantation » dans la direction perpendiculaire ( ⊥ ) et un « axe de difficile aimantation » dans la direction parallèle (//), comme le montre la comparaison entre leurs cycles d'hystérésis ① et ②.

est important: sa limite physique peut être estimée à 200 000 bpcm, soit plus de vingt fois supérieure à celle des produits actuels, l'objectif à court terme, de 20 000 bpcm, constituant déjà un progrès considérable.

Pour réaliser de telles mémoires, il faut disposer de matériaux magnétiques susceptibles de s'aimanter perpendiculairement, c'est-à-dire des couches présentant une anisotropie magnétique perpendiculaire (fig. 2).

Malheureusement, comme tel n'est pas l'état naturel de la matière, il est nécessaire d'induire cette anisotropie.

Les recherches actuelles s'intéressent aux matériaux en couches minces qui s'y prêtent. C'est le cas notamment des films à base d'alliages de chrome-cobalt, fer-terbium-gadolinium ou cobalt-gadolinium. Outre la mise au point du support magnétique, il faut évidemment adapter les têtes de lecture et d'écriture à ce mode d'enregistrement.

Jusqu'à 20 000 bpcm, il est encore possible d'utiliser les têtes classiques en ferrite. Au-delà de cette valeur, le flux capté par la tête devient trop faible pour que le rapport signal/bruit soit encore significatif. Il est alors nécessaire d'élaborer de nouvelles technologies fondées sur des principes physiques différents, c'est-à-dire où la lecture et l'écriture ne s'effectuent plus suivant le même processus. CII-Honeywell-Bull notamment concilie l'écriture magnétique et la lecture optique. Celle-ci utilise l'effet Kerr ou l'effet Faraday basé sur le principe suivant : la rotation du plan de polarisation d'un faisceau de lumière polarisée est fonction du sens et de la valeur de l'aimantation.

#### Conclusion

On peut s'attendre à ce que, à partir de 1985, les mémoires magnétiques perpendiculaires s'imposent peu à peu dans tous les domaines possibles, aussi bien en informatique, où les nouveaux disques et bandes détrôneront les anciens supports à enregistrement longitudinal, qu'en billetterie et même en vidéo.

D'ores et déjà, des sociétés japonaises (Toshiba et Sony) et américaines (Vertimag) lancent sur le marché des prototypes de disquettes perpendiculaires de 13 et 9 centimètres de diamètre, offrant des capacités respectives de 5 M-octets et 4 M-octets. Le marché de la micro-informatique sera certainement le premier à bénéficier de cette nouvelle technologie. 

C. REMY

Microprocesseurs: la valise multitest MST l'efficacité à plein temps.



Test-Diagnostic, recherche de panne ou surveillance d'une installation.

Plus un outil est lourd, plus son utilisation coûte en immobilisation et en personnel qualifié. C'est une évidence, vérifiée chaque jour dans des centaines d'entreprises qui a conduit Project Assistance Informatique à concevoir sa valise multi-test MST. Compact, complet, autonome et économique, cet extraordinaire outil de test est utilisable à cent pour cent au laboratoire, sur la plateforme de production ou en maintenance sur le site. MST: un "petit" outil français qui n'a aucun équivalent chez les gros étrangers.

#### Un outil tout terrain

La valise MST, c'est le rassemblement sous le plus faible volume d'un émulateur très avancé, d'un ensemble complet de périphériques (visu, imprimante, microcassette, clavier, programmateur d'EPROM, entrées /sorties), de sondes ("in-circuit" ou parallèle) et de logiciels (assembleurs, désassembleurs) lui permettant d'intervenir sur tout système 8 bits depuis la conception jusqu'au dépannage sur le site.

#### Un émulateur très évolué

D'emblée, l'acquéreur de la valise MST se trouve en possession d'un émulateur très puissant qui dispose:

- des capacités de lecture/écriture des entrées/sorties et mémoires en temps quasi-réel, pendant le fonctionnement du processeur;
- des fonctions **Synchro** et **Trappe** lui permettant de sortir un signal et d'extraire des contenus mémoire ou E/S au passage à une adresse voulue;

- de la fonction Trace qui édite la trace des programmes avec valeur des registres (dans bien des cas, MST remplace ainsi avantageusement l'analyseur logique);
- des désassembleurs facilitant la compréhension des programmesobjet.

Toutes performances auxquelles s'ajoute une excellente transparence: toute lecture ou écriture en marche ne ralentit le progamme que de 80 micro - secondes!

# Editeur-Assembleur portable: passeport pour l'autonomie.

Disposant d'un émulateur aussi puissant, il est tentant de le doter de capacités d'édition - assemblage qui lui donnerait une complète autonomie. Chose aujourd'hui faite: pour une dizaine de milliers de francs (!) PA Informatique propose à ses clients un éditeur-assembleur portable (sur microcassette) qui permet au MST:

- la mise au point de logiciels réalisés sur d'autres systèmes;
- la création de petits programmes ou de programmes de test et leur mise au point;
- la modification de programmes sur le site.



Banc de test automatique pour contrôle de fabrication petites séries et SAV.

# Et pour compléter la filière: option Développement

Cette option consiste à adjoindre à la valise MST une carte mémoire supplémentaire et une unité de disquettes. Elle confère au MST la caractère d'outil universel puissant susceptible de constituer soit l'outillage de base soit l'équipement d'appoint d'un laboratoire ou d'une entreprise.



L'aboratoire: poste de test en temps réel. Intégration logiciel matériel.

## Toutes les performances nécessaires pour les tests automatiques.

Le plein emploi des ressources de la valise MST (clavier, visu, cassettes, imprimante, entrées/sorties) permet le lancement et la traduction de tests automatiques.

Applications: banc de contrôle pour petites séries, surveillance, test fonctionnel final.

#### L'école de microprocesseurs

Outil hautement rentable pour les services techniques de l'entreprise, la valise MST est également un exceptionnel instrument de formation pour les services spécialisés et les écoles: complet et peu onéreux, il est aussi efficace pour la simple familiarisation avec l'électronique actuelle que pour l'apprentissage approfondi

de la construction, de la programmation, de la mise au point des systèmes ou de leur dépannage.

# Des centaines de clients heureux

Depuis son lancement sur le marché, le multitesteur MST n'a cessé de voir croître le nombre de ses adeptes, les plus grands constructeurs du monde en ont doté leurs plateformes, leurs équipes de maintenance et leurs centres de formation:

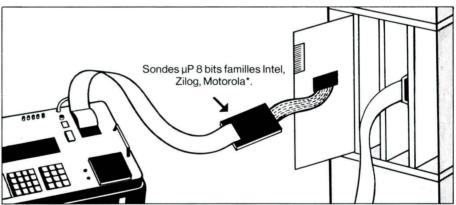
Armée de terre, air et mer, EDF, CEA, Thomson, CIT Alcatel, Sintra, CNET, TRT, IBM, FIAT, ...

Nul n'est prophète en son pays, paraît-il. Allez comprendre pourquoi!

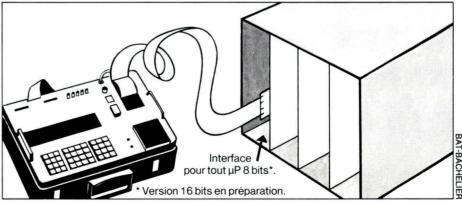
Pour tous renseignements, ou pour obtenir la liste des distributeurs, consulter PA Informatique:

73, rue des Grands-Champs, 75020 Paris - Tél.: 379.48.51

# Unique: 2 méthodes de connexion possibles au système.



Branchement "in circuit" à la place du microprocesseur du système à tester.



Branchement parallèle: inutile de retirer le microprocesseur, le branchement s'effectue directement sur le bus du système.

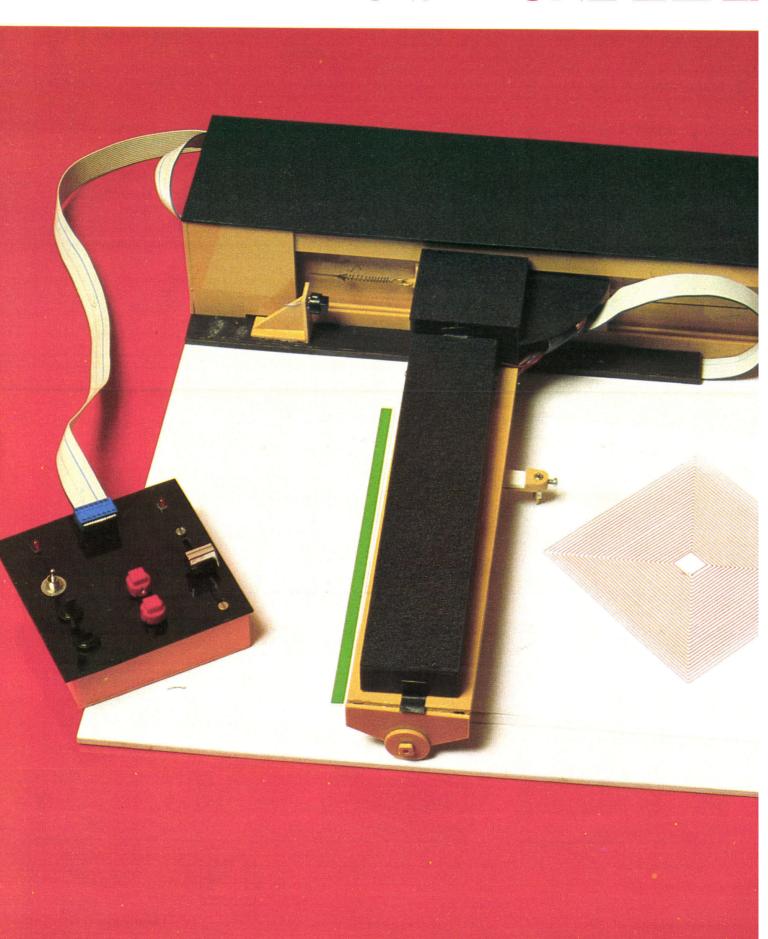


#### PROJECT ASSISTANCE SA

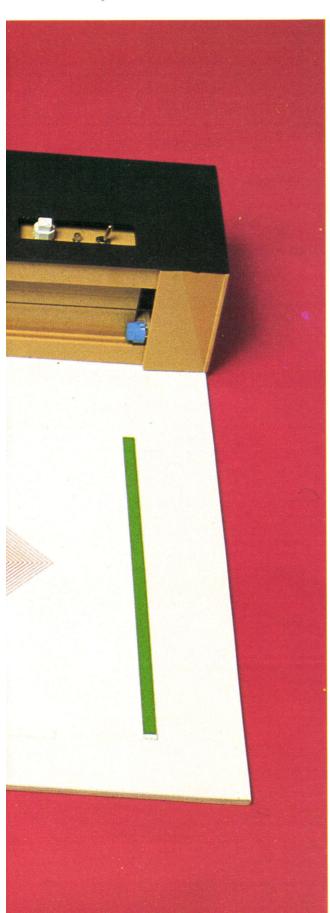
73, rue des Grands-Champs 75020 Paris Tél.: 379.48.51

Télex: 240 645 F

# TTM: CONSTRUISEZ UNE TABLI



# RAÇANTE POUR VOTRE MICRO



Jusqu'à présent l'amateur ne disposait que de l'imprimante pour restituer sur papier une trace concrète de sa communication avec son micro-ordinateur. Cette possibilité se limite, dans la plupart des cas, à une copie des caractères alphanumériques ; les imprimantes pouvant reproduire point par point le graphisme de l'écran étant assez onéreuses.

Quant aux tables traçantes, elles sont tout à fait – en l'état actuel du marché et de la technique – hors de portée du budget de l'amateur moyen. « Micro-Systèmes » aurait pu se résigner à cet état de fait et continuer à vous décrire ces péri-

phériques à la fois alléchants et inaccessibles. Cependant, nous avons voulu aller plus loin et proposer, avec cette nouvelle rubrique « robotique », de concevoir et de réaliser vous-même ces périphériques.

A l'aide d'une technique facile à mettre en œuvre, nous avons réduit les coûts de la mécanique, normalement très élevés (6 000 F au moins). Cette table traçante devrait vous revenir à environ 1 500 F.

## 1ere PARTIE

'écran, c'est bien beau, mais c'est éphémère...

Si l'on veut que l'ordinateur agisse sur le milieu extérieur et que son action se traduise par un effet matériel et durable, la première idée qui vient à l'esprit est de le connecter à une imprimante. Pour obtenir des résultats sous forme alphanumérique, c'est même la meilleure solution.

Mais si l'on désire créer et garder la trace de graphismes élaborés, aussitôt se pose un problème qui a toutes les apparences du cercle vicieux : soit le périphérique est incapable de sortir de ses chiffres et de ses lettres, soit il arrive à recopier l'écran avec une lenteur désespérante, soit il y parvient vite mais, alors, il est très coûteux. En outre, dans cette dernière éventualité, il ne pourra jamais aller au-delà de la définition graphique propre au système auquel il est relié.

Il reste bien une possibilité qui résout immédiatement le problème : la **table traçante**, mais son prix est généralement très élevé.

Notre tâche était rendue un peu plus difficile car nous voulions que cette table soit aussi simple que possible à réaliser. Ce qui nous a conduit à faire quelques entorses à l'orthodoxie dans le domaine de la mécanique. Les puristes nous pardonneront d'avoir parfois privilégié l'empirisme : seul le résultat a compté.

D'autant plus que nous voulions que la construction soit vraiment accessible à tous (surtout à ceux qui ne possèdent pas un atelier de mécanique de précision) et que son prix de revient soit très réduit. Ces conditions étant remplies, nous souhaitons que ceux qui ont à la fois les connaissances et les moyens matériels considèrent cette étude comme une sorte de tremplin, à partir duquel ils pourront exercer tous leurs talents...

◀ T.T.M.: la table traçante au travail.

#### La mécanique et le boîtier

Conçu autour de deux moteurs pas à pas, cet ensemble donne accès à une surface graphique de 270 × 180 mm avec une précision de l'ordre du 1/4 de millimètre. Un aperçu des possibilités de cette machine est donnée figure 1.

Pour réaliser cet ensemble mécanique ainsi que son habillage, nous avons retenu une méthode que nos lecteurs connaissent : le Hobbystyrène(\*). Il s'agit tout simplement d'une menuiserie en modèle réduit qui utilise comme matériau de base le polystyrène choc (ne pas confondre avec le polystyrène expansé...). Elle se caractérise par une mise en œuvre très simple et surtout très rapide. En supprimant les sciages, les assemblages à vis et les collages sous presse, elle permet une réalisation dans des délais difficilement accessibles par toute autre technique. A quoi s'ajoute l'emploi d'un outillage réduit à sa plus simple expression: un cutter, une règle métallique, un tube de colle, une perceuse à faible régime de rotation et quelques fournitures annexes. Il reste tout de même deux points qui demandent soin et application: le tracé et le marquage des pièces...

Pour un prix de revient inférieur à 1 500 F, voici donc le cahier des charges que nous avons défini pour TTM, la table traçante pour votre micro-ordinateur:

- Format accessible env. 250 × 180 mm.
- Vitesse env. 4 cm/s.
- Définition env. 1/4 de mm.
- Compatibilité avec sortie parallèle du type Centronics.
- Composants et matière première facilement accessibles.
- Outillage réduit.

- Alimentation intégrée.
- Extensions possibles.
- Programmable en Basic et/ou en langage machine.

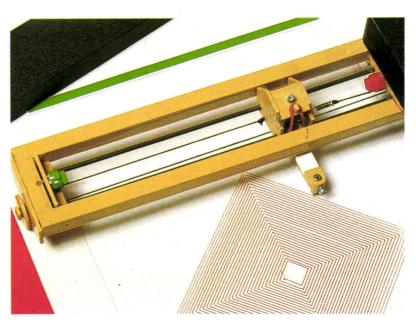
Certes, nous ne prétendons pas, pour un prix de revient de cet ordre, rivaliser entièrement avec les machines professionnelles. Par exemple, ne vous attendez pas à un fonctionnement ininterrompu et sans intervention pendant des centaines d'heures... Avant ce délai, il est même fortement probable que l'un des câbles du cabestan cédera... Mais, si un tel « accident » se produisait, la réparation durerait quelques minutes.

Ceci dit, nous pouvons vous assurer que le prototype fonctionne toujours très bien malgré les « supplices » que nous lui avons infligés lors de sa mise au point.

Nous avons retenu, pour transmettre les déplacements, le principe du cabestan. Employé depuis fort longtemps dans la marine, ce système n'a pas failli à sa réputation: il s'est avéré à la fois simple et fiable. A condition de prévoir un nombre de tours suffisant et de bien régler la tension, il meut fidèlement le

chariot qui lui est associé. Comme nous devons assurer le transport dans deux directions, il a fallu utiliser deux cabestans différents. Le premier gère l'axe des X. Il est relié à un chariot reposant sur deux roues engagées dans un rail. Il doit également transporter le bras qui supporte le porte-plume coulissant qui se déplace selon l'axe des Y. Ce second chariot intègre un électro-aimant de conception très simple qui a pour fonction d'abaisser la plume dès qu'il est parcouru par un courant. Les liaisons électriques entre le circuit imprimé et le chariot des X sont assurées par un câble à 14 conducteurs nommé « traînard ». Le porte-plume est alimenté par les deux tiges métalliques sur lesquelles il coulisse. Divers capots ou boîtiers sont également prévus qui protègeront circuits et mécanismes et donneront un aspect fini.

\* Hobbystyrène: cette technique de travail du polystyrène-choe ainsi que son adaptation au marquage par formes de découpe est une création de Pierre Courbier. Vous obtiendrez les plaques de Hobbystyrène nécessaires à cette réalisation en vous adressant à la Librairie Parisienne de la Radio, 43, rue de Dunkerque, 75010



Le bras qui supporte la pointe traçante.

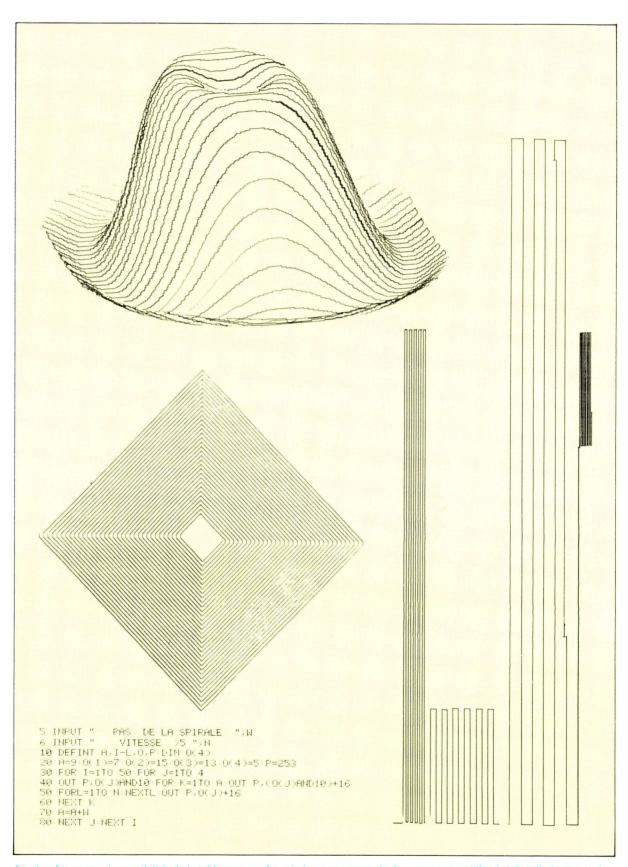
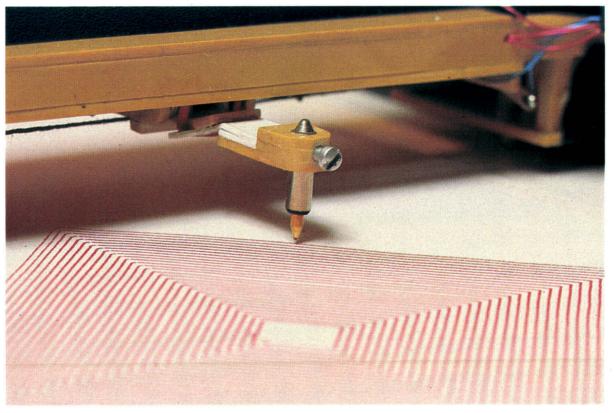


Fig. 1. – Un aperçu des possibilités de la table traçante. La spirale est accompagnée du programme qui l'a générée (piloté par un micro-ordinateur Vidéo Génie).

Novembre 1983



Gros plan sur la pointe traçante

## Des moteurs pas à pas

Nous avons choisi pour déplacer la plume en X et Y des moteurs pas à pas de faible puissance du type ID 31001 de R.T.C., qu'un circuit intégré SAA 1027 permet de commander de façon simple et économique. Ces moteurs ont 48 pas par tour et consomment moins de 4 W (à l'arrêt comme en mouvement, du reste). Le couple dynamique de 0,022 newton mètre nous donnera une force de traction d'environ 1 kg force au niveau de la plume et une vitesse maximale d'environ 4 cm/s, ce qui est bien adapté à notre appli-

De nombreuses tables traçantes professionnelles comportent une électronique relativement complexe et reçoivent du microordinateur des positions X, Y afin de les comparer à la position réalisée, encodée numériquement par des dispositifs de préci-

sion sophistiqués et coûteux. Les moteurs d'asservissement et leurs dispositifs de contre-réaction permettent alors une large gamme de vitesses de tracé, mais le prix s'en ressent.

Nous avons préféré utiliser un principe simple: les moteurs d'asservissement retenus sont des moteurs pas à pas et les positions X et Y sont connues du micro-ordinateur par comptabilisation des ordres envoyés à partir d'une position de référence Xmin, Ymin atteinte par un retour à zéro télécommandé.

Les vitesses de tracé seront, bien entendu, limitées à celles que l'on peut obtenir sans perte d'information (cadence raisonnable, transmission sans glissement dans le câblage) tandis que le prix et la simplicité de couplage au micro-ordinateur y gagnent beaucoup. En ce qui concerne l'interfaçage, nous sommes partis de ce qui existe sur la majorité des micro-ordinateurs : une sortie imprimante pa-

rallèle du genre Centronics. Elle permet d'envoyer un octet avec son « strobe » de prise en compte et de recevoir 4 signaux en retour (par exemple : sous-tension, occupé/libre, faute, fin de papier), ce qui est suffisant, compte tenu du principe de motorisation adopté.

En ce qui concerne la pointe traçante, pour abaisser et relever rapidement celle-ci, un électro-aimant réalisable par l'amateur et consommant environ 1 W suffit. Il est placé au plus près de la pointe pour que son action soit la plus rapide possible (tracé de pointillés, lever rapide entre segments distincts ou pour le retour à zéro).

L'alimentation nécessaire a l'ensemble est de 10-12 V 1 A sommairement filtrée, sans aucune régulation, puisque les moteurs ont une consommation constante. On prélève sur cette alimentation ce qui est nécessaire pour obtenir 5 V régulés pour les circuits T.T.L. annexes

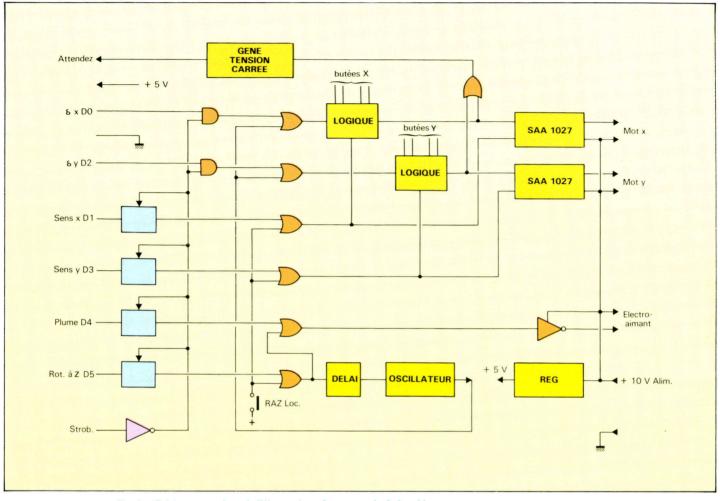


Fig. 2. - Schéma synoptique de l'électronique de commande de la table traçante.

qui assurent le couplage au micro-ordinateur et la commande des circuits SAA 1027 et de l'électro-aimant.

# L'électronique de commande

Elle comporte, outre les circuits intégrés SAA 1027 et le régulateur 5 V, huit circuits intégrés TTL, deux transistors, trois prises 14 broches de jonction et des composants R-C. A l'entrée, venant du micro-ordinateur, nous trouverons les signaux suivants:

- Strobe : à zéro pour valider les bits suivants.
- Bit 0 : ordre d'exécuter un pas en X.
- Bit 1 : sens de ce pas.

- Bit 2 : ordre d'exécuter un pas en Y.
- Bit 3 : sens de ce pas.
- Bit 4: ordre d'abaisser la plume.
- Bit 5: ordre de rallier l'angle inférieur gauche (X = 0, Y = 0), plume levée.

Cette position étant la référence de départ (on pourra, du reste, faire regagner l'un quelconque des coins du papier).

En sens inverse de la table vers le micro, on trouve deux comptes rendus :

- compte rendu 1: table sous tension,
- compte rendu 2: attendez la fin du mouvement en cours pour envoyer un nouvel ordre/la butée X = 0, Y = 0 est atteinte.

Un connecteur à 14 broches, dont 2 pour la masse, recevra le câble méplat de liaison à la prise imprimante du micro-ordinateur ou de son extension. Il reste trois fils disponibles pour ajouter des signaux, le cas échéant.

La connexion vers le bras portant le mécanisme en X comprendra :

- 2 fils d'alimentation + 10 V des 4 bobines du moteur.
- 4 fils de commande, un par bobine de celui-ci.
- 2 fils de commande de l'électro-aimant de la pointe traçante.
- 2 fils de masse séparant les signaux forts, précédents de ce qui suit.
- 2 fils pour le capteur de butée Xmax.

• 2 fils pour le capteur de butée Xmin.

Soit au total 14 fils sous forme de câble méplat.

La connexion aux moteurs et aux butées Y est analogue, mais le raccordement pourra se faire dès le départ de la platine.

De plus, nous aurons à relier la platine à un voyant de mise sous tension et à un bouton-poussoir local de retour à zéro en X et Y, montés sur le boîtier extérieur.

Le schéma synoptique de cette électronique de commande est présenté **figure 2**.

Notons que les butées actionnent une logique destinée à agir dans le sens requis : pointe traçante relevée pour tout retour à zéro (local ou télécommandé), compte rendu « Attendez » actionné par toute impulsion sur un moteur, et donc non actionné s'il arrive en butée (fin du retour à zéro). La commande de l'électro-aimant de plume est faite par un amplificateur à transistors.

#### Le circuit intégré SAA 1027

Pour obtenir de façon séquentielle les tensions indiquées (voir encadré moteur pas à pas, fig. D) ainsi que la séquence inverse, il est possible d'imaginer divers circuits relativement complexes, mais le SAA 1027 développé par RTC réunit toutes les fonctions nécessaires dans un seul circuit intégré à 16 broches (fig. 3). Il a été élaboré pour être compatible avec tous les moteurs pas à pas à 4 bobines travaillant sous 12 V et consommant moins de 350 mA par bobine.

Ses entrées logiques sont :

- une tension logique commandant le sens de rotation (broche 3);
- une impulsion logique dont le front positif fait avancer le moteur d'un pas (broche 15);
- une tension logique assurant l'initialisation si elle est à zéro (broche 2).

On notera qu'avec une alimentation de 12 V les niveaux logiques sont identiques à ceux des circuits C-MOS:

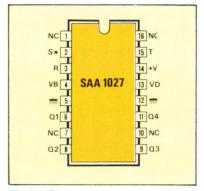


Fig. 3. - Brochage du circuit SAA 1027.

- niveau zéro : 0 à 4.5 V
- niveau un : 7.5 à 12 V.

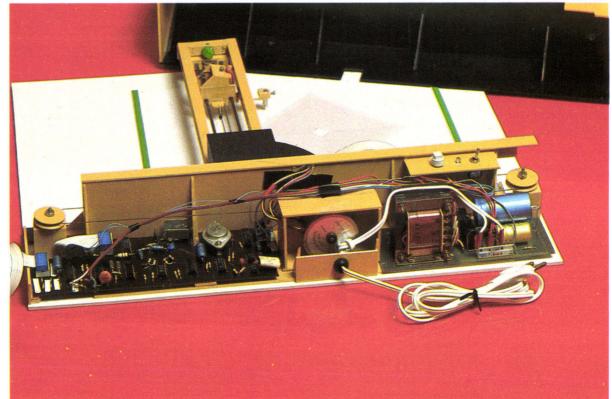
Le raccordement au moteur est le suivant (fig. D):

broche 6 (Q<sub>1</sub>): relié au A broche 8 (Q<sub>2</sub>): relié au B broche 9 (Q<sub>3</sub>): relié au C broche 11 (Q<sub>4</sub>): relié au D

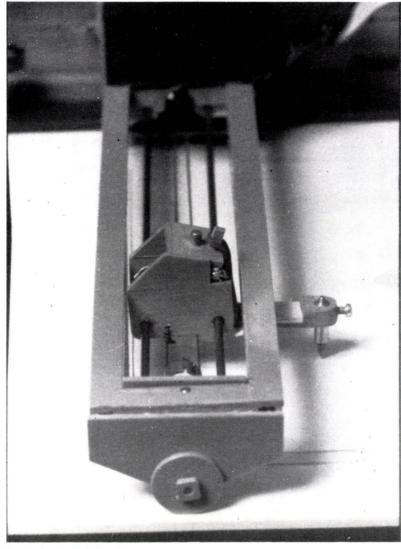
On obtient alors l'initialisation, Q<sub>1</sub> et Q<sub>3</sub> absorbant du courant, puis le sens de rotation de la figure lorsque la broche 3 est au niveau zéro.

Les alimentations comprennent:

- Masses 0 V: broches 5 et 12.
- + 12 V (9,5 V à 18 V comme



L'électronique de commande



Le chariot des X de la table traçante

#### POUR REALISER TTM...

La description de cette réalisation vous intéresse...

Si vous désirez vous procurer l'ensemble des composants nécessaires, écrivez-nous.

Nous regrouperons les commandes pour vous faire bénéficier de tarifs préférentiels.

> MICRO-SYSTEMES - TTM 43, rue de Dunkerque 75010 PARIS

le moteur) broche 14: il est recommandé de filtrer l'entrée  $(100 \Omega, 0.1 \mu F)$  pour éviter toute interférence avec les impulsions de rupture des moteurs.

• Alimentation réduite pour commander le courant dans les bobines (broche 4); la valeur de la résistance série à inclure est de  $180 \Omega$  pour le moteur ID 31; des valeurs de 150 à 330  $\Omega$  sont recommandées pour d'autres types de moteurs.

• Retour anti extra-courant : la broche 13 est à relier le plus directement possible au commun (+ 12 V) des moteurs pour mettre en service les diodes internes du SAA 1027.

Dans notre application, le circuit SAA 1027 chauffe très peu, bien qu'il ait à moduler près de 5 W. Nous suggérons cependant de le placer sur un support car c'est un composant assez onéreux que l'on voudra peut-être réutiliser pour d'autres monta-

Si l'on voulait commander des moteurs plus puissants, il serait nécessaire de placer des diodes destinées à éliminer les surtensions et même de placer des transistors de puissance pour amplifier le courant de chaque bobine.

#### Conclusion

Nous vous avons maintenant présenté les principales caractéristiques de TTM. Dans notre prochain numéro, nous analyserons en détail la partie électronique, les circuits imprimés, le boîtier de commande et de mise au point et les différentes liaisons nécessaires à l'interfaçage avec votre micro-ordinateur.

Ensuite, nous passerons au montage mécanique en rappelant les techniques propres au Hobbystyrène et nous vous présenterons les plans de montage de l'axe des Y, du coffret et du chariot des X.

Y. JANNIN P. COURBIER

# LE MOTEUI

A l'opposé des moteurs électriques classiques, pour lesquels on cherche à obtenir un couple d'entraînement aussi régulier et continu que possible, les moteurs pas à pas sont optimisés pour atteindre et maintenir des positions précises en répondant pas à pas aux ordres de commande. Ils sont très commodes d'emploi en commande numérique, puisqu'il suffit de comptabiliser le nombre de pas qui ont été commandés pour connaître la position atteinte par l'organe mobile dont ils assurent le déplacement.

Les petits moteurs pas à pas, d'une puissance de quelques watts, utilisent les progrès faits dans la fabrication d'aimants permanents, comme le font de leur côté les petits moteurs à courant continu. Avec un rotor comportant un nombre de pôles important, il est possible de commander des rotations de quelques degrés seulement. On trouve, par ailleurs, des moteurs pas à pas de forte puissance utilisant le principe de la réluctance variable.

Examinons comment fonctionnerait un hypothétique moteur pas à pas, à aimant permanent du type unipolaire à 4 phases qui ne comporterait que 4 pas par tour.

Le stator comporte deux électro-aimants dont l'enroulement à point milieu permet d'inverser aisément le sens de l'induction magnétique (d'où le nom d'unipolaire; on appellerait bipolaires des moteurs dont les enroulements ne comporteraient pas de point milieu, ce qui exigerait une double inversion). Le rotor est un simple aimant permanent auquel on peut faire prendre successivement les quatre orientations (fig. A) représentées en basculant les commutateurs S1 et S2, l'un après l'autre, suivant une séquence appropriée dépendant du sens de rotation recherché.

L'exécution d'un pas est relativement brutale et comporte

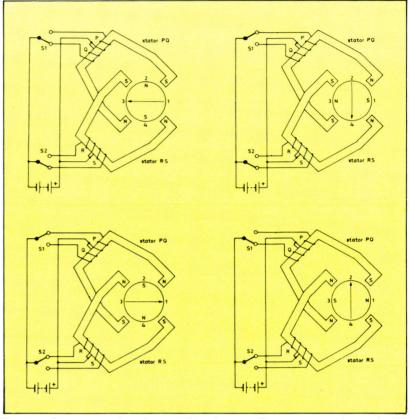


Fig. A. – Les quatre orientations possibles du rotor d'un moteur pas à pas simplifié. (Doc. RTC.)

une petite oscillation avant stabilisation. Si les pas se succèdent à cadence suffisante, il se produit un mouvement régulier qui ne se distingue en rien de celui d'un moteur synchrone à courant alternatif, tandis que, si l'on augmentait exagérément la cadence, il pourrait y avoir décrochage. Il faut, à tout prix, éviter ce phénomène sous peine de perdre le bénéfice essentiel que nous cherchions en choisissant un moteur pas à pas: une suite d'ordres définissant la position.

Nous allons étudier maintenant comment il a été possible de réaliser un moteur à 48 pas par tour, suivant les mêmes principes.

### LE MOTEUR PAS A PAS ID31

RTC commercialise un moteur pas à pas, référencé ID 31 qui est particulièrement commode pour réaliser toutes sortes d'actions commandées avec précision par un micro-ordinateur. Nous ne doutons pas que l'imagination de nos lecteurs trouvera de nombreuses applications audelà de la présente table tracante.

Nous avons donc voulu présenter les caractéristiques principales de ce moteur :

- 48 pas de 7° 30' par tour.
- 4 enroulements de commande d'une résistance de  $62\,\Omega$  et d'une inductance de 0,16 Henry.
- Tension d'alimentation, 12 V.
- Courant, 2,19 mA avec 2 bobines alimentées simultanément.
- Couple de maintien, 0,03 N/m.

Ce couple diminue au démarrage et en marche, conformément aux courbes de la figure B.

Le rotor est constitué d'une ferrite spéciale à 12 paires de pôles répartis sur la périphérie d'un cylindre tournant sur un

# 'ASA PAS

axe de 3 mm. Il tourne dans une cage constituée de 2 demi-stators juxtaposés et décalés de 1/48° de tour. Les pièces polaires de chacun forment 2 peignes à 12 dents triangulaires, magnétisés par des bobines axiales. Il y a 2 bobines par demi-stator, de manière à pouvoir inverser le

flux magnétique en n'utilisant qu'une seule tension d'alimentation. Le schéma de la figure C montre une coupe et illustre l'action sur la ferrite rotor.

Appelons A et B les entrées des bobines d'un demi-stator côté arbre moteur et C et D celles de l'autre demi-stator. Un courant envoyé dans la bobine A entraîne le rotor vers une position définie à 1/12° de tour près. Si nous alimentions de façon séquentielle les bobines A, C, B, D, le rotor tournerait par pas de 1/48° de tour, mais ce mode possible de fonctionnement comporterait des coupures totales de courant dans un demi-stator, aucun contrôle de l'aimantation rémanente, ni couple de maintien durant le délai d'établissement de courant.

Le fonctionnement optimal est

Le fonctionnement optimal est obtenu en alimentant simultanément une bobine de chaque demi-stator, comme le donne la figure D, où l'on a également indiqué un code de couleurs des fils et le sens de rotation obtenu.

Il est facile de prouver qu'en permutant les fils noir et rouge d'un demi-stator, on inverse le sens de rotation, de même en permutant les deux demi-stators entre eux. Il faut faire attention cependant à ce que les couleurs des fils soient les mêmes pour les 2 demi-stators et que si l'on mélangeait les fils actifs de l'un et de l'autre, on pourrait arriver à créer un champ nul par envoi de courants antagonistes (attention à bien les repérer avant le montage).

On notera la nécessité de diodes d'amortissement aux bornes des bobines, mais cellesci sont incluses dans le circuit intégré SAA 1027.

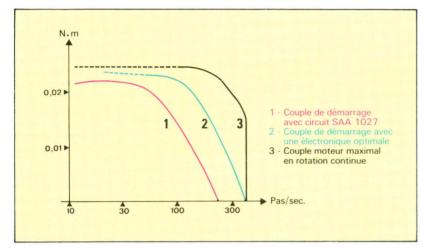


Fig. B. - Courbes caractéristiques du moteur ID 31. (Doc. RTC.)

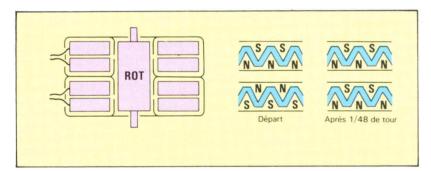


Fig. C. - Coupe du moteur montrant son principe de fonctionnement.

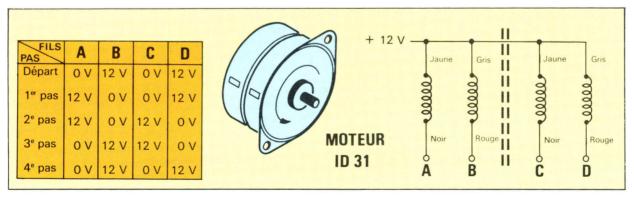


Fig. D. - Rôle des quatre fils sortant du boîtier du moteur

# "L'esprit Sinclair"est en lui

EN MATIÈRE de micro-ordinateurs, tout le monde connaît Sinclair. Car Sinclair c'est déjà la découverte de l'informatique par 2 millions de passionnés dans le monde, que l'on appelle déjà les Sinclairistes.

Si vous possédez un micro-ordinateur ZX Spectrum, vous possédez en même temps «l'esprit Sinclair» : expérience, technique et assistance. C'est incomparable.



Son et couleurs pour vous détendre avec les cassettes de jeux.

#### Force de l'esprit

Avec le ZX Spectrum, Sinclair s'est surpassé. 8 couleurs, un générateur de sons et une haute résolution graphique pour programmer avec précision.

Un clavier à touches classiques pour une frappe rapide, plaisante et facile.

Une interface cassette très évoluée pour ne jamais perdre vos proarammes.

De plaisir en talent et de force en simplicité, le Spectrum est un outil sûr, largement éprouvé de par le monde. Mais «l'esprit» ne s'est pas contenté d'être puissant, il est aussi splendide dans sa robe noire griffée du spectre.

#### Esprit de synthèse

Le ZX Spectrum fonctionne en Basic étendu (16 K ROM) et possède toutes les fonctions et opérations mathématiques intégrées.

Mais sa force se révèle encore plus dans ses caractéristiques uniques : visualisation des mots clefs pour une programmation plus rapide, contrôle de syntaxe et émission d'un code d'erreur.

Comme tant d'autres Sinclairistes, aidés du seul manuel de programmation, vous apprendrez l'informatique facilement, rapidement et sans limites.

#### Largeur d'esprit

Les meilleures mémoires sont les plus grandes. Avec 48 K RAM de mémoire vive, le Spectrum est à la hauteur. Il existe également une version de base 16 K, extensible à 48 K.

Cette puissance est renforcée par l'utilisation possible d'autres langages : outre le Basic, vous pouvez programmer en Pascal, en Langage Machine et même en Forth, grâce aux logiciels créés à cet effet.

#### Esprit d'équipe

Tout comme l'esprit Sinclair est dans le Spectrum, vous le retrouverez dans ses périphériques et ses logiciels : l'imprimante ZX, les cartes entrées/sorties, l'interface Centronics RS 232, les manettes de jeux et une importante série de programmes divers.

Vous décollerez avec le simulateur de vol «Cobalt» ou frissonnerez



Bientôt en France, le microdrive ZX et l'interface ZX 1.

Chaque microdrive utilise des bandes sans fin d'une capacité de 85 K octets, et 8 microdrives peuvent être connectés au Spectrum.

L'interface ZX 1 permet, outre le raccordement des microdrives, de connecter un réseau de 64 Spectrum, et la plupart des imprimantes.

Un sensationnel apport pour un micro-ordinateur de cette catégorie.

Exclusif: le microdrive ZX.



avec «Panique», vous mesurerez vos connaissances avec «Histoire» ou «Ma thématiques», vous suivrez vos tran sactions bancaires avec «Finance»...e beaucoup d'autres à découvrir.

Le ZX Spectrum n'est pas seul Tout est prêt autour de lui pour l'utilise à plein rendement.

#### **Esprit pratique**

Le ZX Spectrum, c'est la mise en œuvre facile et rapide d'un micro-ordinateu évolué. En découpant simplement le bon de commande ci-contre, vous recevrez votre machine accompagnée de son manuel de programmation er français.

Service après vente et conseils d'utilisation vous seront proposés sans limitation.

Demain l'informatique sera par tout indispensable. Le ZX Spectrum de Sinclair et sa vaste gamme sont bier les outils informatiques qui convien nent à tous pour participer à ce futu proche.





Nous sommes à votre disposition pour toute information au 359.72.50.

Magasins d'exposition-vente : – Paris - 11, rue Lincoln, 75008 (M° George V) – Lyon - 10, quai Tilsitt, 69002 (M° Bellecour) – Marseille - 5, rue St-Saëns, 13001 (M° Vieux-Port).

Attention: seul Direco International est habilité à délivrer la garantie Sinclair; exigez-la en toutes circonstances.

#### Fiche technique

Unité centrale

Microprocesseur Z 80 A, 3,25 MHz.

RAM 16 K ou 48 K.

ROM 16 K.

<u>Clavier</u>
40 touches avec répétition automatique et témoin sonore. Système d'entrée de toutes les fonctions par mots clés.

Affichage 32 x 24 caractères, majuscules ou minuscules. Haute définition graphique 256 x 192 (49.152 points adressables individuellement).

Générateur de caractères

ASCII étendu (matrice 8 x 8). 21 caractères programmables. Possibilité de redéfinition de l'ensemble des caractères.

Couleurs et sons

8 couleurs. Haut-parleur intégré 130 demi-

tons (10 octaves). Amplification par prise micro.

Langages

Basic intégré, Pascal, Assembleur et Forth en option.

Interface magnétophone

Vitesse de transmission : 1500 bauds. Sau-

vegarde de pages mémoire et tableaux séparés. Fonctions VERIFY et MERGE.

Raccordement sur prise antenne pour récepteur PAL ou prise PÉRITEL pour récepteur SECAM.

## -Bo<mark>n de commande</mark> -

A retourner à Direco International - 30, avenue de Messine, 75008 PARIS.

Oui, je désire recevoir sous 3 semaines, ave<mark>c le ma</mark>nuel gratuit de programmation et le bon de garantie Direco International, pa paquet poste recommandé :

le Sinclair ZX Spectrum

16 K RAM PAL pour 1490 F TTC 48 K RAM PAL pour 1965 F TTC l'adaptation PERITEL pour 360 F TTC l'adaptation N et B pour 190 F TTC l'imprimante Z

Je paie par CCP ou chèque bancair<mark>e établi</mark> à l'ordre de Direco International, joint au présent bon de commande (aucun chèqu n'est encaissé avant l'expédition du matériel).

No

Prénom.

Nom

Rue

Commune Code postal

Signature (pour les moins de 18 ans, signature de l'un des parents)

Au cas ou je ne serais pas entièrement satisfait, je suis libre de vous retourner mon ZX Spectrum dans les 15 jours. Vous me rembourserez alors entièrement.



Tél.

SERVICE-LECTEURS Nº 135



# La résolution de problèmes par ordinateur

Dès le début de l'Intelligence Artificielle, les chercheurs ont tenté de faire résoudre par ordinateur des problèmes réputés difficiles : démonstration de théorèmes mathématiques, résolution de casse-tête, calcul algébrique, intégration et planification de tâches...

C'est à l'un des plus prestigieux de ces programmes, GPS, que nous consacrons ce numéro d'Artefact : son fonctionnement et son mode de raisonnement sont à la base de tous les travaux ultérieurs dans ce domaine.

A l'origine de l'Intelligence Artificielle, dans les années 1950-1960, les chercheurs avaient l'espoir que toute « l'intelligence » des machines pourrait se résoudre à un ensemble limité de techniques générales très puissantes, et qu'il suffirait ensuite de les appliquer dans des cas particuliers : robotique, traduction, jeux, etc.

A cette époque, les techniques de démonstration de théorèmes et de recherches arborescentes jouaient un rôle primordial. Certains en vinrent même à considérer que l'Intelligence Artificielle n'était en fait que la science de l'exploration heuristique, c'est-à-dire l'étude de techniques informatiques destinées à parcourir de larges espaces de recherches, impossibles à examiner de manière exhaustive.

Aujourd'hui, ces conceptions ont bien changé. Les problèmes fondamentaux concernent de moins en moins l'identification des techniques algorithmiques nécessaires à l'accomplissement de toute une gamme de tâches. Au contraire, il s'agit de savoir comment représenter une grande quantité de connaissances de telle manière qu'elle puisse être effectivement utilisée.

Malgré cette orientation nouvelle prise par la recherche, la connaissance de ces grandes techniques majeures – presque toutes découvertes dans les années 1960 – demeure indispensable à la culture de ceux qui veulent s'initier à l'Intelligence Artificielle.

Ces grandes questions concernent principalement la résolution de problèmes, la planification et la démonstration de théorèmes, des activités où le raisonnement logique est roi. Ces domaines ont partie liée: démontrer un théorème ou planifier une séquence d'actions sont des cas particuliers des méthodes générales employées dans la « résolution de problèmes »

Comprendre leur intérêt et leur fonctionnement, mieux appréhender les difficultés qui s'élèvent et certaines des tentatives qui ont été proposées pour y faire face, c'est avancer dans la direction de l'informatique « intelligente ».

### GPS: de la psychologie à l'informatique

GPS (General Problem Solver) est l'un des logiciels qui eut le plus d'impact dans l'histoire de l'Intelligence Artificielle. Créé par Newell, Shaw et Simon en 1959, il tentait de trouver une synthèse entre l'informatique et la psychologie. Ce système était concu comme un modèle du traitement de l'information ayant lieu à l'intérieur de « l'esprit » humain pour résoudre un problème. Le fait qu'un programme puisse servir comme modèle en psychologie cognitive \* était presque révolutionnaire pour l'époque.

Cependant, ce n'est pas en tant que théorie d'explication des processus cognitifs que GPS nous intéresse ici, mais en tant que système informatique de résolution de problèmes généraux. Sur ce point, il représentait une synthèse des différentes recherches qui portaient sur la résolution de questions spécifiques à un domaine déterminé, tel que le calcul logique ou algébrique, ou encore la résolution d'intégrales.

GPS fut développé à la suite du programme LT (the Logic Théorist) réalisé par les mêmes auteurs, qui pouvait prouver certains théorèmes de logique mathématique. En particulier, il put prouver l'intégralité des théorèmes décrits dans les « Principia mathematica » de Whitehead et Russel. Une capacité nettement au dessus de celle de la moyenne des individus, et même de nombreux mathématiciens.

LT se décomposait, conceptuellement, en deux sections : la première s'occupait de l'analyse des problèmes et de la génération de sous-problèmes, tandis que la seconde se consacrait à l'application de règles spécifiques du calcul propositionnel. Mais ce découpage n'avait pas lieu en pratique : les deux parties étaient totalement imbriquées au sein du programme.

Lorsqu'ils écrivirent GPS, ces chercheurs prirent soin de bien distinguer ces deux aspects jusqu'au niveau de l'implantation: la section concernant l'analyse et la génération fit partie du code même du programme, tandis que les règles spécifiques à une application (calcul propositionnel, intégration, algèbre, devinette logique, etc.) étaient introduites en tant que données.

Sur le fond, les techniques employées pour résoudre des problèmes par ordinateurs n'ont pas tellement évolué depuis GPS, même si des méthodes plus fines ont été trouvées. Il s'agit toujours d'énoncer le problème sous la forme d'un état initial (les données de base), d'un état final (le but à atteindre), et d'opérateurs permettant de passer d'un état dans un autre. Résoudre le problème revient à trouver la bonne séquence d'opérateurs afin de pouvoir passer de l'état initial à l'état final.

A cet effet, GPS emploie deux principes qui serviront de base à toutes les études ultérieures dans ce domaine: la technique dite « analyse des moyens-fins » (ou plutôt en anglais « means-end analysis ») et celle de la résolution récursive, qui peuvent s'énoncer ainsi : en

premier lieu, il s'agit de déterminer la différence qui sépare deux états, et de trouver les opérateurs qui peuvent être appliqués pour réduire cet écart. L'application de ces opérateurs ne permet généralement de résoudre qu'une partie du problème. Mais il reste souvent une différence résiduelle dont l'évaluation entraînera la recherche de nouveaux opérateurs et la réduction de ce nouvel écart. Cette opération est répétée jusqu'à ce que la solution finale soit trouvée.

Bien qu'assez difficile à comprendre lorsqu'il est expliqué en ces termes, ce principe devient très clair rattaché à une situation concrète.

Par exemple, imaginez que Tintin doive se rendre à New York. Le but de cette opération est de transformer l'état initial « Tintin chez lui » en « Tintin à New York » qui constitue l'état final. La première tâche sera de comparer ces deux états et de déterminer leur différence. Les movens dont nous disposons sont caractérisés par un ensemble d'opérateurs tels que « marcher », « prendre le train », « prendre l'avion », etc. Certains opérateurs, comme « marcher » ou « prendre le train » sont rejetés comme impossibles, d'autres, comme « prendre l'avion », sont conservés. L'étape suivante sera d'appliquer cet opérateur à l'état initial : « Tintin chez lui ». Malheureusement, l'opérateur ne peut s'appliquer directement, les conditions n'étant pas conformes. Pour que « prendre l'avion » soit applicable, il faudrait que Tintin soit à l'aéroport. De ce fait, un nouveau sous-but qui consiste à transformer « Tintin chez lui » en « Tintin à l'aéroport » est élaboré. Une fois encore, la différence concerne des relations de lieux, et les opérateurs de déplacement sont examinés. Marcher (par paresse ou à cause de la distance) est encore rejeté, alors que « prendre un taxi » est sélectionné. Mais cet opérateur ne peut être appliqué directement car les conditions sont mauvaises: le taxi ne sait pas que Tintin a besoin de lui. La différence n'est plus spatiale mais concerne un rapport d'information. Celle-ci est alors réduite en appliquant un opérateur de communications tel que « utiliser le téléphone », etc.

Ce type d'analyse présente la particularité de pouvoir être reconduit jusqu'à la profondeur et

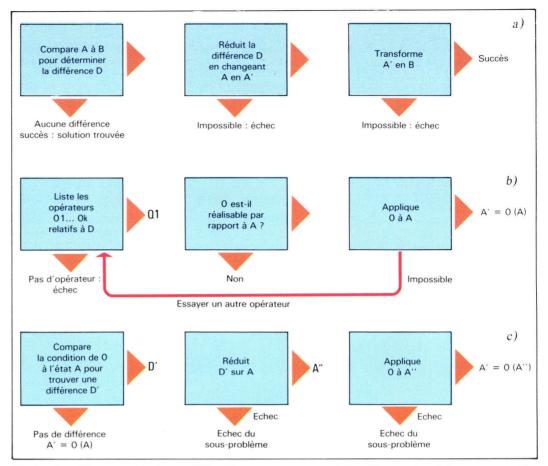


Fig. 1. – Les différentes méthodes que GPS utilise pour trouver une solution. Chacune des « boîtes » correspond à un sous-but qu'il faut atteindre.
a) transformer l'état A en état B. b) réduire la différence D qui sépare A et B. c) appliquer l'opérateur 0 à l'état A.

la finesse de détail désirées, pour produire finalement un « plan » composé d'une séquence d'opérateurs dont l'application entraîne le passage de l'état initial à l'état final.

L'implantation du système nécessite aussi une grande cohérence. La résolution d'un problème correspond à l'accomplissement de trois types de buts différents:

- Passer d'un état A à un état B
- Réduire la différence D qui sépare ces deux états A et B.
- Appliquer un opérateur 0 à l'état A.

Pour parvenir à l'atteindre, chacun de ces buts est associé à une **méthode**. Ces trois méthodes sont décrites **figure 1**. Lors de leur exécution, elles engendrent des sous-buts, lesquels appellent récursivement ces méthodes jusqu'à l'obtention de la solution.

Les « méthodes » GPS peuvent se décrire à l'aide de procédures informatiques : la figure 2 montre comment la première d'entre elles peut s'écrire en Logo.

```
POUR TRANSFORMER :A :B
RET TRANSF :A :B [] []
FIN

POUR TRANSF :A :B :D :A1
DONNE "D TROUVERDIFF :A :B
SI EGAL? :D "AUCUNE [RET "SUCCES]
DONNE "Q1 REDUITDIFF :D :A
SI EGAL? :Q1 "ECHEC [RET "ECHEC]
RET TRANSFORMER :A1 :B
FIN
```

Fig. 2. – Deux fonctions Logo réalisant la première méthode de GPS: passer de l'état A à l'état B. L'ensemble des méthodes, et donc du système GPS, peut être écrit sur micro-ordinateur à l'aide d'un langage de traitement de listes tel que Logo ou, mieux encore, Lisp.

#### Programmer en GPS

Décrire un problème en GPS nécessite un moyen de représenter les différents états possibles de l'univers. Généralement, ceux-ci sont décrits symboliquement sous forme de listes, comme le montre la figure 3-a.

Il faut ensuite indiquer quels sont les opérateurs applicables. Un opérateur est généralement caractérisé au moyen de trois listes: la liste des conditions, c'est-à-dire les critères qui déterminent si un opérateur peut s'appliquer ou non à une situation, une liste d'opérations de

suppressions et une liste d'ajouts qui expriment les transformations que cet opérateur apporte dans ce micromonde. La figure 3-b présente un exemple d'opérateur tel qu'il pourrait être décrit dans GPS.

Afin que GPS soit en mesure de travailler dans des conditions optimales, et donc de réduire son espace de recherche, il est nécessaire de lui préciser quels sont les opérateurs qui peuvent s'appliquer en fonction du type de différence qui existe entre deux états. Par exemple, « prendre le train » n'est d'aucun secours si la différence est au niveau de l'information, en revanche, « écrire une lettre » ou « utiliser le téléphone » sont des opérateurs exploitables dans un tel cas.

Ces indications sont généralement fournies sous la forme d'une table portant le type de différence (ou plus généralement une condition quelconque sur la différence) en abscisse et les opérateurs possibles en ordonnée, comme le montre la figure 4.

Une fois fournies toutes ces données, GPS peut commencer son travail. Lorsque ces informations permettent de bien cerner le domaine, et donc de limiter l'espace de recherche, GPS trouve rapidement et directement une solution. A l'inverse, si elles s'avèrent un peu « floues », GPS devient impliqué dans des suites d'appels récursifs qui l'entraînent dans une longue réflexion parfois difficile à suivre.

#### La programmation structurée: une technique de résolution de problèmes

Nous avons vu que le principe de fonctionnement de GPS

(lieu tintin chez-lui)	
(près tintin téléphone)	
(possède tintin 300F)	a)
operateur: vol-paris-new-york condition: (lieu tintin roissy)	
supprimer : (lieu tintin roissy)	
ajouter : (lieu tintin new-york)	b)

consiste à restreindre à chaque moment l'écart entre deux états, c'est-à-dire à réduire son importance en le divisant en une succession de sous-problèmes, eux-mêmes concus comme une suite de « sous-sous-problèmes », etc.

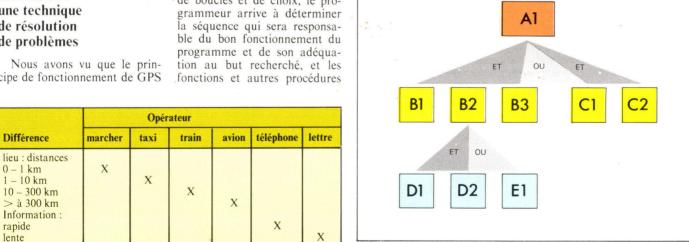
Cette démarche est à rapprocher de cette conception de l'informatique que l'on nomme « programmation structurée ». Cette méthode revient à découper un programme en autant de sous-programmes nécessaires pour que la programmation de chacune de ces unités n'entraîne plus de difficulté.

Dans ce cas, le programmeur joue le rôle de GPS. Il part d'un état initial (l'ensemble des données en entrée) et d'un état final (les informations en sortie. ou l'accomplissement de certaines tâches) et d'un ensemble d'opérateurs bien connus : les structures de contrôle. Grâce à ces assemblages d'affectations, de boucles et de choix, le procorrespondant aux sous-problèmes devant être résolus. La démarche générale est « descendante »: le problème initial est découpé en modules qui deviennent des buts auxiliaires, lesquels sont eux-mêmes découpés jusqu'à ce que l'on atteigne le niveau des instructions de base du langage.

Cette dualité, d'un côté le programmeur envisageant des sous-buts et de l'autre le programme en cours d'élaboration, se représente difficilement avec des organigrammes traditionnels. Il est plus facile de se faire une idée de ce double processus avec un type de graphe, intitulé graphe « et-ou », qui représente directement la réduction du problème en sous-problèmes. Chaque nœud du graphe, qui n'est bien souvent qu'une arborescence, correspond à un but précis, et l'ensemble de ses « nœuds-fils », aux sous-buts qui suffisent à la résolution du problème. Les branches sont assemblées en « grappes » : chaque grappe propose une solution au problème, une décomposition du groupe principal en sous-buts. Dans cette grappe, les branches sont liées par une relation de conjonction « et ». Les grappes entre elles, en revanche, sont liées par une disjonction, la relation « ou ».

Par exemple, dans la figure 5, le but A est achevé si l'ensemble des sous-buts B sont résolus, ou bien si les sous-buts C peuvent être atteints.

Cette formalisation, très utile pour représenter un processus de résolution de problèmes, est très employée en Intelligence



branches; satisfaire l'ensemble des sous-buts de la grappe B ou ceux de la

Fig. 4. - La table « opérateur/différence » du problème de Tintin. Les croix indiquent quel opérateur peut s'appliquer en fonction de la différence qui a

Artificielle. En effet, en 1965, un chercheur nommé Robinson a présenté une méthode générale de résolution de tous les problèmes pouvant se formuler selon un graphe « et-ou ».

Mais revenons à GPS, et au problème du voyage de Tintin à New York, qui peut être visualisé comme le montre le graphe de la figure 6. Chacun des buts que se propose de résoudre GPS est identifié par une boîte de forme caractéristique, et les méthodes par des arcs entre ces buts.

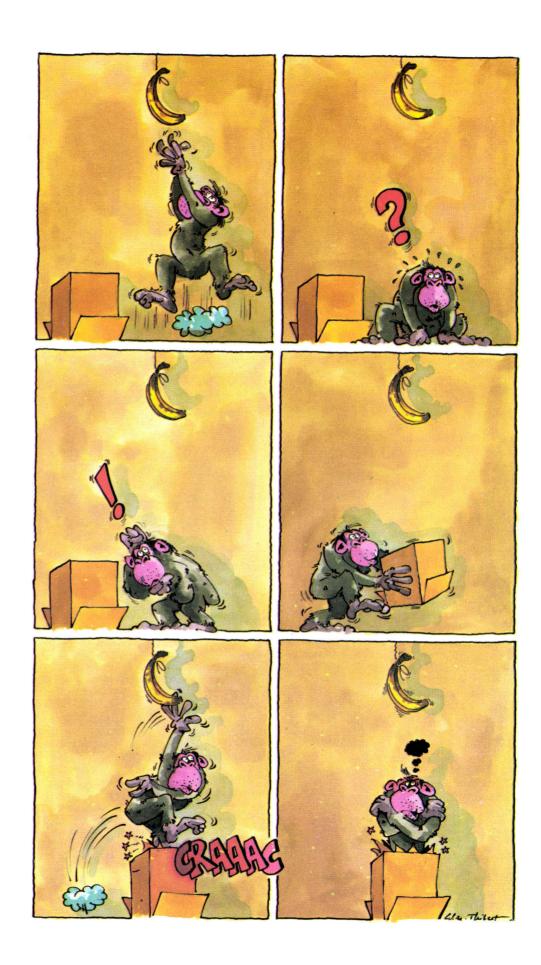
Cette arborescence décrit l'ensemble des étapes par lesquelles GPS peut être amené à passer pour parvenir à sa solution. Lorsqu'au cours de son exploration GPS rencontre une impossibilité (un cul-de-sac sans solution) ou une boucle, il effectue un retour en arrière pour revenir au but précédent qu'il s'était fixé, et tenter de le résoudre d'une autre manière, en essayant d'appliquer des opérateurs différents.

# Le singe et les bananes

Un singe se trouve dans une cage. Un régime de bananes est suspendu au milieu de celle-ci, hors de portée du singe. Dans un coin, une caisse solide a été laissée là par un gardien. Le singe a faim, il désire ces bananes et tente en vain de sauter pour les attraper. Trouvera-t-il un moyen pour se rassasier?

La solution, pour un être humain, est évidente : il suffit de placer la caisse sous le régime et de monter dessus. Cette simplicité n'est pas partagée par tous les êtres animés. En effet, être en mesure d'utiliser un instrument exige l'élaboration d'une stratégie, et donc requiert un certain niveau « d'intelligence ». Tous les animaux n'en sont pas également pourvus. En effet, si certains singes (les chimpanzés, par exemple) sont en mesure de passer ce test avec succès, bien d'autres sont incapables de résoudre spontanément, c'est-à-dire sans dressage, un tel problème.

GPS lui, est à même de trouver la solution. Mais s'il sait effectuer le raisonnement pour parvenir à son but, encore fautil bien lui poser le problème. La situation est décrite en termes d'états: l'altitude du singe (haut, bas), sa position dans la cage, celle de la boîte, ainsi que



Novembre 1983 MICRO-SYSTEMES – 161

le lieu et l'altitude où se trouve le régime. L'ensemble des opérations que peut accomplir le singe (marcher, grimper, atteindre les bananes et pousser la boîte) correspond aux opérateurs de transition d'un état à un autre. Les états, les différences qu'ils impliquent, et les opérateurs permettent d'établir une table « opérateur/différence » comme celle de la figure 7.

La résolution du problème est ensuite très simple : atteindre la banane suppose l'utilisation de l'opérateur « atteindre la banane » qui suppose que le singe se trouve à la fois au lieu et à l'altitude où se trouvent les bananes. Ce n'est évidemment pas le cas. Deux voies s'ouvrent à lui. Tout d'abord, essaver de réduire la différence des lieux. Pour cela, il lui suffit de marcher jusqu'au milieu de la pièce. Mais ensuite, il lui est impossible de passer directement à l'altitude haute. Cette voie conduit donc à un cul-desac

Il peut aussi réduire l'écart concernant l'altitude. Pour cela, il lui faut appliquer l'opérateur « grimper », qui luimême suppose qu'il existe un objet pour grimper. D'autre part, il faut réduire la différence de lieu: seule solution, déplacer la caisse et l'amener sous le régime de bananes.

#### Une difficulté: le contrôle du raisonnement

Le principe sur lequel repose GPS est très séduisant car nous ne voyons généralement pas de manière plus heureuse de résoudre un problème qu'en analysant au préalable le but à atteindre avant d'envisager ce qu'il faut effectivement accomplir. N'est-ce pas la concrétisation de vieux dictons tels que « qui veut la fin veut les moyens » ou «il ne faut pas mettre la charrue avant les bœufs »?

Malheureusement, ce n'est qu'une métaphore que GPS ne

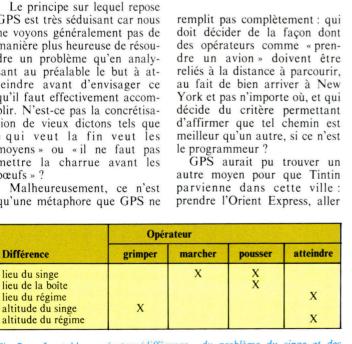


Fig. 7. - La table « opérateur/différence » du problème du singe et des hananes

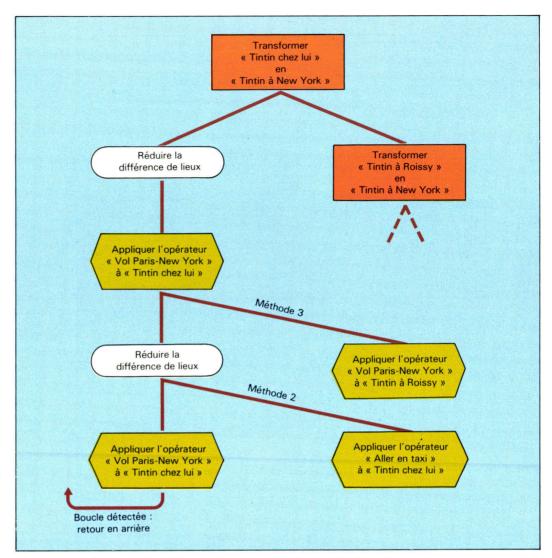


Fig. 6. - Le développement du problème de Tintin peut s'exprimer sous la forme d'un graphe « et-ou ». Chaque forme de « boîte » correspond à un type de but différent : passer d'un état à l'autre, réduire une différence ou, appliquer un opérateur.

en montgolfière de la Russie au Japon, là faire voile jusqu'à San Francisco puis traverser les Etats-Unis en auto-stop jusqu'à New York. Le chemin eut été un peu long, mais ne dit-on pas que tous mènent à Rome ?

En effet, les problèmes cruciaux résident dans le contrôle du processus de résolution, dans le prétraitement des données et l'exploitation des résultats: GPS est muet à ce sujet.

A l'institut de Stanford, un groupe de chercheurs s'est penché sur la question et a créé, en 1971, un système appelé STRIPS, pour résoudre ces contradictions. STRIPS fait partie d'un projet de robotique plus vaste, concernant le contrôle autonome d'un robot, SHAKEY, destiné à se mouvoir dans un environnement simplifié en réponse à quelques commandes simples. Ces recherches ont été reprises et considérable-

ment améliorées avec le système HILARE, développé en France à Toulouse. Ces robots, qui sont bien différents des robots industriels que l'on retrouve dans les chaînes de montage des grandes industries, sont les précurseurs de ce que les spécialistes appellent des robots de la troisième génération, c'est-à-dire des systèmes autonomes, capables d'effectuer des tâches précises, d'apprendre, de réagir à des situations nouvelles, de converser en langage naturel, etc.

Dans ces systèmes, l'aspect de planification des buts à entreprendre et du contrôle de leur réalisation prend une importance considérable...

J. FERBER

162 - MICRO-SYSTEMES Novembre 1983

<sup>\*</sup> Psychologie cognitive: science ayant pour objet l'étude des processus mentaux d'acquisition des connaissances.



# La paye.

Tout en puissance, le TX10 de Canon effectue automatiquement toute la paye de l'entreprise.

Automatique, le bulletin de salaire imprimé en trois exemplaires et rationnel, le classement des doubles sur des feuillets supports qui assurent un montage rapide des journaux de paie et des comptes individuels.

Automatiques, les fonctions spécifiques de la paye (cumul, D.A.S., charges sociales...) et surtout d'une grande simplicité d'utilisation avec un clavier alpha-numérique disposé en touches personnalisées.

Automatique, la mise à jour de la paye pour chaque salarié grâce aux cassettes amovibles qui conservent données constantes et cumul

TX 10 de Canon, ça paye!



Haute technicité. Haute simplicité.

SERVICE-LECTEURS Nº 136

# La multipaye.

Tout en souplesse, le TX 20 de Canon est lui aussi un petit ordinateur calculateur efficace et tout simple à utiliser. Doué des mêmes capacités que le TX 10, le TX 20, grâce à son système de mini-disques est en plus multi-société.

Il permet de traiter séparément la paie de plusieurs entreprises, automatiquement.

Idéal pour les experts-comptables, le TX20 de Canon, ça multipaye!

	ВЯЕАК	A SULLETIN	B C SALAF H. Abs. H. Sup	E ENTREP H Sup 2		
		G CONST	H I August Gall	J. Comm.		
		M REPRISE	N O NO	P sCore		
levente	. Arabada asas					
et TX20 multi	ipaye. Voici i	voir votre doo mon nom, ad	resse et télé	phone:	r le TX 10 paye	9
et TX20 multi Nom	ipaye. Voici r	mon nom, ad	resse et télé	phone:		9
et TX20 multi Nom Société N <sup>o</sup>	paye . Voici r	mon nom, ad	resse et télé	phone:	1	e
et TX20 multi Nom Société N <sup>o</sup>	ipaye . Voici r	mon nom, ad	resse et télé	phone:	v	e
et TX20 multi Nom Société N° Ville	ipaye . Voici r	mon nom, ad	resse et télé	phone:	v	

# simplifiez-vous le quotidien





Je, tu, il, nous avons tous besoin d'un outil simple et efficace. Un outil qui amplifierait nos capacités personnelles, ferait pour nous les tâches fastidieuses, raccourcirait notre journée de travail. Le rêve.

Cet outil c'est l'ordinateur personnel IBM. Un outil aux pouvoirs multiples qui peut utiliser toute une palette de logiciels adaptés aux besoins professionnels.

Venez le découvrir chez votre distributeur agréé IBM. Parlez-lui de votre problème et découvrez-vous de nouvelles possibilités.



L'ordinateur personnel IBM: la plus simple des décisions.

# RÉALISER UN MICRO-ORDINATEUR "HAUT DE GAMME" C'EST TRÈS SIMPLE: AUJOURD'HUI, LA TECHNOLOGIE LE PERMET

# VI. LE SYSTEME D'EXPLOITATION "FLEX"

De juin à octobre (« Micro-Systèmes » n° 32, 33, 34 et 35) nous vous avons présenté les quatre parties constituant la « carte mère de Vegas » : l'unité centrale, la mémoire vive, les entrées/sorties et la « vidéo ».

L'étude matérielle de notre micro-ordinateur étant désormais terminée, nous vous proposons d'aborder maintenant l'aspect « logiciel » de cette réalisation.

Nous commencerons ainsi par le VFLEX, système d'exploitation puissant développé spécifiquement pour le microprocesseur 6809. En particulier, nous allons étudier le « mode d'emploi » du VFLEX, en décrivant la manière de nommer les fichiers, d'utiliser les notions de disque « système » et de disque « travail », de copier une disquette, etc.

```
DIRECTORY OF DRIVE NUMBER O
DISK: SYSTEME 01
                       CREATED: 20-MAR-83
FILEO
                          DEGIN
                                  SIZE
                                                 MI
       FLEX
                . 575
                                           1
                          01-01
                                               20-MAR-83
       STARTUP
                . TXT
       XBASIC
                . CND
      FLOPPY
                .DIII
       HORLOGE
                . CND
       TTYSET
                . CND
                . CND
       PRIM
       ERRORS
       UPSAVE
                . CND
   11
       EDIT
                . CND
                                          28
       ASHB
                 . CMD
                . CHD
                . CHD
   15
       COPY
                . CHD
       LIST
                . CHD
        COT
                 CID
        MATE
```

Photo 1. – Début de la liste des nombreuses commandes disponibles dans le système d'exploitation VFLEX.

UNE ETUDE ASSISTEE PAR MICRO-SYSTEMES

FLEX est une version du FLEX spécialement adaptée à notre microordinateur. C'est un système d'exploitation qui a l'avantage d'être très souple. Il dispose d'un jeu de commandes permettant le contrôle des disques depuis le clavier. Il possède aussi de nombreux sous-programmes, facilitant le développement des logiciels.

VFLEX comprend trois parties: le système de gestion des fichiers (FMS: File Management System), le système d'exploitation des disques (DOS: Disk Operating System), et le jeu de commandes (UCS: Utility Command Set). Une partie de la puissance de ce système réside dans la possibilité d'ajouter des commandes suivant les besoins.

Avant de développer chacune de ces parties, rappelons que le FLEX a fait l'objet d'une description complète dans le numéro 24 de *Micro-Systèmes* (p. 77).

Les commandes principales jointes au « noyau » du FLEX lors de l'achat de la disquette système y sont détaillées. La liste de ces commandes est résumée tableau 1. Celles-ci sont identifiables grâce au sigle « . CMD » les accompagnant.

# Les fichiers et leurs noms

Toutes les informations sont stockées sur la disquette sous forme de fichiers gérés par le FLEX. Ils sont constitués de secteurs de 256 octets.

Le nombre de secteurs par disquette varie selon son type. Il est de 340 pour une disquette simple face, simple densité. Munie de 35 pistes, cette disquette est dite au « format commercial ». Ce format assure la compatibilité entre les différents systèmes FLEX. Avec 40 pistes, en simple face, double densité, le nombre de secteurs passe à 390 pour atteindre 702 en simple

face et double densité (soit environ 180 Ko). En choisissant un lecteur « 80 pistes », il est possible de porter la capacité d'une disquette double face, double densité à 730 K-octets, celle-ci contenant au maximum 2 844 secteurs.

Mais, avec ce type d'unité, il est impossible de lire des disquettes de 35 ou 40 pistes (les plus classiques).

Il est nécessaire de posséder un lecteur adéquat pour être capable d'effectuer la copie des logiciels commerciaux. Une autre solution peut être trouvée en demandant la recopie à une société spécialisée.

FLEX assure automatiquement la gestion de ces secteurs. L'utilisateur ne connaît les fichiers que par leur nom. Ces noms doivent commencer par une lettre (et non par un chiffre ou un symbole) suivie par 7 caractères au plus. Ils peuvent être des lettres, des chiffres ou les signes «—» et «-» (signe moins et tiret).

Les fichiers, en plus de leur nom, comportent une extension de trois lettres, séparée du nom par un point. Elle indique le type d'informations contenues dans le fichier. Par exemple « TXT », pour un fichier contenant du texte, « CMD » pour une commande... La plupart des commandes utilisent une extension « par défaut ».

Une dernière information est nécessaire pour définir un fichier : c'est le numéro du lecteur dans lequel il est situé. Ce numéro est acollé au nom du fichier par l'intermédiaire d'un point. Il doit être compris entre 0 et 3 et peut apparaître avant ou après le nom (après l'extension si elle est spécifiée). Si le numéro de lecteur est omis, la valeur par défaut est soit celle du lecteur « système », soit celle du lecteur « travail ».

Voici quelques exemples : 0.XBASIC.CMD XBASIC.CMD TEST.BIN.1 etc.

мом	TYPE	TAILL	E PRT
VFLEX	.sys	22	
ERREURS	.SYS	9	
STHRIUP	.TXT	1	
APPEND		9132315221	17.36
ASN	. CMD	2	M 17
	" CLUE	3	
	. CMD	1	
COPY	. CMD	5	
DATE	. CMD	2	
	. CMD	2	
	. CMD	1	
1	. CMD	1	
JUMP	. CMD	1	
LINK	. CMD	1 1 1	4 m 44
JUMP LINK LIST	. CMD	3 2	
U	. CMD	2	4.00
P	. CMD	1	4.0
PRINT PROT	. CMD	1 2	
PROT	. CMD	7	
RCHECK	. CMD	4	5.50
RENAME	. CMD	1	
SAVE	. CMD	2 2 1	
TTYSET	. CMD	2	Description of the second
VERIFY	CMD	1	
VERSION		1	
XOUT	. CMD	2	
XBASIC	. CMD	76	
RENUMBER	. CMD	2	
HORLOGE	. CMD	3	3
SETHORLO	. CMD	2	
FORMAT	. CMD	6	
COPIE1LE		3	
SAVE	.LOW	26232632312	
PPRINT	. TXT	3	
PPRINT	.BIN	1	
	.TXT	2	
SPRINT	.BIN	1	
PRINT	.SYS	1	
SECTEURS	LIB	RES =	212

Tableau 1. - Catalogue des fichiers d FLEX figurant avec la disquette système.

En résumé, la spécification d'un fichier peut contenir trois parties séparées par un point.

```
[ < lecteur > ·] 
 < nom > [ · < extension > ] ou 
 < nom > [ · < extension > ] 
 [ · < lecteur > ]
```

Les signes < > entourent le nom et les extensions et n'apparaissent pas à l'écran. Les crochets [] délimitent une partie optionnelle. Les syntaxes suivantes sont correctes :

0.NOM.EXT NOM.EXT NOM.EXT.0 NOM.0 0.NOM NOM

## L'entrée des commandes

Lorsque le FLEX affiche «+++», le système est prêt à accepter une commande. Celleci est généralement constituée d'un nom suivi de certains paramètres qui lui sont propres. Il n'y a pas d'instruction «RUN» en FLEX; le premier nom de la ligne est toujours considéré comme un ordre d'exécution.

Si aucune extension n'est précisée, « CMD » sera utilisée par défaut. Voici quelques exemples de commandes :

+++CAT +++CAT.CMD +++TOTO.BIN

Les deux premières commandes seront exécutées de la même manière. La troisième sera interprétée comme suit : charger le fichier binaire TOTO en mémoire puis l'exécuter si l'adresse d'exécution existe.

L'adresse d'exécution ou adresse de transfert est celle qui indique au FLEX où commencer le programme. Si on essaie de mettre en œuvre un programme sans adresse de transfert, le message «TRANSFERT IMPOSSIBLE» est affiché. D'autres messages peuvent apparaître. « QUOI ?» si la syntaxe est incorrecte. « N'EXISTE PAS » si le fichier demandé n'est pas sur le disque...

Une faute de frappe peut être corrigée en appuyant sur la touche comportant une flèche orientée vers la gauche ou en pressant simultanément les touches « CTRL » et « H ».

Il est possible d'annuler une ligne à l'aide d'un ordre « CTRL

X ». Lorsqu'une ligne est annulée le message « ??? » apparaît. Il indique que le FLEX « attend » une commande.

L'effet obtenu à l'écran par un « CTRL H » ou « CTRL X » peut être modifié grâce à la commande « TTYSET ».

Les différents « champs » d'une commande doivent être séparés par une virgule ou un espace. Plusieurs commandes peuvent être tapées sur la même ligne si elles sont séparées par le signe « : ». Une erreur lors de l'exécution d'une des commandes arrête celle de la ligne.

Voici des exemples de commandes:

+++CAT,1+++CAT,1:ASN,S=0

# Disque « système » et disque « travail »

Le disque « système » sera choisi par défaut pour toutes les commandes et aura pour numéro **zéro**.

Tous les fichiers utilisés seront aussi (par défaut) affectés au lecteur « 0 ». Ce choix peut être modifié à l'aide de la commande « ASN ».

Par exemple, si le disque système est le « 0 » et celui de travail le « 1 », la commande « LIST, TEST » sera interprétée comme « LIST.0, TEST.1 », « LIST » étant définie comme une commande et « TEST » comme un fichier.

Des messages d'erreurs peuvent apparaître lors de l'utilisation de ces commandes. Ces messages sont en français afin de faciliter leur compréhension.

Une commande peut être interrompue temporairement lorsqu'elle affiche un texte à l'écran (ou sur l'imprimante) en tapant « ESC ». Une fois la commande interrompue, elle peut être poursuivie en tapant à nouveau « ESC » ou définitivement interrompue par un appui sur la touche « CR » (RETURN).

Le nom des commandes n'a pas été traduit pour garder une compatibilité entre les différentes machines utilisant le FLEX. Vous pouvez toujours les changer à l'aide de la commande « RENAME ».

#### Deux commandes résidentes : « GET » et « MON »

FLEX comporte deux commandes résidentes, c'est-à-dire chargées en mémoire lors de l'initialisation. Ce sont « GET » et « MON ».

GET permet de charger en mémoire un fichier binaire, en respectant le format suivant : GET[, < liste fichiers >]

où « < liste fichiers > » peut être développé ainsi :

<spécification du fichier 1>
[,<spécification du fichier 2>,
<spécification du fichier 3>]

A nouveau les crochets [] entourent une option. « Spécification du fichier » indique les caractéristiques d'un fichier comme défini précédemment. Si aucune extension n'est précisée, GET affecte par défaut « .BIN ». Exemples :

+++GET, TOTO +++GET, 1.TOTO,2.TEST

En réponse à la première ligne, FLEX chargera le fichier TOTO.BIN en mémoire à partir du lecteur désigné « par défaut », c'est-à-dire généralement la disquette système. En revanche, à la deuxième ligne les lecteurs sont précisés. Le FLEX chargera donc en mémoire les fichiers « TOTO » et « TEST » respectivement à partir des lecteurs « 1 » et « 2 ».

La commande « MON » permet de sortir du FLEX et de retourner au moniteur; la syntaxe est simplement « MON » suivi de « CR ». Le retour au FLEX peut ensuite s'effectuer par « F » (retour « à chaud », c'est-à-dire quand le FLEX est déjà en mémoire). Cette commande « F » du moniteur ne doit jamais être utilisée après un RESET, car le contenu de la

Photo 2. - Extrait d'un listing en XBasic. Celui-ci est généralement « livré » avec le VFLEX.

mémoire risque d'avoir été modifié durant cette opération.

# Une commande très utile : « COPY »

L'opération de copie d'une disquette est courante. C'est même l'une des premières manipulations à effectuer avec la disquette « système ». Il est indispensable en effet de posséder au moins une sauvegarde de celleci, car elle contient tous les programmes utilitaires nécessaires au système.

Pour effectuer cette copie, deux démarches sont possibles selon qu'un ou deux lecteurs sont en service.

Si vous utilisez une disquette vierge comme support de la sauvegarde, la première opération à exécuter s'appelle le **formattage**. Rappelons que cette opération consiste à délimiter les secteurs physiques sur les pistes. Sans cette préparation, aucune information ne peut être inscrite sur la disquette. Au cas où une disquette non vierge est formattée, son contenu est entièrement effacé. Il faut donc veiller particulièrement à ne pas éliminer par mégarde des programmes impor-

tants en formattant sans précaution.

## Comment procéder au formattage

Si vous disposez de deux lecteurs, il vous faut placer la disquette « système » dans le lecteur « 0 » et la disquette vierge dans le lecteur « 1 », puis entrer l'instruction suivante : « FORMAT,1 » suivie d'un appui sur la touche « RETURN ». Dans le cas d'un seul lecteur en service, l'instruction à entrer sera légèrement différente et libellée ainsi : « FORMAT,0 ».

Après cette opération, l'ordinateur doit afficher le message suivant : « ETES VOUS SUR ? ». Si vous désirez continuer la procédure, entrer la lettre « 0 » (tout autre caractère entraîne une interruption de l'opération). Bien entendu, dans le cas du lecteur unique, un message indiquera qu'il faut remplacer la disquette système par une disquette vierge sinon... plus de disquette système!

Ensuite, toute une série de questions va être affichée afin d'indiquer au système la nature de la disquette (simple ou double densité, simple ou double face), son nom et son numéro. Après avoir répondu à ces questions, le formattage proprement dit commencera pour durer quelques minutes au maximum.

L'écran affichera ensuite le nombre total de secteurs formattés : 390 en simple face, simple densité, 702 en simple face, double densité, 780 en double face, simple densité et 1 404 en double face, double densité.

#### La copie

Avec deux lecteurs, la procédure de copie d'une disquette est très simple : il suffit de placer la disquette système dans le lecteur 0, et celle formattée dans le lecteur 1 puis de taper : « COPY 0,1 ». Ensuite, il faut valider cette commande par « RETURN ». Ainsi la copie de la disquette système (ou de toute disquette se trouvant dans le lecteur 0) est effectuée sans autre manipulation.

Dans le cas où un seul lecteur est connecté, il faut utiliser la fonction « COPIE 1 LE » permettant de copier les fichiers un par un

Pour gagner du temps, il est possible de transférer la liste des 38 fichiers (voir tableau 1) en copiant ceux-ci cinq par cinq. Pour les cinq premiers on procédera ainsi: Entrez «COPIE 1 LE, VFLEX.SYS, ERREURS. SYS, START UP.TXT, APPEND.CMD, ANS.CMD » puis «RETURN».

En réponse, le micro-ordinateur affichera : « CHANGEZ LE DISQUE, PUIS TAPEZ UNE TOUCHE ».

La copie effectuée, le message suivant apparaît à l'écran :

« TOUS LES FICHIERS SONT COPIES »

Pour les cinq fichiers suivants, effectuez la même manipulation qui, répétée encore six autres fois, aboutira à la duplication des 38 fichiers de la disquette système.

N. HUTIN D. HABERT

# A QUOI BON UN MICRO-ORDINATEUR PUISSANT SI ON NE PEUT LE DOMESTIQUER ?

# L'EPSON QX-10 LE LE PLUS FACILE

ne marque aussi réputée qu'Epson n'aurait pas mis sur le marché le 103<sup>e</sup> micro-ordinateur s'il n'avait pas des qualités qui le différencient de tous les autres.

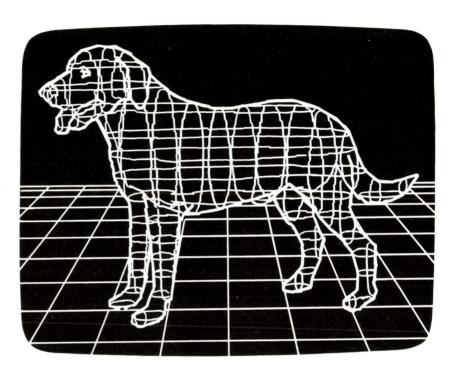
Aujourd'hui, le problème des micro-ordinateurs n'est plus leur capacité de faire mais leur capacité à être utilisés par le plus grand nombre de personnes non spécialisées en informatique.

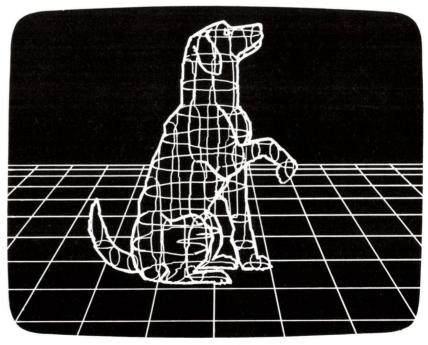
A ce titre le QX-10 est exceptionnel.

Côté agréments:

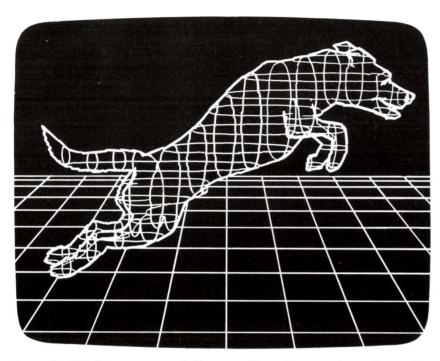
D'abord l'esthétique: elle démode ce qui paraissait moderne il y a peu de temps, son écran haute résolution anti-éblouissant et ses possibilités de zoom pour mieux visualiser les graphiques. Le QX-10 possède 103 touches sculptées pour s'adapter aux doigts sur un clavier standard ASCII. Il y en a pour chacune des langues européennes dont bien entendu l'AZERTY accentué français. Une touche de secours aide l'utilisateur qui aurait perdu le fil de l'utilisation.

Un des secrets de facilité du QX-10 réside dans son système d'exploitation CP/M2.2 étendu: en plus de la possibilité d'exploiter des centaines de programmes d'application déjà disponibles sur le marché, il a été ajouté des fonctions spécifiques comme par exemple la gestion de 16 polices de caractères différentes pour le traitement de textes. Le modèle de





# MICRO-ORDINATEUR A DOMESTIQUER.



base du QX-10 peut recevoir 5 cartes d'interfaces optionnelles qui permettent des transferts par fibres optiques analogiques/digitaux, des télécommunications par modem, la connection à des réseaux locaux...

Le port série RS-232 C incorporé lui permet de communiquer avec d'autres ordinateurs.

L'interface imprimante permet la recopie d'écran et avec l'interface crayon lumineux, on peut travailler directement sur l'écran.

Au chapitre de la puissance, le QX-10 n'a rien à envier à personne; il possède 192 K octets de mémoire RAM interne, extensibles à 256 Ko. Un autre avantage unique qui rend le QX-10 bien sympathique est la mémoire en circuit CMOS: 2 Ko sont protégés par batterie pour conserver les données importantes que vous aurez choisi de garder, même lorsque la machine aura été mise

hors tension.

Mais le plus important reste le label EPSON, connu à travers le monde entier pour sa qualité.

EPSON QX-10. Essayez-le, et vous deviendrez bientôt les meilleurs amis du monde. **EPSON** 



Technology Resources S.A. 114, rue Marius-Aufan. 92300 Levallois-Perret. Tél.: (1) 757.31.33. Télex: 610657. TERES.







LE RESEAU

EST

## S 1 LE MICRO-ORDINATEUR PROFESSIONNEL **A LA PUISSANCE 16**

MÉMOIRE CENTRALE 128Ko (Ext 896Ko) + 2 fois 600Ko (floppy) + ECRAN (Hte resol) + CLAVIER (95 touches)

pour 29.900 F h.t.

CARACTÉRISTIQUES : µP Intel 8088 16 bits.

Mémoire centrale : 128Ko en standard extensible à 896 Ko. Mémoire de masse : 2 unités de disquettes 5 1/4" 600 Koctets chacune (option 1,2Mo plus disque dur 10 Mo avec DMA). Clavier séparé AZERTY ou QWERTY : 95 touches (7 t. de fonct.) Ecran vert antireflets : Hte Réso Graph 320000 pts, 25 lignes de80 car. ou 50 lignes de 132 car.

Interfaces: RS 232 (V24) sync. et async. (IEEE 488 opt). Extensions processeur numérique (8087 Intel) réseau local. Emulateur IBM 3270, 2780 et 3780.

Système d'exploitation : CP/M 86\* et MS/DOS\*

Langages: CBasic, Cobol, Fortran, Pascal, G/W Basic (graph). Progiciels: Grafix, Busigraf, Supercalc, Multiplan

Siriuswriter, Paie, Compta, Stocks, etc.

DISTRIBUTEUR : EUROTRON

34, Avenue Léon-Jouhaux, ZI 92167 ANTONY Cédex, Tél. 668 10-59 (5 lignes)

SERVICE-LECTEURS Nº 139

FLASH! Le nouveau 86 B Hewlett Packard: 128 K utilisateur, disque électronique, HPIB, lecteur double microdisque pour 27,000 F HT (promo)



CP/M marque déposée de Digital Research MS/DOS de Microsoft

## La solution informatique la plus adaptée A vos besoins

(ET A VOTRE BUDGET)

# Administratifs

## TRAITEMENT TEXTE

SIRIUSWRITER - TEXTOR - WORDSTAR

#### GESTION FINANCIERE

PAYE: toute forme de société, tout co ps de rue, ier

COMPTA: générale ou analytique.

Tous plans comptables (84 et autres)

89 journaux, 30.000 écritures, lettrage, automatique, etc.

STOCK: 50.000 articles, accès multi-critères.

coût pondéré, facturation, tarifs, etc.

#### TABLEAUX ET BASE DE DONNEES

SUPERCALC. MULTIPLAN. DECISIONNEL GRAPHIQUE.

D BASE II. DMS (base de données pilotees par menu langage clair français)

# Industriels et scientifiques

#### ACOUISITION

CARTE A/L 16 voies 12 Bits.

CARTE D/A 2 ou 4 voies 12 Bits

CARTE E/S numériques ou contact

CENTRALES DE MESURE ET INSTRUMENTATION.

#### LOCICIELS

ASSEMBLEUR 8088 - FABS - AUTOSORT

PACKAGE GRAPHIQUE

GW BASIC - BASCOM - COBOL - FORTRAN - PASCAL

#### COMMUNICATIONS

RESEAU - INTERFACES RS 232C et IEEE 488 ASYNC - IBM 2780/3780, 3270 et IBM PC, etc.



Simplement écrivez ou téléphonez pour demo, gratuite ou visite préalable d'un technico-commercial à :

34, av. Léon Jouhaux. Z.I. 92167 Anthony Cedex. Tél. 668.10.59 lignes groupées.

L'EPSON HX-20: LE MICRO-ORDINATEUR PORTATIF LE PLUS PUISSANT DU MARCHÉ.

C'est à Nagano (Japon) qu'EPSON, le 1<sup>er</sup> fabricant mondial d'imprimantes qui vend plus de mécanismes d'imprimantes que toutes les autres compagnies réunies, a mis toute son avance technologique dans la balance pour faire du micro-ordinateur portatif HX-20, le produit le plus performant sur son marché.

Ne vous en étonnez pas car EPSON, qui fabrique des ordinateurs depuis 1978, a su leur donner toutes les qualités de ses célèbres imprimantes.





Le HX-20 réunit tous les éléments d'un ordinateur complet. Compagnon de voyage idéal, le HX-20, petit par la taille (21 x 29,7 cm) ne l'est pas par la puissance. Jugez plutôt: Clavier AZERTY accentué, BASIC résident Microsoft \*\* 24K (niveau 5.2), 16K RAM extensible à 32K, 32K ROM extensible à 64K. Il possède les périphériques les plus courants en standard: écran virtuel avec affichage LCD 4 lignes de 20 caractères, imprimantes 24 colonnes à aiguilles, interfaces RS-232C et série rapide 38400 bd; en option, microcassette intégrée 100K, lecteur codes barres, lecteur de mini-

\* Prix au 1<sup>er</sup> septembre 1983. Microsoft® est une marque déposée. disques souples — alimentation autonome 50 heures grâce à des accus NiCd.

Autre bonne nouvelle: l'EPSON HX-20 est aussi tout petit par son prix (5200 F HT\* pour l'utilisateur final).

**EPSON** 



# UNE APPROCHE EFFICACE DE LA MICRO-INFORMATIQUE DANS LE CADRE P.M.E. - P.M.I. : Des revendeurs régionaux spécialisés et agréés sont à «M.B.D.C.» votre disposition pour étudier et résoudre vo 172, RUE SOLFERINO problèmes d'informatisation. TEL. (20) 57 91 87 **A STRASBOURG** «L'ESPACE TEMPS REEL» 9. QUAI DU HAVRE TEL. (35) 89 29 11 18, QUAI SAINT NICOLAS TEL. (88) 37 31 61 3, COURS SABLON TEL. (73) 92 89 50 «DSA INFORMATIQUE» 5, Bd DUBOUCHAGE TEL. (93) 85 15 96 «S.I.A.» Boutique GRAND VAR Bâtiment Sud 83160 TOULON LAVALETTE LEPAILLON, Av. DE BRUNET «LE CALCUL INTEGRAL» 30, Bd ALSACE - LORRAINE TÉL. (94) 23 74 30 TEL. (59) 55 96 58 Une expérience multiprofessionnelle Des logiciels professionnels sur mesure ou standards éprouvés •Un service technique après-vente sans faille et proche de vous •Un service études qui connait vos besoins, dans la région, sur le terrain

# DES REVENDEURS AGRÉÉS EN MICROINFORMATIQUE

N'HÉSITEZ PAS A LES CONTACTER POUR UN CONSEIL, UN RENSEIGNEMENT OU UNE DÉMONSTRATION. 174 – MICRO-SYSTEMES SERVICE-LECTEURS N° 142 Novembre 1983

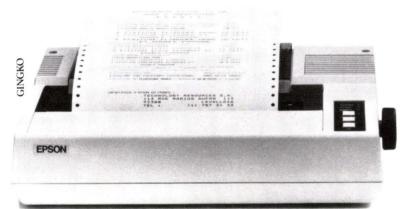
# QUAND ON CONNAIT LES IMPRIMANTES D'EPSON, ON COMPREND QU'IL SOIT LE LEADER MONDIAL.

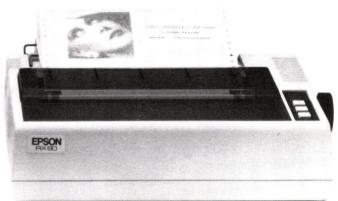
C'est à Nagano (Japon) qu'EPSON, le 1<sup>er</sup> fabricant mondial d'imprimantes, relève le gant. Après la suprématie absolue de la série MX-80 (un mécanisme produit chaque seconde), EPSON a développé la nouvelle génération d'imprimantes avec les séries FX-80 et RX-80, pour en faire une nouvelle fois les produits les plus avancés sur leur marché.

Technology Resources S.A., en apportant son support technique complet, a su se mettre au service de la qualité EPSON et devenir un partenaire de confiance pour tous les utilisateurs de mises informatique en France.

micro informatique en France.







L'EPSON FX-80 (160 cps), une vitesse de frappe deux fois plus élevée pour le même prix.

L'imprimante matricielle FX-80 relève les performances techniques de la gamme EPSON à un niveau exceptionnel pour un prix quasiment inchangé. Conçue pour équiper, pratiquement, tous les micro-ordinateurs grâce à ses nombreuses interfaces (parallèle, IEEE 488 et RS-232C en option), elle possède toutes les caractéristiques de la série MX-80, avec en plus: une vitesse de frappe de 160 cps, un générateur de caractères programmable par l'utilisateur, 7 modes graphiques, simple à quadruple densité et notamment mode point à point, table traçante (marche avant/arrière), espacement proportionnel et mode silencieux à 80 cps.

L'EPSON RX-80, la qualité EPSON pour un prix imbattable.

L'imprimante matricielle RX-80 est l'alternative économique de la série FX-80. Pour un prix sensiblement inférieur, l'imprimante RX-80 bénéficie de presque toutes les qualités techniques de la série FX-80. Vitesse de frappe 100 cps, pratiquement toutes les possibilités alphanumériques et graphiques et bien sûr la RX-80 est compatible avec la majorité des micro-ordinateurs du marché.

Interfaces: Apple, TRS, Leanord, Goupil, IBM, Hewlett-Packard, Sharp, Rank-Xérox...



# Votre équipe Phône Alpes

# vous présente les nouveaux Cz commodore

VENEZ PARTAGER NOTRE EXPERIENCE EN MICRO INFORMATIQUE DANS LES DOMAINES INDUSTRIEL, GESTION, ENSEIGNEMENT ET RECHERCHE

> VENEZ VOUS INITIER A LA MICRO INFORMATIQUE POUR VOTRE UTILISATION PERSONNELLE

VENEZ ESSAYER VOUS-MEME LES DEVELOPPEMENTS "JANAL" SUR LE MATERIEL "COMMODORE"

JANAL Lyon	1, Place Chazette 69001 Lyon Tél. (7) 839.44.76	S.A.V. 12, Crs d' <b>H</b> erbouville 69004 Lyon Tél. (7) 839.77.02
JANALGrenoble		9, Quai Claude Bernard 38000 Grenoble Tél. (76) 43.10.65
JANAL St Etienne		1, Rue Badouillère 42100 Saint-Etienne Tél. (77) 38.48.55
JANAL Savoies	12, Rue de la Paix 74000 Annecy Tél. (50) 45.24.27	2 bis, Route d'Annecy 74150 Rumilly Tél. (50) 01.42.56
JANAL Automatism	ne	BEP 6, rue Docteur Vacher 69720 St-Laurent-de-Mûre Tél. (7) 840.90.33



# JUKI: LEURS MARGUERITES COÛTENT PEU ET VOUS LES AIMEREZ PASSIONNÉMENT.

Sillonner le monde pour trouver le mieux, être à l'affût de toutes les nouveautés non encore disponibles sur le marché français, comparer, sélectionner, choisir... et les mettre à votre disposition avec le support technique nécessaire, c'est notre métier chez

Technology Resources S.A.

C'est donc à Tokyo que nous avons sélectionné JUKI. Car JUKI, après être passé maître dans tous les domaines de la mécanique de précision, a su se diversifier avec efficacité sur le marché des imprimantes de haute qualité et apporter à ses nouveaux produits toute la fiabilité et le sérieux des productions japonaises.





L'imprimante à marguerite JUKI représente la version économique des imprimantes à caractères formés. Pour le prix d'une imprimante matricielle économique, l'imprimante JUKI vous offre la qualité courrier grâce à ses marguerites de 100 caractères formés et à l'espacement proportionnel. Elle dispose également d'un mode graphique et possède des fonctions de traitement de texte. Sa vitesse de frappe de 18 cps permet l'édition de toutes lettres et documents, et la rend idéale pour les applications de traitement de texte.





## ■ PLUS DE COUPURES SECTEUR

- SÉCURITÉ DE VOS SYSTÈMES
- SÉCURITÉ DE VOS FICHIERS





marque déposée

Alimentations de Sauvegarde Secteur

- COMPACTES
- LÉGÈRES
- PERFORMANTES
- ÉCONOMIQUES



Adaptées à l'informatique, la micro-informatique, l'électronique médicale

> **ALSAV 150 B** 150 VA (250 VA Crête) **ALSAV 250 B** 250 VA (400 VA Crête)

Autonomie de 15 mm à plusieurs heures, batteries intégrées, sortie 220 volts - 50 hertz, signaux de prévention sonores et lumineux, couplage de plusieurs ALSAV en parallèle possible. Idéal pour la sécurité des ordinateurs, terminaux, imprimantes, mémoires de masse.

## INFORMATIQUE ÉLECTRONIQUE FRANÇAISE

228, RUE LECOURBE - 75015 PARIS - TÉL.: 828.06.01 +



## INFORMATIQUE ÉLECTRONIQUE FRANÇAISE

Société Anonyme au Capital de 1099080 F 228, rue Lecourbe, 75015 PARIS - Tél. : 828.06.01 +





# Le SPÉCIALISTE FRANÇAIS de la MICRO-INFORMATIQUE



GOUPIL



- MICRO-ORDINATEURS
- TERMINAUX INTELLIGENTS
- SYSTÈMES INDUSTRIELS
- SYSTÈMES SCIENTIFIQUES
- CARTES INTERFACES
- CAISSE ENREGISTREUSE INTELLIGENTE
- SYSTÈMES CODE-BARRE
- LECTEURS DE BADGES
- DISQUES



- MÉMOIRES DE MASSE
- SYSTÈME MULTIPOSTES
  RÉSEAUX
- MULTI-UTILISATEURS
   ALIMENTATIONS
- DE SÉCURITÉ

   GESTION STOCK
- FACTURATION, etc.
- COMPTABILITÉ GÉNÉRALE
- MAINTENANCE



CENTRE DE DÉMONSTRATION : 193, rue de Javel, 75015 PARIS

# LA NEC SPINWRITER 3550 ET L'IBM PC°: L'ASSOCIATION EFFICACE.

Sillonner le monde pour trouver le mieux, être à l'affût de toutes les nouveautés non encore disponibles sur le marché français, comparer, sélectionner, choisir... et les mettre à votre disposition avec le support technique nécessaire, c'est notre métier chez Technology Resources S.A.

C'est donc au Japon que nous avons choisi la NEC Sprinwriter 3550. NEC, un groupe que l'on ne présente même plus tant la diversité de ses activités dans le domaine de l'électronique est impressionnante.

1<sup>er</sup> fabricant de matériel électronique au Japon, NEC a su mettre son expérience au service d'imprimantes de qualité. Jugez plutôt...







Vente Informations Services Micro-Ordinateurs

22 Bd de Reuilly, 75012 PARIS

Tél. (1) 628.28.00

VENTE ET DEMONSTRATION TOUS LES JOURS DE 10 H A 20 H

VISMO EXPRESS: Livraison dans toute la France. Nous encaissons vos chéques à l'expédition de votre commande, jamais à la réception de vos ordres.

0010	vecto		Super carte couleur Pentron .	102 program	
ORIC	VEGAS	Biorythmes	connectable directement	102 programmes pour Sinclair ZX et Timex	102
ORIC I - 48K - Version I	Nous consulter	Chiromancie 85 F Scramble 75 F	sur le ZX. Pas de soudure,	Programmation en langage	102
Oric + alimentation			nécessite une 16K Sinclair	machine du ZX-81	96
+ cordon UHF	SINCLAIR ZX	K7 JEUX REFLEXION (16K)	et une TV avec Péritel 475 l	Langage machine, crucs	
K7 démonstration + manuel	SPECTRUM		Magneto K7 430 I	F	
+ K7 jeu Vismo 2.180 F	Spectrum 16K Pal 1.480 F	Othello 95 F	V 2001 230 I	Trogrammer en assemblear	82
OBIC I ANY V	Spectrum Péritel 1.850 F	Echecs 95 F	Carte Auto-Repeat 95 I Clavier ABS	- miciación basic	90
ORIC I - 48K - Version 2	Spectrum 48K Pal I . 965 F	Tric-Trac (Backgammon) 85 F	Carte Sonore 350 I	Dictionnan e da Dasie	185
Oric + alimentation	Spectrum Péritel 2.325 F	Awari 85 F	Interface Manette de Jeux 250 I	_ L oo i rogrammacion cii	215
+ K7 démonstration	K7 JEUX (16 ou 48K)	K7 GESTION (16K)	Manettes de Jeux 120 F	0 0	213
+ manuel français + Péritel + alim. péritel		Kr GESTION (TOK)	Carte 8 E/S		215
+ K7 jeu Vismo 2.350 F	Panique	Gestion compte bancaire 95 F	Carte Mère 1921		
Manager Will Company or a service of	Space Invader 86 F	Vu - File	Connecteur Femelle 40 F	SPECTRUM	
ORIC I - 48K - Version 3	Androide 75 F	Vu - Calc	Alimentation I, 2A 180 I	Le petit livre du Spectrum .	82
Oric + Modulateur N/B	3 D Tank	ZX-Multifichiers 150 F	GP 100 A 2.300 F	La pratique du	0.2
Intégré + alimentation	Météorids 75 F	Data-Base 60 F	Listing Blanc (bande carrol). 230 F	ZX-Spectrum - T. I (PSI)	82
+ K7 démonstration	Jawz 75 F	W7 HTH ITAIDES (IVV)	Câble Imprimante GP 100 A 170 F	F La pratique du	01
+ manuel français	Fruit Machine	K7 UTILITAIRES (16K)	Moniteur Zenith	ZX-Spectrum - T. 2 (PSI)	82
+ cordon UHF + K7 jeu Vismo 2.370 F	Gold Mine	Assembleur Artic 75 F	Monochrome	Pratique du	
	Road Toad 75 F	Moniteur Desassembleur 75 F	Imprimante GP 100 A 2.300 F	ZX-Spectrum (ets Radio)	85
K7 JEUX		Tool Kit/Test		Le grand livre du	
D.C.A 40 F	K7 JEUX REFLEXION	Tool Kit II 90 F	BIBLIOGRAPHIE	ZX-Spectrum	90
Star War 80 F	(16 et 48K)	ZX - Tri	J.J.L.O GRALINE	Jeux et applications pour	
Solitaire	Simulateur de vol 95 F	Fast Load Monitor	ORIC	ZX-Spectrum	65
Billard 100 F	Othello (16 ou 48K) 75 F	(16 ou 64 K)			
Casse briques 100 F	Awari (16 ou 48K) 54 F		Manuel Oric		
Tir	Echecs (48K)	Table of the representation and the Co.	Guide de l'Oric 79 F	Micr ()ric No	25
Xénon	K7 EDUCATION	PACK VISMO	Oric pour Tous 96 F	Micr Oric Nº /	25
Yams		CD 100 4 1 1	Visa pour l'Oric 40 F	Echo Sinclair Nº 6	20
Base Mercure 100 F	Math (16 ou 48K)	GP 100 A + Interface Memotech - Câble	ZX-81	Ordi-5 N° 5	20
Echecs 100 F	HISTOILE (18 OU 48K) 34 F	+ 1000 Feuilles Listing 2.900 F	ZA-01		
Hopper 90 F	K7 GESTION	GP 100 A + ZP-82	Comment programmer		
Simulation de vol 45 F	Directeur financier (48K) 125 F	+ 1000 Feuilles Listing 3.100 F	votre ZX;		
<b>K7 EDUCATION</b>	Gestion de fichiers		cours comprenant: 2 K7,		
	(16 ou 48K) 115 F	EXTENSIONS MEMOTECH	un cours de programmation, un manuel d'exercices 195 F	=	
Oric Pour Tous	K7 UTILITAIRES	M' : UV	Le petit livre du ZX 72 F		
(Frogrammes du livre du meme dicre)		Mémoire 16 K	La pratique du ZX - T. I 72 F		
K7 GESTION	Pascal 4 T (48K) 260 F	Mémoire 32K	La pratique du ZX - T. 2 82 F		
Gestion compte bancaire 120 F	Devpac Assembleur/ Désassembleur (16K) 160 F	Mémoire 64K	Etudes pour ZX-81 - T. I 82 F		
Traitement de texte 200 F	Desassembled (Tok) 100 I	Memotext	Etudes pour ZX-81 - T. 2 82 F		
Oric Phone 200 F	INTERFACES	Z 80 Assembleur	Pratique des Sinclair 80 F		
K7 UTILITAIRES	Carte 8 E/S 395 F	I/F Centronics	Maîtrisez votre ZX-81 70 F		
	Interface manette de jeux 250 F	Clavier Mécanique 540 F	50 Programmes		
Oric Base	Poignée de jeu 120 F	RS 232 640 F	pour ZX-81 32 F		_
Oric Mon	Modulateur UHF N/B 190 F	Mémocalc Analyse 440 F	Montages périphériques	_	0
Désassembleur 60 F			du ZX-81		oranhi réal
ACCESSOIRES	SINCLAIR ZX-81	PERIPHERIQUES	Pilotez votre ZX 63 F		4
Moniteur Zenith Vert 12 P 1.300 F	ZX-81 580 F		ZX à la conquête des jeux 65 F		2
Alimentation Oric 80 F	Mémoire 16K 360 F	Nouveau Moniteur Zenith	70 programmes ZX-81 ZX-Spectrum	:	6
Cordon Péritel 110 F	Imprimante 690 F	écran vert (très beau) 1.300 F Boîtier Vismo	27Spectrum 60 F		
Alimentation Péritel 70 F	K7 JEUX (16K)	(forme Apple) 350 F			
Cordon moniteur Zenith 30 F		Inverseur TV - video 120 F			
Cordon UHF	Simulation de vol 95 F	Interface ZP-82 800 F			1
Cordon K / DIN 3 Jacks 45 F Modulateur UHF N/B 210 F	Patrouille de l'espace 65 F Phantom	Interface ZP-83			1
Modulateur Secam couleur 495 F	Stock car 75 F	avec extension 64K 2.320 F			
mprimante Oric 1.800 F	Invaders	Super clavier type Pro en Kit			
mprimante GP 100 A 2.300 F	Tyrannosaure Rex 75 F	(touches Jean Renaud) 300 F			
Câble imprimante 170 F	Gulp	Clavier Pro Monté 390 F	$\sim$		
RON DE CO	MMANDE	Quantité	Désignation	Prix unit. TTC Prix total TT	TC
à retourner à Vismo	88 rue Albert 75043 Paris				
à retourner à Vismo,	58 rue Albert 75013 Paris				
à retourner à Vismo, (	58 rue Albert 75013 Paris Prénom :				
à retourner à Vismo, (	58 rue Albert 75013 Paris				

MS

MODE DE REGLEMENT Chèque bancaire joint CCP joint

Mandat-lettre joint Contre-remboursement

□ Désire recevoir catalogue 20 F (remboursable à la 1<sup>re</sup> commande)

Code Postal : \_

Date:

Ville:\_

Tél. : \_

Signature:

Participation frais de port et d'emballage + 30 F

Contre-remboursement + 30 F.

Port gratuit pour + de 3000 F d'achat sauf Sernam.

# PEARL PERSONNEL: UN GÉNÉRATEUR D'APPLICATIONS QUI VOUS DONNERAIT ENVIE D'ACHETER UN ORDINATEUR RIEN QUE POUR L'UTILISER.

C'est de l'Orégon que nous vient Pearl. Ce générateur d'applications nous a séduit par sa simplicité d'utilisation.









PB 100: "LE BASIC" D'INITIATION Mémoire utilisateur 0.8 K extensible à 1.8 K (OR 1) 114 caractères spéciaux - traitement de chaîne de caractères - fonctions scientifiques - connectable à magnétophone et imprimante.

FX 702 P

"LE BASIC" SCIENTIFIQUE

Mémoire utilisateur 1.9 K - traitement de chaînes de caractères - fonctions scientifiques et statistiques - corrélation régression - connectable à magnétophone et imprimante.



18 INPUT A.B TRISES PRT STO 28 S=A+B 38 D=A-B 48 P=H\*8 68 PRINT 5,0,P,9 CASIOFX-802P S F

FX 802 P: "LE BASIC" A IMPRIMANTE INCORPORÉE. Mémoire utilisateur 1.8 K - traitement de chaîne de caractères - fonctions scientifiques - imprimante thermique connectable à magnétophone.

E BASIC CEST

PB 100, FX 702 P, FX 802 P, LES ORDINATEURS DE POCHE

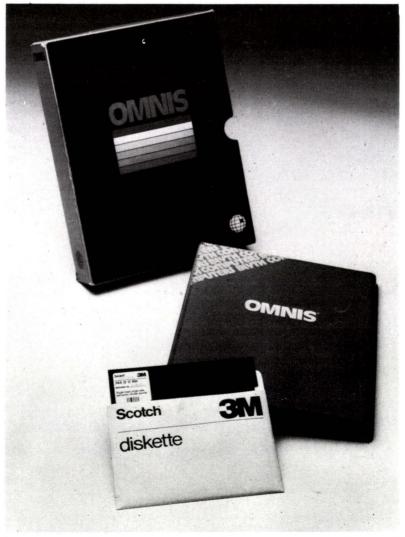
VENTE EN PAPETERIE ET MAGASINS SPECIALISÉS. DISTRIBUTEUR EXCLUSIF : NOBLET - PARIS SERVICE-LECTEURS Nº 150



# **OMNIS**

# POUR GERER DES FICHIERS IMPORTANTS

La gestion des fichiers est un domaine où les ordinateurs excellent, remplaçant avantageusement l'homme, peu fiable et peu rapide dans ces tâches fastidieuses. C'est donc logiquement une spécialité où les créateurs de logiciels exercent tout leur talent, essayant de conjuguer sur micro-ordinateurs rapidité, souplesse et facilité d'utilisation.



La présentation d'Omnis: un carton vert intégrant un classeur et la disquette du programme.

mnis, l'un des tout derniers programmes de ce type, venu d'outre-Manche, produit par Blyth Computer, est entièrement francisé; fait suffisamment rare pour être souligné.

Différentes versions sont disponibles pour les micro-ordinateurs Victor S1, IBM PC, Apple III, Apple IIe et II+. C'est cette dernière version que nous avons testée, et les limitations de capacité disquette que nous évoquons plus bas ne devraient pas se retrouver sur les versions 16 bits.

Omnis comprend deux disquettes, la première représentant le programme proprement dit, la seconde, son adaptation au système choisi, avec des utilitaires sur lesquels nous reviendrons. Il faut donc au moins deux lecteurs pour utiliser Omnis. A la mise sous tension, les deux lecteurs tournent alternativement pendant quelques instants. Lors de la première utilisation, il vous est demandé votre nom. Celui-ci devra être inscrit sans erreur, car une fois accepté, l'écran de départ sera définitivement personnalisé.

Signalons, de plus, qu'Omnis utilise directement les cartes 80 colonnes si elles existent.

### Une « ambiance » Pascal

Cela est dit dès les premières pages du manuel: Omnis est écrit en Pascal, dont la structure convient très bien à ce type de progiciel. Malheureusement, les concepteurs, rompus au Pascal, n'ont pas voulu toucher à certaines fonctions d'origine. On trouvera, par exemple, dans le menu des utilitaires qui s'affiche au

Omnis propose la possibilité de définir très complètement les types de chaque rubrique, ainsi que les contrôles de contenu devant y être effectués.

démarrage du système, une rubrique « filer » venue en droite ligne du langage brut.

Cela sera certainement une joie pour l'amateur averti, mais obligera le néophyte à se documenter sérieusement avant utilisation. Le « filer » permet toutes les opérations sur les fichiers Pascal: changement de nom, effacement, recherche, listing du catalogue... Cette dernière fonction s'obtient en tapant « L », mais pourquoi ne pas avoir indiqué, au moins dans le manuel, les fonctions secondaires du « filer » (affichées en tapant «?»). Ainsi, en tapant «E» (pour Extended listing), il est possible d'obtenir, par exemple, un catalogue encore plus détaillé, avec indication des secteurs inutilisés et du type de chaque fichier. D'autres fonctions cachées pourront s'avérer utiles, comme le « Krunch » (K), pour regrouper les secteurs vierges. Le système d'exploitation du disque Pascal – à la différence du D.O.S. –, ne pouvant enregistrer que des secteurs contigus, il est très utile de pouvoir les regrouper sous peine d'avoir, après quelques utilisations, des disquettes parsemées de petites sections vierges inutilisables pour les longs fichiers. Très utile aussi, le « Block scan » (B) pour trouver et marquer les zones défectueuses des disquettes, etc.

Le menu des utilitaires, qui permet aussi de formatter et copier des disquettes fichiers, est quitté par une pression sur « Escape », ce qui fait apparaître au bas de l'écran un premier message un peu sibyllin: « Volume configuration £5 ». Cela signifie tout simplement que la disquette contenant la configuration doit se trouver dans le lecteur 2 (= 5 en Pascal). Tout cela est, par contre, indiqué dans le manuel.

Après avoir accepté ou modifié la position du disque configuration (Omnis peut, en effet, travailler avec plusieurs lecteurs), il vous sera demandé la date, qui peut être inscrite sous plusieurs formes, le système la traduisant en JJ-MMM-AA. Le catalogue des fichiers est ensuite affiché, ou le message: « PAS DE FI-CHIER EXISTANT », avec au bas de l'écran, la possibilité d'entrer un nom de nouveau fichier.

### La création des fiches

C'est à partir de cet instant que toute la puissance d'Omnis se révèle. Il vous sera tout d'abord demandé le nombre de pages que comprendra une fiche, une est en général suffisante pour beaucoup d'utilisations, mais il est possible d'aller jusqu'à dix! Comme il s'agit de la création d'un fichier, il faudra choisir logiquement la première option du menu général affiché: « CREER/MODIFIER LA CONFIGURATION », l'écran sera alors vidé pour faire place à l'éditeur permettant la création des fiches.

La création des rubriques (120 maximum) dans l'espace des dix écrans est si complète que nous ne pouvons qu'en survoler les possibilités.

Chacune, automatiquement numérotée, est définie par son nom noté sur la fiche et par un identificateur de six lettres maximum, qui sera plus pratique pour les traitements ultérieurs. Si une valeur de rubrique revient très souvent, on pourra l'indiquer lors de la création. Quand les fiches seront remplies, il suffira alors d'appuyer sur Return pour que la valeur par défaut soit validée. Toute rubrique se définit par une série de lettres et de valeurs, elle peut avoir un minimum et un maximum, être uniquement positive (de 0 à 7 chiffres après la virgule), et le résultat d'un calcul ou une combinaison de ces possibilités. Ces caractéristiques peuvent être protégées contre l'effacement.

Répondre par exemple: N2VP pour le type d'une rubrique signifierait qu'il s'agit d'une rubrique numérique avec deux chiffres après la virgule, acceptant les valeurs négatives et protégées (on ne pourra entrer qu'une seule valeur ensuite indélébile).

De la même manière, le recours à la valeur par défaut donnée à une rubrique peut créer un réseau de conditions fort complet: par exemple, une rubrique « C » alphanumérique de longueur 3, répondant à la question « Défaut » par : ABC, AXB, F45, prendra la valeur ABC si l'on n'en donne aucune, ou acceptera A, F pour le premier signe, X, 1, 2, 3, 4 pour le second, et B, 1, 2, 3, 4, 5 pour le troisième!

Les rubriques peuvent être du type date, booléen, numérique, alphanumérique. Pour les deux dernières, une double indexation est prévue, et ce, pour dix rubriques maximum: une indexation non unique permettra d'entrer des noms identiques sur plusieurs fiches, alors que dans une indexation unique, si un fichier de personnes comprend deux fois le nom « Dupond », le second sera refusé. Dans les deux cas, le traitement des rubriques indexées se fait automatiquement par ordre alphanumérique, et la recherche est beaucoup plus rapide, mais, attention, elles utilisent un peu plus d'espace disque!

A signaler qu'Omnis accepte des calculs avec cinq niveaux maximum de parenthèses et que les valeurs alphabétiques peuvent être converties en majuscules pour ne pas créer de confusion lors d'une recherche. Omnis se comporte lors de la création des fiches en véritable traitement de texte avec possibilité de déplacement des blocs de textes d'une page à l'autre, déplacement du curseur dans les deux dimensions, justification à gauche, à droite, au centre, etc. Une fois le masque de saisie créé, il faudra définir le nombre de fiches que comprendra le fichier. Omnis affiche alors une petite feuille de calcul avec le nombre de fiches désirées (50 par défaut, 32 767 maximum), le nombre de blocs nécessaires est calculé, à vous de le répartir sur quatre voOmnis Banc d'essai

lumes, c'est-à-dire quatre lecteurs. Si vous n'en avez qu'un de disponible (il faut garder un lecteur pour le programme), et que vous dépassez la capacité d'une disquette (280 blocs), le fichier pourra être inscrit sur plusieurs disquettes qu'il faudra permuter lors de l'utilisation.

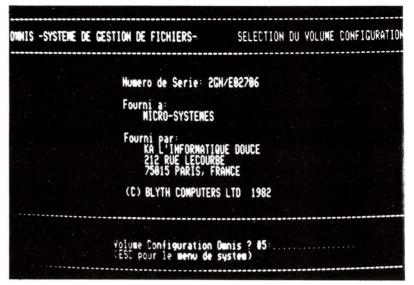
Tout est prêt pour passer ensuite au remplissage des fiches, à condition d'avoir initialisé une ou plusieurs disquettes au préalable (la commande existe dans le menu de démarrage, mais elle oblige à sortir de la gestion du fichier si vous n'avez pas été prévoyant). A noter que le menu de création comprend d'autres possibilités. On peut modifier par la suite le masque de saisie, c'est-àdire l'ordonnancement de la fiche, les noms et les valeurs par défaut, mais sans toucher à la taille des rubriques, car cela modifierait la structure du fichier. On pourra aussi accéder à une table utilisateur, c'est-à-dire créer des mots de passe différents pour quatre utilisateurs et leur interdire par là même l'accès à certaines parties du programme!

C'est un atout d'Omnis: l'écran comprend trois lignes indiquant l'opération en cours, les commandes possibles et les erreurs commises. Le soin apporté à la gestion des erreurs est si grand qu'il est extrêmement difficile, voire impossible, de se retrouver dans une situation non expliquée par un message.

Vous pouvez, à tout moment, sortir du mode « remplissage d'une fiche » par la touche Escape. Les zones calculées, s'il y en a, seront alors affichées, et il vous sera demandé si vous souhaitez modifier quelque chose; une réponse N avec un « Return », qui semble superflu, aura pour effet d'enregistrer cette fiche. Vous pourrez y revenir par la fonction J (mise à jour).

### La gestion du fichier

Il est possible d'effectuer une recherche très rapide (deux secondes environ même avec plu-



A son démarrage, Omnis affiche un menu de présentation.

sieurs milliers de fiches) par la fonction T (Trouver) qui utilise les rubriques indexées. Il suffit alors de remplir les rubriques dont on connaît les valeurs et d'entreprendre la recherche par un « Return ». Une recherche peut être précise, en tapant CTRL R, si l'on sait exactement ce que l'on recherche (attention aux majuscules et aux minuscules bien différenciées par le programme), ou plus souple si l'on ne donne que quelques signes d'une rubrique. Si aucune fiche ne correspond aux valeurs imposées, la fiche suivante la plus proche sera visualisée.

On peut aussi faire une recherche conditionnelle par la fonction R (Recherche). Dans ce cas s'affiche un format de recherche. Vous pourrez appeler à cet instant un format déjà enregistré, ou le créer en inscrivant le nom de chaque rubrique concernée, la relation (égal à, différent de, supérieur ou inférieur à, commençant par la valeur ou contenant la valeur) et la donnée en rapport.

Dans tous les cas, on peut demander l'affichage de la fiche suivante, imprimer celle à l'écran, mettre à jour, effacer, etc.

Si chaque fiche comprend plusieurs écrans, vous pourrez sélectionner ceux que vous imprimerez. Encore plus fort, on peut réaliser des mises à jour multiples et conditionnelles. Exemple: vous êtes chef d'entreprise et vous augmentez les employés de la catégorie T5 de 2,8 %, à condition qu'ils gagnent moins de 5 350 F, qu'ils soient entrés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1980, etc.

Rien de plus simple avec Omnis, il suffira de taper M pour Mise à jour. Il faudra, dans un premier temps, remplir un état de recherche, comme précédemment, puis un état de mise à jour, en spécifiant avec précision les rubriques concernées et les opérations à effectuer.

De la même manière, on pourra supprimer, grâce à la commande Z (Zap), un sous-ensemble de fiches sélectionnées, là encore, par un état de recherche.

### Les états

Autre volet de l'utilisation d'Omnis, l'édition d'états offre des possibilités impressionnantes. Après avoir donné un nom à l'état que vous allez créer, vous pouvez utiliser l'éditeur d'état, qui est un traitement de texte miniature.

Outre les possibilités déjà énoncées pour la création des fiches, celui-ci permet l'effacement et l'insertion de lignes et de Outre ses possibilités de gestion de fichiers, Omnis autorise l'édition de courrier personnalisé, fonction des valeurs contenues dans les fiches.

mots, et la recopie de paragraphes. La page de texte est translatée de droite à gauche lors de la frappe si vous avez choisi un format supérieur à celui de l'écran.

Les constantes de l'état peuvent être modifiées, à savoir les marges, le nombre de copies, le type de papier (feuille à feuille ou continu), l'interlignage, etc. Les états peuvent être imprimés sur 240 lignes et 240 colonnes maximum par page. Des zones sont définies successivement par des points d'exclamation. La première est réservée aux titres, puis viennent les rubriques prises dans chaque fiche, ensuite les zones de sous-totaux et les zones de totaux. Il est possible de définir pour chaque état jusqu'à 120 zones calculées supplémentaires, de dater et de paginer les feuil-

Beaucoup plus simplement, on peut aussi réaliser des lettres personnalisées avec ou sans impression conditionnelle. Chaque lettre ou état peut être couplé à un format de recherche et à un format de tri. Cela permet, par exemple, d'envoyer une lettre de relance à des clients débiteurs de plus de 1 000 F, ou d'éditer un état sur le même sujet en ordonnant les clients par département, ville, arrondissement, etc. Neuf niveaux de tris sont permis, par ordre croissant ou décroissant, avec possibilité de générer des sous-totaux!

Tout cela fait, le résultat peut être vérifié à l'écran, imprimé ou enregistré sur disquette. A signaler que les rubriques calcul permettent également d'entrer des ordres pour les imprimantes. Les matricielles utiliseront ainsi tous leurs jeux de caractères pour les titres. Les tableaux importants seront automatiquement édités en mode compressé grâce à une rubrique « Configuration imprimante », qui permet de mémoriser les codes de quatre jeux de caractères avec leurs seuils d'utilisation (en nombre de signes correspondant à la largeur de l'état). On pourra même imprimer jusqu'à six étiquettes de front pour ne pas perdre de place sur une page!

Pour maîtriser toutes ces possibilités, il faudra un peu de persévérance à l'utilisateur, qui en viendra peut-être à la longue à rêver d'une interaction entre les fichiers et les états et d'une gestion multifichier, ce qui permettrait à Omnis de s'attaquer à l'important marché potentiel de la facturation/gestion de stock.

D'autres logiciels du même type ont suivi avec succès cette évolution.

# Fusion et transport des fichiers

Tout a été prévu, les fichiers créés par Omnis peuvent être convertis en fichiers DIF (Data Interchange Format) compatibles avec Visicalc et certains traitements de textes. Pour l'Apple II, le système ne fonctionne pas directement car il faut convertir les fichiers Pascal en fichiers D.O.S. Un programme dénommé Convert, et présent sur la disquette configuration, effectue la conversion dans les deux sens. On pourra ainsi utiliser, outre les fichiers Omnis, des fichiers venus de Visicalc, Visifile, DB Master, DMS, ou avec ces programmes.

La création de ce type de fichier se fait en passant, là encore, par un tableau relationnel qui permet de ne transférer que certaines rubriques sur le fichier DIF. Plusieurs fichiers peuvent aussi être fusionnés après affichage, contrôle et sélection des rubriques communes.

Au moment où paraîtront ces lignes, le programme Convert sera intégré dans le menu des utilitaires et son accès sera donc direct. Et, comme si tout cela ne suffisait pas, les concepteurs ont prévu que le courant pouvait être coupé en plein travail et vos fichiers endommagés. Une rubrique du menu des utilitaires permet de restaurer les liens et les index.

### En conclusion

Beaucoup de superlatifs peuvent être employés pour Omnis. Ce progiciel est remarquable par le soin de sa conception, sa finition, sa souplesse et sa puissance. Un programme paramétrable comme celui-ci se caractérise toujours par un nombre de commandes élevé. Un certain temps d'assimilation sera nécessaire, le manuel vous en avertit d'emblée en suggérant de créer quelques fichiers d'entraînement avant de passer aux choses sérieuses.

Il reste dommage que sa taille ne permette pas (en version Apple II) de loger tout le programme sur le disque principal, ce qui éviterait de permuter ce dernier avec le disque fichier si l'on ne possède que deux lecteurs

Bien que déjà très performant dans ce cas, Omnis donnera toute sa mesure avec un disque dur, pour lequel il est prévu, ou avec des mémoires de masse un peu plus importantes. Dans la pratique, son champ d'action est à la mesure de sa souplesse: fichiers patients, clients, produits, gestions de commandes, de stock, de projets, de bibliothèque, tarifs, catalogues...

**Alain CAPPUCIO** 

Progiciel de gestion de fichier créé par Blyth Computer. Distribué par l'Informatique

Douce.

Présentation: un manuel en français d'une centaine de pages; une disquette programme, une disquette configuration, une disquette Back up.

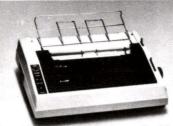
Points forts:

- Logiciel puissant et très soigné
- Tout en français
- Très grande adaptabilité
- Possibilité d'échange de données avec d'autres programmes.
   Points faibles :
- Gestion monofichier
- Pas d'interaction des fichiers et des états
- Manuel parfois trop succinct.

Performance: \*\*\*\*
Facilité d'emploi: \*\*\*
Documentation: \*\*\*



Facit 4525/26 E Imprimante matricielle 80/132 colonnes. 140 à 285 CPS – 165 CPS à 10 car./pouce. 1 à 5 copies. Divers fonts de car. et graphique par points.



Facit 4510 Imprimante matricielle. 80 colonnes 120 CPS. Trois modes d'insertion du papier. Divers fonts de car. et graphique par points ou blocs (semigraphique).



Facit 4565 Imprimante à roue. 40 CPS. Qualité courrier. Utilise des roues à caractères standards. Circuits LSI pour une grande fiabilité.



Facit 4560 Imprimante à roue. 22 CPS. Qualité courrier. Roue de 105 à 112 car. Très bas niveau de bruit. Economique.



Facit 4542 Imprimante matricielle « Tête magique ». 250 CPS. Ruban bicolore. Haute qualité d'écriture. Jeux de 512 car. Edition de caractères de tailles variables, de codes à barres. Modes graphiques, par points et semi-graphique.



Facit 4411 Terminal de visualisation. Ecran vert, facile à lire. Grand jeu de fonctions facilitant la saisie des données dans les applications les plus diverses – milieu industriel, scientifique, etc ...



Facit « Telexpunch ». Perforateur de ruban télex. Branchement simultané sur une ou deux machines à écrire électroniques ou systèmes de traitement de textes. Conversion de codes et perforation de texte en « clair » en standard.

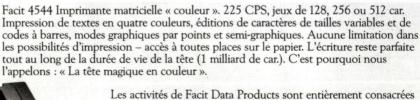


Facit 4420 Terminal de visualisation. Trois émulations en standard. Mode étendu, écran vert, anti-reflet et orientable. Clavier séparé à très bas profil. Contrôle du curseur et fonctions d'éditions sur groupe de touches séparées.



Facit 4431 Terminal de visualisation compatible DEC VT 100. Grande vitesse d'exécution, électronique moderne, 25ème ligne de status pour faciliter le travail de l'opérateur au maximum.

PRODUCTS





Les activités de Facit Data Products sont entièrement consacrées au développement, la fabrication, la distribution et le service de périphériques. Avec une famille, d'imprimantes, de terminaux de visualisation et d'équipements pour bandes perforées, sans cesse grandissante, nous renforçons continuellement notre gamme de produits afin de trouver des solutions intelligentes à chaque besoin de périphériquès. Aussi, lors du choix de vos périphériques, réagissez en professionnel. Contactez Facit et laissez nous vous garantir la meilleure qualité pour vos périphériques.

FACIT DATA PRODUCTS 308 rue du Président Salvador Allende, 92700 Colombes. Tél. 780.71.17. Facit S.A., Rue Bois des Iles 30, B-1080 Bruxelles. Tél. 02-466 2550. Facit-Addo AG, Badenerstrasse 587, Postfach 1337, CH-8048 Zuerich. Tél. 01-52 58 77.

Facit-Addo AO, Badenerstrasse 387, Postfach 1337, CH-8048 Zuerich. Tel. 01-325877.

A court de programme, un micro-ordinateur peut toujours servir de lampe de chevet.



# Avec son catalogue de programmes, VICTOR peut répondre à tous vos besoins professionnels.

A quoi peut servir un ordinateur à court de programme? L'utilisateur de VICTOR n'est pas confronté à ce genre de problème. Avec VICTOR, la micro-informatique est entrée définitivement dans l'ère professionnelle. Son abondant catalogue de programmes permet de répondre aux besoins les plus variés et garantit une utilisation professionnelle tous azimuts. Des bureaux d'études aux professions médicales en passant par les entreprises du bâtiment, l'hôtellerie, les coopératives vinicoles, il est difficile de trouver un domaine d'activité ne disposant pas avec VICTOR, d'un ou plusieurs programmes qui lui soient spécialement destinés.

Ces applications sectorielles mises à part, VICTOR permet également l'accès à des programmes de bureautique (TEXTOR), d'aide à la planification (MULTIPLAN, SUPERCALC), de gestion de fichiers (D Base II et DMS), de traitement statistique sous forme graphique, de gestion et de comptabilité. Soit au total plus de 200 applications professionnelles, permettant d'utiliser à merveille les grandes capacités de l'appareil.

Les caractéristiques de VICTOR rendent possible l'exécution de ces tâches nombreuses et complexes sans sacrifier la rapidité et la simplicité. Sa puissance mémoire et son microprocesseur 16 bits lui assurent une vitesse de traitement comparable à celle d'un mini-ordinateur. Ses nombreuses extensions lui permettent d'évoluer en parfaite adéquation avec vos besoins.

Le tout pour un rapport prix/performance imbattable : 29 900 F\* H.T. pour la version de base complète (écran, console et clavier).

Qui peut contester après cela que VICTOR soit aujourd'hui la référence en matière de micro-ordinateur 16 bits?

VICTOR est présent au SICOB au stand 4119 avec ses nouveautés: Réseau local et carte de communication 3278.



• Microprocesseur Intel 8088® 16 bits.

• Mémoire centrale : 128 Ko en standard extensible à 896 Ko.

• Mémoire de masse : 2 unités de disquettes 5 1/4" 600 Ko chacune, 2 x 1,2 Mo en version double face, disque dur 10 Mo. · Clavier séparé AZERTY ou QWERTY

95 touches dont 7 touches de fonctions programmables.

• Bloc numérique. Calculatrice intégrée.

• Ecran vert antireflets : haute résolution. 800 x 400 Pts.

25 lignes de 80 caractères ou 50 lignes de 132 caractères. • Interfaces : une parallèle imprimante ou IEEE 488.

Deux série V24 (RS 232) synchrone ou asynchrone.

• Système d'exploitation : CP/M 86® et MS/DOS®.

· Réseau local.



\* Prix au 31/7/1983

Je désire recevoir une documentation détaillée sur le micro-ordinateur VICTOR en renvoyant ce bon à : VICTOR TECHNOLOGIES.

Tour Horizon, 52, Quai de Dion Bouton, 92806 Puteaux.

NOM :	SOCIÉTÉ :		
FONCTION :	ADRESSE :		
APPLICATION -		TÉLÉPHONE :	



# COMPUTHINK Un logiciel pour apprer

La maîtrise d'une langue passe inévitablement par la répétition de certaines formules, nécessaire à l'acquisition de mécanismes. Les règles assimilées, il faut ensuite acquérir la pratique, c'est-à-dire mettre en application ce qui a été compris et appris : en d'autres termes, pour parler une langue, il n'est pas suffisant d'avoir compris une règle de grammaire et de savoir la reconnaître dans un texte ; encore faut-il l'utiliser à bon escient.

C'est dans cette optique qu'a été conçu « Computhink ».

e didacticiel se présente sous la forme d'un classeur, composé de deux disquettes (Part I et Part II) et de notes explicatives relatives à chaque point abordé. Il propose l'étude des structures verbales en anglais. L'objectif visé est l'assimilation des tournures idiomatiques des temps, ainsi que toutes les nuances qui s'y rattachent. S'adressant à un public assez large (deux années d'anglais seulement sont nécessaires), le vocabulaire employé est relativement courant. Mise à part la préface, aucun mot n'est en français. Toutes les instructions sont en anglais afin de créer, comme le souligne lui-même l'auteur, un « bain linguistique total ». Ce logiciel fonctionnant sur les micro-ordinateurs Goupil II et Goupil III est capable de prendre en compte de 20 à 25

Il suffit d'introduire la disquette dans le lecteur, puis d'appuyer sur un bouton. Quelques secondes plus tard, après affichage d'un logo (photo 1), le texte apparaît. Computhink commence par une introduction de deux pages d'écran dans lesquelles l'auteur expose ses objec-

tifs en ayant recours à diverses comparaisons, telles celle d'un sportif qui s'entraîne, ou bien celle d'un musicien devant répéter inlassablement des exercices.

Après l'introduction, la table des matières s'affiche (photo 2).

Elle se subdivise en 48 rubriques ou « modules ». Il est possible d'en sélectionner une sans nécessairement en suivre la chronologie. De même, la possibilité d'interrompre un exercice en cours (au moyen de la touche @) nous est offerte. Nous obtenons alors à nouveau le catalogue à partir duquel il est possible d'effectuer un autre choix : la règle grammaticale concernée ainsi que des explications qui s'y rapportent, illustrées par des exemples, apparaissent sur l'écran.

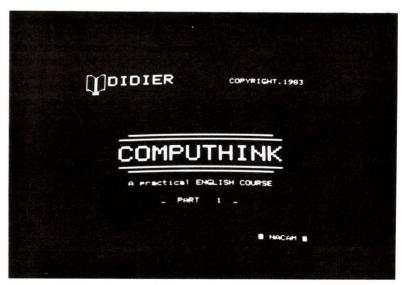


Photo 1. - Affichage du logo de l'éditeur du didacticiel.

190 – MICRO-SYSTEMES Novembre 1983

# re l'anglais

Trois types d'exercices sont proposés alors pour appliquer la règle: des exercices à proprement parler, c'est-à-dire des séries de phrases à compléter ou à transformer de différentes manières (c'est ce qui représente la majeure partie de ce didacticiel), des travaux de transformation à appliquer à des textes, et enfin des jeux.

### Les phrases

Une fois les explications et les exemples lus attentivement et compris, il est possible d'enchaîner, c'est-à-dire de passer à la mise en application. Pour avancer, il suffit de presser la touche « > »

Bien souvent, il s'agit de compléter des phrases par les verbes ou les groupes verbaux appropriés, ou bien de formuler des phrases entières à partir d'éléments donnés. L'élève doit alors composer une phrase correcte et mettre le verbe à la forme voulue, en tenant compte du contexte et des instructions. Par exemple, les éléments suivants sont fournis:

HE/NOT/SPEAK/TO ME/UNTIL/I APOLOGISE. Il faut que cela devienne: « he won't speak to me until I

Parfois aussi, la tâche de l'élève est de relier deux propositions en respectant la concordance des temps, ou de mettre des phrases à la forme affirma-

apologise ».

```
. SYLLABUS .
                                                               Page 1 /5
     COMPUTHINK 1
   A PRACTICAL COURSE
  *******
- 01 - Present centinuous . (Rock Present)
- 02 - Fresent centimeus with 'ALMYS' .(Expressing amogance)
. 03 - Simple Present . (Habitual action)
. 04 - Simple Present . (Permanent or general truth)
- 05 - Present tense . (In conditional sentences)
- 00 - Present tense . (In a time clause)

    07 - Verbs not normally used in the continuous tenses.
    00 - Simple present and Present continuous.

IN TO GET THE EXERCISE REQUIRED PRESS ' + ' THEN GIVE THE REF. NUMBER .
 . TO GET ANOTHER PAGE PRESS
                                ' & ' THEN GIVE THE No REQUIRED
       TO MOVE ON PRESS '>'
```

Photo 2. - Le menu primaire du didacticiel.

tive ou négative d'après des interrogations. Il lui faudra aussi parfois passer du style indirect au style direct.

Lorsqu'une faute est commise, le micro-ordinateur « réagit » violemment : il s'ensuit immédiatement un « bip » sonore et le curseur clignote jusqu'à ce que la lettre exacte soit entrée. De plus, un ou plusieurs commentaires s'affichent aussitôt. Aucun doute n'est permis! Au bout de quatre fautes, que la phrase soit terminée ou non, la réponse exacte s'imprime au bas de l'écran.

C'est en cela que Computhink est original et diffère des autres didacticiels où, dans la plupart des cas, l'élève tape sa réponse, la relit, fait des corrections éventuelles, puis la valide. A la suite de quoi, il saura si c'est exact ou non.

Cependant, cette originalité est à double tranchant : la faute de frappe est de fait interdite! Elle est pénalisée comme une erreur...

De même, aucune réponse fausse n'est affichée à l'écran. En cela, l'auteur du didacticiel s'est probablement inspiré d'un courant pédagogique affirmant qu'il est néfaste que l'élève voit ses fautes.

Outre cet aspect sujet à discussion, les commentaires accompagnant parfois les réponses bonnes ou mauvaises sont souvent tintés d'humour. Cela contribue à mettre l'utilisateur en confiance et à le décontracter.

Le professeur peut prendre connaissance des différentes erreurs de l'élève grâce à une partie « test » succédant à l'exercice, et affichant les essais tentés par celui-ci avant de parvenir (ou non) à la réponse juste. Une touche « INS » a été prévue pour alléger l'écran. Son appui provoque l'effacement des informations déjà connues ou inutiles à l'exercice en cours. Cette même touche permet, inversement, de les réafficher si elle est à nouveau actionnée.

### Les textes

Voici un autre type d'exercice : un texte s'affiche, qu'il faut lire attentivement. Celui-ci est ensuite repris phrase par phrase car l'élève doit changer la forme des verbes (les mettre au passé ou à la forme progressive, par

Apprendre en s'amusant, une nouvelle façon d'envisager l'éducation.

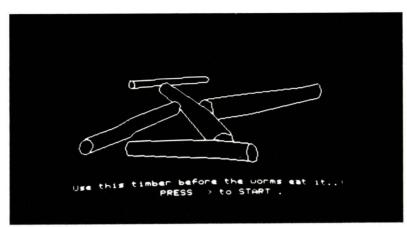


Photo 3. – Arriverez-vous à sauver votre réserve de bois pour bâtir la cabane ? Il vous suffira de parler correctement anglais !

exemple). A la fin, le texte reconstitué s'imprime sur l'écran et les verbes sous leur nouvelle forme sont mis en évidence par des lettres majuscules. Puis, un à un, ils reviennent en minuscules et reprennent leur forme initiale.

# Les jeux : apprendre en s'amusant

L'aspect ludique de l'apprentissage est l'un des intérêts de l'Enseignement Assisté par Ordinateur. Ces jeux aux titres accrocheurs tels que « Green Beam » ou « Computhink Star », faisant penser à des jeux électroniques, éveillent l'intérêt de l'élève et captent son attention.

« Computhink Star » se déroule de la façon suivante : au départ, cinq phrases apparaissent en haut de l'écran (numérotées de un à cinq). Une autre vient s'inscrire : dès lors, l'élève doit trouver la relation sémantique entre elle et l'une des cinq autres. Lorsque son choix est fait, les choses se compliquent !

En bas de l'écran, une ligne jalonnée des cinq numéros espacés régulièrement est affichée. Quelques centimètres au-dessus de cette ligne fixe, une étoile se déplace et parcourt inlassablement l'écran de gauche à droite puis de droite à gauche. L'élève doit signifier son choix en faisant « plonger » l'étoile (qui se transforme en flèche) sur le numéro sélectionné, à l'aide des touches de déplacement du curseur. Pour

ce faire, il faut attendre le moment propice, c'est-à-dire quand l'étoile mobile se trouve exactement au-dessus du numéro choisi. Si le but est atteint, un « bip » sonore avertit le joueur. Dans ce cas, une autre phase de l'exercice est entamée (par exemple, les relier avec la concordance des temps appropriée). Si le but n'est pas atteint au premier essai, deux cas de figure peuvent se présenter : tout d'abord le numéro voulu n'est pas atteint, ce qui est bien souvent le cas, car tout se joue au millimètre près. A chaque essai manqué, le score vient s'alourdir de quelques points de plus (le but du jeu est d'avoir un minimum de points). Si, par malheur, le joueur a fait un mauvais choix et que le curseur atteint un numéro incorrect, alors le nombre de points croît de façon exponentielle! Inutile d'ajouter que, en plus de connaissances en anglais, cet exercice requiert une grande habileté!

Le second jeu « Computhink-wood » se présente ainsi : le joueur dispose d'un certain stock de bûches (**photo 3**) pour construire une cabane. Or, il doit le préserver des vers voraces qui menacent de tout grignoter. Pour ce faire, il doit combler le vide éventuellement présent dans une phrase affichée, et ce par « since » ou « for » (frapper « s » et/ou « f » selon le cas). Il doit, de plus, faire preuve de rapidité

car les vers avancent. En outre, s'il fait une erreur, son stock de bois diminue.

A la fin, si le score requis est atteint, le joueur a le plaisir de voir sa cabane se dessiner à l'écran; sinon, il n'a plus qu'à recommencer, dévoré, non par les vers, mais par la curiosité et l'impatience de voir cette fameuse cabane. C'est l'éternel principe de la « carotte ». (On se surprend à refaire inlassablement l'exercice et à se concentrer de plus en plus pour voir cette cabane...)

D'autres jeux encore font partie de ce didacticiel, mais nous ne les dévoilerons pas... Laissons-en la primeur aux utilisateurs du didacticiel.

### Conclusion

Computhink est une expérience naissante qui doit donner l'occasion de ne pas renouveler certaines erreurs des méthodes dites « traditionnelles ». Ce programme ne se contente pas d'être un ensemble de « QCM » (« Question à Choix Multiple »); il a le mérite d'une approche originale et peu rébarbative de l'enseignement d'une langue. C'est la possibilité d'un cours personnalisé où chacun peut aller à son rythme. Un effort a été fait pour analyser les réponses et formuler des commentaires adaptés à chaque cas. De plus, la manipulation est simple et facile à comprendre: aucune notion d'informatique n'est requise pour l'utilisateur. Ce didacticiel d'anglais s'avère donc un bon outil pédagogique. Souhaitons que d'autres auteurs s'en inspirent : le champ est vaste.

Ghislaine VINCENT

### Présentation de Computhink

Société Didier 850 études de cas

4 200 messages d'erreur 48 pages de grammaire

4 à 5 macro-commandes (permettant, par exemple, de sortir du programme, etc.).

# **ALPHATRONIC PC**

# L'ORDINATEUR PERSONNEL AU SOMMET DE SA FORME



L'Alphatronic PC, présenté par M3C, c'est le premier micro-ordinateur professionnel réellement accessible à tous.

L'Alphatronic PC offre en effet, dès sa version de base, une somme de caractéristiques et de possibilités introuvables à ce prix (moins de 5.000 F H.T.):

- Unité centrale Z 80 4 MHz
- 64 Ko RAM + 32 Ko ROM
- Basic Microsoft 24 Ko en ROM
- Affichage 24 x 40 et 24 x 80
- Graphique 8 couleurs fond + 8 couleurs texte sur moniteur (160 x 72) ou téléviseur (80 x 72), prise Péritel
- 7 interfaces intégrées (cassette, cartouches PROM, parallèle Centronics, Série RS 232 C, disquette, sortie vidéo, sortie couleur via Péritel)
- Clavier professionnel ergonomique
- Clavier numérique séparé
- 6 touches de fonctions programmables.

Les périphériques sont déjà disponibles :

- Lecteurs de disquettes 320 Ko
- Imprimantes à impact ou à marguerite
- Cartouches PROM.

Ils font de l'Alphatronic PC un puissant ordinateur professionnel et familial disposant déjà d'impressionnantes bibliothèques de programmes sous CP/M: Lifeboat, Micropro, Ecosoft, Birdy's.



12, place de Seine – La Défense 1 92400 COURBEVOIE Tél.: 774.57.80 – Télex: 612247

L'INFORMATIQUE DU SUCCÈS

<sup>\*</sup> Marque déposée de Digital Research.

<sup>\*\*</sup> Unité centrale sans moniteur ni lecteur de disquettes.

# VIII Informatique

LA GAMME COMPLÈTE ZX 81

 Tous les produits Memotech sont concus compatibles. Vous commencez ainsi une gamme d'accessoires sans soucis et sans risques. Ex: le Memocalc + 64 K + I/F Centronics vous permettra de sortir sur l'imprimante tous vos tableaux (jusqu'à 100 colonnes de 250 lignes!) et cela par des instructions existantes et non en passant par des sous-programmes ou manipulations diverses

- Les extensions Memotech se présentent sous boîtier aluminium noir harmonisé avec le design du

- Les manuels sont complets et nous fournissons une traduction française.
- Fiables et puissants, les modules Memotech sont garantis 6 mois.

### MEMOPAK 16 K

Extension RAM 16 K. Commutable en version Maî-tre ou Esclave. Autorise les possibilités suivantes :

16 K seule (en position Maître) 16 K Maître + 16 K Esclave = 32 K 16 K Maître + 16 K Sinclair = 32 K

32 K + 16 K Esclave (ou Sinclair) = 48 K

### MEMOPAK 32 K

Extension RAM 32 K. S'utilise seule ou avec la 16 K Memotech ou Sinclair et fournit alors 48 K.

### MEMOPAK 64 K

Exploite complètement les possibilités mémoire de votre ZX 81 48 K Basic + 8 K pour langage machine.

### MEMOPAK HRG

Haute résolution graphique 192 x 248 2 K Eprom avec 30 routines graphiques. Gestion par page vidéo de 6,2 K.

### MEMOPAK I/F

Interface Centronics (port parallèle 8 bits). Majuscules, minuscules, double largeur, conversion ASCII. Compatible avec module HRG. Câble liaison pour SEIKOSHA GP 100 A. 180 F TTC port compris

### MEMOPAK RS 232 SERIAL INTERFACE

Interface série RS 232. Le monde des périphériques série enfin à votre portée.

### MEMOTEXT

MEMOTEXT Sur ROM indépendante commutable, programme de traitement de texte très performant. Association de fichiers « textes » et fichiers « coordonnées » pour mailing, envois sélectifs, etc.



Sur ROM indépendante commutable, puissant et souple, permet l'analyse, la simulation et la prévision financière.

MEMOPAK HAG

MEMOPAH I/F

### MEMOPAK Z 80 ASSEMBLEUR

Sur ROM indépendante commutable. Un assem-bleur des plus performants avec Editeur, fonctions ORG (origine), POS (position), Labels littéraux, etc. En permanence à votre disposition

### **CLAVIER MEMOTECH**

S'interface derrière votre SINCLAIR par carte buf-fer. Le clavier original est toujours actif (jeux à deux joueurs), touches professionnelles. Légendes

MEMOPAK 16 K MEMOPAK 32 K MEMOPAK 64 K 380 FTTC port compris 545 FTTC port compris 795 FTTC port compris 495 FTTC port compris MEMOPAK HRG MEMOPAKI/F 445 F TTC port compris MEMOPAK RS 232 645 F TTC port compris
MEMOTEXT 445 F TTC port compris
MEMOCALC ANALYSE 445 F TTC port compris

MEMOPAK Z80 ASSEMBLEUR

445 F TTC port compris

CLAVIER MEMOTECH 545 F TTC port compris

Nous regrettons d'apprendre à nos clients que, malgré les assurances du représentant CYBORG, cette société ne peut nous fournir, à ce jour, le matériel convenu, ni nous préciser le moindre délai précis.

Nous avons donc décidé de cesser nos rapports avec cette société. V.T.R. mettra tout en œuvre pour satisfaire sa clientèle et espère pouvoir proposer prochainement un matériel qui présentera, à nos yeux, les assurances nécessaires.

### **DISQUETTES CYBORG**

Les personnes ayant passé une réservation (gratuite) de lecteurs CYBORG chez V.T.R. seront avisées en priorité de ce nouveau produit.

### LE SAVIEZ-VOUS?

La plupart de nos produits sont compatibles avec le SPECTRUM et le JUPITER (ce dernier grâce à un adaptateur).

Intéressant... n'est-ce pas !...

V.T.R. INFORMATIQUE OFFRE une gamme complète de périphériques pour le ZX 81, le SPECTRUM et le JUPITER.

> Demander notre catalogue général contre 5 F. en timbres poste ou retirez-le dans les points de vente V.T.R. INFORMATIQUE.

### Nouveaux produits au catalogue

- Carte pour Manettes

de jeux - Joystick - Crayon lumineux

- Programmateur d'Eprom
- Buffer/Amplificateur de Bus
- Carte vocale Adaptateur souple pour Jupiter

POINTS

INFOR -

VTR

DE VENTE

**MATIQUE** 

**MEMOTECH** 

06600 Antibes: LABORATOIRES D'APPLICATIONS ELECTRONIQUES 35 rue Aubernon, (93) 34 53 04

(93) 34 53 04

10000 Troyes: MICROPOLIS 29 rue Paillot de Montabert, (25) 72 03 79

11000 Carcassonne: IELEC 91 bis rue Bringer, (63) 47 08 94

13090 Aix-en-Provence: FAN-FAN 10 place de la Mairie, (42) 23 29 91

13200 Arles: LUDO 27 rue de la République, (99) 96 79 03

13000 Angoulème: LA BUREAUTIOUE S.A. L'HOMME 5 rue Fanfrelin, (45) 95 27 37

18000 Bourges: C.D.I.M. 16, rue Gambon, (48) 24 30 40

26100 Romans: BY ELECTRONIQUE 1 rue Bauvet, (75) 02 68 72

31000 Toulouse: MIDI DETECTION 6 rue Jean-Suau, (61) 23 99 88

32000 Auch: PIGE-MICRO INFORMATIQUE 3 rue Arnaud de Moles, B.P. 59 (62) 65 55.68

33000 Bordeaux: SUD-OUEST DETECTION 6 rue Ferdinand-Phillippart, (56) 81 11 99

35400 St-Malo: PUBLIC ELECTRONIC 86, rue Villepepin (99) 81 75 49

38000 Grenoble: BY ELECTRONICE 87, rue Villepepin (99) 81 75 49

4800 St-Herblain: MICRO MANIE Sillon de Bretagne, (40) 63 07 22

45000 Oriéans: ELECTRONIC SYSTEM CENTRE 98 rue du FSt-Jean, (38) 62 05 17

49300 Cholet: CHOLET INFORMATIQUE 27 rue du Puits de l'Aire, (41) 46 02 40

51100 Reims: HERCET MICRO INFORMATIQUE 70 rue du Barbatre, (26) 82 57 98

53000 Laval: RADIO TELE LAVAL 95 rue Bernard Le Pecq, (43) 53 19 70

57000 Metz: LA MICRO-BOUTIQUE 1-3 rue Paul Bezançon (8) 775 41 56
59140 Dunkerque: MICRO VIDEO DUNKERQUE 51, rue Alfred Dumont
60100 Creil: HAPEL-S.A. 2 bis av, de l'Europe, (4) 445 03 30
63000 Clermont Ferrand: ARVERNE INFORMATIQUE 29 rue St Claire (73) 30 89 25
64000 Pau: LIBRAIRIE LAFON 3 rue Henry IV, (59) 27 71 40
66240 St-Estève: S.D.C. 83 rue Rive Sud, (68) 92 59 46
69006 Lyon: ECO INFORMATIQUE 50 cours Vitton (7) 824 51 18
69006 Lyon: CREE 3 rue Bossuet, (7) 824 11 77
71400 Autun: CHB ELECTRONIQUE 20 Av. Ch. de Gaulle, (85) 52 70 26
75010 Paris: P.I.E.D. 42 Bd Magenta, (1) 249 16 50
75013 Paris: VISMO 68 rue Albert, (1) 586 60 10
77000 Melun: MELUN INFORMATIQUE 14 rue Sire Firmin Leroux, (22) 91 08 45
87000 Limoges: RICOCHET 17 bis, boulevard J. Perrin
88100 St-Die: BRICOTRONIC 93 rue d'Alsace, (29) 55 34 24
94300 Vincennes: ORDIVIDUEL 20 rue de Montreuil, (1) 935 00 69
97400 Saint-La Réunion: AFFEJEE ELECTRONIC 136A rue Juliette Dodu B.P.805.

point de vente **SORACOM Editions** « COMMUNIQUEZ

**AVEC VOTRE ZX 81 »** 

disponible sur stock

### L'IMMENSE SUCCÈS **DES PRODUITS MEMOTECH**

nous permet de réviser certains prix à la baisse!

PROFITEZ-EN!

Catalogue général ARTICLE **QUANTITÉ PRIX** COCHEZ ICI Joindre 5 F en timbres par catalogue. NOM: ..... Prénom : ..... Code postal: ..... Ville: ..... TOTAL -SERVICE-LECTEURS № 154

POUR LA FRANCE METROPOLITAINE, NOS PRIX SONT TTC. PORT RECOMMANDE GRATUIT. BON DE COMMANDE A RETOURNER A: VTR Département Télématique, 54 rue Ramey, 75018 Paris. En joignant votre règlement par chèque bancaire ou CCP. Délai indicatif: 2 semaines.

## ST.EX,

# le mastermind des pilotes de la dernière guerre

De la famille du célèbre « mastermind », ce jeu fut inventé pendant la dernière guerre par Saint-Exupéry, probablement pour meubler les longues attentes précédant les missions. Il était très populaire dans l'aviation.

Le principe général du jeu de Saint-Exupéry est le suivant :

Un premier joueur choisit au préalable un mot secret, et ses partenaires vont essayer de le deviner en proposant chacun des mots de même longueur (il est d'usage d'utiliser des termes connus).

Le premier joueur compare, à l'insu des autres, le mot proposé à celui qu'il a choisi. Ensuite, il leur communique le nombre de lettres identiques qu'il trouve et, parmi ces dernières, le nombre de celles qui occupent la même place par rapport à son mot secret.

Le jeu continue jusqu'à ce que le mot secret soit trouvé, ou que le nombre de coups autorisé soit épuisé.

La version de ce jeu présentée ici a été écrite en FORTH. Elle pourrait avoir une certaine valeur didactique, car ce jeu, simple en apparence, n'en nécessite pas moins des manipulations de listes, de tables et de chaînes de caractères.

### Le jeu à deux

L'un des joueurs introduit le mot secret dans la mémoire du micro-ordinateur à partir du clavier. Puis, il cède la place au second joueur. Celui-ci va essayer de le deviner en proposant des mots qu'il introduira dans la machine également par l'intermédiaire du clavier. Cette dernière fournira les informations qui renseigneront ce joueur sur la progression du jeu.

Ces informations sont présentées sous forme d'un tableau de 4 colonnes indiquant claire-

- le numéro d'ordre d'entrée de chaque mot proposé,
- la liste de ces mots,

- le nombre de lettres « justes » pour chacun de ces mots,
- le nombre de lettres bien pla-

Ces renseignements vont aider le joueur dans ses déductions et aussi lui indiquer le nombre de coups qu'il lui reste à jouer. Le micro-ordinateur lui indiquera également s'il a gagné ou perdu à la fin du jeu.

### Le jeu avec un seul joueur

Dans ce cas, c'est le système qui choisit un mot au hasard. Dans ce programme, les lettres sont choisies arbitrairement et le mot n'a aucune valeur sémantique. Mais les amateurs pourront toujours modifier le programme s'ils le désirent, et introduire dans une liste une succession de termes que l'ordinateur ira chercher.

Pour la suite du programme, le micro-ordinateur fournit les mêmes informations que celles du paragraphe précédent.

### Le « programme », ou plutôt les « mots » du programme

Les trois premiers mots du programme de la figure 1 sont

MSC sert à stocker le code ASCII du mot secret. Comme chaque lettre ne nécessite qu'un seul octet, nous avons prévu 10 octets dans sa PFA\*

En réalité, nous avons limité le jeu à la recherche d'un mot de 8 lettres ou plus, mais en modifiant le programme il sera possible de lui faire admettre des mots de 10 lettres.

MNL est nécessaire pour pouvoir représenter les 26 lettres de l'alphabet. Par conséquent, l'adresse d'une case de sa PFA

Jeux: de Fernand LAVICTOIRE ST.EX

Avec un ami, ou seul contre votre ordinateur, amusez vous à retrouver le mot caché.

Langage : Forth

Ordinateur : Jupiter Ace, 16 Ko

dépendra de la position de la lettre correspondante dans l'alphabet. Nous lui avons alloué 30 octets afin de permettre l'adionction d'autres caractères.

Cette disposition permet d'utiliser plusieurs fois une même lettre dans un mot donné, telle que dans MI-MOSA (2 M), ADDITIF (2 D, 2 I), ETETEES (4 E, 2 T) etc. Il suffira d'incrémenter d'autant de fois le contenu de la case correspondante.

MLT est utilisé pour permettre de garder la PFA de MNL intacte au cours du jeu, (nous avons créé ici un « MNL bis »). Comme nous aurons, à chaque fois, à tester et à décrémenter certaines cases de sa PFA, nous avons trouvé plus facile de transférer le contenu de la PFA de MNL dans celle de MLT (un seul mot suffit pour cela) plutôt que d'avoir à travailler dans la PFA de MNL et de la reconstituer après chaque traitement d'un mot proposé.

Le quatrième mot, MPR, est une table que nous avons divisée en 24 lignes et 3 colonnes.

Cette table est destinée à stocker les mots proposés par le second joueur ainsi que le résultat du traitement effectué sur ces mots (nombre de lettres justes, nombre de lettres bien placées).

Ceci conduit à organiser chaque ligne suivant la disposition « 8 caractères - 1 caractère - 1 caractère » donc 10 cases par ligne. Nous avons, par conséquent, alloué 240 octets à MPR.

Si par la suite vous adoptez la disposition « 10-1-1 », c'est-àdire 12 cases par lignes, il faudra veiller à modifier les calculs d'adresse de la PFA de MPR dans les mots qui y feront appel.

Il faut noter la facilité avec laquelle nous pouvons organiser les listes et tables en FORTH.

Les 5 mots suivants servent à exploiter ces listes et tables.

RAZ et RAZG permettent d'initialiser à 0 le contenu des

TRAN sert au transfert d'un certain nombre d'octets d'une zone mémoire à une autre.

COM sert à comparer le contenu de deux cases. Il laisse 1 sur la pile si les 2 cases contiennent le même nombre, et 0 dans l'autre cas.

TMSC est spécifique à MNL et MLT. Il permet le transfert du contenu de la PFA de MNL dans celle de MLT.

En effet, après chaque coup, la PFA de MLT est quelque peu perturbée. Il faut systématiquement la réinitialiser avant que le joueur n'introduise un mot nouveau.

Nous avons ensuite défini 4 pointeurs. La forme de la définition donne la possibilité d'initialiser à 0 chaque pointeur dès sa création; puis, à l'appel du pointeur considéré, celui-ci laissera sur la pile le contenu de sa PFA (un seul octet) et son adresse.

NLS contient le nombre de lettres du mot secret.

NLJ contient le nombre de lettres justes dans le mot proposé par rapport au mot secret.

NLP contient le nombre de lettres justes bien placées. Ces deux derniers pointeurs sont réinitialisés à 0, après chaque traitement d'un mot proposé.

NCJ contient le nombre de coups joués par le second ioueur.

<sup>\*</sup> PFA: Parameter Field Address (zone paramètres). Tous les mots Forth sont constitués d'un ensemble « entête-zone paramètre », la zone paramètre étant utilisée par le mot. (Voir à ce sujet, l'article « Initiation au langage Forth » dans ce même

Suivent alors trois mots pour exploiter les pointeurs :

NPO laisse sur la pile le contenu de la PFA du pointeur.
IPO incrémente la PFA du pointeur tout en laissant sur la pile son dernier contenu.

• RZP réinitialise à 0 la PFA du pointeur, mais laisse sur la pile son dernier contenu.

Les mots suivants, ALE et RND, permettent de tirer un nombre au hasard et vont servir à l'introduction d'un mot dans le bloc-notes (cas du jeu à un seul joueur). Ces mots sont issus de 2 mots décrits dans la notice du micro-ordinateur JU-PITER ACE, ainsi que le mot suivant: TAB.

Etant donné que nous utilisons plusieurs fois le bloc-notes\*\*, le mot BNT est utile pour mettre sur la pile les adresses de la première et de la dernière lettre du mot qu'il contient.

C'est \$ qui va nous servir pour l'acquisition d'un mot à partir du clavier.

Ce mot contient les tests de longueur (8 lettres maximum) et de validité des lettres de chaque terme introduit dans la machine.

Si l'on veut changer cette longueur, ou si l'on désire pouvoir introduire d'autres caractères que des lettres, il faudra bien sûr modifier les tests.

En cas d'invalidité du mot tapé, des inscriptions à l'écran avertissent le joueur. Celui-ci devra recommencer jusqu'à ce qu'un mot convenable soit introduit.

Remarquez les imbrications de boucles dans le mot \$.

SMSC remplit trois fonctions. Il stocke le code ASCII du mot secret dans la liste MSC. D'autre part, il incrémente une case de la PFA appropriée de MNL en fonction des lettres contenues dans le mot secret.

Et enfin, il stocke la longueur du mot secret dans le pointeur NLS.

Ces trois opérations s'effectuent dans une boucle et explorent lettre par lettre le contenu du bloc-notes, tout en incrémentant le contenu de NLS à chaque fois. C'est d'ailleurs ce contenu qui sert à incrémenter l'adresse de la PFA de MSC pour y stocker une lettre.

TRAÍ sert au traitement du terme proposé. Il assure le stockage du mot dans la table à une ligne et une colonne convenables.

Il effectue l'incrémentation des pointeurs NLJ et NLP, s'il y a lieu, au cours de l'exploration du mot proposé, puis stocke leur contenu sur la même ligne que celle du mot proposé dans les colonnes suivantes.

Notons que seul le pointeur NLJ est réinitialisé à la fin du traitement du terme courant car le contenu de NLP va encore servir pour un autre mot.

Les trois mots suivants TITR, RESU et AFFT servent à l'affichage du résultat.

Si vous modifiez le programme pour pouvoir introduire les termes de 10 lettres, il faudra recalculer les emplacements des barres verticales séparant les colonnes afin de ne pas introduire de décalages dans le tableau futur.

FDJ? comprend des tests de fin de jeu. Il laisse 0 sur la pile si le jeu doit continuer, ou 1 dans le cas contraire. Dans ce cas, le résultat obtenu est affiché.

Le premier test consistera à savoir si le mot secret a été trouvé. Il suffira de comparer les contenus des pointeurs NLS et NLP (c'est ici que ce pointeur sera réinitialisé).

Le deuxième test consiste à savoir si le nombre de coups autorisé est atteint. Il est calculé en fonction du nombre de lettres du mot secret (n) suivant la formule 2 (n + 4).

Il y aura lieu de changer cette formule si vous modifiez le programme pour accueillir des mots de 10 lettres car la table ne pourra contenir que 20 termes dans ce cas. Attention au dépassement de la PFA de cette table!

RCMS est le mot pivot du jeu. La partie principale est une boucle qui s'exécute tant que le jeu n'est pas terminé.

Le mot assure le transfert de MNL dans MLT par l'appel de TMSC avant l'introduction d'un nouveau mot et s'assure de la validité de celui-ci.

S'il y a une erreur, le message « UN MOT DE ... LETTRES » apparaît à l'écran.

A la fin du jeu, RCMS réinitialise les pointeurs NLS et NCJ.

HAS est utilisé si l'on choisit de jouer seul. Dans ce cas, c'est lui qui va mettre dans le bloc-notes un « mot » de 4 à 8 lettres.

Le jeu commence par DEBUT qui est d'ailleurs lancé par le mot ST.EX.

On y trouve les annonces explicatives, le choix du jeu, les initialisations des listes et tables ainsi que le lancement de la partie. Un dernier conseil (secret). Si vous n'avez pas trouvé le mot et si le premier joueur ne veut pas le dire, vous pourrez taper subrepticement: MSC NLS NPO TYPE.

Le programme présenté ici est une base. Comme un programme FORTH est modulaire, il vous est loisible de modifier, ou de changer certains mots afin de diversifier davantage le jeu ou simplement pour l'agrémenter (comme par exemple introduire un fond sonore pendant la réflexion du joueur).

Ce programme a été réalisé sur JUPITER-ACE; si vous devez le transcrire sur une autre machine, il faudra veiller à la présence des mots FORTH de base que nous utilisons et aussi veiller à la concordance des mots avec ceux utilisés dans un autre ordinateur (par exemple certaines machines ne connaissent pas le mot FORTH « CREATE »; il faudra par conséquent le remplacer par d'autres mots équivalents (DE-FINE, BUILD, etc.).

\*\* Bloc-notes: zone mémoire spécialisée, exploitée par des instructions de manipulation de chaîne de caractères. Ainsi, « WORD texte CR » (où CR représente le retour chariot) provoque le stockage dans le « bloc-notes » de la chaîne de caractères « texte » précédée du nombre de caractères la constituant, et suivie d'un délimiteur normalisé (souvent l'espace).

```
CREATE MSC 10 ALLOT (Rangement du code ASC II des lettres du
mot secret)
CREATE MNL 30 ALLOT (PFA affectée aux lettres de l'alphabet)
CREATE MLT 30 ALLOT (Comme MNL mais sert de liste de travail)
CREATE MPR 240 ALLOT (Table de 24 × 10 : 24 lignes de 3 colonnes)
: RAZ (adr, n - RAZ de n octets consécutifs)
        DO
            DUP I + 0 SWAP
        LOOP
: RAZG (- RAZ de toutes les listes)
        MSC 10 RAZ
        MNL 30 RAZ
        MLT 30 RAZ
        MPR 240 RAZ
: TRAN (adr1, adr2, n - transfert de n octets de adr2 vers adr1)
        DO
            OVER OVER I + C@
            SWAP I + C!
        LOOP
        DROP DROP
: COM (adr1, adr2 - drapeau)
        C@SWAPC@=
: TMSC (- transfert de MNL vers MLT)
        MLT MNL 28 TRAN
DEFINER POINTEUR
        C, (initialisation du pointeur)
DOES>
        DUP C@ (à l'appel du pointeur – adr, contenu)
0 POINTEUR NLS (nombre de lettres du mot secret)
0 POINTEUR NLJ (nombre de lettres justes)
0 POINTEUR NLP (nombre de lettres bien placées)
O POINTEUR NCJ (nombre de coups joués)
: NPO
        SWAP DROP
: IPO
        DUP 1+ ROT C!
: RZP
        0 ROT C!
OVARIABLE ALE
: RND
```

Fig. 1. – Listing du programme.

```
13 TAB." | "
         ALE @ 75 U* 75
                                                                                     18 TAB 8 + C@
. 23 TAB . " | "
        0 D+ OVER OVER U<
          -1-DUP ALE
        ! U * SWAP DROP
                                                                                     28 \text{ TAB } 9 + C@
                                                                                       CR
                                                                                 LOOP
: TAB
         15388 @ - 31 AND
                                                                        : AFFT
        SPACES
                                                                                 CLS TITR RESU
: BNT (- adr basse, adr haute du bloc-notes)
        PAD 1+ DUP DUP 1-
                                                                        : FDJ?(-fin du jeu)
                                                                                 NLP RZP NLS NPO DUP
        C@ + SWAP
                                                                                 ROT = (le nombre de lettres bien placées est-il égal au nombre
: $ (- acquisition d'un mot)
                                                                                            de lettres du mot secret)
                                                                                     CR." VOUS L'AVEZ TROUVE EN "NCJ NPO..." COUPS"
BEGIN
         32 OUERY INVIS WORD LINE
         VIS C@ 9 < DUP (test de la longueur du mot)
                                                                                     CR DROP 1
                                                                                 ELSE
             BNT
                                                                                    4 + 2 * NCJ
                                                                                    NPO > (le nombre de coups joués est-il égal au nombre
                 DO
                      DROP 0 I C@ DUP
                                                                                    de IF coups autorisé)
                      64 - 0 > 91 ROT
                                                                                           0

    0> AND (test de la validité des lettres)

                                                                                       ELSE
                                                                                           CR." VOUS N'AVEZ PAS TROUVE LE
                          DROP 1
                                                                                                  MOT SECRET'
                      ELSE
                          CR." RIEN QUE DES LETTRES S.V.P."
                                                                                     THEN
                          LEAVE
                                                                                 THEN
                      THEN
                 LOOP
                                                                        : RCMS
         FLSE
                                                                                 CLS." VOUS DEVEZ TROUVER UN MOT DE "
             CR ." UN MOT DE 8 LETTRES AU PLUS S.V.P."
                                                                                 NLS NPO . ." LETTRES"
         THEN
                                                                                 CR
UNTIL
                                                                                 BEGIN
                                                                                     TMSC CR." QUEL MOT PROPOSEZ-VOUS?"
: SMSC
                                                                                     CR
         BNT
                                                                                     BEGIN
         DO
                                                                                          $ NLS NPO DUP PAD
                                                                                          C@ = (test de longueur du mot proposé)
             I C@ DUP NLS IPO (incrémentation de NLS)
             MSC + C! 65 - (stockage d'une lettre dans MSC)
             MNL + DUP C@ 1+
                                                                                              DROP 1
                                                                                          ELSE
             SWAP C!
                                                                                               "UN MOT DE"
         LOOP
                                                                                                  " LETTRES S.V.P."
                                                                                              0 CR
: TRAI (- traitement du mot proposé)
                                                                                          THEN
         NCJ IPO 10 * MPR
         + DUP DUP PAD 1+
                                                                                     UNTIL
                                                                                     TRAI AFFT FDJ? (traitement du mot proposé)
         DUP 1- C@ TRAN BNT (transfert du mot dans la table)
                                                                                 UNTIL
                                                                                 NLS RZP DROP NCJ RZP
             I DUP PAD - 1-
                                                                                 DROP
             MSC + COM
                                                                        : HAS (un mot au hasard mis dans le bloc-notes)
                 NLP IPO DROP
             THEN
                                                                                 5 RND 4 + PAD
                                                                                 C! BNT
             I C@ 65 - MLT
                                                                                 DO
             + DUP C@ DUP 0>
                                                                                     26 RND 65 + I
                  1-SWAP C! NLJ IPO
                                                                                     CI
                                                                                 LOOP
                 DROP
             ELSE
                                                                        DEBUT
                 DROP DROP
                                                                                 ." Il s'agit de deviner un MOT"
             THEN
                                                                                 CR." SECRET par déductions successi"
CR." SECRET par déductions successi"
CR." ves à l'aide d'autres mots"
CR." que vous proposerez"
CR CR CR." Tapez 'S' si vous voulez entrer"
CR." le MOT SECRET"
         LOOP
         8 + NLJ RZP SWAP (transfert du contenu de NLJ et de NLP
dans la table)
         C!9 + NLP NPO
         SWAP C!
                                                                                 CR." ou tapez une autre lettre pour
                                                                                 CR ." un mot pris au hasard"
: TITR (affichage de l'en-tête)
                                                                                 CR 32 QUERY WORD LINE
        CLS
        "No | Mots | Lettres | Lettres"
                                                                                 PAD 1 + C@83 =
             joués justes placées"
                                                                                 IF
CR 4 TAB.
                                                                                      "ENTREZ LE MOT SECRET"
CR.
                                                                                      CR $
CR
                                                                                 ELSE
: RESU (affichage du résultat)
                                                                                 THEN
         NCJ 1+1
                                                                                 RAZG SMSC RCMS
         DO
             I DUP. 4 TAB
                                                                        :ST.EX
                                                                                 CLS DEBUT (lancement du jeu)
             1-10 * MPR +
             DUP DUP NLS NPO TYPE (affichage d'un mot proposé)
```

Fig. 1. - Suite du listing.



EXTRAIRE LES DONNÉES DU TABLEUR POUR LES EXPLOITER DANS LE SYSTÈME DE GES-TION DE FICHIERS. IL EXISTE MAINTENANT UN OUTIL SIMPLE, PERFORMANT ET D'UN PRIX ÉTON-NANT, CONÇU POUR TOUS LES UTILISATEURS DE MICROS. KNOWLEDGE MAN EST UN PUISSANT LOGICIEL INTÉGRÉ, BASÉ SUR LE CONCEPT DU «TOUT EN UN». UN SEUL LOGICIEL POUR DES FONCTIONS MULTIPLES. PLUS BESOIN D'ÊTRE INFORMATICIEN, D'ÉCRIRE DES PROGRAMMES POUR FAIRE PARLER LA MÊME LANGUE AUX DIFFÉRENTS OUTILS QU'IL COMPORTE: TA-BLEUR, GESTION DE DONNÉES DE TYPE RELATIONNEL, GÉNÉRATEUR D'ÉTATS, GESTIONNAIRE D'ÉCRANS, LANGAGE D'IN-TERROGATION, ANALYSE STATISTIQUE; ET TOUT CELA DANS UN «LANGAGE PARLÉ» ACCESSIBLE ÀTOUS. CES FONCTIONS NE VOUS SUFFISENT PAS? VOUS POUVEZ AUSSI UTILISER SON LANGAGE ÉVOLUÉ DEPROGRAMMATION. KNOWLEDGE MAN EST DISPONIBLE SOUS PCDOS, MSDOS ET CP/M 86. ALORS, MÊME SI BOUCHARD EST LA, POUR LE MOINDRE PRIX DE SON TEMPS PERDU, FAITES UNE FLEUR A MARIE-NOËLLE. OFFREZ-VOUS UN KNOWLEDGE MAN.

LE LOGICIEL «TOUT EN UN».

COUPON A RETOURNER POUR OBTENIR GRATUI-
TEMENT LA DOCUMENTATION COMPLÈTE SUR
KNOWLEDGE MAN ET LE NOM DU DISTRIBUTEUR LE
PLUS PROCHE DE VOTRE DOMICILE. RENVOYER A
ISE CEGOS FRANCE. TOUR CHENONCEAUX - 204
ROND-POINT DU PONT DE SÈVRES - 925 16 BOULO-
GNE-BILLANCOURT

NOM:	
Prénom:	
FONCTION:	
SOCIÉTÉ:	
OOOILIL.	
ADDEOOF	
ADRESSE:	

SYSTEME DEXPLO	MAHON:	
PCDOS □	MSDOS [	☐ CP/M86 ☐
TYPE DE MICRO:	IBM PC □	VICTOR/SIRIUS S1 □
AUTRES:		



## **ORIGRAPH:**

# un premier pas vers la

### **C.A.O.**

Ce logiciel exploite tour à tour certaines possibilités graphiques de l'Oric 1 et de la nouvelle imprimante-traçante qu'Oric France vient de diffuser sur le marché.

Il permet de définir et d'afficher sur l'écran des circuits intégrés avec leurs noms, de dessiner les liaisons constituant le circuit imprimé à l'aide de plusieurs commandes, et enfin de réaliser la copie du dessin sur l'imprimante traçante.

Origraph ne sachant pas, pour le moment, calculer seul les parcours de liaisons entre les broches des circuits intégrés, le lecteur trouvera peut-être prétentieux le terme de « C.A.O. » (Conception Assistée par Ordinateur), encore que dans le cas contraire, il vaudrait mieux parler de « CRO » (Conception Réalisée par Ordinateur)...

# Utilisation du programme

Dès le lancement du programme, l'écran passe en haute résolution graphique (240 × 200 points) et un point apparaît au centre : c'est le curseur que l'on dirige de deux manières :

- pas-à-pas dans les autres directions, à l'aide des touches fléchées.
- directement par les commandes X et Y.

Les positions valides du curseur s'échelonnent horizontalement de 4 à 235 et verticalement de 4 à 195.

Une fois le curseur positionné à l'emplacement voulu, la commande « C » permet de dessiner le brochage d'un circuit intégré.

L'ordinateur réclame alors le nombre de broches, la position (horizontale ou verticale) et enfin le nom du circuit.

Si les réponses sont correctes, le circuit est affiché de haut en bas, à partir de la position du curseur.

Une fois les différents circuits définis, l'utilisateur peut commencer l'établissement des liaisons:

Une broche d'un circuit intégré est repérée grâce à la commande « P », associée au numéro du circuit et à celui de la broche.

Pour enregistrer la position

du curseur comme point de départ, il faut frapper la touche « D ». Un petit cercle apparaît, signifiant que la commande a bien été prise en compte. Il est alors possible de déplacer le curseur vers le point d'arrivée et d'établir la liaison de deux manières : avec la commande « L » qui trace un segment, ou avec la commande «I» qui trace deux segments perpendiculaires entre le point de départ et le point d'arrivée, et ce dans la direction donnée par la frappe d'une touche fléchée. Cette commande permet donc le tracé d'angles droits.

La touche « E » permet l'effacement sélectif de liaisons ou de circuits. Elle réclame l'introduction d'un code « C » ou « L » suivi d'un nombre :

- « C » efface le circuit désigné par le nombre, puis demande confirmation. En cas de réponse négative, le circuit réapparaît à l'écran.
- « L » passe en revue tous les segments précédemment dessinés à partir du numéro demandé. Chaque segment apparaît tour à tour en pointillés avec, chaque fois, une option d'effacement.

Pour imprimer le dessin, il suffit d'appuyer sur la touche « T » et... le traceur travaille pour vous (fig. 1).

Enfin, « H » provoque un effacement de l'écran suivi d'une impression, et « N » permet d'afficher ou d'effacer, alternativement, les noms des circuits.

Un glossaire des commandes utilisables avec ce programme apparaît figure 2, tandis que le listing complet du programme est donné figure 3.

L'encadré, quant à lui, consiste en une rapide description de l'oganisation du programme.

CAO: ORIGRAPH
de P. de PARDAILHAN

Un programme destiné aux
concepteurs amateurs de circuits
concepteurs amateurs de la gomme
imprimés qui, fatigués de la gomme
imprimés qui, rêvent d'outils mieux
et du crayon, rêvent d'outils mieux
adaptés à leur passion.

Langage: Basic.

Ordinateur: Oric 1 + table traçante
4 couleurs.

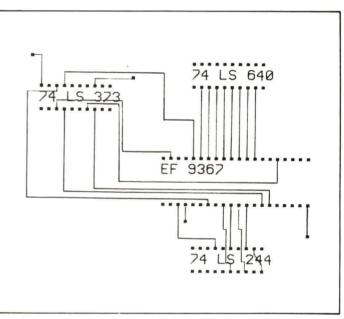


Fig. 1. – Résultat sur l'imprimante graphique de l'Oric d'une génération de circuit.

### LES COMMANDES D'ORIGRAPH

Flèches: positionnement du curseur « pas à pas ».

X: Positionnement direct du curseur en X.

Y: Positionnement direct du curseur en Y.

D: Positionnement du point de départ.

C: Affiche un circuit intégré verticalement ou horizontalement.

L: Affiche une liaison, du point de départ, positionné par « D », jusqu'au curseur.

E: Effacement d'un circuit intégré ou de segments.

H: Effacement de l'écran et réaffichage.

P: Positionnement direct du curseur sur une broche de circuit intégré.

N: Affiche ou efface alternativement les noms des circuits.

T: Dirige l'impression sur la table traçante.

I: Affichage d'une liaison entre le point de départ et le curseur, par deux segments perpendiculaires.

Fig. 2. - Les commandes de l'Origraph.

# ROGRAMMES

### LE PROGRAMME

Le programme principal des lignes 1000 à 1999 traite la commande saisie par l'instruction « GET H\$ ». Il se décompose en blocs, de la façon suivante :

### Lignes

1025-1080 : Gestion « pas à pas » du curseur.

1200-1230 : Définition du point de départ.

1250-1299: Tracé d'un segment. 1350-1410: Tracé d'un circuit. 1500-1520: Redessine l'ensemble.

1600-1699: Tracé d'une liaison par deux segments perpendiculaires.

1800-1840 : Positionne le curseur sur une broche de circuit intégré.

1850-1870 : Sortie sur imprimante-traçante.

1900-1930: Effacement sélectif.

1950-1967: Positionnement du curseur en X, Y.

1980-1986: Affichage des noms.

Le programme comprend quatre variables principales et deux tableaux :

X et Y pour la position courante du curseur, X<sub>1</sub> et Y<sub>1</sub> pour la position du point de départ, C (NB, nb) pour l'enregistrement des circuits intégrés, L(L, nb) pour l'enregistrement des segments.

Le programme principal fait appel à plusieurs sous-programmes:

2000-2070 et 2500-2600: Impression des circuits intégrés.
3000-3099: Positionnement en X, Y de chaque broche, si

le nombre de broches est supérieur à 24, les rangées sont deux fois plus espacées.

4000-4100 : Effacement du circuit.
4500-4800 : Effacement du segment.

• 5000-5010 : Affichage ou effacement des noms.

• 10000-10250: Réaffichage de l'ensemble. Si la variable TA est à 1, alors la sortie a lieu sur imprimante traçante.

• 11000-11030 : Conversion de X5, Y5 en X\$, Y\$ pour une impression sur périphérique.

### LES COMMANDES DE LA TABLE TRAÇANTE

LPRINT CHR\$ (18): passe en mode graphique.

« A »: initialisation. Passe en mode « Texte ».

« I »: fixe les coordonnées courantes comme origine, lorsque l'imprimante est en mode graphique.

« Cnb »: fixe la couleur (nb varie de 0 à 3").

« H »: retour du crayon aux coordonnées d'origine.

« Snb » : fixe la taille des caractères.

« Dx, y »: trace un trait jusqu'au point défini par x,y en coordonnées absolues.

« Jx, y »: trace un trait jusqu'au point x, y (coordonnées relatives).

« Mx, y » : déplace le stylo jusqu'au point x, y (coordonnées absolues).

« Rx, y »: déplace le stylo jusqu'au point x, y (coordonnées relatives).

# PRINCIPALES VARIABLES UTILISEES

X, Y: position courante du curseur.

X<sub>1</sub>, Y<sub>1</sub>: position du point de référence du début de segment. H\$: commande entrée au clavier.

L (I, nb = 1... 4): enregistrement des segments, où l correspond au numéro du segment et nb indique les coordonnées du tracé en cours.

• nb = 1 représente la coordonnée verticale de début du segment.

• nb = 2 représente sa coordonnée horizontale.

• nb = 3 représente la coordonnée verticale de la fin du segment.

• nb = 4 représente sa coordonnée horizontale.

C (NB, nb = 1... 4): NB est le numéro du circuit intégré, tandis que nb indique l'élément de brochage décrit.

• nb = 1 correspond au nombre de broches du circuit.

• nb = 2 indique le nombre de broches supérieures (ou gauche) du circuit intégré.

• nb = 3 indique le nombre de broches inférieures (ou droite) du circuit intégré.

nb = 4 précise l'orientation du circuit (1 → horizontale, 2 → verticale).

TA: drapeau pour impression sur table traçante.

COS =  $\ll$  i nb  $\gg$ : code effacement : i =  $\ll$  C  $\gg$  demande l'effacement d'un circuit, tandis que i =  $\ll$  L  $\gg$  demande l'effacement d'un segment .

nb représente le numéro de l'objet à effacer.

### LES COMMANDES GRAPHIQUES UTILISEES POUR L'AFFICHAGE ECRAN

CURSET X, Y, Z: positionne le curseur en mode absolu à la position de coordonnées X, Y. Z fournit la couleur du point.

• Z = 0 indique un point de la couleur du fond.

• Z = 1 indique un point de la couleur courante.

• Z = 2 indique un point de la couleur inverse de la couleur courante

• Z = 3 indique un positionnement sans affichage du point (pas de tracé).

**DRAW** X, Y, Z: tracé de la position courante A + X, + Y. Z remplit le même rôle que pour CURSET.

**CIRCLE nb, Z:** trace un cercle de rayon nb, Z assure la même fonction que pour CURSET et DRAW.

HIRES: passe en mode graphique avec effacement de l'écran

INK nb: fixe la couleur d'encre. (nb varie de 0 à 7).

PAPER nb: fixe la couleur de fond.

TEXT: passe en mode texte avec effacement.

CHAR (a, w, z): écrit des caractères en modes HIRES (écriture de lettre en mode graphique); a est le code ASCII de la lettre; W = 0 ou 1 (sélection du jeu de caractères); Z = remplit les mêmes fonctions que précédemment.

```
0 PAPERS: INK3
                                                1640 X=X1:GOSUB1255 :RETURN
1 HIRES:PAPER6 : INK1
                                                1650 X=X2:Y=Y2:GOSUB1255:RETURN
2 X=100:Y=X:CURSETX,Y,2
                                                1660 FL=0
                                                1699 GOTO1000
3 PN=20
                                                1800 REM POSITION DIRECTE
5 DIML(200,4),C(30,4)
1000 REM GET CLAUIER
                                                1805 [FH$ <> "P" THEN 1850
                                                1810 INPUT"CIRCUIT"; NC: IFNC> NBORNC < 1 THEN
1005 PRINTX, Y, X1, Y1
                                                1000
1010 GETH$
1025 IFH$(CHR$(8)ORH$)CHR$(11)THEN1200
                                                1820 INPUT"PIN"; NP: IFNP>C(NC, 1)THEN1000
                                                1830 GOSUB3000
1029 CURSETX, Y, 2
                                                1835 CURSETX, Y, 2
1030 IFH$=CHR$(8)THENX=X-1:IFX<4THENX=4
1040 IFH$=CHR$(9)THENX=X+1:IFX>235THENX=
                                                1840 X=X2:Y=Y2:GOTO1000
235
                                                1850 REMSORTIE SUR TABLE
1050 IFH$=CHR$(11)THENY=Y-1:IFY<4THENY=4
                                                1860 IFH$ <> "T"THEN1900
                                                1870 TA=1:GOSUB10000:TA=0:CALL#E804:GOSU
1060 IFH$=CHR$(10)THENY=Y+1:IFY>195THENY
                                                B10000:GOTO1000
=195
                                                1900 REM EFFACE
1070 CURSETX, Y, 2
1080 GOTO1000
                                                1910 IFH$ <> "E"THEN1950
1200 IFH$ <> "D" THEN 1250
                                                1920 GOSUB4000
1204 IFX1>0ANDY1>0THENCURSETX1,Y1,3:CIRC
                                                1930 GOTO1000
                                                1950 REM X DIRECT
LE4,2:CURSETX,Y,3
1210 CIRCLE4, 2:X1=X:Y1=Y
                                                1953 IFH$ (> "X"THEN1960
1220 IFFL=1THENRETURN
                                                1955 INPUT "X";X2
1230 GOTO1000
                                                1956 IFX2 (40RX2) 235THEN1000
1250 IFH$ <> "L"THEN1350
                                                1957 CURSETX, Y, 2:X=X2:CURSETX, Y, 2:GOTO10
1251 IFX1=00RY1=00R(X=X1ANDY=Y1)THEN1000
1255 CURSETX1, Y1, 2:CIRCLE4, 2
                                                1960 REM Y DIRECT
1268 L = L + 1 : L(L, 1) = X1 : L(L, 2) = Y1 : L(L, 3) =
                                                1963 IFH$ (> "Y"THEN1970
X:L(L,4)=Y
                                                1965 INPUT "Y";Y2
1270 DRAWX-X1, Y-Y1, 1:CURSETX, Y, 1:GOTO121
                                                1966 IFY2 (40RY2) 195THEN 1000
                                                1967 CURSETX, Y, 2:Y=Y2:CURSETX, Y, 2:GOTO10
1299 GOTO1000
                                                90
1350 REM GET CI
                                                1970 REM IMPRIME COORD
                                                1972 IFH$ <> "Q"THEN1980
1360 IFH$ <> "C"THEN1500
1370 INPUT"NOMBRE DE PINS ";PN :IFPN<10R
                                                1973 GOSLIB12000:GOTO1000
                                                1980 REM AFFICH NOMS
PN>40THEN1000
1375 IFPN=1THENPO=1:GOTO1400
                                                1985 IFH$ <> "N"THEN1990
1380 PRINT"1- HORIZONTAL , 2- VERTICAL":
                                                1986 GOSUB5000:GOTO1000
GETH$:PO=VAL(H$):IFPO<10RPO
                                                1999 GOTO
                                                2000 REMDESSINE CI PN=NB PINS, PO=POS
>2THEN1000
1400 \text{ NB=NB+1:N=NB:C(N,1)=PN:C(N,2)=X:C(N)}
                                                2001 D=1
                                                2002 IFC(N,1)=1THENE1=0:E=1:GOTO2026
,3)=Y:C(N,4)=P0
1405 INPUT"NOM"; N$(NB)
                                                2005 82=15:IFC(N,1)>23THEN82=30
1406 N$(NB)=N$(NB)+"
                                                2025 FOR&1=0TO&2STEP&2
                                                2026 IFTA=0THEN2030
1410 GOSUB2000:GOTO1000
                                                2027 X5=C(N,2)*2:Y5=400-(C(N,3)*2):IFC(N
1500 REM GET REDESSINE
1510 IFH$ <> "H"THEN1600
                                                4)=1THENY5=Y5-21*2:X5=X5-1
1520 GOSUB10000:CURSETX, Y, 2:X1=0:Y1=0:GO
T01000
                                                2028 IFC(N, 4)=2THENX5=X5+21*2:Y5=Y5+10
                                                2029 GOSUB11000:LPRINT"M";X$;",";Y$:IFC(
1600 REM LIAISON DIRECTE
1610 IFH$ <> "I"THEN1800
                                                N, 1) = 1 THEN 2034
1620 PRINT"DIRECTION?":GETH$:IFASC(H$) <8
                                                2030 FOR 2=1TOC(N,1)/2
                                                2034 IFTA=1THENGOSUB2500:GOTO2050
ORASC(H$)>11THEN1000
1630 FL=1:X2=X:Y2=Y
                                                2035 IFC(N,4)=2THEN2045
1632 IFASC(H$)=8 ORASC(H$)=9 THENY=Y1:GO
                                                2040 CURSETC(N, 2)+(\overline{z}-1)*5, C(N, 3)+\overline{z}1, 1:CI
SUB1255:GOSUB1650:GOTO1660
                                                RCLE1, D
                                                2041 IF81 >0THEN2044
1635 GOSUB1640:GOSUB1650:GOTO1660
```

Fig. 3. - Listing du programme.

```
4520 IFLO$<"1"ORLO$>RIGHT$(STR$(L), LEN(S
2042 CURSET C(N,2)+(2-1)*5,C(N,3)+21+22/
                                             TR$(L))-1)THENRETURN
2-2,3:CHAR ASC(MID$(N$(N),Z
                                             4530 LO=UAL(LO$)
,1)),0,2
2044 GOTO2050
                                             4546 CURSETL(LO,1),L(LO,2),3
2045 CURSET C(N,2)+21,C(N,3)+(2-1)*5,1:C
                                             4565 PATTERN181
                                             4570 DRAWL(LO,3)-L(LO,1),L(LO,4)-L(LO,2)
2046 IF81 >0THEN2050
                                             ,0:PATTERN255
                                             4572 PATTERN255
2047 CURSETC(N, 2)+21+22/2-2, C(N, 3)+(2-1)
                                             4574 PRINT"EFFACEMENT ?";:GETH$:IFH$<>"O
*7 ,3:CHAR ASC(MID$(N$(N),
                                             "THEN4600
2,1)),0,2
                                             4575 CURSETL(LO,1),L(LO,2),3
2050 IFC(N, 1)=1THEN2055
                                             4577 DRAWL(LO,3)-L(LO,1),L(LO,4)-L(LO,2)
2051 NEXT: IF 21> 00RTA=0THEN 2054
2052 LPRINT"C3":LPRINT"M";X$;",";Y$:LPRI
NT"R10,-20":LPRINT"P";N$(N)
                                             4580 FORZ=1T04:L(L0,Z)=L(L,Z):NEXT:L=L-1
                                             4585 IFLO>LTHENRETURN
:LPRINT"CO"
2054 NEXT
                                             4590 GOTO4546
2055 IFD=0THENRETURN
                                             4600 CURSETL(LO,1),L(LO,2),3
                                             4610 DRAWL(LO,3)-L(LO,1),L(LO,4)-L(LO,2)
2060 IFTA=OTHENCURSETX, Y, 3
2070 RETURN
                                             4620 IFH$="S"THENRETURN
2500 REM PLOTS SUR TABLE
2510 IFC(N, 4)=2THENLPRINT"R0,-10"
                                             4700 LO=LO+1:IFLO>LTHENRETURN
2530 IFC(N,4)=1THENLPRINT"R10,0"
                                             4800 GOTO4546
2540 LPRINT"J3,0,0,3,-3,0,0,-3,2,0,0,2,-
                                             5000 REM AFFICHE NOMS
2,0,0,-2,1,0,0,1,-1,0,0,-1"
                                             5010 FORN=1TONB:GOSUB2000:NEXT:RETURN
2600 RETURN
                                             10000 REM REDESSINNE
3000 REMPOS PIN=X2, Y2
                                             10001 IFTA=0THEN10010
3010 82=15:IFC(NC,1)>24THEN82=30
                                             10002 TEXT:LPRINT"A":LPRINTCHR$(18):LPRI
                                             NT"M0,-400":LPRINT"I"
3015 N1=NP:IFNP>C(NC,1)/2THENN1=C(NC,1)-
NP+1
                                             10003 CALL#E6CA:LPRINT"C0"
                                             10009 GOTO10015
3020 IFC(NC, 4)=2THEN3050
3030 X2=C(NC,2)+(N1-1)*5:Y2=C(NC,3)
                                             10010 HIRES: PAPER6: INK1
3040 IFNP>C(NC,1)/2THENY2=Y2+82
                                             10015 IFNB=OTHENRETURN
3041 GOTO3090
                                             10016 FORN=1TONB
3050 X2=C(NC,2):IFNP>C(NC,1)/2THENX2=X2+
                                             10030 GOSUB2000
                                             10050 NEXT
22
3060 Y2=C(NC,3)+(N1-1)*5
                                             10100 IFL=0THENRETURN
                                             10105 LPRINT"C2"
3090 CURSETX2, Y2, 2
3099 RETURN
                                             10110 FORZ=1TOL: IFTA=1THENX5=L(Z,1)*2:Y5
4000 REM IDENTIFIE POSITION
                                             =400-L(Z,2)*2:GOSUB11000
4010 INPUT"CODE EFFACEMENT ";CO$
                                             4020 IFLEFT$(CO$,1) <> "C"ANDLEFT$(CO$,1) <
                                             010132
                                             10124 CURSETL(z,1) ,L(z,2) ,3
>"L"THEN RETURN
4030 IFLEFT$(CO$,1)="L"THEN4500
                                             10132 IFTA=0THEN10140
4040 CO$=RIGHT$(CO$, LEN(CO$)-1)
                                             10133 \times 5 = L(2,3) \times 2 : Y5 = 400 - L(2,4) \times 2
4045 IFCO$<"1"ORCO$>RIGHT$(STR$(NB),LENC
                                             10134 GOSUB11000:LPRINT"D";X$;",";Y$:GOT
STR$(NB))-1)THENRETURN
                                             010150
                                             10140 DRAWL(2,3)-L(2,1),L(2,4)-L(2,2),1
4050 CO=VAL(CO$):CURSETC(CO,2),C(CO,3),3
:N=CO:D=0:GOSUB2005
                                             10150 REM
4060 PRINT"OKPOUR EFFACEMENT ?";:GETH$:I
                                             10200 NEXT
FH$ <> "0" THEN4150
                                             10250 RETURN
                                             11000 REM CONVERT X5, Y5=X$, Y$
4070 FORE=1T04:C(CO,E)=C(NB,E):NEXT:N$(C
0)=N$(NB):NB=NB-1:RETURN
                                             11005 X$=STR$(X5):Y$=STR$(Y5)
                                             11006 IFX5<0THEN11015
4100 RETURN
4150 CURSETC(CO,2),C(CO,3),3:GOSUB2000:R
                                             11010 X = RIGHT (X , LEN(X ) - 1)
ETURN
                                             11015 IFY5 (0THEN11030
4500 REM EFF LIGNE
                                             11020 Y = RIGHT (Y , LEN(Y ) - 1)
4510 LO$=RIGHT$(CO$, LEN(CO$)-1)
                                             11030 RETURN
```

202 - MICRO-SYSTEMES

# **GESTION DE FICHIERS:**

# Une méthode d'accès

sur ZX 81

L'inconvénient majeur pour gérer des fichiers en Basic sur ZX 81 est qu'il est toujours nécessaire, à l'initialisation du programme, de dimensionner les tableaux de variables alphanumériques par l'instruction DIM: souvent, beaucoup de place en mémoire est ainsi perdue. Le programme que nous vous présentons permet d'éviter ces pertes en employant la technique de la liste.

Ce programme permet de stocker des fiches appelées « objets », chaque objet étant constitué d'un certain nombre de rubriques : les « caractéristiques ». Le nombre de caractéristiques par objet est défini par l'utilisateur lors de la phase d'initialisation. Ce programme peut donc avoir de multiples emplois.

Prenons un exemple: vous désirez stocker votre carnet d'adresses sur bande magnétique et souhaitez connaître, pour chaque personne, son nom, prénom, âge, ville et numéro de téléphone. Le nombre de caractéristiques par objet sera donc de 5.

Le programme vous permettra ultérieurement de rechercher un objet en précisant tout ou partie de ses caractéristiques ainsi que de modifier ou de supprimer un objet déjà constitué.

### Le chargement du programme

Entrer ce programme en mémoire vive est une longue opération qui n'a, heureusement, besoin d'être exécutée qu'une seule fois. Il faut tout d'abord créer les lignes REM numérotées de 1 à 10. Chaque instruction REM y est suivie de 80 caractères (il suffit, en pratique, de créer la ligne 1, puis de la rééditer en changeant à chaque fois son numéro). Ensuite il vous faut entrer le reste du programme.

Les lignes 9020 et suivantes ne servent qu'au chargement du langage machine. Les lignes 9210, 9220, 9230, 9250, 9260, 9280, 9300, 9320, 9340, 9360 contiennent le code machine en hexadécimal. Il est très important de ne pas y faire d'erreur.

Lorsque le code machine est entré, ne tentez surtout pas une exécution, mais sauvegardez le programme tel quel. Ensuite, il faut mettre le ZX 81 en mode FAST, puis taper GO TO 9100. Le micro-ordinateur s'arrêtera sur un STOP (code 9) aux lignes 9240, 9255, 9265, 9285, 9310, 9325, 9345, 9362 en affichant successivement les adresses: 16781, 16857, 16909, 16952, 17071, 17150, 17172, 17317.

Si toutes les adresses affichées sont les bonnes, taper CONT après chaque arrêt. Après le dernier CONT, le ZX affichera: 9/9999. Le code machine est alors chargé, et vous pouvez tenter une première exécution du programme.

Si l'une des adresses affichées n'est pas la bonne, c'est que la chaîne de caractères A\$ n'a pas la bonne valeur. Vous devez rectifier la ligne contenant l'instruction LET A\$ = précèdant le numéro de ligne affiché au bas de l'écran, et taper à nouveau GOTO 9100.

Si l'ensemble des opérations s'est bien déroulé, une première exécution peut être tentée (si vous perdez le contrôle de votre micro-ordinateur, c'est que vous avez fait une erreur dans le programme proprement dit ou, plus probablement, dans le code machine. Vous devez alors recharger le programme précédemment sauvé et rechercher les erreurs.

Si tout fonctionne bien, détruisez les lignes 9020 et suivantes. UTILITAIRE
GESTION DE FICHIERS
DE Y. BITON
DE Y. BITON
Ce programme pour ZX 81 vous
Permettra de stocker votre carnet
d'adresses sur une bande
d'adresses sur une bande
magnétique.

Langage: Basic + langage
machine Z 80

Ordinateur: ZX 81

# Utilisation du programme

Pour exposer le mode d'emploi du programme, nous allons prendre l'exemple du carnet d'adresses.

### ■ Initialisation du fichier.

Afin d'initialiser le fichier, il faut taper RUN 50, puis entrer le nom du fichier (qui servira aussi de nom du programme lors de la sauvegarde du fichier). Ensuite, l'utilisateur entre le nombre de caractéristiques par objet (pour notre exemple, ce nombre sera de 5)

puis les intitulés des caractéristiques. Par exemple, dans l'ordre, NOM, PRENOM, VILLE, AGE, NUMERO DE TELEPHONE.

Une fois le titre de la dernière caractéristique rentré, le programme vous propose alors le menu (figure 1).

Remarquons qu'il est préférable de placer en premier lieu les caractéristiques qui serviront pour des recherches éventuelles. Celles-ci s'en trouveront grandement accélérées. Notons, de plus, que l'intitulé d'une rubrique ne doit pas dépasser 20

Fig. 1. – Le menu proposé après la phase d'initialisation ou après l'un des

caractères et que le nombre de caractéristiques doit être inférieur à 100.

### ■ Le menu

Le ZX 81 place en haut de l'écran le nom du fichier, le nombre d'objets déjà rentrés et le nombre d'octets encore disponibles, pour des données. Il suffit dès lors d'appuyer sur la touche correspondant à l'option choisie.

L'option «1», ou «NOU-VEL OBJET », permet de rentrer un nouvel objet dans le fichier. Après avoir tapé chaque caractéristique, tapez Newline. Si vous ne connaissez pas la valeur d'une des caractéristiques, tapez simplement Newline: vous pourrez la rentrer plus tard. Si vous avez déjà entré le même objet (au caractère près), le ZX 81 le refusera... De même, la longueur d'une caractéristique ne doit pas dépasser 254 caractères, sinon elle ne pourra être prise en compte.

L'option « 2 », ou « RE-CHERCHE », permet de re-chercher tous les objets du fichier possédant les caractéristiques spécifiées. Lorsqu'elle est sélectionnée, le programme vous demande d'abord si vous désirez faire une recherche sur chaînes ou souschaînes. Tapez sur la touche 0 ou sur la touche 1, selon le cas. Par exemple, si vous entrez

comme nom DUPONT avec une recherche sur chaînes, le programme n'affichera que des personnes dont le nom est exactement DUPONT.

Par contre, si vous entrez comme nom DUP avec une recherche sur sous-chaînes, le programme affichera des personnes dont le nom commence par les lettres D, U, P:il y aura donc les DUPONT, mais aussi les DUPOND et, peut-être, d'autres solutions...

Le programme vous demande ensuite, d'entrer la première caractéristique. Entrezla, puis tapez Newline. Si elle ne sert pas de critère pour la recherche, tapez simplement Newline.

Faites ensuite de même pour chacune des caractéristiques.

Si toutes celles servant pour la recherche ont été spécifiées, et qu'il en reste encore, il suffit de rentrer « £ » comme caractéristique. Le programme ne demandera pas les suivantes.

La dernière ayant été spécifiée, le programme affiche le premier objet ayant les caractéristiques demandées **figure 2**.

Si l'objet affiché est celui que vous cherchez, un appui sur la touche 1 provoquera un retour au menu, tandis qu'un appui sur la touche P actionnera l'imprimante. L'action sur une autre touche que 1 ou P conduit à la recherche du premier des

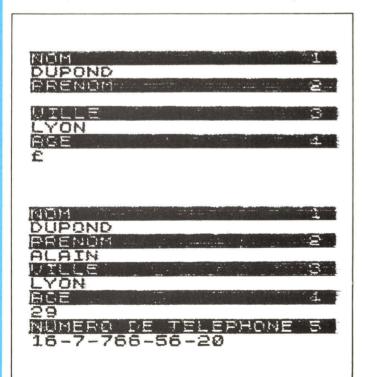


Fig. 2. – Exemple de recherche des personnes nommées « DUPONT » et habitant « LYON ».

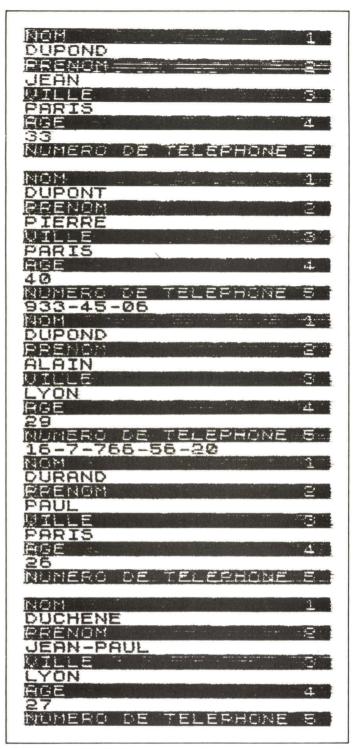


Fig. 3. – Ce listing s'obtient en entrant le caractère £ comme première caractéristique, puis P après l'affichage de chaque objet.

objets restants répondant aux critères de recherche.

Si aucun objet n'est trouvé, le programme l'indique pendant 3 secondes sur l'écran, puis retourne au menu.

Si l'objet complet ne tient pas sur l'écran, le programme n'affiche que les caractéristiques pouvant tenir sur celui-ci et le reste n'apparaît qu'après qu'une touche autre que BREAK a été enfoncée. Si vous entrez «£» comme première caractéristique, le programme affiche tous les objets du fichier dans l'ordre où ils ont été rentrés (fig. 3).

L'option « 3 », ou « RE-CHERCHE + TRI », permet de combiner la recherche précédente avec un tri numérique.

La procédure est, au départ, la même que pour la recherche simple (recherche alphanumérique). Le programme vous demande ensuite le numéro de la rubrique sur laquelle portera le tri (par exemple un code postal) puis le test numérique qui doit être rentré sous la forme d'une chaîne de caractères dont le premier élément est l'un des caractères = , <>, >, < et les suivants une expression numérique (par exemple  $\leq$  75010).

Le programme vous affiche alors tous les objets répondant à la fois aux critères alphanumériques et au tri numérique. Tapez sur la touche 1 pour un retour au menu, sur la touche P pour une édition sur l'imprimante et sur une autre touche pour continuer la recherche.

L'option « 4 » correspond à la « SUPPRESSION D'UN OBJET ». La procédure à utiliser est la même que pour la recherche simple. Lorsque l'objet à supprimer est trouvé, tapez sur la touche 1. Il est alors effacé du fichier.

L'option « 5 », ou « MODIFI-CATION D'UN OBJET », fonctionne de la même manière que l'option 4. Lorsque l'objet à modifier est affiché à l'écran, tapez sur la touche l, après avoir noté le numéro de la caractéristique à modifier.

Le programme demande le numéro de cette caractéristique. Rentrez-la entre guillemets (le ZX 81 attend une chaîne de caractères).

Le programme propose alors un menu :

- 1. Remplacement
- 2. Effacement
- 3. Insertion

Après un appui sur la touche 1, le programme demande la nouvelle caractéristique et l'insère à la place de l'ancienne. Lors d'un appui sur la touche 2, il est possible d'en effacer une partie. La caractéristique à modifier apparaît à l'écran et un carré noir prend place sous le premier caractère. Appuyez sur les touches « ← » ou « → », de façon à amener le curseur sous le premier caractère qui doit être supprimé, puis tapez sur Newline. La lettre « D » apparaît sous ce caractère. Amenez ensuite, de la même façon, le curseur sous le dernier caractère qui doit être supprimé, puis tapez sur Newline.

L'insertion est obtenue par un appui sur la touche 3. Amenez, de la même façon que pour l'effacement, le curseur à la place à partir de laquelle l'insertion sera faite, puis tapez sur Newline. La lettre « D » apparaît sous ce caractère. Rentrez ensuite la chaîne à insérer, puis tapez Newline. Après toute modification, le programme affiche l'objet modifié. Le microordinateur attend alors que vous appuyiez sur une touche pour demander à nouveau un numéro de caractéristique à modifier. Vous pouvez donc changer une nouvelle caractéristique. Si vous ne désirez plus modifier cet objet, entrez n'importe quelle lettre à la place du numéro et le programme reviendra au menu.

L'option « 9 », ou « DER-NIER OBJET RENTRE », autorise un traitement particulier. Il arrive que, lorsque l'on rentre un nouvel objet, on s'aperçoive, trop tard, qu'une des caractéristiques déjà rentrées comporte une erreur. Il suffit alors de finir de rentrer l'objet, et, une fois le menu proposé à l'écran, de taper sur la touche 9. L'objet apparaît alors sur l'écran. Il suffit ensuite de taper sur la touche 1 pour se retrouver en mesure de modifier cet objet.

Enfin, l'option « SAUVE-GARDE » permet après un appui sur la touche « S », de sauvegarder sur cassette le fichier traité. Cette sauvegarde effectuée, le programme retourne au menu.

# Principe de fonctionnement du programme

Les informations du fichier sont stockées dans une chaîne de caractères géante: F\$. Les objets y sont stockés les uns après les autres, et la longueur de chaque caractéristique est indiquée par un octet la contenant.

Prenons notre exemple:
NOM: DUPOND
PRENOM: JEAN
AGE: 27
VILLE: PARIS
N° DE TELEPHONE: inconnu

Cet objet est stocké dans F\$ de la façon suivante :

6 D U P O N D 4 J E A \*
N 2 2 7 5 P A R I S 0

Les signes \* indiquent les octets de longueur de chaque caractéristique.

Lorsqu'une caractéristique

n'est pas spécifiée, sa longueur est nulle.

Lors de la routine de recherche, l'objet recherché figure dans la chaîne N\$. Il est comparé caractéristique par caractéristique à tous les objets du fichier.

Ce programme dont le listing apparaît figure 4 a été conçu pour qu'il soit possible de lui rajouter, si nécessaire, des lignes de Basic supplémentaires. Les chaînes N\$ et F\$ sont trouvées quelles que soient leurs places en mémoire.

L'utilisateur peut, par exemple, envisager de se servir de ce programme pour stocker un fichier de personnes, et y associer un tableau de résultats numériques. Seul inconvénient : le nombre de personnes doit être connu dès le départ pour dimensionner le tableau. La valeur contenue aux octets d'adresses 16535 et 16536 (poids faible en premier) représente le numéro d'ordre dans le

fichier de l'objet qui figurait à l'écran lorsque la touche 1 a été enfoncée (lors d'une recherche ou d'une modification).

La chaîne de caractères F\$ contenant le fichier s'agrandit avec lui. Mais le programme garde de la place en mémoire pour pouvoir rentrer l'objet cherché. (C'est la moindre des choses!)

Le nombre d'octets libres affiché lors du menu est indicatif et il peut arriver que le programme refuse un nouvel objet alors que le menu affiche encore quelques dizaines d'octets disponibles.

Ce programme utilise uniquement la variable système RAMTOP pour contrôler la place mémoire encore libre. Il est donc entièrement compatible avec des mémoires de plus de 16 K-octets, à condition que la valeur de RAMTOP ait été spécifiée en mode direct, avant le chargement du programme

### LES ROUTINES EN LANGAGE MACHINE

Elles sont contenues dans la ligne REM géante de numéro 1 (le caractère REM est suivi de 854 octets)

méro 1 (le caractère REM est suivi de 854 octets).				
Adresse 16537	Routine Recherche	Fonction Recherche dans F\$ l'objet contenu dans N\$. Si l'objet est trouvé, ren- voie la valeur 1 au Basic, sinon, ren-		
16781	Chaîne	voie la valeur zéro. Recherche la chaîne de caractères dont l'octet titre figure avant l'appel dans le registre E. Au retour, HL contient l'adresse de l'octet titre de		
16836	Place	cette chaîne. Vérifie si l'on peut rajouter à la chaîne F\$ le nombre d'octets		
16909	Rajout	contenu dans le registre BC. Rajoute la chaîne N\$ à la fin de la chaîne F\$ et ce à partir de l'adresse		
16857	Efface	du premier octet effacé. Efface une caractéristique de la chaîne F\$. Avant l'appel, le regis- tre HL contient l'adresse du premier octet effacé.		
16952	Modi- fication	Remplace l'une des caractéristiques de l'objet en cours par la nouvelle caractéristique contenue dans la chaîne N\$ (après contrôle de place		
17071	Nouveau	mémoire). Rajoute un nouvel objet contenu dans N\$ à la chaîne F\$ (après		
17150	Suppression	contrôle de place mémoire). Supprime l'objet trouvé.		
17172	Carré	Routine déplaçant le curseur lors de la modification d'un objet.		
17317	Inverse	Inverse les caractères contenus dans le tableau C\$ (titres des caractéristi-		

ques).

Novembre 1983 MICRO-SYSTEMES – 205

### LES PRINCIPALES VARIABLES « BASIC »

- F\$ Chaîne géante contenant le fichier.
- N\$ Chaîne de caractères contenant l'objet à rechercher ou à ajouter.
- C\$ Tableau de caractères à deux dimensions contenant les intitulés des différentes rubriques.
- NC Nombre de caractéristiques par objet.
- I\$ Nom du fichier.
- D Contient le numéro d'une caractéristique.
- T\$ Contient le test numérique.
- V et C Contiennent les valeurs à comparer lors du tri numérique.
- N Sert au sous-programme de recherche. Au retour, si aucun objet n'a été trouvé, N = 0, sinon N = 1.
- A\$ Contient le numéro de la caractéristique à modifier. Cette variable sert aussi à contenir les caractéristiques nécessaires à la constitution de N\$.

## LES VARIABLES « SYSTEME » DU PROGRAMME

Les variables « système » sont contenues au début de la ligne REM de numéro 1.

W 12	
Adresse	Fonction
16507	Si cet octet contient la valeur 0, la recherche a lieu sur une chaîne. S'il contient la valeur 1, la recherche a lieu sur une souschaîne.
16514	Valeur de NC (nombre de caractéristiques par objet).
16515-16516	Adresse du premier octet de la caractéristique en cours.
16517	Numéro de la caractéristique en cours.
16518-16519	Adresse du premier caractère de N\$.
16520-16521	Adresse du dernier caractère de F\$.
16522-16523	Indice du premier caractère de F\$ à affi- cher.
16524-16525	Adresse du début de la poursuite de la recherche.
16526-16527	Plus grande valeur entre 255 et la longueur du plus grand objet entré dans le fichier.
16528-16529	Nombre d'objets entrés dans le fichier.
16530	Indice du caractère à insérer ou à suppri- mer dans la routine « Carré ».
16531-16532	Servent dans la routine « Carré ».
16533-16534	Servent dans la routine « Carré ».
16535-16536	Numéro de l'objet qui a été trouvé.

### ARCHITECTURE DU PROGRAMME

Lignes 50 à 25: Initialisation du fichier. Entrée du nombre de caractéristiques et de leurs titres. La ligne 125 transforme ces titres en vidéo inversée.

Lignes 1000 à 1220: Entrée d'un nouvel objet. Lignes 2000 à 2020: Recherche d'un objet.

Lignes 3000 à 3200: Recherche d'un objet + tri numérique. Lignes 4000 à 4050: Recherche d'un objet et destruction de celui-ci quand la touche 1 est appuyée.

**Lignes 5000 à 5660:** Recherche d'un objet et modification de l'objet affiché après un appui sur la touche 1.

Lignes 7000 à 7050: Sauvegarde du programme et du fichier.

Lignes 9000 à 9010 : Modification de l'objet qui vient d'être entré.

### Sous-programmes

Lignes 6000 à 6210: Recherche de l'objet N\$ dans la chaîne F\$. Si l'une des caractéristiques de N\$ a pour longueur 0, elle ne sert pas de critère pour la recherche.

Lignes 6500 à 6580: Affichage de l'objet trouvé. L'indice du premier caractère de F\$ à afficher est renvoyé aux adresses 16522 à 16523 par la routine de recherche en langage machine. La ligne 6530 sert à éviter un code d'erreur pour écran plein.

Lignes 6800 à 6850: Même chose que précédemment, mais l'objet est écrit par l'imprimante, après quoi la recherche continue.

Lignes 7500 à 7540: Ces lignes servent à pointer la caractéristique en cours (lors d'un tri numérique ou d'une modification).

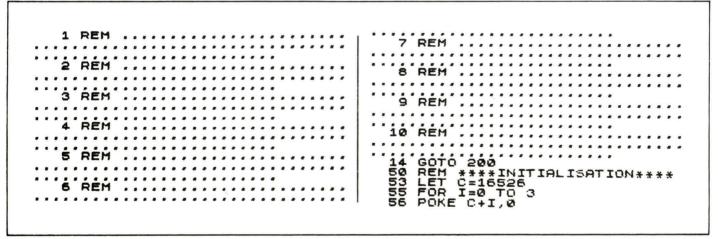


Fig. 4. - Listing du programme.

THEN GOTO 614

```
57 NEXT I
58 PRINT "NOM FICHIER?"
59 INPUT I$
60 PRINT "NOMBRE DE CARACTERIS
TIQUES", "PAR OBJET?"
70 INPUT NC
75 POKE 16514,NC
60 DIH C$(NC,22)
90 FOR I=1 TO NC
100 PRINT "TITRE DE LA CARACTER
ISTIQUE NO "; I; " ?"
110 INPUT C$(I)
112 CLS
    112
             CLS
   115
                       C# (I) (21 TO 22) =STR$ I
             LET
    125
130
             RAND
                          ŪSR 17317
             LET F$=""
    140
199
                        ******MENU*****
             REM
   200
             CLS
   201
             SLOW
                      A$=""
202 LET A$=""
203 PRINT I$, PEEK 16528+256*PE
EK 16529;" OBJETS RENTRES",
204 PRINT PEEK 16388+256*(PÉEK
16389-PEEK 16413-1)-PEEK 16412-2
*PEEK 16526+LEN N$;" OCTETS LIBR
ES"
205 PRINT AT 6,0;"NOUUEL OBJET",
""",,"RECHERCHE",""",,"RECHERCHE",""",,"DERNION",""
""",,"MODIFICATION","",","DERNIER
CBUST","",","SAUUEGARDE",""
210 PAUSE 5E4
215 IF INKEY$="S" THEN GOTO 700
   202
             LET
 0
            IF INKEY$ ("1" OR (INKEY$ ()"

ID INKEY$ ("5") THEN GOTO 200

GOTO (VAL INKEY$ * 1000)

REM ***ENTREE D UN OBJET***

GOSUB 8000

POKE 16507.0
217 I
9" AND
220 G
999 R
 1000
                              507,0
16537<>0 THEN GOTO 1
 1010
 1020
                     USR
 200
             IF USR 17071=0 THEN GOTO 10
 1030
 1060 CLS
1065 PRINT AT 10,4; "PAS ASSEZ DE
PLACE"
1070 GOTO 1210
 60
             GOTO 1210
PRINT "L OBJET EST DEJA DAN
FICHIER"
PAUSE 150
GOTO 200
REM *RECHERCHE D UN OBJET*
GOSUB 6000
 1200
 5 LE
1210
1220
1999
 2000
 2010
              GOTO 200
              GO! 0 200
REM ****RECHERCHE+TRI*****
GOSUB 8500
GOSUB 8000
POKE 16507,0
  2999
  3000
  3005
  3010
3015
              PRINT
                            "NO CARROTERISTIQUES"
  3020
  3030
3035
3040
              THELIT
                             PRINT
PRINT
INPUT
  3050
  3055
              PRINT
  3060
              FAST
  3065
                    USR 16537=0 THEN GOTO 20
  0
  3070
3110
              GOSUB 7500
 U=UAL F$ (N+1 TO N+CODE
              LET
```

IF INKEY\$="1" THEN GOTO 200 POKE 16507,1 GOTO 3060 3185 3200 3999 REM \*\*\*\*\*SUPPRESSION D UN O 4000 GOSUB 6000 IF N > 0 GOTO 200 RAND USR GOTO 200 NO THEN GOTO 4040 4010 4030 17150 4050 4999 REM \*\*\*\*\*MODIFICATION D UN
OBJET\*\*\*\*\*
5000 GOSUB 6000
5010 IF N=0 THEN GOTO 200
5040 CLS
5045 PRINT AT 11,0; "NUMERO DE LA
CARACTERISTIQUE?"
5050 INPUT A\$
5066 TE 0\*\*\* REM \*\*\*\*\*MODIFICATION D UN CLS 5060 IF A\$(1) <"1" OR A\$(1) >"9" HEN GOTO 200 5065 IF VAL A\$>NC OR VAL A\$<=0 R VAL A\$<>INT VAL A\$ THEN GOTO T SOME PARTIE"; TAB 31; "B"

D UNE PARTIE"; TAB 31; "B"

SERTION"; TAB 31; "B"

SOME SERTION ION"; TAB 3 PAUSE SE4 LET C=VAL IF C=2 OR 5077 THEN GOTO 520 3 CLS PRINT C±(UAL A±);"?" INPUT N± IF LEN N\$>254 THEN GOTO 508 5079 5080 5085 5090 5100 IF 5120 IF 140 5130 PRINT E PLACE EN PAUSE N\$=CHR\$ LEN USR 16952 (>0 GOTO 5 THEN PRINT AT 10,4;"PLUS ASSEZ D CLS 6500 GOSUB 6500 PAUSE 5E4 GOTO 5040 LET 0=VAL 1 GOSUB 7500 CLS Ns=Fs(N+1 TO N+CODE Fs( N)) FOR I=1 TO LEN N\$ STEP 32 PRINT N\$(I TO LEN N\$\*(I+31) N\$)+(I+31)\*(I+31<=LEN N\$)),, NEXT I: GOTO (5300+C\*100) 5280 LEN 5290 5300 GOTO (5300+C+100) 5500 GOTO (5300+C+100) 5500 RAND USR 17184 5510 LET C=PEEK 16530 5515 LET C=(C<=LEN N\$) \*C+(LEN N\$ +1) \*(C>LEN N\$) 5520 RAND USR 17172 EN N\$) > USR 17172 N=PEEK 16530 N==N\$(1 TO C LET 5530 5540 C-1) +N\$ (N+1 TO TO )
5550 GOTO 5090
5600 RAND USR 17184
5610 LET N=PEEK 16530
5620 PRINT AT 21,0; "A INSERER?"
5630 INPUT A\$
5635 LET N=N\*(N<=LEN N\$) + (LEN N\$
+1) \* (N>LEN N\$)
5640 LET N\$=N\$(1 TO N-1) +A\$+N\$(N 5640 ) 5660 GOTO 5090 5999 REM \*\*\*\*\*SOUS-PROGRAMME DE BECHERCHE\*\*\*\*\* POKE 16507,0 GOSUB 8500 GOSUB 8000 6000 6010 6030 USR 16537=0 THEN GOTO 61 6090 IF 60 6110 6120 6130 GOSUB 6500
PAUSE 5E4
IF INKEY\$<>"1"
HEN GOTO 6200
IF INKEY\$="1" AND INKEY\$43 THEN

6135

```
6140
         G05UB 6800
6142
5155 PRINT AT 11,4; "PAS DANS LE
FICHIER"
5170 LET N=0
5180 PAUSE 150
5190 RETURN
5200
         GOTO 6200
LET N=1
        PAUSE 150
RETURN
POKE 16507,1
GOTO 6090
REM *******
6200
6210
6499
       CLS
6500
              N=PEEK 16522+256*PEEK 1
6510
6523
6520
          OR I=1 TO NO
F INT (CODE F$(N-1)/32)+4 (
16442 THEN GOTO 6550
AUSE 5E4
        FOR
        IF
6530
6535
        PAUSE
6550 PRINT C$(I)+"

B 0;F$(N TO N+CODE F$(N-1)-1)

6560 LET N=N+CODE F$(N-1)+1

6570 NEXT I
6580 RETURN
   6799
6800
6523
6820 FOR I=1 TO NC
6820 LPRINT C$(I); TAB 0; F$(N TO
N+CODE F$(N-1)-1)
6830 LET N=N+CODE F$(N-1)+1
6840 NEXT I
        RETURN
6850
        REH *****SAUVEGARDE*****
6999
       CLS
PRINT "METTRE LE MAGNETOPHO
N ROUTE, PUIS TAPER UNE TOUCH
7000
7020
    EN ROUTE, PUIS
 7030
        PAUSE
        SAUE IS
 7040
7050
              N=PEEK 16522+256*PEEK 1
        FOR I=1 TO D-1
LET N=N+CODE F$(N)+1
NEXT I
RETURN
 7500
        LET
6523-1
7510
7520
 7530
 7540
  LET
 8000
 8005
 8010
         FOR
               I=1
                     TO NO
         8040
 8050
 8051
 8055
 Oh
 8050
8052
         LET N$=N$+CHR$ LEN A$+A$
IF INT (LEN A$/32)+4<=PEEK
THEN GOTO 8065
 16442
        THEN GUIU 86
CLS
PRINT A$
NEXT I
RETURN
FOR I=I TO NC
LET N$=N$+""
NEXT I
 8064
 8065
 8070
 8080
 8100
 8110
 8120
         RETURN
8510 PRINT AT 10,5; "CHAINE = 50U
5-CHAINE = 6520 PAUSE 5E4
8530 POKE 16417, (INKEY$<>"0")
8540 RETURN
8999 RFM "
REM *********TOUTES LES L
S SUIVANTES NE SERVENT QU AU
REMENT DU CODE MACHINE*****
FOR I=1 TO LEN A$ STEP 2
 9019
 IGNES
  CHARGEMENT
 9020 FOR I=1
```

```
9030 POKE AD, CODE A$(I+1)-28+16*
(CODE A$(I)-28)
9040 LET AD=AD+1
9050 NEXT I
PRINT
    9055
                                                                  AD
  3C9"
9265 STOP
9270 GOSUB 9020
9280 LET A$="1E53CD8D4123E521854
0462A83400528075E1600192310F97EE
BE13C96EB3048ED44E5F53A8240472A8
340E55E1600192310F9D1AFED52F1704
F060009EB2A8E40AFE5ED52E13000205E
1F14F0600E5CDC441A7D101000022002E
1C921FF00AFED52300311FF00ED538E4
0E1E5CDD941D1CD0D42010100C9"
9285 STOP
  9285 STOP
9290 GOSUB 9020
9300 LET A$="1E53CD8D41234E23462
18E405E2356EBAFE5ED42E13002C5E1E
5C5CDC441C1E1A7010000C811FF00EBA
FED52300311FF00EB228E402A9040232
290401E4BCD8D41234E23460923EBCD0
D42010100C9"
  9315 GOSUB 9020
9320 LET A$="3A8240472A8340C5CDD
941C110F62A90402B229040C9"
9325 STOP
9320 LET A$="3H82404/2H8340CBCDD
941C110F62A90402B229040C9"
9325 STOP
9330 GOSUB 9020
9340 LET A$="ED489340ED589540C5D
5185C1601010001C5D5CDF5003E00D72
10004110100AFED5220FBCD8B02444D2
18FFDAFED42281E18D6D1C1C5D5CDF50
6AFD7D1C11579A7200978FE0128840E2
005050D18B2D1C1C5D5CDF508AFD7D1C
11479FE1F200978FE1528970EFF04040
0CDF5083E29D7C9"
9345 STOP
9350 GOSUB 9020
9360 LET A$="1E48CD8D41234E23461
E05160019080080B0808237EA72809FE0
B3808FE4030047EC68077E5C5E11E011
600AFED5208E120E1C9"
9365 GOSUB 9020
9999 STOP
```

# **ESCADRILLE:**

# un jeu d'arcade

# pour ZX 81

Les petits « hommes ronds » sont de retour.

Leur intention: envahir votre ZX 81. Pour y parvenir, ils emploient les grands moyens: leurs meilleures escadrilles ont été dépêchées et se disposent à vous affronter. Ce sont des adversaires redoutables et particulièrelent belliqueux!

Ce programme se décompose en trois phases de jeux distinctes. La première partie vous confronte aux envahisseurs. Ceux-ci, à bord de leur soucoupe (cf. photo 1), doivent en premier lieu détruire toutes les défenses qui vous protègent. Et, après seulement, ils peuvent amorcer leur descente. S'ils parviennent à se poser, vous êtes perdu...

Si, par contre, vous avez survécu à la première épreuve, les petits hommes ronds en seront tellement fâchés et dépités qu'ils en pleureront à chaudes larmes (photo 2)! Certaines de ces larmes (§) vous rapportent 400 points si vous réussissez à les récupérer en vous plaçant

dessous pour les recevoir. Les autres (V) sont des bombes. Si elles touchent le sol ou une défense, elles vous font perdre 200 points. Vous pourrez éviter un tel désastre en leur tirant dessus!

Si vous persistez à rester en vie après cette pluie plus ou moins bénéfique, les envahisseurs vont lâcher trois grosses bombes (il faut de bons réflexes pour les éviter, même au niveau zéro) puis demanderont l'intervention d'une nouvelle escadrille. La figure 1 montre deux de ces bombes prêtes à détruire le canon.

Pour combattre vous disposez des touches  $5 \ (\leftarrow)$  et  $8 \ (\rightarrow)$  et  $0 \ (feu)$ .

JEUX:
ESCADRILLE

de J.-L. Strempel

Les envahisseurs sont de retour.

Source la mener à planète... Saurez-vous la mener à planète... Saurez-v

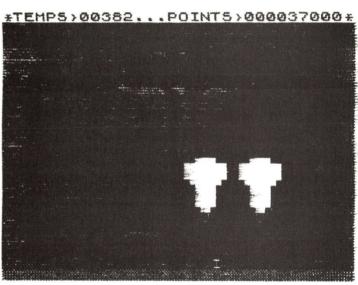


Fig. 1. - Deux grosses bombes menacent le canon du joueur... Survivra-t-il ?

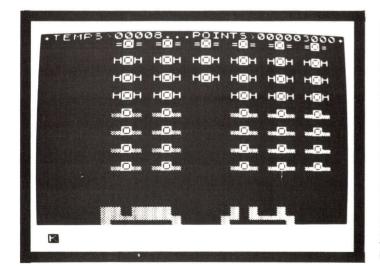


Photo 1. – Image de la première phase de l'attaque extraterrestre.

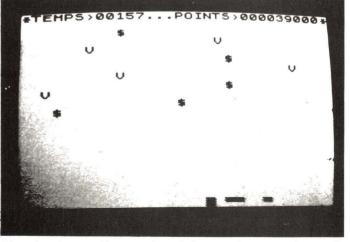


Photo 2. – Les envahisseurs, tristes de leur premier revers, pleurent des larmes bénéfiques... ou dangereuses.

### Le programme

Les niveaux sont échelonnés de 0 à 9. Après avoir entré le programme tel qu'il figure sur le listing, vous le sauvegarderez soigneusement. Ensuite, vous pourrez fondre les cinq premières lignes en une seule par:

POKE 16511,117 POKE 16512,3 puis les protéger par : POKE 16510,0.

Cela fait, RUN 500 y transférera les 879 octets qu'occupe la partie en code machine. Il vous reste alors à tester le jeu. Si tout fonctionne correctement et si donc il n'y a pas d'erreur, effacez les lignes 500 à 600 et sauvegardez le programme « Escadrille » par RUN 9. L'enregistrement durera alors environ une minute et demie.

La ligne 50 gère le niveau, c'est-à-dire la vitesse du jeu.

La ligne 55 règle l'antirebond du clavier, tandis que la ligne 60 s'occupe de la vitesse de vos tirs.

La ligne 110 contient le nombre de soucoupes, et la ligne 120 le nombre de défenses.

La ligne 180 règle la durée de la pluie (phase 2 du jeu).

Les lignes 190 à 210 calculent de façon aléatoire la position des trois grosses bombes qui tomberont en fin de partie.

Il arrive qu'il n'y ait que deux ou même une seule bombe. La destruction d'une escadrille rapporte 39 000 points. Ce total peut être modifié en changeant les proportions des différents types de soucoupes.

Il est possible de changer le nombre de soucoupes ou de défenses mais il ne faut pas oublier de mettre à jour les lignes 110 ou 120.

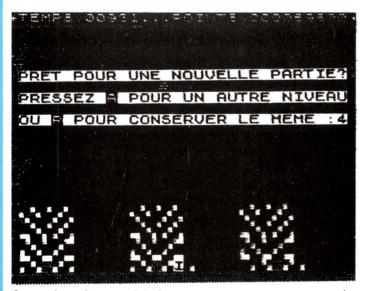
A la ligne 310, le caractère grisé correspond à SHIFT H tandis que celui de la ligne 330 est SHIFT A.

La ligne 335 se charge de l'affichage du canon.

La ligne 340 appelle le sous-programme en langage machine. Au retour, si BC = 0 c'est que le canon a été détruit. Sinon, le programme passe à l'escadrille suivante.

Si vous trouvez que les grosses bombes tombent trop vite, un POKE 17077,6 ralentira leur chute de moitié ainsi que celle de la pluie.

Le programme est assez long à entrer (fig. 2), mais il en vaut la peine. Le jeu est ardu, si bien que l'auteur lui-même arrive rarement à dépasser les 200 000 points.



Lorsque la partie est terminée, le programme vous propose un nouveau jeu, avec la possibilité de changer le niveau de difficulté.

```
5555555551234567890
5555555551234567890
5555555551234567890123456789
    REM
REM
            STREMPEL JEAN-LUC
12 FEVRIER 1983
    GOTO
        10
"ESCADRILLE"
    SAVE
        500 PTS",,,,
 20
 1000
TO 30
        17069,255-28 *VAL A$
        17138,4+2+UAL
17386,40-2+UAL
        "+TEMPS: COCCO.
80 LET X=P
6397+740
       X=PEEK 16396+256*PEEK 1
 90 POKE 16448, X-256 INT (X/256
 100
110
120
130
   POKE
POKE
POKE
        16449, INT
16444,48
                (X/256)
        16445,32
        16446,1
   POKE 16447,0
LET X=PEEK 16396+256*PEEK 1
 140
   LET
 150
6397+35
 160 POKE 16450, X-256 FINT (X/256
 170 POKE 16451, INT (X/256)
 180 POKE 16452, 100+INT (RND+156
```

Fig. 2. - Liste du programme « Escadrille ».

190 FOR X=1 TO 3

POKE 16452+X,5\*INT (RND\*6) NEXT X POKE 16456.8 200 210 230 PRINT 6 AT 1,0;" SOE SOE SOE 240 LET 65=" 250 FOR X=1 TO 3 260 PRINT B\$;" -05 -05 -06 -06 270 NEXT X 280 FOR X=1 TO 4 290 PRINT B\$;" 300 NEXT X 310 PRINT B\$;B\$;B\$;B\$;" 320 POKE 16442,4 330 PRINT " 335 POKE PEEK 16448+256 \*PEEK 16 449,174 340 LE 350 IF 340 LET BC=USR 16514
350 IF BC<>0 THEN GOTO 110
360 PRINT AT 5,1; "PRET POUR UNE
NOUVELLE PARTIE?"; AT 7,1; "PRESS
EZ POUR UN AUTRE NIVEAU"; AT 9,
1; "OU POUR CONSERVER LE MEME : 1; "0 "; A\$ 370 IF INKEY\$="R" THEN GOTO IF INKEY\$="A" THEN GOTO GOTO 370 380 501 LET C \$="284240233834400600 CB4F28030E0C090E04CB57280109CB5F 2801090E423E34BE2809060FCDR64210 FB183D09BE28FC" 504 REM 505 LET 505 LET C\$=C\$+"10F648C909FE0820 CCCDBB423A3C40A7CA96412A42401600 14D5114200190117003E34E5EDB1E1D1 28EED52A42403A3E 

513 LET C\$=C\$+"30FDC6244F06002A 0C4009F1CB5736BB2802368DCDB4422A 10402BE5AFED5B0C40ED52E1FA21427E

430608CD9C42C1E1 520 REM 521 LET 521 LET C\$=C\$+"2310D5CD7043CD84 422148403520C521454006034EE52R0C 4011330219C5060009EB21CA430606CD 9C42C1E12310E52A" FB06102A25407CA5 524 525 REM 526 REM 

053E01CD86433607

534 REM ----> DESSIN D.UNE BOMBE 535 LET C\$=C\$+"80808080808080808 50800701000284050000008558004006? 808005008580808200818**080808888**08**0** 

536 REM ->EXPLOSION D.UNE BOMBE 537 LET C\$=C\$+"8406820761628407 81860382848607828481078302820381 038406888607" 538 LET C\$=C\$+"C5060077

540 LET A=16514 550 FOR X=1 TO LEN C\$-1 STEP 2 560 POKE A,CODE C\$(X)\*16+CODE \$(X+1)-476 570 LET A=A+1 580 NEXT X 590 SLOW

FE8D2804FEBB20EA

# Choisissez une un métier dans

# EDUCATEL et les métiers de l'informatique

Depuis 10 ans, EDUCATEL prépare aux carrières de l'informatique. Forte de sa longue expérience, notre Ecole n'a cessé de perfectionner ses enseignements afin de faire de ses élèves des informaticiens compétents, capables de s'adapter à l'évolution incessante des techniques nouvelles.

En associant un enseignement théorique complet (régulièrement remis à jour) à un enseignement pratique: exercice sur micro-ordinateur, stages sur matériel IBM, elle n'a qu'un objectif: vous rendre opérationnel, pour que vous puissiez aborder dans les meilleures conditions les réalités de la vie professionnelle.

### Des études réalistes, une formation pratique

Parallèlement à vos cours, vous recevrez un matériel spécialement choisi pour mettre en application les techniques de votre futur métier. Exemple: pour l'étude de programmeur et d'analyste programmeur, un micro-ordinateur Sharp P C. 1245.

Puis pendant les stages pratiques (facultatifs), vous travaillerez sur du matériel fiable très répandu dans les milieux professionnels: l'ordinateur IBM 34.



### Des stages pratiques intensifs

Vous savez combien il est important aujourd'hui d'être opérationnel lorsque l'on cherche un emploi, ou que l'on désire changer de métier, surtout dans un secteur de pointe tel que celui de l'informatique. Si vous le souhaitez, vous pouvez participer à l'un des stages pratiques facultatifs que nous organisons dans nos Centres de Formation. Pédagogues mais aussi professionnels de l'informatique, nos animateurs vous feront travailler sur un matériel très connu dans les milleux professionnels (ordinateur IBM 34), et vous pourrez être ainsi confronté aux situations que l'on rencontre quotidiennement dans une entreprise ou en service informatique.

### Un contact entreprise permanent

Pour compléter votre formation, vous pouvez, à la fin de votre étude, effectuer un stage en entreprise. Nous nous chargerons de contacter des entreprises afin de vous trouver un terrain de stage. Si vous le souhaitez, nous soutiendrons également votre candidature auprès des employeurs lorsque vous chercherez un emploi.



### Des débouchés assurés

Devenir informaticien en 1983, c'est choisir une carrière d'avenir avec l'assurance de trouver immédiatement de nombreux débouchés et des perspectives d'autant plus intéressantes que la place de l'ordinateur ne cesse de s'accroître dans tous les domaines : écono mique, social, administratif, etc.

D'ici à 1985, il manquera 230.000 informaticiens, les places seron donc nombreuses, et ceci à tous les échelons de la hiérarchie Les chiffres de l'A.N.P.E. le prouvent: actuellement, plus de la moitié des postes proposés par les employeurs à des informaticiens (programmeur, opérateur sur ordinateur, etc.) ne sont pas pourvus faute de candidats en nombre suffisant.

# Une assistance pédagogique efficace

Pour vous aider tout au long de votre étude, corriger vos devoirs animer et encadrer les stages pratiques, nous faisons appel à des professeurs, spécialistes de l'informatique. Leur formation et leu expérience professionnelle leur permettent de mieux vous prépare au monde du travail.



212 – MICRO-SYSTEMES Novembre 1983

# carrière d'avenir: l'informatique

	est of the manufacture of the state of	A MARKET HE SHEET HAVE A SHEET HAVE	
METIERS PREPARES	NIVEAU POUR ENTREPRENDRE LA FORMATION	DUREE DE LA FORMATION	PRIX D'UNE MENSUALITE *  (nombre de mois  et prix total)
OPERATRICE DE SAISIE	amerikan pada 1882 b		
Votre travail consiste à saisir des informations en langage compréhensible pour l'ordinateur	Accessible à tous	7 MOIS	<b>247 F</b> x 11 mois = 2.717 F
OPERATEUR SUR ORDINATEUR			
Vous assurerez principalement les différentes manipulations nécessaires au fonctionnement de l'ordinateur	3°/B.E.P.C.	8 MOIS	<b>323 F</b> x 11 mois = 3.553 F
PROGRAMMEUR SUR MICRO-ORDINATEUR			
Vous maîtrisez la programmation sur micro-ordinateur et le langage BASIC	3*/B.E.P.C.	10 MOIS	<b>412 F</b> x 12 mois = 4.944 F
PUPITREUR		•	The state of the s
Vous avez un rôle de dialogue avec la machine. Le pupitreur effectue la mise en route, la conduite et la surveillance des installations de traitement informatique	3*/B.E.P.C.	13 MOIS	<b>393 F</b> x 15 mois = 5.895 F
PROGRAMMEUR D'APPLICATION		and place and different of	
Vous travaillez en collaboration avec l'analyste, testez et mettez au point les programmes	2*/B.E.P.C.	16 MOIS	<b>476 F</b> x 14 mois = 6.664 F
ANALYSTE PROGRAMMEUR		markania annak kanca kata	
Vous êtes la charnière entre la conception du projet et sa réalisation, vous adaptez chaque programme en fonction de la demande de l'utilisateur	Baccalauréat	30 MOIS	<b>466 F</b> x 23 mois = 10.718 F
ANALYSTE			
A un niveau intermédiaire entre l'utilisateur et l'application informatique, vous concevez l'application et formalisez la solution qui sera ensuite confiée aux programmeurs	Baccalauréat + 2 ans	15 MOIS	<b>733 F</b> x 15 mois = 10.995 F
LANGAGES DE PROGRAMMATION		an annous permitters (1900)	
BASIC / Langage le plus utilisé en micro-informa- tique	B.E.P.C.	5 MOIS	<b>405 F</b> x 8 mois = 3.240 F
FORTRAN / Langage utilisé pour la programmation des applications scientifiques	B.E.P.C.	5 MOIS	<b>384 F</b> x 5 mois = 1.920 F
COBOL / Langage orienté vers les applications de gestion courante	B.E.P.C.	7 MOIS	<b>369 F</b> x 5 mois = 1.845 F
GAP II / Langage mis au point par IBM et utilisé par ce constructeur pour les applications de gestion	B.E.P.C.	5 MOIS	<b>369 F</b> x 5 mois = 1.845 F
PASCAL / Par sa simplicité, ce langage connaît un formidable développement dans la programmation des minis et micro-ordinateurs	B.E.P.C.	5 MOIS	<b>369 F</b> x 5 mois = 1.845 F

Si vous êtes salarié, votre étude peut être prise en charge par votre employeur (loi du 16-7-1971 sur la formation continue).

EDUCATEL - 1083, route de Neufchâtel 3000 X - 76025 ROUEN Cédex



Groupement d'écoles spécialisées Etablissement privé d'enseignement par correspondance soumis au contrôle pédagogique de l'Etat.

SERVICE-LECTEURS Nº 156

Code postal Localité...... Localité...... (Facultatifs) Tél...... Age...... Niveau d'études.....

son niveau d'accès, sa durée et son prix.

M. 

Mme 

Mile

**EDUCATEL G.I.E. Unieco Formation** 3000X - 76025 ROUEN CEDEX

Pour Canada, Suisse, Belgique: 49, rue des Augustins - 4000 Liège Pour TOM-DOM et Afrique: documentation spéciale par avion.

BON pour recevoir GRATUITEMENT

Vous y trouverez pour chaque métier préparé le plan de formation complet,

et sans aucun engagement une documentation détaillée sur LES METIERS DE L'INFORMATIQUE.

\* PRIX AU 15-9-1983

POSSIBILITE
DE COMMENCER
VOS ETUDES
A TOUT MOMENT

Novembre 1983



**UNE EQUIPE EXPERIMENTEE** qui a participé au centre de Paris à la distribution de milliers de micro-ordinateurs (APPLE, SIRIUS, Ordinateur Personnel IBM, HEWLETT-PACKARD) dans les domaines de la vente, du développement de logiciels et d'interfaces, du service après-vente et du suivi administratif des clients.

**UNE** "BOUTIQUE" où les Lyonnais trouveront en plus des micro-ordinateurs proprement dits une très large gamme de périphériques (imprimantes, tables traçantes, tables à digitaliser, MODEM, etc...), de logiciels, de livres et de consommables.

**UN SERVICE APRES-VENTE** où d'importants moyens humains et techniques ont été mis en œuvre pour assurer à nos clients directement sur place et dans les délais les plus brefs un S.A.V. efficace. Bien entendu les personnes ayant acheté leur matériel avant notre ouverture pourront aussi y faire appel!

**UNE STRUCTURE**: MID est un tout. Par conséquent Paris et Lyon ont une même direction, une même politique et les mêmes moyens. En pratique cela veut dire que les Lyonnais disposent du support de nos ingénieurs (qui ont conçu et assuré la fabrication à plusieurs milliers d'exemplaires de cartes interfaces pour APPLE, SIRIUS et Ordinateur Personnel IBM) et d'un approvisionnement en matériel constant et rapide.

MID - PARIS 51 BIS, AVENUE DE LA RÉPUBLIQUE, 75011 PARIS - TÉL. 16 (1) 357.83.20 +

MID - LYON 152, RUE DUGUESCLIN, 69006 LYON - TÉL. 16 (7) 824.57.63

S.A.R.L. au capital de 1.910.000 F

# VICTOR S1: Le meilleur indice de performance/prix

### UN SYSTEME COMPRENANT DE BASE:

- Une unité centrale équipée d'un microprocesseur 16 bits (8088 INTEL)
- Un clavier séparé AZERTY accentué avec groupe numérique et touches de fonction
- Un écran 12" phosphore vert orientable horizontalement et verticalement
- Un mode affichage texte 25 lignes de 80 colonnes
- Un mode affichage texte 40 lignes de 132 colonnes
- Un mode affichage graphique 800 X 400 points
- Deux interfaces série V 24 RS 232 C
- Un port parallèle "CENTRONICS"
- Le système d'exploitation CP/M 86
- Le système d'exploitation MS-DOS
- Le BASIC MICROSOFT interprété.

### DE NOMBREUSES EXTENSIONS :

- Mémoire vive allant de 128 K à 896 K
- Compilateurs FORTRAN, PASCAL, COBOL, BASIC
- Interfaces analogiques/numériques
- Interfaces numériques/analogiques
- Digitalisation d'images vidéo

### TROIS CONFIGURATIONS POSSIBLES:

- SYSTÈME DE BASE
- 2 lecteurs de disquettes 600 K
- 128 K de mémoire vive
  - 29 900 F H.T.\*

- SYSTÈME DE BASE
- 2 lecteurs de disquettes 1200 K
- 256 K de mémoire vive

36 400 F H.T.\*

- SYSTÈME DE BASE
- 1 lecteur de disquettes 1200 K
- 256 K de mémoire vive
- 1 disque dur 10 méga

49 900 F H.T.\*

\* Prix au 15/7/1983

### DES LOGICIELS PUISSANTS

- DBASE II (Gestion de base de données)
- TEXTOR (Traitement de texte avec mailing)
- MULTIPLAN (Feuille de calcul)
- Comptabilité générale
- Paie



### Micro Informatique Diffusion

MID - PARIS 51 BIS AV. DE LA RÉPUBLIQUE, 75011 PARIS - TÉL. (1) 357.83.20 - TÉLEX : MIDREP 215 621 F

MID - LYON 152 RUE DUGUESCLIN, 69006 LYON - TÉL. 16 (7) 824.57.63 - TÉLEX : MIDLYON 300 263 F

NOM \_\_\_\_\_\_\_
SOCIETE \_\_\_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_\_\_\_
C.P. \_\_\_\_\_
VILLE \_\_\_\_\_\_
Je désire recevoir une documentation sur \_\_\_\_\_ VICTOR S1 \_\_\_\_\_ INTERFACES \_\_\_\_\_ AUTRE \_\_\_\_\_\_\_
SERVICE-LECTEURS Nº 157 MS



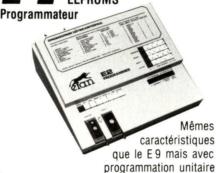
**Electronique Présente** la Gamme "Elan"



de la 2508 à 27256 EPROMS 2815-2816 EEPROMS

- Copieur par 8.
- · Contrôle temps accès de la mémoire.
- Test automatique.
- Ram 16 K (32 K option).
- Batterie de sauvegarde.
- · Programmation en mode Fast 2764 F - 50" au lieu de 6" 27 128 F 100" au lieu de 13"
- · Affichage du chek-sun

E 2 EPROMS EEPROMS



Libérez votre système de développement

de la 2508 à 27256 EPROMS 2815-2816 EEPROMS

- · Clavier interactif
- RAM 16 K (32 K option)
- 10 formats disponibles (ASCII - Intel, Tektronix, RCA, Motorola S1-S9, etc.)
- · Liaison série et parallèle.
- Vitesse jusqu'à 9600 bauds.
- Batterie de sauvagarde.
- Programmation en mode Fast.
- Contrôle du temps d'accès.
- · Affichage du check sun .
- Options pour 8741 8748 8749 8755

### **ADM Electronique**

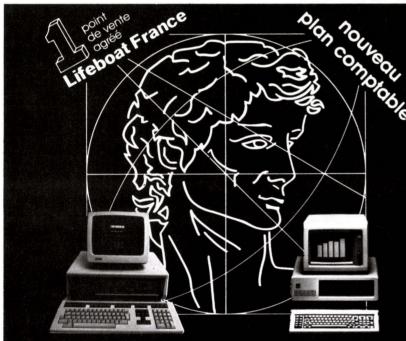
Centre d'Affaires Paris-Nord Bât. Le Continental. 93153 LE BLANC-MESNIL, B.P. 337

Tél.: 865.03.11 / Télex: ADME 213 975

### Autres produits:

Programmateur de Pal. Effaceurs : Service Programmation de mémoire

SERVICE-LECTEURS N 158



Le premier Centre d'Etudes et Recherches en Micro Informatique Appliquée présente en démonstration permanente de multiples applications, parmi lesquelles :

en Micromprésente en demonde multiples applications, votre facturation, vos stocks, votre comptabilité, votre paie, votre traitement de textes, cestion de fichiers, cabinets sur d'expertise comptable... sur

ordinateur personnel

Qu'il s'agisse d'informatiser l'entreprise, de se connecter aux Qu'il s'agisse d'informatiser l'entreprise, de se connecter aux gros systèmes ou d'accroître sa productivité (bases de données, gestion de tableaux numériques...), il n'est plus nécessaire de courir les expositions, de consulter tous les constructeurs. CERMIA toute la micro informatique professionnelle, clés en main, toutes les garanties d'un service de haut niveau.

DISTRIBUTEUR AGREE **ORDINATEURS PERSONNELS** 

DISTRIBUTEUR AGRÉÉ ORDINATEURS PERSONNELS

Centre d'Etudes et Recherches en Micro Informatique Appliquée 29-31, rue Lauriston, 75116 Paris, Tél. 727.31.01

Bon à découper, à retourner à CERMIA.  ☐ Souhaite assister à une démonstration, ☐ ou recevoir l'analyse sur le programme:					
Nom:	Société:	Fonction:		Poste :	
Adresse :					



1icro Informatique Diffusion

Ouvert tous les jours sauf le dimanche de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h Stations de Métro Parmentier ou Saint-Maur

# 1983: l'année de l'ordinateur personnel I



Micro Informatique Diffusion

IID - PARIS 51 BIS, AVENUE DE LA RÉPUBLIQUE, 75011 PARIS - TÉL. 16 (1) 357.83.20 +

IID - LYON 152, RUE DUGUESCLIN, 69006 LYON - TÉL. 16 (7) 824.57.63

.A.R.L. au capital de 1.910.000 F

SERVICE-LECTEURS Nº 160

ÉL. 16 (1) 357.83.20 + 57.63

TÉLEX: MIDREP 215 621 F

Après une année de distribution couronnée de succès aux ETATS-UNIS, il était normal que le "petit" IBM soit disponible sur le marché français. Il fallait pour cela franciser la machine, les logiciels et les manuels. Et ces transformations ont fait que l'"IBM PERSONAL COMPUTER" est devenu l'"ORDINATEUR PERSONNEL IBM".

Il était également normal que MID prenne part en tant que Distributeur Agréé Ordinateur Personnel IBM, à l'événement que constitue l'arrivée du plus gros constructeur mondial d'ordinateurs dans le marché de la micro-informatique.

-	
	NOM
	SOCIÉTÉ
	ADDECCE
	ADRESSE
	CODE POSTAL
	VILLE
	JE DÉSIRE :
	UNE DOCUMENTATION □
	AUTRE

SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ PAR L'ORDINATEUR PERSONNEL IBM RENVOYEZ-NOUS CE BON



# PRESSE INTERNATIONALE... LES TENDANCES Par Pierre Gougon

Une récente étude de marché citée par Infoworld (vol. 5-N° 34) a montré qu'en 1987, c'est-à-dire dans quatre ans, les deux tiers des micro-ordinateurs vendus dans le monde seront des « portables ». Il y aura alors sur la planète 8 400 000 systèmes de ce type, représentant une valeur globale de plus de 3 milliards de dollars. Ces chiffres sont à comparer aux résultats de 1982, année pour laquelle 555 000 machines vendues ont rapporté 412 millions de dollars.

# La nouvelle terreur des pilotes : le portable

L'année dernière, Adam Osborne, l'inventeur du portable (Osborne! il a un nom prédestiné, celui-là), déclarait à Infoworld que par « portable », il fallait entendre un ordinateur que le passager d'un avion pouvait glisser sous son siège. Ce à quoi un représentant d'Apple rétorquait qu'à son avis il fallait plutôt dire qu'il s'agissait d'un ordinateur qu'on pouvait utiliser dans l'avion. Or, voyez comme rien n'est simple : il se trouve que les compagnies aériennes commencent à s'émouvoir de l'utilisation de ces ordinateurs en vol. Car, on se demande si les portables ne risquent pas de provoquer des effets secondaires, de première importance, si je peux m'exprimer ainsi, propres à perturber le fonctionnement des instruments de navigation. Infoworld, qui a mené sa petite enquête, révèle des faits troublants : au moins une compagnie américaine (l'Eastern Airlines) prohibe l'utilisation de portables en vol; les autres compagnies étudient la question...

Un ingénieur de chez Osborne a testé l'Osborne 1 en vol et a noté la présence d'interférences, précisément dans la gamme des fréquences utilisées par l'équipement ILS (atterrissage aux instruments)...

Un porte-parole de l'Association des pilotes de ligne a déclaré que son organisation se sentait très concernée par le problème des interférences, en particulier dans le cas des avions hautement informatisés comme les Boeing 767, 757 et l'Airbus (ces appareils sont d'ailleurs surnommés « avions Pac-Man » parce que la plupart des instruments de vol y sont remplacés par des écrans cathodiques).

Malheureusement, les règlements en vigueur sont confus : on ne sait pas très bien qui doit prendre la responsabilité d'autoriser ou d'interdire quoi.

Conclusion: les officiels s'agitent, d'autant que les compagnies aériennes envisagent d'offrir aux passagers un service jeu vidéo individuel (et payant) qui aurait le double mérite de distraire petits et grands et de contribuer à l'amélioration des finances. La compagnie Canadian Pacific Air a

d'ailleurs déjà expérimenté un système de jeu vidéo de la dimension d'un plateau repas que l'on place sur la tablette vis-àvis de soi. L'expérience se déroule sur la ligne Vancouver-Amsterdam. Le système est fabriqué par la firme Altus Corporation de San José (Californie). Un autre jeu, d'origine canadienne, est également proposé aux passagers pour la modique somme de 3,5 dollars canadiens.

# Avec un camion assez gros, tout ordinateur est un « portable »

Je ne résiste pas au plaisir de transcrire pour vous un intertitre de **Byte** dont le numéro de septembre est, justement, consacré aux « portables ». Avec quelques définitions de nature à dissiper les confusions.

Qu'entend-on exactement par « portable » ? C'est un ordinateur qui possède la caractéristique de pouvoir être déplacé d'un endroit à un autre par une

seule personne. Un premier article, qui a pour objet de vous aider à choisir votre portable (une longue liste des matériels existants vous plongera dans une perplexité dont vous sortirez en piteux état - sauf si vous savez compter jusqu'à 64: 64 modèles sont, en effet, présentés) établit une subtile distinction entre « ordinateur de poche », « ordinateur mallette » et « ordinateur transportable »; la réunion de ces trois sous-ensembles constitue l'ensemble des « portables ». Par exemple, le Sharp PC-1500 est un portable de la classe des ordinateurs de poche; le TRS-80 modèle 100 est un portable de la classe des « ordinateurs mallette »; enfin l'Executive d'Osborne est un « transportable ».

Nuances qui concernent non seulement la taille et le poids, mais surtout les choix d'alimentation et la nature des dispositifs de visualisation.

Plus loin, **Byte** analyse quelques modèles: le TRS-80 modèle 100, le HP-75, le portable d'Access Matrix Corp, l'Epson HX-20, le Kaypro II, le Corona, le CC-40 de Texas Instruments. Vous serez transportés de joie en lisant tout ça.

# Bêtises, charabia et autres plaisanteries

Il y a dans l'hebdomadaire Infoworld une rubrique que j'affectionne tout particulièrement. Elle est intitulée « Computer Illiteracy », expression difficile à traduire; ce pourrait être la gazette de la bêtise... John A. Barry y épingle chaque semaine les professionnels du charabia, les auteurs de lapsus, les habitués de la langue de bois. J'ai toujours rêvé de constituer un petit recueil des calembredaines voire des textes insolites que l'on peut trouver ici ou là dans la littérature informatique, ou même des petites catastrophes amusantes dont chacun a pu être témoin dans sa vie d'informaticien.

Je ne l'ai pas fait, par négligence, ou par manque de temps. Mais l'idée demeure et je serais heureux que les lecteurs de Micro-Systèmes me fassent part de leur propre vécu et me communiquent tout ce qu'ils auraient pu lire, entendre ou observer d'amusant, de stupide, d'inattendu, de surprenant dans le domaine de l'informatique.

On pourrait publier cela de temps en temps, histoire de se détendre un peu. Car je trouve que l'humour fait un peu défaut aux revues spécialisées. A cet égard, les revues américaines me paraissent en avoir un peu plus que les revues françaises, mais guère. C'est pourquoi j'apprends avec plaisir l'existence aux Etats-Unis d'un journal informaticosatirique baptisé « Confuser World » qui s'est fixé pour objectif d'être le « MAD » de l'informatique.

Je n'en ai pas encore eu d'exemplaire sous les yeux mais je sais que les articles farfelus y abondent. Par exemple, un article sur les ordinateurs zéro bit ou l'annonce du lancement d'une nouvelle imprimante... manuelle.

Ou encore une publicité pour un terminal « autonome », qui ne communique avec rien, qui n'est pas compatible, qui n'a pas d'options, qui ne prévoit aucun périphérique... Vraiment autonome, quoi.

# J'irai revoir ma Normandie

Cette publicité fantaisiste me rappelle une annonce parue dans un numéro de Compute! l'année dernière. Elle était ainsi libellée : « Est-ce que cela vous dirait de passer d'agréables vacances sur les plages de France pour \$39.95? » Pourquoi pas?

Le piquant de la chose, c'est que la publicité en question concernait un de ces jeux sur ordinateur qui font fureur aux Etats-Unis, un jeu de guerre, dans la série des « World War II Games ». Le jeu était intitulé « Battle for Normandy ». De quoi raviver de jolis souvenirs de vacances, en effet.

# Le temps des cartables

Puisque nous sommes avec Compute!, restons-y. Une revue

qui semble se porter le mieux du monde. Le numéro de septembre annonce une « circulation » (ce que j'interprète comme le nombre d'exemplaires vendus) de 400 000 exemplaires. Il y a un an, ils en étaient à 100 000. Ils exagèrent peut-être un peu, je ne sais pas, mais, apparemment, ils tiennent bien la route.

Ils se sont assignés trois objectifs: l'informatique domestique (l'ordinateur familial), l'éducation, prise dans son sens large, c'est-à-dire favorisant l'osmose famille-école, et l'informatique de loisir. Ce qui explique leur centrage autour des matériels suivants: Apple, Atari, PET/ CBM, VIC-20, Commodore 64, Sinclair, Tandy, Texas Instruments.

Chaque numéro offre ainsi les listings d'un ou de plusieurs programmes (des jeux, le plus souvent) systématiquement présentés sous différentes versions (Apple, Atari, Commodore, etc.). Il y a en outre des articles, généralement courts, sur des sujets intéressant tel ou tel modèle de ce type d'ordinateur. L'ensemble se veut pédagogique et simple.

Le thème central du numéro de septembre est précisément l'« éducation ». L'article d'introduction se présente sous la forme d'une réflexion sur les nouveaux rapports de l'ordinateur et de l'école. Avec cette constatation que l'ordinateur envahit la salle de classe, et cette idée reçue qu'aucun élève ne pourra espérer réussir dans la vie s'il ne possède quelques compétences en informatique.

D'où le problème central posé aux parents et aux éducateurs : comment présenter, le mieux possible, l'ordinateur, quel logiciel employer, comment préparer un programme et où trouver les fonds nécessaires ?

Aux Etats-Unis, comme ailleurs, les avis sont partagés. La coordonnatrice d'un programme d'informatisation scolaire avoue: « l'ordinateur est en train de nous forcer à reconsidérer nos objectifs en matière de formation». Tandis que les élèves piaffent d'impatience, les professeurs hésitent à sacrifier leurs bonnes vieilles méthodes pédagogiques sur l'autel de la technologie moderne. Scepticisme et indifférence s'opposent, dans telle ou telle école de

district, à l'enthousiasme observé dans telle ou telle autre.

Et puis, il y a aussi un problème financier : les écoles, aux Etats-Unis ne sont pas aussi riches qu'on veut bien le croire.

Pourtant, l'article cite le cas d'un professeur d'une « High School » fondant avec ses élèves un groupe de développement de logiciel commun pour toute l'école. Les élèves des classes supérieures reçurent pour mission d'écrire et de documenter les programmes en conformité avec les spécifications décrites par les professeurs des autres classes, selon leurs besoins. Le choix de l'ordinateur avait été auparavant laissé aux étudiants eux-mêmes, après étude préalable

Malgré tout, personne ne sait vraiment comment aborder le problème de l'informatisation de l'école; même les spécialistes ne sont pas unanimes dans leurs recommandations. Pour certains, l'EAO, l'Enseignement Assisté par Ordinateur, est tout à fait adapté aux théories behaviouristes de Skinner; pour d'autres, l'approche relève plutôt de la pensée de Piaget (fort à l'honneur, comme on le sait, aux Etats-Unis). Ce sont d'ailleurs les idées de Piaget qui ont constitué le fondement du développement du langage Logo. Et, en fait, les établissements scolaires utilisant Logo ou un langage similaire se sont multipliés ces derniers temps aux Etats-Unis.

Il demeure qu'une clarification s'impose quant aux objectifs et quant au choix des techniques pédagogiques les plus appropriées, à la fois dans le domaine de l'enseignement général (on ne peut pas utiliser les ordinateurs de la même façon pour enseigner les mathématiques ou la philosophie), et dans le domaine spécifique de l'informatique en elle-même; par exemple, doit-on plutôt mettre l'accent sur la programmation ou sur l'utilisation des ordinateurs?

Certains prétendent aux Etats-Unis que la programmation est une discipline qui sera de plus en plus réservée à une minorité, tandis que, dans un proche avenir, pratiquement tout le monde devra savoir manipuler un ordinateur.

D'où un choix de politiques difficile à faire, et de belles controverses à prévoir... ■

# REJOIGNEZ NOTRE EQUIPE...

Vous êtes ingénieur, technicien, électronicien ou informaticien, ou tout simplement passionné de micro-informatique...

Vous possédez une bonne connaissance des microprocesseurs, des micro-ordinateurs et de leurs logiciels...

Vous savez rédiger dans un style clair et précis.

Devenez collaborateur(trice) de MICRO-SYSTEMES, leader de la presse micro-informatique.

Merci de prendre contact avec : Joël PONCET au (1) 285.04.46

# **COMMUTATEURS ROTATIFS DE CODAGE**



# UNE GAMME UNIQUE SUR LE MARCHÉ: 7 MODÈLES

- 3 modèles de codage : les CB 4, CB 8 et CB 12 qui travaillent sur 4, 8 et 12 bits et sur 10, 12 ou 16 positions sur le tour.
- 1 modèle programmable par l'utilisateur : le CH 144 qui travaille sur 4, 8, 12, 24 ou 36 bits et sur 12 positions sur le tour.
- 3 modèles programmés selon vos besoins: les CH 8, CH 16 et CH 32 qui travaillent sur 8, 16 ou 32 à 64 bits, et sur 3 à 32 positions sur le tour.

# I.E.C. ÉLECTRONIQUE

LICENCES H. CHAMBAUT

Renseignements techniques et commerciaux: 6 et 8, Quai Antoine-Ier - MC MONACO - Tél. (93) 30.16.75 - Télex 469.419 MC 37, Rue Clisson - 75013 PARIS - Tél. (1) 583.34.67

# COMMUTATEURS ROTATIFS A COMMANDE PAR CLÉ



# I.E.C. ÉLECTRONIQUE

LICENCES H. CHAMBAUT

Renseignements techniques et commerciaux: 6 et 8, Quai Antoine-Ier - MC MONACO - Tél. (93) 30.16.75 - Télex 469.419 MC 37, Rue Clisson - 75013 PARIS - Tél. (1) 583.34.67

SALON DES COMPOSANTS - HALL 2 - ALLÉE 24 - STAND 69

SERVICE-LECTEURS Nº 161

# INCROYABLE!

100 % COMPATIBLE

avec la plus grande bibliothèque de programmes existante au monde

# **VELA** (Marque Déposée)

- 48 K RAM (clavier numérique séparé) ..... 4 900 F TTC
- Lecteur de disquettes avec contrôleur .... 2 900 F TTC Lecteur de disquettes sans contrôleur .... 2 425 F TTC
- Moniteur 12" ..... 945 F TTC

### 3680 TTC 128 K RAM 2313 TTC 192 K RAM 6809 2175 TTC Ventilateur 350 TTC AD/DA 2200 TTC Light Pen 1995 TTC Joy stick Z 80 950 TTC 195 TTC 850 TTC Imprimante 80 C 80 cpS 3590 TTC 80 C 635 TTC 835 TTC 16 K RAM Table graphique 1230 TTC 434 TTC Langage Alimentation PAL 635 TTC Générateur de Fonction 720 TTC Synthétiseur Musical 1360 TTC Parallèle // Centronics 531 TTC

# 9990 F TTC

# OFFRE SPÉCIALE comprenant

Signature

1 VELA 48 K RAM

• 2 lecteurs de disquettes + 1 contrôleur

• 1 moniteur 12"

Libellé

GARANTIE 1 AN (pièces et main-d'œuvre) - EXTENSIONS : nombreuses cartes disponibles. Nous consulter. Références sur demandes.

BON DE COMMNANDE à envoyer à :6 TROYES MICRO SERVICE

PRUGNY - 10190 ESTISSAC - 28 (25) 70.42.67 MOM Prénom

TOTAL T.T.C.

Prix Unit. T.T.C.

Mode de Règlement

Chèque joint

Quantité

Mandat Lettre joint

Contre Remboursement

P.S.: Nous nous engageons à reprendre le matériel au prix d'achat T.T.C. dans le cas où les programmes lus sur matériel similaire ne le seraient pas sur le matériel VELA. (Délais : 1 mois à réception du VELA).

Adresse

Date

Prix Total T.T.C.



# **AVEC LES CARTES 135!**

# 4 ATOUTS POUR VOTRE APPLE: \* extension de mémoire

- ultra-rapidité
- excellente résolution couleur
- interfaces multiples

## AP 1 - CARTE LANGAGE 16K

- permet à votre APPLE II et II+ de travailler en Pascal, Fortran...
- 64K en Apple soft, Dos...
- 34K pour VISICALC

### AP2 - INTERFACE SERIE V 24

- permet la connexion d'imprimantes, terminaux, appareils de mesure, modems, ordinateurs...
- vitesse de 110 à 19200 bauds
- boucle de courant
- logiciel sur EPROM

# AP 3 - CARTE COULEUR

grâce au système RGB vous restitue une excellente image couleur

### AP 10 - INTEMEX

- équipée d'un microprocesseur 6809, fonctionne indépendamment de l'APPLE de base.
- simule un deuxième lecteur de disquette avec accès hyper-rapide à l'aide de ses 64K de mémoire en Dos 3-3, Pascal, CPM
- chaque microprocesseur peut gérer jusqu'à 128K de mémoire

### AP 11- INTERFACE PARALLELE

- édition texte pour toute imprimante courante
- impression graphique pour imprimantes EP-SON,OKI ...
- livrée avec câble

# AP13 - INTERFACE 64K RAM

 pseudo disque pour votre APPLE sous Dos, CPM, Pascal

### AP 17 - CARTE 256K RAM

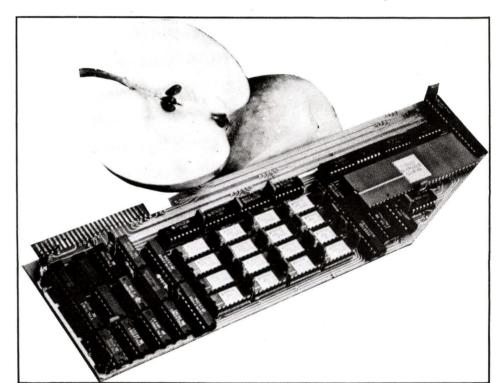
- étend la mémoire de l'APPLE par échelons de 64K jusqu'à 256K
- en option étend la mémoire du VISICALC
- peut être utilisé comme floppy en Dos, CPM, Pascal

### AP 20 - INTEMEX 68000 avec 128K RAM

- un 16 bits pour votre APPLE
- multiprocesseur pour apprendre, tester, travailler avec le 68000
- éditeur, assembleur, s'utilise en outre en pseudo disque ou VISICALC comme une carte RAM

# AP 27 — CARTE 80 COLONNES — 64K

- l'écran de votre APPLE IIE s'étend de 40 à 80 colonnes
- en option haute résolution graphique 190 x 560 points



## **AUTRES CARTES IBS**

- Interface parallèle 16 canaux E/S programmable
  Interface parallèle hard copy écran
- AP 4G -
- AP 5 -Carte de relais
- AP 6 AP 7 Carte de photocoupleurs 8 canaux Convertisseur analogique digital
- AP 8 -Carte 16K EPROM
- AP 12 Carte de relais ou de photocoupleurs 10 canaux
- Internex 6511 + 64K RAM + 2 fois 8 bits E/S + V 24 + 2 timers 16 bits
- AP 22 Intemex Z 80+64K du CPM sur votre
- APPIF

AP 26 - Carte mémoire 256K jusqu'à 1M bits

# **LES CARTES IBS SONT EN VENTE CHEZ VOTRE** REVENDEUR

# LISTE SUR DEMANDE

APPLE, EPSON, OKI sont des marques déposées.

# AZUR TECHNOLOGY

Tél.: (42)26.32.33 Résidence du Soleil Route des Milles

13100 AIX-EN-PROVENCE Télex: 420316 F

SERVICE-LECTEURS Nº 163

_
n
• • •

N'ayant pu réserver la totalité des pages de ce magazine afin d'y exposer toutes les possibilités du COMMODORE 64, ABAK a préféré laisser l'extraordinateur s'expliquer lui-même.

pour 3490 F t.t.c., a Bi-boutique ABAK vous offre un kit d'auto-formation comprenant:

1 COMMODORE 64. l'extraordinateur

1 lecteur de cassettes

1 cours d'auto-formation basic (manuel + 2 cassettes)

9 Rue Pleyel 75012 PARIS Tél. 344 37 79 Métro DUGOMMIER



SERVICE-LECTEURS Nº 164

# NORD — P. DE CALAIS

MICRO PUCE le premier à vous proposer le materiel suivant sur stock:

PECTRUM 16K et 48K

1820<sup>f</sup> et 2320<sup>f</sup> TTC

1490<sup>f</sup> et 1970<sup>f</sup> TTC

2990F TTC

EXT. Spectrum 80K 800F

TTC 590F

MONITEURS TV PAL-SECAM et SECAM 2890 et 2290 f TTC Disquettes ORIC et SPECTRUM nous consulter

MICRO PUCE: 15, Chaussée de l'Hôtel de Ville 59650 Villeneuve d'Ascq Tél: (20)47.18.57

BON	DE CO	MMAND	E
Quantité	Designation	Prix Unit.	Prix Total
		Frais emb.	
Mineurs 18 au Signature de		Contre Rem.	

NOM:	
ADRESSE:	
AD11200	

Ci-joint mon réglement (chèque bancaire ou C.C.P.)

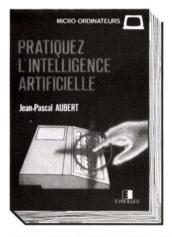
Signature et date:



# C PAR L'EXEMPLE

Par J.M. Drappier et A. Mauffrey 192 pages, 98 F Collection « Informatique et Entreprise »

Cet ouvrage propose d'accéder au langage C de deux façons différentes soit en 1<sup>re</sup> partie, par la présentation classique partie, par la présentation classique et globale des éléments du langage illustrée de courts exemples, soit en deuxième partie, en vous faisant entrer d'emblée dans l'un des cinq grands exemples concrets exposés : calculette, tri d'une liste, logiciel graphique, microassembleur, Handler de disque

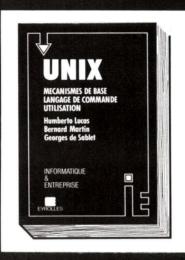


# PRATIQUEZ L'INTELLIGENCE **ARTIFICIELLE**

Par J.P. Aubert 136 pages, 75 F Collection «Micro-ordinateurs»

Ce livre va vous introduire dans le monde fascinant des Systèmes Experts et des robots, en vous exposant les idées fondamentales, que vous pourrez directement mettre en application sur votre microordinateur. Les auteurs vous expliquent tout d'abord les modèles classiques de programmation des jeux, puis des Systèmes Experts, avant d'aborder les possibilités qu'offrent les nouveaux langages tels que PROLOG, LOGO...

# LES LIVRES



# UNIX. Mécanismes de base. Langage de commande. Utilisation

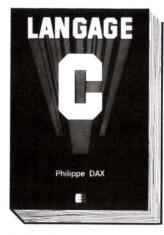
Par H. Lucas, B. Martin et G. de Sablet 204 pages, 98 F - Collection « Informatique et Entreprise »

Le présent ouvrage ne se limite pas à l'utilisation pratique du système, mais, en expliquant les mécanismes de base d'UNIX, permet d'aborder, sans difficulté, l'ensemble des systèmes de la famille : XENIX, ZEUS, IDRIS, MOS, SOL, etc. D'autre part, la multiplicité des exemples commentés permet de considérer cet ouvrage comme un guide

de l'utilisateur pour la manipulation des commandes et de

l'éditeur de textes





# LANGAGE C

Par Ph. Dax

184 pages, 130 F Conçu comme un manuel de référence, de livre vous propose une étude détaillée du langage (unités syntaxiques, types de données fondamentaux, classes d'allocation des variables en mémoire, opérateurs, instructions...) mais aussi une description de l'environnement de C. Le tout agrémenté de nombreux exemples.



# LA CONDUITE DE L'ORIC-1

Par J.-Y. Astier

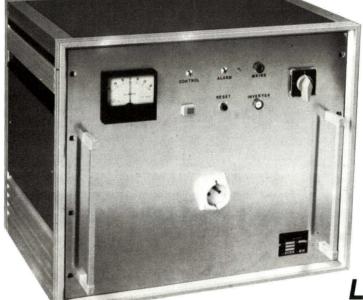
184 pages, 85 F Collection «Micro-ordinateurs»

Cet ouvrage a pour ambition de vous montrer comment calculer, dessiner, jouer de la musique... avec votre ORIC-1, même si vous ne possédez aucune connaissance en informatique.

DANS CHAQUE LIBRAIRIE, BOUTIQUE MICRO OU LIBRAIRIE EYROLLES: 61, BD ST-GERMAIN 75240 PARIS CEDEX 05 Cochez la case correspondante - Port en sus: 12 F - Par ouvrage supplémentaire: 2,50 F Veuillez m'adresser • un exemplaire de:			
□ UNIX(8548)	. 98	F	
☐ C PAR L'EXEMPLE(8805)	. 98	F ≥	
☐ LANGAGE C (8541) .	130 -	F	
INTELLIGENCE ARTIFICIELLE (8650)	. 75	F	
L'ORIC-1(8663)	. 85	F	
	D ST-GERMAIN 75240 PARIS CEDEX 05         1 en sus : 12 F - Par ouvrage supplémentaire : 2         ☐ UNIX	D ST-GERMAIN 75240 PARIS CEDEX 05	

# plus de pannes secteur

Sortie 220 V
Fréquence
stabilisée à 1 %
Tension régulée à 5 %
Autonomie fonction
des batteries
Insensible
aux microcoupures



Appareils comprenant :
ONDULEUR SINUSOIDAL
CHARGEUR
ALARME
BATTERIES ETANCHES

VKL MICRO

FRANCE ONDULEUR SAPF

8, rue de la Mare 91630 - AVRAINVILLE Tél. : (6) 082.06.54. Télex 690 804

Recherchons distributeurs France et Etranger LA PLUS VASTE GAMME D'ONDULEURS ET CHARGEURS de 120 VA à 20 Kva

SERVICE-LECTEURS Nº 167

# A TOULOUSE & A BORDEAUX

MIDI-DETECTION 6, rue Jean Suau, 31000 TOULOUSE Tél. : (61) 23.99.88 6, rue Fernand Philippart, 33000 BORDEAUX Tél. : (56) 81.11.99

ORIC-1

1280 F

SPECTRUM

• Cordon Peritel: 100 F

• Adaptateur V.H.F. (Net B): 250 F

• 64 K (48 K utilisateur) : 2180 F

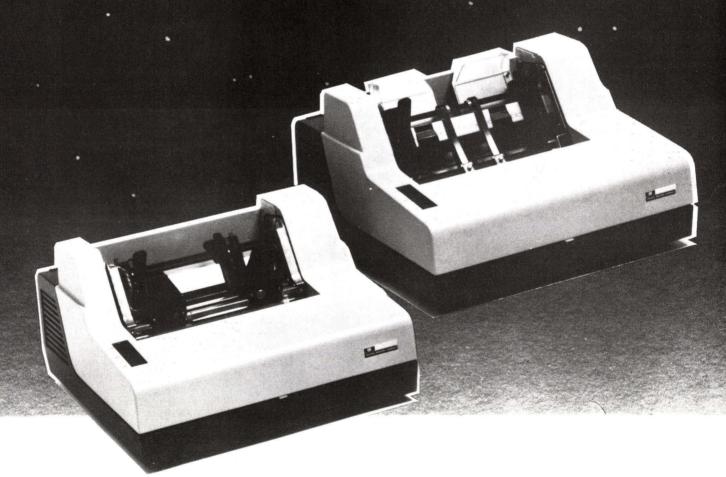
DISPONIBLE

**LYNX** 

# NOMBREUX LOGICIELS

VENTE DIRECTE ET PAR CORR	ESPONDA	ANCE			
BON DE COMMANDE A EXPEDIER A L'UN DE NOS 2 MAGASINS					
NOM	ARTICLE	QUANTITÉ	PRIX		
Prénom					
Adresse					
Délai indicatif 1 semaine - Frais de port : + 30 F.					

# LX 207, LX 209 pour guichet Les imprimantes compactes



Imprimantes matricielles compactes.

Haute qualité d'impression.

<u>Deux</u> versions d'introducteurs automatiques de papier très performants.

Vitesse d'impression : 180 caractères.

Impression bidirectionnelle optimisée..

Applications. Coupons bancaires.

Documents en liasses. Contrats assurances. Documents douaniers.



# Société Nouvelle LogAbax

Département O.E.M. 27, bd Gambetta 92130 Issy-les-Moulineaux. Tél. (1) 554.95.55

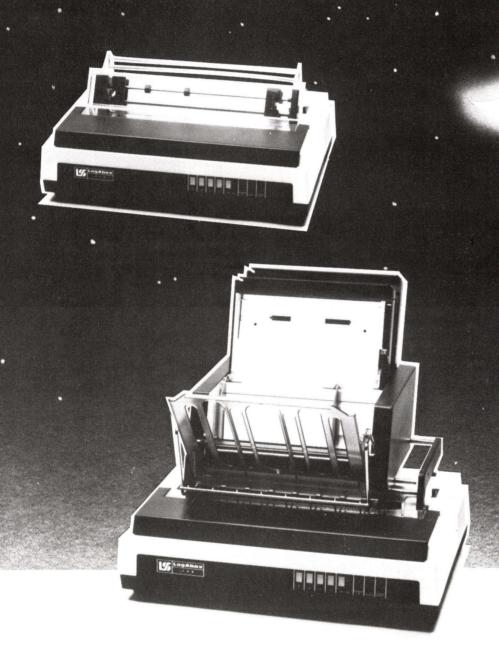
SERVICE-LECTEURS Nº 16



SERVICE-LECTEURS Nº 170



# LX 218,L'imprimante hautes performances



Imprimante matricielle 18 aiguilles.

<u>Utilisation</u> en traitement de données et en traitement de textes.

<u>Vitesse d'impression</u> - 400 caractères par seconde en traitement de données.

<u>Différents systèmes</u> d'entraînement de papier.

■ Cylindre à friction ■ Entraînement papier par tracteur à picots ■ Introducteur automatique de

feuillets format A4 - présentation verticale ou horizontale.2 magasins de 200 feuilles. 1 magasin pour enveloppes.



# Société Nouvelle LogAbax

Département O.E.M. 27, bd Gambetta 92130 Issy-les-Moulineaux. Tél. (1) 554.95.55

Novembre 1983 SERVICE-LECTEURS № 172 MICRO-SYSTEMES – 227

# VENEZ POSER LES QUESTIONS **OUE VOUS VOUS POSEZ:**

Vous voulez savoir si ...

savoir comment ... savoir pourquoi ... savoir faire ...

Venez gouter au meilleur des faire-savoir qu'offre l'ordinateur et vous aurez :

- LE CHOIX : et vous êtes aidés dans la sélection. CONSEIL

- LE SERVICE : d'autres l'annoncent ...

- LA MAINTENANCE : efficacité

- LES PRIX: mais comparez tout!

- S.A.V.; atelier et technicien sur place

THOMSON T07: l'ordinateur pour tous EPSON HX20: le professionnel portable

APPLE II e: l'évolution naturelle

**APPLE** /// : le professionnel-personnel APPLE LISA: le concept BUREAU absolu

XEROX 820: système complet de bureautique MICROMACHINE: 16 bits modulaire FRANCAIS

**CARTES MEMOIRE** 

128 K pour APPLE II et Apple /// LEGEND:

MEMOIRE TAMPON 16 - 32 - 64 K d'IMPRIMANTES :

TOUT LE CHOIX

d'INTERFACES: connexion, mesure, communication,

instrumentation

LOGICIELS: Il y a toujours une solution:

Comptabilité, gestion, graphique, enquête, Gestion documentaire.





AZERTY - 64 K

La puissance des mots APPLE-WRITER: traitement de texte. 87001

Le poids des résultats VISICALC avancé MULTIPLAN

La décision par le graphique **BUSINESS GRAPHICS** 

La mémoire PROFILE 5Mo

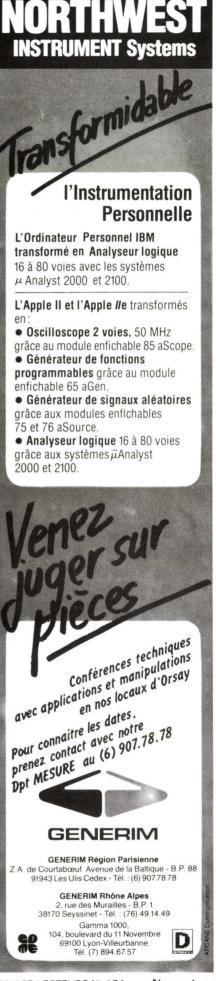


CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ





ALTI - 67, rue Vendôme 69006 LYON (7) 894.60.56



# O.E.M. QUALITÉ TRAITEMENT DE TEXTE



**ESW 103** 

17 caract./sec. - bidirectionnelle, optimisée - roue 96 caract. - 16 polices d'écriture - largeur max.de papier : 435 mm - largeur d'écriture 358 mm - 212 colonnes en 15 car/Pce.

\* Affichage des fonctions - absence de papier - double frappe - caractères gras - caractères espacés - on line - \* off line, c'est une machine à écrire "haut de gamme".



35 caract./sec. - bidirectionnelle - optimisée - roues de 100 caract. - largeur de papier : 435 mm - largeur d'écriture : 381 mm.

Affichage des fonctions - absence de papier - absence de ruban - couvercle ouvert - on/off line.

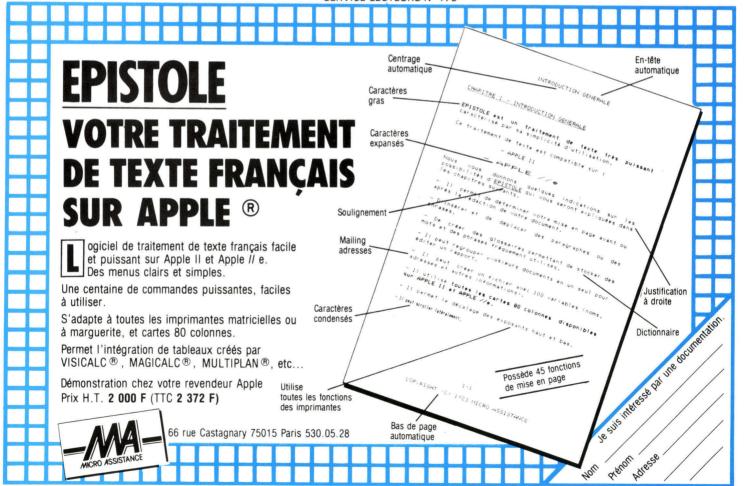
Ces imprimantes disposent des 4 échappements - 10.12.15 caractères pouce et écriture proportionnelle - Mémoire tampon de 4 K octets - 3 interfaces possibles : 1. Série EIA RS 232 CV 24-RTS/CTS - XON/XOFF Half Duplex - Full Duplex. 2. Paral-lèle "CENTRONICS". 3. IEEE 488 (RO). Un original + six doubles. **Options :** introducteur de feuilles, entraînement continu. **N'hésitez pas à nous contacter.** 



Olympia International Machines et Systèmes de Bureau

OLYMPIA FRANCE S.A. 10 AVENUE RÉAUMUR 92142 CLAMART TÉL. : (1) 630.21.42 - P. 1181 ET 1188

SERVICE-LECTEURS Nº 175





# **GOAL COMPUTER DISTRIBUTION**

15, rue St-Quentin, 75010 PARIS.

Tél. 200.57.71 Liste des points de ventes agréés : 12000 RODEZ : Base II. 21. rue St Lyrice: 14000 CAEN: ELECTREL, 13, bd Maréchal Juin; 14300 CAEN: DATA 2000, 6, quai Amiral Hamelin; 21000 DIJON: OMG, 20, rue Michelet; 24000 PERIGUEUX: COMPACT COMPUTER SYSTEMS, 24, rue du Bac; 33000 BORDEAUX: ATIB. 119, cours Alsace-Lorraine; 35000 RENNES : ORDIFACE, 3, rue Ste Mélaine ; 37400 NAZELLES-AMBROISE : JCC ELECTRONIC, Z.I. bd de l'Avenir; 42100 St-ETIENNE: ST-ETIENNE COMPOSANTS, 2, rue Terre noire; 45100 ORLEANS: PYTHAGORE, 7, rue Moyne de Bienville (rue de la Mouillère) ; 46100 FIGEAC : LOMACO, 49, allée Victor Hugo; 54000 NANCY: PRECILAB, 96, rue Stanislas; 57000 METZ: ECONOMAISON, 1-3, rue Paul Besançon; 57500 ST-AVOLT: ARGO, 2, place R. Mondon; 59000 LILLE: POPSON, 99 rue Nationale; 59000 LILLE: MDBC, 172, rue Solferino; 59800 LILLE: TRACHEZ GRAVEUR, 39-41, rue Faidherbe; 63000 CLERMONT-FERRAND: IMPACT, 2, rue d'Amboise; 66000 PERPIGNAN: INFO SERVICE, 68, rue du Maréchal Foch; 67000 STRASBOURG: POPSON, 15 rue des Francs Bourgeois; 69003 LYON: BIMP, 20, rue Serviant; 72000 LE MANS: MICROTIQUE, 4, rue de Richebourg; 73200 ALBERTVILLE: AMIS, 7, rue Parisot de la Boise; **75005 PARIS**: HACHETTE, 24 bd St-Michel; **75008 PARIS:** PENTASONIC, 34, rue de Turin; 75012 PARIS: TERAL, 53, rue de la Traversière ; **75015 PARIS** : PRONIC, 220 ter, rue de la Convention; 76000 ROUEN: CONSEIL COMPUTER, 20, quai Cuvelier de la Salle ; 76600 LE HAVRE: SONODIS, 74, av. Victor Hugo; 78140 VELISY: MICRO CONSEIL, 54 bis, Place Louvois; 84100 ORANGE: R.C. ELECTRONIC, 53, rue Victor Hugo; 84800 ISLE-SUR-SORGUE: PROVENCE-TÉLÉ, 24, rue Carnot; 87000 LIMOGES: BARADAT, 5, place Fournier; 94230 CACHAN: OEDIP CEREM, 32, rue C. Desmoulins; GUADELOUPE; 97110 ABYMES JLF ELECTRONIC, 163, route de Chauvel;

# **ENCORE PLUS AVEC VOTRE ZX81!**

**Denis Bonomo et Eddy Dutertre** 

Ce livre permet une approche très complète du système ZX. Il vous permettra d'aborder le ZX en toute tranquillité, surtout au niveau des programmes à vocation radio. De plus, il apporte des améliorations à votre ZX81.



# ENCORE PLUS AVEC VOTRE ORIC!

Frédéric Blanc et François Normant

Ce livre indispensable regroupe un ensemble d'astuces pour tirer le meilleur parti de votre ORIC. Il vous permettra de vous familiariser avec votre ORIC et d'en appréhender plus facilement toutes les spécificités.





Chez votre revendeur ou aux éditions

SORACOM: 16 A, av Gros Malhon - 35000 RENNES ajoutez 20 F de port SERVICE-LECTEURS № 178

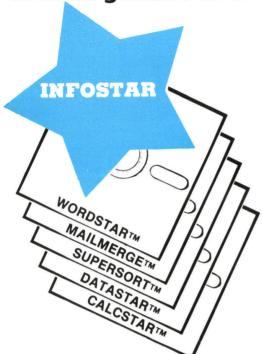
CF2E VAL DE LOIRE, 11, rue d'Alsace,

49000 ANGERS:

# **UNE NOUVELLE STAR**

dans la gamme MICROPROT.M.

# disponible chez POLYFORMAT Distributeur agréé



INFOSTAR™: une base de données pour non informaticiens. Permet de générer des rapports.

**WORDSTAR™**: Logiciel traitement de texte.

MAILMERGE™: Fusion/Impression de fichier.

SUPERSORT™: Tri/Sélection multi critères.

**DATASTAR™**: Saisie avec masque et contrôle.

**CALCSTAR™**: Gestion de tableau, analyse financière.

Système d'exploitation : CP/M - CP/M 86

du 15 sept, au 31 déc FORMATION GRATUITE pour tout achat de LOGICIEL CONTACTEZ-NOUS rapidement au 278.50.73

Des stages de formation sur l'ensemble des produits sont mis en œuvre chaque semaine.

POLYFORMAT: 42 bd de Sébastopol, 75003 Paris. Tél. 278.50.73.



facen électronique

Le Futur Simple de FACEN Electronique, c'est maintenant qu'il faut en profiter.

# Facen électronique le futur simple

- BORDEAUX (56) 39.33.18
   GRENOBLE (76) 42.56.17 LILLE (20) 96.93.07
   LYON (7) 858.24.06 NANCY (8) 351.00.05
   PARIS (1) 569.10.59 ROUEN (35) 65.36.03
   STRASBOURG (88) 60.60.68
   et bientôt, AIX, NANTES, TOULOUSE.

# Jbfb PALAISEAU (91)



**ORDINATEURS** 



**GOUPIL** 

SORD

**THOMSON** 

IMPRIMANTES
BROTHER
EPSON
NEC
OKI
OLYMPIA
QUME
SEIKOSHA
TEC

PROGRAMMES : comptabilité - paie - factures gestions d'affaires MEMDOS - PROLOGUE

### **PROMOTION** F.TTC **Imprimante** F.TTC à marguerite 6 700.00 Apple //e + Disk// Brother HR 15 nous + contrôleur consulter Nous **Imprimante** + écran vidéo matricielle Apple consulter **Imprimante** Traitement de texte : 16 couleurs 4 970,00 Apple //e + Disk// Seikosha GP 700 A + programme + imprimante à 22 100,00 Moniteur marguerite vidéo Philips 1 350.00 professionnelle 12" jaune Disquette 5" 220.00 Imprimante OKI 80 2 790.00 SD ou DD

# EXPEDITION FRANCE-ETRANGER

Accès : à 20 minutes de PARIS

Métro : RER station PALAISEAU

Nouvelle adresse au 1<sup>er</sup> octobre 270, rue de Paris 91120 PALAISEAU

Ouvert du mardi au samedi 9 h 30 à 12 h - 14 h à 18 h 30 Electronique & Informatique

Jbfb

2, rue du Belvédère 91120 Palaiseau Tél. : (6) 014.38.25.

A découper ou à recopier :
Veuillez m'envoyer votre catalogue et tarif (joindre 2 timbres à 2,00 F)
Nom :
Prénom :
Adresse :
Je suis intéressé(e) par :

# **CHANGEZ DE BUREAU**

L'ÉFFICACITÉ n'est plus un luxe . . .
pour l'entreprise qui soigne ses cadres et les « travailleurs du savoir »

Lisa

en fait des décideurs



Le CONCEPT BUREAU contient 6 outils intégrés :

LISACALC: LISAWRITE: LISAGRAPH: LISADRAW: LISALIST: LISAPROJECT: tableur avec date . .
traitement texte (typo, tableau)
graphiques tout format personnalisé . .
dessin libre, ou guidé, côté . .
base de données personnelles tri . .
Suivi activités - chemin critique . .

Lisa

créée traite classe range trie



votre courrier vos dossiers vos plans vos projets vos dessins vos graphiques

remet même votre bureau en ordre. Vous consacrez tout votre temps à la prise de décisions.

et . . . à propos . . .LISA est aussi livrée avec l'ordinateur !

LISA possède les moyens de ses ambitions : 1 Mo de MEV en standard - 1 disque dur 5 Mo lecteurs disquettes 2  $\times$  870 K et . . . la **SOURIS** 



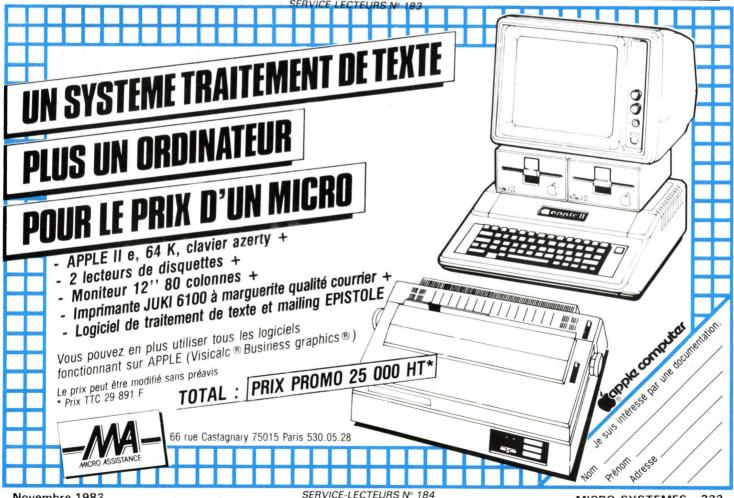
CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ



LYON

ALTI - 67, rue VENDOME 69006 LYON - (7) 894.60.56







Les séries MT 160 et MT 180 de Mannesmann Tally offrent, en plus de la qualité standard à 160 cps, la qualité courrier de 10 à 12 cpi, en proportionnel, justification à droite, auto-centré et graphisme compatible Epson.

D.S.M. est distributeur officiel des imprimantes Mannesmann Tally.

Chez D.S.M., vous trouverez tous les modèles de la gamme et, en particulier, les nouvelles séries MT 160 et MT 180.

D.S.M. est un distributeur averti. Il stocke, installe et assure la maintenance. Notamment, si vous avez un problème de connexion sur un mini-ordinateur, les ingénieurs-conseils D.S.M. vous garantissent ce service pour vous-mêmes ou vos clients, où que vous soyez et quels que soient vos matériels (Altos, Apple, Goupil, Osborne, PC/IBM, Prime, Sanco, Sanyo, Sirius, Sord, Thomson, etc.).

Etes-vous revendeur? Nous recherchons votre collaboration. Profitez du "Mannesmann Service" de D.S.M. Contactez-nous!

DSM

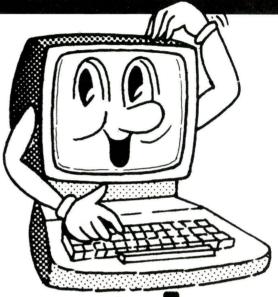
Diffusion Service Maintenance 67, avenue du Maréchal-Joffre 92000 Nanterre Tél. (1) 725.56.77

G.N. Conseils

SERVICE-LECTEURS Nº 186

G.N. Conseils

Micro-informatique:
tout ce qu'il
faut savoir pour
bien l'utiliser.



cepia:

en permanence stages d'initiation ou de perfectionnement, de 3 à 15 jours

- Micro-informatique de gestion.
- Informatique industrielle.
- Langages de programmation.
- Initiation à l'informatique.
- Management de l'informatique (planification, sécurité, contrôle).
- Choix de mini-systèmes informatiques de gestion.

Organisme indépendant des constructeurs le Cepia met à votre service l'expérience et le sérieux de ses 500 professeurs vacataires.

Venus de 54 pays, 25.000 auditeurs en témoignent.



Je souhaite recevoir sans engagement, les programmes d'enseignement et le calendrier des stages Cepia.

M.\_\_\_\_\_\_
Fonction \_\_\_\_\_\_
Société \_\_\_\_\_\_
Adresse \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_

\_\_\_\_

Centre Privé d'Études Pratiques d'Informatique et d'Automatique Domaine de Voluceau - Rocquencourt BP 105 - 78153 Le Chesnay Téléphone: 954.90.20/954.56.00



# DES PRODUITS POUR VOTRE APPLE

# FI OPPY DISK

Strictement compatible. Garantie 1 an. Half size.

SANS CONTROLEUR - 2590 AVEC CONTROLEUR - 3290

# **GENIUS MUSICIAN**

Synthétisez votre APPLE et jouez du piano, de la trompette, recherchez le son qui vous convient le plus et danser sur un rythme de valse, de swing, de new wave etc... La carte est livrée avec 2 enceintes. A vous de composer maintenant. GENIUS MUSIÇIAN BOARD - 2490

# APPLE MOUSE

Gagnez du temps, n'utilisez plus 7 touches pour afficher la commande "CATALOG". Utilisez les 91 fonctions de la carte APPLE MOUSE et pressez 2 touches pour afficher la commande "CATALOG".

CARTE APPLE MOUSE 91 - 1490

# COOLING FAN

Ventilateur pour votre APPLE il se branche à gauche de l'APPLE II et l'alimente. Le petit modèle se branche à l'intérieur.

VENTILATEUR Grand modèle - **590** VENTILATEUR Petit modèle -440

# **JOYSTICK**

290 Retour automatique -Retour automatique et 390 alignement du point -

CARTE 128K.RAM 3290 BUFFER IMPRIMANTE 64K. 3990 MONITEUR 14" COULEUR 3290

MONITEUR 12" AMBRE 1490 CARTE Z80 890 CARTE 80 COLONNES 1190 CARTE 16K.RAM 790

# diffusion informatique

14. rue de la Fidélité **75010 PARIS** 246.79.42 **246** 79 Tous nos prix sont T.T.C.

METRO : Gare de l'Est. Recherchons revendeurs.

SERVICE-LECTEURS Nº 187

### SYS 1

- Z 80 ,64 K RAM, 4 K REPROM BUS : ECB ou adaptable
- Logique de chargement CP/M

### Circuit imprimé . . . . . . . 290.-Kit complet ..... 1290.-. . . . 1490.-Monté - testé Moniteur + REPROM ... 160 .-

# FLO 1

- Contrôleur de disque
- WD 1797 Simple + double densité
- 3.5, 5 1/4 ou 8" (simple d.)

95

Circuit imprimé ...... 290.-Kit complet ..... 1190.-Monté et testé 1490 .-CP/M V2.2 3.5, 5 1/4 ou 8" . . . . . . . . . . . . 1300.-

WD 1797 ..... 210.-



# G.R.A.M.A.

# MONTEZ VOTRE MICRO CP/M VOUS-MEME **EN KIT OU MONTE-TESTE**

Unité de disques 5" SHUGART SA 200 1700 -Sur demande alimentations, composants séparés, cables, unités 8" et 3.5" HITACHI, coffrets . . . etc.

# OUT 1

- Portes séries et Parallèles
- 2V24, 20 bits Parallèles
- 2 Générateurs de Bauds
- SIO/PIO Zilog.
- Circuit imprimé . . . . . . . 290.-Kit complet . . . . . . . . . 900.-
- Monté et testé ..... 990.-

# **NOUVEAU VIDEO 80**

- Terminal sur une carte Kit complet ..... 1490.-• 8039 + 4 processeurs Signetics Monté et testé ....... 1790.-• 25 lignes de 80 caractères
- Porte V24. Entrée Clavier encodée

Toute la documentation, Plans, Schémas, Articles de MINI MICRO sur CP/M sont dans le dossier G.R.A.M.A.(env. 150 p.). Remis à chaque membre de l'association, vous aurez aussi accès à la centrale d'achat. Particuliers, Etudiants, Centres de Formation, Universités, Lycées, Industries, rejoignez le G.R.A.M.A. (voir PUB. MICROSYS. MAI et JUIN).

BULLETIN D'ADHESION — à retourner à G.R.A.M.A. — 12, rue de la Guadeloupe - 67520 MARLENHEIM.

Oui, je deviens membre du G.R.A.M.A. et reçois ma carte de membre et le livre/dossier gratuit donnant la réalisation du G.R.A.M.A. ZX 100 :

Je choisis de payer la cotisation de 160 F.

☐ Par C.C.P. ou chèque banquaire établi à l'ordre de G.R.A.M.A. joint au présent bulletin. directement au facteur.

1. Tout le monde et bénéficier des , voir l'encadré. A et Ceux ( .A.M.) B. 0 D'ACHAT du G.F D'ACHAT du G.F but non lucratif, I peut devenir me avantages de la c -ormat

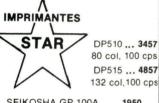


# compatible Apple II

lecteur de disquette moniteur contrôleur

Programmateur ZAP 1000 500 mémoires différentes EPROM - EEPROM - PROM 62500 F HT





SEIKOSHA GP 100A . . . . 1950 SEIKOSHA GP 250X .... 2700 EPSON RX 80 ..... 4850 EPSON FX 80 ..... 6980 Drive Floppy 5" ... TANDON hauteur normal ou 1/2 hauteur SF. DD. 250 Ko . . . . . . 1950 DF. DD. 500 Ko . . . . . . . 2650 DF. DD. 1Mo 96TPI ..... 3280

NOS PRIX SONT INDICATIFS H.T.

# rockwe

AIM65 1K 4720 + Basic 4970 AIM65 4K 4820 + Basic 5070

Logiciels disponibles Basic, Plogs, Forth, Assembleur, Pascal Extensions Microflex

Contrôleur de floppy, cont. de CRT. Extension mémoire entrées-sorties // ou ACIA, ES analogique.

NOUVEAUX

(fabriqué en France)

Contrôleur de floppy compatible AIM 65 (ou autre système) Contrôle jusqu'à 4 drives.

De simple face, simple densité à double face double densité. Logiciel pour AIM 65 sur disquette (Basic, Assemb., Forth... 2 drives SF.SD + contrôleur ...... 6600,00 F En coffret 19" avec alimentation ...... 9500,00 F

TERMINAL et ses produits de fabrication française Programmateur d'EPROM de 8 à 128 K ...... 10500,00 F

• Effaceur U.V. d'EPROM avec ou sans minuterie à partir CMos, entrées-sorties, 4 VIA ou 4 PIA, convertion analogi-

. Moniteurs vidéo 9, 12 ou 15" Haute résolution à partir .....1488,00 F Terminal vidéo écran 12'' ent. clavier ASCII 

Moniteurs TAXAN vert, 12", H. Résol., 18 MHZ... 

Clavier RCA, 58T.... 550 Clavier RCA, 74T.... 670 Clavier machine 60T . 960 Clavier machine 72T 1309

LES SERVICES TERMINAL

CREDIT, LEASING, LOCATION

Alimentation à découpage programmation des mémoires, maintenance + 5V-7A, + 12V-1A,-5V-1A

28 bis, rue de l'Est 92100 BOULOGNE 605.14.40

INFORMATISEZ-VOUS

# Commodore pour 30.000 ht



COMPOSANTS

Remise sur quantité

Tavernier en stock

gratuit sur demande Tous les composants du

TARIF GENERAL

8085.

6802 6502

4116

2114

6116

2732

2764

1793.

d 780A

d

avec logiciel pour l'ensemble **CBM 8001** 

4032 7000 ttc 2031 3350 4040 10000 4023 P 3800



Vous n'êtes pas encore convaincu des qualités du VIC 20 , Commodore 64 Alors TERMINAL vous le loue pendant 15 jours pour 250 F TTC (déductible de votre acquisition définitive)

VIC, k7, autof. Basic 1900 commodore 64 2990 C64, disq.170k, monit. couleur H.R. 9400 ttc

SERVICE-LECTEURS Nº 189

# LE CLAVIER DES VIRTUOSES RAPIDE - Enfin un vrai clavier

pour votre ZX 81. Vous entrez toutes vos données beaucoup plus vite

grâce au clavier professionnel de 42 touches du FD 42

PRATIQUE - Le FD 42 est conçu pour contenir non seulement le ZX 81, mais aussi si vous le désirez une alimentation supplémentaire, une RAM 16 K ou ou 32 K etc. L'ensemble est dans le clavier FD 42, ce qui réduit d'autant l'encombrement de votre table de travail

FACILE A MONTER - Pas de soudure, le FD 42 s'installe en quelques minutes uniquement à l'aide de quelques vis

SÛR - Un voyant Led est prévu d'origine et vous pouvez aisément le relier à votre ZX 81 pour indiquer s'il est branché ou non.

· Documentation en Français.

• Boîtier moulé par injection 200 mm x 350 mm x 60 mm.

**REVENDEURS NOUS CONSULTER.** 

BON DE COMMANDE A RETOURNER A INNELEC, 110 BIS, AV. DU GÉNÉRAL LECLERC 93500 PANTIN (EXPÉDITIONS ET TÉL. CITRAIL BERNIS (1) 843.61.11 - TÉLEX 213 188)

Je désire □ FD 42 soit □ Participation port emballage □ PRIX TOTAL □	30 FF	Mode de règlement : Chèque bancaire □C.C.P. □ Mandat-lettre □	]
NOM	PRÉNOM		
7.5112002	VILLE		n J.,
CODE POSTAL	_SIGNATURE*_		0
*Signature des parents pour les Au cas où je ne serais pas satisfait je suis libre de vi		ous emballage d'origine dans les 15 jours en port	MS N

# AVEC LES HOUSSES MASH PROTÉGEZ VOS MICROS ET

Ь

Ь

b

b

ь

585 F

90 72 65

89 b

18 65 19

LES HOUSSES MASH ne représentent qu'une dépense minime pour protéger votre investissement. Elles vous évitent les nombreux problèmes liés à la poussière et à la pollution.

CODE	RÉFÉRENCE Micro	TTC	CODE	RÉFÉRENCE Drive	TTC
13000	APPLE II	100	13013	APPLE DRIVE	50
13001	APPLE III	240		Imprimante	
13002	APPLE IIe	100	13014	<b>CENTRONICS 737</b>	100
13003	ATARI 400	90	13015	<b>CENTRONICS 739</b>	100
13004	ATARI 800	90	13016	EPSON MX-80/2	100
13005	C. VIC 20	35	13017	EPSON MX-100	140
13006	CBM 64	35	13018	EPSON FX-80	120
13007	DRAGON	90	13019	EPSON RX-80	100
13008	IBM PC (2 housses)	260	13020	SEIKOSHA GP-80	60
13009	ORIC	40	13021	SEIKOSHA GP-100	80
13010	SINCL AIR ZX-81	25	13022	SEIKOSHA GP-250	100
13011	SINCLAIR SPECTRU	IM 35			
13012	TEXAS TI 99 4A	60			
13023	TO7	100			

BON DE COMMANDE A RETOURNER A INNELEC, 110 BIS, AV. DU GÉNÉRAL LECLERC 93500 PANTIN (EXPÉDITIONS ET TÉL. CITRAIL BERNIS (1) 843.61.11 – TÉLEX 213188

MON		PRÉNOM	
ADRESSE			
		VILLE	
CODE POSTAL		TÉL	
DATE		SIGNATURE*	
RÉFÉRENCE	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
Participation au	x frais de port	et d'emballage	15 FF
Total à payer			
Mode de règlem	ent : Chèque ha	ncaire C.C.P. Mar	ndat-lettre



Définissez à VERSAFORM les documents avec lesquels vous travaillez. Il vous les représente sur l'écran, vous les remplissez, il stocke l'information dans sa base de données et peut alors vous imprimer les documents dont vous avez besoin, y compris sur les formulaires pré-imprimés que vous utilisez d'habitude. Il peut également trier, synthétiser et vous fournir tous rapports que vous lui définissez.

VERSAFORM contrôle en détail les erreurs de saisie, ce que vous ne pouvez faire manuellement. VERSAFORM peut produire des informations utilisables directement par d'autres programmes comme traitements de texte. packages graphiques, télécommunications, feuilles de calcul. Grâce à son complément INTERFACE PASCAL, VERSAFORM devient pour un programmeur un véritable outil de développement interfaçable avec tout programme écrit en PASCAL.

Dans la même collection QBASE vous offre la solution la plus économique du marché si votre problème se résoud par une gestion de fichier plus simple.

VERSAFORM et QBASE sont disponibles auprès de tous les concessionnaires APPLE et distributeurs agréés IBM P.C. Documentation sur simple demande.



# DELTASOFT

éditeur des logiciels professionnels de haute technicité.





# **VENTE PAR CORRESPONDANCE**

U-TERM - 1.490 TTC

80 Colonnes, majuscules et minuscules, les caractères français et anglo-saxons, compatibles: APPLESOFT, CP/M, PASCAL, APPLEWRITER II, etc.
U-Z80 - 1,150 TTC

Compatabilité CP/M et une vitesse de 4mhz - pourquoi payer

plus cher! CP/M 2.2 - 750 TTC

Vous ouvre le monde à des applications sous CP/M telles que WordStar tm, dBase II tm, SuperCalc tm, et quelques milliers d'autres.

Extension de mémoire

U-RAM16 - 890 TTC, U-RAM32 - 1,450 TTC, U-RAM64 - 2,590 TTC, U-RAM128 - 4,250 TTC. VERSA RAM - émulateur de disque - 690 TTC

U-S232 - 990 TTC

Carte série vitesse réglable entre 75 et 9600 bauds. Compatible avec VISITERM, et contient son propre logiciel "handshake".

U-PRINT16 - 1,890 TTC

Un sortie série RS232, de 110 à 9600 bauds. Un sortie parallèle compatible Centronics. Buffer de 16,383 caractères (16K). Livré avec un logiciel de commandes pour imprimantes EPSON y compris "dump" de l'écran. STRUCTURED BASIC - 1,390 TTC

Marche sous DOS. Des commandes structurées comme : REPEAT... UNTIL, WHILE... ENDWHILE, IF... CASE1... CASE1... ELSE ...END IF. Appel des sous-routines par nom, numération des lignes pas nécessaire (comme PASCAL). Procédures "libraire" et "overlay". Compatible tous programmes Applesoft. CBASIC - 1,490 TTC

BASIC commerciale et structuré sous CP/M. Compilateur pseudo-code et interpréteur temps réel. Gestion fichiers complet et facile. Variables entières (31 caractères possible) et précision étendue (14 chiffres).

APPLICARD - 4,740 TTC

Micro-processeur Z80B avec une vitesse de 6mhz, CP/M 2.2 (documentation en français) 64K implantée sur la carte peuvent etre utilisées comme pseudo-disque sous DOS et avec extension mémoire sous CP/M. Permet le transfert de fichiers entre DOS et CP/M. Dispose d'un affichage 70 colonnes à l'écran avec majuscules et minuscules. 88CARD - 8,250 TTC

Une carte 8088 qui transforme votre APPLE II et //e en veritable machine 16 bits sou MS-DOS. Vous permet d'émuler l'IBM PC et d'exécuter tous les logiciels disponibles sous MS-DOS. Dispose d'un logiciel facilitant le transfert des programmes de l'IBM PC à l'APPLE. Permet avec un APPLE 64K, d'adresser 128K de mémoire vive, grace aux 64K implantés sur la carte elle-meme. La 88CARD est livrée avec MS-DOS, le langage de développement MBASIC et une documentation complète en anglais.

Bon de commande à découper et à envoyer à :

SITEC S. A. 8 ave Pasteur MONACO

Tél. (93) 50.69.74

1			
1		BON DE COMMANDE	
1	Quantité	Désignation	Total TTC !
!			!
:	T-4-1		!
:	Total		45 00
:	Frais de p	ort recommandé	15.00 !
:			
:	C1-L01nt	un cheque/CCP de	!
!			=======!
i			!
C	P/M marque	déposée Digital Res	earch Inc.

# "La liberté des programmeurs"

# SYLPH

# **UN LANGAGE** POUR LA PROGRAMMATION

La synthèse SYLPH est l'aboutissement de plusieurs années de recherches d'un vrai moyen d'expression.

SYLPH possède les meilleures caractéristiques des langages d'aujourd'hui en vous libérant de leur complexité et de leurs limites.

SYLPH est un langage structuré qui échappe à la rigidité et à la lourdeur souvent rencontrées dans d'autres langages.

Les possibilités de SYLPH sont totalement adaptables aux besoins du programmeur, par le programmeur lui-même.

Le système SYLPH est disponible pour ordinateurs utilisant Z 80 sous CP/M\* et bientôt pour d'autres processeurs.

Documentation sur demande.

déposée de

est



65, avenue Victor-Hugo 33110 LE BOUSCAT - BORDEAUX Tél.: (56) 50.54.10 - Télex: 550166

# **MICRO-PERIPH**

ouvre les portes de votre CAPPIC II



Ouvert du mardi au samedi : 10 h - 12 h et 14 h - 18 h 62. rue Ducouédic - 75014 PARIS (Tél. : 321.53.16)

### NOUVEAU

### RAMEX 128 K AVEC V-C EXPAND VERSION 80-2 (5 800 F T.T.C.)

- Si vous souhaitez utiliser votre VISICALC avec :

   136 K de mémoire chargement d'un tableau complet en 20 secondes 80 colonnes sur l'écran (logiciel compatible avec 4 différentes cartes 80 colonnes)
- Largeur de colonnes variable individuellement

Curseur programmable

Beaucoup d'autres améliorations très nombreuses

(Ce logiciel qui est également compatible avec les cartes Saturn est dispo-nible séparément (1 570 F T.T.C.). La carte RAMEX 128 K est disponible aussi séparément pour 4 600 F T.T.C., y compris le logiciel SOLIDOS.)

# NOUVEAU

WILDCARD (1 400 F T.T.C)

Cette carte équipée d'un bouton poussoir vous permet d'arrêter l'exécution d'un programme et de décharger l'état de mémoire sur un disque. Ce que vous pouvez réaliser des copies de programmes qui ne sont plus protégées ou sauvegarder un programme de jeu à un niveau choisi. Grâce à ces logiciels utilitaires, cette carte est de loin la plus puissante de ce genre. La carte est livrée avec un manuel détaillé en français.

## LES CARTES « PILOTS »

U-TERM (1 680 F T.T.C.)

Cette carte qui vous donne 80 colonnes sur l'écran vous permet d'avoir deux jeux de caractères à la fois qui sont co-résidents dans la mémoire vive et la mémoire morte de la carte. Par exemple, les caractères français majuscules et minuscules ainsi que les caractères anglo-saxons. Elle a une très grande gamme de compatibilité : APPLESOFT, PASCAL, CP/M, APPLEWRITER II, etc. (Photo 2).

U-Z80 (1 150 F T.T.C.): son point fort est la vitesse : 4 MHz. Compatible avec tous les logiciels CP/M ou de Z80 (Photo 1).

U-RAM16 (890 F T.T.C.): c'est une carte langage entièrement compatible avec INTEGER BASIC, PASCAL, VISICALC, etc. Pourquoi payer plus cher? U-S232 (1040 F T.T.C.): une carte de série, vitesse variable entre 75 et 19200 bauds. Cette carte contient son propre logiciel de *handshake*, ce qui permet de faire fonctionner une imprimante à sa vitesse optimale. Compa tible avec le logiciel de communication VISITERM (Photo 9).

# **DIVERS POUR L'APPLE II**

JOYSTICK TRACKBALL (660 F T.T.C): une grande boule pour diriger vos

CARTE HORLOGE (1 120 F T.T.C.): au quartz avec pile et logiciel agenda. ROBOCOM BITSTICK (5 010 F T.T.C.): un système très sophistiqué de dessin

graphique.

D BASE II (6 800 F T.T.C.): système de base de données relationnel (Z 80)
JOYSTICK KRAFT (510 F T.T.C.) et JOYSTICK TG PRODUCTS (570 F T.T.C.):

fabriqués aux États-Unis, ils sont d'excellentes qualité et fiabilité. LECTEURS DE DISQUES : toutes les configurations possibles entre 143 K

octets et 2 M octets, entièrement compatibles avec l'Apple II.

CCS carte synchrone (2 770 F T.T.C.): pour dialoguer avec un IBM.

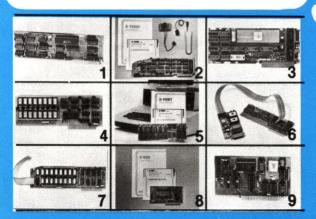
DB MASTER (3 400 F T.T.C): très puissant. Base de données.

DATA FACTORY (3 172 F T.T.C.): peut-être la plus puissante des bases de

ASCII EXPRESS PROFESSIONAL (1 930 F T.T.C.): permet d'envoyer n'importe quel fichier en DOS par modem.

MUMATH/MUSIMP Z80 (3 890 F T.T.C.) : très puissant logiciel mathémati-

ventilateur (750 f T.T.C.) : se branche à gauche de l'Apple II. Alimente



### NOUVEAU

ACCELERATOR II (5 600 F T.T.C.)

Cette carte, fabriquée par Saturn Systems, est équipée d'un microproces-seur 6502 C qui tourne à 3,58 MHz et de 64 K de RAM. Cette augmentation de vitesse de 358 % se traduit par une augmentation de rapidité d'exploita-tion de tous les programmes. La carte est directement compatible avec tous les langages et programmes (Applesoft, Integer, Binaire, Pascal, Fortran 77, Forth ainsi que tous les progiciels tels que Visicalc, DB Master, etc.). A la commande, spécifier version Apple II ou Apple //e

### NOUVEAU

PROGRAMMEUR D'EPROMS (1 740 F T.T.C.). La carte se branche dans un slot de l'Apple II et permet de programmer directement les EPROMS (2758, 2716, 2732 et 2764). Un logiciel de gestion du programmeur se trouve sur la carte de mémoire morte. Une carte existe également pour adapter les EPROMS programmés sur l'Apple II (630 F T.T.C.).

### EXTENSIONS DE MÉMOIRE

U-RAM 32K (1 450 F T.T.C.), U-RAM 64K (2 590 F T.T.C.), U-RAM 128K (4 250 F T.T.C.) (Photos 7 et 4). VERSA RAM émulateur de disque (690 F T.T.C.)

### CARTES SCIENTIFIQUES

U-A/D (5 880 F T.T.C.): carte analogue digitale haute vitesse, 12 bits, 16 gammes (Photo 6)

Carte A/D 8 bits (1 400 F T.T.C.), 1 gamme (470 F T.T.C.)
Carte D/A 8 bits (1 889 F T.T.C.), 1 gamme (450 F T.T.C.)
U-BCD (1 120 F T.T.C.) (Photo 8)

U-DT (1350 F T.T.C.), (Piloto 6)

U-DT (1350 F T.T.C.), 32 lignes entrée-sortie avec temporisateur et buffer
U-TIM (1 120 F T.T.C.) temporisateur
U-2 PORT (1960 F T.T.C.): 2 portes RS 232 sur la même carte extensible

jusqu'à 8 portes(Photo 5)
THE MILL 6809 (NC): co-processeurs à haute vitesse et de multiprogram-

Carte 68000 (NC) 16 bits + 32 bits interne (Photo 3). Nous avons plusieurs autres cartes qui ne sont pas mentionnées ici; renseignez-vous

# ENSEMBLES D'EXPANSION VISICALC

V-C 50K (3 560 F T.T.C.): 1 carte 80 colonnes, V-C expand logiciel, U-RAM 32k

V-C 82K (4580 F T.T.C.): 1 carte 80 colonnes, V-C expand logiciel, U-RAM

V-C 145K (6 360 F T.T.C.): 1 carte 80 colonnes, V-C expand logiciel, U-RAM

V-C consolidator (400 F T.T.C.): pour consolider plusieurs tableaux de VISI-V-C super expand (700 F T.T.C.): version 40 colonnes avec sauvegarde sur

V-C super expand 80 (900 F T.T.C.). Version 80 colonnes averaged exercises of the super expand 80 (900 F T.T.C.): version 80 colonnes compatible avec les cartes omnivision 80, Videx et U-Term (le RAMEX 128K est nécessaire)

### NOUVEAU

EPSON FX 80 (6 700 F T.T.C.) - PROMOTION

Vitesse: 160 c.p.s., 80, 40, 137, 68, 96 ou 48 caractères par ligne, friction/traction, 9 formats graphiques, 9 jeux de caractères, RAM avec logiciel ouvert pour générer votre propre jeu de caractères, matrice de 11 fois 9, espacement proportionnel, mode silencieux.

Si vous ne voyez pas ce que vous cherchez ou si vous désirez de plus amples renseignements, téléphonez à MICRO-PÉRIPH (321.41.80). Si vous ne pouvez vous déplacer, téléphonez-nous pour connaître le revendeur le plus proche de chez vous ou complétez le bon de commande ci-dessous. TOUTES NOS CARTES SONT GARANTIES 12 MOIS

### **BON DE COMMANDE**

découper et envoyer à

MICRO-PÉRIPH, 62 rue Ducouédic - 75014 Paris - Tél.: 321.53.16. Je désire recevoir rapidement, sous pli recommandé :

QUANTITÉ

DÉSIGNATION

TOTAL T.T.C.

Total

Frais de port recommandé

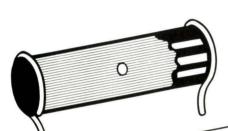
18,00 F

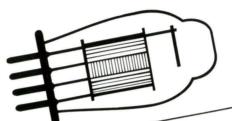
Ci-joint un chèque/C.C.P. de F :

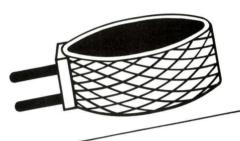
# electronique Electronique

N° 1/ Novembre 1933

Nº 432 | Novembre 1983



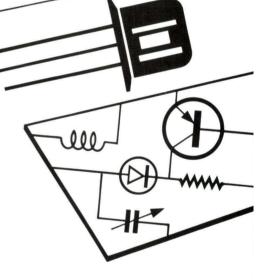




# SPECIAL 50 al d'électronique de loisir







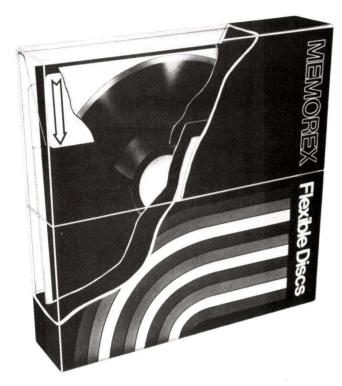


sur le stand des publications G. Ventillard Rendez-vous paris-Nord Villepinte N° 42 - allée 36 - Hall 3.

composants **PARIS**  electroniques 83 DU 14 AU 18 NOVEMBRE

240 - MICRO-SYSTEMES

compatible DISQUETTE MEMOREX



# LA PREUVE **QUALITÉ**

La qualité :

Procédé original de polissage pour une surface extra-lisse avec contact disque/tête optimum. Couchage utilisant les dernières technologies d'oxydation avec une fidélité parfaite d'enregistrement et de lecture.

# La fiabilité

Enveloppe en vinyle doublé à revêtement autonettoyant. Lubrifiant antistatique. Pochette à couche rigidifiée procurant meilleure protection et facilité de chargement.

MEMOREX, la garantie de qualité pour les disquettes.

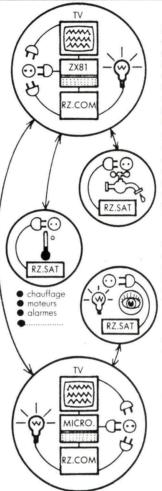
La preme 92300 LEVALLOIS-PERRET

SERVICE-LECTEURS Nº 196

# ovient domestique!

Télécommande sans câblage...

RZ.COM réseau informatique de communication de télémesure et de télécommande par courant porteur



RZ.COM et ses satellites RZ.SAT associés à distance, permettent de commander des appareils électriques (lampes, radiateurs, moteurs, électrovannes, sirènes, postes radio, etc), effectuer des mesures de paramètres variés (lumière, humidité du sol, température, potentiomètre, etc) et communiquer avec d'autres ordinateurs (ZX81 ou liaison RS2 32 à 300 bauds).

Un ensemble de plusieurs ZX81 et RZ.COM, et leurs satellites RZ.SAT permettent de constituer un véritable réseau informatique réalisant des automatismes variés programmables en BASIC, sans aucun câblage, par simple branchement sur des prises de courant ordinaires jusqu'à une distance de 150 m.

RZ.COM se présente dans un boîtier moulé  $(155 \times 90 \times 45 \text{ mm})$ , relié au connecteur arrière du ZX81 et possède sa propre alimentation. Le ZX81, programmé en BASIC, lui transmet des commandes et en recoit les réponses sous la forme de chaînes de carac-

RZ.COM est constitué de :

- -1 calendrier perpétuel programmable : an, mois, jour, heure, minute et seconde et correction des dérives,
- -1 prise 220 V permettant de commander tout appareil électrique jusqu'à 1 KW.
- -1 commutateur à deux positions faisant office d'entrée logique programmable.
- RZ.SAT possède le même équipement plus : -1 indicateur (LED) programmable,
- -1 entrée analogique liée à une cellule photo-électrique (ou d'autres capteurs : température, humidité du sol, potentiomètre, livrés dans une pochette séparée).

Notice et exemples : enveloppe timbrée et adresse

since of exemples . enveloppe inner ee er daresse	~ 0
BON DE COMMANDE à retourner à :MINISYSTEMES B.P. 30 13090 LUYNES	<b></b>
Je désire recevoir, avec manuel et exemples, por recommandé :         — RZ.COM (ZX81)       □ 980 FF :         — RZ.COM (RS232)       □ 980 FF :         — RZ.SAT       □ 790 FF :         — Pochette capteurs       □ 120 FF :         (gratuite dans 1 kit RZ.COM + RZ.SAT)         — Frais d'expédition	
Je paie par C.C.P. ou chèque bancaire de	ommande. de retourner le
SIGNATURE :	
ou pour les mains de 19 ans de l'un des parents)	1:

# maintenance micro-informatique

# INTERVENTION RAPIDE EN RETOUR ATELIER

dépannage de

- floppies
- cartes
- imprimantes

5 A -

Télécom. Informatique

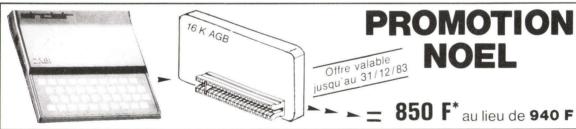
Siège Social: CA Pressensé Chemin de Crèvecoeur 93200 St-Denis - tél. 829.63.35 - télex 611 136 F

SERVICE-LECTEURS Nº 198

# SIMCIDIC ZX81 AGB - IS

LA 1<sup>re</sup> GAMME DE MATERIELS ET LOGICIELS POUR VOTRE ZX 81 EN DIRECT DU CONSTRUCTEUR, AUX MEILLEURS PRIX

Si vous avez des questions n'hésitez pas à nous contacter au (38) 72.25.95. Nous serons heureux da pouvoir vous répondre.





				Poignee de jeux 2	
INTERFACE parallèle ZX 81 INTERFACE parallèle SPECTRUM	249 299	CARTE SONORE montée avec ampli compatible, toutes mémoires.	POIGNEE DE JEUX 1 Stock limité	la paire	150
INTERFACE série ZX 81 INTERFACE série SPECTRUM	269 319	se programme en BASIC 199 écoutez-la au (38) 39.32.10		a le nec plus ultra	
CABLE INTERFACE (à préciser)	150 199			7 (4 ventouses, possiblité de jouer 6 avec une seule main) 5 CARTE POIGNEES DE JEUX	
TOUCHE Repeat ZX 81 KIT  CLAVIER ABS  CARTE GRAPHIQUE montée, compatible,	50 140		3 2	ne nécessite aucune modification programme. z ZX 81	
toutes mémoires, se programme en BASIC	179	Dessins obtenus avec notre of Documentation gratuite contre 2 timbres à 2		SPECTRUM	199

ATTENTION NOUVELLE ADRESSE

1. Marques deposees

BON DE COMMANDE Tél. (38) 72.25.95
à retourner à A.G.B. « Les 4 Arpents »
23, rue de la Mouchetière, Z.I. d'Ingré, 45140 St-Jean-de-la-Ruelle
Nom Prénom
Adresse
Ville
Code postal
Date
Signature

Ouantité
Désignation
Prix unit. TTC
Prix total TTC
Contre-remboursement
CCP joint
Mondat-lettre joint
Contre-remboursement
Contre-remboursement
Contre-remboursement

# **COURRIER**

# Extension **pour PC 1500**

Très intéressé par les montages d'extension pour le ZX 81, j'aimerais savoir si vous envisagez d'en publier pour d'autres machines (PC 1500 par exemple).

B. CONSEIL 95400 Arnouville-lès-Gonesse

L'une des raisons du succès commercial du ZX 81 est sans doute son accessibilité. Les interventions sur la carte électronique sont aisées et ne nécessitent qu'un minimum de connaissances techniques. De plus, les ouvrages décrivant la structure matérielle du ZX 81 ne manquent pas.

Par contre, les contraintes de fabrication d'un ordinateur de poche (poids et encombrement) font que les concepteurs rivalisent d'astuce pour parvenir à « condenser » les cartes électroniques. Toute modification est donc hasardeuse, et réservée aux professionnels...

Cependant, nous accueillons volontiers toutes les réalisations de nos lecteurs, sur tout type de

matériel.

# Pour jouer correctement au Tennis...

Dans le jeu Tennis du nº 34, un programme Basic a pour but de charger le listing en langage machine, de l'adresse 16154 à l'adresse 17985.

Pourtant, la boucle de chargement Basic publiée indique, à la ligne 1010:

FOR I = 16514 TO 17900

STEP 8

Pour traiter la totalité du langage machine, permettezmoi de vous signaler qu'il est nécessaire de rédiger cette ligne

FOR = I TO 16514 TO 17980 STEP 8

> P. BOUCASSE 95140 Garges-lès-Gonesse

Merci à P. Boucasse et toutes nos excuses à nos lecteurs qui, nous l'espérons, auront rectifié d'eux-mêmes...

# Lecture des programmes ZX 81

Possesseur d'un ZX 81, j'ai de nombreux problèmes lors de la sauvegarde et de la relecture des programmes sur cassettes.

Pourriez-vous me conseiller pour améliorer ces opérations?

A. CLEMENT 75015 Paris

La lecture et l'enregistrement de programmes peuvent être singulièrement améliorés si on connaît certains « trucs ».

D'abord, le magnétophone ne doit surtout pas être de « Haute-Fidélité », mais d'une qualité audio très moyenne. En effet, l'ordinateur ne réagit qu'au programme, sans tenir compte des bruits et est très sensible aux modulations.

Pour la sauvegarde, de bons résultats sont obtenus avec les niveaux d'enregistrement automatique, et un réglage des aigus poussé au maximum. Si vous disposez d'un magnétophone à niveau d'enregistrement manuel, vous devrez tâtonner avant de trouver le réglage correct.

Si vous pouvez réserver votre magnétophone à cet usage, il est possible d'améliorer les résultats en déréglant l'azimutage des têtes de lecture, pour obtenir un son le plus aigu possible.

Il existe aussi, moyennant environ 200 F, des amplificateurs permettant d'améliorer les performances. Ceux-ci sont en vente chez tous les diffuseurs de ZX 81. Il vous est aussi possible de réaliser celui décrit dans notre numéro 26 (novembre/décembre 1982) page 109.

Enfin, signalons l'ouvrage de notre confrère Patrick Gueulle, Maîtrisez votre ZX 81, paru aux éditions ETSF dans la collection Micro-Systèmes, qui répondra à tous vos problèmes.

# Des nouvelles du New Brain?

De nombreux propriétaires du micro-ordinateur New Brain, inquiets (à juste titre) des nombreux bruits qui courent à son sujet, nous ont écrit ou téléphoné pour obtenir quelques indications plus précises.

En effet, l'importateur français, la société Sanacor International, a récemment déposé son bilan, et est donc actuellement en règlement judiciaire. Rien d'étonnant donc à ce que vous soyez nombreux à avoir trouvé porte close!

Mais l'affaire se complique: le fabricant anglais, Grundy, connaît lui aussi de sérieux problèmes financiers, et vient de mettre la clef sous la porte!

Pourtant, tout espoir de revoir fleurir le New Brain dans les vitrines françaises n'est pas perdu. En effet, Grundy Angleterre a reçu diverses offres de rachat, et deux grands importateurs français se sont déjà mis sur les rangs.

Quant aux actuels propriétaires dont la machine est malencontreusement tombée en panne, ils peuvent s'adresser à la société Spectral, qui se charge de toutes les répara-

Spectral 126, rue Jules-Guesde 92300 Levallois-Perret Tél.: 270.12.25

# Des souris et des ordinateurs

Intrigué par la « souris » proposée par Apple sur son microordinateur de haut de gamme Lisa, j'aimerais savoir s'il est possible d'en réaliser artisanalement pour d'autres micro-ordinateurs.

> Ch. LAPIN 63800 Cournon-d'Auvergne

Lisa n'est pas le seul ordinateur à disposer d'une souris. Microsoft en développe une pour l'I.B.M. PC, avec le logiciel de traitement de texte Word, et Visicorp avec le logiciel Vision. Nous vous en repar-

Pratiquement, tout ordinateur disposant d'un convertisseur analogique-digital, c'est-àdire d'une entrée « Paddle », peut théoriquement héberger

une souris. En effet, la souris n'est rien d'autre qu'un joystick perfectionné, semblable à la « boule de commande » de certains jeux d'arcades (tel Centipéde, par exemple).

Rappelons que la souris n'est rien d'autre qu'une boule, déplacée sur un plan et dont la position repère celle du curseur.

Il est donc possible de remplacer la souris par n'importe quel « manche à balai ». Mais, tout le secret de Lisa - ainsi que des autres souris - réside dans le logiciel nécessaire (position du curseur, validation des commandes).

Il est toutefois possible de réaliser une «émulation» de souris. Ainsi, la ligne Basic suivante sur Apple II permet de dessiner à partir du joystick 10 HPLOT (PDL 0, PDL 1)

Toute l'idée de Lisa repose sur ce principe. Mais, du principe à la réalisation...

# Compilateur Basic pour ZX 81

L'article « Langage machine du ZX 81 », paru dans notre numéro 34, nous a valu un volumineux courrier. Parmi les questions souvent posées, bon nombre de nos lecteurs veulent savoir où se procurer le compilateur Basic utilisé par Patrick Gueulle.

Ce compilateur, appelé « ZX Compiler » n'est pas à notre connaissance importé en

Il est néanmoins possible de le commander directement en Angleterre, à l'adresse suivante:

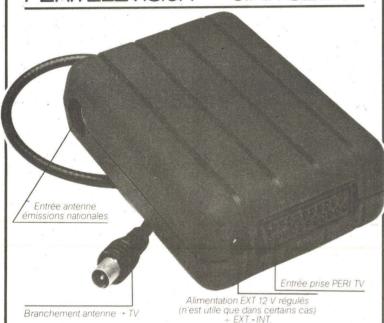
Buffer Micro Shop 310, Streatham High Road London SW 16.6HG Great Britain

Notons, en outre, qu'un autre compilateur, aux caractéristiques différentes, mais aussi performant, est annoncé chez : Goal Computer

15, rue de Saint-Quentin 75010 Paris Tél.: 200.57.71

# POUR TOUS JEUX VIDEO ET MICRO-ORDINATEURS

INTERFACES CGV
PERITELEVISION -- U.H.F. SECAM



Produit français, conception et circuits protégés par brevet.

Compatible tous micro-ordinateurs et jeux vidéo en sortie péritélévision. Interrupteur d'antenne automatique incorporé Dimensions: 13,7 x 9,7 x 4,1 cm



PRODUIT EN FRANCE PAR: COMPAGNIE GENERALE DE VIDEOTECHNIQUE

DISTRIBUTEUR NATIONAL EXCLUSIF VIDEO-MATCH

8, 10, rue Alexandre Dumas 67200 STRASBOURG Tél.: (88) 28.21.09 Télex: 890 264 F VIMA



**VENTE EXCLUSIVE AUX REVENDEURS** 

# MARSEILLE Goupil 3

Gapple || & |||

XEROX 820, TO 7
Imprimantes Microline, Epson.

Imprimantes : Million Périphériques : Gamme complète de logiciels : Toutes fournitures informatiques :

Provence system
74, rue Sainte, 13007 Marseille

33.22.33

SERVICE-LECTEURS Nº 203

# **STRASBOURG**

Le spécialiste en Micro-informatique propose :

VIC 20-Commodore 64
Apple IIe - Apple III



l'ordinateur personnel IEM

Essais et démonstrations permanents



18, quai St-Nicolas 67000 STRASBOURG Tél. (88) 37.31.61

SERVICE-LECTEURS Nº 202

# OFFRE D'EMPLOI

# IMPORTANT EDITEUR PARISIEN RECHERCHE

son Directeur de Collection : Livres de micro-informatique

Maîtrisant parfaitement tous les aspects éditoriaux, commerciaux de ce secteur d'activité, le candidat, basé à Paris devra mettre en place et développer cette nouvelle ligne de produit.

Pour un premier contact, merci d'adresser : lettre manuscrite + C.V. + prétentions à : Richard Noack, 9 allée des Roseaux, 78860 St-Nom La Bretêche.

# PETITES ANNONCES GRATUITES

# Ventes

Vds **TI-99/4A** + CAB-K7 + mod. (Basic et mini-mém., jeu Hustle) + manet. jeux + manuels (utilis. jeux, Edit.-Ass.), 4 600 F. J.-F. Dreyfuss, 51, rue de Villiers, 92200 Neuilly-sur-Seine. Tél.: 759.90.74.

Vds interf. imprim. EG 3016 pr Video Genie System, 450 F. C. Imbert, 2, rue Chevalier-Roze, 13300 Salon-de-Provence.

**ZX-81:** parf. état, 400 F. ZX-81 neuf, 600 F; 16 K, 250 F. Imprim., man., livres et prog. div. Chain, 40, rue Bonnelais, 92140 Clamart. Tél.: (1) 638.89.63.

Vds **ZX-81 16 K** + clav. + 3 livres + 2 cass., 1 100 F. M. Villessange, 45, rue de la Rabaterie, 37700 Saint-Pierre-des-C. Tél. : (47) 44.38.48.

Vds **imprim. CBM 4022,** 5 000 F, av. access. G. Beclier. Tél.: (29) 78,52,18.

**Belgique:** vds Edit.-Ass. + ZAP + RSM pr **TRS-80 MI, II.** B. Benjamin, 15, rue St-Aldegonde, 4000 Liège.

Vds TI-99/4A av. mod. Extended Basic, mod. échecs, mod. Invaders + man. jeux + mag. à cass. + cass. jeux, 3 900 F. F. Herz, 14, rue V.-Sardou, 78190 Trappes.

Vds pr **TRS-80**: ESF 80, 1500 F. Mém. interne au clav. 16 K, 700 F. Mon. vert 31 cm, 700 F. Clivet, 6, rue des Prés, 25640 Roulans.

Vds **TRS-80** mod. 1, 48 K, mag. K7, interf. d'ext. Tandy 32 K, 1 drive Tandon, 1 alim. dble 3 SED: Newdos 80, 2 Newdos + TRS-DOS, 110 progs: util., gest., jeux, 9 900 F. Stefani, 4, rue Aqueduc, 50200 Coutances. Tél.: (33) 45.34.00.

Vds **ZX-81** + 16 Ko + manuel + inv. vidéo + alim. + cordons + cass. Defender 3 D + 3 nos Ordi 5 + Q Save + progs, 1 400 F + 2 livres lang. machine. P. Charton, 112, rue d'Alsace, 88150 Thaon-les-Vosges. Tél.: (29) 39.21.96 (ap. 19 h).

Vds kit **Motorola MEK 6800 D2** + doc. et livres, 1 000 F.
Fara, 52, rue de la Liberté,
92150 Suresnes. Tél.: (1)
772.24.25 ou 728.74.39
(H.B.).

Vds **Tandy PC 2** (PC 1500) + imprim. 3 200 F. P. Parodi, 1, bd H.-Barascuo, 12400 St-Af-frique.

Vds program. EPROM 2716 manuel: « Automatique avec ZX » + ZX-81 16 K + imprim. + montage compr.: 1 K RAM + 2 K ROM + 2 PIA 6821 + papier, livres + div., 1 700 F. S. Homs, imp. la Daubinelle, 34500 Béziers.

Vds **PC 1500** + CE 150 + CE 155 (8 K), progs, cass., livres, 4 000 F. P. Valaix. Tél.: (1) 647.81.59.

Vds **CBM 4032** + Edex. J. Pierrat, 3, villa St-Symphorien, 78000 Versailles. Tél.: 951.59.49.

Vds **ZX-81** 64 K RAM + man. Basic + « Petit livre ZX-81 », « Pratique du ZX-81 » t. 1 et 2, « Langage mach. sur ZX-81 » + nbrx progs. 9, av. du Mantois, 78200 Mantes-la-Ville. Tél.: 092.10.74.

Vds interf. **ZX-81** /imprim. Seikosha GP-100 A, 700 F, ou éch. ctre carte HRG + Fast Load ou autres + inform. ZX-81. B. Hufschmitt, 40, av. du Cdt-Barre, 91390 Morsang-sur-Orge. Tél.: 944.19.33 ou 015.95.42 (ap. 20 h).

Vds micros **Commodore UC 8032,** 8 000 F; disques
8050, 8 000 F; imprim.
8023 P, 8 000 F; imprim.
8026, 8 000 F; nbrx livres +
docs av. nbrx progs, Traitex,
Manager... M. Bonglet, 16, crs
Vitton, 69006 Lyon. Tél.: (7)
852.95.29 (H.B.).

Vds carte lang. 16 K pr **Apple 2** perm. d'avoir le Basic int. ou l'Applesoft en RAM + de nbrses disq. (Visicalc, Bandt, TS...). R. Tariel, rte d'Ormoy, 28210 Villeneux. Tél.: (37) 82.30.55.

Vds **Apple 2** 48 K, progs. Cedric. Tél.: 566.79.49.

Vds Casio PB-100 + mém. 1 K + interf. K7 FA3, 950 F. A. Desbarats, centre AFPA, av. de la Gironde, BP 44, 59640 Petite-Synthe; ou W.-E., 15, rue de Bussang, 90000 Belfort.

Vds **Newbrain** 28 K ROM, 32 K RAM, TV N. et B., magnéto K7, imprim. 80 col., 7 000 F, av. prog. jeux, cordon et man. Tél.: (3) 031.32.02 (ap. 19 h).

Vds **CBM 2001 TM** + interf. son + 60 progs + Ass., 3 000 F. M. Idoine, RN2, Vauxbuin, 02200 Soissons. Tél.: (23) 73.13.30.

Vds **TI-58 C** + mod. base + progs + manuel + access., 600 F. D. Garcia, HLM Harfleur, bât. I, n° 26, 71200 Le Creusot. Tél.: (85) 80.11.21.

Vds ord. **Thomson TO 7** av. Basic Microsoft et manuel, 3 700 F. J. Huyon, 9, rue Ambroise-Paré, 75010 Paris. Tél.: 526.20.26.

Vds carte lang. 16 K pr **Apple** et kit Motorola MEK 6800 D2 av. Basic, carte mém., carte vidéo, alim. et doc. compl. Tél. : (1) 660.97.92 (soir).

Vds pr **TRS-80** mod. I Newdos 80 2.0, LDOS 5.1, DOS Plus 3.4, CPM 2.2, cplets avec doc. Maas, 46, rue de la Marne, 62230 Outreau. Tél.: (21) 92.68.35 (ap. 17 h). Vds pr **PC 1500** vds Ass./ Dés. en L.M. (K7, imprim., RS 232 L.M.). 7, rue d'Affnay, 4610 Liège, **Belgique.** Tél.: (041) 65.83.35.

Vds **TI-58 C** programm. (charg., mod. de base), 750 F. E. Gicquel, 41, quai Louis-Blanc, 03100 Montlucon.

Vds **TRS-80** mod. 3 av. nbrx progs (EDTASM, jeux, math...) + mag. K7 + livres: Z-80, TRS Custom & other mysteries, schémas élect. du TRS 16 K RAM, 6 500 F. P. Lejeune, 5, rue des Courtils, 91410 Les Granges-le-Roi. Tél.: 459.60.96.

Vds VIC 20 + magnéto + 2 livres VIC 20 + nbrx progs de jeux, 2 000 F. + nbrx access. et ext. 27 K RAM. J.-C. Schweitz, 20, rue des Erolles, 67160 Wissembourg/Alt.

Vds **TRS-80** L2 16 K, clav. num., mon. vert, 4 500 F. Imprim. GP 100 et câble CPU, 2 300 F. + 300 progs (LM, utilit.), 750 F. Tout: 7 400 F. F. Ardiet, 96, rue Thiers, 92100 Boulogne. Tél.: 608.10.76.

Vds **Sharp PC 1211** + CE 122 + manuels d'util. + 2 manuels PSI, 1 200 F + port. R. Noyer, clinique Maylis, Narrosse, 40180 Dax. Tél.: (58) 90.17.75.

Vds **HP-41 C** + 3 MEM + Xfunct. + ROM + Keys notes + accu-transfo, 2 000 F + **HP-16 C**, 500 F. T. Faivre, LEP, rue Jean-Moulin, 54510 Tomblaine.

Vds **FX-702 P** + interf. K7 + FP-10 + mag. K7 compatible + livre du PSI + 2 cass. logistick + cass. jeu, math, 150 progs, 2 500 F. Tél.: 942.51.27.

Vds **ZX-81** + 16 K + 12 livres + progs, 2 000 F. Rech. ts **O.I.** m HS. P. Boucay, 26B, rue A.-Leblanc, 91220 Brétigny-sur-

Vds **Videopac Philips** av. cass., échec, 1 500 F + 1 ou 2 cass. jeux av. clav. et manette jeux. T. Bidard, 91, av. de Verdun 7/9, 93330 Neuilly. Tél.: 371.89.89.

Vds **Thomson TO 7,** 2 990 F. Manette jeux, 470 F. Denouette, 25, rue des Froments, Courtois, 89100 Sens.

Vds **ZX-81** + 16 K, imprim., alim. et livres. H. Rémy. Tél. : (8) 396.18.93 (ap. 20 h).

Vds **DAI** 48 K av. câbles + manuel + doc. + K7 jeux et utilit., 6 000 F. Lacroix. Tél.: 377.55.25 ou 555.95.50 (p. 2889).

# PETITES ANNONCES GRATUITES

Vds Light Pen pr **Dragon** ou TRS Color, 200 F + Computavoice, 120 F + Graphic Animator, 100 F + progs Pack1, 100 F + Phamtom Slayer, 100 F + Drag Sp II, 90 F + livres pr Dragon. Le tt: 600 F. L.G. Pavan, B.P. 1995, 25020 Besancon.

Vds jeux vidéo **JET 25** + 10 cass., 1 000 F. T. Pévrier, 1, rue du Signal, 91350 Grigny. Tél.: 905.39.31.

Vds jeux pr **ZX-81** et éch. les jeux, cass., listings. Tromper. Tél.: 793.87.46 (ap. 19 h).

Vds TI-99/4A av. cordon mag., joysticks, Péritel, 2000 F. M. Jacquot, Les Mimosas, route Mauguio, 34400 Lunel. Tél.: (67) 71.97.96 (H.R.).

Vds interf., imprim. et cass. pr **Sharp PC 1251,** 900 F. Jeu Videopac Philips àv. cass. jeux, 800 F. Carte clr Apple Sonotec, 400 F. Augier, 15, av. Crovetto, Monaco MC 98000. Tél.: (93) 50.64.05.

Vds Apple II+ 64 K + carte CPM + carte 80 col. + interf. RS 232 + 1 floppy + 1 contrôl. + 1 mon. 15 000 F. + nbrx progs. Bussière. Tél.: 575.07.31.

Vds **ZX-81** + ZX Printer + ext. 32 K + cordons + alim. 1,2 A + 4 rlx papier + K7 échecs + K7 Sinclair n° 3 + K7 test ZX-81 Toolkit 1 + K7 Toolkit 2 + K7 nbrx jeux + 8 livres, 2 200 F. F. Bureau Gauville La Cgne, 27930 Evreux. Tél.: (32) 34.92.42.

Vds **CBM 4016 GE** + magnéto, interf. // Centronics, docs, livres « La Commode » n°s1 à 6 + nbrx progs K7, dont Dés. 6502, 5 700 F. M. Waret, 58, rés. des Jonquilles, 60700 Pont-Sainte-Maxence. Tél.: (4) 472.30.86 (ap. 18 h).

Vds micro-ord. **Epson HX 20** av. son interf. cass., 5 000 F. Gewiss. Tél.: 709.26.15 (ap. 20 h).

Etudiant vds **guitare classique,** 400 F. Gassmann. Tél.: 681.05.85. (ap. 18 h) Vds **VIC 20** mon. N. et B. TV, magnéto cass. (Commodore), cours cass. Basic, 3 500 F. Tél.: 706.87.70 (ap. 19 h).

Vds **ZX-81** compl. + 48 K RAM, alim. surpuiss. + inv. vidéo + clav. pro + boîtier pro + ROM SVP + ZXAS ZMIC HGR, Ass.-Edit., caract. fonct., GR... + manettes jeu + interf. + LED + Protec surtension: 3 000 F + 6 livres. M. Passet, BP 31, 39400 Morez.

Vds **TI-99/4 A** + câble K7 + mod. échecs + manuels : 2 000 F. P. de Mond, 12D, villa St-Pierre, 94220 Charenton. Tél. : 378.02.62.

Vds **TRS-80** mod. 1 niv. 2 16 K, clav. + écran + clav. num. + kit minusc. + 8 livres + 50 K7 (250 progs), 2 500 F, av. câble-interf. + LP Printer 7 et magnéto, 4 500 F. Mainguet, 9, rue Wambaix, 59400 Cambrai.

Vds **Casio FX 702 P** et interf. K7: 920 F + 180 F. P. Garric, rés. du Parc de Capeyron, bât. Listrac C, 33700 Mérignac. Tél.: (56) 97.19.42.

Vds plus. **TV** N. et B., bon état ou pte panne, 50 F pièce. S. Dahan, 42, rue de Strasbourg, 94300 Vincennes. Tél.: 328.01.10 (soir).

Vds **DAI** 48 K et 24 K av. magnéto cass. et nbrx progs Basic et lang. mach. (Sargon, Ass., Envahisseurs) + revue DAI club-France, 6 900 F. B. Caulier, route de Cerdon, 45670 Isdes. Tél.: (38) 36.03.43.

Vds **ZX-81** + 16 K, manuel, 800 F. J. Hrckova, 5, sq. Closde-Villaine, 91300 Massy. Tél. : (6) 011.24.26.

Vds VGS 3003 av. notice d'util. et progs (Othello, Starwar, Micro Chess...), 2 600 F. P. Lebeau, 4, place Gambetta, 35300 Fougères. Tél.: (99) 99.20.81.

Vds coll. **Micro-Syst. n°\* 1 à 32,** 650 F (+ 50 F). D. Laffilay, appt 57, hall 4, 28, quai de la Loire, 75019 Paris.

Vds **ZX-81** + 16 K av. magnéto, 1 K7 n° 5, 1 livre, progs, 1 500 F. Leclair, 27, rue Roger-Petieu, bât. C, esc. 1, porte 732, 93700 Drancy.

Vds ord. **Commodore UC 8032,** 8 000 F; disques
8050, 8 000 F; impr. 8023 P,
8 000 F; 8026, 8 000 F. Nbrx
livres et docs, progs Traitext,
Manager, Ass... Bonglet, 16,
CRS-Vitton, Lyon 6°. Tél.: (7)
852 95 29

Vds Stringy floppy ESF 80 pr TRS-80, 10 cass. 72 K, 1 500 F. Nascom 1 + alim./interf. Supermum, 1 800 F. Monit. vidéo 9", écran vert, 900 F. EPROMs 8 2716, 300 F, 8 2732, 450 F. Tél.: 080.50.07.

Vds pr **TRS-80** mod. 1 16 K Edit. / Ass. Plus (Microsoft) en K7, 250 F; Printer câble interf., 250 F; Star Trek 3,5, 80 F; Chiffres et les lettres, 70 F; Laser, 70 F; Race ind., 70 F; 14 K7, 50 F; interf. son, 65 F; feuilles progs, 30 F. Tél.: 969.30.68 (ap. 19 h).

Vds interf. imprim. parall. **EG 3016** (pr VGS), 300 F + mon. vert/noir Zénith, 900 F + TV clr 36 cm Péritel, 2 300 F. P. Anquetin, 1, rte de Champagne, 69130 Ecully. Tél.: (7) 833.08.86.

Vds **Apple III** 128 K + disk drive suppl. + interf. parall. + Epson MX 80 av. Pascal, 17 500 FF ou 5 000 FS. A. Decandia, rte de Buchillon, 22.1162 St-Prex, **Suisse.** Tél.: (021) 762081.

Vds 2 floppies **Tandon TM 100 4,** 2 800 F. 2 × 1 Mo. Erick. Tél. : 350.54.34.

Vds **HP 9821** + doc. + interf. BCD. Ech. prog. Dragon 32. C. Patron. Tél.: (3) 960,79,66.

Vds **TI-99/4 A** + cordons pr K7 + manettes jeux + sortie Péritel + jeu « The attack » + Ass., 2 000 F. M. Bollo, 9, rue A.-Renoir, 92290 Châtenay-Malabry. Tél. : 631.28.33.

Vds **PHC 25 Sanyo**, 1 700 F + caisse enreg. Sanyo 2 V, 3 000 F. T. Bernaroi, villa Les Mésanges, av. Pomaidou, 83120 Sainte-Maxime. Tél.: (94) 96.40.76.

Vds **TI-59** + PC 100 + cartes magnéto + rlx papier + charg. + manuels + housses, 1 800 F. P. Aubert, 5, rue Claude-Bernard, 75005 Paris. Tél.: 732.02.53 (p. 517).

Vds mod. mém. RAM 64 registres pr **HP-41 C,** 100 F pièce. Tél. : 075.41.62 (ap. 19 h).

Vds **Apple II e** 64 K + 2 drives + monit. Ambre + 10 disq. + compil. Pascal (av. manuel), Fortran et autres, 1 600 F. Cambilhou, 6, rue Didot, 75014 Paris. Tél.: 346.12.55 (p. 4848) ou 545.46.93.

Vds Video Genie 3003 av. livres et progs, 2 900 F + monit. Zénith vert, 900 F. E. Brard, 88, rue Rochebrune, 93110 Rosny-sous-Bois. Tél.: 877.47.74.

Vds ou éch. ctre mém., etc., photocop. reliées des nºs 1, 2, 3 de Micro-Syst. M. Tivaux, 48, rue St-Saens, 91240 St-Michel-sur-Orge. Tél.: (6) 015.57.50 ou (6) 907.49.77 (H.B.).

Vds **TRS-80** mod. 1 16 K, écran vert + K7 + progs, 3 000 F. Finet, Les Ravinelles, rue Marchande, 38290 Villefontaine. Tél.: (74) 96.22.00.

Vds **CBM 4032** et **2031** + livres PSI et progs. G. Legal, 436, av. Dr-J.-Goubert, 30100 Alès. Tél. : (66) 86.48.25 (soir).

Vds **ZX-81** + ext. 16 K RAM + clav. mécan. + TV N. B. + livres + K7 jeux, 1. 300 F. N.-G. Mau, 20, rue Yvette, 91120 Palaiseau. Tél. : (1) 654.84.01 (H.B.).

Vds **ZX Spectrum** 48 K bouton on/off + manuel + cordons, 2 000 F. Desjardins. Tél.: 942.25.10.

Vds écran-clav. télévidéo mod. **TVI 910** Qwerty av. bloc numér., 3 000 F + manuel opér. Tél.: 920.84.72 (p. 3967).

Vds carte PROF 80 montée av. supports C.I. et C.I., sauf clav. et alim., 16 K de RAM: 1000 F. C. Darcemont, Garbejaire, B.108, 06560 Valbonne Sophia Antipolis. Tél.: (93) 20.01.40 (p. 36-18).

Vds MS1 16 K RAM, 14 K Basic + 8 K Basic + clav. + boîtier alu + doc. compl. + C.I. horl. tps réel av. doc. compl. + alim., 2 500 F. D. Pichon, rue Paul-Doumer, 72800 Luché-Pringé. Tél. : (43) 94.43.18.

Vds Basic 14 K pr MS1 compl. av. doc. et mém. caract. Dulongpont. Tél.: (1) 731.89.18 (ap. 19 h).

Vds **Apple II Plus** 48 K, floppy av. contrôl., mon. vidéo Philips (jaune), 11 000 F. P. Vinçonneau, 2, rue Véronèse, 95310 Saint-Ouen-l'Aumône. Tél.: 464.54.15.

Vds **PC 1211** + CE 122 (imp.) + 4 livres, 1 400 F + Vidéopac C52 Philips, 900 F; ou 1 000 F av. 4 K7. Tél.: 603.97.99.

Vds **Sharp PC 1500** av. interf. imprim., 3 500 F + manuels et access. M.-A. de Rotrou, 17, rue A.-Dollfus, 76600 Le Havre.

Vds **TRS-80** mod. 1 niv. 2 48 K + 2 mini-disq. + Profile + ICS + DOS 2.3, 10 000 F. Logelin, « Musique 1 », 119, rue d'Antibes, 06400 Cannes. Tél.: 38.60.97. Vds ord. **Philips C 52** + 10 K7, 990 F. M. Moallic, 29122 Pont-Croix. Tél.: (98) 70.53.19.

Vds **TRS-80** mod. 1, 48 K, 1 disq., imprim. 80 col., 9 400 F. Morison, 7, rue Chante-Perdix, 43000 Le Puy.

Vds **ZX-81** + alim. + cordon TV, 700 F. B. Rybarczyk, 282, rue E.-Zola, 62800 Liévin. Tél. : (21) 72.31.65 (soir).

Vds **HP-15 C** + manuel, 800 F. Tél. : 237.36.77 (soir).

Vds **DAI** 48 K (clav. noir) + paddle + manuel fr. + 3 cordons + 400 progs (Sargon, Ass., DAI Invaders, Strip-tease, Synth. Voix, DAI Panique, Crash...), 7 000 F. H. Carrète, 12, rue Dugommier, 75012 Paris.

Vds **6802**, 450 F; EPROM 2532, 50 F; Quartz 4 MHz, 10 F. Tél.: (89) 52.18.60 (ap. 18 h).

Vds **TI-99/4 A** + Basic étendu + mini MEM + magnéto + jeu + 50 progs et div. F. Anthès, rés. Formanoir, T. 9, apt 1017, 33600 Pessac. Tél.: (56) 45.92.69.

TRS-80: vds interf. 32 K + drive 40 pistes + Newdos + progs jeux av. doc., 5 000 F. J.-J. Capponi, 38400 Saint-Martin-d'Hères. Tél.: (76) 54.55.23.

Vds **ZX-81** compl. + 16 K + clav. mécan. + 4 livres (« Trucs et astuces », « Ass. Z-80 », « La conquête des jeux », « Le petit livre ») + 6 K7 progs div. + 2 K7 : Chess, Invaders, 1 800 F. J.-Y. L'Hermitte, 11, rue Collin, 92800 Puteaux.

Vds **CBM 3032** K7 ROM Edex, 5 000 F + doc. fr. + nbrx log.: Extramon, Picchip, Rabbit + jeux. Belson, 1, rue Marcel-Lecat, 95210 Saint-Gratien. Tél.: 780.73.54 (p. 232).

Vds coffret **Stringy floppy ESF** pr **TRS-80** mod. 1 av. 20 wafers (4 K à 48 K), doc. et log. (ESF 80 Monitor, patchs, jeux), 2 000 F. Darcemont, Garbejaire, n° 108, 06560 Valbonne Sophia. Tél.: (93) 20.01.40 (p. 36-18).

Vds/éch. jeux pr TRS-80 mod. 1: Penetrator, Donkey-Kong, Frogger, Sea Dragon, Phoenix, Eliminator... sur K7 ou disk. L. Chapelle, av. de La Poudrière, 30 7020 Mons (Hyon), Belgique. Tél.: (065) 33.60.33 (ap. 18 h) Vds nanocomputer N. et B. Z-80, kit microproc. SGS compl., 3 500 F + imprim. TKL-P 8300, liais. paral., 3 200 F. C. Ehret, 25, bd d'Anvers, 67000 Strasbourg. Tél.: (88) 34.70.09.

Vds livre **« Un microproc. pas à pas »** av. plaq. d'expériment., 600 F. B. Cohen, 470, av. du Dr-Jean-Goubert, 30100 Alès. Tél. : (66) 30.91.17.

Vds **Newbrain AD**, ROM 28 K, RAM 32 K + div. cordons pr K7, 1 p. vidéo, 1 p. TV, 1 p. imprim., 3 300 F. Becker, 5, pl. des Genêts, 77170 Brie-Comte-Robert. Tél.: 405.31.59 ou 334.31.21 (p. 372).

Vds VCS Atari 3 paires de comm. et 4 cass.: Combat, Space Invaders, Indy, Pac-Man, 1 500 F. J. Zyltman, 7, rue du Gal de-Larminat, 94000 Créteil. Tél.: 899.41.72.

Vds **CBM 4016** 16 K RAM (gd écran) + lect. cass. + Edex (Basic étendu) + log. (jeux...) + manuels util. (fr.) + livres suppl., 4 500 F. Tél.: (56) 21.80.70 (ap. 20 h).

Vds **clav.** 83 tches en boîtier, 250 F + EPROMS 2732 effacées, 24 F pièce. J.-P. Laurent, La Fauvière, bât. A1, chemin de St-Loup à St-Tronc, 13010 Marseille.

Vds **nanocomputer N. et B. Z-80** 3 200 F. J.-M. Salvi, 39 C, rue du Muguet, 25000 Besançon. Tél.: (81) 53.60.22 ou (81) 80.84.88.

Vds 16 K Sinclair pr **ZX-81**, 300 F. E. Leyx, 2, rue des Bouleaux, bât. C, 63100 Clermont-Ferrand. Tél.: (73) 37.29.82 (soir).

Vds **Oric 1** 48 K + alim. 9 V et 12 V + câble Péritel, 2 100 F. M. Craipeau, 22, imp. Grande-Friche, 85290 St-Laurent-sur-Sèvre. Tél.: (51) 67.89.73.

Vds **HP-41 C** av. mod. MEM + mod. stat. + nbrx manuels et doc., 1 250 F. M.-A. de Rotrou, 17, rue A.-Dollfus, 76600 Le Havre.

Vds système **MEK 6802** + valise + doc. + livres 6800, 10 000 FB. Dujardin. Tél.: (041) 63.69.72.

Vds **ZX-81** + 16 K av. 3 livres et 5 cass. (jeux, Backgammon, compte banc.), 1 200 F. Apple 2, **5 000 F.** Halbique Hérue, 22, rue Bernard-Palissy, 14000 Caen. Tél.: (31) 73.28.57.

Vds **ZX-81** + ext. 16 K + man. Basic + livre progs + 2 cass. jeux, 1 200 F. Gilbert. Tél.; 505.31.84 (H.B.) ou 016.69.10 (19 h à 20 h 30).

Vds lect. de bandes magnét. **Olivetti UN 8129** pr micro av. syst. reverse, 1 500 F. P. Cangemi, 670, cité Voie Verte, bât. 14 F, 93150 Blanc-Mesnil. Tél.: 869.52:15 (soir).

Vds **CBM 4032** + Sup Edex + Visicalc + K7 progs (env. 300) + Reset + NMI 7500 disk. 2031, 3 900 F. Seiko GP 80 M + interf. CBM IEEE 2200. P. Haquin, 55110 Consenvoye. Tél.: (29) 85.82.31.

Vds **TI-99/4 A** + man. + prises K7, PL ERI + trans. + 5 jeux + mini MEM 4 K + 2 livres, 4 600 F. F. Marabœuf, 133, rue St-Dominique, 75007 Paris. Tél.: 551.21.98.

Vds **ZX-81** + 16 K, 32 K mém. + HRG + 64 K Sicape + ZX-Printer + cass. prog + TV N. et B. + mini-clav. Tél. : (22) 94.43.87 (ap. 18 h).

Vds **ZX-81** + 16 K + livres « Pilotez votre ZX-81 », « ZX-81 à la conquête des jeux » + nbrx progs, 1 000 F. Tél.: (81) 64.01.05 ou (81) 91.43.50.

Vds **Memopak** 32 K pr ZX-81: 450 F + clav. mécan.: 100 F + inv. vidéo, 60 F + livres, 50 F chacun. E. Hector, 124, rue Casanova, 59220 Denain.

Vds **HP 41 C,** 1 500 F + lect. cartes 900 + mod. MEV (150) + mod. jeux (150) + nbrses cartes + progs, 2 200 F. Livre ZX-81, 30 F; Pratique du TRS-80 t. 1, 30 F; ouvrage Cobol, 100 F. Tél.: (91) 69.01.96.

Vds **TRS-80** mod. 1 niv. 2, 48 K (3,5 MHz) + ESF 80 (1800 oct./sec.) + car. accent. + interf. Centronics + progs + livres + revues, 5 000 FB. G. Herpoel, rue des Croquets 16, 6528 Fayt-les-Manage, **Belgique**.

Vds **Videopac Philips** + 4 K7: 9, 21, 32, 34, 1 200 F. Ach. Basic étendu pr **TI-994 A**, 600 F. Tél.: 254.25.09 (10 h à 19 h).

Vds **CBM 3032** ayt carte Graphic hte résol. + magn. + progs + docs + livres + revues, 4 700 F. B. Maisonnier, 66, rue Pierre-Larousse, 75014 Paris. Tél.: 539.74.79.

Vds **Video Genie 3003,** 3 000 F ss visu; 3 600 F av. visu (Vidéo 100) + nbrx progs. Tél.: 907.84.14.

Vds **Apple 3** 128 K + drive + Centronics 739 + ts log. Apple 3 et 2, 30 000 F. G. Lerot, 151, rue Gambetta, 72000 Le Mans. Tél.: (43) 24.65.47 (ap. 19 h).

Vds 1 lect. + 2 perfor. ruban 1" **Burroughs,** 500 F pièce + tract. pap. à frict., 200 F + cond. 30 000  $\mu$ F, 25 V, 140 000  $\mu$ F 18 V, 100 F pièce. M. Pieroni, 43, rue d'Argenteuil, 952 10 Saint-Gratien. Tél.: 742.93.19 (p. 120).

Vds **ZX-81** + 16 K, 800 F + progs: Chess, Othello, Labyrinthe, Asteroids, Combat galaticque, Gulp, Breakout, 200 F. « Petit livre ZX », 30 F. P. Delille, 18, route de Bréançon, 95640 Marines.

Vds **cours Basic** pr **ZX-81** av. 6 K7 + 1 livre, 250 F. O. Ritter, 105, av. André-Morizet, 92100 Boulogne.

Vds micro **Atom** + ROM clr + Péritel + 8 K RAM + alim. 5 V 4 A + minicass. + Atom Magic Book, 2 800 F. Imprim. Seikosha GP-80 + interf. TRS-80, 2 000 F. L. Maillet, 13, rue de la Victoire, 76370 Neuville-lès-Dieppe.

Vds **HP-41 C** et manuel, 1 300 F. Tél.: 944.19.58 ou 996.53.28 (soir).

Vds ord. **Sharp MZ-80,** 7 000 F. Cours compl. 48 K G. Carbillet, 58, rue de la Corvée, 88350 Liffol-le-Grand. Tél.: (29) 06.72.33.

Vds **TRS-80** mod. 1 niv. 2 16 K + progs mailing, list. et jeux, 4 000 F, imprim. Tandy Line Printer VI + 3 500 autocol. + 2 000 feuilles, 7 000 F. L. Mancini, 1, rue Charles-Fourrier, 54190 Villerupt. Tél.: (8) 289.01.82 (soir).

Vds **Sharp PC 1500** + imprim. CE 150 + CE 155 + 4 livres PC 1500 + manuels + access. d'orig. + magnéto cass., 4 200 F + tab. pro CE 153, 1 000 F. Marcel Philippe, 90, rue du Fg Poissonnière, 75010 Paris.

Vds mod. décis. financ. HP-41, ou éch. ctre mod. MEV HP-41 C. Vivek. Tél.: (3) 956.47.89.

Vds **TRS-80** mod. 3, 48 K, 2 drives av. Newdos 80, Pascal, Cobol, jeux, 15 000 F. P. Veries, 13, rue Mouettes, 31270 Villeneuve-Tolosane.

Vds **Newbrain** avec alim., cordons + doc. et progs, 3 000 F. J. Roudy, 87720 Saillat-sur-Vienne. Tél.: (55) 03.44.58.

# PETITES ANNONCES GRATUITES

Vds **DAI** 48 K + Memocom + process. arith. (nouv. clav.) + progs (trait. texte, fich., etc.), 10 000 F. P. Delacroix, 66, rue Blomet, 75015 Paris. Tél.: (1) 273.34.88.

Vds **Apple 3** 128 K + mon. + drive + prog. + Centronics 739, 30 000 F. G. Lerot, 151, rue Gambetta, 72000 Le Mans. Tél.: (43) 24.65.47 (ap. 19 h).

Vds Synthé vocal Echo II pr Apple (angl.), 1 000 F. HP-41 C, 900 F. Prog. animat. graph. clr, 400 F. Descurninges, 97, av. Jean-Lolive, 93500 Pantin.

Vds **Goupil 2** 64 K, 2 disq. 5P DF. SD, écran 24 × 80, imprim. OKI Microline 82 A, Basic, trait. texte, tabl. Logicalc, doc., 25 000 F. F. Boyer, 40, rue St-Honoré, 75001 Paris. Tél.: 233.92.36.

Vds **TRS-80**, mod. 1, niv. 2 av. manuels 16 K, 3 500 F. J.-M. Allemand, 17/19, rue de Citeaux, 75012 Paris. Tél.: (1) 345.48.36 (dom.) ou (1) 772.41.96 (p. 3434).

VIC-20: vds progs (Mineur, Fighter, course voitures, Crazy-Kong, Serpent) sur K7, 50 F. L. Jacintho, 5, allée Copernic, 54700 Pont-à-Mousson. Tél.: 381.35.46.

Vds **PC 1211** + interf. K7 CE 121 + 3 manuels + 2 livres + progs, 500 F. F. Paturel, 24, av, des Piliers, 94210 La Varénne. Tél.: 885.46.98.

Vds **ZX-81** + 16 K + alim. + 2 manuels init. (Basic + lang. mach.) + 1 K7 + 1 livre progs, 950 F. I. Warren, 7, rue Papilon, 75009 Paris. Tél.: 246.15.58.

Vds **ZX-81** + 16 K + 7 K log. + clav. mécan. + carte 8E/8S + 3 livres et revues sur le ZX-81, 1 200 F, ou éch. ctre **HP-41 C** av 1 mod. MEV. Tél.: 304.63.46 (ap. 18 h).

Vds **Casio FX-702 P** + livre PSI, 1 000 F; FP-10 + 10 rlx; 450 F; FA2, 180 F. Le tt: 1 500 F. J. Lemoine, 2, rue Albert-Leyge, bât. 28, esc. 02, 95340 Persan.

Vds **PB-100 (Casio)** + livre autoform. Basic + livre d'expl. PB-100, 600 F, avec Tl-57 et manuel, 200 F. Le tt: 800 F. Ch. Chapon, 5, rue de Huest, 27000 Evreux.

Vds **ZX-81** + 16 K + mon. vert Zénith + log. (Gulp, Phantom, etc.) + magnéto cass. + nbrx progs (utilit., jeux) + 3 livres, 2 500 F. Franck. Tél.: 726.04.35 (ap. 18 h).

**Belgique:** vds mod. music pr **TI-99/4A,** 1 800 FB. Dehon, rue du Menil 36, 1410 Waterloo. Tél.: (02) 384.88.80.

Vds pour **APPLE II+** imprim. **Centronics 739** av. log. hard-copy graph., 3 000 F. Interf. paral., 3 600 F. Carte RVB Péritel, 400 F. Augier, 15, av. Crovetto, 98000 Monaco. Tél.: (93) 50.64.05.

Vds pr **ZX-81** ZX Printer, 500 F. P. Maillard, 133 bis, rue de Paris, 94220 Charenton.

Vds ord. échecs **SSK MKV** 2 100 F. Audo, 18, rue du Bocage, 44000 Nantes. Tél.: 73.89.10.

Vds **TRS-80** compl. + 15 K7 jeux, 4 900 F. P. Tisserant, Les Relles-Gouttes, 88400 Xonrupt-Longemer. Tél.: (29) 63.24.76.

Vds **TI-99/4A** + ext. 32 K + disq. , + DOS + RS 232 + Basic étendu + progs, 7 000 F. E. Cendron. Tél. : 736.81.32.

Vds interf. imprim. CPU TRS-80 Seikosha, 400 F. T. Gonnet, 103, av. du Drapeau, 21100 Dijon. Tél.: (80) 45.76.45.

Vds **HP-41 CV** + lect. carte + 60 cards + progs, 3 500 F. P. Lasnier, 43, rue Pierre-Monconseil, 77230 Othis. Tél.: (6) 003.20.22.

Vds **Oric** 48 K, manuel fr., cordon magnéto, 2 100 F. Tél.: (42) 04.30.36.

Vds lect. disquet. SF SD, 1650 F; RAM 4164, 45 F; compos. électron. Thirion, foyer ALJT, 43, av. Gabriel-Péri, 92260 Fontenay-aux-Roses.

Vds **HP-41 C** + lect. de cartes + mod. MEV + nbrx progs, 2 000 F. P. Boffety, 32E, av. du Cdt-Marceau, 25000 Besançon. Tél.: (81) 53.26.31 (soir). Vds pr Apple II Plus: disk I.I, 1850 F; clavier numérique, 750 F; Visicalc, 900 F. R. Velly, 138, bd Magenta, 75010 Paris. Tél.: 878.49.12.

Vds Fast-Load, Save **ZX-81**, 1 800 bauds, av. fonct. Verify et index, transpos., adresse début-fin, N. Kieffer, Feuerdornweg 5, 7513 Stutensee-4, **Alemagne Fédérale.** Tél.: (1949) 7249 / 1258 (ap. 18 h).

Vds **TVC Telec** 56 cm Péritel + **ZX-81** 64 K + imprim. + alim. batt. + clav. mécan. et sonore + nbrx progs. S. Palluel, La Touvière Cléry, 73460 Frontenex. Tél.: (79) 31.54.70.

Vds **Junior Computer** d'Elektor + tomes 1 et 2, 600 F. J. Lavenan, 12, rue du Bissonnet, 14300 Caen. Tél.: (31) 83.46.25 (ap. 18 h).

Vds **PB-100** + ext. 1 K + man., 700 F. F. Sanchez, 11A, rue du Ballet, 84400 Apt.

Vds **ITT 2020** 48 K, carte Secam, 3 000 F. Carte langage 16 K, 500 F. Rigler. Tél.: 508.19.86.

Vds **Apple II+**, 64 K, 80 col., Z-80, ROM LC clrs, ventil., 2 drives, mon. 29 cm Ambre, imprim. Seikosha, 26 livres, 160 progs jeux, trait. texte, 25 000 F. P. Guérin, 39/41, rue St-Fargeau, bât. A, 75020 Paris. Tél.: 361.91.16.

Vds **imprim.** Microline **OKI 80,** 2 000 F. J. Tran-Van, 8, imp. Pautrier, 13004 Marseille. Tél.: (91) 64.45.53.

Vds **Sharp PC 1500** + CE 150 + CE 151 + livre + man. + progs, 3 600 F. Tél.: 064.40.26.

Vds **TRS-80** 16 K niv. 2 + Orchestra 80 + progs + The custom TRS-80, 3 700 F. Imprim. GP 100, 200 F. Leconte, 34 ter, rue S.-Allende, 59770 Marly. Tél.: 29.11.09.

Vds console Mattel + 10 cass. D et D, Foot, Tron II, golf, bat. nav., Star Crash, auto, Tanks, Utopia, Sub, 2 500 F. Poyen. Tél.: (1) 261.52.42 (ap. 18 h).

Vds **ZX-81** compl., 64 K, clav. méc., imprim., HRG, livres: La pratique du ZX-81, t. 1-2, Basic par la pratique, Initiation au Basic, etc. + nbrx progs. Sacchi José, c/o Pietri, 7, rue Lafayette, 91100 Corbeil. Tél.: 088.92.45.

Vds **TI-99/4A**, 1 800 F + mini mém., 800 F. Basic étendu, 800 F. Black Jack et poker, 250 F. Parsec, 250 F. Manettes jeu, 200 F. J.-C. Beckmann, 12, ch. du Pont-de-Bois, 83200 Toulon. Tél.: (94) 62.45.15.

Vds pr **Apple II+:** carte clr prise Péritel, 500 F. J. Vaudon, 99, av. du Gal-Leclerc, 91120 Palaiseau.

Vds **Goupil 2 64 K** RAM, interf. série et paral., dble lect. 8", **mon.** 24 × 80 + **carte interf.** nbrx log., doc. Tél.: (53) 90.77.34.

Vds **VGS 3003** nouvelle ROM + Ass. + liv. + mon. vert, 4 500 F. CBM 2001 + nbrx progs et liv., 4 500 F. T. Bertoux, 36, rue de la Caravelle, 91650 Breuillet. Tél.: 491.50.51 ou 277.06.04.

Vds **TRS-80** mod. 1 niv. 2 48 K, écran vert, syst. K7 (4 000 bauds), interf. son. 5 W + 600 progs, 7 000 F. M. Kuma, 3, rue G.-Clémenceau, 42100 St-Etienne.

Vds **Dragon 32**, ord. clr HRG 256 × 192, **microproc. 6809**, 2 990 F. Brissaud, 32, rue de Longchamp, 75116 Paris. Tél.: 553.71.23.

Vds jeux vidéo **Atari** + 7 cass. Phoenix, Defender, Pac-Man, etc., 2 000 F. Tél.: 681.60.96.

Vds **ZX-81** compl. + **16 K** RAM + cass. Gulp, Pat. de l'espace + nbrx autres sur papier, 1 000 F. F.-O. Rigaux, 65B, av. de Combault, 94420 Le Plessis-Trévise. Tél. : 576.58.80 (soir).

Vds pr ZX-81 **interf. Centronics ZP-82,** 700 F. J.-M. Scaya, 5, rue St-Urbain, 55000 Bar-le-Duc. Tél.: (29) 79.14.00 (H.B.) ou (29) 79.11.49 (ap. 17 h).

Vds **Dragon 32** 16 K ROM, 32 K RAM + mon. vert 9", manuel (fr.) + prise Péritel, 3 600 F. Tél.: 209.71.50 (p. 24) 986.68.10 (ap. 20 h).

Vds **ord. de jeux Mattel** + 5 K7: Tron, Pitfall, roulette, Star Strike, Microsurgeon, 2 400 F. Tél.: 588.66.34 (ap. 19 h).

Vds **Newbrain** AD graph. H.R. + imprim. Seikosha GP 100 A, av. interf. RS 232 C, 300 A, 19 200 bauds, 5 500 F. J.-P. Brami, 2, rue du Paon, 95300 Pontoise. Tél.: (3) 038.06.97 (soir).

Vds **DAI** + clav. + progs jeux, 2 micro-cass., câbles, 9 000 F. Dr Gaudin, vétérinaire, 23, Vaux-de-Rome, 94800 Villejuif. Tél.: 726.09.51. Vds **TI-59** + mod. base + manuels + cartes magn. + cartes nettoy. lect., 1 500 F. S. Pochic, Port-du-Bouc, Kérity, 29132 Penmarch.

Vds 2 **drives Tandy** disq. 5" pr TRS-80 mod. 1-3 + câble interf., 5 600 F. B. Monjeaud, 2, bd Pasteur, 94360 Bry-sur-Marne. Tél.: 882.19.00.

Vds **ZX-81 + 16 K** + alim. + \* « Pilotez votre ZX-81 » + manuel. N. Civita, HLM Villes-Davaud, bât. D, n° 7, 44380 Pornichet.

Vds **n**° **Micro-Syst.** bon état. Tél. : 308.46.95.

Vds **ZX-81** + ext. 6 K + livre: 20 études + K7: Patrouille de l'espace, 1 110 F. L. Béraud, 1, pl. A.-Briand, Agnetz, 60600 Clermont. Tél.: (4) 450.06.66 (ap. 19 h).

Vds **ZX-81** + 16 K av. magnéto, 1 K7 (n° 5), 1 livre, progs, 1 500 F. Leclair, 27, rue Roger-Petieu, bât. C, esc. I, porte 732, 93700 Drancy. Tél.: 831.59.83.

Vds TRS-80 M1 L2 16 K + vidéo + M/K7 + horl. 2/4 MHz + TC8 (5 000 bauds) + progs: EDTASM Plus, 2 comp. Basic, Pascal, jeux + doc., 4 000 F. M. Moret, 14, place Rude, Villiers-le-Bel. Tél.: 990.20.71.

Vds imprim. **PC-100 C** pr TI-58-59, 1 000 F. J. Pheulpin, 18, rue des Eglantines, 90160 Bessoncourt.

Vds **ZX-81** + mém. 64 K + livres + 30 progs 16 K (Pac-Man, Invaders, Starstrek, etc.) + alim., 1 250 F. P. Le Marec, 25, rue de Kerfichant, 56100 Lorient. Tél.: (97) 37.77.73.

Vds TI-59 + imprim. PC-100 C, mod. base + mod. maths, 70 cartes, 10 rlx, charg., housse, manuels techn., 1900 F. D. Dalmasso, 5, rue Dr-Baloux, 06150 Cannes-la-Bocca. Tél.: (93) 48.62.10 (H.R.).

Vds **Newbrain** 32 K RAM, 29 K ROM, Azerty, 80 col., 2 500 F. F. Rhissassi, 36, av. Léon-Blum, 31500 Toulouse. Tél.: (61) 58.03.59.

Vds **TRS-80** mod. 3, 2 drives, 48 K + RS 232 C + Newdos + nbrx progs, 95 000 F.B. P. Besle, 90, rue de la Station, 1640 Linkebeek, **Belgique**. Tél.: 374.54.90.

Vds pr **PC-1500** mod. 4 Ko mém. (CE 151), 3 000 F. P. Eugenot. Tél.: 983.35.15.

Vds **ZX Printer,** 500 F. S. Bielecki, 13, rue des Marmousets, 28230 Epernon. Tél.: (37) 83.64.05.

Vds **TRS mod. 2** disk 8", mém. 64 K + DOS 2.0 + manuel (fr.) + man. tech., 19 000 F. Errera, Cros de Claudas, 13720 Belcodène. Tél.: (42) 72.50.72.

Vds **Apple Ile** 128 Ko + 80 col. + clr disk av. CTRL + imprim. Silentype + joystick + compi. Pascal, nbrx progs + Visicalc, 15 000 F. C. Belalia, 232-4, rue Citeaux, 75012 Paris. Tél.: 343.35.81 (ch. 432).

Vds **ZX-81** + clav. prof. + 64 K + UHF 16 K + **imprim. ZX** + magnéto + cass. + progs, 3 000 F. M. Vastel. Tél.: 277.50.22 (ap. 20 h).

Vds cass. lang. **Dragon 32:** Ass., 180 F; Forth, 200 F; cass. jeu Donkey-Kong, 100 F. Ech. progs. Torres Géry, 60, bd de la Villette, 75019 Paris. Tél.: 208.05.30 (ap. 18 h).

Vds **Apple II+** 64 K + disk II A.C. + mon. Ambre 12" + joystick + nbrx util. (Pascal, Fortran, Visicalc, Apple WRT, Lock #41, Nib Away) + 120 jeux (Sargon, 3 Flip, Pac-Man), 18 000 F. Tél.: 604.31.79.

Vds imprim. **ZX-81** + 5 rlx, 500 F. P. Sanz, 85, bd Pont-Noyelles, 80000 Amiens. Tél.: (22) 47.31.53.

Vds **clav.** ord. Azerty 76 tches + encodeur + limande, 1500 F. Lopis, 72, imp. des Ecoles, 34280 La Grande-Motte. Tél.: (67) 56.84.23.

Vds **Junior Computer** + ext. + livres 1, 2, 3, 4 + Data Book, 1 600 F. J.-M. Angeli, 8, rue Dufour, 31400 Toulouse. Tél.: (61) 21.88.03.

Vds **console Atari VCS** + 10 cass. de jeux, 2 000 F. + **ZX-81** + ext. 64 K + cass. simul. vol. + 2 livres, 1 000 F. E. Benard, 6, rue Thénard, 75005 Paris. Tél.: 331.70.33.

POUR NOUS COMMUNIQUER VOS ANNONCES, REMPLISSEZ LA CARTE-REPONSE EN DERNIERE PAGE

Vds **ZX-81** + 64 K + clav. méc. + inv. vidéo + imprim. + 8E/S + livres + jeux d'arc. + alim. + rlx papier, etc. **Jeux** Pac-Man, Simul. vol, 3D Monster Maze, Pimania, etc. Tél.; 500.13.09.

Vds **TRS-80** lev. 2 16 K + manuels + cours Basic + livres + Edit./Ass. + progs, 4 000 F. J.-C. Jaillant. Tél. : (25) 81.08.40.

Vds **Newbrain** + mon. NEC + magnéto + cass. + livres + alim. + cordons, 5 000 F. Tél.: (38) 63.56.50.

Vds **ZX-81** + 16 K + 6 livres + progs + cass., 1 200 F. Lamarque. Tél.: (56) 85.11.58 (lundi mat.).

Vds **TRS-80 III** 48 K + 10 disq. + imprim. M. Flavier, 17, rue Mas-de-Calenda, 34000 Montpellier. Tél.: (67) 72.80.65 ou 75.84.22.

Vds **VIC-20** + K7 + form. Basic + ctches jeux + TV N. et B. Tél. : (54) 22.88.78.

Vds **Atari VCS** + 4 K7, 1 600 F. Ludo. Tél.: 54.06.17 (de 12 h 30 à 13 h 15).

Vds livre « **Découvrir le Spectrum »,** 60 F. R. Olivaud, 27, bd de Bellevue, 44160 Pontchâteau.

Vds **PC 1211** + CE 122 + doc. + alim. + div. revues + progs, 1 300 F. P. Vergnon, 4, place de Regensburg, 63000 Clermont-Ferrand. Tél.: (73) 93.93.30.

Vds ord. de poche **Casio PB-100** + ext. de mém. 1 K av., manuel init. Basic: 750 F. P.-M. Schaedler, 8, rue du Maire-Grau, 67560 Rosheim. Tél.: (88) 50.25.30.

Vds imprim. Epson MX82T av. interf. graph. Apple II et IIe, 5 000 F. F. Crépin, esc. C, 1ef ét., pte 4, 10, rue Delarivière-Le-Foulon, 92800 Puteaux. Tél.: (1) 773.50.36.

Vds micro **RAIR 3-30** (8085) 64 K disq. dur 5 Mg + disk. 256 Ko CPM av. Pascal MT + ext. multip. sous MPM. Zoller, 70, rte L.-Lachamp, 13288 Marseille. Tél.: (91) 41.17.85.

Vds **Oric 48 K** compl. + progs, 2 200 F. G. Dussault, 226, rue du Tondu, 33000 Bordeaux.

Vds **carte mém.** univ. 16 K Elektor, 8 × 6116 sans batt., 600 F. J.-M. Proux, Lescran Ploeren, 56000 Vannes.

Vds **ZX-81 32 K** + clav. mécan. + tche RST + K7 (Othello Puis. 4, Minaut., Biorythme...) + man. + « Maîtrisez votre ZX » + alim. 2 A, 1 400 F. F. Roussel, 43, Grande-Rue-de-Vaux, 51300 Vitry-le-François. Tél.: (26) 74.18.80.

Vds pr Commodore VIC-20: unité floppy disq., imprim., Modulbox VC1020, div. ext. RAM et ROM (graph., Toolkit). J.-M. Badertscher, Champ-Bornu 7, 1350 Orbe, Suisse. Tél.: 024/41.35.50.

Vds VIC-20 + 16 K + K7 + ext. 3 cart. + TV N. et B. + access. + livres + progs, 4 000 F. C. Bonnet, Revel-Tourdan, 38270 Beaurepaire. Tél.: (74) 84.58.08 (ap. 19 h).

Vds contrôl. DOS 3.3 pr Apple 2 +, 2 E, 500 F, ou éch. ctre carte lang. Ch. mode empl. carte M1 DOS. Poss. éch. progs. Hovanessian, 7, allée d'Argeson, 93190 Livry-Gargan.

Vds **Sharp PC-1500** + 4 K + CE 150 + access. + 1 K7 progs: mon. Hexa et Dés. P. Caïric, 16, rue des Petits-Prés, 22590 Pordic.

Vds échec électron. **Novag micro-Chess,** 600 F. A. Touret, 40, rue Botzaris, 75019 Paris.

Vds **ZX-81** + ext. 16 K + imprim. ZX Printer, 1 400 F. Chavatte, 2, rue Alfred-Dreyfus, 78210 St-Cyr.

Apple 2: vds carte RVB, 500 F, ou éch. ctre mon. ou carte lang. carte RAM 16 K ou autre ext. Tél.: 773.76.98.

Vds **TRS-80** mod. I 16 K mon. vert, 3 500 F + paddle, 250 F + synthé. vocal, 350 F. F. Vigneron, 1, rue Paul-Machy, 59240 Dunkerque.

Vds **génér. de caract.** av. Patch Scripsit + nbrses amél., 480 F, ou en éch. W. Lauter, 186, bd de Créteil, 94100 St-Maur. Tél.: 283.32.54.

# PETITES ANNONCES GRATUITES

Vds **Newbrain**, 32 K RAM, 32 K ROM (29 K Basic), cordon UHF, cordon magnéto, nbrx progs, 3 500 F. M. de la Bretèche, 1, rue Lehot, 92600 Asnières. Tél.: 790.97.90.

Vds TRS-80 mod. 1 32 K av. int., drive, Quickprinter, Newdos 80, Fortran, Ass.: 60 000 FB. D. de Thaey, 74, rue Fief de Rognon, 1400 Nivelles, Belgique. Tél.: (067) 22.50.65 (H.B.).

Vds VIC-20 av. lect. cass., + livre « Découverte de VIC », progs, cass., jeux, manuels... J.-J.E., 16, av. Walt-Disney, 64700 Hendaye.

Vds Micro-Syst. nos 1 à 20 TBE, 400 F. F. Lao-Martine, 6, rue de la Touraine, 31100 Toulouse.

 $\begin{array}{l} \text{Vds:} \ \textbf{ZX-81} \ + \ 16 \ \text{K} \ + \ 2 \ \text{livres} \\ \text{av 80 progs} \ + \ 6 \ \text{schémas ext.} \\ \text{+ 28 progs} \ 1 \ \text{K} \ + \ \text{« Invaders,} \\ \text{Startrek} \ \text{»} \ + \ 6 \ \text{progs} \ 16 \ \text{K} \ \text{K7} \\ \text{+ 53 list.} \ + \ \text{DOS} \ \text{sur ext.} : \\ 1 \ 300 \ \text{F.} \ \text{C.} \ \text{Benichou}, \ 812, \\ \text{route de Cagnes, } 06480 \ \text{La} \\ \text{Colle-sur-Loup.} \ \ \text{T\'el.} : \ (93) \\ 22.62.57 \ \text{(soir)}. \end{array}$ 

Vds **ZX-81** compl., manuel, cordons alim., 600 F. Tél.: 237.76.32.

Vds **ZX-81** + ext. 16 K RAM + alim. + clav. méc. + man. + access. + « La pratique du ZX-81», tonnes 1-2, 1 000 F, Y. Causeret, 7, cours du Luzard, 77420 Noisiel.

Vds **ZX-81** 16 K + inv. vidéo + clav. + progs, 1 000 F. Imprim., 500 F. P. Creveuil, 3, rue Grandville, 94160 St-Mandé. Tél.: 365.53.25.

Vds **ZX-81** + ext. 16 K + livre « ZX-81 A la conquête des jeux » + cass. « Combat galactique » + nbrx progs (jeux et utilit.), 900 F. L. Dégardin, 9, rue de Liège, 76260 Eu. Tél.: (35) 86.00.75 (ap. 18 h).

Vds **Sharp PC-1500** + manuels, 1 500 F. F. Baudon, 6, rue Alsace-Lorraine, 17000 La Rochelle.

Vds **ZX-81** + 16 K + cordon TV + alim. + manuel, 800 F. Tél.: 989.01.89.

Vds **Sharp PC 1251** 4 K RAM, 24 K ROM + manuel + progs, 1 100 F, B. Janier, 1 bis, rue Corvisart, 91200 Athis-Mons. Tél.: 048.29.27.

Vds **DAI**, 5 800 F + **Proc. arythm.**, 600 F + Paddle 3 dim., 200 F + progs. R. Vincent. Tél. : 735.83.32.

Vds micro-ord. **Sharp MZ 80 A**, 6 500 F. C. Peth, 18, rue P.-Curie, 08000 Charle-ville-Mézières. Tél.: (24) 57.21.06 (ap. 18 h).

Vds **TI-59** + imprim. PC-100 C + mod. base + mod. maths + doc. + cartes magn. + rlx papier therm. + charg. + housse: 1 500 F. G. Garcia, 48, rue Guy-Moquet, 75017 Paris. Tél.: 226.10.30.

Vds **ZX-81** + 16 K + ampli et inv. vidéo + progs échecs + 2 livres L.M. ZX-81 et « Petit livre du ZX-81 » + 3 revues spéc., 900 F. P. Merklen. Tél. : 32.47.62.

Vds **ZX-81** compl. + carte 16 lignes d'E/S non montée, parue ds **Micro-Syst.** n° **24**, 800 F. P. Lefevère, 150, route de Noisy, 93230 Romainville, Tél. : 300.96.10 (HB.).

Vds **Videopac C-52 Philips** + 7 K7 n° 1, 6, 9, 11, 15, 31, 35, 1 500 F. O. Perot, sq. Lekain, bât. F2, 78600 Maisons-Laffitte. Tél.: 912.29.67 (ap. 18 h).

TI-99: vds mod. Personal Record Keeping, 400 F. Ch. rens. sur modul. UHF pr TI-99. R. Skrzypczak, collège Jean-Macé, 03700 Bellerive.

Vds **Newbrain**, 3 200 F av. progs de jeux et utilit. + graph. sur **GP 250 Seikosha**, A. Brunel, 57, rue des Roses, 24000 Périgueux.

Vds **Newbrain** AD, 3 400 F, RAM 32 K, ROM 29 K, Z-80 A, syst. compl. + progs graph. F. Maillet, BP 4061, 31029 Toulouse Cedex.

Vds **ZX-81** + **16** K RAM compl. av. progs de jeux (Gulp I et II, Stock-car, Invaders...), 1 100 F. J. Lebredonchel, 20, av. Jeanne-d'Arc, 49000 Angers.

Vds **CBM 2001** + livres + interf. son + K7 (nbrx progs jeux), 3 000 F. P. Audin, 127, av. Apollinaire, 69009 Lyon. Tél.: (7) 836.01.51.

Vds **ZX-81** + **16** K + inv. vidéo + auto-repeat + clav. méc. + boîtier 360 × 265 × 100 + manuel + Petit livre du ZX + lang. mach. + nbrx progs (Mazog, ZX-AS, Trader...), 1 000 F. D. Albors, 66, rue de l'Université, 75007 Paris.

Vds carte Texas Université + Basic + doc. compl, 600 F; télétype RO33, 500 F; clav. de Logabax LX 180, 50 F. P. Hurbain, 2, rue des Lilas, 93600 AuInay-sous-Bois. Tél.: 385.19.52.

Vds **synthét. de voix** pr Tl-99/4 A, 600 F. Tél.: 506.39.66.

Vds **TRS-80,** mod. 1, niv. 2 16 K + manuels, joystick, 3 200 F. Rogerieux, 100, rue d'Alésia, 75014 Paris. Tél.: (6) 011.95.15 (H.B.).

Vds jeux vidéo **Philips Videopac** C52 + 3 K7 (11, 39, 44), 750 F. Chapuis, 14, rue de Goussainville, 95400 Villiers-le-Bel. Tél.: 994.22.20 (soir).

Vds **Acorn Atom** 12 K RAM + 12 K ROM (Basic étendu + Ass.) + alim. + VIA 6522 + interf. imprim. + câbles + manuels + progs (Dés., Renumber), 3 000 F. Tél.: 052.21.58.

Vds **Sharp MZ-80 K 48 K** + 22 lang. (Pascal, Forth, Fortran) + 600 progs ht niv. (70 cass.) + doc., 2 500 F. A. Fédida, 6, rue du Chemin-Vert / 152, 93000 Bobigny. Tél.: 831.18.44.

Apple 2 +: vds carte synth. musique à 4 voix sortie stéréo + progs 40 airs musique et édit. pr comp. sur portée music., 700 F. Dumas. Tél.: 737.10.20.

Vds Sharp PC 1500 + CE 155 + CE 150 (imprim. 4 clrs) Basic 24 Ko RAM 10 Ko, lang. mach., 4 500 F. + lect. K7 compatible, 300 F et nbrx progs. P. Bernard, 9, rue de la Station, 92600 Asnières. Tél.: (1) 790.53.08.

Pr Apple 2 vds: cartes langage, horl.-calendr., série-parall. et an./dig. et horl. (AP9), CP/M Microsoft, ROM minusc. et log.: Logo, Lisp, Mumath/Musimp, Visicalc, DB-Master, etc. Tél.: (88) 23.03.11.

Vds **Ext. TI-99/4 A** (disk): carte RS 232/Control Disk, 6 500 F + Philips Videopac + 20 K7, 2 0.00 F. J. Corber. Tél.: 251.02.33 (ap. 20 h).

Vds **CBM 4032** pt clav. + mono drive 2031 + interf. son. 4 voix + Light Pen + 40 disq. (400 progs) + 6 livres + doc., 8 500 F. D. Koo, 4, rue de Varize, 75016 Paris. Tél.: 651.62.31.

Vds VGS EG 3003 + mon. + 6 livres (conduite, pratique, jeux sur TRS-80, etc.) + EDTASM et jeux + revues (Trace), 2 900 F. O. Schawlb. Tél.: (61) 78.29.48.

Vds carte Z-80 **Microsoft,** 1 000 F + 1 floppy 143 K Apple 5 C, 2 000 F + imprim. Epson MX-82 F/T, 5 000 F + carte AlO série et paral., 800 F, Gay. Tél.: (91) 98.90.70 ou (91) 48.81.20.

Vds ext. 64 K RAM ZX-81, 700 F. Tél.: 941.32.77.

Vds **ZX-81** + ext. 16 K + manuel « Lang. mach. sur **ZX-81** », 900 F. Tél. : 071.37.69.

Vds Video Genie EG 3008 + mon. 16 K + soft RS 232 C + clav. fonct. + clav. numér., 3 000 F. Tillay, 12, rue Pas-du-Minage, 17000 La Rochelle.

Vds **jeu Videopac** + 6 K7: 1 100 F + jeux, et ch. **pers.** poss. **VIC-20.** D. Capdevielle, 13, rue des Rosières, 33600 Pessac. Tél.: (56) 45.11.33.

Vds **6502** Assembly Lang. Programm., 90 F, 6502 Routine Ass. Lang., 130 F, Fasciana. Tél.: 274.82.39.

Vds **ZX-81 16 K** + HRG + doc. + magnéto + 2 cass. + 2 livres sur **lang. mach.** T. Miret-Casas, RC4, rés. de la Couronne, 71200 Le Creusot. Tél.: (85) 55,73.01.\*

Vds Vic-20 + magnéto K7 + adapt. Pal Secam Péritel PS 2000 + autoform. Basic (man. + 2 cass.) + jeux div. (1 cass.) + 2 livres PSI, Découv. et prat. du VIC, 2 500 F. Rozensztajn, 17, av. du Dr-Netter, 75012 Paris:

Vds carte statique 64 K, bus 100, bus 100 VGS, Control disq. mod. III av. DOS, doc. (fr.) et alim. P. Lust, Le Breuil-Mingot, 86000 Poitiers. Tél.: (49) 61.16.68.

Vds **TRS-80** mod. 1 niv. 2 48 K, 2 unités disket., interf. RS-232, 1 100 F + **imprim. Sagem T-10**, voie télégr. et tél., 132 car./ligne, 6 000 F. Zielinski, 3, rue de l'Est, 75020 Paris. Tél.: 366.82.99.

Vds Video Genie I av. livres et doc., 3 000 F. J. Coutable, 18, rue des Cantaloups, 44120 Vertou. Tél.: 03.14.15.

Vds **ZX-81** + 64 K + 16 K + clav. prof. + ZX-Printer + magnéto + cass. + progs + livre, 3 500 F. Vastel. Tél.: 277.50.22 ou 562.06.26.

Vds **ZX-81** 1 K + cordons + cours, 500 F + mon. vidéo N. et B., 400 F. A. Toureau, 3, rue Ste-Geneviève, 94150 Rungis. Tél.: 686.65.62.

Vds. **Newbrain 32 K** + imp. graph. 4 clrs + TV N. et B. + câbles, manuel cass., 5 500 F. G. Cadet, 8, rue P.-Dukas, 78 3 7 0 Plaisir. Tél.: 054.04.47.

Vds **FX-702 P** + imp. + interf. K7, 1 600 F + 3 K7 de jeux, 200 F (Othello, Flipper, Dames) + Livre PSI du 702 P, 50 F. J. Garnier, ch. de Combe-Louve, 69360 Simmandres. Tél.: (7) 802.81.93.

Vds **OC 2000** + Hobby Computer + clav. + 6 cass. jeux av. doc. pr programm. S. Lucas, 21, rue A.-Briand, 44110 Châteaubriant.

Vds **floppy 5,** 25" dble face/dble dens., 2 000 F. Tél.: 051.49.72 (ap. 18 h).

Vds **TI-58 C** av. mod. de base et charg., 500 F. Tél.: (20) 36.81.93.

Vds ZX-81 1 K RAM, inv. vidéo (3 mois) + livre montages sur ZX-81, 500 F. C. Barthélémy, La Croix-d'Or, 84140 Montfavet. Tél.: (90) 88,01.26.

Vds **VGS 3003**, 3 000 F. H. Galéotti, 6, av. Hilleret-de-Brou, 75016 Paris (ap. 29 oct.).

Vds **Sharp MZ-80 B** 64 K RAM, 8 K RAM graph. 1, mon. 1510, Basic SB 5510 + doc. G. Dauvergne, 2, allée Thomas, 93110 Rosny-sous-Bois. Tél.: 855.30.64.

Vds **ZX-81** 16 K + clav. électron., 7 500 FB ou 1 070 FF. D. Janssens, 1549, ch. de Wavre, 1160 Bruxelles, **Belgique**. Tél.: (02) 672.85.91 (soir).

Vds imprim. **GP 250** + interf. série + parall., caract. programm., 2 700 F. P. Eugenot, 95000, Montmagny. Tél.: 983.35.15 (soir).

Vds **TRS-80** mod. 1 niv. 2 48 K (ds clav.) minus/horl. 3, 55 MHz, nbrx log. + doc., 4 000 F + lect. disq., 3 000 F. G. Florent, 9, rue Jouhaux, 38100 Grenoble. Tél.: (76) 42.40.76.

Vds **ZX-81** + mém, 32 K, 1 000 F. Tél.: 901.88.35 (soir).

Vds ZX-81 16 K, 800 F; TV N.B., 700 F; magnéto, 300 F; N.B. ZX + progs: Chess, Othello, Labyrinthe, Aster, Combat galact., Breakout, Gulp: 200 F. Bougault, 18, rte de Breaçon, 95640 Marine.

Vds **Apple II+ 48 K,** 5 000 F, carte Chat mauve Péritel, 1 000 F, carte lang. 16 K, 1 000 F + carte interf. Centronics, 500 F. Vaissaire, Chassy, 89110 Aillant-sur-Tholon. Tél.: (86) 63.42.20.

Vds **TI-99/4A** compl., manuel + cass. minimem. pr progs Ass. + en prime cass. jeu Parsec. J.-M. Renucci, 9, av. du Dr-Heckel, 13011 Marseille. Tél.: (91) 44.65.68.

Vds **Videopac N52** écran incorp. et cass. nºs 4, 5, 6, 18, 22, 28, 39. H. Sols, 11 bis, av. de Madrid, 92200 Neuilly. Tél.: 637.39.78.

Vds **Synthé.** Realistic par Moog Music. P. Haymoz, Grand-Torry 11, 1700 Fribourg, **Suisse.** Tél.: (037) 26.13.65 (soir).

Vds carte série RS 232 pr Apple II, 600 F + port Junior Computer, 400 F seul, 550 F av. 4 livres. M. Gentil, 3, ruelle d'Armorique, 78200 Magnanville. Tél.: 477.11.18.

Vds **CBM 2001** 8 K nouv. ROM ext. + nbrx docs. + K7, etc., 2 300 F. Zammit, dom. L'Oliveraie, 19, rue du Verdal, 13013 Marseille. Tél.: (91) 61.27.73.

Vds **Apple II** + 48 K + carte lang. + 2 drives + **mon.** Philips jaune + lang.: Pascal, Logo, Lisp, Lisa, Forth, Graforth. + log. Visicalc trait-texte PFS + report et nbrx jeux, 18 500 F. R. Nahmias. Tél.: 542.89.50.

Vds Micro-Syst. non 10, 14, 15, 15 F, et non 20, 25, 18 F + livres perm. réalisat. synthét. formant Elektor t.1, cass., 75 F; t.2, 55 F. Girard, 6, rue des Hauts, 45380 La Chapelle-St-Mesmin. Tél.: (38) 72.66.86.

Vds VCS Atari + K7 combat + poignées, 860 F, ou éch. mat., mod. TI-99/4A + cons. Mattel + 1 K7, 1 060 F. D. Marcinkowski, 17, rue de Sylvie, 60560 Orry-la-Ville. Tél.: (4) 458,93.55.

Vds **TRS-80 M1 16 K** clav. num., 3 500 F. ESF Tiny floppy, coffret, 2 000 F imprim. Seikosha GP SOM + interf., 1 500 F av. manuels, cass., waffers, progs. Ostalier, 91940 Les Ulis. Tél.: 907.86.03 (ap. 18 h) ou 928.01.77 (p. 479).

Vds **jeu électron. Casio:** Le bol d'Or moto, 200 F. G. Chevalier, 55, rue Chappe, 63100 Clermont-Fd. Tél.: (73) 91.12.15.

Vds **Apple II+** 48 K av. UC, Disk II, mon. Philips et nbrx log. (jeux et util.), 11 500 F. Coat, 8, rue Celestin-Freinet, 29200 Brest. Tél.: (98) 46.32.54.

Vds VIC-20 + Datassette + 2 ctches + doc., 2 500 F. Atari + 2 jeux, 1 000 F. R. Molina, Les Millepertuis, E3, 7° étage, 91940 Les Ulis. Tél.: 928.87.08.

Vds flipper Williams 4 joueurs « Student-Prince », 900 F, ou éch. ctre imprim. Vermont, 51, rte de St-Germain, 78860 St-Nom-la-Bretèche. Tél.: 460.80.20 (ap. 18 h).

Vds **ZX-81** + **inv. vidéo** incorp. + alim. + magnéto cass. + 2 cass. logs n° 1 et 5 + man. util., doc. **interf.** + cordons, 1500 F. F. Albert, B.P. 76, 83060 Toulon Cedex.

Vds **VGS 3003** (compat. TRS-80) 48 K + 1 drive + nbrx progs (≈ 200) + nbrx livres + nbrses disq. + mon. vidéo. Patrick. Tél. : 343.00.98.

Vds **DAI** 48 K + lect./ enreg. micro K7 (6 000 bauds) + nbrx progs + list. ROM + schémas + Ass. + 5 K7, 8 500 F. Ducrot, 53, rue de Mesly, 94000 Créteil. Tél.: 956.81.33 ou 021.42.48 (H.B.); 339.05.47 (soir).

Vds **TRS-80** Lev. II 16 K, écr. vert, jeux + échecs (Sargon 2), 3 300 F. Pinson. Tél.: (3) 988.33.03 (soir).

Pr Apple 2: vds carte AP 9 = interf. série et paral., horl.-ca-lend. av. interf. An./dig. 12 bits 30 MS + lang. Forth, Lisp, Logo, Ass./Dés., compil. Basic. Tél.: (88) 23.03.11.

Vds **TI-99/4A** compl. + cass. de jeu, 3 000 F. + **Memopak 64 K** pr **ZX-81,** 700 F. Tél.: 941.32.77.

Vds **jeu vidéo Atari VGS** av cass. combat., 800 F. Tél. : (3) 038.44.59.

Vds **ZX-81** + alim. + man. + ZX Printer + 16 K + magnéto + 5 cass. + Pt livre ZX-81... Ordi 5 n°s 2 et 3, 1 800 F, ou + TV N.B. 21, 26 cm, 2 300 F. F. Beaudouin, av. J.-B. Clément, CSU, 92290 Chatenay-Malabry. Tél.: 660.10.34 (soir).

Vds **Sharp MZ 80 K 48 K** + interf. + **imprim. GP-80D** + disk 135 K + 4 Basics disk./ cass. + FDOS + Ass. disk/ cass. + 100 progs + docs (fr.) + list. Basics comm., 17 000 F. J. Bertaux, 9, HLM Banc Carré, 01000 Thoissey. Tél.: (74) 69.72.15.

Vds **ZX-81** + **invers.** av. livres et progs, 500 F. S. Mulard, 5, rue Sully, 60530 Neuilly-en-Thelle. Tél. : (4) 426.54.48.

Vds **TI-99/4A**, 1 600 F, cordon K7 + magnéto K7 spéc. Thomson, 2 000 F. M. Lilin, 7, rue Hoche, 92300 Levallois-Perret. Tél.: 757.57.06.

Vds VIC-20 + adapt. N.B. Secam + Datassette + joystick + livre PSI + cass., 2 900 F. A. Auclerc, Mornay-Berry, 18350 Nerondes. Tél.: (48) 74.82.55 (W.-E.).

Vds oscillo CRC OC 728 NS bande pass. 10 MHz, 1 500 F. P. Lamoulière, 1, allée Berlioz, rés. Mozart, 91200 Athis-Mons. Tél.: 938.27.84 (ap. 19 h).

Ech. **TI-99/4A** + 3 mod. + 3 cass. + 100 progs + manettes + câble magnéto + magnéto, ctre **Apple 2** ou **Atari 800.** C. Ilharreguy, rte d'Ascain, Villa Xoripean, 64500 Saint-Jean-de-Luz. Tél. : (59) 26.05.23.

Vds **TI-58** + manuels, 350 F. Breton, 200, rue de Gerland, 69007 Lyon. Tél.: (7) \$858.40.16.

Vds **ZX-81** coffret alim. 1,5 + Reset + bip + clav. mécan. + inv. vidéo + tches suppl. + RAM 16 K + RAM 2 K + carte son + carte graph. + carte bus + crêtem. + cordons + manuel joystick, 3 000 F. D. Clermont. Tél.: (73) 30.38.16 (H.B.).

Vds micro **Newbrain** clav. Qwerty + K7 Ass. Z-80 + manuel début. av. K7, 3 000 F. B. Verhille, 8, rue Victor-Puisseux, 95100 Argenteuil.

Vds **TRS-80** mod. 1, niv. 2 16 K cass., 2 vit., son, nbrx progs jeux et utilit.: jeu parlant, Ass., Forth + docs, 4 000 F. Lamotte. Tél.: 552.43.21 (p. 6622).

Vds **TI-59** + impr. PC 100 C + mod. (base, math. et jeux) + 50 progs sur fiches + abond. docs, 2 000 F. L. Mangane, 39, rue Henri-Gourmelin, 91200 Athis-Mons.

Vds **ZX-81** av. Reset + ext. 16 K + TV + progs + manuel angl., 1 000 F. Tél.: (1) 644.94.76.

# PETITES ANNONCES GRATUITES

Vds TRS-80, mod. 1 lev. 2 + interf. ext. 48 k + drive + K7 + pédale jeux + ampli son + minusc. + nbrx progs + nbrx livres + Newdos + nbrx disq. + nbrses K7, 10 000 F. F. Tereygeol. Tél.: 913.88.03.

Vds Pocket **HHC Panasonic** HR1400 + Basic + alim. + poch. + imprim. Ploter 4 clrs, 5 600 F. C. Davy, ECS TRS 6, rue Quartier-Valmy, 45160 Olivet. Tél.: (38) 66.22.20 (p. 307).

Vds carte CPU-fond panier + 5 conn. radiat. + carte mém. ss boîtier pr micro **Tavernier**, 1 000 F. M. Caulet, 184, rue Ornano, 33000 Bordeaux. Tél.: (56) 96.80.03.

Vds **ZX-81** + 16 K + clav. méc. + bip frappe, carte génér. caract. + carte son + inv. vidéo + alim. prot. coup. + 11 livres + 10 cass. + 350 progs (class.), 2 200 F, et TV 31 cm (Radiola), 350 F. 2, imp. du Plessis, 37000 Tours. Tél.: (47) 66.66.19 (ap. 20 h).

Vds **VGS 3003** 32 K RAM + écran + interf. imprim. + ED-TASM + nbrx progs Basic et lang. mach., 3 000 F. Freyer. Tél.: (7) 855.54.63.

Vds table digital. graph. (NEC) 256 × 256 pts, 800 F. Carte EPROM File (60 Ko) avec program. + PROM 2732, 13 ps, 1500 F. Les 2 pr Apple, ZX, TRS Mz, etc. H. Watanabe, 53, rue St-Sébastien, 13006 Marseille.

Vds **TI-99/4 A** + man. jeu + 2 mod. + cass. + livre. M. Truong Chi Sam, 75, rue Charles-Laffitte, 92522 Neuilly Cedex.

Vds **Apple 2 +** 48 K + carte langage + clav. Azerty-Qwerty + ROM min. + carte 80 col. + carte clr + mon. clr: 14 000 F. B. Comen, BP 1, 93100 Montreuil. Tél.: 287.29.82.

Vds imprim. **Seikosha** GP 100 A + interf. Apple II ss gtie. R. Vignier, Orléans. Tél.: (38) 66.73,25 (soir).

Vds **Dragon 32** + alim. + man. (fr.) + prises mon. et Péritel av. fichier, 2 500 F. Divers softs jeux, util. A. Meyer, 73, rue Curial 75019 Paris. Tél.: 245.65.58.

Vds: boîtier **ZX-81** clav. + cord. magnéto + mém. RAM int. 1 Ko origine, 150 F. D. Clermont, 1, allée J.-B.-Lulli, 63430 Pont-du-Château. Tél.: (73) 30.38.16 (H.B.).

Vds ord. **Atari CX 2600 S** (Pac-Man, Asteroid, Tennis, Basket-Ball, Circus-Atari, etc.), 2 099 F. Tél.: (1) 506.39.80.

# **Achats**

Ch. Sinclair, Apple, TRS-80, Commodore... (don) man. si poss. Szymkowiak, 8, rue Dessaiges, 41000 Blois.

15 ans : ach. 16 K **Memotech,** 300 F. S. Boudin, 20, quartier Boïeldieu, 92800 Puteaux. Tél. : 776.23.37 (H.R.).

Ach. pr **ZX-81** Memopak HRG, 300 F, et Memopak 64 K, 500 F, ou 32 K, 300 F. Compagnon, 3, rue Strolz, 90000 Belfort. Tél.: (84) 22.76.95.

MSI Basic 14 K: ch. progs et plans périph. ou interf. Tél.: (99) 48.68.60.

Ch. **Eprom's Basic** pr TI-990/189 ou list. D. Maquin, 39, rue de Chazeau, 54220 Malzeville. Tél.: (8) 320.63.34 (W.-E.).

Ch. **nºs 1 à 8 Micro-Syst.** Monin. Tél. : (6) 075.15.63 (ap. 19 h).

Ch. micro-ord. ou mat. informat. (clav., imprim., visu...) M. Moëllic, 11, rue Félicien-Lesage, 78360 Montesson.

Ach. **Apple II** ou compat. av. 1 drive + DOS. J.-L. Deyris, 285, rue Georges-Bonnac, 33000 Bordeaux.

Ch. traduct. mod. finance Texas pr **TI-58 C.** A. Rémond, bd Montpellier, 02220 Braine. Tél.: (23) 55.11.96 (ap. 19 h).

Ch. **list** source d'un **Basic** pr  $\mu$ P 8080, Romable. F. Bernhard, 24, rue Labroque, 67000 Strasbourg. Tél. : 22.46.57 (ap. 19 h)

Ach. **Oric-1** 16 K ou 48 K, schémas, log. P. Chebance, 24, bd Gambetta, 63400 Chamalières. Tél.: (73) 93.00.50 ou (73) 93.51.29.

Ch. **ZX-81** en panne. Tél. : (98) 73.26.34 (ap. 18 h).

**Belgique:** ach. **Apple II** ou simil. B. Hauglustaine, 14, ch. de Hoevel, 4832 Baelen-sur-V. Tél.: (087) 76.24.61.

Ach. **TRS-80** en panne ou **Video Genie** ou **Prof 80.** Tél. : 528.62.72.

Ch. **RAM 16 K ZX-81.** S. Mougin, 39, rue de l'Eglise, 25140 Charquemont. Tél.: (81) 44.02.89.

Ach. **Micro-Syst. nº 1.** C. Lemmel, 8, rue Georges-de-Porto-Riche, 75014 Paris. Tél.: 542.59.94.

Ach. **ZX-81**, ext. 64 K, mod. HRG, clav. adhés., div. progs et liv., carte Mirez + prog. N. Verhaeghe. Tél.: (6) 459.02.56 ou (6) 459.03.31 (ap. 16 h 30).

Ch. pr **ZX-81** carte hte résol. Memoteck, 300 F, ou génér. de caract. J. Deleu, 132, rue du Gal-Leclerc, 59350 Saint-André. Tél.: (20) 74.05.80.

Ach. **ZX-81**, + MEV 16 Ko, 600 F. O. Daumasson, 3, rue de Bilbao, 06000 Nice. Tél.: (93) 80.47.94 (H.R.).

Ach. progs pr **Apple IIe** 64 K (jeux, graph., utilit.). J.-P. Poulain, 27, rue des Héros-Nogentais, 94130 Nogent-sur-Marne.

Ech. **composants:** processeur SFF 96364, 71301, SFC 4165, SFC 4163, SFC 4165, SFC 4174, SFC 4193, RAM 81107, Quart 1 008 kHz, SFC 483 LS, monit. N. et B. Sénard, 41, rue du Disque, 75013 Paris. Tél.: 084.95.40.

Ch. **Apple Toolkit** av. doc. ou comp. Haydem av. doc. ctre autre util. R. Fatmassi, 37, rue Croix-Nivert, 75015 Paris. Tél.: 296.32.34 (ap. 20 h).

Ch. ext. mém. 16 K pr **ZX-81**, 250 F. Pascal. Tél.: (3) 460.34.18.

Ch. ext. 32 ou 64 K pr **ZX-81** et imprim., éch. TV mini N. et B. ctre imprim. + ext. 220 V et 12 V. Henriat. Tél. : (6) 904.73.05.

Ch. donat. **O.I., O.P.** (HP-41, TI-59, PC-1212, FX-702-P, VIC-20, TO-7, Atari 400, Apple), m épaves. K. Leray, 1, rue des Ajoncs, 35600 Redon.

Ch. **TRS-80, mod. 1,** niv. 2 + lect. cass., 3 000 F. J.-P. Laporte, apt 372, bât. D2, rés. du Bocquiau, rue du Cpt.-Haezebrouck, 59320 Haubourdin.

Ch. **Apple 2** + drive + contrôl. B. Graniou, ch. des Collettes, villa Cavock, 06200 Nice.

Ach. pr **Sharp MZ-80 K** interf. floppy disk + imprim. Seikosha GP-80 D. Y. Desrousseaux, 13, rue Rembrandt, 59115 Leers. Tél.: (20) 75.00.06.

ZX-81 ch. photoc. de la couv. : cass. de jeu : Simulateur de vol. Y. Beaupertuis, Le Duellas, 24700 Saint-Martial-d'Artenset.

Ch. **Oric-1** 48 Ko av. cordons et alim., 2 000 F. J.-M. Juzan, rue Châteaubriand, rés. Combourg, bât. C, apt n° 35, 33400 Talence.

Ch. imprim. Seikosha GP-100 av. interf. pr MZ-80 B. T. Bouilhol, 2, rue S-Marmion, 59326 Valenciennes Cedex.

Ch. **ord. de poche** et ext. div. pr ZX-81. T. Damien, 119, rue des Fèves, 59226 Lecelles. Tél.: (27) 48.82.53.

Ch. **Apple 2** + drive + contr., 7 000 F. B. Graniou, ch. des Collettes, villa Cavock, 06200 Nice.

Ch. 64 K RAM, 32 K RAM ou 16 K pr **ZX-81.** F. Leroy, 26, sente de la Plaquette, 27400 Louviers. Tél. : (32) 40.11.77.

**ZX-81** ch. sch. ext. mém. 16 K. Haubrechts, 427, av. Brugmann, B1180 Bruxelles, **Belgique.** Tél.: 02/344.53.28.

Ach. 16 K ou 32 K sur **ZX-81** + liv., rev., prog. sur ZX-81 + rev. **Micro-Syst.** n° 1 à 10. E. Robitaille, 2260 Valiquette, Chomepey, Laval P.Q. **Canada** H7H 3E8. Tél.: (514) 668-1547.

Video Genie ch. cartes ext. RS 232 C, doubl. densité disk, interf. BUS 100, BUS 40, Pin Adaptor et progs div. disk: gest./jx/util. P. Nithart, 47, bd du Grand-Clos, 45550 St-Denis-de-l'Hôtel.

Ach. lect. de carte **HP-8210 4 A** (600 à 800 F) et cartes nves ou utilisées. B. Scelles, 1646 Les Rouges-Terres, 50470 La Glacerie.

Ch. **TV clr** ou monit. clr. V. Coget, rue des Mélèzes, 2-6600 Libramont, **Belgique.** 

Ch. tt mat. **Apple** ou compat. H.S. P. Gossent, 79, av. Jean-Rondeaux, 76100 Rouen. Tél.: (35) 03.30.71.

# **Programmes**

Lycéen: éch. progs pr ZX-81 + 16 K (Frogger, Wargame, Pac-Man, Basket, jeux d'aventure, simulateur etc.). J.-P. Labruyère, Ecole maternelle, 26770 Tauligan. Tél.: (75) 52.54.02.

Ch. progs utilit. et scientif. pr ZX-81 16 K. J.-F. Sonntag, 26, rue Clémenceau, 67800 Hoenheim.

Ch. tt prog. pr TRS-80 mod. 1 et 3 et Apple assur. protect. efficace des progs sur disk., ctre copie et list. G. Launay, 11, rue Léandri, 83100 Toulon. Tél.: (94) 23.59.72.

VGS/TRS-80/16 K: ach. progs Edtm-Asm TBUG, utilit., ieux sur K7. Serge, 21, rue Creutzer, 77340 Pontault-Combault. Tél.: 028.49.66 bault. (ap. 18 h).

Vds progs pr ZX-81 (Space-Invaders, Q.S. Invaders, Jack-Pot. Rubik's Cube. Othello. casse-briques, labyrinthe, Puissance 4, tiercé, Mastermind, Simon, Tic-tac-toc), 30 F pièce; 100 F le tout. Christophe. Tél. : (97) 47.22.86 (ap. 20 h).

Ech. progs Oric-48 K: ch. progs EM/REC CW-RTTY, interf. list., etc. Vds récept. radio Scanner 2500, convertisseur FRV 7700, Monitor de morse Tudor D 70, 500 F. J.-P. Guille, 2, rue F.-Lepelletier, Issy-les-Moulineaux. Tél.: 554.84.96.

ZX-81: éch. ou vds progs jeux 16 K (Rex, Packman, simul. de vol, Scramble 1 et 2, etc.) de 30 à 50 F par jeu. C. Cheung, 102, rue de l'Ouest, 75014 Paris.

New-Brain: ch. New-Brain pr éch. idées, progs. Salim Hassanaly, Le Bastidon, 13590 Meyreuil.

Apple II: éch. progs (+250). S. Ghysdael, 44, av. du Vald'Or, 1150 Bruxelles. **Belgi** que.

Vds progs pr ZX-81 1 K et 16 K (+130): Magpac, simul. de vol, Mazogs, Alpha, Cylons, Ast., Grafico, Hexa, Dissas., Ploter, etc. C. Alberto Azevedo, Rua do Hospital Civil 5-A, 2600 Vila Franca de Xira. Portugal.

Ch. programm. conn. LM ZX-81 pr mise au point prog., scénario et tabl. fournis. D. Cler-mont, 1, allée Lulli, 63430 Pont-du-Château. Tél.: (73) 30.38.16 (H.B.).

Réalisateur tavernier : ch progs compatible Flex. Tél.: 064.19.63.

MZ-80 K, 48 K: éch. ts progs pr SP-5025/ 50605/ Super Basic 2/ Ass. Ch. corresp. rég. paris. J.-M. Nguyen, 186, rue E.-Tremblay, A3, 94400 Vitry.

Ach./éch. progs, idées, list., pr ZX-81 16 K. Pr Miguel, Arce Calle 47C, Norte, 3-N-69, Cali, Colombie.

Oric-1: instit., ch. progs niveau CM. S. Dehurtevent, 4, rue de Lisbonne, Achicourt, 62217 Beaurains.

Poss. CBM 64, ch. contact rég. Nord pr éch. idées progs. Tél. : (20) 92.70.77.

Ch. contacts sr Apple II+ pr éch. idées (soft et hard). B. Hénaff, 51, av. Alsace-Lorraine, 93130 Noisy-le-Sec. Tél.: (1) 847.44.37.

Ch. progs Pascal et Fortran pr MZ-80 K. E. Consigny, 16, av. Pasteur, B.P. 65, 10500 Brienne-le-Château. Tél.: (25) 77.80.48.

Syst. Tavernier 6809, faisant (56) 78.10.58.

Belgique: ch. correspond. pr éch. progs jeux pr Atari 400/800 sur cass. ou disk. (48 K). Ech. jeux ctre ROM. Tél.: 02/384.41.15 (ap. 20 h).

Ch. calcul. progs (HP-41 C, TI-58 C. PC 1251, PC 1500, TI-59, PC 1211, FX-702 P, FX-602, etc.) pr 1 000 F. A. Fiers, 12. rue des Ormeaux, 59210 Coudekerque-Branche Nord.

Oric 48 K: vds/éch. progs jeux. Ch. Ass.-Dés., Forth et Astuces en lang. mach. C. Raoux, 49, chemin de Bolmon, lot. Sanse, 13700 Marignane. Tél. : (42) 88.05.35.

ORIC-1: éch. idées, progs graphi. hte résol. animat. synthe. images et tt rpt av. vidéo. J.-M. Delcourt, rue du Cirque 15, 1000 Bruxelles, **Belgique.** Tél.: 02. 217.91.54 ou 071.36.53.43.

graph. (IVG 09), ch. passion. lang, mach, pr éch, idées et progs. C. Bordeaux, 25, allée de la Lande, 33610 Cestas. Tél. :

Veyre. Tél.: (73) 39.68.89.

Vds progs **Oric 1,** Echecs, 100 F. Ass.-Dés., 100 F. Pen-goric, 40 F, Hyper Mister Mind, 40 F. Tél.: (6) 439.07.75 (ap.

Oric 1: éch. progs, ch. schéma

Oric 1. J. Loubat. Grande-Rue.

Corent, 63730 Les Martres-de-

Apple II: éch. progs. Coomans, 14, av. Maurice, 06110 Cannet-Rocheville. Tél.: (93) 45 14 13

Ch. progs maths, astronomie, physi., chimie pr TRS-80 NZ, 16 K. A. de La Torre, 57, rue Carnot, 64000 Pau.

Apple II: éch. progs (jeux utilit.). A. Piazza, 31, rue Parmentier, 92200 Neuilly-sur-Seine.

Belgique: étudiant info. ch. pr mém. rens., progs EAO d'aide à l'apprent. du néerlandais ds secondaire. Jo De Jamblinne, av. Coghen 278, Bte 10, 1180 Bruxelles, Belgique.

Ech. nbrx progs pr Apple II+, (500). Poss. CX Multigest., Visifile, Visidex, Visichedule + nbrx progs jeux refléxion, logique, action. R. Kihm, BP 2060 Papeete, Tahiti, Polynésie.

Eprom: programm. après votre Listing 1 K, 50 F; possib. 2708/ 2758/ 2716/ 2732/ 2532 circuit en plus. Eberlein. B.P. 45, 77200 Lognes.

Oric-1 48 K: éch. progs. L. Benes, 7, av. de Gevrier, Cran-Gevrier, 74000 Annecy. Tél.: (50) 57.55.75.

ZX-81: éch. log. : ZX Chess 2, Mazogs, ZX AS, ZX DB, GULP, + nbrx progs lang. mach. H. Petremann, LETB 1 bis, rue Viencent-Scotto, 67400 Illkirch Graffenstaden.

Ch. pr Apple 2E progs (jeux, utilit.), astuces. Possède nbrx log., éch. possib. A. Fontaine, rue Docteur-Casati, 63170 Aubière.

Vds prog. gestion pr PME PMI prof. libé. en Basic sur Apple II ou PET. J.-C. Julliand, 40, rue Pierre-corneille, 69006 Lyon. Tél.: 852.95.18.

Oric-1 64 K: ch. contacts pr éch. idées, progs. Bernery, Ecole, 14290 Tordouet. Tél.: (31) 63.76.99.

Ch. progs pr Oric-1 et club à Paris. B. Meyniel, 6, allée des Champs-Fleuris, 94400 Vitry. Tél.: 671.71.48.

Ch. prog. surtout Oric-1 et Apple. D. Guinault, 50, rue George-Sand, 72000 Le Mans.

# POUR NOUS COMMUNIQUER VOS ANNONCES, REMPLISSEZ LA CARTE-REPONSE EN DERNIERE PAGE

Apple Ile: éch. nbrx progs jeux utilit. gestion (Multiplan, Pascal, Logo, etc. Ch. doc. Lisa Tasc Toolkit. Tél.: (1) 542.36.32.

Apple II: éch. nbrx progs et doc. C. Deshors, 28, rue Léon-Fabre, 69100 Villeurbanne. Tél.: (7) 893.22.71.

Apple II+: éch. progs sur disk. jeux, utilit. trait. texte Pascal. Vds/éch. cons. de jeux Atari + 7 cass. + joysticks + paddles. Tél.: 071.33.18 (ap. 19 h).

Apple IIe, 64 K: ch. progs. Ch. pers. expérim. lang. mach.. Maldonado, Cagnes 2, Val Fleuri, Sirius C, 06800 Cagnessur-Mer.

ZX-81 16/64 K : éch./vds nbrx progs sur cass.\*: jeux café, aventure, réflexion, tous utilit. Psycho, sexe, anim. B. Guyot, 37, rue Paul-Fort, 75014 Paris. Tél.: 543.50.46.

Vds et éch. ts logiciels sur Apple II. Rodriguez, 2 bis, rue Ste-Geneviève, 63000 Clermont-Ferrand.

Oric 1: vds progs (3 à 10 F), jeux (réflexion, graphiques) et utilit. (archives, gestion, gest. de résult. sport). E. Bajus, 3, rue d'Hauteville, 62810 Avesnesle-Comte.

Vds K7 progs ZX-81, 90 F (16 K max.). Lang. mach., Invaders, Mirage 1000 etc. T. Berger-Perrin, Le Bouvier-Domes-sin, 73330 Pont-de-Beauvoisin.

Ch. progs pr alimenter TRS-80 niv. II. C. Daronne, 3, rue du 8-Mai-1945, 69310 Pierre-Benite. Tél.: 16 (7) 851-75-94.

Programmeur amateur, vds progs pr Victor Lambda, 48 KHR, progs fonct. en Basic, graphiques, jeux éduc. L. Picarda, 40, bd Anne-de-Bretagne, 56400 Auray.

# PETITES ANNONCES GRATUITES

Ech. progs. **Apple CPM**, jeux, utilit., gestion. Tomasini, Polyclinique, 89000 Auxerre. Tél.: 16 (86) 46.90.10.

**DAI** prop. 900 progs pr éch. C. Poels, 10, rue des Bas-Sarts, 4100 Seraing. **Belgique.** 

Ech. progs pr **Apple 2** (grande bibliot. log.). B. Davidson, 3, rue de l'Ecole-de-Mars, 92200 Neully. Tél.: 745.53.52 (ap. 19 h).

Ch. prog. dévelop. de Cimal de Pl sur **CBM 3032** cass. et imprim. ou sur Tl-57. P. Brocard, 2, rue le Moulin, 59178 Brillon.

Lycéen: ch. progs en lang. mach. et schémas de ttes ext. pr ZX-81, ZX-80 et TI-59. Fouad Youssef, 33, allée du Maine Hermitage, Casablanca 02, Maroc.

Vic-20: vds ou éch. de nbrx progs de jeux ou utilit. B. Naegel, 21, rue du Niederbarr, 67700 Otterswiller, Saverne. Tél.: (88) 91.20.78.

Ech. progs pr **Apple II** + jeux aventure, utilit., gest., comptes bancaires. J.-P. Dumas. Tél.: 737.10.20.

Ch. corresp. pr éch. prog. pr **VIC-20.** O. Butler, 248 bis, av. de la Maréchale, 94420 Le Plessis-Trevise.

**Newbrain:** ch. contact pr éch. progs. Malen, 20, av. de Circourt, 78170 La-Celle-Saint-Cloud. Tél.: 918.43.39.

Oric-1: éch. ou ach. ts progs (jeux, utilit.) et astuces. F. Bouhey, 15, rue du Vercors, 62000 Arras.

Ech. prog. et idées pr **DAI.** P. Santoni, 9, rue Marcel-Rebard, 92370 Chaville.

**ZX-81:** ch. prog. cass. ou list. 16 K. J. Pereira, box 7210, San Jose 1000, **Costa Rica, Centro America.** 

Poss. **Apple II+** ch. pers. pr éch. prog. Ch. Graphic Magician. Lacquehay, MO 05 CLA, bât. 136, Rosières, 54201 Toul Cedex Lycéen: ch. progs + ctche jeux pr **ZX-81** 16 K. F. Lang, 44, rue de Roeser, 5865 Alzingen, **Luxembourg.** Tél.: (19352) 36.80.89 (ap. 19 h).

Apple II 64 K: ch. prog. jeux utilit. P. Perrin, 10, rue Jean-Ploussard, 54220 Malzéville.

**Apple:** éch. nbrx progs, jeux, utilit., gest. Vds Dragon 32. P. Rolland, 6, rue de Capri, 75012 Paris. Tél.: (1) 341.58.67.

Victor S1: ch. contact pr éch. idées et progs. P. Voyer, 8, rue F.-Arago, 93500 Pantin. Tél.: 840.47.68.

Oric-1: vds ou éch. progs (jeux, utilit., div.). Ch. Oric-Chess, Ass. Desass. R. Perie, route de Foucherans, 25660 Saône.

**Apple IIe** + carte RVB : ch. progs éducat. ou jeux pr enfant 6/7 ans. C. Legrand, lycée Aïcha, Batna, **Algérie.** 

Ech. 200 progs pr **Apple** + doc. div. J.-L. Weyl, 2, rue du Béarn, 67100 Strasbourg. Tél.: (88) 79.14.35.

Ch. progs jeux et utilit. pr **TRS-80** M1 N2 16 K K7. D. Robinet, 66, rue de Miromesnil, 75008 Paris.

Vds prog. **TI-99/4A X-Basic**: gest. de cpte(s), boursier (s), courbes pourcent., etc. cass. ou disk. Tél.: (96) 41.81.16.

Apple II 48 K: éch. progs div. (ch. utilit., simulations). Brunel, 3, allée Maupassant, 95100 Argenteuil.

TRS-80 mod 1, 48 K, 1 drive, GP-100, 80 Grafix, 600 progs: ch. progs de ts genres pr éch. H. Grynberg, 134, bd Brune, 75014 Paris.

Ch. contact. **BBC Computer** préch. idée, prog., dévelop. hard. B. Bourdon, 49/45, bd Paul-Verley, 59140 Dunkerque.

Poss. TRS-80 mod. 1 niv. 2 16 K K7, ch. contact pr éch. progs et idées sur jeux de rôle : Raakatu, Asylum, Haunted House, Death Maze, 5 000 F. Pierrard, 38, fbg Ste-Geneviève, 08210 Mouzon.

Vds progs **Oric** Les Envahisseurs, 50 F. B. Simon, 80, rte de Metz, 57830 Heming.

Apple II: ch./éch. progs (jeux et astronomie) pr 1 drive. P. Chartin, 41, rue de la Villeneuve, 56100 Lorient. Tél.: (97) 37.69.02.

Ch. pr **TRS-80** mod. 1 disq., plans, rens., doc. sur hte rés., carte clr, synth. son. M. Umé, rue F.-Cornet 49, B4341 Awans, **Belgique.** 

Ch. contact av. poss. Atari 400/800 + disk. pr éch. Ch. imprim. av. interf. Atari. Echarif, 14, rue des Lilas, 75019 Paris. Tél.: 209.82.74 ou 806.13.13.

**Oric-1** 48 K: vds, ach., éch. progs pr Oric-1. Ch. Oric base, Forth, Ass.-Dés., prog. de jeux. M. Moreda, 10, rue de Gomel, 63100 Clermont-Ferrand.

**TAV 6809 :** éch./vds progs sur cass. ou disq. E. Flin, 3, rue A.-Lallemand, 55000 Bar-le-Duc. Tél. : (29) 79.08.93.

**DAI:** ch. correspond. pr éch. idées, progs. Ch. poss. disq. Cyborg pr éch. progs. J.-M. Friaud, 69, rue des Potiers, 03000 Moulins. Tél.: (70) 46.34.95.

Ech. progs **ZX-81.** D. Bollotte, 2, rue Bertrand, 21160 Marsannay-la-Côte.

Ech. progs VIC-20 ctre progs Oric 48 K ou ach. progs Oric. A. Stien, 16, rue A.-France, 59760 Grande-Synthe. Tél.: 25.08.71.

**DAI:** ch. corres. pr éch. Poss. 250 progs. H.-P. Legry, 628, bd Lahure, 59500 Douai. Tél.: (27) 87.81.19.

VIC-20: éch. nbrx progs (jeux, utilit., lang.), en angl. ou ital. F. Benini, Via Pazzi 16, 48100 Ravenna, Italie.

Vds, éch. progs **Apple II Plus** (utilit., jeux d'adresse, aventure, langages, etc.). Marc. Tél.: 916.29.86 (ap. 18 h) ou Nicolas au 916.15.29 (ap. 19 h).

**CBM 64:** éch. trucs et docs, lang. mach. G. Koml, 266, rue de Cessange. **Luxembourg.** 

TRS-80 16 K K7, vds ou éch. progs sur K7. P. Carbonnel, 62, av. du Général-de-Gaulle, 94700 Maisons-Alfort. Tél.: 378.24.46.

Vds/éch. props **ZX-81**: jeux 16 K de café. Vds liv. progs 1 K + liv. progs 16 K, 60 F. J. Angilella, 1, imp. de Brouzen, 30100 Alès. Tél.: (66) 56.67.44.

Vds nbrx progs pr **TRS-80**, mod. 1. Vds Light Pen, 150 FF ou 1 000 FB. M. Etienne, P-Box 7, B4950 Beaufays. **Belgique**.

Ch. progs pr **Apple 2** ou 2E. D. Marezo, 7, rue du Morvan, 75011 Paris. Tél.: 805.03.69.

Ch. pr **TRS-80 M.1 L.2** ts progs série Vidéo Displayed + Apple Panic + Interceptor + Atlantis, 20 F l'un. P. Creusot, 16, rue La Fontaine, 90000 Belfort. Tél.: (84) 28.32.12.

Ch. list. Basic **Apple 2.** Format Hexa et/ou Ass. P. Gervais, 21, rue L.-Michel, 78200 Mantes-la-Ville.

TRS-80, mod. 1: éch. progs, disks ex. de progs (Crush, Crumble et Chomp, Tiger, In the snow, Panick, Chicken). Ch. algo. de program. en Ass. sur Z-80 (+ part. sur TRS). A. Jail, 8, bd Carteret, 51100 Reims.

**ZX-81:** vds/ach./éch. ts progs + 16 K ou 64 K. E. Constantieux, 29, av. J.-Jaurès, 60700 Pont-Sainte-Maxence. Tél.: (4) 472.50.18.

Poss. **Apple IIe** + 1 drive, éch. progs. P. Couteron, 2, imp. Bellevue, 37300 Joué-lès-Tours. Tél.: (47) 28.13.73 (ap. 7 h).

Ch. progs pr **ZX-81** av. 16 K et clav. Penillon, 41, place Vieille-Halle-aux-Blés, 1000 Bruxelles. **Belgique.** 

Pr **Oric-1**, vds ou éch. cass. de jeux (simul. de vol, Othello, Dexterité, etc.). Vds man. de prog. Basic de l'Oric, 42 F. Bensoussan. Tél.: 414.59.24. ou 340.54.49.

Vds pr **ZX-81** 16 K prog. « Poker » (av. mises, graphiques, etc.), 50 F la cass. B. Guenancia. Tél.: 586.50.31 (ap. 18 h).

Ch. poss. d'**Atari 400/800** pr éch. des progs sur cass. ou en list. J.-J. Boronat Cortés, Avenida L'Alameda 12, Alcoy (Alicante), **Espagne.** 

ZX-81: vds ou éch. progs 1 K ou 16 K (Rubik's cube, Ski, Labyrinthe, etc.). E. Louis, 53, av. Corneille, 13140 Miramas. Tél.: (90) 58.09.46.

Vds ou éch. progs **Apple II.** P. Bockel, 2B, rue Schnokeloch, 67200 Strasbourg. Tél.: (88) 29.62.06.

Ach./éch./vds prog. pr **ZX-81.** O. Nassoy, 11, rue du Gal-H.-Berthier, 92200 Neuilly-sur-Seine. Tél.: (1) 747.45.77.

Oric-1: vds/ach./éch. progs. F. Prince, 9, pl. du Gal-Beuret, 75015 Paris. Tél.: 828.56.11.

Vds ou éch. nbrx progs (échecs, jeux graph., LM, lang., etc.) pr MZ-80 B. Ch. club MZ 80 B et contact pr éch. trucs. T. Bouilhol, 2, rue Simon-Marmion, 59326 Valenciennes Cedex.

Ch. progs div. pr **Spectrum** en K7 ou list. + doc. Ch. club. R. Borcard, rte du Jura 22, 1700 Fribourg, **Suisse.** 

Ach. ou éch. progs pr **TI-99/4 A,** équipé mini-mémory et/ou RAM-Exp. et Extended Basic. Ch. « Pirat Adventure ». P. Bouvry, 101, av. de Burbure, 1950 Kraainem., **Belgique**.

Ch. utilit. **ZX-81** 32 K pr éch. progs div. et pr corr. (G: progs de café) + donn. carte son. B. Meyer, 18, av. Jean-Macé, 33700 Mérignac. Tél.: (56) 47.09.41.

Prisonnier ch. aide en langage mach. du **Z-80** (dispose ZX-81). F. Jaques, Case 150, 1350 Orbe, **Suisse.** 

Ch. progs et trucs pr ZX-81 (lang. mach. ou Basic). Y.-H. Leleu, rue de Wervicq, 44, B-7780 Lomines, **Belgique.** Tél.: 056/55.52.07..

Pr Video Genie, ch. prog. sur disq. gest./jeux/util. et interf. RS-232 C, Bus 100, dbleur densité, Bus 40 PlN adaptor interf. VGS/TRS (EG-3023), lect. 1. P. Nithart, 47, bd du Grand-Clos, 45550 St-Denis-de-l'Hôtel.

Poss. **Apple 2E**, ch./éch. progs ts genres, jeux, gestion, lang. stats. Bilik, 221, rue du Gal-de-Gaulle, 57790 Lorquin.

**Dragon 32,** ch. corresp. pr éch. progs et idées. A. Campello, Esprels, 70110 Villersexel. Tél.: (84) 20.54.20.

Psychol., ch. pers. intér. par assoc. en vue **réalisation log. graphologie** assistée par ordinat., de préf. Apple II. P. Gilbert, 11, rue Gambetta, 78120 Rambouillet. Tél. : 483.82.02.

**Oric-1:** éch. ou vds nbrx progs jeux graph. animés et sonores. A. Chareyre, collège Revesz-Long, 26400 Crest.

**ZX-81:** éch. ZXAS, FLM, Invader + nbrx progs ctre simulateur de vol. M. Scheerlinck, 7-31, rue Jean-de-Lannoy, 59390, Lys-lez-Lannoy.

Lycéen: ch. corresp. poss. **ZX-81** (16 Ko) pr éch. progs, idées, conseils sur lang. mach. H. Leroy, 49, rue de Maubeuge, 59131 Rousies. Tél.: (27) 64.45.15.

Oric-1: ch. corresp. pr éch. prog. et idées (jeux, graph., etc.). B. Boudey, lot. Argéol, 97159 Poucette Gosier, Guadeloupe.

Vds disq. log. **DBase II** + Multiplan, 3 500 F. L.-G., 360, rue Lavoisier, 30000 Nîmes.

Vds progs pr **ZX-81** clav., mont. EPROM, manettes. P. Guyot. Tél.: 029.67.35.

VIC 20 ch. progs fichier sur K7 et imprim. par RS 232 C. Prête imprim. Marguerite. Tél.: 903.49.47.

Vds ts log. (disq.) pr **IBM PC:** jeux, lang., gest., etc. Cass. pr VCS Atari: Pole Position, Jungle Hunt, etc., 350 F. H. René, 13, allée du Muguet, 95180 Menucourt. Tél.: 442.34.38.

Ch. prog. **EDI-Logo** pr Apple II 64 K (éch. ou ach.) (doc.) + prog. porte-parole ou div. jeux. D. Balsan. Tél.: 637.53.31 (entre 18 et 21 h).

**Dragon 32:** ch. contact préch. idées, trucs et prog. G. Tournier, 2, av. de la Source, 94130 Nogent/Marne. Tél.: 873.18.73.

Ech. ts progs pr **Apple II:** jeux, utilit. ctre DB Master, Visifile, The Last One, Logo, Ass. Lisa, jeux. P. Mathieu, 196, rue Diderot, 94500 Champigny/Marne.

Casio PB-100 ss ext. ch. contacts pr éch. progs. P. Caron, 27, bd Ste-Barbe, 59140 Dunkerque. Tél.: (28) 66.20.25.

TI-99/4A: éch. ou vds prog. Ch. ext. Ech. mod. jeux ctre cass. prog. J.-L. Mouquot, C20, bât. Chénier, av. Pont-Bernon, 54200 Toul.

Vds/éch. progs **Apple II+** ou **e** (Zaxxon, Pascal, Visicalc, Tawala, Way out, etc.). J.-M. Rottenberg, 48, rue Copernic, 75116 Paris. Tél.: 500:84.94.

Ch. doc. sur Mumath/Musimp. Ech. progs **Apple II.** M. Saint-Venant, 14, rue Jean-Parve, 88100 Saint-Dié.

Vds pr **ZX-81** progs: 1 K (jeux, utilit., 2 F) et 16: sim. de vol, 50 F; Pac-Man, 40 F; Startrek, 30 F; Biorythmes, 50 F; fichier, 20 F, etc. J.-L. Cros, Le Colombier, St-Barthélémy-d'Anjou, 49800 Trélazé. Tél.: (41) 69.93.60 (ap. 20 h).

Ch. poss. **Oric** pr éch. idées, Ass./Dés., échecs, jeux arcade, mach. A. Lamorcette, rés. Tileul, 64, av. Emile-Cossoneau, 93160 Noisy-le-Grand. Tél.: 303.37.52.

Ech./vds progs **TRS-80** disq. Liste jeux et utilit. sur dem. M. Maas, 46, rue de la Marne, 62230 Outreau. Tél.: (21) 92.68.35. Vds/éch. nbrx **progs** sous **CP/M** (Datastar, Wordstar, DBase II, etc.). Ch. contact Logabax LX 500. Récupère Apple ou tt autre pr répar. F. Touanen, lot. Coatanlem, 29234 Plouigneau. Tél.: (98) 67.77.27.

Vds nbrx progs pr **Oric-1** (échecs, Forth, Ass./Dés.). G. Martinez, rue Exupéry, 13370 Mallemort.

Ech. progs **Apple** (Pascal, Multiplan, Zaxxon, Tawala, Dark Cristal + 200 autres) ctre morceau Apple II+ m H.S. J.-M. Rottenberg, 48, rue Copernic, 75116 Paris. Tél.: 500.84.94.

Ech. progs pr **TRS-80** mod. 1 (Level 2/3, 16 K, K7). Poss. progs (jeux, utilit., etc.). E. Michelucci, 18 A, av. Pasteur, 06600 Antibes. Tél.: (93) 34.61.88 (ap. 18 h).

Ech. progs pr **Oric-1.** P. Le Bihan, 16, rte de Pibrac, 31170 Plaisance-du-Touch. Tél.: (61) 86.40.58.

Poss. **Apple** ch. log. et contacts. T. Sainte-Catherine, 4, rue des Archives, 75004 Paris.

Poss. **Dragon 32:** ch. corresp. éch. progs. P. Dollé, 7, rue Bracq, 62300 Lens.

VIC 20: ch. progs (jeux ou utilit.) si poss. 8 Ko. D. Dalbera, Pont de la Bégude, Cantaron, 06340 La Trinité.

Vds ou éch. progs sur **Apple 2+.** Laurent Philippe, 14 bis, rue Belle-Fontaine, 56100 Lorient, Tél.: (97) 21.07.72.

**Belgique:** vds **ZX-81** prog. Chess Psion trad. fr. av. routine de copie d'écran + man. en fr. (sur cass., 500 FB). E. Bartholomé, 11, rue Ste-Odile, 6781 Selange.

Video Genie EG 2000 clr 16 K début. ch. ts genre progs. Ghislain Daniel, 28A, rue de Wattimez, 7618 Taintignies, Belgique. Tél.: (069) 64.93.05.

**Apple 2E:** ch. prog. et doc. sur ts log. pr éch. T. Bourgeois, 1, rue Etienne-Dolet, 08330 Vrigne-aux-Bois.

# Clubs

Vds nbrx **jeux électron.** + 2 récept. PO-GO. Souhaite fonder club PC 1500, FX-702 P, PB-100. A. Dellieux, 87, rue Cosserat, 80000 Amiens.

Ch. donat. mat. informat. pr création club. M. Gabourg, 9, cours des Roches, 77420 Noisiel.

Ach./éch./vds progs pr **ZX-81** 16 K et ch. contact pr éch. idées et former club informat. J.-L. Weilland, 10, rue de Carling, 57890 Diesen. Tél.: 793.64.13.

Ch. poss. **Epson HX-20** pr créer club, éch. idées, progs. T. Samama, 139, rue Pelleport, 75020 Paris.

**TI-99:** un club naît ML699/4A à partir du 1er sept. ML6-Service Club, 45, Belle-Bois-Dormant, 1080 Bruxelles, **Belgique.** 

Poss. **ZX-81**, ch. rens. clubs sr Pau. S. Charbonnel, 10, rue des Verdiers, 64230 Lescar.

Le Club des Jeunes de La Frette, ch. donat. mat. pr création club. CJF, 96, quai de Seine, 95530 La Frette-sur-Seine.

Ch. **anim.** bénévoles en informat. CIB, 1, rue Latérale, 62470 Calonne.

**Belgique:** club informat. construct. ord. **CP/M.** F. Piette, rue Publemont 21, B-4000 Liège. Tél.: 041/26.60.26 (18 à 21 h).

Ch. poss. **TI-99/4A** pr création club à Tarascon. M. Reydon, 31, av. N.-D.-du-Château, St-Etienne-du-Grès, 13150 Tarascon. Tél.: (90) 91.18.69.

Création club MZ-80 K, A et B. Particip. gratuite. P. Esnée, BP 105, 14401 Bayeux.

Club **6809**: initiat., construct., programm. Tavernier, Dragon. 33, rue Lemercier, 75017 Paris. Tél.: 522.57.23.

Club: ch. donat. **ord.,** access., livres, revues, progs. C. Waroux, 1, rue Latérale, 62470 Calonne-Ricouart.

Ch. pr TI-99/4A, mat. mém. H.S. Club en création. P. Cohen, quart. Bereoude, 13122 Ventabren. Tél.: (42) 28.75.88 (H.B.).

Ch. club ou partic. utilisat. **ZX-81** 16 K sur Paris. Luc. Tél.: 224.48.55 (ap. 18 h).

Centre israélite, souhaite créer club. Ch. donat. mat. ou progs (Oric...). C. Cian, 80, rue M.-Robespierre, 93600 Aulnay. Tél.: 869.46.48.

Ch. club **ZX-81** région Grenoble. Gonzalez, 5, rue du 140-RIA, 38100 Grenoble.

# PETITES ANNONCES GRATUITES

Club « CRIV » ASBL, I.ST (cours du soir). M, 126, rue du Collège, B 4800 Verviers, Belgique. Tél.: 087/22.80.34.

Ch. donat. **ord.** ou **TV** pr club. C. Gonnessat, 3, rue des Rosiers, 61250 Damigny. Tél.: (33) 29.11.56.

Epson Avenir Club réunit poss. **HX-20** QX-10, éch. et rech. L-.P. Roubat, Arpin CPFIS de Lorient, BP 34, 56270 Ploemeur.

Apple II: ch. club et contacts ds Paris Sud ou banl. sud. Y. Kerjean, 7, allée Guillaumet, 94550 Chevilly-Larue. Tél.: 665,86.61.

O6-AM Tic-Azur club **TI-99** ch. contacts av. clubs et particul. Chez Bombart, lot. Arcades, 06480 La Colle. Tél.: (93) 32.96.42.

Poss. 50 progs pr **TI-57** et + de 120 progs pr ZX-81 1 K et progs pr ZX-81 16 K. Ch. club ds région. C. Cathelain, 4, ch. du Bédat, 65300 Lannemezan.

Bientôt poss. AVT2 (comp. Apple 2+) ch. listes progs. Aimerai contact clubs et poss. Apple 2+ à Toulon. J.-F. Ruiz, 55, lot. Abeille d'Or, 83200 Le Revest. Tél.: (94) 98.95.28.

Utilisat, **Oric-1**, contactes « Janus » club d'éch. par corresp. « Janus » c/o Pinçon, 50, cité Ecuyer, 22100 Dinan.

Associat. loi 1901 aide PME-PMI à s'informatiser. Etudes et rech. inform. 81, bd Gambetta, 93130 Noisy-le-Sec. Tél.: 850.03.19.

Si vous ch. club **ZX-81** Spectrum dynamique, francoph., bulletin bimest., contactez club Micro-Europe (Sinclair), 38, chemin du Moulin, B-1328 Ohain, **Belgique.** 

Poss. **Oric 48 K** éch. idées et progs. Ch. club. Marne-la-Vallée. Tél. : (1) 303.46.06.

**Lorette 42,** club micro informat. depuis juillet 83. Associat. RAL, 78, rue Jean-Jaurès, 42420 Lorette. Tél.: 73.09.74 (soir).

Oriclub éch./vds progs. C. Blangy, 3, rue J.-Maillotte, 59800 Lille. Tél.: (20) 54.24.40.

Ch. donat. **mat. O.I.** pr former club. O. Bilot, 76, av. des Champs-Elysées, 02500 Hirson.

Oric-1: ch. cont., club ROM (pr prog. mach.), éch., progs. P. Christophorov, 8, rue d'Aumale, 75009 Paris. Tél.: 874.92.00.

Club **DAI** ds rég. bruxelloise. Rens. J. Moens, Clos Fontaine des Ducs 6, 1310 La Hulpe, **Belgique.** Tél.: (02) 657.95.60.

Ch. Club Apple région Toulon. J.-F. Ruiz, n° 55 Lot d'Or, 83200 Le Revest. Tél.: (94) 98,95.28.

# **Divers**

**DAI:** ch. contacts hard préch. idées ou montages. F. Paupert, 893, ch. du Péglé, 40000 Mtde-Marsan. Tél.: (58) 75.56.83.

Ech. **n° 40 O.I.** ctre **n° 22 Micro-Syst.** C. Pain, 4 bis, rue Chance-Milly, 92110 Clichy.

Ch. schémas interf. vidéo ext. mém. pr **PC 1211.** J.-L. Saux, Villar-Saint-Anselme, 11250 Saint-Hilaire.

Désire recevoir conseils pr Apple IIE et DAI. M. Michel, 37, rue du Château, 67130 Schirmeck.

Programmeur exécute ts **tra- vaux** gratuit. si intér. ou idée
nvlle lang.: Basic pr TRS ou
Apple. N. Capsoulas, 21, rue
Boucry, 75018 Paris.

Apple II+ drive ch. contacts Gironde. Ch. drive Apple. Corniquet, 14, allée des Mousserons, Cidex 10F, 33260 La Teste.

**ZX-81** 16 K: ch. contact (région) préch. idées, progs 16 K, modem pr ZX-81. T. Lou, 10, rue Louis-Thévenet, 69004 Lyon. Tél.: (7) 828.23.52.

Ech. ext. Basic PC 1211 ou 1212 ou TRS, PC 1, 17 instruct.: 1 mém., 12 fonct., 4 valeurs ctre une cass. et 45 F. E. Ranchoux, 2, rue B.-Frachon, 42700 Firminy.

TRS-1, 3, 4 et clr: ch. corresp. lang. fr. pr éch. prog. Y. Gagnon, C.P. 298, Deauville, Québec JOB 1NO, Canada.

Electron, informat, ch. contact Gers, Haute-Garonne, pr créer projet **microprocess**, et **16 bits.** Crapez Boulat, Bas St-Lizier-du-Planté, 32220 Lombez.

Poss. jeux pr **Dragon 32** (Donkey, Katterpillar, Flag, Storm). Y. Plimon, 16, rue des Cordeliers, 27500 Pont-Audemer.

Collégien: ch. donat. **ordinat.** H.S. J.-F. Segneur, 7, chemins des Vignes, 57340 Racrange. Tél.: (8) 786.11.48 (ap. 17 h.)

Je prog. ttes vos mém. 2708-2716-2732-2764 FPLA, 10 F + 1 F/32 octets rentrés à la main. C. Illinger, 10, rue Joffre, 67300 Schiltigheim.

Ch utilisat. **TI-99/4 A,** cap. donner explicat. sr fonct. minimém. et Ass. ligne par ligne. Tél.: (8) 355.00.08 (ap. 20 h).

Ech. Elektor nº 17 B.E. ctre Micro-Syst. nº 1. rech. plans ou photocop. TV National TR 562 EMN. J.-P. Burrig, 48, rue d'Hainin, 7378 Hainin, Belgique.

Ch donat. **calculatrice** ou **ordinat.** (PC-1500, PC-1251 ou ZX-81, HP-41 C ou CV, TI-59, 58, 57). F. Bur, 1, rue Marius-Pelipa, 93420 Villepinte. Tél.: 384,73,19.

Ch. possess. canon CX-1 préch. idées et astuces. R. Blanc, 350, rue d'Endoume, 13007 Marseille.

Ch. tt doc. techn. sr mém. d'écran clr graph. et syst. modul. **Apple, Atari 400** et **VCS Atari.** Y. Dudognon, 3, rue d'Aquitaine, 86500 Montmorillon.

Etudiant: ch. donat. ts **syst. informat.** indiv. et annexes (périph.). S. Béraud, « L'Aigle », 38250 Lans-en-Vercors.

Ch. aide pr faire tourner **Pascal** sur AIM 65. Aimerais DUMP. HEX. M. Caprace, 62, rue Bon-Pasteur, Bte 17, B-1140 Bruxelles, **Belgique**.

Ch. donat. ou tt rens. sur **Com-modore VIC-20.** M. Perz, 1, rue de Canaples, 80370 Bernaville.

Etudiant: ch. donat. **Apple 2.** F. Besseyrias, 89 bis, av. des Ternes, 75017 Paris. Tél.: 574.12.37.

**ZX-81:** ch. rens. livres sr routines de sa ROM pr les exploiter ds ses progs. A. Fiers, 12, rue des Ormeaux, 59210 Coudekerque-Branche-Nord.

**MZ-80:** ch. corresp. pr éch. idées, progs. B. Van Limbergen 7/072, rue Julien-d'Andrimont, 4000 Liège, **Belgique.** 

Lycéen début. sr **Apple lle** ch. rens. prat. F. Delchidre, 11, rue du Général-de-Gaulle, 59550 Landrecies.

Ch. contacts av. poss. TI-99/4 A pr éch. prog. et idées, ch. prog. et extens. pr ZX-81. R. Djafari, 34, av. St-Laurent, bât. 4, 91400 Orsay. Tél.: (6) 446.22.95.

Ch. prog. sécurité pr **ZX-81**: dupliquez vos K7 avant qu'elles ne soient illisibles. Noui, 10, rés. La Haie-du-Pont, 91120 Villebon-sur-Yvette.

Ch. donat. **Apple.** Ch. log. Apple et Oric. B. Gallien, 48, rue M.-Robespierre, 93600 Aulnaysous-Bois.

**Oric-1:** ch. doc. sr routines ROM, gest. adresses, entréessortie. A. Benmansour, 16, sq. La Cravache, 201, bd Michelet, 13009 Marseille.

Ch. doc., schéma ou livre sur **DAI.** D. Moulès, 14, av. J.-Jaurès, Charbonnier-les-Mines, 63340 St-Germain-Lembron.

# Vegas

**Vegas 6809 :** éch. idées. J.-P. Laurent, La Fauvière, bât. A1, chemin de St-Loup, St-Tronc, 13010 Marseille.

Vds **Vegas 6809,** nbrx log. Léopold, 10, rue du Lombard, 5 9 0 0 0 Lille. Tél.: (20) 06.40.69.

Vds **Vegas** + log. utilit. et lang. Tél.: 251.38.80 (ap. 20 h).

Ch. région **réalisateur(s) syst. Vegas.** J.-P. Brun, 55 bis, rue de l'Oradou, 63000 Clermont-Ferrand. Tél. : (73) 91.49.89.

# Bonus... **MICRO-SYSTEMES**

# et son cadeau...

VALRIC LAURENE/JUPITER COMP s'est associé au Bonus MICRO-SYS-TEMES pour vous remercier de votre participation à ce vote et offrir, à l'un de nos lecteurs tiré au sort, le micro-ordinateur JUPITER ACE, programmable en Forth, langage réputé pour sa rapidité.



Recevez ce micro-ordinateur

programmable en Forth:

le JUPITER ACE en remplissant le coupon réponse ci-dessous. Résultat du tirage au sort du numéro 35.

La personne dont le nom suit recevra un JUPITER ACE

C. VALLEY de CARCASSONNE

\* Notez chacun des articles de ce numéro de 0 à 10 en cerclant la note qui vous paraît la plus appropriée. Les auteurs des deux articles primés recevront un bonus de 500 F et de 250 F, basé sur vos votes. Vos réponses nous aideront à réaliser la meilleure revue possible et nous vous en remercions.

Nous publierons le nom des deux auteurs primés pour chacun de nos numéros.

Résultat Bonus : nº 35 - Octobre 1983.

1er prix: Initiation au langage Forth, de O. Gutron et N. Rimoux, qui recevront 500 F 2º prix: Les unités mémoires à disques rigides de G. Prival, qui recevra 250 F (moy. 7,8).

# Ce coupon-réponse est votre ligne directe sur le bureau du Rédacteur en Chef de MICRO-SYSTEMES.\*

Si vous souhaitez participer au tirage, indiqu	uez vos coordonnées ci-dessous :	
Nom:	Prénom:	Profession:
Adresse:		
Quels sujets souhaiteriez-vous voir publier o	lans notre prochain numéro ?	

		Notes													
36	Nom de l'article	Pages	Pages Nul		Assez bien		Bien		Très bien		Excel- lent		Fantas- tique		
1	Microdigest	20	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
2	Le QX 10	82	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
3	Alice	90	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	-10		
4	Initiation au langage Forth	100	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
5	Le traitement d'images	114	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
6	Les nouvelles mémoires magnétiques	141	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
7	Réalisez une table traçante	146	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
8	Artefact	158	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
9	Vegas 6809	165	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
10	Omnis	183	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
11	Computhink	190	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
12	ST.EX	195	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
13	Origraph	199	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
14	Fichier + Tri	203	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
15	Escadrille '	209	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
16	Presse internationale les tendances	218	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		

# 45ER 1250 FT.T.C. 210 SECAM COULEUR

# SE BRANCHE DIRECTEMENT SUR VOTRE TELEVISEUR



2360 o Imprimante Plotter 4 couleurs PP40.

290 o Interface imprimante centronics PI20. 290

o Joysticks la Paire JS20.

490 o Lecteur de cassettes. 540 990 o Module 16 K.mémoire.

o Module 64 K.memoire.





# PROGRAMMES

24 programmes disponibles.

- o Portfolio management.
- o Financial analysis.
- o Tennis lesson. o Statistics I
  - o Circus.
    - o Math fun I.
    - o Elementary geometry.

o Introduction to Basic.

- o Matrix.
- o Mailing list.



14, rue de la Fidélité 75010 PARIS Tél. 246.79.42 246 79 95

distributeur pour la France de



# SERVICE-LECTEURS Nº 200

# SERVICE LECTEURS

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les publicités et nouveaux produits parus dans MICRO-SYSTEMES, utilisez notre « Service Lecteurs », ci-contre (fiche cartonnée). Indiquez vos coordonnées et erclez les numéros des publicités que vous avez sélectionnées en vous aidant de ce tableau.

Pages	Noms	Cercler	Pages	Noms	Cercler	Pages	Noms	Cercle
222	Abak	164	89	Fuji	119	229	Olympia	175
74	ADDX Systèmes	1-13	228	Generim	174	98-99	Pentasonic	124
216	ADM Electronique	158	66-67	Gepsi	109	95	Philips	120
242	AGB IS	199	52-230	Goal Computer	101	231	Polyformat	179
96	AK Electronique	122	22	Golem	86	238	Procyon	193
4-96	Alliance	79-121	235	Grama	188	144-145	Project Assistance	134
111	Alpha Systèmes	132	10-11	Hector/SPID	81	244	Provence System	203
228-232	Alti	173-182	164	IBM	137	233	OUME	183
70-71	ASN	111	112	IDEM	130	240	Radio Plans	195
221	Azur Technology	163	220	IEC Electronique	161	224	SAPF	167
78	Bimp	115	178	IEF	146	68-69-	7.1	
64-65	BMI	108	236	Innelec	190	156-157	Sinclair	110-135
6-7-163	Canon	80-136	198	ISE-CEGOS	155	238	Sitec	192
58	CEGI-CFI	105	232	JBFB	181	79-80-81	SIVEA	116
216	Cermia	159	30	JCR	90	19-95-97	SMT	85-123
234	CEPIA	185	42	JCS	96	75-76-77	Sofel/Ciel Bleu	114
75-76-77	Ciel Bleu/Sofel	114	88	KA Informatique	117	72-73	Soft Machine	112
244	Cilec	202	36	La Commande Electronique	93	15-16-17-18	Spectravidéo	84
32	Coconut	91	225-227	Logabax	169-172	38	SPID	94
176	Computer Shop Janal	144	193	M3C	153	46-48	STIA	98-99
59-87	Control Data	106	193	Manudax	97	169-170-171-	SHA	138-141
53	Control Data (Institut)	100		MCB	118		Taskaslam & Dames	143-145
56		102	88-89		196	173-175-177-	Technology & Resources	
	Cyberlog	191	471	Memorex		179-181	77.14	147-149
237	Deltasoft		50	Merlin Gérin	100	14-40	Tektronix	83-95
234	DSM	186	60-61-62-63	Métrologie	107	242	Telci	198
261	Duriez	76	110	Micro Dispo	128	236	Terminal	189
2	Ediciel	75	229-233	Micro Assistance	176-184	28	Thomson	89
230	Editions Soracom	178	262	Micro Expansion	77	220	TMS Informatique	162
212-213	Educatel-Unieco	156	174	Micro Informatique	142	226	TRAN	170
235-258	Elivia	187-200	239	Micropériph	194	136	Unixsys	133
54	Ellix	103	222	Micro Puce	165	112	Velec Sefat	131
34	Enertec Schlumberger	92	113	Microshop	129	188-189	Victor Technologies	152
109	ERN	127	214-215-217	MID	157-160	244	Video Match	201
137-138-	ETSF		224	Midi Détection	168	108-194	Video Telemat Report	126-154
139-140			241	Minisystèmes	197	226	Vilber Lourmat	171
172	Eurotron	139-140	24	Multisoft	1 1 1 1 1 1	180	Vismo	148
223	Eyrolles	166	12-13	Nasa Electronique	82	3	Welect	78
231	Facen	180	182	Noblet-Casio	150	26	Xydex	88
187	Facit	151 .	107	OKI	125		Y Y	1.0



# **Service Lecteurs**

Ce service « lecteurs » permet de recevoir, de la part des fournisseurs et annonceurs, une documentation complète sur les publicités et « nouveaux produits » publiés dans MICRO-SYSTÈMES.

Il vous suffit pour cela de cercler sur la carte « Service lecteurs » le numéro de code correspondant à l'information souhaitée et d'indiquer très lisiblement vos coordon-

Adressez cette carte affranchie à MICRO-SYSTÈMES qui transmettra toutes les demandes, et vous recevrez rapidement la documen-

La liste des annonceurs, l'emplacement de leur publicité et leurs numéros de code sont référencés dans l'index ci-contre.

Pour remplir la ligne « secteur d'activité » et « fonction », indiquez simplement les numéros correspondants en vous servant du tableau reproduit au verso.

# **Petites Annonces**

Lecteur de MICRO-SYSTÈMES qui désirez échanger vos idées, vos programmes, acheter ou vendre du matériel d'occasion ou bien encore vous regrouper en club, nos annonces sont à votre service.

Envoyez-nous votre texte en complétant la carte-réponse « Petites Annonces » ci-contre.

# Abonnement

Pour vous abonner à MICRO-SYSTÈMES, utilisez notre carte d'abonnement.

MICRO-SYSTÈMES est là pour vous conseiller et vous informer sur tout ce que la micro-informatique peut constituer de nouveau pour vous.

Ne manquez plus votre rendezvous avec MICRO-SYSTÈMES. Abonnez-vous dès maintenant et profitez de cette réduction qui vous est offerte.

1 an - 11 numéros

France: 190 F

(T.V.A. récupérable 4 % - frais de port inclus)

Etranger: 250 F (Exonéré de T.V.A. - frais de port inclus)



# Service Lecteurs MICRO SYSTEMES N° 36

Pour être rapidement informé sur nos publicités et "nouveaux produits", remplissez cette carte. (Ecrire en capitales).

No.	m:L	e :								1		Pré	non	n : L										
Co	de p	osta	al: L				Vi	lle :																
Pay	/s:								Se	ecte	ur d	'acti	ivité	: L		Fon	ctio	n: L						
Soc	ciété	e : L						1		_1_			Tél	: L	1_	LI					1_1	_1	1	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125
126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150
151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175
176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225
226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250



Affranchir ICI



**Petites Annonces** 43, rue de Dunkerque 75010 Paris **France** 



# Bulletin d'abonnement à MICRO 545TEMES 1 an - 11 numéros

Ecrire en CAPITALES, n'inscrire qu'une lettre par case. Laisser une case entre deux mots. Merci	<ul> <li>Je m'abonne pour la 1<sup>re</sup> fois à partir du prochain numéro à paraître.</li> </ul>
	☐ Je renouvelle mon abon-
Nom. Prėnom	nement.
	☐ Je joins à ce bulletin la
	somme de :
Complément d'adresse (Résidence, Chez M., Bâtiment, Escalier, etc.)	☐ 190 F pour la France
	(T.V.A. récupérable 4 %,
	frais de port inclus)
N° et Rue ou Lieu-Dit	□ 250 F pour l'étranger
	(Exonéré de T.V.A., frais de port inclus)
	par :   chèque postal
Code Postal Ville	☐ chèque bancaire
	mandat-lettre
Dept Cne Qtier	à l'ordre de MICRO-
	SYSTÈMES
	☐ Mettre une croix dans la case
Ne rien inscrire dans ces cases	correspondante:

Affranchir ici



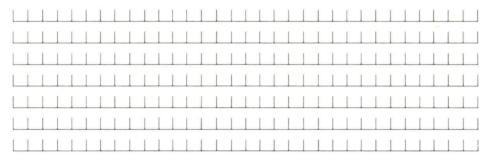
S.P.E. Publicité 2 à 12, rue de Bellevue 75940 Paris Cedex 19 - France



# Petites Annonces (IIICRI) SYSTEMES

Exclusivement réservées aux particuliers, ces annonces sont GRATUITES, mais ne peuvent être utilisées à des fins professionnelles ou commerciales.

Votre texte ne doit pas dépasser 7 lignes de 32 caractères, adresse comprise, et doit être écrit lisiblement en lettres d'imprimerie.



La rédaction de MICRO-SYSTEMES se réserve le droit de refuser un texte et ne s'engage pas sur sa date de parution.



Carte à joindre au règlement et à adresser à :

MICRO-SYSTÈMES Service des abonnements 2 à 12, rue de Bellevue 75940 Paris Cedex 19 - France





# **Service Lecteurs**

			11000	1000	
-	ASSESSMENT	- 1 2 m		vité :	
0.00	SOLIE	4.5	1000	VIII SA	ч

Recherche Enseignement Informatique - Microinformatique: 2 Electronique - Electrotechnique -Automatique - Robotique SSCI-OEM Aéronautique Fabrication d'équipements

ménagers: Profession libérale: Maintenance:

Autre secteur:

Fonction:

8 9

Direction: Cadre: Ingénieur : 2345 Technicien: Employé: Etudiant: Divers :

# **Petites Annonces**

Lecteur de MICRO-SYSTÈMES qui désirez échanger vos idées, vos programmes, acheter ou vendre du matériel d'occasion ou bien encore vous regrouper en club, nos annonces sont à votre service.

Envoyez-nous votre texte en complétant la carte-réponse « Petites Annonces » ci-contre.

# Abonnement

Pour vous abonner à MICRO-SYSTÈMES, utilisez notre carte d'abonnement.

MICRO-SYSTÈMES est là pour vous conseiller et vous informer sur tout ce que la micro-informatique peut constituer de nouveau pour vous.

Ne manquez plus votre rendezvous avec MICRO-SYSTÈMES. Abonnez-vous dès maintenant et profitez de cette réduction qui vous est offerte.

1 an - 11 numéros

France: 190 F (T.V.A. récupérable 4 % - frais de port inclus)

Etranger: 250 F (Exonéré de T.V.A. - frais de port inclus)

Prix TTC jusqu'au 15.11.83. Sauf erreur ou modifications tardives.

# CHEZ DURIEZ :

- \*Après-vente, garantie un an : le 1er mois, échange; ensuite prêt sous caution.
- Duriez est ouvert de 9 h 30 à 19 h., du Mardi au Samedi, 132, Bd Saint-Germain, 6°, M° Odéon.

Adventureland

The count

Ghost town

Speech Editor

7X 81

285

(essais

Mémoire 16.K

Mission impossible

Voodoo castle . . .

Strange Odyssey

Mustery fun house Pyramid of doos

Savage island | et ||

Golden voyage ...

CASSETTE

**AUTRES LOGICIELS** 

MODULE

# **TEXAS 1. TI 99**

Ordin, familial TI 9 4A	1750
direct, compatible avec prise f	éritel
Double cable de liaison	
magneto cassette	119
Paire de manettes de jeu	255
Synthétiseur de parole	680

### PERIPHERIQUES

Boîtier extension Extension mev (RAM) 32K	990
Interface RS232/parallèle	1130
Imprimante Seiko GP 100A	
	2.295
Cordon pour imprimante GP	
	306
Carte contrôleur de disquett	
AND RESIDENCE RESIDENCE	1490
Unité intégrée de disquette	2080
Unité externe de disquette	4.400
Carte P code	2.200

### LOGICIELS EDUCATIFS

### MODULES

MODULES	
Biginning grammar	249
Magie des nombres	
Echecs	460
Early reading	36
Music maker	365
Météor multiplication	28
Démolition division	
Alien addition	28
Dragon mix	285
Alligator mix	28
CASSETTES	
Le Basic par soi-même	. 98
Le Basic étendu par soi-même	

### LOGICIELS D'ORGANISATION PERSONNELLE

### MODULES Gestion de fichiers

Gestion de fichiers	590
Gestion de rapports	
DISQUETTES	
Fichier d'adresses	695
CASSETTE	
Conseil financier	. 98

## LOGICIELS DE JEUX

# MODULES

Chisnoim frail	30
Parsec	36
Alpiner	36
Jeux Video I	22
Chasse au Wumpus	28
Football	28
Jeux Vidéo 2	22
A mazeing	28
Attack	28
Blasto combat de chars	
Black Jack Poker	28

☐ 1 Catalogue Duriez "Micros"

(ou cités ci-dessous). Si changement de prix, je

comparatifs des 20 micro-

ordinateurs les plus vendus

chez Duriez) contre 3 timbres

Le(s) article(s) entouré(s) sur cette page photocopiée

serai avisé avant expédition.

☐ Ci-joint chèque de . . . .

..... F

y compris Port et Emballage 40 F

Hustle jeu de poursuite

à 2 F.

Imprimante -----Je commande à Duriez: Duriez, 132, Bd St-Germain, 75006 Paris.

UCSD System Editor/Files/Utilities

CASSETTE Aide à la programmation I Jeu d'Entreprise

DOCUMENTATION Manuel Assembleur

SINCLAIR ZX 81

245

580

360

☐ Je paierai à réception (Contre Remboursement) moyennant un supplément de 30 F + 40 F Port et emballage. J'aurai le droit, si non satis-

fait, de renvoyer sous 8 jours le(s) appareil(s) modules, Cassettes ou ouvrages Duriez, qui me remboursera la somme ci-dessus, (sauf suppl. 30 F du C. Rb), port et emballage.

# Mes Nom, Prénoms, Adresse (N°, Rue, Code, Ville):

# Date et Signature .....

# MS

# 24 pages. Envoi contre 3 timbres. Utilisez le Bon cidessous (gratuit au magasin).

3250

690

980

980

580

4.500 3.200 690

1000

ле . 250

350

c d'essai Duri

Hang man jeu du pendu 285 Connect 4 jeu du morpion 285	THOMSON TO.
Yahtzee jeu de yam	Unité centrale
Othello	Lecteur disquette 3 Memo Basic
Oldies but Goodies I 98 Oldies but Goodies II 98	Imprimante thermique Imprimante impact Cordon imprimante Thermiqu
SERIE ADVENTURE MODULE + CASSETTE	Cordon imprimante impact
Pirate Adventure	LOGICIFIS

269

269

269

269

269

269

269

269

287

### LOCICIFIC

LUG	ICIETZ	
Atomium	cartouche	308
Echo	cartouche	232
Survivor	cartouche	308
Logicod	cartouche	280
Gémini	cartouche	232
Crypto	cartouche	280
Motus	cartouche	280
Tridi	cartouche	232
Trap	cartouche	356
Pictor	cartouche	470
Mélodia	cartouche	470
Sauterelle	cassette	118
Basic Vol. i	cassette	185
Comp. et Mult.	cassette	90
Syst. met	cassette	137
Carré magique	cassette	185

# MODULES

Mémoire quadruple	74
X Fonctions	74.
Mémoire Tampons	
Temps	74:
Graphique	745
Ordinateur HP7	5 C
HP75C 8	.250
Module mémoire 8K	880
Module Math I	419
Module Math II	
Module Math III	419

# Module Game I . Module Game II 30 cartes magnétiques

Module Finance Module Test Stat

PERIPHERIQUE HP II	
Module HPIL	1090
Cassette digital	3950
Imprimante thermique IL	3950
Interface moniteur	2080
Interface TV	2.990
Mini cassettes (10)	1138
ORIC-1	
Version 48Ko avec Péritel	2180
Magneto	385

## **COMMODORE VIC 20** Vic 20 Secam 2270

# nicro-prix-ch

Extended Basic 950	L'horloge	cassette	90
Terminal Emulator II	Encadrement	cassette	90
Editor/assembler 1.095	Carotte	cassette	166
Mini mémoire	Diététique	cassette	175
DISQUETTE	Allemand vol. I	cassette	185
Mathématiques 365	<b>Budget familial</b>	cassette	380
Structural engineering 365	Carnet d'adresse	cassette	380
Aide à la programmation II 249			
Aide à la programmation III . 249	HEWLETT	PACKA	RD
Pascal UCSD compiler 1.132			
UCSD System Assembler/Linker	CALCII	ATRICES	

## CALCULATRICES

HP 10C													625
HP 11C													835
HP 12C													1115
HP 15C													1115
HP 16C													1115
HP41C													1765
HP 41CV													2420
Lecteur d													1560
Lecteuro													1150
Imprimar	it	e	8	12	1	4	3						3085
Accus rec	h	a	r	a	e	al	6	e	S				390
Chargeur													155
40 cartes	n	10	10	7.1	16		C	112	6	5			239
Papier the													. 95

# DEDIDUEDIONIEC

rekirneki@ue3
Vic 1530 lecteur enregistreur
de cassette
Vic 1541 unité de mono disquette
170 K
GP 100 VC imprimante
80 col 30 cps 242 (
Cordon Péritel
EVERNICIONIC

### **EXTENSIONS**

Vic 1020 coffret extensions 1	350
Vic 1210 cartouche extension	16K
Vic 1110 cartouche extension	
	395
Vic 1011 A terminal RS232C	320
Vic 1311 manche à balai	130
Vic 1312 manette de comman	de
paddle)	177
AIDE A LA PROGRAMMATIO	) N

AIDL A LA I NOONAMMAIN	214
Vic 1211M cartouche	
super extender	426

### PROGRAMMES EDUCATIFS ET SCIENTIFIQUES Autoformation au Basic (cassette)

	410
Bibliothèque MATH STAI	
(disquette)	533
Vic GRAF (cartouche)	379
Vic STAI (cartouche)	379
Vic FORTH (cartouche)	581
Vic RELAY (cartouche)	462
Vic 3302 Simplicalc (cassette)	420
Vic 3301 Simplicalc (disquette	e)
	490
Vic Stock (cassette)	420
Vic Stock (disquette)	490
Vic 3306 Vic writer (cassette)	490
Vic 3305 Vic writer (disquette	)
N N SINGS N N SCHOOL IS N N SINGS N N FINES N	490
Vic 3304 Vic File (disquette)	490
DDOODAMMES DESDEATH	

# PROGRAMMES RECREATIFS

VIC	1901	Avengers	carr)	213
Vic	1902	Star Battle	(cart)	213
Vic	1904	Super slot (	cart)	213

Vic	1906 Alien (cartouche)	213
	1907 Jupiter Lander (cart)	
	1908 Poker (cart)	
	1909 Road race (cart)	
Vic	1919 Sargon 2 Chess	266
Vic	1910 Rat race (cart)	213
Vic	1914 Adventureland (cart)	270
Vic	1515 Pirate cove (cart)	270
Vic	1916 Miss. imposs. (cart	270
Vic	1917 The count (cart)	270
Vic	1918 Voodoo castle (car)	270
Vic	1912 Mole attak (cart)	213
Vic	3501 Quizmaster (cart)	190

# **COMMODORE 64**

Commodore 64
Lecteur enregistreur de cassette = VIC 1530
Unité de mono disquette 170K
= VIC 1541 3160
GP 100 VC imprimante
80 col 30 cps 2420
TOOL 64 Utilitaire (disquette) 640
FORTH 64 (cartouche) 690
CALCRESULT (disquette) 2.312
STAT 64 (disquette) 490
SANYO PHC 25

PHC 25	1.790
Cordon Peritel	. 108
Cordon magneto	65
Cordon Imprimante	280
ATABL SOO	

### ATARI 800

Atari 800 48 Ko	5.950
Lecteur de cassettes	
Lecteur de disquettes	4.800

### LOGICIEL CARTOUCHE

Star Raiders					440
Missile command					390
3 D Tic Tac Toc					390
Centipède					440
Pacman					

### CASSETTES

Répertoire d'adresse	239
Black Jack	
Graphes	239
Ministre de l'énergie	189
Centrale Nucléaire	239
Limonade	189
Editeur de son	
Générateur de caractères	239
Descente à al.:	220

# DISQUETTES

Cavern of Mars	390
Limonade	189
Atlas	239
Questions et réponses	239
Culture physique	
Gestion de données	239
Graphes II	
Agenda électronique	239
Recettes et dépenses familiale	s
PARK BARRANAN AND AND AND AND AND AND AND AND AND	239
Budget familial	239
Editeur de sons	239
Catalogue et disquettes	140
Générateur de caractères	239
Générateur d'effets sonores	239
Descente à Ski	239
Attaque	239

## SHARP

C 1212 745
mprimante CE 122 850
C 1500
mprimante CE 150 1770
C 1500 + CE 150 3400
xtension 8K CE 155 450
xtension 16K CE 161 1700
xtension 8K protégeable CE 159
nterface RS232C parallèle 1890
able imprimante 580
lavier sensitif 1.240
C1251 1.390
nprimante CE 125 1.590
C 1251 + CE 125
C 1245 + CE 125

## CASIO

Fx 702P	1.050
Interface magneto FA 2	. 260
Imprimante FP 10	. 560
Fx 802 P	1580
PB 100	
Interface magneto FA 3	
Imprimanta ED 12	635

Disques durs

# MICRO-EXPANSION 5 Place Mal Lyautey - 69006 - LYON - Tél.: (7) 893.00.42

# La Référence!!





capacités de 5 à 20 mégas avec sauvegardes

SERVICE-LECTEURS Nº 77